

R-8 NUMARALI RUSÇUK KADI SİCİLİ

TRANSKRİPSİYON VE TAHLİLİ

(H.1192 – 1193 / M. 1778 – 1779)

Emrullah ÖZTÜRK

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Eskişehir, 2014

R-8 NUMARALI RUSÇUK KADI SİCİLİ
TRANSKRİPSİYON VE TAHLİLİ
(H.1192 – 1193 / M. 1778 – 1779)

Emrullah ÖZTÜRK

T.C.

Eskişehir Osmangazi Üniversitesi

Sosyal Bilimler Enstitüsü

Tarih Anabilim Dalı

Yeniçağ Tarihi Bilim Dalı

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Eskişehir

2014

T.C.
ESKİŞEHİR OSMANGAZİ ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTİSÜ MÜDÜRLÜĞÜNE

Emrullah ÖZTÜRK tarafından hazırlanan R-8 Numaralı Rusçuk Kadı Sicili Transkripsiyon Ve Tahlili başlıklı bu çalışma 23.01.2014 tarihinde Eskişehir Sosyal Bilimler Enstitüsü Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliğinin ilgili maddesi uyarınca yapılan savunma sınavı sonucunda başarılı bulunarak, Jürimiz tarafından Tarih Anabilim Dalı Yeniçağ Tarihi Bilim Dalında Yüksek Lisans tezi olarak kabul edilmiştir.

Başkan

Y. Doç. Dr. Soner AKPINAR

Üye

Doç. Dr. Numan ELİBOL

Danışman

Üye

Doç. Dr. Mehmet TOPAL

ONAY

.../ .../ 2014

Doç. Dr. Hasan Hüseyin ADALIOĞLU

Enstitü Müdürü

ETİK İLKE VE KURALLARA UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Bu tezin Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Bilimsel Araştırma ve Yayın Etiği Yönergesi hükümlerine göre hazırlandığını; bana ait, özgün bir çalışma olduğunu; çalışmanın hazırlık, veri toplama, analiz ve bilgilerin sunumu aşamalarında bilimsel etik ilke ve kurallara uygun davrandığımı; bu çalışma kapsamında elde edilen tüm veri ve bilgiler için kaynak gösterdiğimi ve bu kaynaklara kaynakçada yer verdiğimi; bu çalışmanın Eskişehir Osmangazi Üniversitesi tarafından kullanılan bilimsel intihal tespit programıyla taranmasını kabul ettiğimi ve hiçbir şekilde intihal içermediğini beyan ederim. Yaptığım bu beyana aykırı bir durumun saptanması halinde ortaya çıkacak tüm ahlaki ve hukuki sonuçlara razı olduğumu bildiririm.

Emrullah ÖZTÜRK

ÖZET

R-8 NUMARALI RUSÇUK KADI SİCİLİ TRANSKRİPSİYON VE TAHLİLİ

(H.1192-1193 / M. 1778-1779)

ÖZTÜRK, Emrullah

Yüksek Lisans-2014

Yeniçağ Tarihi Bilim Dalı

Danışman: Doç. Dr. Numan ELİBOL

Bu çalışma, Osmanlı Devleti'nin mahkeme kayıtlarını kapsayan şer'îye sicillerinden Rusçuk'un H.1192-1193/ M.1778/79 yıllarına ait R-8 numaralı defterinin transkribe edilmesi ve dönemin sosyo-ekonomik hayatının incelenmesi amacıyla yapılmıştır. Bu sayede çok değerli bilgiler istifadeye sunulmuş olacaktır.

R-8 numaralı Rusçuk Şer'îye Sicili, Bulgaristan'ın Milli Kütüphanesi olan ve Sofya'da bulunan Cyril ve Methodius Kütüphanesi Şark Koleksiyonu'nda mevcut olup mikrofilmleri Tarih Bölümü öğretim üyelerince üniversitemize kazandırılmıştır. Defterin bugünkü alfabe ile yazımı sırasında basit transkripsiyon kuralları uygulanmıştır. Transkripsiyonu yapılan metindeki hükümler, tarihsel bakış açısı ile değerlendirilmiş ve o dönemin sosyo-ekonomik hayatı hakkında bilgi verilmiştir. Konuyu tamamlamak bakımından Osmanlı hukuk sistemi ile ilgili birtakım kavramlar tanıtılmış ve Rusçuk Kazası'nın tarihi hakkında kısaca bilgi verilmiştir.

Çeşitli konularda 423 adet hükmün yer aldığı defter, dönemin siyasi, sosyo-ekonomik, askeri ve kültürel yönleri hakkında fikir vermektedir. Bu bilgiler ışığında Osmanlı Devleti'nin merkez dışındaki uygulamaları ve Tuna kıyısındaki şehrin Osmanlı tarihindeki önemi de ortaya çıkmaktadır.

ABSTRACT

TRANSCRIPTION AND ANALYSIS OF RUSÇUK JUDICIAL

RECORD NO: R – 8 (A.H. 1192 – 1193/ A.D. 1778 – 1779)

ÖZTÜRK, Emrullah

Master Program– 2014

Early Modern History

Advisor: Associate Professor Numan ELİBOL

This study aims to transcribe and evaluate the judicial book of no R – 8, which contains sheriah judicial records of the town of Rusçuk of the Ottoman Empire. The transcription and evaluation of this material may present a valuable source of information for further resarches.

No R – 8 Rusçuk Sheriah Court Record is available at Oriental Collection of Sofia Cyril and Methodist Library in Bulgaria. The microfilms of the material were brought in by the members of the History Department of the Eskişehir Osmangazi University to the same university. On the basis of current Turkish alphabeth, simple (standard) transcription rules were used during the transcription of the material. Verdicts in the text were evaluated by a historical view point and the reader is provided with ample information about the socio-economic life of the relevant Era. Some concepts considering the Otoman Legal System, to make complementary contributions to the topic, were explained and a short history of the town of Rusçuk was introduced to make the subject more clear.

The register book, which contains 423 verdicts, gives some idea about the politics, the socio-economic life, and the military and cultural aspects of the Era. Through these information, the provincial practices of The Ottoman Empire may be better comprehended and the importance of the city located by the river Danube can be better seen.

İÇİNDEKİLER

ÖZET.....	v
ABSTRACT.....	vi
İÇİNDEKİLER.....	vii
KISALTMALAR	ix
ÖNSÖZ.....	x
GİRİŞ.....	1

BİRİNCİ BÖLÜM

KADI VE KAZA

1.1.ŞER'İYE MAHKEMELERİ VE KADILAR.....	3
1.2.ŞER'İYE SİCİLLERİ.....	9
1.2.1. Şer'İye Sicillerindeki Belge Çeşitleri.....	14
1.2.1.1.Kadı Tarafından Yazılan Belgeler.....	14
1.2.1.2.Diğer Makamlardan Gelen Belgeler.....	15
1.3. OSMANLI YÖNETİMİNDE RUSÇUK.....	16

İKİNCİ BÖLÜM

R-20 NUMARALI ŞER'İYE SİCİLİ'NİN TANITIMI

2.1. DEFTERİN FİZİKSEL ÖZELLİKLERİ.....	23
2.2. DEFTERDEKİ HÜKÜMLERİN DEĞERLENDİRMESİ VE KONULARINA GÖRE TASNİFİ.....	24

SONUÇ.....	54
METNİN TRANSKRİPSİYONU.....	57
KAYNAKÇA.....	516

KISALTMALAR LİSTESİ

H.	:hicri
M.	: miladi
MEB	:Milli Eğitim Bakanlığı
no'lu	: numaralı
s.	: sayfa
vb.	: ve benzeri
vs.	: ve saire

ÖNSÖZ

Hukuk sistemini ve adli teşkilat yapısını İslam hukuku üzerine kuran Osmanlı Devleti'nde şer'îye mahkemeleri, yargı faaliyetlerinin bel kemiğini oluşturmuştur. XV. yüzyılın ikinci yarısından, devletin sona ermesine kadar geçen yaklaşık 5 asırlık süre içerisinde insanlar arasında meydana gelen hukuki uyuşmazlıklar dil, din ve renk ayrımı yapılmaksızın çözüme kavuşturulurken, yapılan yargılama belli usul ve prensipler çerçevesinde kayıt altına alınmıştır. Osmanlı yargı sisteminde ve şer'îye mahkemelerinde önemli bir yeri olan kadıların vermiş oldukları i'lam, hüccet ve görevleri gereği tuttıkları çeşitli kayıtları içeren bu belgelere, "şer'îye sicili" denilmektedir.

Şer'îye sicilleri, yalnız Osmanlı hukuk tarihi açısından değil ekonomik, sosyal, siyasi, dini ve askeri tarih açısından da birinci derecede kaynak durumundadır. Bunun yanında her il ve ilçe merkezindeki şer'îye sicilleri, yerel tarihlerin yazılması için en güvenilir tarih kaynaklarıdır. Şer'îye sicilleri ait oldukları devrin tarih aynasıdır.

Ülkemizde ve komşularımızın arşivlerinde halen el atılmamış binlerce şer'îye sicili bulunmaktadır. Bu yüksek lisans tezi çalışması ile bu defterlerden biri mercek altına alındı. Elde ettiğimiz veriler, bilinenleri teyit ettiği gibi yerel açıdan pek çok değerli bilgiyi de ortaya koymuştur.

Çalışmalarım boyunca yönlendirici ve yetiştirici desteğinden faydalandığım muhterem hocalarım Doç. Dr. Numan ELİBOL'a ve Doç. Dr. Mehmet TOPAL'a; hiçbir zaman benden desteğini esirgemeyen aileme teşekkürü, sevgiyi ve ahde vefayı bir borç addederim.

02.01.2014

Emrullah ÖZTÜRK

GİRİŞ

Türkler, tarih boyunca farklı coğrafyalara yayılarak vatan saydıkları bu topraklarda büyük medeniyetler meydana getirmişlerdir. Fethedilen toprakların insanlarıyla birlikte kurulan devletler ve medeniyetler yüzyıllar boyunca devam etmiş ve kalıcı izler bırakmışlardır. Bu izler bugün hala sınırlarımız dışında kalan topraklar ve insanlarla yaşatılmaktadır. Ülkemizde ise bu eski toprakların hatıraları, oradan çeşitli vesilelerle kopup gelmiş insanlar, yapılan yayınlar, belge ve bilgilerle yaşatılmaya çalışılmaktadır. Bugünkü Bulgaristan sınırları içinde kalan bölge de yüzyıllarca Osmanlı idaresinde kalmış olan yerlerdendir.

Bulgaristan'da Osmanlı hâkimiyeti dönemine ait kayıtlar belli bir usul ve esas içinde muhafaza edilmiştir. Arşivlerimizdeki bu belgelerin başına zaman zaman talihsiz kazalar gelmiş, ihmal ve zamanın getirdiği şartlar ya da sağlıksız koşullardan dolayı birçok kayıt yıpranmaya yüz tutmuştur. Buna rağmen gerek ülkemiz arşivlerinde gerekse Bulgaristan'da oldukça zengin bir koleksiyonun varlığından söz edebiliriz. Bunlar içinde yer alan şer'îye sicilleri de en az diğer arşiv malzemesi kadar tarihe çok yönlü ışık tutması bakımından kıymetlidir. Bu kıymet sadece bizim için değil, halen o bölgelerde yaşayan insanlar için de geçerlidir. Sosyal ve ekonomik tarihin önemli kaynaklarından olan şer'îye sicilleri, taşra teşkilatının işleyişi, taşrada meydana gelen ve gelişen olaylar, toplumsal yapı, devlet-halk ilişkileri hakkında ayrıntılı bilgi vermektedir. Dolayısıyla sadece genel Osmanlı tarihi için değil, yerel şehir tarihleri için de şer'îye sicillerinin çok önemli bir bilgi kaynağı olduğunda şüphe yoktur.

Henüz el atılmamış, okunmamış ve bünyesindeki tarihi gerçekler gün ışığına çıkarılmamış binlerce şer'îye sicili bulunmaktadır. Rusçuk kazasına ait siciller de bu cümledendir ve bunların önemli bir bölümü Osmangazi Üniversitesi Tarih Bölümü öğretim üyeleri tarafından üniversitemize kazandırılmıştır. Bulgaristan'dan

mikrofilmleri getirilen bu sicillerden biri olan Rusçuk Kazası'na ait şer'îye sicilinin transkribe edilmesi ve değerlendirilmesiyle çok değerli bir materyal istifadeye sunulmuş olacaktır.

Defterin ait olduğu Rusçuk kazası, Niğbolu sancağına bağlı bir kaza merkezidir. XIX. yüzyılın ikinci yarısında, Tuna vilayetine de merkez olan şehir, bugün sınırlarımız dışında olup, Bulgaristan sınırları içinde bulunmaktadır.

R-8 Numaralı Rusçuk Kadı Sicili, H.1192-1193 / M.1778-1779 yıllarına aittir. I. Abdulhamid'in tahtta bulunduğu o yıllar, Osmanlı Devleti'nde gerileme dönemidir. Sicil, 106 varaktan (yani 212 sayfa) ibaret olup, Osmanlı Devleti merkezinden Rusçuk'a gönderilen ferman, berat ve buyruhdular ile Rusçuk kazasındaki bir yıllık giderlerin kayıtları bulunmaktadır. Merkezden gönderilen her türlü yazı diplomatik özellikleri korunarak aynen kaydedilmiştir.

Metnin bugünkü alfabe ile yazımı sırasında basit transkripsiyon kuralları uygulanmış, ayın ('), hemze ('), uzun sesli harfler (^), apostrof (') işaretleri ile ses değerleri verilmeye çalışılmıştır. Okunamayan kelimeler “(.....)” şeklinde gösterilmiştir. Aslında hükümlerin kenarında bulunan derkenarlar, hüküm sonlarında parantez içinde verilmiştir. Yeni harflere çevrilmiş metin hazırlanırken aslına müdahale edilmemiş, okuyucuya yardımcı olmak amacıyla sayfa numarası, hükmün tarihi ve konusu yazılmıştır.

Çalışmamız, giriş, iki ana bölüm, sonuç, metin bölümlerinden oluşmaktadır. Girişten sonra yer alan birinci bölümde, Osmanlı hukuk sistemi içinde şer'îye mahkemeleri ve kadılar, şer'îye sicilleri ile Rusçuk'un tarihçesi hakkında genel bir bilgi verilmiştir. İkinci bölümde sicilin fiziksel tanıtımı ve içerdiği hükümlerin değerlendirilmesi ile sicilin konularına göre tasnifi yapılmıştır. Sonuç bölümünden sonra konulmuş olan metin kısmında R-8 Numaralı Sicil Defteri'nin transkripsiyonu yer almaktadır.

BİRİNCİ BÖLÜM

KADI VE KAZA

1.1. ŞER'İYE MAHKEMELERİ VE KADILAR

Osmanlı Devleti, İslam dinini benimsemiş teokratik bir devlettir. Bu bakımdan diğer İslam devletlerinde olduğu gibi, Osmanlılarda da yöneticiler adalet dağılımını en önde gelen görevlerinden biri olarak kabul etmişlerdir. Osmanlı Devleti'nin adalet konusunda gösterdiği hassasiyet ve adaletsiz bir devletin var olamayacağı görüşü, devletin ilk kuruluş yıllarından itibaren yargı örgütünün oluşturulmasına yol açmıştır (Anıl, 1993, 11). İşte bu nedendir ki, Osmanlı Devleti'nin kurucusu Osman Gazi, 1300 tarihinde kendi adına hutbe okuttuğu Karacaşehir'e Dursun Fakih'i kadı olarak atamıştır (Aşıkpaşazade, 2003, 72). Bundan sonra Osmanlılar fethettikleri her kasaba ve kente hemen kadı atamışlar ve adaletin teminini sağlamaya çalışmışlardır.

“Mecelle-i Ahkâm-ı Adliye”de kadı; “Beyne'n- nas vuku' bulan dava ve muhasamayı, ahkâm-ı meşru'asına tevfikân fasl ve hasm için taraf-ı sultaniden nasb ve tayin olunan zattır.” şeklinde tanımlanmıştır (Mardin, 1993, 42). Bu tanım her ne kadar kadıların hukuki işlere memur olduklarını gösterse de, onlar aynı zamanda buldukları idare merkezinde (kaza) yürütme görevini de üzerlerine almışlardır. Belli bir köyler grubunun tabii merkezi durumunda olan, siyasi, ekonomik ve kültürel yönlerden de sosyal bir yönetim merkezi anlamına gelen kazalar, aynı zamanda birer kadılık merkezi oluşturuyorlardı (Anıl, 1993, 33–34).

Kadılar medrese eğitimi görüp diploma alarak mülazemet edenlerden tayin edilirdi. Derecelerine göre kadı atamaları da değişik biçimlerde olmuştur. XVI. yüzyılın ortalarına kadar bu yetki kazaskerlerle sadrazama ait iken sonraları yüksek rütbeli müderrislerle kadılar şeyhülislamca, kaza kadıları ile ufak rütbeli müderrisler kazaskerlerce atanmıştır. Ancak Anadolu ve Rumeli kazaskerleri kendi yetki alanları dışındaki yerlere kadı ataması yapamamıştır. Osmanlı Devleti'nin son zamanlarında

kazaskerlerin kadı tayin yetkisi tamamen ellerinden alınmış ve kadılar şeyhülislamın arzı ve padişahın irade-i seniyesiyle tayin edilmeye başlanmıştır. Bir kazaya tayin edilen kadıya, “şer‘i ahkâmı icraya mezun” olduğuna dair padişah tuğrasını içeren bir berat verilir ve aynı zamanda mensup olduğu kazaskerden de mühürlü bir mektup alarak görevine giderdi (Uzunçarşılı, 1984, 87–105; Akgündüz, 1988, 68–69).

Kaza kadılarının görev süreleri iki yıldır. Daha sonra bu süre dört ay kısaltılarak 20 aya indirilmiştir. Görev süresini dolduran kadı, İstanbul’a gelerek her çarşamba günü mensup olduğu kazaskerin dairesine devam ederdi. Bu süre iki yıl kadar olup “zaman-ı infisal” olarak adlandırılmıştır. Süresini doldurup sırası geldiğinde tayin edilmesine de “zaman-ı ittisal” denilmiştir (Akgündüz, 1988, 70).

Osmanlılarda da diğer İslam devletlerinde olduğu gibi şer‘i ve örfi davaların görüldüğü yere, şer‘iye mahkemesi (meclis-i şer‘) denilmiştir. Bir yerde şer‘iye mahkemesinin kurulması, padişah beratı ile tayin edilmiş bir kadının ya da onun atadığı bir naibin bulunmasına bağlıdır. Her sancak çeşitli kadılıklara ayrılmış olup mahkemeler şehir ve kasabalarda kurulmuştur. Kadının mahkeme merkezini keyfi olarak değiştirme yetkisi yoktur (İnalçık, 1993, 149).

Osmanlı şehirlerinde anıtsal resmi bir mahkeme binası mevcut değildir. Genellikle kadının evi mahkeme olarak kullanılmıştır. Halk davayı serbestçe izleyebildiği için burası bir evden çok mahkeme binası niteliği kazanmıştır. XIX. yüzyıl ortalarına kadar İstanbul kadısının bile belli bir binası olmamıştır. Kadının konağı mahkeme olarak kullanılmıştır. 1836’da İstanbul Kadılığı Mahkemesi Edirnekapı’da iken, ertesi yıl kadının değişmesiyle mahkeme binası bu kadının Ayasofya’daki konağı olmuştur (Ortaylı, 1994, 50–51). II. Mahmut döneminde şer‘iye mahkemeleri ve kadılar ile ilgili birtakım düzenlemeler yapılmıştır. 1837’de İstanbul kadısının makamı, Bab-ı Meşihat’taki boş odalara taşınmış ve ilk kez resmi bir mahkeme binasında yargı görevi yerine getirilmeye başlanmıştır (Akgündüz, 1988, 77). Her ne kadar kadının kendi evi de olsa, resmi bir bina özelliği de kazansa, mahkemelerin dokunulmazlığı her dönemde öne çıkmıştır. Örneğin,

XVI. Yüzyılda Manisa'da bir kısım halk ayaklanıp da kadının mahkemesini bastıklarında, fiilin haksızlıktan ileri gelip gelmediği araştırılmaya gerek kalmadan şiddetle cezalandırılmışlardır (Ortaylı, 1994, 51).

Şer'ıye mahkemeleri, şer'ı hukuk alanına giren her türlü davayı görüp hükme bağladığı gibi, noterlik görevi, vasiyetlerin düzenlenip yerine getirilmesi, vakfiyelerle ilgili düzenlemeler, sözleşme ve senetlerin hazırlanması vb. işleri de yapmıştır. Bunun yanında kadı örfi hukukun uygulanmasından da sorumlu olduğundan, mali işler, kişiler ve devlet arasındaki taahhüt ve iltizam işlerinin düzenlenmesi, vergi mükelleflerinin belirlenmesi, vergi kanunlarının ve her türlü yasaknamenin uygulanmasını sağlamak da mahkemelerin görevleri arasında yer almıştır (İnalçık, 1993, 150).

Her kadı kendi kadılığındaki davalara bakabilmekteydi. Yargılamayı Hanefi mezhebinin kurallarına göre yapmasına rağmen taraflara dört mezhepten hangisine göre davaya bakılmasını istediklerini sorup bu isteğe uymak zorundaydı (Öztuna 1998, 154).

Şer'ıye mahkemelerinde açıklık, yani dinleyicilerin hazır bulunması temel prensipti. Nitekim İslam hukukuna göre, "açıkta cereyan etmeyen duruşma şaibeliydi." Mahkemelerde duruşmaların açık olduğú sicil-i mahfuz denilen zabıt defterlerinde "şuhudu'l-hal" üyelerinin isimlerinin yazılmasından da anlaşılmaktadır. Bu kişilerin niteliği davaya göre değişmiştir. Bazı davalarda şehir kethüdası, müderrisler, yeniçeri ihtiyarları ve esnaf ileri gelenleri şuhudu'l-hal üyeleri arasında yer almıştır (Ortaylı, 1994, 53).

Kadı, taraflar arasında din, dil ve renk farkı gözetmeksizin eşit davranmak zorundaydı. Babasının ve birinci derecede yakınlarının taraf olduğú davada hüküm veremezdi. Hasta, aç ve aşırı yorgun olmadıkça hiçbir dava ve müracaatı geri çeviremezdi. Tarafların öneri, ifade ve cümlelerini dinlemekten ve nazar-ı dikkate almaktan kaçınamazdı. Kimseye kaba davranamaz, taraflarla kişisel yakınlık

kuramaz, onlarla gizlice konuşamazdı. Taraflardan birine ziyafet veremez ve ziyafete katılamazdı. Celse esnasında espri, jest, mimik ve işaret yapamazdı. Kadı adaleti uygularken celsenin gidişini engellemeyecek her türlü tedbiri almalıydı. Celse hiçbir kuvvet tarafından ihlal edilemezdi, hatta padişahın kendisi bile celseye müdahale edemezdi (Öztuna, 1998, 154; Ortaylı, 1994, 54–55; Akgündüz, 1988, 70–71).

Kadı, celsede hazır olmayan taraf aleyhinde hüküm veremezdi. Ancak tarafların vekil ile temsili mümkündü. Batı hukukunda benzer görevleri üstlenen avukatlık kurumu, Osmanlı hukukunda bulunmamakla beraber vekillik yaygın bir uygulama alanına sahipti. Özellikle kadınların taraf olduğu davalarda bir yakınının onun vekili olarak mahkemede davayı takip ettiği sıklıkla görülmüştür (Aydın, 1996, 89–90).

Kadı, yargılama esnasında önce davacının ve davalının iddialarını dinlerdi. Daha sonra davalıya, davacının iddiası ile ilgili sorular sorardı. Eğer davalı davacının iddiasını kabul ederse karar aşamasına geçilirdi. Hem ceza, hem de özel hukuk alanına giren davalarda, davalının itirafı çok önemliydi, bu nedenle hemen zapta geçirilmesi gerekliydi. Eğer davalı iddiayı reddederse bu durumda kadı davacıdan iddiasını ispatlamasını isterdi. Davalarda yazılı belgeler ispat aracı olarak makbul değildi. Nitekim bu belgeler üzerinde tahrifat ve sahtekârlık yapılmış olabilirdi. Bu nedenle yazılı belgelerin iki şahitçe onaylanması şartı aranırdı. Davacı iddiasını kanıtlayamazsa, onun talebi üzerine kadı davalıya yemin etmesini emrederdi. Eğer davalı yemin ederse dava düşer, yemin etmeyi reddederse (nükul) bu durumda karar davacı lehine verilirdi (Akgündüz, 1988, 71; Ortaylı, 1994, 56–58).

İslam hukukunda en çok başvuru alan ispat aracı, şahitlik ve davalının itirafıdır. Kadı, şahitlerin getirdiği kanıtı hiçbir şart ve sınır koymaksızın inanmak zorundaydı. Bu durum özellikle taşrada belli nüfuz gruplarının yalancı şahitlik ile davayı saptırmalarına ve adaleti yanıltmalarına yol açmıştır (Ortaylı, 1994, 57–59).

Osmanlı Devleti'nde "derhal tevzi" edilmeyen adalet, adaletsizlik sayıldığından" genellikle davalar bir saat içinde karara bağlanmaktaydı. İki veya üç celsenin yapıldığı oldukça enderdi. İngiliz kralı VIII. Henry, Osmanlı adli sistemini inceleyerek İngiliz hukuk sisteminde reform yapmıştır. Davada üst üste celselerle derhal sonuca gidilmesi, bugünkü Anglo-Sakson hukuk yapısında da esas oluşturmaktadır (Öztuna, 1998, 155).

Kadının verdiği kararlar derhal infaz ve tatbik edilirdi. İdam kararlarında ise mahkûm, kadının hücceti ile beraber sancakbeyinin ve eyalet merkezi ise beylerbeyinin huzuruna çıkarılırdı. Sancakbeyi veya beylerbeyi infaz için emir verebilirdi. Sancakbeyi, idam kararında tereddüt ederse, mahkûm hüccetiyle beraber İstanbul'a gönderilir ve ilgili kazaskerin kararı son karar sayılırdı (Öztuna, 1998, 155).

Kadının kararında katiyet esastı. Yani kararın temyizi pratik bakımdan mümkün değildi. Zaten davayı temyiz edecek bir ara mahkeme bulunmamaktaydı. Ancak, ilgililer kararı padişaha yani divana başvurarak bozdurabilirlerdi. Böylece divan bir çeşit temyiz mahkemesi görevini görmekteydi. Böyle durumlarda genellikle davanın yeniden görülmesi padişah hükmü ile aynı kadıya havale edilir ya da başka bir kadı bu iş için görevlendirilirdi. Davaya doğrudan doğruya divanda bakılması da mümkündü. Burada alınan karar kesin hükme bağlanırdı. Kararı bozulan kadı kötü bir sicil notu almış olurdu. Eğer kadı zalim ve rüşvetçi ise kazanın bağlı olduğu sancakbeyi veya beylerbeyine yapılan şikâyetler İstanbul'a bildirilir, yapılan araştırmalar sonucunda aykırı hareketi görülenler cezalandırılır hatta katledilirdi (İnalçık, 1993, 149; Uzunçarşılı, 1984, 106).

Önceleri kadınların belli bir maaşı olmayıp gördükleri davalar üzerinden belli bir bedel almaktaydılar. Ancak, Yıldırım Bayezid döneminde bazı kadınların suistimalleri ile karşılaşılnca, padişah emriyle Sadrazam Ali Paşa, 1394 yılında kadınların alacakları harçlar ile ilgili bir kanunname hazırlamış ve devletçe kadılık teşkilatının ilk nizamı oluşturulmuştur (Uzunçarşılı, 1984, 84; Mardin, 1993, 45).

Buna göre; resm-i sicil 6–8 akçe, deftere geçen bir hüküm i‘lamı 10 akçe, hüccet 20–30 akçe idi. Bundan başka ıtakname, resm-i kısmet (miras taksim harcı), nikâh resmi ve kassamlara ödenen ruus vardı. Kadıların davalı ve davacıdan aldıkları harcın miktarı, dava konusuna bağlı idi. Bu miktarlar zamanla artmış, kanunlarla belirlenen harçlar, kadı ve yardımcılarını tatmin etmemiş ve yolsuzluklar başlamıştır (Ortaylı, 1994, 67–69).

Kadılar, yargı görevlerinin yanı sıra idari, mülki, askeri görevleri de üstlenmişlerdir. Çarşı pazarı, satılan malları, bu malların özelliklerini ve fiyatlarını denetleyen, narh koyan ve bugün belediyeler tarafından yapılan her türlü görevi yerine getiren bir yerel yönetici konumundaydı. Aynı zamanda vakıfların şartlarına uygun yönetilmesini, vergilerin kanunnamelerde belirtildiği gibi toplanmasını denetleyen, imam, hatip, vaiz gibi görevlileri tayin eden, paranın ayarını kontrol eden, has ve tımarları teftiş eden bir kamu görevlisiydi. Bunun yanında, ordunun sefer sırasında ihtiyaç duyduğu malzemenin temini gibi lojistik hizmetler de kadının görevleri arasındaydı. Kadı, bütün bu yaptığı işlerle yargı ve yürütmeyi bünyesinde birleştirmiş olmaktadır. Bu durum, Tanzimat dönemine kadar devam etmiş, bu dönemden sonra kadıların idari görevleri vali, kaymakam gibi görevlilere devredilerek sadece kazai görevleri sürdürülmüştür (Aydın, 1996, 90–91; Öztuna, 1998, 153).

Kadıların yargı görevlerini yerine getirirken birtakım yardımcılara gereksinimi vardı. Bunların başında *naibler* gelmekteydi. Kadı tarafından tayin, teftiş ve azledilen naibler, kadının vekili sayılmaktaydı. Uzak bir bölgeye tayin edilen kadı, kaza mahalline gitmeyerek yerine bir naib gönderebilmekteydi (Akgündüz, 1988, 72). *Şahitler*, bir tür bilirkişi ve imza ile onay yetkisi olan memurlar olarak “şuhudu'l-hal” adıyla tanımlanmaktaydı. Bu görev sürekli resmi bir görev sayılmazdı. O kaza bölgesinin ileri gelenlerinden seçilir, davanın işleyişine ve karara hiçbir şekilde müdahale etmez, sadece kadıların adil karar vermelerinde varlıkları dolayısıyla etkili olurlardı (Aydın, 1996, 92).

Mahkeme ile ilgili yazışmaları yürütmek, merkezden gelen fermanları, iltizam beratlarını kaydetmek, vakfiye, hüccet, itakname gibi belgeleri düzenleyip saklamak *kâtiplerin* görevidi. Ölen kişilerin terekesini mirasçılara paylaştıran *kassamlardan* başka, günümüzdeki adli polisin görevini yerine getiren *muhzır* da mahkeme görevlilerinden biriydi. Bunların yanında, icra memuru niteliğindeki *dergâh-ı âli çavuşları*, icra ve infaz memuru olarak görev yapan *subaşılar*, celp ve tebliğ işlerini yapan *mübaşirler* de bulunmaktaydı (Akgündüz, 1988, 72–75). Adli görevden çok beledi ve mülki görevlerde *muhtesip* de kadının yardımcılarında biriydi (İnalçık, 1993, 150).

Tanzimat dönemi ile birlikte Osmanlı hukuki yapısı önemli ölçüde değişti. 1840’da Ticaret Mahkemeleri, 1864’te Nizamiye Mahkemeleri kuruldu. Nizamiye Mahkemeleri, ticaret mahkemelerinin yetkisine giren davalar ile şer’iye mahkemelerine bırakılan aile, vakıf, miras davaları ile kısas ve diyet işleri hariç medeni hukuk ve ceza davalarına bakmakla görevlendirildi. Bu durum kadıların yetkilerinin bir ölçüde daralmasına yol açmıştır. 1850’de ticaret kanunu, 1867’de ceza kanunu ve 1869–1876 yılları arasında İslam dünyasının ilk medeni kanun ve borçlar kanunu olan “Mecelle” hazırlandı. 1917’de şer’iye mahkemeleri Adliye Nezareti’ne bağlandı. Türkiye Cumhuriyeti, 3 Mart 1924’te halifelik ile beraber şer’iye mahkemelerini de kaldırdı ve 1926’da İsviçre Medeni ve Borçlar Kanunu ile İtalyan Ceza Kanunu kabul edildi (Bozkurt, Mumcu, Üçok, 1996, 276–306).

1.2. ŞER’İYE SİCİLLERİ

Şer’iye sicilleri, mahkeme kararlarının tutanak defteri demek olup hukukun bütün alanlarına ilişkin ve şer’i hükümlere uygun olarak verilmiş mahkeme kararlarını içeren belgelerdir. Bu siciller yalnızca birer mahkeme defteri olmaktan çok, ait oldukları devrin aynasıdır. XV. yüzyıldan başlayarak XX. yüzyılın ilk çeyreğine kadar geçen süreçte şer’iye sicilleri, Türk kültürünün bütün öğelerini

kapsayan; tarih, siyaset, askeriye, hukuk, sosyo-ekonomik yapı açısından, birinci derecede kaynak görevi görmektedir (Uzunçarşılı, 1935, 366).

Kişilerin, toplulukların veya kurumların gerek kendi aralarında, gerekse biri ile öteki arasında meydana gelen her türlü anlaşmazlıkların çözülmesine hukuk dilinde “kaza” denilmektedir (Taş, 1998, 175). Osmanlılarda olduğu gibi, ortaçağda Yakın Doğu’da kurulan bütün Türk-İslam devletlerinde de merkezi idare tarafından tayin edilen kadılar, kaza faaliyetlerini yürütmüşler ve mahkemede cereyan eden işler hakkındaki karar suretlerini şer‘iye sicillerine kaydetmişlerdir. Ancak bunların büyük bir çoğunluğu zamanımıza intikal etmemiştir. Selçuklu ve Anadolu Selçuklu dönemini kapsayan defterler tamamen yok olmuştur. Bu devletlerde sicillerin ne şekilde muhafaza edildiği hakkında herhangi bir bilgi mevcut değildir. Osmanlı Devleti’nde ise bu defterlerin büyük bir kısmı muhafaza edilmiş ve zamanımıza ulaşabilmiştir. Ancak savaş, yangın, su baskını, uzun zaman bakımsız kalmaktan kaynaklanan çürümeler ve insan eliyle yapılan tahribatlar bazılarının kullanılamaz duruma gelmesine yol açmıştır (Yılmazçelik, 1998, 161). Yapılan araştırmalar sonucunda gerek Türkiye Cumhuriyeti sınırları içinde, gerekse vaktiyle Osmanlı Devleti sınırları içinde yer alan merkezlere ait 17000 civarında şer‘iye sicili tespit edilmiştir. Bu defterler, 1992 yılına kadar İstanbul Topkapı Sarayı Arşivi’nde, Ankara’da Etnografya Müzesi’nde, Adana, Diyarbakır, Gaziantep, Sivas ve diğer Anadolu şehirlerindeki müzelerde saklanırken Kültür Bakanlığı’nın kararıyla Ankara’da Milli Kütüphane’de toplanmıştır. İstanbul Müftülük Arşivi’ndekiler ise yerinde bırakılmıştır (Taş, 1998, 181).

Şer‘iye sicilleri, kadınların devlet merkeziyle yaptıkları resmi yazışmaları, halkın şikâyet ve dileklerini, yerel idarelere ait hukuki düzenlemeler olarak kabul edilen ferman ve hükümleri, en önemlisi de ait olduğu yerin sosyal ve ekonomik hayatını yansıtan mahkeme kararlarını içermektedir (Akgündüz, 1988, 12).

Şer‘iye sicillerinde yer alan kayıtları şu şekilde sıralayabiliriz:

1. Merkezden gönderilen her türlü ferman, berat ve mektuplar.

2. Beylerbeyi, sancakbeyi gibi görevlilerin çeşitli konularda sancak ve şehir sorunlarını çözmek için yayınladıkları buyruldu.
3. Kadıların çeşitli konularda merkeze gönderdikleri i'lamlar ile şehir yönetiminde kişi veya kurumlar arasında doğan anlaşmazlıkları çözümlmek için verdikleri hüccetler.
4. Şehrin mahalle listeleri, dini ve sosyal yapıların inşası, bakım ve tamirlerin yapılması, şehirde yürütülen imar faaliyetleri, imar işlerinde kullanılan malzeme ve fiyatlarıyla ilgili belgeler.
5. Şehir nüfusunu, nüfusun etnik ve dini yönden ayrımını, salgın hastalık ve doğal afetleri anlatan belgeler.
6. Evlenme, boşanma, kız kaçırma, mehir bağlama, alım-satım, sözleşme ve kefalet senetleri hırsızlık, kalpazanlık, yaralama ve öldürmeyle ilgili belgeler.
7. Şehirdeki esnaf grupları, bunların meslekleri, ürettikleri malların çeşitleri, çarşı ve pazarda satılan malların narh listesi, usta ve çırakların yevmiyeleriyle ilgili kayıtlar.
8. Sancak ve şehir halkından toplanan vergi miktarları ve bu vergilerin toplanmasında kullanılan avarızhanesi ile ilgili listeler.
9. Ölen kişilerin meslekleriyle mal varlıklarını gösteren tereke kayıtları, bu kayıtlarda yer alan etnografik eşya listeleri.
10. İfta' makamından alınan bazı fetva suretleri (Yılmazçelik, 1998, 161 – 162).

Yerel birçok olayın tarihe kaydedilmediği hatta bilenen bazı olayların da çoğu kez ayrıntıya inilmeyerek gerçek nedenlerinin açıklanmadığı bilinmektedir. Yukarıda verilen kayıtların çeşitliliğinden de anlaşılacağı gibi, ülkenin en uzak ve küçük bir yerinde meydana gelen bir olay, herhangi bir sebeple mahkemeye aksetmiş bulunacağından bunların izleri sicillerde yer alabilir. Dolayısıyla şer'îye sicilleri tarihimizin bilinmeyen yönlerini ve geçmişteki yaşama şartlarını doğru olarak aydınlatma imkânı veren resmi kayıtlardır (Yılmazçelik, 1998, 163). Şer'îye sicillerinin genel tarihe olan katkıları yanında, hukuk tarihi bakımından aile, miras, kamu ve özel hukuka dair veriler elde edilmesini sağlamaktadır. Örneğin aile hukuku ile ilgili kayıtlardan, Osmanlı'da aile yapısını, nişanlanma, evlenme, boşanma, mal ayrılığı, ebeveynlerin çocuklar üzerindeki hak ve görevleri, boşanma sonrası kadının

nafaka, mehir, sükna, hidane gibi birtakım haklara sahip olduğunu öğrenmekteyiz. Miras hukukuna ilişkin kayıtlardan, halkın refah seviyesi, kullanılan eşyalar ve sahip olunan malvarlığı, tereke taksimi ve vasiyetler sayesinde ortaya çıkmaktadır. Fıkıh kitaplarında “Muamelat” başlığı altında toplanan borçlar, eşya ve ticaret hukukunun uygulamada birbirinden ayrılmadığı, kamu hukuku ve özel hukuka ait bazı sınırlamalar dışında mülkiyet hakkı gibi bir konuda din, dil ve ırk farkı gözetilmeksizin herkese eşit davranıldığı anlaşılmaktadır. Ceza hukuku gibi önemli bir alanda had, kısas, tazir, suç ve cezaların nasıl ve ne şekilde uygulandığı, Müslümanlar ve gayrimüslimlerin ceza hâkimi karşısındaki durumları şer‘iye sicillerinden öğrenilmektedir. Dolayısıyla Osmanlı hukukunun menşei, İslam hukukunun ne derece uygulandığı, padişahların yasama yetkilerinin sınırları ve örfi hukukun uygulama alanları da şer‘iye sicillerinin incelenmesiyle ortaya çıkmaktadır (Akgündüz, 1988, 13 – 15).

Osmanlı’da idari teşkilatlanmanın ünitelerini aydınlatmak açısından şer‘iye sicilleri önemli vesikalardır. Kaza, sancak ve eyalet taksimatı, beylerbeylik, sancak beyliği, kethüdalık gibi idari, kadılık, naiplik, mübaşirlik gibi hukuki kurumların hem yapısını, hem de görevlerini ortaya koymaktadır (Uzunçarşılı, 1935, 167; Aslan, 1998, 189). Bunun yanında sadrazamlar, şeyhülislam, kazaskerler gibi büyük devlet adamlarının hayat hikâyelerinin ayrıntıları ile bütün kademelerdeki taşra görevlerinin tayin, nakil, azil gibi işlemlerinin bu defterlerde kayıt edildiği görülmektedir (Taş, 1998, 179).

Son zamanlarda artarak devam eden şehir tarihi araştırmalarının birinci dereceden kaynağı şer‘iye sicilleridir. Bugün birçoklarının adları değişmiş veya tamamen terk edilmiş olmalarına rağmen eskiden kalma yerleşim alanlarını bildirmeleri itibariyle şehir, kaza, mahalle, köy adlarını içeren resmi kayıtlar, bu araştırmacılara değerli bilgiler vermektedir (Taş, 1998, 179).

Söz konusu sicillerin ekonomik ve askeri tarih açısından da önemi meydandadır. Halkın geçim kaynağı, ithal ve ihraç edilen malların niteliği,

yetiştirilen tarım ürünleri, üretilen sanayi mamulleri, mevcut olan sanat ve meslek kolları, halktan toplanan vergiler, paranın enflasyon ve devalüasyon seyri doğru olarak yansıtılmıştır. Askeri konularda da, ordunun sefere çıktığında konaklaması, erzak ve levazım gibi ihtiyaçlarının karşılanması, maiyeti ile savaşa katılacak dirlik sahipleri ve seferlerle ilgili merkezden eyaletlere gönderilen emirler siyasi ve harp tarihimiz açısından kıymetli bilgiler vermektedir (Akgündüz, 1988, 15 – 16).

Toplumların sosyal tarihlerini aydınlatan ana kaynak da şer‘iye sicilleridir. Bölgede yaşayan insanların aile yapılarını, evlilik geleneklerini, çocuk sayılarını, sosyal güvenlik kurumlarını, zengin-fakir, müslüman ve zimmi ailelerin sosyal özelliklerini ayrı ayrı sicillere bakarak tespit etmek mümkündür. Sicillerde yer alan vakfiye kayıtları ve tamirleri dolayısıyla çıkarılan izinnameelerde adı geçen cami, medrese, han, kale, bedesten, türbe, kervansaray ve hamam gibi birçok imaretin o zamanki varlığı ve durumları, sanat tarihi açısından oldukça önemlidir (Yılmazçelik, 1998, 164; Aslan, 1998, 188). Kısaca, tarihten coğrafyaya, dilden edebiyata, sanattan folklorla çok geniş alanlarda sonsuz ve önemli bilgiler içeren bu defterlerin araştırmalarda kullanılabilmesi için kataloglama, metin yayın ve değerlendirme çalışmalarının yapılması geleceğe karşı bir zaruriyettir.

Mahkemeye intikal eden her türlü yazı, belirli bir disiplin içinde şer‘iye sicillerine kaydedilirdi. Yerel konulara ilişkin (evlenme-boşanma, vakıf, hibe, cürüm-cinayet) olarak kadıların ve naiblerin verdikleri kararlar sicilin bir tarafına; merkezden gelen her türlü yazı (ferman, berat, buyruldu, izinname) ise sicilin öbür tarafına yazılırdı. Yerel konuların yazıldığı bölüme “sicill-i mahfuz”, merkezden gelen emirlerin yazıldığı bölüme de “sicill-i mahfuz defterlu” denilirdi (Yılmazçelik, 1998, 160–160).

İstanbul, Edirne, Bursa gibi o dönemin büyük şehirlerinde terekeler için ayrı defterler tutulmuş, bunlara “kassam” ya da “tereke defteri” adı verilmiştir. Bazı defterlerde kayıt sırasında konu hatta tarih sırasına bile dikkat edilmeksizin karışık tutulanlarına da rastlanılmıştır (Taş, 1998, 178).

Şer'îye sicilleri belli bir usule göre, dikdörtgen şeklinde, boylu ve dar enli olmaktadır. Örneğin 40 cm boyunda olan defterlerin yaklaşık 16–17 cm eni bulunmaktadır. Yazı şekilleri çoğunlukla talik kırmadır. Kâğıdı çok sağlam, parlak ve aharlı olup mürekkepleri bugün bile parlaklığını korumaktadır. Genellikle defterlerin üzerinde kadınların adlarını bulmak mümkündür (Uzunçarşılı, 1935, 366).

Sicillerin yazı dili, ilk dönemlerde Arapça ve Türkçe karışıktır. XVII. yüzyılın sonlarından itibaren dil tamamen Türkçeleşmiş ve şer'îye sicillerinde kullanılacak kelimelere varıncaya kadar bir üslup birliği sağlanmıştır. Sicillerdeki kayıtlar genellikle bir sahifenin yarısını geçmediği gibi, bir sahifeye en fazla sekiz kaydın yapıldığı da görülmektedir (Akgündüz, 1988, 18).

1.2.1. Şer'îye Sicillerindeki Belge Çeşitleri

1.2.1.1. Kadı Tarafından Yazılan Belgeler

Hüccetler

Şer'îye sicillerinde, kadının kararını kapsamayan, taraflardan birinin ifadesini ve diğerlerinin de bu ifadeyi onayladığını gösteren ve üst tarafında bunu düzenleyen kadının mühür ve imzasını taşıyan belgelerdir. Bir mahkemenin hüccet belgesi düzenleyip ilgilinin eline vermesi ve bir örneğini de deftere kaydetmesi, o konuda hukuki bir anlaşmazlığın meydana gelmeyeceğini, gelse bile mahkemenin hücceti elinde bulunduranın lehine karar vereceğini gösterir (Akgündüz, 1988, 21).

İ'lamlar

Şer'î bir hükmü ve altında kararı veren kadının imza ve mührünü taşıyan belgedir. Her i'lam belgesi, davacının iddiasını, dayandığı delilleri, davalının cevabını, def'i söz konusu ise nedenlerini, son kısmında da verilen kararın gerekçelerini ve ne şekilde karar verildiğine dair kayıtları kapsamaktadır (Akgündüz, 1988, 29).

Şer'îye sicillerinde yer alan bir terim, tarihi seyir içerisinde farklı anlamlar yüklenebilmiştir. Örneğin hüccet, önceleri hem davalarla ilgili hükümleri içeren, hem de noterlik alanındaki işlemleri içine alan belgeler için kullanılırken, sonraları sadece noterlik alanında hukuki işlemleri kapsamıştır. İ'lam ise, ilk dönemlerde bazı sorunların alt makamdan üst makama arz edilerek bildirilmesi için kullanılırken, sonraları sonuçlanan davalar ile ilgili verilen hükümleri içeren bir belgeye dönüşmüştür (Aslan, 1998, 192).

Müraseleler

Kadının kendisine denk veya daha aşağı rütbedeki kişi ya da makamlara hitaben kaleme aldığı belgelerdir. Örneğin, merkezden gelen bir ferman ya da buyruldu üzerine herhangi bir sanığın yakalanması için o bölgenin voyvodasına veya kethüdasına yazılan yazılar mürasele cinsindedir. Aynı zamanda tayin edildikleri kadılık görevini bir naibe devretmek için de mürasele yazılmaktadır (Akgündüz, 1988, 38).

1.2.1.2. Diğer Makamlardan Gelen Belgeler

Kadılar, şer'î işlerde görevli oldukları gibi buldukları bölgede yürütme gücünü de temsil etmektedirler. Bu nedenle kendisine padişah tarafından gönderilen fermanları, beratları; sadrazam, beylerbeyi ve kazaskerlerden gelen buyrukları ve ilgili devlet teşkilatlarından gönderilen diğer belgeleri sicillere kaydetmişlerdir (Uzunçarşılı, 1984, 109).

Şer'îye sicillerine suret olarak kaydedilen merkezden gelen her türlü resmi belge, eski düzenlemelerin gerçek yönlerini ortaya koyan en doğru vesikalardır. Bu belgelerin asılları, bugün Başbakanlık Arşivi'nde bulunan Mühimme, Şikâyet, Tevcihat, Maliye gibi çeşitli defterlerde kayıtlı olsa da, bu defterler arasında bazı eksiklikler görülmüştür. Dolayısıyla saraydan sadır olan hükümlerin eksikliklerini şer'îye sicilleri tamamlayacaktır (Aslan, 1998, 188).

Sonuç olarak, şer‘iye sicilleri titiz bir şekilde ele alınmadıkça Osmanlı Devleti’nin siyasi, sosyal, ekonomik, askeri ve kültürel yapısını bütün berraklığı ile aydınlatılabilmesi mümkün değildir. Şer‘iye sicilleri temel alınarak pek çok sosyal tarih, şehir tarihi hatta “özel yaşamların gizli kalmış tarihi” yazılabilir. Bu nedenle şer‘iye sicillerine gereken önemin başta devletimiz ve tarihçilerimiz tarafından verilmesi gerektiğini düşünüyoruz.

1.3. OSMANLI YÖNETİMİNDE RUSÇUK

Rusçuk, Tuna Nehri’nin genişliği 1300 metreyi bulan bir yerinde ve güneyden gelip Tuna’ya dökülen Lom (Kara Lom) suyunun doğusunda yüksekçe bir düzlük üzerinde kurulmuştur. Tam karşısında Romanya’nın Yergöğü şehri bulunmaktadır (Babinger, 1993, 784).

Tarih öncesi dönemlerden beri bir yerleşim bölgesi olduğu kanıtlanmıştır. Şehrin 5 km kuzeydoğusundaki bugünkü Ryahovo Köyü yolu üzerinde yapılan kazılarda taş devrine ait araç-gereçler (ev aletleri, silahlar, çakmak taşından yapılan parçalar, iğne, delgi, değirmen, midyeler vb.) bulunmuştur. Rusçuk’un tarih çağlarına geçişi oldukça zaman almış, M.S. I. yüzyılda tarihsel olarak tanınmaya başlamıştır. Şehir, İmparator Trayan (M.S. 98–117) döneminde Roma egemenliğine girmiş ve Prisca adını alarak Miziya Eyaletine bağlanmıştır. Ancak ele geçirilen Trak kabileleri Roma yönetimine karşı sık sık sorunlar çıkardığından Romalılar burada Sexanta Prista (altmış geminin limanı) adıyla bir kale inşa etmişlerdir. Bu aynı zamanda şehrin, Roma donanmasının Tuna’daki limanı olduğunu da göstermektedir. Sur duvarlarının birindeki taşların üzerinde bulunan tanıtım levhasında okunan “LX PRİSTİS” yazısı ile şehrin Roma İmparatorluğuna bağlı bir liman kenti olduğu belgelenmiştir. IV. yüzyıldaki Kavimler Göçü sırasında tıpkı diğer Roma toprakları gibi Rusçuk da pek çok yağma ve saldırıya uğramıştır. VII. yüzyıldan itibaren Bulgar Devleti’ne bağlanarak “Ruse” adını almıştır (Erdoğan, 2005, 425).

Ruse adının nereden geldiği ile ilgili farklı yorumlar bulunmaktadır. Bunlardan biri, bu adın şehrin ilk yerlileri olan Rusi Dede ve Rusa Nine'den geldiği hikâyesidir. Bir başka varsayım, buraya göç eden bir Rus kolonisinin bu adı verdiği'dir. Evliya Çelebi'ye göre, şehrin adı, Nikopol-Ulah kralı olan Urusçuk'tan gelmektedir. K. İreçek, Ruse adını, ortaçağ kenti Rusion ile ilişkilendirip bu kentin esir düşen sakinlerinin Çar Kaloyan tarafından Tuna boyuna sürüldüğünü ve göçmenlerin şehri kurduğunu belirtmektedir. Gerçeğe daha yakın görülen Prof. St. Mladenov'un tahminlerine göre ise, şehirlerin isimleri Hint-Avrupa kökenli "Ru" yani nehir sözcüğüne dayanmaktadır ve Ruse de adını bulunduğu nehirden almaktadır. Rusçuk, Ruse adına, küçültme eki olan "-çuk" ekinin getirilmesiyle oluşmuştur. Tarih boyunca farklı kaynaklarda bu isimlere rastlanmaktadır. 1503 Türk-Macar belgelerinde Ruse, Evliya Çelebi'nin seyahatnamesinde Rusçuk şeklinde yazılmıştır (Tuğlacı, 1984, 373).

Rusçuk, I. ve II. Bulgar Çarlığı döneminde bir Metropolit merkezi olarak gelişen Çerven 'in önemini kaybetmesinden sonra, 25 km. kadar kuzeyinde yeni bir şehir olarak ortaya çıkmıştır. Bartınlı İbrahim Hamdi de, Rusçuk'un Osmanlıların fethettiği dönemde yer değiştirdiğini, önceden şimdiki şehrin yarım merhale (bir günlük yol) uzaklığındaki "Çernovi" adlı yerde bulunduğunu belirtmiştir (Ertaş, 2005, 246). Rusçuk, Osmanlı Devleti'nin Balkan fetihleri sırasında 1388 yılında I. Murat döneminde egemenlik altına alınmıştır. Fethedilen Balkan ülkelerinde olduğu gibi, buralara da Anadolu'dan getirilen Türkmenler yerleştirilerek şenlendirilmiştir. Özellikle Tanrıdağı Türkmenlerinin Rusçuk ve civarına yerleştirildiği tahrir defterlerinden anlaşılmaktadır (Yücel, 1997, 74).

Rusçuk, XV. yüzyılda Niğbolu sancağının Çernovi kazasına bağlı iken, XVI. yüzyılın ortalarında gelişerek bir kaza merkezi halini almıştır. Bu gelişmenin ortaya çıkmasında Rusçuk kalesinin stratejik açıdan önem kazanması etkili olmuştur. 1594 yılındaki Osmanlı-Eflak savaşında Eflak voyvodası Mihail tarafından yakılıp yıkılmasıyla şehrin gelişimi bir süre kesintiye uğramıştır. Ancak, Bükreş-İstanbul olu üzerinde yer alması, tersaneye sahip olması, kara ve su yollarının kesiştiği bir noktada

bulunması nedeniyle kısa zamanda adı Tuna Nehri üzerindeki Silistre ve Niğbolu ile birlikte anılmaya başlamıştır (Erdoğan, 2005, 425). Öyle ki; 1579 yılında Rusçuk'tan geçen Fransız seyyah Pierre Lescalopier seyahatnamesinde şehri ayli kalabalık nüfuslu, zengin ve canlı bir şehir olarak tasvir etmiştir (Babinger, 1993, 785). Nitekim ilerleyen dönemlerde bir ticaret merkezi haline gelen Rusçuk, İtalyanların Dubrovnik, Cenova ve Venedik cumhuriyetleriyle ticaret yapar duruma gelmiştir. Sofya'nın Katolik piskoposu Peter Bogdan Bakşev, 1640 yılında Rusçuk'ta 15000 Türk nüfusunun kendilerine ait 3000 evde yaşadıklarını, 10 tane kargir cami gördüğünü belirtmiştir. Ayrıca 200 Ermeni evi ve beş kuleli bir hisar bulunduğunu eklemiştir. 1656 yılında Bulgar piskoposu Filip Stanoslovov da Rusçuk'ta 6000 tane ahşap Türk evi ve otuzdan fazla cami bulunduğunu kaydetmiştir. 1650 yılında Rusçuk'a uğrayan ve burada yaklaşık kırk gün kalan Evliya Çelebi, Rusçuk'un sosyal ve ekonomik yaşamı ile ilgili bilgiler aktarmıştır. Buna göre, şehirde 2200 ahşap Türk evi, 3 han, Tuna kenarında bir hamam ve 300 dükkân bulunmaktadır. Hıristiyanlara ait üç mahalle vardır. Yahudiler sadece ticaret yapmak amacıyla gelip geçmektedir. Yerli halk misafirperver, eli açık ve neşeli insanlardır. Ekonomileri daha çok ticarete dayanır. Yün, ipek, deri ve tütün ticareti ile uğraşmaktadırlar. Rusçuk'ta Türkçe, Eflak ve Boğdan dilleri ile Bulgarca konuşulmaktadır. Haftada bir şehir meydanında pazar kurulmaktadır. Burada bol ve ucuz mallar özellikle lezzetli kavun karpuzlar ve Lom suyundan çıkan 40–50 çeşit balık satılmaktadır (Babinger, 1993, 785; Erdoğan, 2005; Evliya Çelebi, 1999'a atfen).

Carsten Nieburh, 1767'de, Rusçuk'u 2200 evli, Türk ve Ulah nüfuslu ve kıyısında küçük kaleli büyük bir ticari şehir olarak tasvir etmiştir. G. Hassel, 1817'de, Rusçuk'un Tuna'daki bir Rumeli sancağı olan Niğbolu'da bir kalesi, 9 camisi, birkaç hamamı, bir kapalı çarşısı, 6000 evi ve 24.000 kişilik nüfusu olan bir Türk şehri olduğunu vurgulayarak, "Kale çok sağlamdır ve şehri korumaktadır. Yunanlı Piskoposun merkezidir. Nüfusu Türkler, Ermeniler, Yunanlılar (Bulgar kelimesinin "Yunanlı" kelimesiyle değiştirilmiş olduğu dikkati çekmektedir. Piskoposluk o zamanlar Yunanlıların elindedir; bu yüzdendir ki; Bulgar nüfus da Yunanlı olarak tanıtılmaktadır: Ortodoks anlamında) ve Yahudilerden oluşmaktadır.

Burada pamuk, ipek, deri, keten, yün ve tütün mamulleriyle canlı ticaret yapılmaktadır.” demiştir.

“Die Europäische Turkei” kitabı ise (1829) şu bilgileri vermiştir: Rusçuk, Bulgaristan’da Tuna’nın sağ kıyısında, Lom nehrinin ağzında, Niğbolu’nun 12,5 mil doğusunda, Silistre’nin 13,5 mil batısında, Bükreş’ten İstanbul’a giden yolda (Bükreş’in 66 mil ötesinde) bulunan büyük, istihkâmlı bir şehirdir. Burada ipek, pamuk, deri ve manifatura mamullerle ticaret yapılmaktadır. Tuna limanı konumundaki şehrin nüfusu 30.000 kişidir ve bunların içinde Türkler, Yunanlılar, Ermeniler ve Yahudiler vardır; Yunanlı Piskoposun merkezidir, 9 camisi vardır. 1811 yılında Ruslarla Türkler arasında çetin çarpışmalar olmuştur ve bu esnada kale yer yer yıkılmış, şehir ise yakılmıştır, bunu da birçok kalıntı kanıtlamaktadır. Şehir duvarla çevrilidir.” 1795 yılında Rusçuk’ta bir kolera salgını başlamış ve halkın çoğu şehri terk ederek etrafa yayılmıştır (Tuğlacı, 1984, 67).

Bartınlı İbrahim Hamdi, Rusçuk için “Rumeli’nin bundan ma’mur şehri mevcut değildir.” diyerek şehrin önemini vurgulamıştır. Rusçuk’ta küçük bir kale, gümrükhane, iki hamam, iki büyük han, dokuz büyük cami ve çok sayıda küçük hamam olduğunu belirtmiştir. Bunların dışında bir Ulu Camii ve hemen yanında bir saat kulesi bulunduğu bahsetmiştir. Saat kulelerinin Osmanlı şehirlerinde henüz yaygınlaşmadığı bir dönemde Rusçuk’ta bulunması, burasının kavşak noktasında gelişen bir şehir olduğunu kanıtlamaktadır (Ertaş, 2005, 345–346).

İbrahim Hamdi, aynı zamanda Çavuşzade Ali Ağa’nın yeni yaptırdığı hamamdan, Abdülbaki Paşa tarafından inşa ettirilen camiden de söz etmiştir. Bunun yanında pazar ve haffafhane bulunduğunu eklemiştir. Çarşı esnafı arasındaki bir uygulama İbrahim Hamdi’nin dikkatini çekmiştir. Pazar eşiğinde bir adamın namaz vaktini haber vermesini şu şekilde kaydetmiştir: “Vakt-i salât karib oldukda bir adam kapu eşiğine ayak basup ‘vakt-i salât’ demekle cümlesi fevr-i abdest edüp camiye giderler.” Bu uygulama şehrin sosyal yaşamı ve esnaflar arasındaki kurallar açısından önemli bir örnek oluşturmaktadır.

İbrahim Hamdi, Rusçuk tersanesinin önemine de değinmiştir. Lom suyunun Tuna'ya döküldüğü bölgede bulunan tersane Tuna'daki Osmanlı donanmasının inşa edildiği yerdir. "Tuna Tersanesi" olarak adlandırılıp, Nevruz geldiğinde bütün firkateynler buraya gelerek bakım yaptırmaktadır. Daha sonra görevli oldukları bölgelere dağılan bu firkateynler, kış geldiğinde tersanede kışlamaktadır (Ertaş, 2005, 246). I. Ahmet'in hükümdarlığı sırasında Tuna Amiralî Şakşami Paşa'ya Tuna'yı, Budinsko'daki Ostrogorsako Kalesi'nin yanında koruması görevi verilmiştir. Paşa, 50 gemisiyle Rusçuk'a ulaşmış ve kış vakti de Tuna Tersanesi'ne geri gelip gemilerini burada bırakmıştır.

Osmanlı egemenliği altına giren bölgelerde Türk kültürünün yayılması büyük bir hız ve yoğunluk kazanmıştır. Ele geçirilen yerlere ibadet için cami, eğitim için mektep ve medrese, sosyal, ekonomik, ulaştırma ve sağlık ihtiyaçlarını karşılamak için çeşitli mimari eserler yapılmıştır. Bunların devamı için de hayır ve sosyal amaçlı vakıflar kurulmuştur. Rusçuk'ta, XV. ve XIX. yüzyıllarda ellinin üstünde cami ve mescit, 9 tekke ve zaviye, 3 kervansaray, 3 çeşme, 11 medrese yapılmıştır. Bunların yanında Rusçuk ile Silistre arasında Mustafa Baba Türbesi, Abdülbaki Paşa Mektebi, Davud bin İbrahimAğa Mektebi, Berkam Paşa Mektebi, Seyyid Mustafa Paşa Mektebi, Ali Çavuş Mektebi yer almıştır. II. Mahmut, 1837 yılında Bulgaristan'a yaptığı gezide Varna'dan Şumnu'ya oradan Silistre ve Tuna yolu ile Tutrakan, Rusçuk ve Zıştovi'ye geçmiştir. Bu ziyaretler onuruna, padişahın geçtiği şehirlerde 2,5 metre yüksekliğinde 14 satırlık hatıra sütunları diktirilmiştir. Yesarizade Mustafa İzzet tarafından yazılan bu sütunlar, Silistre'deki hariç korunmaktadır. Rusçuk ve Tutrakan'dakiler yerinde, diğerleri de müzelerde bulunmaktadır. Ayrıca köprüleri, hamamları, saat kulesi ile Rusçuk, Türk kültürünün özelliklerini taşıyan bir kent olmuştur (Memişoğlu, 1995, 47-70).

Rusçuk Ayanı İsmail Tirsinikli, şehrin gelişimi için altyapı hizmetleri yaptırmış, taş kaldırım döşetmiş, "İzvor Deresinden" su getirterek çeşmeler yaptırmıştır. Alemdar Mustafa Paşa da, Rusçuk'un tüm su ihtiyacını karşılayacak olan kuruluşun temellerini atmış fakat ölümü nedeniyle tamamlanamamıştır.

1864 yılında çıkarılan “Vilayet Nizamnamesi” gereğince Rusçuk, Vidin ve Niş eyaletleri birleştirilerek Tuna Vilayeti adında yeni bir vilayet kurulmuştur. Rusçuk da bu vilayetin merkezi olmuştur (Babinger, 1993, 786). Tuna Vilayeti pilot bölge olarak seçilmiş, burada yapılan uygulamalar daha sonra Edirne ve Halep Vilayetlerinde de örnek alınmıştır. Tuna Vilayeti valiliğine Mithat Paşa atanmış ve Eylül 1864’te göreve başlamıştır. Mithat Paşa, en başta asayişin sağlanması üzere bayındırlıktan eğitime, tarımdan ticarete, hukuktan finansa kadar çeşitli alanlarda başarılı çalışmalar yapmıştır. İlk olarak ticaretin atar damarı niteliğindeki karayollarını ele almıştır. Dört yıllık valiliği döneminde 3000 km. yol ve irili ufaklı 1400 civarında köprü yaptırmıştır. 28 km.lik sokakları kaldırımla döşetmiş ve 150 fenerle sokak ışıklandırmasını gerçekleştirmiştir. Bu dönemde şehri ziyaret eden Kanits, hayran kalarak şöyle yazmıştır: “Bu şehir mimari açısından, yol bakımından, ışıklandırma ve temizlik açısından Yergöğü ile yeni inşa edilen Belgrat’la yarışabilir.” Tırnova ve İslimye’deki eşkıyalık hareketlerini bastırarak güvenliği sağlamıştır. Menafi Sandığı kurularak çiftçilerin muhtaç oldukları parayı tefecilere mecbur kalmadan uygun bir faiz karşılığında almaları sağlanmıştır. Köylerde bulunan sahipsiz topraklar imece usulü ile işlettirilip ürünlerinin bedeli her kaza merkezindeki Menafi Sandıklarında toplanmıştır. Bu sayede köylülerin tarım işleri için ihtiyaçları olan parayı buradan alabilmeleri mümkün olmuştur. Tarımın iyileştirilmesi için “Numune Çiftlik” kurulmuş ve burada temin edilmiş olan pulluklar, orak ve harman makineleri ile ilk defa modern tarım sergilenmiştir. Bağcılığın iyileştirilmesi ve daha üstün duruma getirilmesi için yeni tür bağ çubukları temin edilmiştir. Vergiler arasında halka çok ağır gelenler kaldırılmış ve vergi toplamada yeni esaslar getirilmiştir. Bunun sonucunda vilayetin 1865–1866 yılına ait geliri 300000 keseye yükselmiştir. Araba üretimi ve nakliyat için bir araba demir fabrikası, Rumeli’deki askerlerin elbise ihtiyacını karşılamak için bir fabrika açılmıştır. “İdare-i Hayriye” adlı bir heyet oluşturularak Tuna üzerinde ticaret vapurları işletilmeye başlanmıştır (Gökbilgin,1997, 272–273) .

1864’te matbaa, Mithat Paşa’nın desteği ile Rusçuk’ta kurulmuştur. “Tuna Gazetesi” de Türkçe ve Bulgarca olarak 1171 sayı, 1865’den 1877’ye kadar bu

matbaada basılmıştır. Aynı zamanda matbaada pek çok edebi, dini eser ile Türkçe-Bulgarca ve Fransızca-Bulgarca-Türkçe sözlükler basılmıştır. 1865’de erkek, 1867’de kız müslüman ve gayrimüslim çocuklar için “Islahane” adıyla okullar açılmıştır. Bu okullarda daha önce açılan araba fabrikasına ustalar, matbaaya mürettipler, ordunun elbise ihtiyacını karşılamak için terziler ve inşa edilmekte olan Rusçuk-Varna demiryolu için kondüktörler yetiştirilmiştir (Memişoğlu, 1995, 71–82).

Sultan Abdülaziz, Avrupa seyahatinden dönüşte, Mithat Paşa kendisini Peşte’de karşılamıştır. Padişah bir gece Vidin’de, iki gece de Rusçuk’ta kaldığı zaman Tuna Vilayeti’nde yapılan bütün yeniliklerden dolayı Mithat Paşa’yı takdir etmiştir. Mithat Paşa bu ve buna benzer uygulama ve çalışmaları ile yönetimi altında bulunan Türk ve Bulgarlara eşit derecede serbest çalışma şevkini ve teşebbüs ruhunu aşmıştır. Nitekim O’nu bu özelliği ile bugünkü Bulgaristan’ın yeniliklerinin kurucusu saymak abartı olmasa gerektir (Gökbilgin,1997, 273).

1868’de Şuray-1 Devlet Reisi sıfatıyla İstanbul’da görevlendirilen Mithat Paşa, aynı yılın Temmuz ayında Hacı Dimitri ve Stefan Karaca’nın ayaklanmalarını bastırmak üzere tekrar Rusçuk’a gönderilmiştir. Özellikle Slav komitelerinin Bulgar halkını kışkırtması ve Bulgarların ayrılıkçı faaliyetleri Mithat Paşa’nın valiliği sırasında sert tedbirlerle engellenmiştir.

İKİNCİ BÖLÜM

R-8 NUMARALI ŞER‘ İYE SİCİLİ’NİN TANITIMI

2.1. DEFTERİN FİZİKSEL ÖZELLİKLERİ

H. 1192–1193 / M. 1778–1779 tarihleri arasını ihtiva eden ve I. Abdülhamid dönemine ait olan defter, Bulgaristan’ın Milli Kütüphanesi olan ve Sofya’da bulunan Cyril ve Methodius Kütüphanesi Şark Koleksiyonu’nda bulunmaktadır. Elimizdeki fotokopiler A3 kâğıdına mikrofilmden çekilmiştir. Bundan dolayı defterin gerçek ebatları hakkında bilgi sahibi değiliz.

Defter, 106 varak yani toplam 212 sayfadan oluşmaktadır. Defterin orijinali elimizde olmadığından defter hakkında kesin hüküm verememekle birlikte birçok belgenin yarım olduğunu görmekteyiz. Defter ya mikrofilme aktarılırken eksik aktarılmış ya da orijinal defterde eksikler mevcut. Defterde sayfa numarası olmadığından sayfa numarası olarak mikrofilm numaralarını kabul ettik. Defterin seksensekinci sayfası ile seksenbeşinci sayfası aynıdır. Bu da bize defter mikrofilme aktarılırken çok sağlıklı bir şekilde aktarılmadığını düşündürüyor.

Defter dönemin sosyo-ekonomik yapısı hakkında çok fazla malzeme ihtiva etmemektedir. Defterde dikkati çeken bazı konular vakfiyelerde yapılan yolsuzluklar hakkında düzenlenen belge ve orta elçilerin geçiş güzergâhı hakkında düzenlenen belgelerdir. Defterde Kadılığa intikal eden tereke, evlenme, nafaka ve sair davaların kayıtları yer almaktadır. Osmanlı Devleti merkezinden Rusçuk’a gönderilen ferman, berat ve buyrulduklar ile Rusçuk kazasındaki bir yıllık giderlerin kayıtları bulunmaktadır. Merkezden gönderilen her türlü yazı diplomatik özellikleri korunarak aynen kaydedilmiştir. Üzerinde çalıştığımız sicilde yazı türü olarak, genellikle ön taraflarda Osmanlı ilmiye sınıfının kullandığı talik, arka tarafında ise dönemin merkez bürokrasisinde kullanılan divani kırmacı kullanılmıştır. Fakat deftere yazı yazan kâtiplerin bazıları bu iki yazı çeşidinde de mahir olmadıklarından

yer yer düzensiz yazılara da rastlanmaktadır. Diğer pek çok defterde olduğu gibi incelediğimiz defterde de kayıtların hangi konuda oldukları sahife kenarlarına derkenar olarak yazılmıştır. Defterde hükümlerin yazılmasında kronolojik sıraya riayet edilmemiştir.

2.2. DEFTERDEKİ HÜKÜMLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ VE KONULARA GÖRE TASNİFİ

Bu çalışmada R-8 Numaralı, H.1192-1193/M.1778-1779 yıllarına ait Rusçuk Şer'iyye Sicili incelenmiştir. Deftere baktığımızda o döneme ait sosyo-ekonomik hayattan çok askeri hükümler açısından oldukça zengin bir içeriğe sahip olduğunu görmekteyiz.

2.2.1. Tereke Kayıtları

Tereke kayıtları ölen bir kişinin geride bıraktığı menkul ve gayr-ı menkul her türlü malların alacak-verecek, vasiyet ve hibe vb. tasarruflarla meydana gelen hakların teferruatlı bir envanteridir (Beşirli, 2001, 113). Ölen kişinin geride bıraktığı mal ve eşyaları varisleri arasında taksim etmek kadıların görevleri arasında yer almaktadır. Şer'i mahkeme bu iş için "kassam" adı verilen memurları görevlendirmiştir. Bu memurlar ölen kişinin mahallinde mal varlığını tespit etmek ve gerçek hak sahiplerini mahkemeye bildirmekle beraber üçüncü şahısların ölen kişiden alacaklarının tespiti başlıca görevlerindendi (Uzunçarsılı, 1988, 121). Ölenin varislerinin talebi üzerine, ölen kişinin evine gidilir, varisleri veya vekilleri çağrılarak onların huzurunda bütün menkul ve gayr-i menkul mallar kıymetleriyle ayrı ayrı tespit edilerek deftere kaydedilirdi. Bu arada ölen kişinin alacakları ve borçları da tespit edilerek tereke kaydına yazılırdı.

Tereke kayıtları, ölen kişinin her türlü taşınır ve taşınmaz mal varlığını ortaya koymaktadır. Bir evin, bağın, bahçenin, yorganın, yastığının, bıçağın, tencerenin ve aklımıza gelebilecek her türlü eşyanın bu tereke kayıtlarında fiyatları ve değer ölçüleri bulunmaktadır. Bunun yanında insanların ziynet eşyaları olan küpe, yüzük, saat, kolye fiyatları, yine altın, gümüş, bakır madenlerinin piyasa fiyatları, insanların üstlerine giydikleri elbiselerde nerelerden gelen kumaşların kullanıldığı ve bunların fiyatları, yörede avlanan yaban hayvanlarından elde edilen kürkler ve bu noktadan hareketle yöredeki hayvan türleri, yiyecek olarak evlerde bulundurulmuş gıdalar, ısınmak ve aydınlatmak için kullanılan araç gereçler gibi yöre ekonomisi ve folkloru açısından önem taşıyan birçok nokta tereke kayıtlarında mevcuttur.

Defterde, 33 adet tereke hükmü yer almaktadır. Bunların 1 adeti gayr-i müslim bir kadına ait, 3 adeti gayrimüslim terekesidir. Bu terekelerin 5 adeti Müslime'ye ait ve 24 adeti ise Müslim terekesidir. Gayr-i müslime terekesi 57 no'lu hükümde yer almaktadır. Gayr-i müslim terekesi ise 19, 29, 44, 54 ve 59 no'lu hükümlerde yer almaktadır. Müslim terekeleri ise 12, 13, 15, 26, 33, 34, 35, 39, 45, 46, 47, 48, 50, 52, 53, 55, 56, 58, 64, 68, 69, 70, 82 ve 83 no'lu hükümlerde yer almaktadır. İncelenen tereke kayıtlarında vefat eden kişinin hayatta iken meşgul olduğu iş ile görev ve ünvanını belirten ibareler bulunmaktadır. Bunlar arasında çuhadar, beşe, alemdar, efendi ve molla gibi askeri özellik taşıyan ünvanlar dikkati çekmektedir. Bazen de kişinin hem mesleği hem de ünvanı beraber kaydedilmiştir. Örneğin; Berber Ahmed Beşe gibi. Ayrıca kayıtlarda ölen kişinin hacı, seyyid vs. gibi diğer ünvanlarına da işaret edilmiştir. Bunların dışında kayıtlarda tereke sahiplerinin vefat durumlarına da değinilmiştir.

2.2.2. Borç Kayıtları

İslam hukukunda borca; deyn, alacaklıya; dain, borçluya da; medin ya da medyun adı verilmiştir. Borç, bir akit veya haksız fiil nedeniyle borçlu zimmetinde sabit olan şeydir. Osmanlı hukukunda alacaklı konumunda bulunan kimselerin

hakkının korunması ve alacağının kendisine ödenmesi konusunda devletin yapıcı müdahalesi söz konusudur (Cin, Akgündüz, 1989, 163). Bu özelliği, mahkemeye intikal eden davalardan örnekler vererek açıklamak daha doğru olacaktır düşüncesindeyiz.

Defterin 1, 5 ve 102 no'lu hükümler müslümanlar arasında olan borçlanmaları, ödemeleri ve mahkeme sonuçları hakkında bilgi veriyor. 27 no'lu hüküm ise müslim ve gayrimüslim arasındaki borçlanma ve alacak-vercek davasına haiz bir belgedir. Bu belge bize istisnai de olsa müslim ve gayr-i müslim arasında alacak-verecek ilişkilerinin olduğunu gösteriyor. Rusçuk da Müslim ve gayr-i müslim mahalleleri ayrı da olsa insanlar arasında maddi ilişkilerin olduğunu görmekteyiz. 42 no'lu hüküm gayr-i müslimler arasındaki borçlanma ve alacak-verecek davasını gösteren bir belgedir.

2.2.3. Ceza Kayıtları

Defterde ceza hukuku kapsamına giren adam öldürme ile ilgili on adet dava bulunmaktadır. Bu davalar; 249, 391, 393, 394, 395, 399, 402, 405, 406 ve 407 no'lu hükümlerde bulunmaktadır. Bu davalara bakıldığında bize bu dönemde Rusçuk da güvenlik zafiyetleri olduğunu düşündürmektedir. O dönemin şartlarına baktığımızda merkezi otoritenin zayıfladığı a'yanların re'aya'ya zulmettiği bu süreçte bile günümüzden daha az ceza davaları olduğunu görmekteyiz. O dönemde bir yılda yapılan adam öldürme olayları günümüzde bir günde belki de bir gecede yaşanmaktadır.

Defterde ceza hukuku kapsamına giren darp-yaralama ile ilgili yedi adet dava bulunmaktadır. Bu davalar; 2, 396, 397, 400, 401, 403 ve 421 no'lu hükümlerde yer almaktadır. Bu hükümlerde keza o dönemde güvenlik zafiyeti olduğunu gösteren belgelerdir. Yaralamanın sebepleri genelde mal davalarında anlaşmazlıklar olarak karşımıza çıkmaktadır.

2.2.4. Vasi Kayıtları

“Nafaka ve Kisve Baha” Hücetleri; herhangi bir nedenle anne ya da babasından herhangi birisini ya da ikisini kaybetmiş olan ve yaşantısını tek başına devam ettiremeyecek yastaki küçük çocukların, özürlü evlatların hem mal varlıklarının korunması hem de yeme, içme, giyim gibi zaruri ihtiyaçlarının karşılanması için mahkeme tarafından atanmış vasi tabir edilen kişiler için düzenlenmiş kayıtlardır (Bayındır, 1986, 14).

Vasi, bir kimsenin mallarında ya da çocuklarının işlerinde tasarruf etmek üzere tayin edilen kimsedir (Pakalın, 1983, 584). Kişiler ölmeden önce gerek mallarını ve gerekse çocuklarını muhafaza etmek için vasi tayin ederlerse vasiye “vasî-i muhtar”, eğer vasi tayin etmeden ölmüş ise mahkemenin ölen kişinin malları ve çocukları üzerine tayin ettiği vasiye ise “vasî-i mansub” denmiştir (Zuhayli, 1994, 224-230). Belgelerden anlaşıldığı üzere, vasi öncelikle yakın akrabalar (anne, baba, kız kardeş, amca v.b) ve daha sonra hâkimin uygun gördüğü kimselerdir. Vasi kayıtlarında vasi olarak atanan kişi çocukları koruma altına aldığını ve çocuklar hakkında sorumlu olduğunu mahkeme huzurunda resmileştirmiştir.

Kadı, çocuklara ebeveynlerinden kalan mallarından belli bir miktarını çocukların her birine günlük olmak üzere muhatap kişinin ödeyebileceği makul miktarda nafaka (para) bağlardı. Vasiler çoğu zaman çocukların ihtiyacını karşılamak adına birtakım ihtiyaçlarının sağlanması ve onların yaşamak için muhtaç oldukları işlerini temini için mahkemeye başvurarak aynı zamanda bir nevi çocukların beslenme ve yetiştirme ücreti olan nafakanın yanı sıra onların giyim kuşamı için “kisve baha” (Özdemir, 1987, 128) talep etmişlerdir. Bu türde oluşan kayıtlar vasilere verilen “nafaka ve kisve baha” kayıtları olarak nitelendirilebilir.

Vasi, çocukların büyümesiyle beraber tasarrufunda bulunan bu tasarruflardan feragat etmek zorundadır. Yine hâkim vasi tayin ettiği kişiyi azledip yerine daha uygun bir kişiyi atama yetkisini de her zaman elinde bulundurmaktadır. Vasi işlemleri gerçekleştirilirken ve yine “nafaka ve kisve baha” takdir edilirken kayıtlarda belirtildiği üzere çocuğa vasi olarak atanacak kişi ve takdir edilecek yardım miktarı bu durum hakkında bilgi sahibi olan kişilerin onayıyla gerçekleşebilmiştir.

Defterde 24 ve 38 no’lu hükümler vasi tayini ile alakalıdır. 38 no’lu hüküm gayr-i müslim vasi tayinini içeren bir belgedir. 66 ve 67 no’lu hükümler ise nafaka ve kisve-baha ile alakalıdır.

2.2.5. Nâzır Hücetlerine Ait Kayıtları

Nâzır; vasinin yapacağı tasarruflara nezaret etmek üzere musi (mal sahibi) veya hâkim tarafından tayin edilen zattır. Buna müsrif de denilir (Bilmen, 1985, C.V., 116). Hâkim, çocukların üzerine vasi tayin edebileceği gibi bu vasinin üzerine bir nazır da tayin edebilir. Bu sebeple devamlı teftiş altında bulunan vasi, nazırın inisiyatifli olmadan vesayeti altındaki kimselerin mallarından tasarrufta bulunamazdı (Beşirli, 2001, 111). Defterde 23 no’lu hüküm vesayet için nazır tayini ile alakalıdır.

2.2.6. Vakıflara Ait Kayıtlar

Arapça’da “durdurmak”, “alıkoymak”, “durma”, “durdurma” manalarına gelen vakıf kelimesi terim olarak bir mal veya mülkün sevap kazanmak amacı ile doğrudan ve dolaylı bir şekilde toplumun yararına tahsis edilmesidir (Açıkel-Sağırılı, 2006, 1). Diğer Türk-İslam devletlerinde olduğu gibi Osmanlı Devleti’nde de hemen hemen bütün cami, mescit, medrese, türbe, zaviye, hân, hamam, kervansaray, çarşı, köprü ve yolların büyük çoğunluğu vakıf gelirleri ile yapılıp, tamir edilmekteydi.

Osmanlı Devleti'nde topluma hizmet götüren birçok dini ve sosyal kurumların vakıflar tarafından idare edildiği bilinmektedir ve bu yönleriyle vakıflar Osmanlı toplum yaşantısının temel kuruluşlarından (Beşirli, 2000, 24). Her vakfın vakfedilen şeyin vasıflarını ve vakfedilme şartlarını içeren ve kadılar tarafından tasdik edilen “vakfiye” veya “vakıfnâme” adı verilen bir vakıf senedi yani kuruluş belgesi bulunmakta idi (Kütükoğlu, 1994, 359). Vakfın kurucusunun adı, vakfın nasıl ve kimin tarafından idare edileceği, vakfın amacı, bu amacı gerçekleştirmek için vakfedilen gelirler ve bunların hizmetlere ve görevlilere dağılımı gibi hususların yer aldığı vakıf senetleri şahitlerin huzurunda mahkemece tasdik edilerek kayda alındıktan sonra vakıf resmen ve fiilen hizmetlerine başlamaktaydı (Açıkel-Sağırılı, 2006, 1). Her vakfın mütevellî, nâzır ve diğer hizmetlilerden oluşan bir yönetici ve hizmet kadrosu bulunmakla birlikte vakıf kuran şahıs çoğu kez ölünceye kadar kendi vakfının mütevellîsi olur, öldükten sonra vakıf senedinde belirtilen kimse veya kimseler bu görevi üstlenirlerdi (Akgündüz, 1996, 297-340).

Defterde vakıf ile alakalı belge 5 adet hüküm bulunmaktadır. 77 no'lu hükümde evkaf mütevellîsinin yapmış olduğu suistimal ile alakalı bilgi bulunmaktadır. 250 no'lu hükümde vakıf mütevellîliği ve zaviyedarlık tevcihi ile ilgili bilgi bulunmaktadır. 138, 171 ve 379 no'lu hükümler ise vakıf karyelerinin iltizamına dair bilgi sunmaktadır.

2.2.7. Haksız fiil ile Alakalı Kayıtlar

Haksız fiil türlerinden eşya yağmalama, vb. konularla ilgili olarak defterimizde kayıtlı 8 hüküm ile karşılaşmıştır. Bu hükümler; 21, 43, 95, 125, 200, 228, 267 ve 317 no'lu belgelerdir.

2.2.8. Potkay Kazakalarının Ahvaline Ait Kayıtlar

R-8 Numaralı Rusçuk Kadı Sicili, tarihleri itibarıyla I. Abdülhamid dönemine ışık tutmaktadır. Bilindiği gibi, Sultan I. Abdülhamit, 1768-1774 Osmanlı-Rus Savaşının kötü şekilde devam ettiği bir dönemde tahta geçti. Ruslara karşı konulamayacağını anlayan Osmanlı Devleti, 21 Temmuz 1774 tarihinde Küçük Kaynarca Antlaşması'na imza attı. Bu antlaşmaya göre Kırım'a bağımsızlık verildi. Ruslar Karadeniz'de ticaret yapıp, donanma bulundurabilecekler, Balkanlarda Ortodoks toplulukların haklarını koruyacaklardı. Osmanlı Devleti, Rusya'ya savaş tazminatı verecek; ancak Rusya; Eflak, Boğdan, Besarabya ve Akdeniz'de işgal ettiği adaları Osmanlı Devletine geri verecekti. Fakat bu bölgelerde Osmanlı Devleti genel af ilan edecek, halka din ve mezhep özgürlüğü verecek, halktan vergi almayacak, isteyen istediği yere göç edebilecekti. Bu defterde, merkezden Rusçuk'a gönderilen ferman ve beratların, dönemin havasını yansıtmaları açısından önemli olduğu kanaatindeyiz.

Defterde bu dönemde Potkay kazakalarının Tuna'dan kuzeye geçişte yardım ve ihtiyaçlarının karşılanması ile Devlet-i Aliyye'ye iltica ve Rumeli'de iskânlarına dair 3 adet belge bulunmaktadır. Bu belgeler; 91, 104 ve 410 no'lu hükümlerdir.

2.2.9. Elçi Mihmandarlığına Ait Kayıtlar

Defterde elçi mihmandarlığı ve elçi için levazımat tedariki ile alakalı 3 adet hüküm bulunmaktadır. Bu hükümler; 89, 90 ve 99 no'lu belgeledir. 89 no'lu hükümde 1779 yılı ortalarında Nemçe elçisi ile alakalı hüküm bulunmaktadır. Bu hükümde elçiye, İstanbul'dan Belgrad'a, Belgrad'dan Rusçuk'a ve Rusçuk'tan İstanbul'a kadar eşlik etmek görevi El Hacc Ahmed Bey'e verilmiştir. Elçiye Osmanlı Devleti'ne yakışır şekilde muamele edilmesi, rütbesine saygı gösterilmesi

ve güvenliğinin sağlanması El Hacc Ahmed Bey'e emredilmiştir. 90 no'lu hükümde Nemçe elçisinin bâ-fermân-ı âlî matlûb eylediği ecnâs-ı zehâyir defteridir. 99 no'lu hüküm ise Nemçe Devleti tarafından orta elçilik rütbesi ile gönderilen elçi için mihmandar tayinine dair belgedir. Bu hükümde mihmandarlık görevi yine El Hacc Ahmed Bey'e verilmiştir. Elçinin yol güzergâhı boyunca ihtiyaçlarının karşılanması için bölgedeki kadı ve naiblerede emir verilmiştir.

2.2.10. A'yan'ın Re'aya'ya Zulmüne Ait Kayıtlar

Osmanlı Devleti, kazalarda bulunan mütesellim, voyvoda, ayan, kadı ve naib gibi ileri gelenlere hitaben gönderdiği emirlerde, her fırsatta halka eziyet çektirilmemesi, zulüm yapılmaması ve baskıdan korunması yolunda tembihlerde bulunmuş, aksi şekilde hareket edenlerin cezalandırılacağını belirtmiştir. Ancak devletin aldığı tüm tedbirlere rağmen, hem incelediğimiz defterde, hem de diğerlerinde sürekli bu tür emirlere rastlanması, belli makamlara gelmiş kişilerin çıkarları doğrultusunda hareket etmeye devam ettiklerini ve ne yazık ki, devletin denetleme mekanizmasının yeteri kadar iyi çalışmadığını göstermektedir. Defterde A'yanın re'aya'ya zulmüne dair 4 adet hüküm bulunmaktadır. Bu hükümler; 127, 131, 133 ve 136 no'lu belgelerdir.

2.2.11. A'yan Nasbına Ait Kayıtlar

Defterde A'yan nasbı; a'yanlık nizamının halli/def-i için müdahale (paşaya tayinat ve zehayir yevmiyesi, zehayir defteri); ayanların kendi aralarındaki ihtilaf ve çekişmelerin menî; ayan azil ve nasbına dair 7 adet belge bulunmaktadır. Bunlar; 114, 157, 158, 159, 190, 218 ve 245 no'lu hükümlerdir.

2.2.12. Kaymakam Nasbına Ait Kayıt

Defterde kaymakam nasbı'na (atamasına) dair 1 adet belge bulunmaktadır. 174 no'lu hükümde Rusçuk ve Çernova kazalarına sâbık es-Seyyid Mustafa Efendi atandığına dair emir bulunmaktadır.

2.2.13. Nuzül Emîni Nasbına Ait Kayıtlar

Defterde Nuzül emîni nasbına (bender canibi) dair 2 adet hüküm bulunmaktadır. Bunlar; 185 ve 186 no'lu hükümlerdir. 185 no'lu hüküm Bender cânibi nuzül emîni olan el-Hacc Mustafa'nın azl ve yerine Çelebi-zâde Seyyid Mehmed'in defterdâr atandığını gösteren belgedir. 186 no'lu hüküm ise Nuzül emîni olarak Çelebi-zade Seyyid Mehmed atanmış ama daha yerine ulaşmadığı için bölgede sıkıntı çıkmasın diye seraskere gönderilen fermanıdır.

2.2.14. Defterdar Azl ve Nasbına Ait Kayıtlar

Defterde Defterdar azl ve atanmasına dair 2 adet hüküm bulunmaktadır. Bunlar; 191 ve 197 no'lu hükümlerdir. 191 no'lu hüküm kesik belge olmakla birlikte Bender Defterdar'ının nasb ve irsaline dair emir yer almaktadır. 197 no'lu hükümde ise Bender Nuzül emînin azl ve yerine yeni defterdarın nasbına dair emir bulunmaktadır.

2.2.15. Mustasarrıflık ve Kadılık Tevcihine Ait Kayıtlar

İncelediğimiz sicilde Mutasarrıflık ve Kadılık tevcihine dair 6 adet hüküm bulunmaktadır. Bu hükümler; 231, 232, 263, 386, 387 ve 389 no'lu hükümlerdir. 231 no'lu hüküm Özü Eyaleti tasarrufunun İbrail muhafızlığıyla birlikte ihalesi/tayinine dair belgedir. 232 no'lu hüküm Bervechi arpalık Niğbolu ve Vidin sancaklarının tevcihine dair hükümdür. 263 no'lu hüküm Niğbolu sancağının Vidin muhafızı şartıyla tevcihine dair belgedir. 386, 387 ve 389 no'lu hükümler ise Rusçuk Kadılık tevcihine dair buyuruldulardır.

2.2.16. Askeri İhtiyaçlara Ait Kayıtlar

Defter kayıtlarına baktığımızda çoğu hükmün askerin ihtiyaçlarının giderilmesine yönelik merkezden gönderilen fermanlar olduğunu görmekteyiz. Bu kayıtlar bize, hem Rusçuk'un askeri bakımdan önemini, hem de dönemin özelliklerini resmetmektedir. Askerin peksimed tedarikine dair toplam 24 adet hüküm bulunmaktadır. Bu hükümler; 10, 147, 166, 175, 178, 219, 222, 240, 241, 246, 260, 286, 298, 299, 319, 356, 358, 363, 364, 365, 366, 370, 380 ve 392 no'lu kayıtlardır.

2.2.17. Seferi Hümayun ve Firari Askerlere Ait Kayıtlar

İncelediğimiz defterde 14 adet seferi hümayun ve firari askerler ile alakalı hüküm bulunmaktadır. Bu hükümler; 229, 243, 251, 258, 265, 271, 272, 290, 294, 295, 301, 302, 318, 323 ve 357 no'lu belgelerdir. Bu hükümlere baktığımızda 229 no'lu kayıt seferi hümayun için piyade ve asker tertibine dair fermandır. 243, 251, 271 ve 302 no'lu hükümler atik ağavat ve alemdaranın sefere gitmeleri için

gönderilen fermanlardır. 258 no'lu hüküm Boğdan muhafızı tarafından sefer-i hümayun için tüfenkçi tertibine dair buyuruludur. 265 no'lu hüküm ise firar eden askerlerin tevkifi ve piyade tertibine dair Abdi Paşa tarafından gönderilen buyuruludur. 272 no'lu hüküm İsmail Ordusundan firâr eden askerler için gönderilen fermândır. 290 ve 294 no'lu hükümler baktığımızda firar eden askerler için Abdullah Paşa tarafından gönderilen buyurulular olduğunu görmekteyiz. 295 no'lu hüküm sefain veya firari kürekçiler için Serasker Abdullah Paşa tarafından gönderilen buyuruludur. 301 no'lu hüküm Rusçuk'tan İsmail ordusuna çadır irsali için Serasker Abdullah Paşa tarafından gönderilen buyuruludur. 318 no'lu hüküm İsmail ordusuna bargir, arabai deve vs, levazımat tedarîğine dair ferman. Daha önce böyle bir gelmiş fakat gecikme olmuş bundan dolayı tekrar ferman gönderilmiş. 323 no'lu hüküm ise kesik belge olmasına Seferi hümayun için mekkari, araba, topkeşan camuşu vs levazımatın tedarîğine dair bilgi vermektedir. 357 no'lu hüküm Boğdan'da Moylova maberi muhafazası için sunuf-u askeriye'nin İsmail Ordusuna terfikine dair fermandır.

2.2.18. Askerin Seferden Dönmesine ve Asker Tertibine Ait Kayıtlar

Defterde askerlerin seferden geri dönmesine ve asker tertibine dair 3 adet hüküm bulunmaktadır. Bu hükümler; 121 no'lu hüküm asakirin seferden avdetine dair ferman olup; 335 ve 342 no'lu hükümler ise asakir tertibine (süvari, piyade vs. muntazaman irsali) dair fermanlardır.

2.2.19. Alış-Veriş İhtilafı ve Mülkiyet Davasına Ait Kayıt

Defterde alış-veriş ihtilafı ve mülkiyet davasına dair bir adet hükme rastlanmıştır. 415 no'lu hüküm gayrimüslim mülkiyet davasına ait olup; inek mülkiyetine dair dava hakkında bizlere bilgi sunmaktadır.

2.2.20. Nezir'e (adak) Ait Kayıt

Defterde nezir (adak) ile alakalı bir adet belge bulunmaktadır. 3 no'lu hükümde aslen Anadolu'dan olup Rusçuk kazasına gelen Palancı Ahmed diye bilinen kişinin mahkemeye vereceği bin guruş adak ile alakalı bilgi bulunmaktadır.

2.2.21. Satın Alma ve Borçlanmaya Ait Kayıtlar

Defterde satın alma ve borçlanmaya dair iki adet hüküm bulunmaktadır. 6 no'lu hüküm mubayaa bedeli ve borçlanma ile alakalı iken; 404 no'lu hüküm ise İsmail askerine lüzumu olan dakik için mubayaa defterine ait hükümlerdir.

2.2.22. Gayrimenkul Alım-Satım'a Ait Kayıtlar

Gayrimenkul alım-satım ile alakalı defterde 4 adet hüküm bulunmaktadır. Bu hükümlerin ikisi Müslümanlara ait alım satım (7 ve 31 no'lu hükümler) iken; birisi gayr-i müslime ait alım-satımdır (36 no'lu hüküm). 40 no'lu hüküm ise Müslim ve gayr-i müslim arasında gayrimenkul alım-satımı ile alakalı anlaşmazlık sonucu mahkemeye başvurmaları ile alakalı bizlere bilgi sunmaktadır.

2.2.23. Techiz-Tekfin'e Ait Kayıtlar

Defterde techiz-tekfin ile alakalı bir adet hüküm bulunmaktadır. Anadolu'dan olup ismi bilinmeyen bir şahsın techiz ve tekfin işini Serdar Halil Ağa kendi cebinden karşılamıştır. (9 no'lu hüküm).

2.2.24. Miras Davasına Ait Kayıtlar

İncelediğimiz hükümlerde miras davasına ait 7 adet belge bulunmaktadır. Rusçuk'un Tutrakan köyünden Süleyman bin Hasan ile Ayşe binti el-Hacc İbrahim arasındaki veraset üzerindeki alacak davasında Ayşe binti el-Hacc İbrahim'in haksız yere el koyduğu malları hak sahibine iadesi hakkında karara dair belgedir (14 no'lu hüküm). Rusçuk sakinlerinden iken vefat eden Hüseyin ibni İbrahim'in varislerinin terekeye müteallik hakları konusunda sulh olduklarına dair hüccet kaydı (22 no'lu hüküm). Camii Atik Mahallesinden iken vefat etmiş olan Kethüdâ-yeri-zâde Süleyman Ağa ibni İsmail'in terekesinden vasiyeti olduğu iddiasıyla açılmış olan alacak davası neticesinde merhumun bu hususta vasi tayin ettiği Halil Ağa'ya vasiyet edilen meblağın verilmesine dair karar (65 no'lu hüküm). 312 no'lu hükümde Abdülvehap isimli şahıs öldükten sonra mirasçılar arasında anlaşmazlık çıkıyor, mahkeme yoluyla sulhüne dair bilgi bulunmaktadır. 359 no'lu hüküm Müslim miras ihtilafı ve adam katline dair fermanıdır. 414 no'lu hükümde Miras davası ihtilafı borcun kapanmasına dair bilgi bulunmaktadır. Müslim miras davası ve sulhe dair bilgi sunan diğer bir hüküm ise 419 no'lu hükümdür.

2.2.25. Gayr-i müslim Miras Davasına Ait Kayıt

Miras hukuku ile ilgili 37 no'lu hükümde, davanın taraflarının zimmî olmalarına rağmen miras taksimini İslam hukukuna göre yapmaları dikkat çekicidir. Zimmîlerin kendi dini cemaat hukuklarına tabi olmakta serbest olmalarına rağmen kendi aralarındaki bazı uyuşmazlıklarda şer'îye mahkemesine müracaat ettikleri görülmektedir. Defterde buna ilişkin örnek; 37 no'lu hükümde mevcuttur. Zimmîlerin İslam hukuku kararlarını kendi hukuki güvenceleri açısından daha uygun görmüş olduklarından dolayı şer'îye mahkemesine başvurdukları kanaatindeyiz.

2.2.26. Rusçuk Kalesi'ne Ait Kayıtlar

Defterde Rusçuk Kalesi ile ilgili pek çok kayıt yer almaktadır. Rusçuk kalesi, coğrafi konumu itibarıyla stratejik öneme sahip bir kaledir. Bükreş'ten İstanbul'a giden yol üzerinde bulunduğundan, Şumnu, Varna ve Silistre kaleleri gibi Osmanlı Devleti'nin kuzeydeki topraklarını savunmak açısından tarihsel bir görev üstlenmiştir. Özellikle XVIII. yüzyılın ikinci yarısından başlayarak Rusya ile sık sık yapılan savaşlarda bu durum kendini göstermiştir. Dolayısıyla devlet, bu kalelere ayrı bir önem vermiş, istihkâmdan mühimmata, zahireden askere kadar her türlü ihtiyacını fazlasıyla gidermeye çalışmıştır (Erdoğan, 2005, 426). Bu konu ile alakalı defterde toplam 41 adet hüküm bulunmaktadır. Rusçuk kalesi mühimmatı ile alakalı 16 ve 347 no'lu hükümlerde kayıt bulunmaktadır. Özellikle 347 no'lu hüküm Rusçuk Kalesi mühimmat defteridir.

2.2.27. Askerin Zahire Tedariğine Ait Kayıtlar

Rusçuk konum itibarı ile sefer yolu üzerinde olduğundan birçok hüküm askerin zahire tedariği ile alakalıdır. 60 no'lu hüküm Rusçuk İskelesinden nakledilen zahirenin kimler tarafından ve ne kadar olduğuna dair defter sureti kayıdır. Devletlü inâyetlü Mehmed Paşa hazretlerinin dâire-i devletleri için matlûb buyurulan ecnâs-ı zehâir defteridir (75 no'lu hüküm). 93 no'lu hüküm Seferiye mübayası ve Rusçuk iskelesinden nakline belgedir. 100 no'lu hükümde kesik belge olmasına rağmen zahire tedariğine dair bilgi bulunmaktadır. Turnacı-zâde devletlü Ahmed Paşa tarafından bâ buyuruldu matlûb buyurulan ecnâs-ı zehâ'ir defteridir (101 no'lu hüküm). 102 no'lu hüküm Belgrad ve Böğürdelen kalelerindeki askerin ihtiyacı için zehayir Mübayasına dair kayıttır. 104 no'lu hüküm Belgrad ve Böğürdelen kaleleri muhâfazalarında olan dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ve cebeci ve topçu ve top arabacıları neferâtlarının bin yüz doksan üç senesi zehayir

mübayasıdır. 106 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Tırhala Kafkas halkları için zahire tedarikine dair bilgi sunmaktadır. 111 no'lu hükümde Tırhala zehayir tedarikine dair belgedir. 113 no'lu hüküm Belgrad ve Böğürdelen Kal'aları için zahire tedarikine dair kayıt. 121 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Belgrad ve Böğürdelen Kal'aları için zehayir tedarikine dair kayıt. 124 no'lu hüküm İsmail ordusu için zahire mübayaasına dair ferman. 135 no'lu hüküm bin yüz doksan iki senesi bakâyâ kalan zehâyir için gönderilen fermân-ı âlî. 171 no'lu İsakçı Kalesine nakl için Rusçuk iskelesinde tertibi lazım gelen zahire mübayaası. 177 no'lu İsmail cânibi seraskeri ma'iyetinde tecemmû' ve ihtîşâd edecek sunûf-i askeriyenin ta'yînâtı lâzimesi için zehayir tedarikine dair kayıt. 181 no'lu İsmail cânibi seraskeri vezir Abdullah Paşa'nın ordu ihtiyaçları için zahire mübayaası ve tedarikine dair belge. 206 no'lu hüküm Musa Bey Karyesi için zehâyirin İsti'câl emrine dair ferman. 242 no'lu hüküm Rumeli valisi ve İsmail cânibi seraskeri vezir Abdullah Paşa ma'iyetinde tecemmû' ve ihtîşâd eden asâkir-i mansûrenin ta'yînât-ı rûz merreleri lâzimesi ile Rusçuk iskelesine ta'allül ve cem' ve idhâr ettirilmek üzere Rusçuk iskelesine merbût kazâlardan doksan iki senesine mahsûben zehayir mübayaası ve tedariki için gönderilen ferman. 253 no'lu hüküm Zehayir mübayaası ve tahsiline dair Esir Ağa'ya gönderilen Fermân-ı Âlî. 256 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen pirinç mübayaası ve tedarikine dair fermandır. 257 no'lu hüküm Belgrad ve Böğürdelen Kaleleri için zahire tedarikine dair Belgrad mübaya'ası defteridir. 261 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen pirinç tedarikine dair ferman olduğunu görmekteyiz. 264 no'lu hüküm Belgrad ve Böğürdelen Kaleleri için zahire mübayaası ve tedarikine dair buyuruldu. 266 no'lu hüküm İsmail ordusu için zehayir mübaya ve tertibine dair ferman. 268 no'lu hüküm Rusçuk zahire mübayaasına dair belge. 274 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen zehayir mübayaasına dair ferman olduğunu görmekteyiz. 275 no'lu hüküm Hezargrad'ın zehayir mübayaası ve tertibine dair ferman. 281 no'lu hüküm Alakilise'nin zehayir mübayaası ve tertibine dair ferman. 282 Şumnu kazasının zehayir mübayaası ve tertibine dair ferman. 284 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Eski Cuma'nın zehayir mübayaası ve tedarikine dair belge olduğunu görmekteyiz. 287 no'lu hüküm Rusçuk kazasından eksik kalan zehayir tedarikine dair ferman. 288 no'lu hüküm

zahire tedarik ve nakline dair ferman. 296 no'lu Eflak Voyvodası tarafından Tuna Nehrinden gemi ile zehâyirin İbrail iskelesine gönderilmesine dair ferman. 303 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen zehayir tedarîğine dair belge olduğunu görmekteyiz. 304 no'lu hüküm zahire mübayası ve İsakçı anbarına nakline dair belge. 308 no'lu hüküm zahire mübayası ve tedarîğine dair Mehmed Ağa'ya gönderilen fermân sûretidir. 328 no'lu hüküm İsmail Ordusu için İsakçı ambarına Rusçuk, Tırnova, Zıştovi ve Plevneden zahire teslimine dair buyuruldu. 340 no'lu hüküm İsmail ordusuna Musa Bey karyesinden zehayir tedarîğine dair ferman. 346 no'lu hüküm ise İsmail Ordusu için zahire mübayasına dair fermandır.

2.2.28. İstanbul'un Zahire Tedariğine Ait Kayıtlar

Defterde karşımıza çıkan önemli bir konuda İstanbul'un ihtiyaçlarının karşılandığını gösteren belgedir. 249 no'lu hüküm İbrail yoluyla İstanbul'a Ramazan için zehayir tedarîği ve irsaline dair fermandır.

2.2.29. Gemi İnşasına Ait Kayıtlar

Rusçuk bir liman şehri olduğu için gemi inşası ve temini ile alakalı da belgelere rastlamaktayız defterde. Bu konu ile alakalı 6 adet hüküm yer almaktadır. Bunlar; 223, 315, 321, 322, 389 ve 390 no'lu hükümlerdir. 223 no'lu zâyi' ve telef olan Donbaz ve Sefinelerin tahsîli için ve İsmail'e irsaline dair ferman. 315 no'lu hüküm Vidin Valisi tarafından gönderilen Sefine inşası ve İsmail'e sevkine dair buyuruldu. 321 no'lu hüküm Serasker Abdullah Paşa tarafından gönderilen, Eflak voyvodası marifetiyle inşaa olunan kalyonun Sinne boğazından donbazlarla irsali için neccar ve marangoz tedarîğine dair buyuruldu. 322 no'lu hüküm Vidin valisinden gönderilen Asakir-i İslam'a zehayir ve mühimmat nakline lazım olan köprü inşası için donbazların sevki ve cerahor (kürekçi) tedarîğine dair buyuruldu. 389 no'lu hüküm İsmail Ordusu için inşaa olunan üstü açık sefinelerde müstahdem,

kürekçi ve dümencilerin ücret ve menkulatlarının tedarikine dair ferman. 390 no'lu hüküm ise İsmail Ordusuna üstü açık sefineler için neccar tedarikine dair ferman.

2.2.30. Rusçuk Esnafına Ait Kayıtlar

Defterde Rusçuk esnafı ile alakalı iki adet hüküm bulunmaktadır. (18 ve 305 no'lu hükümler) 18 no'lu hüküm Boyacı esnafının kurallar dâhilinde ve belirtilen yerlerde üretim faaliyetine devamları konusunda Rusçuk Boyacı kethüdasına ve yiğitbaşına hitaben yazılan müraselesidir. 305 no'lu hüküm ise Rusçuk astarcı esnafının iplik tedarikinde yaşadığı zorluklara dair bilgi sunmaktadır.

2.2.31. Kale İnşatına Ait Kayıtlar

128 no'lu hüküm Bender Kalesi inşasında çalıştırılmak için neccâr, amele ve taşçı tedarikine dair gönderilen ferman. 172 no'lu hüküm Yergöğü Kalesi için lazım olan neccar ve araba tedarikinde Rusçuk kazasının payına düşen miktar ile ilgili ferman. 259 no'lu hüküm Top, mühimmat vb imali ve personel istihdamına dair belgedir. İstanbul'dan top ve mühimmat imal etsin diye Varna Kalesine usta gönderiliyor. 292 no'lu hüküm Belgrad Varna arasındaki kırık topların tamiri için İstanbul Tophanesine irsaline dair ferman suretidir. 330 no'lu hüküm Bender kalesi için neccar, taşçı, duvarcı teminine dair fermandır. 354 no'lu hüküm Özi Kalesi yakınlarındaki Palanka inşası için amele, neccar, taş ustası ve bina emini teminine dair belgedir.

2.2.32. Eşkîya Muhallefatına Ait Kayıtlar

74 no'lu hüküm Eşkîya muhallefatı ile alakalı merkezden gönderilen ferman. Eşkîya evlad-ı ıyalininin mal varlıklarının iadesi. Eşkîyanın mal varlığında senetle hak

iddia edenlerinin mallarının verilmesine dair fermandır. 86 no'lu hüküm Eşkîya muhallefatinin satılıp cebecilerin paralarının ödenmesine dair fermandır. 87 no'lu hüküm Eşkîya muhallefatinı gösteren belgedir. 88 no'lu hüküm Eşkîya muhallefati. Eşkîyanın mal varlığının kardeşlerine verilmesine dair fermandır.

2.2.33. Kale Cebecileri ve Muhafızlarının Mevaciblerine Ait Kayıtlar

79 no'lu hüküm Vidin kal'ası cebecilerinin mevacibi ödemesi. Rusçuk mukatasına yapılacak ödemelerin geciktirilmemesi üzerine fermandır. 221 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Silistire Sancağı İbrail Kalesi muhafızlarının mevaciblerinin ödenmesine dair belge olduğunu görmekteyiz.

2.2.34. İltizam'a Ait Kayıtlar

İltizam, Osmanlı devlet gelirlerinin (vergilerin) bir bölümünün belli bir bedel karşılığında devlet tarafından kişilere devredilerek toplanması yöntemidir. Vergiyi toplamayı üstlenen kişiye "mültezim" denirdi. Mültezimler bir tür müteahhiti. Arttırma sonucu iltizamı üstlenen mültezim, böylece devlete karşı belli bir ödeme yapmayı taahhüd ederdi. Orta Çağ'da Fransa ve Almanya'da da uygulanan iltizam sistemi, Osmanlı İmparatorluğu'nda yıllık eyaletlerde uygulanırdı. 16. yüzyılın sonlarından itibaren, uzun süren savaşlar ve ticaret yollarının değişmesi Osmanlı İmparatorluğu'nun ekonomisini bozarak hazinede nakit para açığına sebep oldu. Bu nedenle Tımar sisteminin uygulandığı eyaletlerde de iltizam uygulanmaya başlandı ve Tımar sistemi bozuldu.

İltizam yönteminde vergi daha çok ürün olarak toplanırdı; nitekim Osmanlılar'da da âşar, iltizam yöntemiyle toplanırdı. Bu yöntemde, mültezim devlete yaptığı ödemeyi karşılamak ve kendine kâr sağlamak için köylüler üzerinde büyük baskı uygulamak durumundaydı. Vergi toplamada büyük keyfiliklere yol açan bu

yöntem zamanla yerini çağdaş vergilere bıraktı. İltizam usulü diye bilinen bu özel girişim niteliğindeki mali birim Mukataa'larda uygulanıyordu. Mültezimler açık arttırmayla çıkarılan mukataayı bırakacağı kar hakkındaki tahminlere göre kıymetlendirdikten sonra devlete tekliflerini yapardı. Hazine teklif verenler arasından en yüksek teklifi yapan mültezime Tahvil adı verilen ve genellikle 1 ila 3 yıl arasında değişen bir devre için, o mukataayı vergilendirme hakkını devrederdi.

20 no'lu hüküm Kethüdayeri-zade İbrahim Ağaya ait iltizam temessüküdür. 28 no'lu hüküm Temessük / İltizam Rusçuk Sarı Sinanlar köyü, Silistre sancağında Koçmar kurbinde Gürgenli köyü ve Küçük Ahmed yaylasının bir yıllığına Rahvanlı Abdullah Ağa'ya iltizama verildiğine dair fermanıdır. 32 no'lu hüküm Temessük / İltizam Rusçuk'un Karakocalı köyü mukataasının yedide dört hissesinin Kadeş-zade Ahmed Ağa'ya iltizama verildiğine dair belgedir. 78 no'lu hüküm Tımar iltizamına dair belgedir. 98 no'lu hüküm Tımar iltizamına dair belgedir. 109 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Tımar Karyesi iltizamına dair belge olduğu anlaşılmaktadır. 116 no'lu hüküm Tımar Karyesi iltizamına dair belgedir. 129 no'lu hüküm Tımar Karyesi iltizamına dair belgedir. 149 no'lu hüküm Tımar Karyesi iltizamına dair belgedir. 154 no'lu hüküm Ze'amet iltizamına dair belgedir. 160 no'lu hüküm Mahlülünden Tımar tevcihine dair belgedir. 209 no'lu hüküm Tutrakan Karyesi iltizamına dair belgedir. 283 no'lu hüküm Çernova Karyeleri iltizamına dair belgedir. 293 no'lu hüküm Ölüm ve mahlülünden tımar tevcihine dair belgedir. 314 no'lu hüküm Sarı Sinanlar, Küçük Ahmed Yaylası ve Gürkan Pınarı Karyeleri iltizamına dair belgedir. 331 no'lu hüküm Ze'amet karyesi iltizamına dair belgedir. 332 no'lu hüküm Kovancılar karyesi iltizamına dair belgedir. 333 no'lu hüküm Velnova karyesi iltizamına dair belgedir. 336 no'lu hüküm Linek karyesi iltizamına dair belgedir. 341 no'lu hüküm Balabanlı ve Sağırlar karyeleri iltizamına dair belgedir. 352 no'lu hüküm Vesayet yoluyla tımar tevcihine dair ferman. Yahya Kapudan oğlu Halil'in vesayet fermanıdır. 361 no'lu hüküm Ze'amet karyesi iltizamı. Torlak karyesi temessüküdür. 404 no'lu hüküm Tımar Karyesi iltizamı. 151 no'lu hüküm mukataa iltizamı; Niğbolu ve Silistire Sancaklarındaki Klova ve Haydarlu'nun Ali Ağaya 5 bin guruşa verildiğine dair ferman. 51 no'lu hüküm

Temessük Rusçuk'un Karasulu ve Hoca Fakihler köylerinin vergi gelirlerinin toplanması hususundaki bütün hakların Enis Ağa ve Ahmed Beşe'ye verildiğine dair kayıt. 108 no'lu hüküm İlnova köyünün aşar vergi gelirinin toplanması hususunda bütün hakların Molla Abdullah'a verildiğine dair kayıt. 362 no'lu hüküm Pepline Köyünün vergi gelirlerinin toplanması hususundaki bütün hakların Halil Ağa'ya verildiğine dair kayıt. 107 no'lu hüküm Malikâne İltizamı Rusçuk voyvodalık iltizamına dair kayıt. 211 no'lu hüküm Niğbolu yave iltizamına dair kayıt. 348 no'lu hüküm yave iltizamına dair kayıt. 212 no'lu hüküm Kıbtıyan cizyesi iltizamına dair belgedir. 215 no'lu Rusçuk ve tevabi cizye, cibayet ve tahsiline dair belge. 216 no'lu hüküm Rusçuk ve Yergöğü cizyesine dair ferman. 220 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Rusçuk ve tevabi cizyesine dair belge olduğunu görmekteyiz. 408 no'lu hüküm Güherçile rüsumu iltizamına dair belge. 409 no'lu hüküm Güherçile rüsumu iltizamına dair belge. 117 no'lu hüküm Duhan gümrüğü ve dönüm resmi tahsili iltizamına dair belge. 118 no'lu hüküm Duhan gümrüğü ve dönüm resmi tahsili iltizamına dair belge. 269 no'lu hüküm Duhan-rüsum iltizamına dair belge. 279 no'lu hüküm Duhan dönümü mukâta'sına dair ferman. 316 no'lu hüküm Rusçuk Yergöğü'de duhan gümrüğü tahsiline dair belge.

2.2.35. Vergilere Ait Kayıtlar

163 no'lu hüküm Avarız Mukabelesine dair belge. 198 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Mevkufat defterine göre avarız tahsiline dair belge olduğunu görmekteyiz. 199 no'lu hüküm Avarız Nuzül bedeli tahsiline dair ferman. 201 no'lu hüküm Avarız ve Nuzül Bedeli tahsili defteri. 204 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Avarız tahsiline dair ferman olduğunu görmekteyiz. 313 no'lu hüküm öşür, salariye, otlak rüsumu (iltizamla tasarruf olunan çiftliklerde) dair belge. 375 no'lu hüküm Avarız ve nüzul bedeli tevzi ve tahsiline dair belge. 381 no'lu hüküm Avarız bedeli tahsiline dair ferman. 382 no'lu hüküm Bedel-i nüzul tahsiline dair ferman. 227 no'lu hüküm damga resmi tahsili (bervechi malikane tasarruf olunan Zağra mukataasında) dair belge. 25 no'lu hüküm Yergöğü muhafızı Hasan Paşa tarafından

Ruşuk voyvodasına gönderilen buyuruldu. 213 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Hotin ve Bender ze'amet ve tımar re'ayasının mukim oldukları yerlere geri gönderilmesine dair ferman olduğunu görmekteyiz.

2.2.36. Hücet/Satışa Ait Kayıtlar

61 no'lu hüküm Hücet / Satış Rusuk ahalisinden iken firar eden Çelebi-zade Seyyid Mehmed Efendi'nin geride kalan mallarından olan Ali Paşa Çiftliğine devlet tarafından el konularak satıldığına dair hücet kaydı. 62 no'lu hüküm Hücet / Satış Rusuk ahalisinden iken firar eden Çelebi-zade Seyyid Mehmed Efendi'nin geride kalan mallarından olan Hanedan Çiftliğine devlet tarafından el konularak satıldığına dair hücet kaydı. 63 no'lu hüküm Hücet / Satış Rusuk ahalisinden iken firar eden Çelebi-zade Seyyid Mehmed Efendi'nin geride kalan mallarından olan değirmene devlet tarafından el konularak satıldığına dair hücet kaydı.

2.2.37. Levazımat Tedariğine Ait Kayıtlar

71 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Levazımat Tedariğine dair belge olduğunu görmekteyiz. 92 no'lu hüküm Levazımat tedariği. Rumeli Beylerbeyin'den gönderilen buyuruldu. 97 no'lu hüküm Levazımat tedariğine dair belge.

2.2.38. Bozuk Yağ Naklinin Yasaklanmasına Ait Kayıtlar

167 no'lu hüküm İstanbul'a yağ nakli Eflak-Boğdan ve Tuna boylarından bozuk yağ naklinin yasaklanmasına dair ferman.

2.2.39. İmam-hatip Azl ve Tayinine Ait Kayıtlar

72 no'lu hüküm İmam-hatip azl ve tayini. Cami imam-hatib'i yaramaz biri cemaatin şikâyeti üzerine imam-hatip azl edilip yerine Mehmed Halife bin Mustafa atanıyor. 276 no'lu hüküm Müftü azl ve atamasına dair belge.

2.2.40. Asayiş-emniyete Ait Kayıtlar

73 no'lu hüküm kesik belge olmasına Eşkîyalık ile ilgili ferman olduğunu görmekteyiz. 84 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Asayiş emniyet. Firarilerin tevkifi için emir olduğunu anlamaktayız. 96 no'lu hüküm Asayiş Emniyet firarilerin tevkifine dair belge. 112 no'lu hüküm Asayiş emniyet Eşkîyalık hareketlerine dair belge. 120 no'lu Asayiş Emniyet eşkıyalık hareketine dair belge. 123 no'lu hüküm Asayiş Emniyet eşkıyalık hareketine dair belge. 132 no'lu hüküm eşkıyanın mal varlığına el konulmasına dair ferman. 146 no'lu hüküm Asayiş Emniyet Eşkîyanın men-ü def-ü için A'yanı eşrafın taahhüt, tekellüf ve nezrine dair belge. 148 no'lu hüküm Asayiş Emniyet Hatt-ı Hümayunun Millete ulaştırılmasına dair Kadılara gönderilen belge. 150 no'lu Asayiş Emniyet Karesi Sancağı mutasarrıfı ve Yergöğü muhâfızı Kasım Paşa'ya Nizam için gönderilen ferman. 188 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen eşkıyalık hareketi ile ilgili belge olduğu anlaşılmaktadır. 194 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Asayiş ve emniyete dair belge olduğu anlaşılmaktadır. 207 no'lu hüküm Vidin Muhâfızı Dağıstânî Ali Paşa tarafından gönderilen Teftîş buyuruldusu. 210 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen eşkıyalık hareketine dair belge olduğu anlaşılmaktadır. 216 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen İbrail Muhâfızı Mehmed Paşa Tarafından gönderilen fermân sûreti olduğu anlaşılmaktadır. 226 no'lu hüküm El-Hacc Abdi Ağa'nın itlâf fermânı. 238 no'lu hüküm Kal'a Bendlikten itlak ve tahliye serbest bırakmaya dair belge. 291 no'lu hüküm Eşkîya hakkında el-Hacc Esir Ağa'ya

hitaben gönderilen ferman. 327 no'lu hüküm Zıştovi, Hezargrad, Rusçuk, Şumnu, Osmanpazarı, Cuma-i Atik ve Tırnova'da eşkıyalık hareketlerinin engellenmesi yasaklanmasına dair buyuruldu. 329 no'lu hüküm Rusçuk yakınlarında Manastır köyünde eşkıya tüccarlara saldırmış bunun üzerine gönderilen ferman. 351 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen eşkıyalık hareketine dair ferman olduğu anlaşılmaktadır. 412 no'lu hüküm Asayiş emniyetsizlik ve şikâyete dair belge. 413 no'lu hüküm emniyetsizlik şikâyet ve kefalete dair belge.

2.2.41. Tuna'dan Kuzey'e Geçişlerin Yasaklanmasına Ait Kayıtlar

168 no'lu hüküm Firar eden askerler için Tuna'dan kuzeye geçişlerin yasaklanmasına dair Serasker tarafından gönderilen buyruldu. 189 no'lu hüküm Tuna'dan kuzeye geçişlerin yasaklanmasına dair ferman. (İsmail üzerinden Eflâk'a geçişlerin yasaklanması). 192 no'lu hüküm Tuna'nın kuzeyine geçişlerin men'ine dair ferman. 205 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Tuna'dan kuzeye geçişlerin yasaklanmasına dair ferman olduğu anlaşılmaktadır. 289 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Eflâk'a giriş çıkışın kontrolü, nizamı ve teftişine dair ferman olduğu anlaşılmaktadır. 297 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Eflâk'a girişlerin kontrolü ve çıkışların nizamına dair ferman olduğu anlaşılmaktadır. 349 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Tuna ağzından Eflak-Boğdan'a geçişlerin tanzimine dair buyuruldu olduğu anlaşılmaktadır. 355 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Tuna ağzından Boğdan'a geçişin tanzimine dair ferman olduğu anlaşılmaktadır.

2.2.42. Resm-i Gavrine Defterine Ait Kayıtlar

140, 300 ve 306 no'lu hükümler resmi gavrine defteridir.

2.2.43. İmdad-ı Hazariye Tahsiline Ait Kayıtlar

81 no'lu hüküm İmdad-ı Hazariye tahsili için gönderilen ferman. Vidin muhafızına Zıştovi ve Rusçuk kazalarından imdad-ı hazariye toplanması için gönderilen ferman. 119 no'lu hüküm İmdad-ı Hazariye tahsiline dair belge. 138 no'lu hüküm Vakıf Karyesi iltizamına dair belge. 139 no'lu hüküm Seferiye ve Hazariye Defteridir. 142 no'lu hüküm Özi Eyaleti Seferiye defteridir. 193 no'lu hüküm Niğbolu Sancağının İmdad-ı Hazariye taksidine dair belge. 202 no'lu hüküm İmdad-ı Hazariye taksidi evvelinin tevzi ve tahsiline dair belge. 208 no'lu hüküm İmdad-ı Hazariye taksidi ve birinci taksidin ödenmesine dair buyruldu. 252 no'lu hüküm Özi Valisinden Emval-i hazariyenin ikinci taksidinin tahsiline dair buyuruldu. 278 no'lu hüküm İmdad-ı Hazariye tahsiline dair ferman sureti. 320 no'lu hüküm Karasu menzili için imdad-ı hazariye defteridir. 324 no'lu hüküm Karasu menzili için imdad-ı hazariye tahsiline dair ferman. 325 no'lu hüküm İmdad-ı hazariye ikinci taksidin tahsiline dair buyuruldu. 339 no'lu hüküm Karasu menzili için imdad-ı hazariye tahsiline dair ferman.

2.2.44. Tekalif-i Seferiye Ait Kayıtlar

155 no'lu hüküm Tekalifi Seferiye, Seferiye vergisinin deve, bargir, ve araba mühimmatının tedariki için gönderilen ferman. 156 no'lu hüküm Karasu Menziline tamiri için emredilen imdadiyenin kaldırılmasına dair ferman. 161 no'lu hüküm Tekalif-i Seferiye Ref'ine dair belge. 170 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen savaş sırasında ihtiyaç duyulan malzemelerin temini ile alakalı belge olduğu anlaşılmaktadır. 179 no'lu hüküm İmdad-ı Seferiye tevzi, taksim ve tahsiline dair ferman. 180 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen imdad-ı seferiye tevzi, taksim ve tahsiline dair buyuruldu olduğu anlaşılmaktadır. 225 no'lu hüküm Zahir mübayası, Menzil imdadiyesi, Topkeşan, Mekkari ve Bargir tedarikine dair belge.

230 no'lu hüküm Karasu Menzili İmdadiyesi tahsiline dair belge. 254 no'lu hüküm Zahire, mekkari ve araba tedarikine dair buyuruldu. 165 no'lu hüküm Mekkari ve bedellerinin affına dair ferman. Edirne, Filibe, Tatarpazarı, Rusçuk, Yanbolu, Zağra-i Atik ve Silistireden araba vs bedellerinin affı. Bu bedellerin daha önce ödenmesi için ferman çıkmış fakat görevliler halktan haksız bedel almaya başlayınca bunu engellemek için gönderilen ferman. 181 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Mekkari ve bedelleri serm arabası tedarikine dair belge olduğu anlaşılmaktadır (hüküm no: 185'in devamı!). 182 no'lu hüküm Mekkari ve Öküz arabası tedarikine dair ferman. 187 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Mekkari serm arabası tedarikine dair ferman olduğu anlaşılmaktadır. (belgenin devamı hüküm no: 181!). 239 no'lu hüküm Topkeşan Bargir tedarikine dair belge. 338 no'lu hüküm İsmail ordusunda istihdam edilmek üzere sürüm arabası tedarik ve irsaline dair ferman. 137 no'lu hüküm İsmail ordusunda istihdam edilmek üzere sürüm arabası tedarik ve irsaline dair ferman. 164 no'lu hüküm İbrail Kal'ası cebecilerinin mevaciblerinin Rusçuk şakka vergisinden ödenmesine dair belge. 141 no'lu hüküm Kürekçi ve dümenci ücretlerinin Rusçuk hazinesinden ödenmesine dair ferman. 196 no'lu hüküm Ze'amet cebelü bedelileri cem ahz ve tahsiline dair ferman. 203 no'lu hüküm Eflak Voyvodasına hitaben Eflak ahalisinin nizamına havi gönderilen ferman. Eflak'da neler yapması gerektiğini anlatılıyor.

2.2.45. Salyâne Kayıtları

17. asrın başlarından itibaren Tanzimat Fermanı'na kadar olan dönemde Osmanlı Devleti'nin klasik idarî ve malî yapısı, gerek merkez ve gerekse taşrada önemli değişim ve dönüşümlere maruz kalmıştır. Taşrada vilayetlerin mali yapısındaki en önemli değişiklik 18. yüzyılın ilk yarısında tüm Osmanlı taşrasında iyice kurumlaşarak ortaya çıkan “vilayet masrafları”nın örfî vergiler olarak “tevzi defterleri” veya diğer adıyla “salyâne defterleri” vasıtasıyla toplanması uygulamasıdır. “Tevzi” tabiri burada yerel masrafların, örfî vergiler olarak vilayet halkına taksimini ifade etmektedir. Diğer taraftan “tevzi defterleri” vilayet

masraflarını ihtiva ettiklerinden “vilayet masraf defterleri” olarak da adlandırılmaktadır (Açikel-Sağırılı, 2005: 95-96).

Salyâne veya masârifat defterlerinin şer’iyye sicillerine yazılış usulü, zamanla ufak tefek değişiklikler olmakla birlikte, genel olarak söyle özetlenebilir. Öncelikle “defter oldur ki” cümlesi sonra doğrudan salyâne defterinin kapsadığı dönemin tarihi ile başlayan ve ait olduğu dönemdeki masrafların genel bir özetini içeren giriş paragrafı yazılmaktadır. Ardından genel toplamın kaza merkezi ehl-i hıref ve hânâtı (bazen mahallelere) ile kazanın nahiyelerine bölüştürülen hisseleri yazılmıştır. Daha sonra ehl-i hıref hissesinin hırfetlere (esnaf ve zanaatkarlara), hânât hissesinin hân tüccarına, nahiyeye hisselerinin de köylere taksimi ayrıntılı olarak sıralanmıştır. Ayrıca hıref ve hânât taksim listelerinin altına “Bâlâda mastûr olan ehl-i hıref ve hânât ahâlileri”, nahiyeye taksim listelerinin altına “Bâlâda mastûr olan kurâ ahâlileri ba’de’s-selâm inhâ olunur ki” cümleleri ile başlayan kadı müraselesi suretlerinin yer aldığı açıklayıcı paragraflar yerleştirilmiştir (Açikel-Sağırılı, 2005: 99-100).

Salyâne defterleri, ilk zamanlarda yıllık olarak hazırlanırken sonraları genelde altı ayda bir olmak üzere yılda iki kez düzenlenmekteydi. Bazen olağan dışı gelişmeler nedeniyle “aralık tevzi” denilen salyâne defterleri de hazırlanmaktaydı (Pakalın, 1983: 485-486). Salyâne defterlerinin hazırlanışı ve bu defterlere uygun olarak halktan vergi tahsili belirli bir prosedüre göre olmaktadır. Öncelikle, kadının başkanlığında vâlî, mütesellim ve voyvoda gibi üst düzey idareciler, âyân, sehir kethüdası, esnaf kethüdarları ve ileri gelenlerden bazılarının hazır bulunduğu bir toplantı yapılır ve bu toplantıda “masârifat-ı belde” birer birer gözden geçirilir, kamu hizmeti için harcama yapmış fakat karşılığını almamış olanların harcama pusulaları gider olarak mahkeme sicillerine yazılmaktaydı. Bu işler bittikten sonra kadı veya naibe her güruşta bir para hesabı ile “harc-ı defter ve imza” ile diğer mahkeme personeli için “katibiyye”, “ihzariye”, “hüddamiye” gibi adlar altında ücretler ilave edilmekteydi. Tevzi dönemleri içinde meydana gelen kadı veya naibler arasındaki görev değişikliklerinde imza harçlarının aidiyeti konusunda bir çok bölgede ihtilaflar

meydana gelmekteydi. Bunun üzerine çıkarılan bir hükümde, 1249/1833 yılından itibaren “harc-ı defter ve imza”nın eski ile yeni görevliler arasında bölüştürülmesinde “yevmü’l-kıst hesabı” yani “gün hesabı” uygulamasına geçilmiş ve bir dönemden tahsil edilemeyip kalan vergi alacakları da genel toplama eklenerek kaza merkezi ve nahiyelerdeki halka taksim edilecek nihaî toplama ulaşılmaktaydı. Bu şekilde hazırlanan salyâne defterinin bir sureti kontrol için merkeze gönderilir ve bu denetleme sayesinde yolsuzluklar ve halka yasa dışı vergi yüklenmesi engellenmiş olurdu. Kontrol için merkezde ilgili daireye gönderilen salyâne defterleri burada görevli memur tarafından gözden geçirildikten sonra defterin altına tasdik ibaresi yazıp mühürledikten sonra “sahh” kesidesi çekmekteydi. Daha sonra harcamaları uygun görülen defter, padişahın onayına sunulmakta, bir emr-i âlî ile ait olduğu kazaya iade edilerek toplanmasına izin verilmekteydi (Açıkel-Sağırılı, 2005: 101-103).

Salyâne defterlerinde masraflar, muhtelif kalemler halinde ve bunlara ayrılan gürüş ve para cinsinden miktârlarla birlikte listelenmiştir. Masraf kalemlerinin toplam sayıları ise defterden deftere değişiklik göstermektedir. Bunun birinci nedeni, defterde kalemlerin yazılış şeklidir. Bazı defterlerde her bir masraf ayrı bir kalemde yazılırken kimi defterlerde birkaç gider tek bir kalemde gösterilmiştir. Çalışmamızda 234, 236, 243, 337 ve 350 no’lu hükümler Masraf Defteridir. 270 no’lu hüküm ise Çernova Masraf Defteridir. Rusçuk Kazası’nın tevzi’atı yılda iki defaya mahsus idi. 1778–1779 tarihleri arasında Ruz-ı Hızır ve Ruz-ı Kasım itibarıyla defterler memleketin ileri gelenlerinin önünde düzenlenmiştir. (143 ve 145 no’lu hükümler).

2.2.46. Muhtelif Konulara Ait Kayıtları

4, 17 no’lu hükümler Rusçuk kısmeti askeriyesine dair fermandır. 8 no’lu hüküm Şumnu kasabasının ve Silistre kasabasının iki kıt’a kebir kazganlarını el-Hacc Memiş Ağa-zade Ahmed Ağa’nın adamı Mehmed Ağa’ya teslim olunduğuna dair belge. 30 no’lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Hamamcı Memiş Ağa’nın

Menzil Hüceti olduğu anlaşılmaktadır.76 no'lu hüküm Niğbolu kasabasındaki bozuklukları düzeltmek için Rusçuk kadısına gönderilen ferman.80 no'lu hüküm Askeri muhallefata dair belge. 152 no'lu hüküm Sulh hasebiyle Serdengeçti Bayraklarının açılmasından men'ine dair belge. 153 no'lu hüküm Sulh Hasebiyle Serdengeçti bayrak açmaktan men'i Savaş durumunun bırakılmasına dair belge. 217 no'lu hüküm iki kıt'a topun zayi olmasına dair ibrail muhafızı Mehmet Paşa'nın gönderdiği buyuruldu. 255 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Eflak-Boğdan'dan gelecek kalas tuzlarına dair ferman olduğu anlaşılmaktadır. 326 no'lu hüküm Yergöğü muhafızının karşılanması, araba, bargir tedarigi ve konaklama tertibine dair buyuruldu. 344 no'lu hüküm Rusçuk'da vadiaten mahfuz topların İzvornik Kal'asına irsaline dair ferman. 353 no'lu hüküm Emin Bey'in oğlu Ahmed Kapudanın kale levazımatı talebi. Bunun üzerine Hasan Paşa tarafından verilen buyuruldu. 376 no'lu hüküm Kilise tamiri ve telmimine dair belge. 377 no'lu hüküm Yergöğü bina emini Osman Efendi'nin talebi üzerine Rusçuk iskelesinden ihtiyaç sahiplerine verilen mühimmata dair belge. 385 no'lu hüküm Dua. 399 no'lu hüküm Resm-i tapu ahz-ı, varisi olmadığı için toprağı devlet almış buna dair belge. 417 no'lu hüküm Narh Defteri. 418 no'lu hüküm Kasap zümresi defteri. 420 no'lu hüküm Evlat edinmeye dair belge.

2.2.46. Celeb-Keşan Defteri Kayıtları

Osmanlı Devleti'nde küçükbaş hayvanlar üzerinden alınan vergiye “ağnam resmi” denilirdi. Ağnam vergisi başlangıçta aynen alınırken sonraları hayvan başına bir akçe tahsil edilmiştir. Defterde 169 no'lu hüküm Celeb Keşan defteri rüsumuna dair belge. 372 no'lu Celeb-keşan defteri. 383 no'lu hüküm Celeb-keşan ağnamı (bedeli) tahsiline dair ferman. 384 no'lu hüküm kesik belge olmasına rağmen Celeb-keşan ağnamı (bedeli) tahsiline dair belge olduğunu anlamaktayız.

2.2.47. Menzil ve Şehremini Defteri Kayıtları

Kanuni döneminde haberleşme hizmetleri bakımından yollar boyunca ulakların gerek beygir temin etmeleri, gerekse diğer ihtiyaçları karşılamaları için menzilhaneler oluşturulmuştur. Menzilhanelerin levazımat ve hizmetlilerinin ücretleri gibi giderlerini karşılamak için de birtakım önlemler alınmıştır. Buna göre; menzilin bulunduğu yerin ahalisi “menzilkeş” olarak menzilin gerekli ihtiyaçlarını karşılar, buna karşılık avarız-ı divaniye, tekalif-i örfiye ve yeniçeri oğlanı vermek gibi yükümlülüklerden muaf sayılırdı. Ancak menzil masraflarının sürekli artması bu konuda başka tedbirler alınmasını gerekli kılmıştır. 1754’ten itibaren özellikle Rumeli taraflarında menzilhaneler kiraya çevrilmiş ve “kirahane” adını almıştır. Bu uygulama ile menzil hizmetlerinden kim faydalanır, kim beygir alırsa bunun ücretini bizzat ödemesi gerekmektedir. (Yazıcı, 1990, 158 - 162). 144 no’lu hüküm menzil ve şehremini defteridir. 368 no’lu hüküm kaza mencililerinin belirlenmesi ve menzil bargirleri ve kılavuzlarının tedarikine dair belgedir. 369 no’lu hüküm ise menzil defteridir.

2.2.48. Enfiye Mukatasına Ait Kayıtlar

Osmanlı Devleti’nde enfiye üretimi ve satışı devlet denetimindeki enfiye mukata’sına bağlı çiftliklerde yapılmıştır. Bunların dışında enfiye üretimi yapan iş yerleri kapatılıp, çalışanlarının (Müslüman ise hapis, gayrimüslim ise kürek cezası ile) cezalandırılması emredilmiştir. Yabancı üreticilerin ellerindeki enfiyeler de miri için satın alınmış ve elçilikleri aracılığı ile bu üreticiler cezaların verilmesi istenmiştir. Usulsüzce enfiye üretip satanların İstanbul’a gönderilmesi ve ülkeye gizlice enfiye sokanların da mallarına el konulması salık verilmiştir. 277 no’lu hüküm Enfiye mukatası iştiraken malikâne tasarruf olunan mukataya dışarıdan müdahale edilmesin diye gönderilen ferman. Mukata sahibi Enfiye satma işini

tekeline almış. Kendi bölgesinde başkalarının satış yapmamaları için merkezden emir istiyor. Bunun üzerine gönderilen ferman. 309 no'lu hüküm Enfiye Mukata'ası iltizamı. Mukata'a sahibi bütün enfiye satışını kendi tekeline alıyor. Buna dair belgedir. 310 no'lu hüküm Selanik ve Yanya'daki Enfiye mukata'ası'nın Ömer Zide'ye verilmesine dair ferman.

2.2.49. Kesik Kayıtlar

Defterde 22 adet kesik belge bulunmaktadır. Bu belgelerin konusu belli değildir. Normalde defterde daha fazla kesik belge olmasına rağmen onların birçoğunun konusu anlaşıldığı için yukarıda konu başlıkları altında değerlendirdik. Konusu belli olmayan hükümler şunlardır: 94, 115, 126, 130, 134, 162, 176, 184, 224, 247, 273, 280, 285, 311, 334, 343, 348, 371, 416, 421 ve 423.

SONUÇ

Araştırmamıza konu olan Rusçuk Şer'iyeye Sicillerinden R-8 numaralı defter, 1778-79 yıllarına ait gelişmeleri ihtiva etmektedir. İlk bakışta bu kayıtlardan söz konusu dönemde Rusçuk'un sosyo-ekonomik durumu ile ilgili zengin bilgiler elde edilebileceği akla gelir. Ancak kayıtlarla ilgili bazı eksiklikler, bu beklentinin tam olarak karşılanamamasına neden olmaktadır. Bu eksikliklerden ilki, bazı kayıtların orijinal halinde kesik olması; bazılarının da tekrar edilmiş olmasıdır.

Diğer yandan, bu dönemin Rusya ile Osmanlı Devleti arasındaki siyasi buhranın halen devam ettiği ve Rusya'nın güneye doğru ilerleyişinin kitlesel göçlere yol açtığı bir döneme tekabül etmesi, defterde yer alan kayıtların önemli bir kısmının Rusçuk kazasına mahsus ahvalden ziyade askeri ve siyasi meseleler üzerinde yoğunlaşmasına yol açmıştır. Bunun bir neticesi olarak kayıtların önemli bir kısmını Rusçuk'a merkezden gönderilen ve askeri hazırlıklarla ilgili emirler teşkil etmektedir. Bu çerçevede, ordunun ihtiyaç duyduğu top, yük hayvanı, araba vs.'nin temini; asker için peksimed vb. yiyecek maddelerinin temini; kayık, halat, gemi inşâ malzemesi, kereste vb. temini; orduda gerçekleşen firarların engellenmeye çalışılması; kalelerin tahkim; orduya asker tertibi; Rusçuk Kalesi'nin mühimmat ihtiyaçlarının temini vb. hususlar ele alınmaktadır.

Defterde yer alan kayıtların diğer bir bölümünü de, bölgede asayiş ve güvenliğin temini ve mali hususlar (vergi tahsili; iltizam işletmeleri) ile ilgili buyruhdular ve merkezden gönderilen emirler oluşturmaktadır. Bu yöndeki kayıtların, sadece Rusçuk ile sınırlı olmayıp bütün Balkan coğrafyası için geçerli olabileceği ihtimali gözden uzak tutulmamalıdır.

Yukarıda yer verilen gerekçelerden dolayı, varsayılanın aksine, defterdeki kayıtlar Rusçuk kazasının sosyo-ekonomik durumu ve Rusçuk'un gündelik hayatı ile

ilgili doyurucu bilgiler ihtiva etmemektedir. Dolayısıyla da, 33 adet tereke kaydına bakarak 30 bin nüfusa sahip bir yerleşim yeri hakkında genel bilgilere ulaşamamaktayız. 33 adet tereke kaydınının 7 adedinin gayr-ı Müslim reayaya; diğerlerinin ise Müslüman tebaadan çeşitli sınıflardaki insanlara ait olduğunu görmekteyiz. Bu kayıtlara bakarak Rusçuk'un sosyo-ekonomik hayatı hakkında kesin hükümlere varamıyoruz.

Rusçuk ile ilgili kayıtlar fazla olmadığından, ticaret hayatı ile aile içi ilişkiler hakkında fazla bir muhtevaya sahip değiliz. Defterde ceza hukuku kapsamına giren adam öldürme ile ilgili on adet dava bulunmaktadır. Bu davalara ilişkin kayıtlar bize bu dönemde Rusçuk'da güvenlik zafiyeti olduğunu düşündürmektedir. O dönemin şartlarına baktığımızda, ceza davalarının aslında günümüzdekinden daha az olduğu sonucuna varabiliriz. Ölüm ve yaralama olayları eşkıya hareketleri, a'yânın re'âyâyâ zulmü ve asker firarları ile birlikte değerlendirildiğinde, ortaya çıkan tablo bu yıllarda taşrada merkezi otoritenin zayıfladığını düşündürmektedir.

Rusçukla ilgili kayıtları incelediğimizde boşanma davası olmadığı görülmektedir. Bu da bize o dönemde aile müsesesinin bozulmadığını düşündürmektedir. İncelenen tereke kayıtlarından elde ettiğimiz bilgiye göre çok eşliliğe rastlanmamaktadır. Kısıtlı olan tereke kayıtlarına bakarak askeri sınıf mensubu zevatın mal varlıklarının daha fazla olduğu söyleyebiliriz. Diğer tereke sahipleri ise ortalama bir mal varlığına sahiptirler. Şüphesiz bu konuda daha kesin hükümler elde etmek için diğer sicil defterlerine ve farklı kaynaklara başvurulması gerekmektedir.

Defterin 1, 5 ve 102 numaraları hükümleri Müslümanlar arasında borçlanmalar, yapılan ödemeler ve mahkeme sonuçları hakkında bilgi vermektedir. 27 numaraları hüküm ise Müslim ve gayr-i Müslim arasındaki borçlanma ve alacak-verecek davasını konu edinmektedir. Bu kayıtlar bize istisnai de olsa Müslim ve gayr-i Müslimler arasında alacak-verecek ilişkilerinin olduğunu; her ne kadar

mahalleleri ayrı idiyse de Rusçuk'da Müslim ve gayr-i Müslimler arasında maddi ilişkilerin kurulduğunu göstermektedir.

Osmanlı Devleti, kazalarda bulunan mütesellim, voyvoda, a'yân, kadı ve nâ'ib gibi ileri gelenlere hitaben gönderdiği emirlerde her fırsatta halka eziyet çektirilmemesi ve zulüm yapılmamasını istemiş; re'yânın baskıdan korunması yolunda ikâzlarda bulunmuştur. Devletin, halkın refah ve huzurunu sağlamaya yönelik önlemler almasına karşın birtakım ileri gelenlerin şahsi çıkarları uğruna suistimallerde bulunduğu açıktır.

Stratejik öneme sahip Rusçuk Kalesi'nin muhafazası, mühimmatı, istihkâmı ve erzak stoklanmasıyla ilgili defterde ayrıntılı kayıtlar mevcuttur. Özellikle Osmanlı-Rus savaşlarında kalenin oynadığı rol göz önüne alınırsa hasar gören tabyaların tamiri, eksik top ve topçuların temini, mevcut erzakın korunması konusunda gelen emirler ve keşif defterlerinin hazırlanması şaşırtıcı değildir.

Muhtevası göreceli olarak daha az zengin olan defterde, yukarıda değinilenlerin dışında Rusçuk'a ait tevzî', gelir-gider kayıtları, af, tekâ'üdlük ve me'mûriyet nasbı gibi muhtelif konulara dair hükümlere de rastlanmaktadır.

Defterin ve defterde yer alan kayıtların yukarıda sözü edilen sınırlılıkları dikkate alındığında, taşradaki sosyo-ekonomik ve kültür hayatı ile ilgili arzu edilen kapsamlı değerlendirmelerin, ancak henüz el atılmamış ve sayıları yüzlerle ifade edilebilecek diğer mücavir Balkan kazalarının sicil defterlerinin incelenmesiyle mümkün olabileceği aşikârdır.

METNİN TRANSKRİPSİYONU

Sayfa No: 1

Cabbar Oğlu Galib Ağa'nın oğlu Receb-i Şerif Gurreinde merhum olmuştur.

Sayfa No: 1

Hüküm No: 1

Tarihi: 06 Şaban [1]192.

Konusu: Hücçet Teslim tesellüm

Faik Mahallesi ahaliileri zimmetinde olan iki yüz seksen guruş el-Hacc Süleyman'ın zevcesi hatuna tamamen eda eyledikleri bu mahalle kayd şüd. Fi 6 Şabanu'l-Muazzam sene 192.

Sayfa No: 1

Hüküm No: 2

Tarihi: 10 Şaban [1]192,

Konusu: Hücçet Keşif

Mişe Mahallesinden mahruc Şaban oğlu Hüseyin'in eser-i cerhine ilka-i nazar olundukta sol kolundan kurşunla darb olunduğu ba'de'l-mükaşefe carihi sual cevabında Dayıhızır karyesinden Emir oğlu Musa nam kimesne darb deyu takrir kayd şüd. Fi 10 Şaban sene 192.

Sayfa No: 1

Hüküm No: 3

Tarihi: 25 Şevval [1]192

Konusu: Hücçet. İkrar

An-asıl diyar-ı Anadolu'dan olub Medine-i Rusçuk'ta mütevattın Palancı Ahmed demekle arif nam şahıs bir dahi akçe muamele ile verirsem mahkemeye bin guruş nezirim olsun dediği ikrar kayd şüd. Fi 25 Şevval sene 192.

Sayfa No: 1

Hüküm No: 4

Tarihi: 28 Zilkade. [1]192

Konusu: Hücçet. Keşif

Seyyid Mustafa Alemdar bin Süleyman nam kimesne mahzenine vaz' ettiği dakikden merkum Süleyman mahzenini tamir etmeyüb sonradan telef olan dakiki ba'de'l-mukāşefe 2200 guruş reside olunduğu ba'de'l-inhâ kayd şüd. Fî 28 zilkade sene 192.

Sayfa No: 1

Hüküm No: 5

Tarihi: Zilhicce. [1]192

Konusu: Hücçet Keşif

Kayışzade Ağa Çiftliğinde Hacı Hüseyin çiftliği demekle maruf mahalde kurşun ile darb olan işbu Roya zımminin eser-i cerhine ilka-i nazar olundukta tüfenk kurşunuyla sağ canibinden koltuğundan darb-ı katl olunduğu ba'de'l-müşafe miri bayraklarında neferatından üçüncü bölüklü çavuş ve üç nefer refik ile keşif şüd. Fî zilhicce sene 192.

Guruş

600 sabık ayan Ahmed Ağaya olan zahireden havale

215 mübayaa bakayasından buğday ...

815

Sayfa No: 1

Hüküm No: 6

Tarihi: [1]193

Konusu: Temessük Satış için yetki verilmesi ve bedelin teslimi hakkında.

Vech-i tahrir-i huruf oldur ki:

İşbu bin yüz doksan bir senesi ve doksan iki senesi İsakçı mübayaasından Kara Mustafa Mahallesi ahalilerinin hissesine isabet eden bedel-i mübaya işbu dârende-i temessük Akvabi-zade saadetlü Mehmed Ağa yedinden yalnız sekiz yüz on beş guruş aldık cümlemizin deynlerimiz (...) ve inşaallahi teala meblağ-i mezkuru ağa-yı mumaillehy hazretlerine tamamen ve kamilen eda ve teslim eylediğimizde yedinde olan işbu deyn temessükümüzden vesika oluna. İmam Mehmed Efendi an Mahalle-i

Kara Mustafa: İşbu bin iki yüz doksan üç senesi mah-ı Cemaziyelevveli'nin yirmi beşinci günü cümle ittifakıyla ve marifet-i şeri'yye verilene şerhi havidir. Sene 1193.

Lahm-i kuzu 1 kıyye 4 guruş / Ç... 1 kıyye 3 guruş 1 akçe / Lahm-i Bakar 1 kıyye 3 guruş / Mum 1 kıyye 13 guruş / Taze peynir 1 kıyye 3 guruş / Salamura 1 kıyye 4 guruş / Saadetlü Alemdar'ın hemşiresi Emine Hatun

Sayfa No: 1

Hüküm No: 7

Tarihi: 07 Receb [1]193

Konusu: Hüccet Satış

Camii Cedid Mahallesinde vaki Salih Ağa'nın ehlinden alınan iki tiftik ve yapağı dükkânı Tuna bağlarından iki buçuk dönüm bağımı yüz yetmiş guruşa el-Hacc Memiş furuht eylediğim bu mahalle kayd olundu. Fî 7 Recebü'l-Ferd sene 193.

Sayfa No: 1

Hüküm No: 8

Tarihi: 17 Receb [1]193

Konusu: Hüccet Teslim tesellüm

Şumnu kasabasının ve Silistre kasabasının iki kıt'a kebir kazganlarını el-Hacc Memiş Ağa-zade Ahmed Ağa'nın adamı Mehmed Ağa'ya teslim olunduğu ecilden işbu mahalle kayd olundu. Fî 17 Recebü'l-Ferd sene 193.

Sayfa No: 1

Hüküm No: 9

Tarihi: 15 Safer 27

Konusu: Hüccet Tespit

Bâ'is-i nemîka oldur ki,

Bin iki yüz yirmi yedi senesi mah-ı Saferu'l-Hayr'ın on beşinde Anadolu'dan ismi nâ-ma'lûm bir kimesne fevt olub bir akçe ve bir habbesi olmayub Serdar Halil Ağa kendi kesesinden teşhiz ve tekfîn görmüşdür. Fî 15 Safer sene 27.

Sayfa No: 2

Hüküm No: 10

Tarihi:

Konusu: Defter Sureti Ordu için Rusçuk ve civarında hazırlanan peksimetin taksimi hakkında defter sureti.

Atik peksimeddir ki ba‘de‘t-temyîz ...

Mürdüm Oğlu Hanesinde mevcûd olan peksimeddir

Ekle Salih 29678 kıyye 674 kantar 22 guruştan Osman Ağa vasıtasıyla

Ekle gayri Salih ve gubâr 849 kıyye 19 kantar 13 guruştan Osman Ağa vasıtasıyla

Mahmud Voyvoda Mahallesinde Mescide Hacı Halil vasıtasıyla

Ekle Salih peksimed 20205 kıyye 456 kantar 6 guruştan

Gayri Salih ve tuz 5883 kıyye 233 kantar 31 guruştan Akvabi-zadeden

İhsan Ağa vasıtasıyla sarayda mevcud ve vezne olunan peksimed

Ekle Salih 26003 kıyye 590 kantar 43 guruştan

Hurda halde 12567 kıyye 285 kantar 27 guruştan

Hak ve gubâr 27200 kıyye 618 kantar 8 guruştan

Ekle Salih 26711 kıyye 607 kantar 3 guruştan

Lom cisri kurbinde mescid-i şerifde mevzû‘an mevcud

Ekle Salih peksimed 24508 kıyye 559 kantar

Hacı Hüseyin mahzeninde peksimed

Ekle Salih 21819 kıyye

Gayr-i Salih ve Gubâr 4472 kıyye

Kara Ali Ağa Hanında mevcud peksimed

Ekle Salih 42410 kıyye

Safî ... 8800 kıyye

51210 kıyye

Gayri Salih ve tuz 20000 kıyye

Ekle Salih mevcud peksimed cem‘an yekûn 4548,5 kantar

Ekle gayri Salih mevcud ve gubâr cem‘an yekûn 1850 kantar

Sayfa No: 2

Hüküm No: 11

Tarihi: 17 Receb 1173

Konusu: İlam/Tereke Kaydı Abdi Ağa Çiftliğinden Kazgancı Gögi'nin terekesinin tespit ve taksimine dair belge.

Abdi Ağa Çiftliği mütemekkinlerinden iken bundan akdem halik olan Kazgancı Gögi nam zımmînin veraseti zevce-i metrukesi Hobra nam Nasraniye ile sulbi kebir oğlu Nekolye ve sağır oğlu Dobranye ve sulbiyye-i sağire kızları Hriste ve Yane nam Nasraniyelere inhisarı ba'de't-tahakkuki's-şer'î zevce-i mezbureye iltimas ve marifet-i şer'ile hâlik-i mesfûrun terikesi tahrîr ve terkîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyye tevzi' ve taksîm olunan muhallelat defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur hurrire fi'l-yevmi's-sâbi' aşer min Recebi'l-Ferd li-sene selase ve seb'în ve mi'e ve elf.

Mülk menzil 1 ad. 4600 guruş / Bağ 3 dönüm 1600 guruş / Defa bağ 6 dönüm 1600 guruş / Sim baş çift 2 ad. 800 guruş / Evâni-i nuhâs 79 kıyye 3160 guruş / Köhne kilim 1 ad. 80 guruş / Köhne yasdık 2 ad. 20 guruş / Yorgan 1 ad. 160 guruş / Şamdan sivri demir 1 ad. 40 guruş / Çapa ... 1 ad. 160 guruş / F ... ma'a kasa 1 ad. 460 guruş / Cem'an yekûn 12820 guruş

Minhâü'l-ihracât:

Resm-i kısmet 480 guruş / Katibiye 80 guruş / Çukadar ma'a hüddamiye 130 guruş / İhzariye 30 guruş / Resm-i emin 720 guruş / Emin-i hüddamiye 160 guruş / Yekûnü'l-ihracât 1600 guruş / Sahhu'l-bâkî li't-taksim beyne'l-verese 11220 guruş / Hisse-i zevciye 1400 guruş / Hisse-i ibn 3273 guruş 3 akçe / Hisse-i ibn 3273 guruş 3 akçe / Hisse-i bint 1636 guruş 2 akçe / Hisse-i bint 1636 guruş 2 akçe

Sayfa No: 2

Hüküm No: 12

Tarihi: 10 Cemaziyelahir 1193

Konusu: İlam/Tereke Kara Mustafa Mahallesinden Molla Ali Alemdar'ın terekesinin tespit ve taksimi hakkında belge.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi sükkânından iken bundan akdem vefât eden Molla Ali Alemdar ibni Halil'in verâseti zevce-i menkûha-i

metrûkesi Ümmühani ibnete el-Hacc Ali nam hatun ile sulbiye-i sağîre kızı Ümmügülsüm ve li-ebeveyn er karındaşları Mehmed ve İbrahim ve kız karındaşı Ayşe'ye münhasıra olduğu lede'ş-şer'i'l-enver zâhir ve mütehakkik oldukdan sonra beynlerinde bahaları takvîm ve bi'l-ma'rifeti'ş-şer'iyeye tevzi' ve taksîm olunan muhallelâtı defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Fi'l-yevmi'l-âşir min Cemaziyelâhir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mahalle-i mezbûrede köprü başında etmekçi fırını ma'a berber dükkanı sağîre Ümmügülsüm üzerinde 335 guruş

Mahalle-i mezbûrede kahvehane Mehmed ve İbrahim üzerlerinde 220 guruş / Tuna bağları orta bağlarda bağ 2,5 dönüm Mehmed üzerinde 50 guruş / Müstamel pandul saat 1 kıta 23,5 guruş / Müstamel kürk 1 ad. 34 guruş / Müstamel çuka niş 1 ad. 10 guruş / Çenber 1 ad. 6 guruş / Kebir kantar 1 ad. 5 guruş / Der zimmet-i ahi'l-mezbur Mehmed bâ-varaka 50 guruş / Evâni-i nuhâs 25 guruş / Hırdavat-ı menzil 25 guruş / Nükud der kese 50 guruş / Hırdavat-ı hadid 4 guruş / Cem'an yekûnü'l-muhallefât 832,5 guruş

Minhâü'l-ihracât:

Teçhiz tekfin ma'a ıskât-ı salât vasiyet nükûddan masrûf / Mihr-i mü'eccel li'z-zevcetü'l-mezbûre mevtinde vermiş / Resm-i âdî ve masârif-i sâire hâric-i ez-defter nükûddan verildi

Hisse-i zevcetü'l-mezbûre 4162 guruş / Hisse-i ibnetü'l-mezbûre 16650 guruş / Hissetü'l-ahi'l-mezbûr 4995 guruş / Hissetü'l-ahi'l-mezbûr 4995 guruş / Hissetü'l-uhti'l-mezbûre 2497,5 guruş

Sayfa No: 2

Hüküm No: 13

Tarihi: 20 Cemaziyelahir 1193

Konusu: İlam/ Tereke Aslen Vidinli olan ve Rusçuk 'ta misafir iken vefat eden el-Hacc Ahmed'in terekesinin tespiti hakkında belge

Fi'l-asıl mahrûse-i Vidin sükkânından olub Medine-i Rusçuk'da müsafireten sâkin iken bundan akdem fevt olan el-Hacc Ahmed nâm müteveffânın terikesini kabza ve vereselerine îsâle taraf-ı şer'den vasî ta'yîn olunan Hasan Ağa ma'rifeti ve ma'rifeti-i şer'le terikesi tahrîr ve terkîm ve sûk-i sultânîde semen-i misilleriyle bey' ve vasiyy-i

muhtârı Hasan Ağa yedine teslîm olunan müteveffâ-yı mezbûrun muhallefâtı defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Fi'l-yevmi'l-ışrîn min Cemaziyelâhir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Alaca kaftan 10 ad. 280 guruş / Köhne entari 1 ad. 35 guruş / Defa köhne kaftan 1 ad. 67 guruş / Köhne kürk 1 ad. 100 guruş / Köhne destâr 1 ad. 40 guruş / Frenkî kadan 1 ad. 33 guruş / Uçkur 1 ad. 40 guruş / Köhne çanta 1 ad. 46 guruş / Köhne hırka fes 1 ad. 120 guruş / Beyaz şal 1 ad. 18 guruş / Duhan kesesi 1 ad. 20 guruş / Fincan 30 guruş / Kahve ibriği 1 ad. 17 guruş / Abdest ibriği 1 ad. 65 guruş / Fener 1 ad. 30 guruş / Defa kahve ibriği 1 ad. 28 guruş / Abdest ibriği 1 ad. 40 guruş / Sağır sini 1 ad. 20 guruş / Köhne don 1 ad. 20 guruş / Köhne gömlek 1 ad. 39 guruş / Cedid gömlek 6 ad. 200 guruş / Yağmurluk 1 ad. 140 guruş / Divit 1 ad. 12 guruş / Makras 1 ad. 10 guruş / Çuka kapak nake kaplı 1 ad. 1200 guruş / Perakende kitab 1 ad. 120 guruş / Tüfenk 1 ad. 200 guruş / Kavuk 1 ad. 65 guruş / Entari 1 ad. 240 guruş / Eğer ma'a takım 1 ad. 100 guruş / Bargir 1 ra's 640 guruş / Nakd-i mevcûd 4040 guruş / Cem'an yekûn 8146 guruş

Minhâü'l-ihracât:

Teçhiz tekfîn 440 guruş / Resm-i kısmet 200 guruş / Emuniye 25 guruş / Katibiye 25 guruş / Çukadariye 25 guruş / Hüddamiye 25 guruş ihzariye 15 guruş / Dellaliye 50 guruş / ...içün 80 guruş / Yekunü'l-ihracât 890 guruş / Sahhu'l-baki 7256 guruş

Der yed-i vasi-i mezbûr Hasan Ağa yalnız yedi bin iki yüz elli altı para

Emine binti İbrahim an Yergöğü Rukiye binti el-Hacc İbrahim nam hatundan bir çift altun bilezik da'vâ müdde'âsını Eyüblerden Mustafa ve Neslihan binti Mehmed ve Esmâ binti Abdullah şahâdetleriyle isbât edüb bileziği teslime tenbih. Fî 27 C sene 93.

Şuhudü'l-hâl:

El-Hacc Mustafa – Abdullah Efendi – Mahmud Voyvoda Mahallesi İmamı Abdullah Efendi – Mesih Voyvoda İmamı Mehmed Efendi

Sayfa No: 3

Hüküm No: 14

Tarihi: 12 Cemaziyelevvel 1193

Konusu: İlam Rusçuk'un Tutrakan köyünden Süleyman bin Hasan ile Ayşe binti el-Hacc İbrahim arasındaki veraset üzerindeki alacak davasında Ayşe binti el-Hacc İbrahim'in haksız yere el koyduğu malları hak sahibine iadesi hakkında karara dair belge.

Medine-i Rusçuk kazasına tâbi Tutarkan nam karye sükkânından Süleyman bin Hasan nam kimesne meclis-i hatıru'l-lâzımü't-tevkîrde işbu bâ'isü'l-vesîka Ayşe ibnete el-Hacc İbrahim nâm hatun mahzarında takrîr-i kelâm edüb bundan (...) validem Ayşe vefât ettikde yedimde olan defterde mezkûr ma'lûmu'l-mikdâr dekâkîn ve menzil ve arsa (...) ve eşyâ-i sâireden isâbet etmişken hisseme cümlesini mezbûre Ayşe zabt etmeğın su'âl olunub (...) hisseme isâbet eden alıverilmesi matlûbumdur dedikde gıbbe's-su'âl mezbûre bundan akdem husûs-ı (...) ber minvâl-i muharrer benden on iki sene mukaddem da'vâ ve sulh ve zimmetimi ibrâ eyledi deyu def'le mukâbele edicek gıbbe'l-istintâk akübü'l-inkâr müdâfa'a-i mezbûreden def'ini mübeyyin beyyine taleb olundukda Mehmed bin (...) tarafından tahmil-i şahâdet eden Ali bin Mustafa ve Mehmed bin Ahmed ve Hüseyin bin Mehmed meclis-i şer'e hâzırûn (...) istişhâd olundukda işbu Süleyman on iki sene mukaddem mezbûre Ayşe'den da'vâ ve da'vâ-yı meşrûh (...) sından meccânen sulh olub âmme-i da'vâdan mezbûre Ayşe'nin zimmetini ibrâ-i âmm ile ibrâ eyledi bu husûsa (...) bu vecih üzere şâhidleriz şahâdet dahi ederiz deyu her biri edâ-yı şahâdet-i şer'iyeye ettiklerinde (...) ba'de riâyetihî şerâ'iti'l-kabûl şahâdetleri hayyiz-i kabûlde vâkı'a olmağın mücebince mezbûre Ayşe (...) ba'de'l-men' mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sânî aşer min Cemâziye'l-evvel sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Şuhûdü'l-hâl: Kahveci Ahmed Ağa – Muhzır Hasan Beşe – Muhzır ...Osman Beşe – Ebubekir Efendi ... - Mustafa Efendi el-katib – el-Hacc Ahmed Beşe muhzır

Sayfa No: 3

Hüküm No: 15

Tarihi: 22 Cemaziyelevvel 1193

Konusu: İlam/Tereke (Gurema Taksimi) Rusçuk'un Camii Cedid Mahallesinden Debbağ Salih Beşe'nin terekesinin tespit ve taksimine dair belge.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Camii Cedid Mahallesi sükkânından iken bundan akdem duyûnu terikesinden ezîd (...) halde fevt olan Debbağ Selih Beşe nâm müteveffânın verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Fatma binti (...) İbrahim Hatun ile sulbî sağır oğlu Muhammed'e münhasıra olduğu lede's-şer' zâhir oldukda erbâb-ı (...) ma'rifetiyle terikesi tahrîr ve ba'de'l-müzâyede bey' ve beyne'l-garamîn tevzi' ve taksîm olunan muhallelât-ı müteveffâ-yı (...) mezbûr varaka ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi's-sânî ve'l-ısrîn min Cemâziyelevvel sene selâse ve tis'in ve mi'e ve elf.

Kerçlik 2 ad. 4360 guruş / Kovan 25 ad. 1500 guruş / Sit 1 ad. 640 guruş / Siyah Aba 1 ad. 103 guruş / Beledi yasdık 6 ad. 150 guruş / Çuka kürk 1 ad. 127 guruş / Alaca entari 6 ad. 16 guruş / Çuval 1 ad. 25 guruş / Şalvar 1 ad. 61 guruş / inek 1 ad. 200 guruş / Heybe çanta 29 guruş / Küp 1 ad. 15 guruş / Basma yorgan 1 ad. 148 guruş / Eğer ma'a terki 1 ad. 30 guruş / Tovac 1 ad. 48 guruş / M... 6,5 kıyye 315 guruş / Kapak 1 ad. 28 guruş / Biştoğ 1 ad. 200 guruş / Ferade çapa 1 ad. 17 guruş / Palaska 1 ad. 6 guruş / Defa terki 1 ad. 11 guruş / kazgan 12 kıyye 372 guruş / Köhne sini 1 ad. 5 guruş / Çuka ... 1 ad. 153 guruş

Cem'an yekûn 8771 guruş

Minhâü'l-ıhrâcât:

Techiz tekfin 400 guruş / Resm-i kısmet 220 guruş / Katibiye 25 guruş / Hüddamiye 25 guruş / Emîniye 25 guruş / Çukadariye 25 guruş / İhzariye 15 guruş / Kaydiye 5 guruş / Dellaliye ve ... 189 guruş / Deyn-i müsbet Debbağ Hafız İsmail an mâl-i vakıf 2040 guruş

Yekûnü'l-ıhrâcât 2969 guruş

Sahhu'l-baki li't-taksim beyne'l-guremâ 5802 yalnız beş bin sekiz yüz iki para

Deyn-i müsbet Ahmed bin Süleyman 100 guruş ani'l-guremâ 58 guruş

Deyn-i müsbet Berguş Ahmed Beşe 55 guruş ani'l-guremâ 32 guruş

Deyn-i müsbet Devarik Beşe 18 guruş ani'l-guremâ 10 guruş

Deyn-i müsbet mihr-i müeccel mezbure 50 guruş ani'l-guremâ 29 guruş

Bergoslu Emine Hatun an baha-i asel 16 guruş ani'l-gurema 9 guruş

Sayfa No: 3

Hüküm No: 16

Tarihi: 22 Rebiülevvel 1192

Konusu: Hüccet Yergöğü muhafızına verilen eşyanın tespitine dair kayıt.

Yergöğü muhafızı vezir-i rûşen-i zâmîm devletlü Hasan Paşa hazretlerinin dâire-i devletleri için Rusçuk Kal'ası mevcûdundan verilen mühimmât fi 22 Rebiülevvel sene 192. Kazgan 5 3 / Güğüm 3 / Kefçe 5 1 / Kefker 5 1 / Sahan 2 hazne ma'a sitül 6 kıta / Defa sahan ma'a sitül 2 kıta / kazma 1 / balta 2 / defa sahan ma'a sitül 10 kıta / defa sahan ma'a sitül 11 kıta

Sayfa No: 3

Hüküm No: 17

Tarihi: 1 Rebülevvel 1192

Konusu: Mürasele Rusçuk'un kısmet-i askeriyesinin el-Hacc Mehmed Efendiye verildiğine dair kayıt.

Şeri'at-siâb Rusçuk kadısı eşrâf-ı kudât zevi'l-ihtirâmdan mevlânâ el-Hacc Mehmed Efendi kâmyâb ba'de't-tahiyyetü'l-vâfiye inhâ olunur ki kazâ-i mezbûrun umûr-ı kısmet-i askeriyesi işbu sene isneyn ve tis'în ve mi'e ve elf şehr-i Rebi'ü'l-evvel'i guresinden sana ihâle ve tefvîz olunmakla gerekdir ki kazâ-i mezbûrda vaka-i mûceb-i tahrîr olan muhallefât-ı müteveffâ-yı askeriyeyi tahrîr ve terkîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyye tevzi' ve taksîm eylesesin ve's-selam. El-Fakir Dürri-zade Mehmed Nurullah el-Kadı-asker-i Rumeli

Sayfa No: 3

Hüküm No: 18

Tarihi: 13 Cemaziyelahir 1192

Konusu: Mürasele Boyacı esnafının kurallar dahilinde ve belirtilen yerlerde üretim faaliyetine devamları konusunda Rusçuk Boyacı kethüdasına ve yiğitbaşına hitaben yazılan mürasele.

Boyacı Esnafı Mürâselesidir.

Boyacı Esnafı ittifakıyla kethüdâ nasb olunan Molla Ali ve yiğit başı Molla Mehmed inhâ olunur ki:

Esnâf-ı mezkûra mahsûs Lom nehri sâhilinde vâki boyahanelerin ba'zı boyacı esnâfi terk ve mahal-i âherde dükkan küşâd ve kalb boya ile müşterilerin eşyâların telef ettiklerinden başka nizâm-ı kadîmlerine muğâyir harekât-ı nâ-berçâya ta'addîleri inhâ olunmakla mahal-i âherde küşâd olunan dükkan ashâbların yanınıza celb ve hilâf-ı âde hareket eden olur ise taraf-ı şer'e ihbâr edesin her birinin te'dîbât-ı lâıykası icrâsında tekâsül olunmayacağını ifâde-i birle nizâm-ı kadîme ri'âyet etmeleri için savb-i şer'den işbu mürâsele tahrîr kılındı gerekdir ki esnâf-ı mezkûru nizâm-ı kadîmine rabt edüb hilâdı hareket eder olursa li-ecli't-te'dîb kıbel-i şer'den haber veresin ve's-selâm. Fî 13 Cemaziyelahir sene 192.

Sayfa No: 3

Hüküm No: 19

Tarihi: 13 Cemaziyelahir 1192

Konusu: İlam/Tereke Rusçuk'un el-Hacc Musa Mahallesinden Fatma Hatunun terekesinin tespit ve taksimine dair belge.

Medîne-i Rusçuk mahallâtından el-Hacc Musa Mahallesi sâkinelerinden iken bundan akdem müteveffıyye olan Fatma nâm hatunun verâseti li-ebeveyn er karındaşı Ali Beşe ile li-ebeveyn kız karındaşları Fatma ve Emine Hatun'a inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'î verese-i merkûm iltimâsını ma'rifet-i şer'le müteveffıyye-i mezbûrenin tahrîr ve terkîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyye tevzi' ve taksîm olunan muhallefât defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi's-sâlis aşer min Cemaziyelahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Nısf mülk menzil 1600 guruş / Nuhâs 7 kıyye 238 guruş / Macun tanesi 5 kıyye 200 guruş / Yorgan 1 ad. 110 guruş / Mâi alaca döşek 1 ad. 67 guruş / Cem'an yekûn 2215 guruş

Minhâü'l-ıhrâcât:

Techiz tekfin 1160 guruş / Resm-i kısmet 60 guruş / Katibiye 20 guruş / Hüddâmiye 20 guruş / İhzâriyye 10 guruş / Dellaliye 30 guruş / Yekûnü'l-ıhrâcât 1300 guruş
Sahhu'l-baki 915 guruş yalnız dokuz yüz on beş guruşdur

Hisse-i ahi li-ebeveyn 457 guruş

Hisse-i uht li-ebeveyn 228 guruş

Hisse-i uht li-ebeveyn 228 guruş

Sayfa No: 3

Hüküm No: 20

Tarihi: Fî târihi'l-mezbûr

Konusu: Kethüdayeri-zade İbrahim Ağaya ait iltizam temessüküdür.

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki, İşbu bin yüz doksan iki senesi Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince ber vech-i tımar mutasarrıf olduğumuz kurâların hâsılâtını Rusçuk sükkânından işbu bâ'isü't-temessük Kethüda-yer-zade İbrahim Ağaya bedel-i ma'lûm ile ilzâm ve ihâle ettiğimizde ol dahi ber vech-i muharrer iltizâm ve kabûl etmekle tımar-ı mezkûrun a'sâr ve rüsûmâtını olageldiği vech üzere cem' ve tahsîl ve kabz ve ta'sîr edüb tarafımızdan ve taraf-ı âherden ferd mâni' ve müzâhim olmaya ve's-selâm. Fî târihi'l-mezbûr.

Sayfa No: 3

Hüküm No: 21

Tarihi: 27 Receb 1192

Konusu: Tezkere Düşman istilası esnasında yağmalanan eşyanın Bekareş-i Ulya köyünde bulunarak sahibine teslim edildiğine dair belge.

Bâ'is-i tastîr-i hurûf oldur ki, Bundan akdem Tutrakan muhafazasında iken istîlâ-yı a'dâ-yı hazelâtıyla vâki' olan hengâm-ı ihtilâlde zâyi' olan eşyâlarımızdan Bekareş-i Ulâ karyesinde araba ashâbından Ahmed nâm kimesnede zuhûr ve kabz olunub Rusçuk sükkânından el-Hacc Memiş Ağaya ber vech-i emânet ma'rifet-i şer'le teslîm ve muhafaza ettirilen bi'l-cümle eşyâmız bu defa ber müceb-i defter mûmzâ tamâmen merkûm el-Hacc Memiş Ağaya yedinden ahz u kabz olunub emânet-i mezbûre eşyâsından bir nesne yanında kalmadığı ecilden kabz olunduğunu müş'ir işbu tezkere yedine verildi. Fî 27 Recebü'l-Ferd sene 192.

Sayfa No: 4

Hüküm No: 22

Tarihi: 11 Rebiülevvel 1192

Konusu: Hücet / Sulh Rusçuk sakinlerinden iken vefat eden Hüseyin ibni İbrahim'in varislerinin terekeye müteallik hakları konusunda sulh olduklarına dair hücet kaydı.

Medine-i Rusçuk sâkinlerinden iken bundan akdem fevt olan Hüseyin ibni İbrahim nâm kimesnenin verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Fatma binti İbrahim nâm hatun ile sulbî sağır oğlu İbrahim'e münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-enver zâhir ve nümâyân olmağın sağır-i merkûm İbrahim'e li-ecli'l-maslaha vasiye nasb olunan vâlide ve hâdînesi mersûme Fatma Hatun kendi tarafından asâleten ve mezbûr İbrahim tarafından vesâyeten meclis-i şer'-i şerif-i enverde müteveffâ-yı merkûmun uht li-ebeveyni işbu bâ'isetü'l-vesîka (...) binti Mustafa nâm hatun muvâcehesinde bi'l-asâle ve bi'l-vekâle ikrâr-ı tâmm ve takrîr-i kelâm eder ki mûrisimiz müteveffâ-yı mezbûr ile işbu mersûme Ayşe Hatun'a babaları müteveffâ Mustafa'dan mevrûs olub Arık Ramazan Mahallesiinde vâki' ma'lûmu'l-hudûd mülk menzilde mûrisimiz mezbûr Hüseyin'in hissesi olub menzil-i mezkûru işbu mezbûre Ayşe Hatun zabt etmekle hisse-i merkûmeyi da'vâya tasaddî ve beynimizde muslihûn tavassut ve's-sulh hayr-i muhtevâsı üzere on bir guruşa inşâ-i akd-i sulh ettiklerinde ben dahi bi'l-vesâyâ ve bi'l-asâle sulh-i merkûmu kabûl ve bedel-i mezkûru ahz ve husûs-i mezbûra dâir âmm-i de'âvî mutâlebâttan kâffe-i îmân ve muhâsamâttan min külli'l-vücûh mezbûre Ayşe Hatun'un zimmetini ibrâ-i âmm-i kâtı'ü'n-nizâ'-i birle ibrâ ve ıskât eyledim dedikde gıbbe't-tasdikü'ş-şer'î mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundu. Hurre fi'l-yevmi'l-hâmis aşer min şehr-i Rebi'ülevvel sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Şuhûdü'l-hâl: Muhsin Efendi ibni Veliyyüddin / Sipahi Halil Efendi ser-kâtib-i be-mahkeme / Es-Seyyid İbrahim Ağa ibni Ali / Ebubekir Efendi mukayyid / El-Hacc Ahmed ser-muhzır

Ve gayruhum.

Sayfa No: 4

Hüküm No: 23

Tarihi: 23 Rebiülevvel 1192

Konusu: Hücet / Nazır Tayini İbrahim Sipahi'nin yetimi Mehmed'in üzerine Ahmed Efendi'nin nazır olarak tayinine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk sükkânından iken bundan akdem fevt olan İbrahim Sipahi'nin sulbî sağır oğlu Mehmed'in bâ berât-ı âlişân mutasarrıf olduğu tımarı kurâlarını âsmân-ı misliyle tâlibine ilzâm ve bedelini ahz ve sağır-i merkûmun nafaka ve kisve-baha-yı mukaddere-i (...) hidânesi vasiyy-i muhtârına i'tâ ve fazlasını rüşd-i sedâdına değin yedinde hıfz ve zabt etmek üzere vasiyy-i muhtâr (...) karındaşı Halil üzerine savb-ı şer' den ber vech-i hasebî bir nâzır nasb ve tayin olunması lâzım ve lâ-büdd olmağın sağır-i mezbûrun eniştesi ve vasiyy-i merkûmun kefil-i müsecceli işbu bâ'isü hâze'l- kitâb Ahmed Efendi ibni Ahmed nâm kimesne her vecihle dindâr ve müstakîmü'l- etvâr ve nezâret-i merkûme uhdesinden gelmeğe sâhibü'l- iktidâr idüğü zeyl-i kitâbda muharreru'l- esâmî müslimîn ihbârlarıyla zâhir ve nümâyân olmağın ol vecihle sağır-i mezbûrun tımarını râğıba iltizam ve bedelinden masârif-i mukadderesini ba'de'l- ifrâz fazlasını zabt ve hıfz etmek şartıyla merkûm Ahmed Efendi ber vech-i hasebî nâzır ta'yîn olundukda ol dahi nezâret-i mezkûreyi ber vech-i müşârate kabûl ve hizmet-i lâzimesin kemâ yenbağî edâya ta'ahhüd ve iltizâm etmeğın hıfzan li'l- mekâl işbu vesîka-i enîka alâ mâ hüve'l- hakîka bi't- taleb ketb ve imlâ olundu. Hurrîre fi'l- yevmi's- sâlis ve'l- işrîn min şehr-i Rebi'ülevvel li- sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. An hicreti men lehu'l- izz (...) Şuhûdü'l- hâl: Ebubekir Efendi mukayyid / Mustafa Beşe el- muhzır / İsmail Beşe el- muhzır / Seyyid Ali Çelebi / Seyyid Ahmed Beşe / El- Hacc Ahmed Beşe muhzır / Mehmed Halife ibni Ahmed / Ak Ahmed Ağa ibni el- Hacc Mustafa / Hasan bin Hüseyin / İbrahim ibni Hasan lüleci / Hüseyin Ağa ibni Mustafa / İbrahim Ağa ibni Mustafa / Ahmed Efendi ibni el- Hacc Mehmed

Sayfa No: 4

Hüküm No: 24

Tarihi: 23 Rebiülevvel 1192

Konusu: Hücet / Vasi Tayini İbrahim Sipahi'nin yetimi Mehmed'in üzerine Ahmed Efendi'nin vasi olarak tayinine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk sükkânından iken bundan akdem fevt olan İbrahim Sipahi'nin sulbî sağır oğlu Mehmed'in li-ümm karındaşı ve vasiyy-i muhtârı işbu bâ'isü'l-kitâb Halil bin Yahya nâm kimesne meclis-i şer'-i şerif-i enverde halası Ümmügülsüm binti el-Hacc Hasan nâm hatun mahzarında üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm eder ki sağır-i merkûmun vasiyyesi vâlide ve hıdânesi olub bundan esbak müteveffıyye olan Fatma binti'l-merkûm el-Hacc Hasan nâm hatun vâlidem olmakla hâl-i hayâtında fevt olmazdan bir sene mukaddem karındaşım sağır-i merkûm Mehmed'in rüşd-i sedâdına değın malını zabt ve hıfz ve ahvâlini rü'yete beni vasıyy-i muhtâr nasb ve ihtiyâr ve musırran alâ îsâihâ müteveffıyye olmağın vesâyet-i merkûmeyi hîn-i vukû'unda ben dahi iddi'â ve ber vech-i şer'î ba'de'l-isbât yedime savb-ı şer'den vesâyet-i merkûmeyi hâvî bir kıt'a hüccet-i şer'ıyye vaz' ve i'tâ olunub dahl ve ta'arruz îcâb etmez iken işbu mezbûre Ümmügülsüm Hatun hile ve tezvîrâta sâlike ve bi-gayr-i vech vesâite râğıbe ve ber takrîb vasiye-i mansûbe hüccetini ahz ve sağır-i merkûm Mehmed'e gadr ve hayf etmişdir deyu vesâyet-i muhtâriyeti da'vâ ve hüccet-i mezkûreyi ibrâz etmekle gibbe's-su'al mezbûre Ümmügülsüm Hatun şirrete sülûke ve iddi'â-yı fâsidesin t... m... lakin müdde'â-yı mezbûresin beyânına kudreti olmadığından nâşî müdde'î merkûm Halil'in vesâyet-i muhtâriyetini bi't-tav' ve'r-rızâ ikrâr ve i'tirâfından başka merkûm Ümmügülsüm Hatun'un idâre-i vesâyet-i merkûmeye adem-i liyâkat ve iktidârını dahi sikât-ı muvahhidînden cemm-i gafîr inhâ ve ihbârlarıyla inde's-şer'î zâhir ve bedîdâr olmağın mûcebiyle merkûm Ümmügülsüm Hatun'un vesâyet-i merkûmeden istinkâfına ba'de't-tenbîh vasiyy-i merkûm Halil'in eniştesin olub her hâline tekeffül ve zâmin ve üzerine ber vech-i hasebî nâzır ta'yîn olunan Ahmed Efendi ma'rifetiyle sağır-i merkûmun tımarı kurâlarını âsmân-ı misliyle tâlibine iltizâm ve bedelini ahz ve sağır-i merkûmun nafaka ve kisve-bahâ-yı mukaddere-i mefrûza olan beher (...) yirmi dörder akçeyi merkûm Halil'e i'tâ ve fazlasını nâzır-ı mezbûr yedinde hıfz etmek üzere vasiyy-i merkûm Halil'in vesâyet-i merkûmesini kemâ kân ibkâ ve takrîr olundukda ol dahi müşârıte-i mezkûre ve mukâvele-i mezbûre üzere amel ve harekete ... ve iltizâm etmeğın hıfzan li'l-mekâl işbu vesîka-i enîka alâ hüve'l-hakîka bi't-taleb ketb ve imlâ olundu. Hurre fi'l-yevmi's-sâlis ve'l-ısrîn min şehr-i Rebi'ülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Şuhûdü'l-hâl: Ebubekir Efendi mukayyid / El-Hacc Ahmed

muhzır / Ak Ahmed Ağa ibni el-Hacc Mehmed / İbrahim Ağa ibni Mustafa / Hüseyin Ağa ibni Mustafa / İbrahim Ağa ibni Hasan lüleci / Seyyid Ali el-muhzır / Hasan bin Hüseyin

Sayfa No: 4

Hüküm No: 25

Tarihi: 3 Rebiülevvel 1192

Konusu: Buyuruldu Yergöğü muhafızı Hasan Paşa tarafından Rusçuk voyvodasına gelen buyuruldu.

Yergöğü muhafızı Hasan Paşa cânibinden vürüd eden buyuruldu:

Rusçuk kadısı fazîletlü efendi ve a'yânı izzetlü Ahmed Ağa ve voyvodası sâhib-i arz-ı hâlin istid'âsı üzere tımarı karyesini terk-i birle Nefs-i Rusçuk'a nakl eden re'âyaları geriye iskân ve ivtân ettirilmesine ihtimâm eyleyesiz. Fî 3 Rebi'ülevvel sene 92. Bâ-arz-ı hâl-i dizdârî Kal'a-i Yergöğü

Sayfa No: 4

Hüküm No: 26

Tarihi: 29 Rebiülevvel 1192

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un Camii Cedid Mahallesi sakinlerinden iken vefat eden Mustafa bin el-Hacc Hüseyin'in terekesinin tespit ve taksimi.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Cami'î Cedid Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem fevt olan Mustafa bin el-Hacc Hüseyin nâm kimesnenin verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Afife Hatun ile sulbî sağır oğlu Hüseyin'e ve zevce-i mezbûrenin batnında zâhir-i haml-i mevkûfa inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'î zevce-i mezbûreye iltimâsı ve ma'rifet-i şer'le müteveffâ-yı merkûmun terkîm ve erbâb-ı vukûfla bahâları tekvîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyye tevzî' ve taksîm olunan muhallefât defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Fi'l-yevmi't-tâsi' ve'l-ışrîn min şehr-i Rebi'ülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mülk menzil 7200 guruş / Bağ 2 dönüm 800 guruş / Dükkan ... 1520 guruş / Müstamel cild çuka neşv kürk 320 guruş / K... kaplı cedid kürk 160 guruş / Köhne beledi yasdık 280 guruş / Köhne kilim parçası 80 guruş / Ferâde filinta 80 guruş / Ferade kılınç 60 guruş / Bestuğ palaska 60 guruş / Çanta 1 ad. 15 guruş / Köhne kırmızı yağmurluk 1 ad. 30 guruş / Leğen ma'a ibrik 80 guruş / Sahan ma'a kapak 8

ad. 320 guruş / Defa sahan 8 ad. 80 guruş / Defa sahan 6 ad. 60 guruş / Defa kuşhane 8 ad. Sahan 2 ad. 8 guruş / Tas 1 ad. 30 guruş / Sağır tas 1 ad. 15 guruş / Tencere ma‘a kapak 40 guruş / Defa tencere 1 ad. 30 guruş / Nuhas fener 30 guruş / Köhne beledi döşek 1 ad. 80 guruş / Köhne basma döşek 40 guruş / Minder kebir 3 ad. 120 guruş / Kavas 2 ad. 40 guruş / Maşraba 1 ad. 20 guruş

Cem‘an yekûn 11700 guruş

Minhâü’l-ihracât:

Techiz tekfin 1200 guruş / Resm-i kısmet 300 guruş / Katibiye 40 guruş / Eminiye 40 guruş / Hüddamiye 40 guruş / Çukadariye 40 guruş / İhzariye 20 guruş / Mihr-i müeccel zevce-i mezbûre 2000 guruş / Yekûnü’l-ihracât 3680 guruş / Sahhu’l-baki li’t-taksîm beyne’l-verese 8020 guruş / Hisse-i zevcetü’l-mezbûre 1002 guruş / Hisse-i ibnü’l-merkum Hasan 3509 guruş

Hisse-i haml-i mevkûf 3509 guruş

Sayfa No: 4

Hüküm No: 27

Tarihi: 20 Rebiülahir 1192

Konusu: Hüccet / İbra El-Hacc Hasan Ağa ibni Abdullah’ın varisleriyle alacaklısı Ohan veledi Agob arasındaki anlaşmazlığın halledildiği ve karşılıklı olarak birbirlerinin zimmetlerini ibra ettiklerine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mütemekkinlerinden zümre-i tüccârdan işbu bâ‘isü’s-sefer Ohan veledi Agob nâm bâzergân meclis-i şer‘-i şerîf-i enverde yine Medine-i mezbûre sâkinlerinden olub seksen dört senesinde ... islâmiyeden mahrûsa-i İbrâil’de vuku bulan Bâzergân-zâde şehid-i şühedâ-yı nûş ve mefhar-i mevcûdât-ı aleyhi efdalü’s-salât ile hem âğuş olan el-Hacc Hasan Ağa ibni Abdullah nâm kimesnenin kerîmesi Afife nâm hatun tarafından husûmet ve redd-i cevâba vekil-i müseccel-i şer‘îsi zevci Ahmed Ağa ibni Mustafa ve min ciheti’l-asabiyetü’n-nesebiyye vârisi Seyyid Ahmed Ağa ibni Mustafa nâm kimesneler mahzarlarında üzerlerine da‘vâ ve takrîr-i kelâm eder ki işbu merkûmun mûrisleri müteveffâ-yı merkûm el-Hacc Hasan Ağa tarih-i merkûmda ... geçidi bayrağı küşâde ve sefer-i hümâyûn azîmeti hengâmında hâneme elzem olan me’kûlât ve melbûsât ve harçlık ve kendi canibine dahi lede’l-iktizâ îsâl ve tesyîri mühim eşyâyı bi-şarti’r-rücû‘ kendi malımdan harc ve sarfa beni tevkîl ve

(...) ve sipariş etmeğin ben dahi emir ve ihâlesine binâen semenini bi-şarti'r-rücû' hânesine masrûfum iki yüz yirmi sekiz guruş bir rub' ve müteveffâ-yı merkûm el-Hacc Hasan Ağa'ya bey' ve irsâl ettiğim ber mûceb-i defter-i müfredât üç yüz altmış dört guruş on beş paraya min haysü'l-mecmû' beş yüz doksan iki guruş yirmi paraya bâyi' ve meblağ-i mezkûru kable'l-ahz fevt olmakla terike-i vâfiyesinden taleb ederim suâl olunub meblağ-i mezkûr alıverilip ihkâk-ı hak olunmak matlûbumdur dedikde gibbe's-suâl ve âkübü'l-inkâr müdde'î mesfûrun ber vech-i muharrer müdde'âsına mutâbık ve muvâfık beyine taleb olundukda udull-i ahrâr-ı ricâl-i müslimînden Medine-i mezbûre sâkinlerinden Molla Ali ibni Ahmed ve Seyyid Hasan Beşe ibni nâm kimesne li-ecli's-şahâde meclis-i şer'e hazırân olub eserü'l-istişhâd fi'l-hakîka müteveffâ-yı merkûm el-Hacc Hasan Ağa tarih-i merkûmda sefer-i hümâyûna (...) ve hareketi evânında bâzergân-ı mesfûru ber vech-i muharrer tarafından tevkîl ve emr ol dahi sipariş ve emrine binâen hânesine elzem ve kendiye mukteza-yı emti'a ve harçlık ve eşyâ-yı ma'lûmeyi ber mûceb-i defter-i müfredat i'tâ ve bey' ve tesyîr ettiği ma'lûmumuzdur bizler bu husûsa bu vecih üzere şahidlerimiz şahâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-yı şahâdet-i şer'iyeye ettiklerinden ba'de't-ta'dîl ve't-tezkiye şahâdetleri ba'de'l-kabûl meblağ-i mezkûru mukaddemâ ahz ve bir tarikle istîfâ-yı hak ve bir nesne zammetmediğine müdde'î mesfûra yemin teklîf ol dahi alâ vechi's-suâl halefle bi'llâhi'l-azîzi'r-rahmani enzele'l-incil alâ resûlihî İsa aleyhisselam etmekle mûcebince meblağ-i mezkûru terike-i merkûmeden edâya verese-i merkûmlara tenbih-i birle mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu. Hurreire fî evâsıt-ı Rebi'ülahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Şuhûdü'l-hâl: El-Hacc Ahmed Beşe muhızır / Ebubekir Efendi muhızır / Sipahi Halil Efendi ser-kâtib-i mahkeme / Mustafa Bey ibni el-Hacc Mustafa Efendi / Seyyid el-Hacc Ahmed Ağa tâbi-i İhsan Ağa / Camii Atik İmamı el-Hacc Ali Efendi / Nâkibü'l-Eşrâf İsmail Ağa / Akvabizade Mehmed Ağa / Şerâfetlü el-Hacc Mustafa Efendi Ve gayruhum.

Sayfa No: 4

Hüküm No: 28

Tarihi: 1 Mart 1192

Konusu: Temessük / İltizam Rusçuk Sarı Sinanlar köyü, Silistre sancağında Koçmar kurbinde Gürgenli köyü ve Küçük Ahmed yaylasının bir yıllığına Rahvanlı Abdullah Ağa'ya iltizama verildiğine dair kayıt.

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Bâ berât-ı âlişân serbestiyet üzere iştirâken mutasarrıf olduğumuz re'âyâmızın Niğbolu sancağında Rusçuk kazâsında vâki' baş kalemi olan Sarı Sinanlar nâm karye müstakil ze'âmetimizin olup ve yine Silistre sancağında ve kazâsında Koçmar kurbinde Gürgenli nâm karye ve Küçük Ahmed yaylası dahi ze'âmetimiz mülhakâtından olmakla işbu bin yüz doksan iki senesi Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine galince bir sene-i kâmile zabt ve hâsılâtların ahz u kabz eylemek üzere işbu dârende-i temessük izzetlü Rahvalı Abdullah Ağa'ya deruhde ve ilzâm olunub mûmâileyh dahi iltizâmı kabûl ve bedel-i iltizâmı olan altı yüz seksen guruşunu tamâmen tarafımıza edâ ve teslîm etmekle zabtı için işbu temessük tahrîr ve yedine i'tâ olundu gerekdir ki sene-i mezkûrada vâki' olan âşâr-ı şer'iyeye ve rüsûm-i örfiye ve bâğât ve kovan ve yün ve kaçgun ve ispenç-i gebrân ve bennâk ve tapu-yı zemîn ve resm-i arûsâne ve beytü'l-mâl âmme ve hâssa ve yaylak ve kışlak ve bâd-ı havâ ve sair cüz'î ve küllî her ne hâsıl olur ise ber mu'tâd-ı kânûn-ı kadîm zabt u rabt oluna gelmiş ise ağa-yı mûmâileyh dahi kurâ-i mezkûrları serbestiyet üzere zabt u rabt ve hâsılâtların ahz u kabza tarafımızdan ve taraf-ı âherden hiç ferd dahl ve ta'arruz eylemeyeler.

Sayfa No: 5

Hüküm No: 29

Tarihi: 19 Rebiülahir 1192

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk Arık Ramazan Mahallesinden iken vefat eden Mehmed Ağa'nın zevcesinin terekesinin tespit ve taksimi.

Pehlivan Mehmed Ağa zevcesinin kassâm defteridir,

Medine-i Rusçuk mahallâtından Arık Ramazan Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem müteveffiyeye olan nâm hatunun verâseti zevc-i metrûku Pehlivan Mehmed

Ağa ile sulbiye-i kebîre kızları ve sulbî sağır oğlu Abdullah'a inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'î verese-i kibâr iltimâsları ve ma'rifet-i şer'le müteveffiyeye-i mezbûrenin tahrîr ve terkîm ve erbâb-ı vukûf ihbârlarıyla bahâları takvîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyeye tevzi' ve taksîm olunan muhallefât defteridir ki ber vech-i âtf zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi't-tâsi' aşer min Rebi'ülahir li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf.

Mushaf-ı şerif 1 ad. 240 guruş / Muhammediye 1 ad. 240 guruş / Envâru'l-âşıkîn 220 guruş / Imâdu'l-islâm 220 guruş / Mülk menzil 20000 guruş cümle verese üzerinde / Altun bilezik 1 çift 1720 guruş / Mücevher ... 1 ad. 800 guruş / Zer gerdânlık 1000 guruş / Zer küpe 1 çift 880 guruş / Fes ma'a yemeni 320 guruş / Zer ... entâri 400 guruş / Haftan 1 ad. 200 guruş / Müstamel kürk 1 ad. 600 guruş / Köhne abadi nim ... ve kürk 400 guruş / Altun yüzük 2 ad. 320 guruş / Zenger 1 kıta 600 guruş / Zarifet entâri 400 guruş / İnci yedek 1 ad. 600 guruş / Zer istifan 1 ad. 1000 guruş / İnci tura 1120 guruş / Köhne d... 2 ad. 200 guruş / Kutnu yorgan 2 ad. 280 guruş / Müstamel kilim 240 guruş / Köhne beledi yasdık 8 ad. 320 guruş / Minder ma'a makad 2 ad. 520 guruş / Bez gömlek 240 guruş / Sahan ma'a kapak 10 ad. 400 guruş / Tas ma'a kapak 2 ad. 80 guruş / Tencere 2 ad. 160 guruş / Taba 40 guruş / Şamdan 80 guruş / Mum sofrası ve ferraş 1 ad. 60 guruş / Sofra lengeri 1 ad. 60 guruş / El ... 12 ad. 120 guruş / S... sanduka 2 ad. 120 guruş / Sağır kazgan 240 guruş / Baş yemeni 6 ad. 120 guruş / Güğüm ferade 60 guruş / Bağ 2 dönüm 400 guruş / Mihr-i müeccel 4400 guruş / Hırdavat-ı menzil 400 guruş

Cem'-i yekûn 39220 guruş

Minhâü'l-ihracât:

Resm-i kısmet 1000 guruş / Katibiye 100 guruş / Emîniye 100 guruş / Hüddamiye 100 guruş / Çukadariye 100 guruş / Kaydiye 40 guruş / İhzâriye 40 guruş / Yekûnü'l-ihracât 1480 guruş / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 37740 guruş / Hisse-i zevc 9435 guruş / Hisse-i ibni'l-mezbûr 11322 guruş / Hisse-i binti'l-mezbûre 5661 guruş / Hisse-i binti'l-mezbûre 5661 guruş / Hisse-i binti'l-mezbûre 5661 guruş

Sayfa No: 5

Hüküm No: 30

Tarihi:

Konusu: Hücet / (kesik belge) Hamamcı Memiş Ağa'nın Menzil Hücetidir.

Şeri'at-şî'âr Rusçuk ve Niğbolu ve Plevne ve Zıştovi ve Razgrad ve Lofça kadıların fâzıllar efendiler ve mefâhiru'l-emâsil ve'l-akrân mezkur kazâlarda vâki' a'yân ve zâbitânı ve iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki işbu yüz doksan

Sayfa No: 5

Hüküm No: 31

Tarihi: 3 Cemaziyelahir 1192.

Konusu: Hücet / Satış Rusçuk Sancak Mahallesinden Fatma binti Mehmed'in evini Molla Ahmed ibni Mustafa'ya doksan dört guruşa sattığına dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Sancak Mahallesi sâkinelerinden olub zâtı ba'de't-ta'rîfü's-şer'î mu'arrafe olan Fatma binti Mehmed nâm bîkr-i bâliğa tarafından husûs-ı câ'i'z-zikri takrîre vekîl olub vekâleti Molla Ali ibni el-Hacc Salih ve Halil Beşe ibni Ahmed nâm kimesneler şahâdetleriyle sâbit olan ... Hüseyin Efendi ibni Mustafa nâm kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu bâ'isü'l-kitâb Molla Ahmed ibni Mustafa nâm kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrâr-ı tâm ve takrîr-i kelâm eder ki bey'-i âti'z-zikrin sudûruna değın müvekkilem mezbûrenin yedinde mülkü olub mahalle-i merkûmede vâki' etrâf-ı erba'ası Hafız Mustafa ve Kara Mahmud ve Fatma Hatun mülkleri ve tarîk-i âmm ile mahdûd ve mümtâz olan tahta puşîdeli iki bâb tahtânî oda ve tahtında mahzen ve sâyebân ve havluyı müştemil mülk menzilini bi-cümleti't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffeti'l-hukûk ve'l-murâfık tarafeynden îcâb ve kabûlü hâvî bey'-i bât-ı kat'î ile işbu müşteri-i merkûm Molla Ahmed'e doksan dört guruşa bey' ve teslîm ve temlîk ettiğinde ol dahi ber vech-i muharrer iştirâ ve tesellüm ve temellük ve kabz ve kabûl ettikten sonra semeni olan meblağ-i mezkûru müvekkilem mezbûreye bi't-tamam ve'l-kemâl ahz u kabz edüb menzil-i mahdûd-i mezkûrda müvekkilem mezbûrenin bir türlü alâka ve medhali kalmayub merkûm Molla Ahmed'in mülk-i müşterâsıdır keyfe mâ yeşâ ve yahtâra mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdikü's-şer'î mâ vaka'a bi't-taleb ketb ve imlâ olundu. Hurre fi'l-

yevmi's-sâlis min Cemaziyelahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Şuhûdü'l-hâl: Molla Ali ibni el-Hacc Salih / Halil ibni Memiş Efendi / Mahalle İmamı Mehmed Efendi / Seyyid Abdullah Ağa ibni el-Hacc Mustafa Efendi / El-Hacc Mehmed berber / Molla Ahmed ibni Molla Memiş / Ali Beşe / Dellâk Mehmed Beşe / Dellâk Osman Beşe

Sayfa No: 5

Hüküm No: 32

Tarihi: 1 Mart 1192

Konusu: Temessük / İltizam Rusçuk'un Karakocalı köyü mukataasının yedide dört hissesinin Kadeş-zade Ahmed Ağa'ya iltizama verildiğine dair belge.

Bâ'is-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Bâ berât ale'l-iştirâk mutasarraf olduğum Rusçuk kazâsında vâki' Karakocalı karyesinde yedi hissede dört hissemim deruhde ve iltizâmı işbu bin yüz doksan iki senesi Mart ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelinceye değin tâlibi olan işbu dârende-i temessük Kadeş-zâde saadetlü Ahmed Ağa'ya seksen guruşa iltizâmen ihâle ve tefvîz ve ol dahi kabûl ve bedel-i iltizâmı olan meblağ-ı merkûmu tamâmen tarafımıza teslîm etmekle zabtı için yedine temessük verildi gerekdir ki karye-i mezbûrede vâki' yedi hissede dört hissemi ağa-yı mûmâileyh bir sene-i kâmile zabt ve ta'şîr eyleyüb tarafımızdan ve taraf-ı âherden müdâhale olunmaya gurre-i mart sene 192.

Sayfa No: 5

Hüküm No: 33

Tarihi: 5 Receb 1192

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk Camii Atik Mahallesinden iken vefat eden İmam Süleyman Efendi'nin terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Camii Atik İmâmı Süleyman Efendi'nin Kassâm Defteri: Medine-i Rusçuk mahallâtından Camii Atik Mahallesi sâkinlerinden iken bunda akdem fevt olan Seyyid Süleyman Efendi nâm kimesnenin verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Ayşe Hatun ile sulbî sağır oğlu Mehmed'e münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-enver zevce-i mezbûre iltimâsı ve ma'rifet-i şer'le müteveffâ-yı merkûmun terkîm ve erbâb-ı vukûfla bahâları takvîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyye tevzi' ve

taksîm olunan muhalledât defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur hurrîre fi'l-yevmi'l-hâmis min Recebû'l-Ferd li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mülk menzilden hissesi 4800 guruş / Bağ 3 dönüm 600 guruş / Çuka Nşrkvc Kürk 1 ad. 480 guruş / cebe kürk 1 ad. 120 guruş / Köhne ... entâri 1 ad. 200 guruş / Al çuka 2 ad. 160 guruş / Çuka ... 2 ad. 320 guruş / Çuka ferâce pul teli 1 ad. 400 guruş / Kuşak 1 ad. 100 guruş / Yeşil destâr 1 ad. 100 guruş / Beyaz boğas entâri 1 ad. 80 guruş / Beyaz çuka cübbe 1 ad. 160 guruş / Çuka çakşır 2 ad. 320 guruş / Köhne destâr ma'a kavuk 2 ad. 80 guruş / Sanduka 1 ad. 60 guruş / Cübbe kürk 1 ad. 40 guruş / Defa köhne çakşır 1 ad. 40 guruş / Boğas kürk kabı 1 ad. 20 guruş / Sağır minder 3 ad. 60 guruş / Çizme 1 çift 10 guruş / Beledi yasdık 2 ad. 120 guruş / Defa köhne yasdık 2 ad. 80 guruş / Köhne kilim 1 ad. 60 guruş / Ferade tüfenk 1 ad. 40 guruş / Evâni-i nuhâs 10 kıyye 400 guruş / Çapa 1 ad. 40 guruş / Köhne seccade 1 ad. 10 guruş / Divit 1 ad. 20 guruş / Kovan 3 ad. 200 guruş / inek akçesi 80 guruş / Fincan 7 ad. 7 guruş / Evrâk-ı perişan 80 guruş / Yorgan 1 ad. 120 guruş / Hatab 4 araba 160 guruş / Bojeşne karyesi ahâlilerinde bâ temessük 6480 guruş

Cem'an yekûn 16047 yalnız on altı bin kırk yedi paredir

Minhâü'l-ihracât:

Techiz tekfin 2000 guruş / Resm-i kısmet 400 guruş / Emîniye 45 guruş / Katibiye 45 guruş / Çukadariye 45 guruş / Hüddamiye 45 guruş / Kaydiye 30 guruş / İhzâriye 30 guruş / Mihr-i müeccel-i zevcetü'l-mezbûre 3200 guruş /

Yekûnü'l-ihracât 5840 yalnız beş bin sekiz yüz kırk paredir

Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 10207 yalnız on bin iki yüz yedi paredir

Hisse-i zevce 2551 guruş / Hisse-i ibni'l-merkûm 7656 guruş

Sayfa No: 5

Hüküm No: 34

Tarihi: 17 Receb 1192

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un Camii Cedid Mahallesinden iken vefat eden Ömer Ağa'nın terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Camii Cedid Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem fevt olan Ömer Ağa nâm kimesnenin verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Emine Hatun ile sulbî sağır oğulları Hasan ve Hüseyin'e inhisârı ba'de't-

tahakkuki'ş-şer'î zevce-i mezbure iltimâsı ve ma'rifet-i şer'le müteveffâ-yı merkûmun tahrîr ve terkîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü'ş-şer'iyye tevzi' ve taksîm olunan muhallefât defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrirre fi'l-yevmi's-sâbi' aşer min şehr-i Recebü'l-Ferd li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mülk menzil 6800 guruş / Bağ 2 dönüm 400 guruş / Üstü açık ... 6000 guruş / Köhne çuka entari 40 guruş / Köhne çuka ... kürk 120 guruş / Köhne şalvar 60 guruş / Köhne çuka cübbe kürk 80 guruş / Piştog 1 ad. 50 guruş / Demir kılınç 20 guruş / Tüfenk 80 guruş / Palaska ma'a kavuk 10 guruş / Çerke 10 guruş / Köhne çömllekler 10 guruş / Fincan 13 guruş / Kahve ibriği 15 guruş / Bardak 40 guruş / Sahan ma'a kapak 10 guruş / Tas 20 guruş / Sağır sini 30 guruş / Şa.. yasdık 60 guruş / Basma yorgan 120 guruş / Köhne keçe 40 guruş /Aba döşek 40 guruş / Minder 30 guruş / Defa Çerke 20 guruş / Çapa ma'a balta 40 guruş / Leğen ma'a ibrik 40 guruş / Don ma'a gömlek 50 guruş / Ta... tevaç 40 guruş / Foçi tekne 60 guruş /

Cem'an yekûn 14573 guruş

Minhâü'l-ihracât:

Techiz tekfin 600 guruş / Resm-i kismet 350 guruş / Katibiye 50 guruş / Emiye 50 guruş / Hüddamiye 50 guruş / Çukadariye 50 guruş / Kaydiye 25 guruş / İhzariye 25 guruş / Mihr-i müccel zevce-i mezbure 4000 guruş / Yekûnü'l-ihracât 5200 guruş / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 9373 guruş / Hisse-i zevce 1171 guruş / Hisse-i ibni'l-merkûm 4101 guruş / Hisse-i ibni'l-merkûm 4101 guruş

Sayfa No: 5

Hüküm No: 35

Tarihi: 20 Receb 1192

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk sakinlerinden iken vefat eden el-Hacc Ali Alemdar ibni el-Hacc Ahmed'in terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk sükkânından iken bundan akdem fevt olan el-Hacc Ali Alemdar ibni el-Hacc Ahmed nâm kimesnenin verâseti zevce-i metrûkesi Hatice Hatun ile sulbî kebîr oğlu Mustafa'ya ve sulbîye-i sağıre kızları Ayşe ve Rabia'ya inhisârı ba'de't-tahakkuki'ş-şer'î zevce-i mezbûre ve kebîr oğlu merkûm iltimâsları ve ma'rifet-i şer'le müteveffâ-yı merkûmun tahrîr ve terkîm ve erbâb-ı vukûfla bahâları takdîr ve takvîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü'ş-şer'iyye tevzi' ve taksîm olunan

muhallefât defteridir ki ber vech-i âti zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi'l-işrîn min Recebû'l-Ferd li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mülk menzil 12000 guruş / Sahan ma'a kapak 240 guruş / Tas 1 ad. 30 guruş / Leğen ma'a ibrik 2 ad. 120 guruş / Bakraç 1 ad. 40 guruş / Tencere 1 ad. 50 guruş / Kenarlı ... 1 ad. 60 guruş / Sağır nuhas mangal 1 ad. 60 guruş / Köhne çuka ... 1 ad. 120 guruş / Kaba şal ... 1 ad. 160 guruş / Çuka ... 1 ad. 100 guruş / B... âbâdî ma'a yelek 2 ad. 80 guruş / Köhne Hama kuşağı 1 ad. 200 guruş / Çuka başlık 1 ad. 40 guruş / Köhne çuka entari 1 ad. 160 guruş / Köhne çuka şalvar 1 ad. 200 guruş / Bağasi ... 1 ad. 40 guruş / Köhne çarşab 20 guruş / Köhne destâr 2 ad. 240 guruş / K. nake kürk 400 guruş / Defa nake kürk 100 guruş / Köhne küçük kürk 80 guruş / Köhne Kırım kürkü 1 ad. 400 guruş / Köhne basma yorgan 1 ad. 120 guruş / Beledi döşek 1 ad. 120 guruş / Beledi yasdık 80 guruş / Köhne yaba 2 ad. 40 kr / Köhne mısır hasır 1 ad. 20 guruş / Köhne seccade 1 ad. 30 guruş

Cem'an yekûn 15370 guruş

Minhâü'l-ihracât:

Resm-i kısmet 375 guruş / Katibiye 45 guruş / Emîniye 45 guruş / Hüddamiye 45 guruş / Çukadariye 45 guruş / İhzariye 25 guruş / Kaydiye 20 guruş / deyn-i müsbet mihr-i müeccel 6000 guruş / Yekûnü'l-ihracât 6600 guruş / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 8770 guruş / Hisse-i zevce 1095 guruş / Hisse-i ibni'l-merkûm 3837 guruş / Hisse-i binti'l-mezbûre 1918 guruş / Hisse-i binti'l-mezbûre 1918 guruş

Sayfa No: 6

Hüküm No: 36

Tarihi: 23 Receb 1192

Konusu: Hücet / Satış Rusçuk'un Hacı Musa Mahallesinden Önej ve Modiç ve Babek ve Yakob'un evlerini Maydoros veledi Ohan'a 2000 guruşa sattıklarına dair kayıt.

Maydoros Bâzergânın Mülk Menzil Hücetidir:

Medine-i Rusçuk mahallâtından Hacı Musa Mahallesi mütemekkinlerinden Önej ve Modiç ve Babek veledi Yakob nâm zimmîler meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu bâ'isü's-sefer Maydoros veledi Ohan nâm zimmî muvâcehesinde her biri ikrâr-ı tâm ve takrîr-i kelâm ederler ki bey'-i âti'z-zikrin sudûruna değın ber vech-i iştirâk

yedimizde mülk-i sahîhamız olub mahalle-i merkûmede vâki‘ etrâf-ı erba‘ası Önej ve İlaşcı Oğlu ve Avadis menzilleri ve tarîk-i âmm ile mahdûd ve mümtâz olan dâhiliyesinde dört bâb fevkânî kiremit puşîdeli oda tahtında iki kıt‘a kâgîr mahzen ve hâricinde bir bâb kiremid mülk menzilimizi bi-cümleti’t-tevâbi‘ ve’l-levâhık ve kâffeti’l-hukûk ve’l-murâfık tarafeynden îcâb ve kabûlü hâvî şürût-i müfsideden ârî bey‘-i bât-ı kat‘î ile işbu merkûm Maydoros zimmîye iki bin guruşa bey‘ ve teslîm ve temlîk ettiğimizde ol dahi ber vech-i muharrer iştirâ ve tesellüm ve temellük ve kabz ve kabûl ettikten sonra semeni olan meblağ-ı mezkûr iki bin guruşu bi’t-tamam ve’l-kemâl ahz u kabz eyledik ba‘de’l-yevm menzil-i mahdûd-ı mezkûrda bir türlü alâka ve medhalimiz kalmayub müşterî-i merkûmun mülk-i müşterâsıdır keyfe mâ yeşâ ve yahtâra mutasarrıf olsun dediklerinde gıbbe’t-tasdikü’s-şer‘î mâ vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu. Hurre fi’l-yevmi’s-sâlis ve’l-ışrîn min Recebü’l-Ferd li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. An hicreti men lehu’l-izz ve’s-şeref. Şuhûdü’l-hâl: Güzel Acem Oğlu Agob / Koyuz Tamas / Dudu Ali Ağa / El-Hacc Ali Efendi / Mehmed Beşe mahalle-i kethüda / İsmail Alemdar / Laz İbrahim Ağa / Kuyumcu Memiş / Bakkal Kara Hasan / Öjer zimmî karakullukçu / Ohan Bazergân / Balçık Ahmed / Serkiz Damadı Kirkor / M... Bâzergân Betli oğlu Modiç / Kirkor Ş... / Babok oğlu Altun

Sayfa No: 6

Hüküm No: 37

Tarihi: 25 Receb 1192

Konusu: Hüccet / İbra Rusçuk sakinlerinden iken vefat eden Agob veledi Artin’in varislerinin tereke üzerindeki hakları hususunda birbirlerinin zimmelerini ibra ettiklerine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mütemekkinlerinden iken bundan akdem hâlik olan Agob veledi Artin nâm zimmînin verâseti zevce-i metrûkesi İsmo veledet Avadis nasrâniye ile evlâd-ı sığârı Kalos ve Artin ve Karabet ve Babek’e inhisârı ba‘de’t-tahakkuki’s-şer‘î sağîrûn-ı mezbûrûnun bâ-hüccet-i şer‘iyye mansûbe vasiyyeleri vâlideleri mezbûre İsmo nasrâniye kendi tarafından asâleten ve sağîrûn-ı mezbûrûn taraflarından vesâyeten meclis-i şer‘-i şerîf-i enverde hâlik-i mesfûrun karındaşları ve şerîkleri işbu bâ‘isü’s-sefer Mıgırđıç ve Asvader ve Serkiz ve Yedon Artin nâm zimmîler ile hâlik-i merkûma mevrûs menzil ve bağ ve sâir evâni-i nuhâs ve sâir şey’âtân ve

zimem-i nâsdan müctemi‘ maldan bizlere müntakil hisse-i ma‘lûme ile beş yüz guruş nakdi bana tamamen def‘ ve teslîm ben dahi bi’l-asâle ve bi’l-vesâya ahz u kabz ve zimem-i sâireden ba‘de’t-tahsîl beynimizde alâ mâ faraza’llâhu te‘âlâ iktisâm vechen mine’l-vücûh ve sebeben mine’l-esbâb işbu merkûmûnun zimmetlerini ibrâ’i âmm-i kâtı‘u’n-nizâ‘-i birle ibrâ ve ıskât eyledim dedikde gıbbe’t-tasdîkûni’ş-şer‘î mâ vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu. Hurre fi’l-yevmi’s-sâlis ve’l-ısrîn min Recebü’l-Ferd li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. Şuhûdü’l-hâl:İstefan zımmi / Acem Maydoros zımmi / Avadis zımmi / Ahi Maydoros / Ohan Bâzergân / Horem Bâzergân

Sayfa No: 6

Hüküm No: 38

Tarihi: 23 Receb 1192

Konusu: Hüccet / Vasi tayini Rusçuk sakinlerinden iken vefat eden Agob veledi Artin’in yetimleri Kalos ve Artin ve Karabet ve Babek üzerlerine Semyo veledi Avadis’in vasi tayin edildiğine dair kayıt.

Vasî hüccetidir.

Medine-i Rusçuk mütemekkinlerinden iken bundan akdem hâlik olan Agob veledi Artin nâm zımmînin evlâdı sığârı Kalos ve Artin ve Karabet ve Babek’e babaları hâlik-i merkûmdan mevrûs mallarını zabt ve hıfza ve ahvâllerini ru’yete savb-ı şer‘den bir vasî nasb ve ta’yîn olunması lâzım ve lâ-büdd olmağın sağîrûn-ı mezbûrûnun vâlide ve hıdâneleri işbu bâ’isetü’s-sefer Semyo veledet Avadis nâm nasrâniye sadâkatle mevsûfe ve istikâmetle ma‘rûfe ve vesâyet uhdesinden gelmeğe sâhibetü’l-iktidâre idüğü zeyl-i vesîkada mektûbü’l-esâmî bâzergânlar ihbârlarıyla zâhir ve nümâyân olmağın ol vecihle sağîrûn-ı mezbûrûna babaları hâlik-i merkûmdan mevrûs emvâllerin zabt ve hıfza ve ahvâllerin ru’yete vâlideleri mezbûre Semyo nasrâniye vasiye nasb ve ta’yîn olundukda ol dahi vesâyet-i merkûmeyi kabûl ve hizmet-i lâzimesini kemâ yenbağî edâya ta’ahhüd ve iltizâm etmeğın hıfzen li’l-mekâl işbu vesîka-i enîka alâ mâ hüve’l-hakîka bi’t-taleb ketb olundu. Hurre fi’l-yevmi’s-sâlis ve’l-ısrîn min Recebü’l-Ferd li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. Şuhûdü’l-hâl:Acem Begos / Avadis zımmi / Ohan Bedros zımmi / Ohan Bâzergân / Horem Bâzergân

Sayfa No: 6

Hüküm No: 39

Tarihi: 30 Receb 1192

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un Camii Atik Mahallesinden iken vefat eden Molla Ahmed'in terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Camii Atik Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem fevt olan Molla Ahmed ibni nâm kimesnenin verâseti zevce-i metrûkesi Rukiye binti Abdullah nâm hatun ile sulbî sağır oğulları İbrahim ve Ali'ye inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'î sağırân-ı mezbûrânın vasîleri ammileri Molla Mehmed ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le müteveffâ-yı merkûmun tahrîr ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyeye tevzi' ve taksîm olunan muhalledâf defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Fî evâhir-i Recebü'l-Ferd li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Yorgan 1 ad. 151 kr / Cedid beledi yasdık 8 ad. 970 kr / Baş yasdık 2 ad. 32 kr / Defa yorgan 1 ad. 162 kr / L şilte 1 ad. 125 kr / Köhne cild kafe kürk 1 d. 362 kr / Köhne yorgan 1 ad. 215 kr / Defa yorgan 1 ad. 235 kr / Defa yorgan 1 ad. 230 kr / Defa yorgan 1 ad. 282 kr / Bez yasdık 1 ad. 50 kr / Çuka entari 1 ad. 85 kr / Beledi yasdık 2 ad. 185 kr / Atlas ... 2 ad. 345 kr / Defa yasdık 3 ad. 270 kr / Defa yorgan 1 ad. 185 kr / Kilim 1 ad. 318 kr / Atlas seccade 1 ad. 31 kr / Defa kilim 1 ad. 191 kr / Çapa 162 kr / Defa çapa 81 kr / Köhne yan 135 kr / Defa çapa 30 kr / Defa çapa 30 kr / Trenkop 20 kr / Köhne seccade 60 kr / Köhne kilim 22 kr / Yan minderi 485 kr / Yasdık kılıfı memlu 30 kr / Defa minder 2 ad. 460 kr / Eğer ma'a takım 1 ad. 465 kr / Defa minder kebir 1 ad. 400 kr / Kebir taba 1 ad. 300 kr / Köhne kilim 1 ad. 20 kr / Güğüm 1 ad. 80 kr / Bakraç 1 ad. 25 kr / Taba 2 ad. 80 kr / Tencere ma'a kapak 100 kr / Bakraç 1 ad. 26 kr / Kefker 1 ad. 30 kr / Bakraç 85 kr / Sağır kefer 20 kr / Sağır tepsi 51 kr / Defa tepsi 66 kr / Defa tepsi 20 kr / Sahan 9 ad. 215 kr / Lenger 6 ad. 113 kr / Sahan ma'a kapak 17 ad. 457 kr / Defa sahan ma'a kapak 12 ad. 135 kr / Bakraç 102 kr / Tas 1 ad. 14 kr / Tencere 40 kr / Sağır sini 1 ad. 32 kr / Leğen ma'a ibrik 200 kr / Kazgan 13 kıyye 910 kr / Demir taba 7 kr / Bez 1 top 138 kr / Sandık 1 ad. 75 kr / Defa bez 1 top 120 kr / Peşkir 21 kr / Çuka parça 40 kr / L... parça 40 kr / Sağır sandık 1 ad. 40 kr / Nafe kürk 1 ad. 1200 kr / Çuka şalvar 1 ad. 320 kr / Çuka cübbe 1 ad. 320 kr / Piştoğ 1 ad. 200 kr / Köhne çuka ... 1 ad. 161 kr / Tencere kapağı 10 kr

/ Kara sığır ineği 240 kr / Bağ 2 dönüm 800 kr / Bağ harabe 3 dönüm 600 kr / Hırdavat-ı menzil 600 kr / Dalga 1 ad. 120 kr / Nakd-i mevcut 44640 kr / Cem'an yekûn 59320 kr

Minhâü'l-ihracât:

Techiz tekfin 2000 kr / Resm-i kısmet 1400 kr / Katibiye 200 kr / Emi niye 200 kr / Hüddamiye 200 kr / Çukadariye 200 kr / İhzariye 100 kr / Kaydiye 100 kr / Dellaliye ve Araba kirası 282 kr / Deyn-i müsbet mihr-i müeccel 800 kr / Deyn-i müsbet zevce-i mezbure ... 3200 kr / Yekûnü'l-ihracât 8686 kr / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 49038 kr / Hisse-i zevcetü'l-mezbûre 6129 kr 2 rub' / Hisse-i ibni'l-merkûm 21454 kr / Hisse-i ibni'l-merkûm 21454 kr

Sayfa No: 6

Hüküm No: 40

Tarihi: 20 Şaban 1192

Konusu: İlam / Satışa dair anlaşmazlık Rusçuk'un el-Hacc Musa Mahallesinden İstefan ve Takoye'nin evlerini Bazergan Vartan'a 660 guruşa satışları hakkında aralarında meydana gelen anlaşmazlık sonucunda Bazergan Vartan'a haksız yere muaraza etmekten men olunduklarına dair kayıt.

Vartan Bâzergânın Menzil Hücctedir.

Medine-i Rusçuk Mahallâtından El-Hacc Musa Mahallesi mütemekkinlerinden iken bundan akdem hâlik olan Nikos nâm zımmînin verâseti sulbî kebîr oğlu İstefan ile sulbiye-i kebîre kızı Takoye nasraniyeye münhasıra ve kable'l-kısmete merkûm İstefan dahi duyûnu terikesinden ezîd olub verâseti sulbî sağır oğlu Artin ile sulbiye-i kebîre kızı Saya'ya münhasıra olduğu inde'ş-şer' zâhir ve sâbit oldukdan sonra sağır-i merkûm Artin'in li-ecli'l-maslaha vasiye-i mansûbesi mezbûre Saya nasraniye tarafından dahi husûs-ı âti'l-beyân da'vâya vekîl olub vekâleti ber nehc-i şer'î mütehakkik olan ameteleri mersûme Takoye nasraniye meclis-i şer'-i şerîf-i enverde zikr-i âfî menzile şirâ'en vâzi'u'l-yedi ve bi'l-vesâya üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm eder ki babam hâlik-i merkûm Nikos zımmînin ile'l-helâk mülkü ve ba'dehû karındaşım mersûm İstefan zımmî ile bana mevrûs olub mahalle-i merkûmede vâki' etrâf-ı erba'ası Ohan ve Kalyos ve Önej ve bazen Artin ve işbu merkûm Vartan zımmîler menzilleri ve tarîk-i âmm ile mahdûd ve mümtâz olan kiremid puşîdeli

harabe mülk menzil kable'l-iktisâm karındaşım merkûm dahi hâlik olub hisse-i menzil-i mezkûr evlâdı mezbûrâna intikâl etmişken menzil-i mezkûru mesfûr Vartan zımmî fuzûlî zabt etmekle su'âl olunub istinkâfına tenbih olunmak matlûbumdur dedikde gibbe's-su'âl merkûm Vartan zımmî cevâbında hâlik-i mesfûr İstefan zımmînin menkûlâtı duyûnuna vefâ etmemekle menzil-i mezkûrdan hissesine isâbet eden mikdâr bâ ma'rifet-i şer' ve müdde'îye-i mesfûrenin sehm-i mefrûzu rızâsıyla tarih-i kitâbdan on bir sene mukaddem sûk-i sultânîde müzâyede rağbet-i inkitâ'ı'r-rağbâtu'n-nâs Hüseyin Ağa nâm kimesne üzerinde altı yüz altmış guruşa karar-dâde ve ziyâde ile tâlib-i âheri zuhûr etmemeğin menzil-i mahdûd-ı mezkûru cemi' müştetilâtıyla altı yüz altmış guruşa merkûm Hüseyin Ağa'ya bey' ve teslîm ol dahi iştirâ ve tesellüm ve meblağ-i mezkûrun iki yüz yirmi guruşunu müdde'îye-i mersûme hisse-i irsiyyesi için bi't-terâzî ahz ve meblağ-i bâkî dört yüz kırk guruşu dahi hâlik-i mesfûrun duyûn-i müsbetesi alâ tarîkü'l-guremâ edâ-i birle müştêrî-i merkûm Hüseyin Ağa dahi semen-i makbûza bana bey' ve teslîm edüb menzil-i mezkûr ber vech-i muharrer mülkumdür deyu def'le mukâbele edicek gibbe'l-istintâk ve'l-inkâr merkûm Vartan zımmînin def'-i meşrûhasına mutâbık beyine taleb olundukda ahrâr-ı ricâl-i nasârâdan Mıgırdiç veledi Agob ve Tomas ve diğer Mıgırdiç nâm zımmîler li-ecli's-şahâde meclis-i şer'e hâzırûn olub eseru'l-istişhâd fi'l-hakîka hâlik-i mesfûrun menkûlâtı duyûnuna vefâ etmeyüb menzil-i mezkûr (7) Hissesi dahi tarih-i merkûmda bâ ma'rifet-i şer' ve müdde'îye-i mezbûrenin sehmi dahi rızâsıyla sûk-i sultânîde müzâyede ve rağbât-ı nâs külliyyen munkati'a oldukda merkûm Hüseyin Ağa üzerinde karar-dâde olmakla menzil-i mezkûrun mecmû'u ma'a tevâbî'ihâ altı yüz altmış guruşa merkûm Hüseyin Ağa'ya bey' ve teslîm ol dahi ber vech-i muharrer iştirâ ve ba'dehû mesfûr Vartan zımmîye semen-i makbûza bey' edüb meblağ-i mezkûrun iki yüz yirmi guruşunu müdde'îye-i mersûme menzil-i mezkûrdan kendüye aid hisse için ahz ve meblağ-i bâkî dört yüz kırk guruşu dahi dâyinleri beyninde alâ tarîkü'l-guremâ iktisâm ve edâ-yı duyûn-i hâlik-i mesfûr olunub menzil-i mezkûr ber vech-i muharrer mesfûr Vartan zımmînin mülk-i müştêrâsıdır bizler bu husûsa bu vech üzere şahidleriz şahâdet dahi ederiz deyu her biri edâ-yı şahâdet-i şer'îyye ettiklerinde ba'de't-tezkiye şahâdetleri makbûle ve mûcebiyle müdde'îye-i mezbûrenin bi'l-asâle ve bi'l-vekâle (...) vâki' olan

mu'ârazası men'-i birle mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundu. Hurrîre fî evâsıt-ı Şabanu'l-Mu'azzam li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: El-Hacc Mustafa Efendi / Dudu Ali Ağa / Küçük Mustafa Ağa / Seyyid Halil Efendi ser-kâtib / Ebubekir Efendi mukayyid / El-Hacc Ahmed ser-muhzır / Ohan Bâzergân / Mıgırdiç Bâzergân ve gayruhum.

Sayfa No: 7

Hüküm No: 41

Tarihi: 30 Şaban 1192

Konusu: Gayrimüslim terekesi, tespit-taksim.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Hacı Musa Mahallesi mütemekkinlerinden iken bundan akdem hâlik olan Bağyazer nâm zımmînin verâseti zevce-i metrûkesi Maryem nasraniye ile vâlidesi Ma'maya ve sulbî sağır oğulları Badesir ve Akovise ve sulbiye-i sağire kızları Ganeş ve Habarand ve Markelidi ve Güllü ve Semye'ye inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'î mezbûratân Maryem ve Semye nasraniyeler iltimâslarıyla ve ma'rifet-i hâlik-i mesfûrun terikesi tahrîr ve sûk-i sultânîde âsmân-ı misilleriyle bey'-i min ezîd olundukda hâsıl olan semeni beyne'l-verese tevzi' ve taksîm olunan muhallefât defteridir ki ber vech-i âtî zıkr olunur. Hurrîre fî evâsıt-ı Şabanu'l-Mu'azzam li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Tüfenk 1 ad. 126 kr / Kılıç 1 ad. 360 kr / Çanta 1 ad. 15 kr / ... 17 kr / Çizme 1 ad. 30 kr / Defa çizme 1 ad. 19 kr / Defa çizme 34 kr / Yemeni 2 çift 46 kr / Pabuç 41 kr / Mesh 13 kr / İğne ve ... 1 ad. 13 kr / İnek 953 kr / Ferade sanduka 1 ad. 15 kr / Yorgan yüzü 1 ad. 33 kr / Araba ma'a bargir 2 ra's ve tay 1 ad. 1000 kr / Kara sığır ineği 1 ad. 180 kr /

Cem'an yekûn 2889 kr

Minhâü'l-ihracât:

Resm-i kısmet 80 kr / Harc-ı hüddam 40 kr / Dellaliye 30 kr / ... 10 kr / Yekûnü'l-ihracât 160 kr / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 2729 kr / Hisse-i zevce 341 kr / hisse-i ümm 454 kr / hisse-i ibn 429 kr 1 akçe / hisse-i ibn 429 kr 1 akçe / hisse-i bint 214 kr 2 akçe / hisse-i bint 214 kr 2 akçe / hisse-i bint 214 kr 2 akçe / hisse-i bint 214 kr 2 akçe / hisse-i bint 214 kr 2 akçe

Sayfa No: 7

Hüküm No: 42

Tarihi: 23 Şaban 1192

Konusu: Hücet / İbra Rusçuk sakinlerinden Virpe binti Mihal ile Viryan veledi Haco arasındaki alış veriş sebebiyle çıkan anlaşmazlık sonucunda iki tarafın birbirinin zimmetini ibra ettiklerine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mütemekkinlerinden Virpe binti Mihal nâm nasraniye meclis-i şer‘-i şerîf-i enverde yine Medine-i mezbûre mütemekkinlerinden Viryan veledi Haco nâm zimmî muvâcehesinde üzerine da‘vâ ve takrîr-i kelâm edüb ova bağları nâm mevki‘de vâki‘ ma‘lûmu‘l-hudûd ve‘l-cîrân seksen guruş kıymetli kürûmu bağımı altı sene mukaddem mesfûr Viryan bir tarikle yedimden otuz guruşa ahz etmekle noksân-ı fâhiş ile kıymetinden noksân olub yedime verilen fetvâ-yı şerife mûcebince bağ-ı mezkûr ki ve bana redd olunduktan sonra mesfûr Viryan zimmîden bağ-ı mezkûrun altı senelik mahsûlâtını dahi talep ve da‘vâ eylediğimde ba‘de‘l-ihrâci‘l-masârif mahsûlâtı altmış guruşa bâliğ olub mütâlebe eylediğim hinde beynimizde muslihûn tavassut edüb da‘vâ-yı mezkûrumdan beni otuz guruş üzerine inşâ‘-i akd-i sulh eylediklerinde ben dahi sulh-i mezkûru kabûl edüb ve bedel-i sulh olan meblağ-i merkûm otuz guruşu mesfûr Viryan yedinden tamâmen ahz u kabz eyledim ve mesfûrun zimmetini ibrâ-i âmm ile ibrâ ve ıskât eylediğimden sonra merkûm Viryan zimmî dahi bağ-ı mahdûd-ı mezkûra müte‘allika âmme-i da‘vâdan benim zimmetimi dahi ibrâ-i âmm ile ibrâ ve ıskât eyleyüb fî-mâ ba‘d husûs-ı mezbûra müte‘allika da‘vâ ve nizâ‘mız vechen mine‘l-vücûh ve sebeben mine‘l-esbâb kalmadı dediklerinde gıbbe‘t-tasdîkü‘ş-şer‘î mâ hüve‘l-vâki‘ bi‘t-taleb ketb olundu. Hurrîre fî evâhir-i Şabanü‘l-Mu‘azzam li-sene isnâ ve tis‘în ve mi‘e ve elf.Şuhûdü‘l-hâl: Tatar el-Hacc Ahmed Oğlu Abdullah / Tonbarlak Hüseyin Beşe / Hocalık Oğlu Abdullah / Süleyman Ağa / M... Salih Ağa / Muhzır Ali Çelebi / Muhzır Osman / El-Hacc Ahmed ser-muhzır

Sayfa No: 7

Hüküm No: 43

Tarihi: 23 Şaban 1192.

Konusu: İlam / Alım satım anlaşmazlığı Rusçuk sakinlerinden Yovan veledi Yovan ile Yovan veledi Petre arasındaki bağ alım satımı hakkında meydana gelen anlaşmazlık sonucunda Yovan veledi Yovan'ın Yovan veledi Petre'ye haksız yere muarazadan men olunduğuna dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mütemekkinlerinden işbu bâ'isü's-sefer Yovan veled-i Yovan nâm zımmî meclis-i şer'î şerîf-i enverde diğer Yovan veled-i Petre nâm zımmî muvâcehesinde üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm eder ki babam olub bundan akdem hâlik olan mersûm Yovan zımmî hâl-i hayâtında hâlik olmazdan on sene mukaddem yedinde mülkü olub Medine-i mezbûre bâğâtından Orta Bağlar ta'bir olunur mahalde vâki' etrâf-ı erba'ası Papas Mihâl ve Aleksir oğlu Petre ve Dimitri zımmîler bağları ve tarîk-i âmm ile mahdûd olan tahminen beş dönüm kürûm mülk bağı bana hibe ve teslîm edüb ol vecihle bağ-i mahdûd-ı mezkûr mülk-i mevhûbem olub dahl icâb etmez iken dört sene mukaddem ... ahlâkta müddet-i medîde meks ve arâmım esnâsında bağ-ı mezkûru işbu merkûm diğer Yovan zımmî fuzûlen zabt etmekle istinkâfına tenbih olunmak matlûbumdur dedikde gibbe's-su'âl merkûm diğer Yovan zımmî cevâbında bağ-ı mezkûru anası işbu hâzıra Kristina nasraniyeden yirmi üç guruşa iştirâ ettim deyü redd etmeğın merkûme nasraniye dahi lede'l-istintâk bağ-ı mezkûr oğlu mesfûrun mülk-i mevhûbu olduğunu ikrâr ve i'tirâf ve bey'-i mezkûru ve kabz-ı semen ettiğini külliyyen inkâr edicek mesfûr diğer Yovan zımmî iddi'a-yı mübâya'a-i mezkûreyi beyân edemeyüb müdde'âsı gayr-i sahîh olmağın bî-vech-i şer'î mu'ârazası men'-i birle mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundu. Hurre fi'l-yevmi's-sâlis ve'l-ışrîn min Şabanu'l-Mu'azzam li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Şuhûdü'l-hâl:Sipahi Halil Efendi ser-kâtib-i mahkeme / Berber Seyyid Mustafa cerrah / Ebubekir Efendi mukayyid / ... İsmail Beşe / El-Hacc Ahmed ser-muhzır / Seyyid Ali Çelebi el-muhzır

Sayfa No: 7

Hüküm No: 44

Tarihi: 24 Şevval 1192

Konusu: İlam / Tereke Aslen Bosna Zıçeli olup Rusçuk 'da vefat eden Abdullah ibni Abdullah'ın terekesinin askeri kassam tarafından tespitine dair kayıt.

Fi'l-asıl diyâr-ı Bosna'da vâki' Zıçe kasabası sâkinlerinden olup Medine-i Rusçuk'da ticâretle meks üzere olan Abdullah ibni Abdullah'ın zâhirde vâris-i ma'rûfu olmayub terikesi cânib-i beytü'l-mâla aid olmakla medîne-i mezbûre yeniçeri zâbiti ve emîn-i beytü'l-mâl olan ser-turnâ-yı sa'âdetlü Mehmed Ağa ma'rifetiyle tahrîr olunan muhallelâtı sûk-i sultânîde ba'de'l-bey' hâsıl olan semeni defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Fî 24 Şevval sene 192.

Tüfenk 160 kr / Kılıç 70 kr / Sim kuşak 100 kr / Heğbe 15 kr / Piştoğ 1 çift 560 kr / Balmumu 211,5 kıyye 13920 kr / Der zimmet-i Mutşo Ağa 5560 kr /

Cem'an yekûn 20360 kr

Minhâü'l-ihracât:

Techiz ve tekfin 480 kr / Resm-i kısımta 1000 kr / Harc-ı hüddamiye ve masârif-i sâire 1000 kr / Dellaliye ve nakl-i eşyâ ve nezaret 480 kr / Ferde kain ve icâre 180 kr / Resm-i emîn 2000 kr / Harc-ı hüddam-ı emîn 600 kr / Yekûnü'l-ihracât 5740 kr

Sahhu'l-bâkî 14620 kr

Yalnız on dört bin altı yüz yirmi para emîn-i mûmâileyh yedine vaz' ve teslîm olunmuşdur.

Sayfa No: 7

Hüküm No: 45

Tarihi: 30 Şevval 1192

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk sakinlerinden iken vefat eden Memiş'in terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk sükkânından iken bundan akdem kendü kendüyü cerh ve katl eden Memiş nâm kimesnenin vasiyy-i muhtârı Memiş nâm kimesnenin iltimâsıyla tahrîr ve kendüye teslîm olunan muhallelâtı defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fî evâhir-i Şevvâli'l-Mükerrem li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Köhne küce cübbe kürk 100 kr / Köhne şâmî entârî 40 kr / Köhne güz şalı 120 kr / Köhne çuka yelek 40 kr / Alaca kuşak 40 kr / Çuka Kırım kürkü 200 kr / Çuka çepken 160 kr / Bez parçaları 40 kr / Köhne seccâde 40 kr / Köhne döşek 80 kr / Köhne yorgan 160 kr / Kilim yan 2 ad. 240 kr / Köhne kilim 2 ad. 120 kr / Köhne beledi yasdık 6 ad. 240 kr / Sit sanduka 160 kr / Minder 2 ad. 120 kr / Köhne çuka şalvar 80 / Mavi çuka cübbe 160 kr / Kem ma‘a başlık 40 kr / Ayna 20 kr / Mushaf-ı Şerif 120 kr / Nuhas fener 80 kr / Kahve tepsisi 20 kr / Maşraba 2 ad. 80 kr / Ferade kahve ibriği 4 ad. 20 kr / Tencere ma‘a kapak 80 kr / Tas 2 ad. 30 kr / Defa tas 1 ad. 60 kr / Fincan 5 kr / Defa tas 40 kr / Bakraç 30 kr / Tas 30 kr / sağır tepsi 20 kr / Sağır sahan 17 ad. 120 kr / Leğen ma‘a ibrik 120 kr / Şamdan 20 kr / Dülbent 1 ad. 10 kr / Köhne çarşab 2 ad. 40 kr / Güğüm 100 kr / Taba 60 kr / Kılıç 800 kr / Alaca bohça 20 kr / Piştoğ 1 çift 400 kr /

Cem‘an yekûn 4585 kr

Minhâü‘l-ihracât:

Techiz ve tekfin 1600 kr / Resm-i kısmet 115 kr / Katibiye ma‘a harc-ı hüddamiye 65 kr / Keşfiyesi için verilen 500 kr / Yekûnü‘l-ihracât 2280 kr

Sahhu‘l-bâkî 2305 kr

Sayfa No: 7

Hüküm No: 46

Tarihi: 25 Zilkade 1192

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk’un el-Hacc Musa Mahallesinden iken vefat eden Değimi Halil Beşe’nin terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından el-Hacc Musa Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem fevt olan Değimi Halil Beşe nâm kimesnenin verâseti sulbî kebîr oğlu mefkûd Ahmed ile sulbî sağır oğlu Muhammed’e ve sulbiyye-i sağıre kızı Ayşe’ye inhisârı ba‘de‘t-tahakkuki’ş-şer‘î mefkûd-i mezkûrun ümmi ve sağırân-ı mezbûrânın vasileri ma‘rifetleri ve ma‘rifet-i şer‘le müteveffâ-yı mezbûrun terkîm ve beyne‘l-verese bi‘l-farîzatü’ş-şer‘iyye tevzi‘ ve taksîm olunan muhalledefât defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi‘l-yevmi‘l-hâmis ve‘l-ısrîn min Zilka‘detü’ş-Şerife li-sene isnâ ve tis‘în ve mi‘e ve elf.

Mülk menzil 2000 kr / Demir hırdavat 13 kr / Köhne yorgan 68 kr / Defa köhne yorgan 35 kr / Destgah ve çekmece 18 kr / Seccâde 123 kr / Köhne yasdık 36 kr / Alaca döşek 120 kr / Sağır yasdık minder 15 kr / Köhne kemer 46 kr / Minder 61 kr (8) Tekne 71 kr / Köhne hasır 20 kr / Filinta tüfenk 119 kr / Koşuk kürk 106 kr / Çuka şalvar 97 kr / Çuka ... 81 kr / kılıç 50 kr / Balta 29 kr / Piştoğ 47 kr / Taba 17 kr / Balta maşa 20 kr / ... sandukası 13 kr / Köhne çuka parçası 4 kr / Destar ma'a .. 61 kr / Bakraç sahan 41 kr / Kömle parçası 60 kr / Bez parçaları 10 kr / Fıçı 19 kr / Köhne yorgan 40 kr / Köhne yasdık 31 kr / Defa yasdık 20 kr / Defa yasdık 14 kr / Döşek 30 kr / Köhne taba 11 kr / Mushaf-ı Şerif 120 kr / Tencere ma'a kapak 34 kr / İbrik 17 kr / İğne 12 kr / Kilim 309 kr / Keser 10 kr / Evani-i nuhâs 3 kıyye 110 kr / Çarşab 8 kr / Şamdan 13 kr / Sanduka 40 kr / Hrt 91 kr / Hırdavat-ı beyt 200 kr
Cem'an yekûn 4480 kr

Minhâü'l-ihracât:

Resm-i kısmet 110 kr / Katibiye 20 kr / Emiyye ma'a harc-ı hüddamiye 70 kr / Dellaliye ihzariye 83 kr / Yekûnü'l-ihracât 283 kr / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 4197 kr / Hisse-i ibn 1712 kr / Hisse-i ibni'l-merkûm 1712 kr / Hisse-i binti'l-mezbûre 956 kr

Sayfa No: 8

Hüküm No: 47

Tarihi: 3 Zilhicce 1191

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un el-Hacc Musa Mahallesinden iken vefat eden Molla İbrahim'in terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından el-Hacc Musa Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem fevt olan Molla İbrahim nâm kimesnenin verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Zeyneb Hatun ile sulbî sağır oğlu Muhammed'e ve sulbiye-i sağîre kızı Fatma'ya ve sulbiye-i kebîre kızı Havva'ya inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'î zevce-i mezbûre ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le müteveffâ-yı merkûmun tahrîr ve terkîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyeye tevzi' ve taksîm olunan defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi's-sâlis min Zilhiccetü's-Şerife li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf.

Nısf menzil hissesi 1100 kr / Nakd-i mevcudu 2400 kr / Eşya baha 100 kr / Cem'an yekûn 3600 kr

Minhâü'l-ıhrâcât:

Techiz tekfin 600 kr / Resm-i kısmet 90 kr / Emıniye 15 kr / Katıbiye 15 kr / Hüddamiye 15 kr/Çukadariye 15 kr/ İhzariye 10 kr/Mihr-i müeccel zevce 720 kr / Yekûnü'l-ıhrâcât 1480 kr / Sahhu'l-bâkî 2120 yalnız iki bin yüz yirmi gurus / Hisse-i zevce 265 kr / Hisse-i ibn 929 kr / Hisse-i bint 464,5 kr / Hisse-i bint 464,5 kr

Sayfa No: 8

Hüküm No: 48

Tarihi: 27 Zilhicce 1191

Konusu: İlam / Tereke: Rusçuk sakinlerinden iken vefat eden Molla Memiş ibni Ahmed'in terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk sükkânından iken bundan akdem fevt olan Molla Memiş ibni Ahmed verâseti zevce-i metrûkesi Fatma Hatun ile vâlıdesi Kadire Hatun'a ve sulbiye-i sağîre kızı Ayşe'ye ve uhti li-ebeveyni Ayşe Hatun'a münhasıra ve kable'l-kısmete sağîre-i mezbûre Ayşe dahi müteveffıyye olub verâseti vâlıdesi mezbûre Fatma Hatun ile ammisi Mustafa Çelebi'ye inhisârı ba'de't-tahakkuki'ş-şer'î verese-i merkûmûn iltimâsı ve ma'rifet-i şer'le müteveffâ-yı merkûmun tahrîr ve terkîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü'ş-şer'ıyye tevzi' ve taksîm olunan muhallefât defteridir ber vech-i âtfı zıkr olunur. Hurrıre fi'l-yevmi's-sâbi' ve'l-ışrîn min Zilhiccetü'ş-Şerife li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mülk menzil nısf 5000 kr / Çapa 50 kr / Defa çapa 41 kr / Trenkob 63 kr / Tepsi 4 kıyye 264 kr / Kalsk 99 kr / Kaval tüfenk 2 ad. 261 kr / Köhne fener 2 ad. 39 kr / Bakraç 33 kr / Defa bakraç 41 kr / Kılıç 1 ad. 430 kr / Piştoğ 1 ad. 246 kr / Kılıç 101 kr / Cild nafe kürk 1440 kr / Yeşil çuka küçe kürek 620 kr / Yeşil çuka ... 1 ad. 756 kr / Küçe kürk 840 kr / Mai çuka cübbe 340 kr / Çuka şalvar 1 ad. 239 kr / Çuka çakşır 1 ad. 260 kr / Köhne entari kutnu 70 kr / Defa şalvar 200 kr / Alaca entari 301 kr / Mai çuka ... 1 ad. 400 kr / Hama kuşağı 164 kr / Ferade sim saat 1 ad. 643 kr / Dakîk 250 kıyye 300 kr / Hatab 10 araba 400 kr / Macun 30 kıyye 150 kr / Turşu 1 fiçı 100 kr / Soğan 30 kıyye 15 kr / Şair 120 kr / Heğbe 50 kr / Köhne şilte 26 kr / Çul 91 kr / Hırdavat 66 kr / Kuşak 53 kr / Sim çelenk 189 kr / Sanduka 1 ad. 100 kr /

Şişhane 200 kr / Bargir 1 ra's 2000 kr / Nakd-i mevcud 6240 kr / Zimemden tahsil 5960 kr / Der zimmet-i Laz Mehmed Beşe 13582 kr / Der zimmet-i Beraşyoci Obre 6040 kr / Der zimmet-i Aydın oğlu 5800 kr / Dükkan ve mahzende mevcud eşya ma'a 41161 kr / Der zimmet-i el-Hacc Halil elebi 10640 kr / Der zimmet-i Yovane zımmı 6580 kr / Der zimmet-i Mehmed Ali limon suyu 1440 kr / Der zimmet-i Molla Ali an bahâ-i duhân 2660 kr / Der zimmet-i İsmon zımmı amm-i merhûma havale 840 kr / Zimem-i nasda para 16400 kr / Mehmed Ağa'dan gelen corab 1040 kr / Duhân akçesinden 120 kr / Pirinç 28 kile 1166 kr / Mahzenden fûruht eşya 1800 kr / Sanduka peynir 19 kıyye 280 kr / Kazgan 9 kıyye 400 kr / Duhân 32 kıyye 800 kr / Terazi 60 kr / Rugan-ı sâde 180 kr / Yüzük ma'a sanduka 294 kr / orab 36 kr /

Cem'an yekûn 140914 kr

Mihnâü'l-ihracât:

Techiz ve tekfin 3080 kr / Resm-i kısmet 3600 kr / Katibiye 400 kr / Emuniye 400 kr / Huddamiye 400 kr / Çukadariye 400 kr / İhzariye 200 kr / Kaydiye 200 kr / Deyn-i müsbet mihr-i müeccel 4400 kr / Kurban akçesi 160 kr / Dellaliye 220 kr / Duyun-i müteferrika-i müsbete 3320 kr / Kantarcıya 80 kr / Duyun-i müteferrika 600 kr / Yekûnü'l-ihracât 17460 kr / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 123040 kr yalnız bir yük yirmi üç bin kırk paradır / Hisse-i zevce 15348 + 20464 = 35812 kr / Hisse-i ümm 20464 kr / Hisse-i uht 25580 kr / Hisse-i amm 40928 kr

Sayfa No: 8

Hüküm No: 49

Tarihi: 25 Zilhicce 1191

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un el-Hacc Musa Mahallesinden iken vefat eden Haador nam zımmının terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından el-Hacc Musa Mahallesi mütemekkinlerinden iken bundan akdem hâlik olan Haador nâm zımmının verâseti zevce-i metrûkesi Güllü nâm nasraniye ile sulbî sağır oğlu Nikos ve sulbiye-i sağire kızı Anna nasraniyeye inhisârı ba'de't-tahakkuki'ş-şer'î zevce-i mezbûre iltimâsı ve ma'rifet-i şer'le hâlik-i mesfûrun eşya-yı mevcûdesi tahrîr ve bey'-i men zîd olundukda hâsıl olan semeniyle duyûn-i müsbetesini edâ ve zimem-i nâsda olan alacağını dahi beyne'l-verese bi'l-farîzatü'ş-şer'iyye tevzi' ve taksîm olunan defterdir ber vech-i âtî zikr olunur.

Hurrire fi'l-vevmi'l-hâmis işrîn min Muharremü'l-Haram li-sene selâse ve tis'in ve mi'e ve elf.

Çuka cübbe 1 ad. 140 kr / Çuka entari 1 ad. 138 kr / Kalpak 1 ad. 50 kr / Aba şalvar 1 ad. 110 kr / Köhne taba 1 ad. 21 kr / Köhne çuka entari 1 ad 46 kr / Şiranka 1 ad. 11 kr / Pelid saka ma'a lise 1 ad. 17 kr / Köhne fes 1 ad. 21 kr / Balık örtü 5 kr / Kıl heğbe ma'a çuval 10 kr / Şiştane tüfenk 369 kr / Bargir ma'a kısırak 1780 kr / Kolça 8 kr / Terazi 1 ad. 20 kr / Terme 6 kr / Ceviz hindi 16 kr / Cedid çuka ferace 4 ad. 1760 kr / Cedid çuka ... 1 ad. 400 kr / Fransız çukası 8 zirâ' 640 kr / Kaba şal cübbe 2 ad. 240 kr / Yemen dallı 2 ad. 1200 kr / Armudi telli 1 ad. 800 kr / Sakız çiçeklisi 3 ad. 2400 kr / Haleb çiçeklisi 1 ad. 600 kr / Bursa kutnusu 2 top 1600 kr / Kaba şal 16 zirâ' 640 kr / Mücessem çenber değirmi 20 ad. 1200 kr / Fes 8 ad. 320 kr / Bağta bezi 3 top 480 kr / Matka alacası 1 top 100 kr / Dokuzluk ter 6 top 340 kr / Basma yorgan yüzü 1 ad. ma'a yasdık yüzü 4 ad. 120 kr / Şam alacası 4,5 zirâ' 180 kr / Edirne kutnu 6,5 zirâ' 220 kr / Kaba çenber 1 top 120 kr / Gülabdan bükme miskal 15 ad. 200 kr / Süzen ipek 12 dirhem 50 kr / Beyaz sakız harcı 3 takım 40 kr / Göz ipek 130 dirhem 400 kr / Çaparşirt 55 zirâ' 80 kr / Sarı beyaz sehm 40 kr / Çivit 30 dirhem 40 kr / Alaca boğça 5 ad. 40 kr / Dağ bezi 1 top 120 kr / Destar yarım top 40 kr / Zilo ma'a şahbal 40 kr / Cedid çuval 1 ad. 40 kr / Duhan 80 dirhem 280 kr / Gön 2 çift 40 kr / Divit 2 ad. 40 kr / Yüzük taşı 7 ad. 40 kr

Cem'an yekûn 17338 kr

Der zimmet-i Ali Ağa 1560 kr / Der zimmet-i Halil Ağa 4680 kr / Der zimmet-i Yovançe zimmî 280 kr / Der zimmet-i Hüseyin Beşe 140 kr / Der zimmet-i Molla Ali 960 kr / Der zimmet-i Mehmed Beşe 80 kr / Der zimmet-i Osman Beşe 400 kr / Der zimmet-i Kömürcü 220 kr / Der zimmet-i Ebubekir Ağa 180 kr / Der zimmet-i Dağlı Mehmed Beşe 320 kr / Der zimmet-i Molla Mehmed 140 kr / Der zimmet-i Mehmed Oğlu 110 kr / Der zimmet-i Çerçi Oğlu 190 kr / Der zimmet-i Kara Hasan Beşe 160 kr / Der zimmet-i Çolak Oğlu Emin 140 kr / Der zimmet-i el-Hacc Alemdar 1600 kr / Der zimmet-i Derzi 480 kr / Der zimmet-i Ali Ağa 160 kr / Der zimmet-i Ebubekir Ağa 310 kr / Der zimmet-i Molla Zülfikar 280 kr (9) Der zimmet-i Molla Mehmed Ağa 100 kr / Der zimmet-i Halil Ağa 460 kr / Der zimmet-i Hasan Beşe 140 kr / Der zimmet-i Dede Mustafa 2800 kr / Der zimmet-i Receb Halil Beşe 740 kr / Der

zimmet-i Feyzullah Ağa 40 kr / Der zimmet-i Muti Beşe 240 kr / Der zimmet-i Beleli Papas 100 kr / Der zimmet-i Sağır Temaç 120 kr / Der zimmet-i İmam Efendi 80 kr / Der zimmet-i Hacı Oğlu Ahmed 80 kr / Der zimmet-i Hasan Ağa 30 kr / Der zimmet-i İmam Efendi 50 kr / Der zimmet-i Süleyman Beşe 50 kr / Der zimmet-i Yahya Ağa 600 kr / Der zimmet-i Muti Kethüda 580 kr / Cem'an yekûn 18400 kr
Mihnâü'l-ihracât:

Resm-i kısmet 800 kr / Katibiye 100 kr / Emuniye 100 kr / Hüddamiye 100 kr / Çukadariye 100 kr / Dellaliye 60 kr / Deyn-i müsbet Agob Bâzergân 1320 kr / Deyn-i müsbet Musa Ağa 140 kr / Deyn-i müsbet İstefan Bâzergân 7546 kr / Deyn-i müsbet Olni ve Haçek Bâzergân 5200 kr / Deyn-i müsbet Bedros Bâzergân 1600 kr / Yekûnü'l-ihracât 17122 kr / Sahhu'l-bâkî 18616 kr yalnız on sekiz bin altı yüz on altı paradır / Hisse-i zevce 2327 kr / Hisse-i ibni'l-merkûm 10858 kr / Hisse-i binti'l-mezbûre 5429 kr

Sayfa No: 9

Hüküm No: 50

Tarihi: 27 Zilhicce 1191.

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un Camii Cedid Mahallesinden iken vefat eden İbrahim bin Ali'nin terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Camii Cedid Mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem fevt olan İbrahim bin Ali nâm kimesnenin verâseti zevce-i metrûkesi Havva Hatun ile sulbiye-i sağîre kızları Rukiye ve Ayşe'ye ve li-eb er karındaşları Memiş ve Mustafa ve li-eb kız karındaşı sağîre Ümmügülsüm'e inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'î verese-i kibâr iltimâsları ve ma'rifet-i şer'le müteveffâ-yı merkûmun terkîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyye tevzi' ve taksîm olunan muhallelât defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi's-sâbi' ve'l-işrîn min Zilhiccetü's-Şerife li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Köhne cübbe kürk 1 ad. 21 kr / Köhne aba potur 1 ad. 4 kr / Köhne çuka entari 1 ad. 16 kr / Siyah aba 1 ad. 139 kr / Küçe kaplı kürk 320 kr / Çuka şalvar 1 ad. 200 kr / Çuka entari 1 ad. 120 kr / Trenkop 1 ad. 34 kr / Kıl çerke 1 ad. 200 kr / Saban demiri 1 ad. 51 kr / Beledi yasdık yüzü 4 ad. 106 kr / Bakraç 1 ad. 45 kr / Tepsi 1 ad. 70 kr / Leğen 1 ad. 30 kr / Sahan ma'a kapak 45 kr / Defa sahan 2 ad. 25 kr / Kaba duhan 5

kıyye 40 kr / Nuhâs hrt 5,5 kıyye 220 kr / Ferade kılıç 1 ad. 130 kr / Koşum kaş takım 240 kr / Çetr kenar kalpak 1 ad. 120 kr / Gök yemeni 1 çift 40 kr / Koyun kurban için 68 kr / Saman 1 araba 320 kr / Su sığırı düğesi 1 ra's 640 kr / Hınta 7 kıyye 560 kr / Fiğbe 2 ad. 825 kr / Kır bargir ma'a eğer 950 kr / Kovan 16 ad. 755 kr / Şa'ir 4,5 kile 180 kr / Tarlada olan mezru' hınta 6 kile şa'ir 6 kile 820 kr / Öküz 3 ra's ma'a araba 1425 kr / Koyun keçi ma'a himâr 217 ad. 14320 kr / Dakîk 2 çuval 240 kr / Bağ 1 dönüm 400 kr / Der zimmet-i Emin Ağa 770 kr /

Cem'an yekûn 24626 kr

Minhâü'l-ihracât:

Techiz tekfin 1120 kr / Resm-i kısmet 600 kr / Katibiye 80 kr / Emiye 80 kr / Hüddamiye 80 kr / Çukadariye 80 kr / İhzariye 60 kr / Dellaliye 460 kr / Deyn-i müsbet mihr-i müccel zevce-i mezbûre 1600 kr / Deyn-i müsbet Mutşa Beşe 1600 kr / Deyn-i müsbet Kosta zimmî 400 kr / Deyn-i müsbet Molla Salih 239 kr / Deyn-i müsbet Mustafa 2160 kr / Deyn-i müsbet Ümmügülsüm 660 kr / Deyn-i müsbet Hatun 660 kr / Yekûn'l-ihracât 9876 kr / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 14750 kr / Yalnız on dört bin yedi yüz elli para / Hisse-i zevce 1843 kr / Hisse-i bint 4916 kr / Hisse-i ahi li-ibn Mehmed 1229 kr / Hisse-i ahi li-eb 1229 kr / Hisse-i uhti li-eb 613 kr

Sayfa No: 9

Hüküm No: 51

Tarihi:[1]193

Konusu: Temessük Rusçuk'un Karasulu ve Hoca Fakihler köylerinin vergi gelirlerinin toplanması hususundaki bütün hakların Enis Ağa ve Ahmed Beşe'ye verildiğine dair kayıt.

Bâ'is-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

Bâ hüccet-i şer'iyeye vasisi olduğum sağır Mehmed'in bâ berât-ı şerîf-i âlişân mutasarıf olduğu tımarı kurâlarından olub Rusçuk kazâsında vâki' Karasulu ve Hoca Fakihler nâm karyelerin a'şâr-ı şer'iyeye ve rüsûmât-ı örfiyyesinden sağır-i merkûm Mehmed'in hissesine aid olan aşar ve rüsûm ve bâd-ı hava ve sâir avâ'idi işbu bin yüz doksan üç senesi Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gayetine gelince kırk guruşa işbu dârende-i temessük Enis Ağa ve Ahmed Beşe bi'l-vesâyaya ilzâm ve bedel-

i iltizâm olan meblağ-i mezkûr kırk guruşu bi'l-vesâya ahz ve sağır-i merkûmun nafaka ve kisvesi için harc edüb mârrü'z-zikr karyeler sene-i mezbûre hâsılâtı cümle mültezimân-ı merkûmânın olub mukaddem ve muahhar temesük zuhûr eder ise bir türlü amel ve itibar olunmaya. Fî târihi'l-merkûm sene 1193.

Sayfa No: 9

Hüküm No: 52

Tarihi: 2 Cemaziyelevvel 1193

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un Camii Cedid Mahallesinden iken vefat eden Molla Ahmed ibni Ahmed'in terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Camii Cedid Mahallesi sükkânından iken bundan akdem fevt olan Molla Ahmed ibni Ahmed nâm müteveffânın verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Ümmügülsüm Hatun ile sulbî sağır oğlu Ataullah'a inhisârı ba'de't-tahakkuki'ş-şer'î zevce-i mezbûre iltimâs ve ma'rifet-i şer'le müteveffâ-yı merkûmun terikesi tahrîr ve terkîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü'ş-şer'iyye tevzi' ve taksîm olunan muhallefât defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi's-sânî min Cemâziyelevvel li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Rusçuk civarında çiftlik 1 ad. 10000 kr / Simli kılıç 1 ad. 1000 kr / Simli hançer 1 ad. 680 kr / Sim kese 1 ad. Ma'a En'am-ı şerif 1 ad. 280 kr / Ufak kilim 1 ad. 132 kr / Kadife yasdık 8 ad. 1600 kr / Beledi yasdık 2 ad. 96 kr / Şayak yasdık 1 ad. 135 kr / Alaca şilte 220 kr / Basma şilte 1 ad. 170 kr / Defa kilim 1 ad. 290 kr / Defa şayak yasdık 2 ad. 102 kr / Defa şayak yasdık 2 ad. 103 kr / Çuka minder 3 ad. 400 kr / Köhne beledi yasdık 1 ad. 31 kr / Basma yorgan 1 ad. 161 kr / Çiçekli yorgan 1 ad. 320 kr / İskemle 23 kr / Şamdan 2 ad. Makras 1 ad. 35 kr / minder 1 ad. 246 kr / Heğbe ma'a terki 80 kr / Defa heğbe 1 ad. 73 kr / Defa heğbe 27 kr / Gurar 1 ad. 30 kr / Nuhas bağ ... 1 ad. 60 kr / Güğüm 1 ad. 137 kr / Leğen ibrik 140 kr / Köhne çuval 3 kr / Defa ibrik 1 ad. 23 kr / Tencere 2 ad. 64 kr / Defa tencere 1 ad. 38 kr / Meşin sofrâ 46 kr / Eğer 1 ad. 91 kr / Kamçı 2 ad. 24 kr / Künk 1 ad. Hırdavat 84 kr / Tepsi 5 kıyye 200 kr / Evânî-i nuhâs 14 kıyye 700 kr / Defa terki 1 çift 31 kr / Defa evânî-i nuhâs 6 kıyye 210 kr / Sağır zerde tas 1 ad. 11 kr / Defa evâni-i nuhâs 12,5 kıyye 390 kr / Aba başlık 1 ad. 21 kr / Hırdavat 18 kr / Minder 1 ad. 240 kr / Defa minder 1 ad. 211 kr / Semer 1 ad. 105 kr / Filinta kayışı 1 ad. 20 kr / Defa sağır

minder 1 ad. 27 kr / Çekmece 1 ad. 45 kr / Palaska 1 ad. 62 kr / Sanduka 1 ad. 60 kr / Saat 1 ad. 1121 kr / Köhne çuval 1 ad. 15 kr / Defa parça 4 kr / Bardak kase 80 kr / Samye ma'a şol 160 kr / Köhne yorgan 1 ad. 50 kr / Kutnu yorgan 1 ad. 100 kr / Kutnu döşek 1 ad. 190kr / Beledi döşek 1 ad. 190 kr / Baş şal 1 ad. 100 kr / Mushaf-ı Şerif 1 ad. 500 kr / Cedid şal ... ma'a cübbe 2 ad. 411 kr / Çiçekli entari 1 ad. 214 kr / Köhne beyaz şal cübbe 1 ad. 80 kr / Köhne Hama kuşağı 1 ad. 101 kr / İşleme Haleb kuşağı 1 ad. 320 kr / Defa çiçekli entari 1 ad. 310 kr / Çuka kese 1 ad. 130 kr / Çuka başıl 1 ad. 50 kr / Köhne çuka çakşır 1 ad. 34 kr / Cedid çuka çakşır 1 ad. 166 kr / Mai germut kaplı nafe kürk 1160 kr / Germut kaplı ... karsak kürk 1 ad. 702 kr / ... Cübbe kürk 1 ad. 360 kr / Mor çuka ... 1 ad. 281 kr / Köhne nafe kürk parça 60 kr / Beyaz şale kaplı ... kürk 1 ad. 880 kr / Köhne çuka şalvar 1 ad. 86 kr / Kavuk ve destâr 1 ad. 280 kr / Defa kavuk destâr 180 kr / Basma makad 2 ad. 21 kr / Sofra peşkiri 1 ad. 50 kr / Sanduka 1 ad. 22 kr / Selvi sabduka 1 ad. 310 kr / Göz çuka kaput 1 ad. 1220 kr / Fincan ma'a zarf 8 ad. 120 kr / Defa fincan ma'a zarf 2 ad. 50 kr / Kır kenar kalpak 1 ad. 60 kr / Bargir ma'a tabga 480 kr / Cariye 1 ra's 16000 kr / Kebir işli altun 1 ad. 2000 kr / Defa bargir 1 ad. 1200 kr / Eğer ma'a takım 1 ad. 400 kr / Filinta 1 ad. 120 kr / Piştoğ 1 ad. 120 kr / Hinta ve şa'ir mahlût 200 kile 13000 kr / Yıldızlı sim parça dest 1 ad. 1973 kr / Der zimmet-i Memiş Ağa bargir ra's 2000 kr / Der zimmet-i Karasulu ahalilerinde 600 kr / Zevce-i mezbure an nakd kabz ettiği 1200 kr /

Sahhu'l-bâkî 77271 kr

Minhâü'l-ihracât:

Techiz ve tekfin 6000 kr / Resm-i kısmet 1960 kr / Emuniye 240 kr / Çukadariye 240 kr / Hüddamiye 240 kr / Katibiye 240 kr / Kaydiye 120 kr / İhzariye 120 kr / Dellaliye ma'a nakliye 904 kr / Deyn-i müsbet mihr-i müeccel zevce-i mezbûre 10000 kr / Deyn-i müsbet Mehmed Ağa an baha-i piştoğ 680 kr / Deyn-i müsbet el-Hacc Ebubekir Ağa 740 kr / Deyn-i müsbet Öger ve Ohan bâzergân 1350 kr / Yekûnü'l-ihracât 22834 kr / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 54437 kr / Hisse-i zevce-i mezbûre 6804 kr / Hisse-i ibni'l-merkûm 47628 kr

Sayfa No: 9

Hüküm No: 53

Tarihi: 5 Cemaziyelevvel 1193

Konusu: İlam / Tereke Aslen Anadolu sakinlerinden iken Rusçuk'ta bulunduğu esnada vefat eden Kahveci Mehmed Ağa ibni Abdullah ibni Abdülmennan'ın terekesinin tespitine ve vasisine teslim edildiğine dair kayıt.

Fî'l-asıl Anadolu sükkânından olup Medine-i Rusçuk'da müsafireten mukîm iken bundan akdem fevt olan Kahveci Mehmed Ağa ibni Abdullah ibni Abdülmennân'ın zâhirde vâris-i ma'rûfu olmamakla vasiyy-i muhtârı ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le terikesi tahrîr ve sûk-i sultânîde semen-i misilleriyle bey' ve vasiyy-i muhtârı Ali Ağa yedine teslîm olunan müteveffâ-yı mezbûrun muhalledât defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurre fi'l-yevmi'l-hâmis min Cemaziyelevvel li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Kadare ma'a simli en'am 2200 kr / Bargir 1 ad. 1600 kr / Köhne Hama kuşağı 1 ad. 240 kr / Köhne çuka kürk 1 ad. 440 kr / Köhne çuka ... 1 ad. 240 kr / Köhne çuka dolama 1 ad. 400 kr / Köhne entari 1 ad. 280 kr / Çuka cübbe 1 ad. 320 kr / Yelek 1 ad. 40 kr / Köhne don ma'a gömlek 40 kr / Kavuk çizme boğça 120 kr / Destar uçkur 40 kr / Havlu ve duhan kesesi 120 kr / Yamçı 1 ad. 120 kr / Köhne çakşır 1 ad. 80 kr / Sahber 1 ad. 800 kr / Piştoğ 1 ad. 70 kr / Şalvar 1 ad. 120 kr / Nakd-i mevcudu 7320 kr / Der zimmet-i Hekim kızı 120 kr / Der zimmet-i Sakıb 40 kr / Der zimmet-i Ak Ahmed 20 kr /

Cem'an yekûn 13777 kr

Minhâü'l-ihracât:

Techiz tekfin 2600 kr / Resm-i kısmet 400 kr / Emniye 60 kr / Katibiye 60 kr / Hüddamiye 60 kr / Çukadariye 60 kr / İhzariye 40 kr / Deyn-i müsbet İsmail Alemdar 200 kr / Deyn-i müsbet Laz Hüseyin 200 kr / Deyn-i müsbet sair oğlan 40 kr / Kabir tamiri için ve kaydiye 600 kr / Yekûnü'l-ihracât 4320 kr / Sahhu'l-bâkî 9457 kr der vasi-i merkûm Ali Ağa'ya teslîm olundu.

Sayfa No: 10

Hüküm No: 54

Tarihi: 24 Cemaziyelahir 1193

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un Mahmud Voyvoda Mahallesinden iken vefat eden Rukiye Hatun'un terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Mahmud Voyvoda Mahallesi sâkinelerinden iken bundan akdem müteveffıyye olan Rukiye nâm hatunun verâseti zevc-i metrûki Abdülbaki Ağa ile sulbî kebir oğlu Mehmed Ağa'ya ve vâlidesi Ayşe Hatun'a inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'î verese-i kibârı iltimâsları ve ma'rifet-i şer'le müteveffıyye-i mezbûrenin terikesi tahrîr ve terkîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'ıyye tevzi' ve taksîm olunan muhallelât defteridir ki ber vech-i âtf zikr olunur. Hurrire fi'l-yevmi'r-râbi' ve'l-ısrîn min Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf.

Çiftlik 1 ad. 20000 + 4000 = 24000 kr oğlu Mehmed Ağa üzerinde / Yorgan 1 ad. 120 kr / Kadife yasdık 6 ad. 685 kr / Selanik kesesi 1 ad. 513 kr / Şam alaca sema yelek 1 ad. 230 kr / Diğer atlas yorgan 1 ad. 880 kr / Altun oluk kürk zerde kaplı 1 ad. 2240 kr / Taka toka entari 1 ad. 1400 kr / Altun oluk yemeni 1 ad. 1400 kr / Mor kadife cübbe şeridli 1 ad. 2000 kr / Çuka ferace 1 ad. 310 kr / Leğen ibrik 100 kr / Alaca yan 1 ad. 160 kr / Hamam gömleği 1 ad. 103 kr / Kadife döşek 1 ad. 295 kr / Altun bilezik 1 kıta 4000 kr / Altun fuş 1 çift 4000 kr / Sahan ma'a kapak 4 ad. 254 kr / Kadife yasdık 2 ad. 260 kr / Kutnu şilte 1 ad. 302 kr / Sim buhurdan ma'a gülabdan 114 dirhem 11 çekirdek 1254 kr / Kebir altun 5 miskal 825 kr / Altun yüzük 2 ad. 880 kr / Tas ma'a kapak 1 ad. 50 kr / Sahan ma'a kapak 4 ad. 270 kr / Tepsi 7 kıyye 465 kr / Beledi döşek 1 ad. 141 kr / Yorgan 1 ad. 143 kr / Kırık şilte 1 ad. 195 kr / Kebir minder 2 ad. 522 kr / Sevai telli yemen 1 ad. 411 kr / Şer ... 1 ad. 543 kr / Yüzük 1 ad. 140 kr / Sanduka 1 ad. 85 kr / Astar parça 1 ad. 18 kr / Defa minder 2 ad. 560 kr / Der zimmet-i zevc-i mezbûr an mihr-i müeccel 14000 kr / Cem'an yekûn 60640 kr – 4000 kr = 64640 kr Çiftlikten zamm olundu

Minhâü'l-ıhrâcât:

Resm-i kısmet 1500 kr / Eminiye 180 kr / Çukadariye 180 kr / Hüddamiye 180 kr / Katibiye 180 kr / Kaydiye 90 kr / İhzariye 90 kr / Dellaliye araba ma'a nakliye 800

kr / Yekûnü'l-ihracât 3200 kr / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 57440 kr – 4000 çiftlikten zamm olundu = 61440 kr / Hisse-i zevc 14280 + 1000 çiftlikten zamm olundu = 15280 kr / Hisse-i ibni'l-merkûm 33640 + 2333 çiftlikten zamm olundu = 35973 kr / Hisse-i ümmi'l-mezbûre 9520 + 666 çiftlikten zamm olundu = 10186 kr

Sayfa No: 10

Hüküm No: 55

Tarihi: 30 Cemaziyelahir 1193

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un Camii Atik Mahallesinden iken vefat eden el-Hacc Yusuf'un terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Bakkal el-Hacc Yusuf Kassâm Defteri,

Medine-i Rusçuk mahallâtından Camii Atik mahallesi sâkinlerinden iken bundan akdem fevt olan el-Hacc Yusuf nâm müteveffânın zevce-i menkûha-i metrûkesi Fatma Hatun ile sulbî sağîr oğulları İsmail ve Halil'e ve sulbiye-i sağîre kızları Afife ve Hatice ve Seyyide'ye inhisârî ba'de't-tahakkuki'ş-şer'î zevce-i mezbûre iltimâsı ve ma'rifet-i şer'le müteveffâ-yı merkûmun terikesi tahrîr ve terkîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü'ş-şer'îyye tevzi' ve taksîm olunan muhallefât defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fî evâhir-i min Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mülk menzil ma'a dükkan 2 ad. 20000 kr / Bağ 7 dönüm 3200 kr / Sim gülabdan buhurdan zarf 200 dirhem 2400 kr / Köhne seccade 1 ad. 28 kr / Hamut takım 1 ad. 106 kr / Basma yorgan 1 ad. 142 kr / Alaca döşek 120 kr / Astar yorgan 1 ad. 126 kr / Heğbe 1 ad. 61 kr / Köhne kilim 1 ad. 60 kr / Kebe 3 ad. 138 kr / Defa köhne kilim 1 ad. 25 kr / Eğer ma'a takım 1 ad. 121 kr / Beledi yasdık 4 ad. 110 kr / Köhne kürk 1 ad. 30 kr / Çizme 23 kr / Köhne entari 1 ad. 9 kr / Sığır gönü 72 kr / Güğüm 1 ad. 120 kr / Macun tabası 376 kr / Saç ayak 25 kr / Çapa 1 ad. 47 kr / Defa çapa 54 kr / Taba 1 ad. 23 kr / Tepsi 1 ad. 30 kr / Piştoğ ma'a palaska 1 ad. 162 kr / Leğen 1 ad. 49 kr / Keten 7 kıyye 207 kr / Kapaksız sahan 150 kr / Tüfenk 1 ad. 235 kr / Kefker 1 ad. 33 kr / Tas 35 kr / Defa tas tencere 30 kr / Teneke ölçü 31 kr / İbrik 1 ad. 30 kr / Saplı ayak 1 ad. 38 kr / Şamdan 1 ad. 11 kr / Evani-i nuhas 4 kıyye 158 kr / Ferade kılıç 1 ad. 31 kr / Fıçı 2 ad. 38 kr / Defa fıçı 5 ad. 25 kr / Defa fıçı 1 ad. 18 kr / Defa

fiçı 3 ad. 30kr / Defa fiçı 1 ad. 10 kr / Kazgan 9 kıyye 500 kr / ... kemer 1 ad. 64 kr / Çuka çakşır 131 kr / Çuka ... 1 ad. 270 kr / Şam alacası entari 1 ad. 288 kr / Nafe kürk 1 ad. 540 kr / Bez gömlek ma'a don 71 kr / Sanduka 1 ad. 61 kr / Defa kebe 1 ad. 46 kr / Terazı 1 ad. 70 kr / Hırdavat 222 kr / Mangal 32 kr / Defa sanduka 1 ad. 13 kr / Altun vezinli 1 ad. 12 kr / Kantar 2 ad. 200 kr / Sağır tas 1 ad. 23 kr / El değirmeni 1 ad. 30 kr / Bargir 1 ad. 630 kr / Defa fiçı 2 ad. 22 kr /

Cem'an yekûn 32000 kr

Minhâü'l-ihracât:

Techiz tekfin 1600 kr / Resm-i kısmet 800 kr / Emıniye 90 kr / Hüddamiye 90 kr / Çukadariye 90 kr / Katıbiye 90 kr / Kaydiye 60 kr / İhzariye 60 kr / Dellâliye 145 kr / Deyn-i müsbet mihr-i müeccel zevce-i mezbûre 2000 kr / Deyn-i müsbet Şenlik Oğlu ismiyle 4 dönüm bağ 4000 kr / Deyn-i müsbet Şenlik Oğlu Halil bağ 2 dönüm 4000 kr / Yekûnü'l-ihracât 13025 kr / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 18975 kr / Hisse-i zevce 2371 kr / Hisse-i ibni'l-merkûm 4742 kr / Hisse-i ibni'l-merkûm 4742 kr / Hisse-i bint 2371 kr / Hisse-i bint 2371 kr / Hisse-i bint 2371 kr

Sayfa No: 10

Hüküm No: 56

Tarihi: 22 Receb 1193

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un Camii Cedid Mahallesinden iken asılarak vefat eden Berber Mustafa'nın terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Camii Atik Mahallesi sükkânından iken bundan akdem maslûben fevt olan Berber Mustafa nâm müteveffânın verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Ayşe Hatun ile batnında zâhir haml-i mevkûfa inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'î zevce-i mezbûre iltimâsı ve ma'rifet-i şer'le müteveffâ-yı merkûmun terikesi tahrîr ve terkîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyye tevzi' ve taksîm olunan muhallelât defteridir ki ber vech-i âti zikr olunur. Hurre fi'l-yevmi's-sânî ve'l-ısrîn min Recebü'l-Ferd li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mülk menzil 1 ad. 4800 kr / Cevher kılıç 1 ad. 1800 kr / Simli hançer 1 ad. 1360 kr / Filinta 1 ad. 150 kr / Piştoğ 1 çift 605 kr / Defa piştoğ 1 çift 696 kr / Köhne kilim 1 ad. 101 kr / Defa kilim 1 ad. 80 kr / Leğen ma'a ibrik 1 ad. 144 kr / Sahan maşraba 1 ad. 16 kr / Alaca döşek 1 ad. 122 kr / Yasdik 1 ad. 32 kr / Kebir minder 1 ad. 120 kr /

Sağir minder 1 ad. 28 kr / Demir mangal 1 ad. 63 kr / Çuka cübbe 1 ad. 100 kr / Köhne entari 1 ad. 20 kr / Köhne şalvar 1 ad. 68 kr / Köhne göz şal 1 ad. 70 kr / Silah 1 ad. 15 kr / Taka tuka 1 ad. 3 kr / Fener 1 ad. 7 kr / Harrani 1 ad. 93 kr / Sanduka 1 ad. 10 kr / Defa minder 1 ad. 23 kr / Cem'an yekûn 10528 kr

Minhâü'l-ihracât:

Techiz tekfin 960 kr / Resm-i kısmet 263 kr / Emuniye 30 kr / Hüddamiye 30 kr / Çukadariye 30 kr / Katibiye 30 kr / Kaydiye 19 kr / İhzariye 43 kr / Dellaliye 200 kr / Masarif-i saire ma'a nakliye 200 kr / Deyn-i müsbet Mehmed Kalfa 400 kr / Deyn-i müsbet Haffaf Ahmed Ağa 110kr / Deyn-i mahalle-i avarız 320 kr / Deyn-i müsbet mihr-i müeccel 3200 kr / Yekûnü'l-ihracât 5835 kr / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 4693 kr / Hisse-i zevce-i mezbûre 5867 kr / Hisse-i hamli'l-merkûm 4107 kr

Sayfa No: 10

Hüküm No: 57

Tarihi: 25 Receb 1193

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un el-Hacc Musa Mahallesinden iken vefat eden Maryem nam zımminin terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından el-Hacc Musa Mahallesi sâkinelerinden iken bundan akdem hâlike olan Maryem nâm nasraniyenin verâseti oğlunun oğlu sağir Serkiz ile ve sağire kızı Dudu nasraniyeye inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'î vasiyyeleri büyük vâlideleri Semye nasraniye iltimâsı ve ma'rifet-i şer'le hâlike-i Maryem nasraniyenin terikesi tahrîr ve terkîm ve erbâb-ı vukûfla bahaları takvîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyeye tevzi' ve taksîm olunan muhalledfât defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurre fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min Recebü'l-Ferd li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mülk menzil 1 ad. 6000kr /Nakd-i mevcudu 2000 kr /Mahbub altunu 5 ad. 600kr / Alaca entari 1 ad. 320 kr / Evani-i nuhas 6 kıyye 240 kr /Meç sanduka 1 ad. 30kr / Köhne alaca entari 1 ad. 120 kr / Çarşab 2 ad. 120 kr / Gömlek 2 ad. 120 kr / Köhne gömlek 2 ad. 60 kr / Penbe bez 1 top 60 kr / Yasdık kılıfı 1 ad. 10 kr / Yağlık uçkur 30 kr / Örtü makramesi 20 kr / İpekli peştamal 1 ad. 30 kr / Şayak yasdık 5 ad. 160 kr / Parça şayak 20 kr / Yorgan yüzü 1 ad. 80 kr / Köhne çetr 2 ad. 20 kr / Sim kuşak

160 kr / Parça boğas 10 kr / Peşkir 5 ad. 40 kr / Destmal 1 ad. 20 kr / Sağır 1 ad. 10 kr / Bürümcek gömlek 2 ad. 280 kr / Köhne gömlek 2 ad. 40 kr / Kolan 1 ad. 10 kr / Sim bilezik 1 çift 80 kr / Sim baş 1 çift 120 kr / Minder yüzü 1 ad. 10 kr / Çakı 3 ad. 60 kr / Penbe ve keten 10 kr / Köhne yasdık 2 ad. 40 kr / Yasdık kılıfı 4 ad. 40 kr / Kebe 20 kr / Çerke 1 ad. 20 kr / Sağır minder 2 ad. 30 kr / Döşek 1 ad. 80 kr / Yorgan 1 ad. 80 kr / Kilim 1 ad. 80 kr / Terazi 1 ad. 20 kr / Kasa ma'a tabak 100 kr
Cem'an yekûn 11330 kr

Minhâü'l-ihracât:

Resm-i kısmet 440 kr / Katibiye 40 kr / Çukadariye hüddamiye 100 kr / İhzâriye 30 kr / Masarif-i saire 160 kr / Resm-i emin 600 kr / Hüddam-ı emin 220 kr / Yekûnü'l-ihracât 1590 kr / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 9740 kr / Hisse-i ibn 6494 kr 4 akçe / Hisse-i bint 3246 kr 2 akçe

Sayfa No: 11

Hüküm No: 58

Tarihi: 6 Receb 1193

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un Kara Mustafa Mahallesinden iken vefat eden İbrahim bin Mustafa'nın terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Kara Mustafa Mahallesi sükkânından iken bundan akdem vefât eden İbrahim bin Mustafa nâm müteveffânın verâseti zevce-i menkûha-i metrûkesi Fatma binti Mehmed nâm hatun ile sulbî kebîr oğlu İbrahim ve sulbiye kebire kızı Fatma ile sulbî sağır oğlu Muhammed ve sulbiye-i sağıre Havva'ya münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-enver zâhir ve mütehakkik oldukdan sonra terikesi tahrîr ve cemâ'at-i müslimîn huzûrlarında takdîr-i bahâ olunub beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'îyye tevzi' ve taksîm olunan muhalledfât müteveffâ-yı mezbûr ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi's-sâdis min şehr-i Recebü'l-Ferd li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Müteveffâ-yı mezbûrun zevcesi mezbûre Fatma Hatun kendi ma'rifetiyle üzerine aldığı eşyadır zikr olunur.

Minder 3 ad. Yan 3 ad. 160 kr / Yorgan 1 ad. 40 kr / Alaca kilim 1 ad. 120 kr / Şayak yasdık 5 ad. 200 kr / Evâni-i nuhas 9 kıyye 270 kr / Çapa balta 60 kr / Kara sığır

ineği 1 ra's ma'a buzağı 1 ra's 240 kr / Hatab 4 araba 160 kr / Halilço bölüğünde bağ 2 dönüm 600 kr / Köhne kilim 1 ad. 40 kr

Cem'an yekûnü'l-eşyâ 1890 kr

Müteveffâ-yı mezbûrun kebir oğlu mezbûr İbrahim kendi talebiyle üzerine aldığı eşyadır ki zikr olunur.

Yorgan 1 ad. 40 kr / Yorgan ma'a döşek 2 ad. 100 kr / Alaca kilim 1 ad. 200 kr / Alaca kebe 1 ad. 60 kr / Kuzu kürkü 1 ad. 60 kr / Yasdık 1 ad. 40 kr / Aba yağmurluk 1 ad. 100 kr / Heğbe 1 ad. 20 kr / Evâni-i nuhâs 9 kıyye 270 kr / Çapa balta 60 kr / Trenkob 1 ad. 20 kr / F.. ma'a çizme 30 kr / Kürk cübbe kuşak 1000 kr / Destar ... 40 kr / Dükkanda hırdavat 60 kr / Tüfenk kılıç piştoğ silah 2100 kr / Ber mucceb-i defter-i zimem-i nas 689 kr / Der zimmet-i Çoban zimmî 700 kr / Der zimmet-i Tuzcuyan ani'ş-şirke 1200 kr / Halilço bölüğünde bağ 1 dönüm 600 kr / Dükkan-ı mevcut tuz 10800 kıyye 10260 kr

Cem'an yekûn 20119 kr

Minhâü'l-ihracât:

Techiz tekfin ma'a ıskât-ı salât 800 kr / Mihr-i müeccel zevce-i mezbûre 640 kr / Deyn-i müsbet li-ibni'l-kebirî'l-mezbûr İbrahim an vakt-i ... 2000 kr / Kantariye ve ırgad 130 kr / Resm-i kısmet 445 kr / Emuniye 62 kr / Katibiye 62 kr / Çukadariye 62 kr / Hüddamiye 62 kr / Muhziriye 39 kr / Defa muhziriye 20 kr / Kaydiye 11 kr / Yekûnü'l-ihracât 4317 kr / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 15802 kr / Hisse-i zevce 1974 + 431 = 1542 kr / Hisse-i ibn 4606 + 1008 = 3598 kr / Hisse-i ibn 4606 + 1008 = 3598 kr / Hisse-i binti'l-mezbûre 2302 + 504 = 1799 kr / Hisse-i binti'l-mezbûre 2302 + 504 = 1799 kr

Ba'dehû müteveffâ-yı mezbûrun Kamaraş zimmîye tuz bahasından seksen altı gurus deyni olduğu Molla Memiş bin el-Hacc Ahmed ve Basmacı Hüseyin Ağa şahâdetleriyle inde'ş-şer' sâbit olmağın hisselerinden tenzil olunduğu işbu mahalle şerh verildi.

Sayfa No: 11

Hüküm No: 59

Tarihi: 23 Şaban 1193

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un Mesih Voyvoda Mahallesinden iken vefat eden Fatma binti Ahmed Paşa'nın terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Mesih Voyvoda Mahallesi sâkinelerinden iken bundan akdem müteveffıye olan Fatma binti Ahmed Paşa nâm hatunun verâseti zevc-i metrûki el-Hacc Mustafa Ağa ile vâlidesi Ayşe Hatun'a ve li-eb kız karındaşları Rabia ve Afife ve Havva'ya ve li-üm kız karındaşları Ümmügülsüm ve diğer Afife ve Hatice hatunlara inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'î vârisât-ı mezbûrât iltimâslarıyla metrûkât-ı müteveffıye-i mezbûre tahrîr ve terkîm ve ber vech-i vasiyet-i muayyene sülûsü ba'de'l-ifrâz meblağ-i bâkî beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'ıyye tevzi' ve taksîm olunan defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi's-sâlis ve'l-ısrîn min Şabanu'l-Muazzam li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Mor telli kakım cübbe kürk 1 ad. 2120 kr / Mai ... müstamel kakım cübbe kürk 1 ad. 1600 kr / Defa kakım cübbe kürk 1 ad. 2500 kr / Taka misilli cübbeye kaplı kakım kürk 1 ad. 1620 kr / Şale kaplı küçe cübbe kürk 1 ad. 1620 kr / Telli cübbeye kaplı ... 1 ad. 3200 kr / Telli cübbeye kaplı Kürk 1 ad. 2600 kr / Bağas cedid kaplı nafe kürk 1 ad. 335 kr / Beyaz niko kaplı entari ma'a nim ten 620 kr / Sarı şal entari ma'a nim ten 1200 kr / Mor sevâi entari 1 ad. 640 kr / Köhne sevâi nim ten 1 ad. 520 kr / Defa sevâi entari 1 ad. 510 kr / Defa sevâi nim ten 1 ad. 400 kr / Taka entari 1 ad. 2220 kr / Köhne kadife cübbe 1 ad. 440 kr / Kürk telli entari ma'a nim ten 1 ad. 2000 kr / Mor kadife cübbe 1 ad. 1600 kr / Yeşil kadife cübbe 1 ad. 2400 kr / Mai hare ferace 1 ad. 600 kr / Şami ferace 1 ad. 810 kr / Çuka ferace 1 ad. 290 kr / Mai çuka ferace 1 ad. 490 kr / Telli şalvar 1 ad. 600 kr / Defa şalvar 1 ad. 280 kr / Fota ve peşkir 1 ad. 200 kr / Sim şerit parça 1 ad. 141 kr / Ferade sanduka 1 ad. 110 kr / Yorgan 1 ad. 440 kr / Dikme göğez yorgan 1 ad. 1000 kr / Defa göğez yorgan 1 ad. 600 kr / Sakız telli yorgan 1 ad. 1200 kr / Köhne yorgan 1 ad. 40 kr / Kutnu yorgan 1 ad. 260 kr / Basma yorgan 2 ad. 400 kr / Köhne yorgan 1 ad. 280 kr / Sağır yorgan 1 ad. 160 kr / Döşek 1 ad. 80 kr / Defa döşek 1 ad. 60 kr / Cibinlik 1 ad. 200 kr / Gözlük 1 ad. 40 kr / Fincan 4 ad. 40 kr / Zarf 12 ad. 320 kr 7 Tas 1 ad. 40 kr / Kolan

1 ad. 90 kr / Sağir tepsi 1 ad. 5 kr / Gök yakut 2 ad. 2640 kr / Zer yüzük lâl 2 ad. 240 kr / Defa yüzük 1 ad. 120 kr / Defa yüzük 1 ad. 160 kr / Defa yüzük 1 ad. 160 kr / Yeşil taşlı küpe 1 kıta 200kr / İncili küpe 1 çift 840 kr / Arpalı inci 320 kr / İnci tane 120 kr /Zer Halka 100 kr / Göğüs altunu 1 ad. 820 kr / Altun kuşak 1 ad. 1020 kr / Kutu 1 ad. 80 kr / Hurda taş 20 kr / Döşek 1 ad. 200 kr / Mısır hasırı 1 ad. 200 kr /Yan 2 ad. 200 kr / Ayna 1 ad. 80 kr / Çuka yan 3 ad. 1200 kr / Minder 2 ad. 400 kr / Kase 1 ad. 80 kr / Kase ma'a bardak 600 kr / Kebir ayna 1 ad. 280 kr / Defa ayna 1 ad. 320 kr / Sağir ayna 3 ad. 160 kr / Çit parça 120 kr / Sofra peşkiri ma'a sofrası 400 kr / Seccade 1 ad. 120 kr / Kutnu döşek 1 ad. 200kr / Şilte 1 ad. 130 kr / Defa şilte 1 ad. 174 kr / Defa şilte 1 ad. 110 kr / Defa şilte 160 kr / Defa şilte 1 ad. 150 kr / Basma şilte 1 ad. 60 kr / Baş yasdık 4 ad. 136 kr / Defa döşek 1 ad. 204 kr / Köhne şilte 1 ad. 70 kr / Basma yasdık 2 ad. 90 kr / Defa basma yasdık 12 ad. 1201 kr / Beledi yasdık 10 ad. 200 kr / Minder 2 ad. 560 kr / Havan 1 ad. 145 kr / Hırdavat 62 kr / Hatab iskemle 108 kr / Tarak ma'a kutu 68 kr / Balta 1 ad. 17 kr / Çıkrık 1 ad. 40 kr / Ağaç kutu 1 ad. 17 kr / Ferâde ... ve çuval 51 kr / Sanduka 2 ad. 46 kr / Mum iskemlesi 1 ad. 90 kr / Şamdan 1 ad. 15 kr / Sanduka 1 ad. 36 kr / Şamdan 1 ad. 40 kr / Nuhas sini 405 kr / Tepsi 1 ad. 123 kr / Sahan ma'a kapak 10 ad. 337 kr / Defa sahan ma'a kapak 159 kr / Defa sahan ma'a kapak 9 ad. 300 kr / Defa sahan ma'a kapak 710 kr / Defa sahan ma'a kapak 150 kr / Defa sahan ma'a kapak 128 kr / Sağir tas 68 kr / Evani-i nuhas 310 kr / Nuhas kefçe 1 ad. 16 kr / Tencere ma'a kapak 272 kr / Bakraç 70 kr / Defa leğen ma'a ibrik 199 kr / Nuhas ayak 1 ad. 24 kr / Nuhas tepsi 1 ad. 180 kr / Defa sini 154 kr / Defa sini 1 ad. 87 kr / Demir sofrası 1 ad. 51 kr / Saman leğeni 1 ad. 165 kr / Kazgan 440 kr / Güğüm 1 ad. 120 kr / Defa güğüm 1 ad. 272 kr / Taba 3 ad. 77 kr / Defa taba 1 ad. 32 kr / Sağir tepsi 2 ad. 100 kr / Defa tepsi 2 ad. 44 kr / Kefçe 15 kr / Nuhas sini 1 ad. 173 kr / Abdest leğeni 234 kr / Tepsi 1 ad. 53 kr / Macun tabası 660 kr / Kazgan 990 kr / Gurak 90 kr / Defa kazgan 1 ad. 990 kr / Sim gülabdan ma'a buhurdan 1148 kr/Defa sim buhurdan ma'a gülabdan 1621kr / Sim tabak 1 ad. 261 kr / Destmal 1 ad. 81 kr / Defa destmal 5 ad. 444 kr / Defa destmal 5 ad. 330 kr / Kumaş parça 174 kr / Defa destmal 6 ad. 316 kr / Makras 3 ad. 15 kr / Caki 3 ad. 53 kr / Sanduka 1 ad. 323 kr / Dalga 1 ad. 385 kr / Oda mefruşatı 300 kr / Nakd-i mevcudu nısfıye 10 ad. 600 kr / Altun kuşak ma'a bilezik 12000 kr /

Mihr-i müeccel 12000 kr / Parapani-zadeden me'hûz 8000 kr / Der zimmet-i Parapani Ali Ağa 5600 kr / Der zimmet-i Sadullah Alemdar 3600 kr resmi ihrâcıdır / Hırdavat 840 kr / Cem'an yekûn 113600 kr yalnız bir yük on üç bin altı yüz paradır.

Minhâü'l-ihrâcât:

Resm-i kısmet 2900 kr / Katibiye 400 kr / Eminiye 400 kr / Çukadariye 400 kr / Hüddamiye 400 kr / İhzariye ma'a kaydiye 300 kr / Cariye bedeli 21000 kr / Yapağı semeni 2000 kr / Kadife yasdık bedeli 200 kr / Ayna semeni 280 kr / Deyn-i müsbet Ahmed Ağa 3200 kr / Dellaliye 1000 kr /

Cem'an yekûn 32480 kr

Sülüs mal 26760 kr

Techiz ve tekfin meblağ-i mezkûrdan masrûf ve cariye-i mu'tekâ bahâsı dahi ba'de'l-ıfrâz bâkisi vasiyyesi vâlidesi mezbûre yediyle teslim şüd 202 kr

Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 61600 kr / Hisse-i zevc 18414 kr / Hisse-i üm 6168 kr / Hisse-i uht li-eb 8224 kr / Hisse-i uht li-eb 8224 kr / Hisse-i uht li-eb 8224 kr / Hisse-i uht li-üm 4112 kr / Hisse-i uht li-üm 4112 kr / Hisse-i uht li-üm 4112 kr

Sayfa No: 12

Hüküm No: 60

Tarihi: 20 Şevval 1193

Konusu: Suret Kaydı Rusçuk İskelesinden nakledilen zahirenin kimler tarafından ve ne kadar olduğuna dair defter sureti kaydı.

Bin yüz doksan iki senesine mahsûben Rusçuk iskelelerine merbût kazâlardan Bostânî-zâde Ahmed Ağa (...) me'mûr olduğu zehâ'irden iskele-i merkûmede cem' ve der-anbar edüb ve sefâyîne tahmîl ve İsakçı'ya nakl eylediği ashâb-ı sefâyîn isimleridir ki zikr olunur. Fî 20 Şevval sene 193.

Tahmîl-i dakîk ve şa'îr bâ-sefîne Kokona Mustafa Reis an iskele-i mezbûre berâ-yı nakl-i anbar-ı İsakçı fi 20 Şevval sene 93.

Şa'îr kîlesi 3 kr 366 kr – Dakîk kîlesi 4 kr 531 kr – Çuval 806 ad.

Tahmîl-i şa'îr bâ-sefîne-i Ağa İsmail Reis an iskele-i mezbûre berâ-yı nakl-i anbar-ı İsakçı vaka'a't-tahrîr fi sene 93

Şa'îr kile 3300

Tahmîl-i şa'îr bâ-sefîne-i Molla Ali Ağa'nın Deli Mehmed Reis an iskele-i mezbûre berâ-yı nakl-i anbar-ı İsakçı fi 20 Şevval sene 93.

Dakîk kile 3058 – Çuval 60 ad. – Şa'îr kile 3046

Tahmîl-i şa'îr bâ-sefîne-i Cabbar Oğlu Halil Reis tâbi'-i Molla Ali Ağa an iskele-i mezbûre berâ-yı nakl-i anbar-ı İsakçı fi sene 93.

Şa'îr kile 3965 – Dakîk kile 538,5 – Çuval 88 ad.

Tahmîl-i şa'îr bâ-sefîne-i Emir Ali Reis an iskele-i mezbûre berâ-yı nakl-i anbar-ı İsakçı vaka'a't-tahrîr fi 20 Şevval sene 193.

Şa'îr İstanbûlî kile 3486 – Dakîk kile 393 – Çuval 50 ad.

Tahmîl-i şa'îr bâ-sefîne-i Rusçuk lu Halil Beşe Reis an iskele-i mezbûre berâ-yı nakl-i anbar-ı İsakçı fi 20 Şevval sene 193.

Dakîk kile 61,5 – Çuval 10 ad. – Şa'îr kile 1398

Tahmîl-i şa'îr bâ-sefîne-i Karabela-zâde Ahmed Reis an iskele-i mezbûre berâ-yı nakl-i anbar-ı İsakçı fi 23 Şevval sene 193.

Dakîk kile 347 – Çuval 40 ad. – Şa'îr kile 2376

Tahmîl-i şa'îr bâ-sefîne-i Kara Ali Reis an iskele-i mezbûre berâ-yı nakl-i anbar-ı İsakçı vaka'a't-tahrîr fi 23 Şevval sene 193.

Dakîk kile 178 – Çuval 30 ad. – Şa'îr kile-i İstanbûlî 2046

Tahmîl-i şa'îr bâ-sefîne-i Hacı Kadın Oğlu Memiş Reis an iskele-i mezbûre berâ-yı nakl-i anbar-ı İsakçı fi 23 Şevval sene 193.

Şa'îr kile-i İstanbûlî 2002 – Dakîk kile-i İstanbûlî 187 – Çuval 30 ad.

Sayfa No: 13

Hüküm No: 61

Tarihi: 24 Şevval 1193

Konusu: Hüccet / Satış Rusçuk ahalisinden iken firar eden Çelebi-zade Seyyid Mehmed Efendi'nin geride kalan mallarından olan Ali Paşa Çiftliğine devlet tarafından el konularak satıldığına dair hüccet kaydı.

Medine-i Rusçuk sükkânından iken bundan akdem firâr eden Çelebi-zâde Seyyid Mehmed Efendi'nin Medine-i mezbûrede mâlik ve mutasarrıf olduğu emlâk ve akâr ve eşyâ-i sâiresine tahrîr ve fûruht ve mîrî için ahz u kabza taraf-ı saltanat-ı aliyyeden bâ emr-i cihân-bânî mübâşir ta'yîn buyurulan dergâh-ı âlî gediklilerinden

kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân İsmail Ağa meclis-i şer'-i hâtir-i lâzımü't-tevkîrde ağavât-ı serdengeçtiyândan fahru'l-emâcid ve'l-akrân işbu bâ'isü'l-vesîka Mustafa Ağa ibni Mehmed Ağa mahzarında bi'l-me'mûriye ikrâr-ı tâm ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âti'z-zikrin sudûruna deĝin firârî-i mezbûrun yed-i tasarrufunda mülk-i sarîhi olduĝu lede's-şer'î'l-enver zâhir ve nümâyan olub Medine-i mezbûrede Nehr-i Lom verâsında Ali Paşa Çiftliĝi demekle ma'rûf çiftliĝin Tuna baĝlarında vâki' bir taraftan Ahmed Ağa baĝı ve bir taraftan Yakub Ağa baĝı ve bir taraftan nehr-i Tuna ve taraf-ı râbi'i tarîk-i âmm ile mahdûd arz-ı mîrî üzere maĝrûs zat eşcar-ı müsmire ve gayr-i müsmireli baĝçe ki ber vech-i tahmîn yirmi dönüm ber mucceb-i emr-i şerif-i cihân-bânî ma'rifetim ve ma'rifet-i şer'le mecâlis-i tâlibinde mecma'-i bât olan sûk-i sultânîde bir münâdî ile nidâ ettirilip ba'de'l-müzâyede raĝbât-ı nâs inkitâ'ından sonra meblaĝ-ı câ'i'l-beyânda mezbûr Mustafa Ağa üzerinde karar ve bir akçe ve bir habbe ziyâde tâlib-i âheri dahi inde's-şer' zâhir olmakla (!) baĝçe-i mahdûd-ı mezkûru cemi' tevâbi' ve levâhıkıyla tarafeynden îcâb ve kabûlü hâvî bey'-i bât-ı sahîh ile karâr-dâde olan üç yüz altmış guruşa ma'rifet-i şer' ve bâ emr-i âlî me'mûriyeti hasebiyle mezbûr Mustafa Ağa'ya bey' ve teslîm edüb ol dahi ber minvâl-i muharrer iştirâ ve tesellüm ve kabz ve kayd eylediĝinden sonra semeni olan meblaĝ-ı mezbûr üç yüz altmış bir guruşu müşterî-i mezbûr Mustafa Ağa bana tamâmen def' ve teslîm edüb ben dahi yedinden me'mûriyetim hasebiyle cânib-i mîrî içüm bi't-tamam ahz u kabz eyledim dedikde gıbbe't-tasdikü'l-mu'teber mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi'r-râbi' ve'l-ışrîn min Şevvâli'l-Mükerrem lisene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Şuhûdü'l-hâl: Dellal Ömer Beşe / Dellal Seyyid Hüseyin / Camii Atik İmamı es-Seyyid Hüseyin Efendi Kıdvetü'l-emâcid es-Seyyid el-Hacc Mustafa Efendi an hâcegân-ı divân-ı hümâyûndur Umdetü'l-a'lâ Saadetlü Ayan Ahmed Ağa

Sayfa No: 13

Hüküm No: 62

Tarihi: 23 Şevval 1193

Konusu: Hücet / Satış Rusçuk ahalisinden iken firar eden Çelebi-zade Seyyid Mehmed Efendi'nin geride kalan mallarından olan Hanedan Çiftliĝine devlet tarafından el konularak satıldığına dair hücet kaydı.

Medine-i Rusçuk sükkânından iken bundan akdem firâr ve gaybûbet eden Çelebi Oğlu Seyyid Mehmed Efendi'nin Medine-i mezbûrda mâlik ve tasarrufunda olan emlâk ve akâr ve eşyâ-i sâiresini tahrîr ve fûruht için taraf-ı saltanat-ı aliyyeden bâ-emr-i hazreti cihân-bânî mübâşir ta'yîn buyurulan dergâh-ı âlî gediklilerinden kıdvetü'l-emâcid ve'l-akrân İsmail Ağa meclis-i şer'-i hâtir-i lâzımü't-tevkîrde işbu bâ'isü'l-vesîka ağavât-ı serdengeçtiyândan fahru'l-emâcid ve'l-akrân Mustafa Ağa ibni Mehmed Ağa mahzarında bi'l-me'mûriye ikrâr-ı tâm ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âti'z-zikrin sudûruna değin firâri-i mezbûrun yed-i tasarrufunda mülkü olduğu lede's-şer'î'l-enver zâhir ve nümâyân olub Medine-i mezbûre ittisâlinde vâki' lede'l-ahâli ve'l-cîrân ma'lûmu'l-hudûd yirmi beş aded re'âyâ (...) ibâret olan Hanedan Çiftliği demekle ârif çiftliği ber muceb-i emr-i şerif-i cihân-mutâ' ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le mecâlis-i tâlibinde ve mecma'-ı nâs olan sûk-i sultânîde bir münâdî ile kerrâren ve merrâren nidâ ettirilip ba'de'l-müzâyede rağbât-ı nâs inkıtâ'ından sonra meblağ-i câ'i'l-beyânda mezbûr Mustafa Ağa üzerinde karâr ve bir akçe ve bir habbe ziyâde ile tâlib-i âheri dahi olmadığı inde's-şer' zâhir olmakla çiftlik-i mezbûr cemi' tevâbi' ve levâhıkıyla tarafeynden îcâb ve kabûlü hâvî bey'-i bât-ı sahîh ile karâr-dâde olan dört yüz guruşa mezbûr Mustafa Ağa'ya bey' ve me'mûriyetim hasebiyle teslîm eylediğimde ol dahi ber minvâl-i muharrer iştirâ ve tesellüm ve kabz ve kabûl eylediğinden sonra semeni olan meblağ-i mezbûr dört yüz guruşu müşterî-i mezbûr Mustafa Ağa yedinden me'mûriyetim hasebiyle mîrî için tamâmen ahz u kabz eyledim ba'de'l-yevm çiftlik-i mahdûd-i mezkûr müşterî-i mezbûr Mustafa Ağa'nın mülk-i müşterâsı olub sâir ashâbı çiftlikân gibi keyfe mâ yeşâ ve hasbe-mâ yahtâra mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdikü'l-mu'teber mâ hüve'l-vâkî' bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâlis ve'l-ısrîn min Şevvali'l-Mükerrem li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Şuhûdü'l-hâl: Dellal Ömer Beşe / Dellal Molla Hüseyin / Camii Atik Mahallesi İmamı Seyyid Hüseyin Efendi / Umdetü'l-Eşbâh Seyyid el-Hacc Hüseyin Ağa hazînedâr; Kıdvetü'l-Emâcid Seyyid el-Hacc Mustafa Efendi an hâcegân-ı divân-ı hümâyûn; Umdetü'l-a'lâ Ayân-ı Diyâr Saadetlü Ahmed Ağa

Sayfa No: 13

Hüküm No: 63

Tarihi: 18 Şevval 1193

Konusu: Hücet / Satış Rusçuk ahalisinden iken firar eden Çelebi-zade Seyyid Mehmed Efendi'nin geride kalan mallarından olan değirmene devlet tarafından el konularak satıldığına dair hücet kaydı.

Medine-i Rusçuk sükkânından iken bundan akdem firâr eden Çelebi-zâde Seyyid Mehmed Efendi'nin Medine-i mezbûrede emlâk ve akârını ve eşyâ-i sâiresini fûruht için taraf-ı saltanat-ı aliyeden bâ-emr-i şehinşâhî mübâşir ta'yîn buyurulan dergâh-ı âlî gediklilerinden kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân İsmail Ağa meclis-i şer'î hâtir-i lâzımü't-tevkîrde işbu bâ'isü'l-vesîka ağavât-ı serdengeçtiyândan kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Mustafa Ağa ibni Mehmed Ağa nâm kimesne mahzarında ikrâr-ı tâm ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âti'z-zikrin sudûruna değin firârî-i mezbûrun yedinde mülk-i sarîhi olduğu cümle ahâli ihbârlarıyla zâhir olan Medine-i Rusçukkazâsına tabi' Kraste nâm karye toprağında vâki' tevkîf ve tavsîfden müstağnî Nehr-i Lom üzerinde dâ'ir voda değirmeni demekle arîf sekiz çarh âsiyâbda firârî-i mezbûrun iki çarh değirmen hissesi ber mûceb-i emr-i âlî ve ma'rifet-i şer'le mecâlis- tâlibinde ve mecma'-i nâs olan sûk-i sultânîde bir münâdî ile kerrâren ve merrâren nidâ ettirilip ba'de'l-müzâyede rağbât-ı nâs inkıtâ'ından sonra bey'-i câ'i'l-beyânda mezbûr Mustafa Ağa üzerinde karâr ve bir akçe ve bir habbe ziyâde ile tâlib-i âheri olmadığı lede'ş-şer' zâhir olmakla değirmen-i mezbûru cemi' tevâbi'yle tarafeynden îcâb ve kabûlü hâvî bey'-i bât-ı sahîh ile karâr-dâde olub el-yevm semen-i misli olan iki yüz yirmi bir guruşa mezbûr Mustafa Ağa'ya bâ emr-i âlî me'mûriyetim hasebiyle ma'rifet-i şer'le bey' ve teslîm ve temlîk edüb ol dahi ber minvâl-i muharrer iştirâ ve tesellüm ve kabz ve kabûl eylediğinden sonra semeni olan meblağ-i mezbûr iki yüz yirmi bir guruşu müşerî-i mezbûr yedinden cânib-i mîrî için tamâmen ahz u kabz eylediğimi müş'ir ve zabtı için hîn-i iktizâda ibrâz ve ihticâc eyleye deyü işbu bin yüz doksan üç Şevval'inin on beşinci günü tarihiyle müverrah yedine mûmzâ ve mahtûm ma'mûlün bih temessük dahi i'tâ eyledim dedikde gibbe't-tasdikü'l-mu'teber mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu. Hurre fi'l-yevmi's-sâmin aşer min Şevvali'l-Mükerrem li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Şuhûdü'l-hâl: Dellal

Ömer Beşe / Dellal Molla Hüseyin / Camii Atik Mahallesi İmamı Seyyid Hüseyin Efendi / Fahrü'l-Eşbâh Seyyid el-Hacc Hüseyin Ağa hazînedâr / Kıdvetü'l-Emâcid Seyyid el-Hacc Mustafa Efendi an hâcegân-ı divân-ı hümâyûn; Umdetü'l-a'lâ Ayân-ı Diyâr Saadetlü Ahmed Ağa

Sayfa No: 14

Hüküm No: 64

Tarihi: 7 Şevval 1193

Konusu: İlam / Tereke Rusçuk'un Camii Atik Mahallesinden iken vefat eden Kethüdâ-yeri-zâde Süleyman Ağa ibni İsmail'in terekesinin tespit ve taksimine dair kayıt.

Bâ'is-i tastîr-i defter budur ki

Husûs-i âti'z-zikrin mahallinde tahrîr ve terkîmi ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyye tevzi' ve taksîm bâbında bu fakîre hitâben sâdır olan emr-i cihân-bâni mûcebince Medine-i Rusçuk mahallâtından Camii Atik Mahallesi sükkânından iken bundan akdem fevt olan Kethüdâ-yeri-zâde Süleyman Ağa ibni İsmail nâm müteveffânın verâseti sulbî sağır oğlu Mehmed'e ve sağire kızları Emine ve Nefise ve Havva ve kebîre kızı Hatice'ye inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'i müteveffâ-yı mezbûrun hâl-i hayâtında vasiyy-i muhtâr nasb eylediği damadı Halil Ağa ibni Hüseyin Ağa ma'rifetiyle tahrîr ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iyye tevzi' ve taksîm olunan terike-i müteveffâ zimemâtı defteridir ki ber vech-i âti zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi's-sâbi' min Şevvali'l-Mükerrem li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf.

Kebîre-i mezbûre Hatice'nin aldığı eşyâdır ki zikr olunur.

Mercanlı kaşık 9 ad. 200 kr / Boğça 62 kr / Samur peçesi yeşil kürk 5215 kr / Lahor kuşak 730 kr / Yeşil çukaya kaplı kutnu ... 11000 kr / Sim kareli kesme 1 ad. 6400 kr / Şilte 2 ad. 240 kr / Cam fener 1 ad. 49 kr / Duhan çubuğu 245 kr / Sanduka 41 kr / Demir sandık 1000 kr / Sağır tas 230 kr / Tonbak tabak 1 ad. 80 kr / Gök yakut yüzük 1 ad. 880 kr / Ayna 1 ad. 200 kr / Cübbe kakım kürk 1 ad. 1680 kr / Kızak 1 ad. 320 kr / Basma yorgan 3 ad. 600kr / Kutnu yorgan 300 kr / Basma yüz yasdığı 3 ad. 120 kr / Kilim 1 ad. 200 kr / İpekli sofrâ peşkiri 1 ad. 400 kr / Evani-i nuhâs 34 kıyye 1360 kr / Macun tabası 1 ad. 240 kr / Rusçuk'da çiftlik ma'a mandıra 1200 kr /

Mahalle-i mezbûrede vâki' mülk menzilden hisse 16000 kr / Çelnova değirmenden hisse 3680 kr / Pepline değirmenden hisse 680 kr / Yergöğü'de bir dükkan arsası 1000 kr

Cem'an yekûn 2359 kr yalnız iki bin üç yüz elli dokuz guruşdur.

Sağire-i mezbûre Emine üzerine tahrîr olunan eşyâdır ki zikr olunur.

Köhne kutnu yorgan 1 ad. 200 kr / Köhne sandal yorgan 1 ad. 200 kr / Cedid basma yorgan 1 ad. 200 kr / Beledi döşek 1 ad. 280 kr / Basma şilte 1 ad. 120 kr / Selanik keçesi 320 kr / Müstamel kadife yasdık yüzü 9 ad. 540 kr / Cedid kadife yasdık yüzü 3 ad. 480kr / İpek kârî köhne yan 3 ad. 600 kr / Dikem göz yorgan 800 kr / Evâni-i nuhas 75 kıyye 3000 kr / Mahbube nâm cariye 12000 kr / Su sığır ineği ma'a malak 900 kr / Sim tonbak zarf ma'a fincam 731 kr / Sim tonbak 180 kr / Sim buhurdan ma'a gülâbdân 140 dirhem 1540 kr / Gök yakut yüzük 1 ad. 490 kr / Hamam leğeni 1 ad. 121 kr / Mahalle-i mezbûrede vâki' mülk menzilden hissesi 16000 kr / Çelnova değirmenden hissesi 3680 kr / Pepline değirmenden hissesi 680 kr / Yergöğü'de bir dükkan arsası 1000 kr / Cem'an yekûn 1109 kr 2 para yalnız bin yüz dokuz guruş iki paradır. / Sağire-i mezbûre Nefise üzerine tahrîr olunan eşyâdır ki zikr olunur. / Mai telli yorgan 1ad.400 kr/Hüsni şah nâm cariye semeninden rub'hisce 3000 kr / Kadife yasdık 6 ad. 960 kr / Minder 3 ad. Basma yorgan 3 ad. 800 kr / Şilte ... 240 kr / Su sığır ineği ma'a malak 900 kr / Evâni-i nuhâs 32,5 kıyye 1300 kr / Zümrüd yüzük 1 ad. 260 kr / Mahalle-i mezbûrede vâki' mülk menzilden hissesi 16000 kr / Çelnova değirmenden hissesi 3680 kr / Pepline değirmenden hissesi 680 kr / Yergöğü'de bir dükkan arsası 1000 kr / Cem'an yekûn 730,5 kr yalnız yedi yüz otuz buçuk guruşdur. Sağire-i mezbûre Havva üzerine tahrîr olunan eşyâdır ki zikr olunur.

(Mârru'z-zikr altı aded yasdık müteveffıyye-i mezbûre ba'de vefâtihâ vâlidesi mezbûre Rukiye'nin hissesine tahsîs olunmuştur.)

Basma yorgan 3 ad. 600 kr / Köhne dikme yorgan 1 ad. 320 kr / Mor telli yorgan 1 ad. 800 kr / Beledi döşek 1 ad. 320 kr / Çuka makad 800 kr / Evani-i nuhâs 35 kıyye 2600 kr / Kebir sini 1 ad. 1400 kr / Kılıç 1 ad. 1200 kr / Hüsnişah nâm câriyeden nısf hisse 6000 kr / Sabi Ali nâm gulâm 4000 kr / Macun tabası 1 ad. 240 kr / Tas 1 ad. Sahan 1 ad. İbrik 1 ad. 120 kr / Kebir bakraç 1 ad. 100 kr / Kebir harrani 1 ad. 280 kr / Cibinlik 80 kr / Bargir 1 ra's 400 kr / Himar ma'a saka 400 kr / Pişto hasır 1 ad.

1320 kr / Der anbar ve mezzû' hinta ve şa'îr 19,5 kile 15606 kr / Piruze yüzük 1 ad. 890 kr / Mushaf-ı Şerif hediyesi 800 kr / Hama kuşağı 230 kr / Mahalle-i mezbûrede vâki' mülk menzilden hissesi 32000 kr / Çelnova değirmenden hissesi 7360 kr / Pepline değirmenden hissesi 1360 kr / Yergöğü' de bir bab dükkan 2000 kr / Cem'an yekûn 2032 kr yalnız iki bin otuz iki guruşdur.

Hârice fûruht olunan eşyâdır ki zikr olunur.

Delâil-i Şerîf 100 kr / Müstamel sincab kürk 1561 kr / Taban kılıç 1 ad. 3200 kr / Sim kareli kesme 1 ad. 2720 kr / Kaput başlığı 150 kr / Piştöğ kılıfı 1 ad. 60 kr / Çay ibriği 1 ad. 5 kr / Köhne halı 1 ad. 381 kr / Köhne fener 100 kr / En'âm-ı Şerif 301 kr / Kara sığır ineği ma'a buzağı 205 kr / Kara sığır düğesi 295 kr / Şali çakşır 200 kr / Cam fener 1 ad. 60 kr / Pirinç raht küpeği 10 kr / Kovan 45 ad. 2640 kr / Su sığır ineği ma'a malak 3 ad. 2640 kr / Köhne talika ma'a tekerlek 160 kr / Köhne zarf 10 ad. 320 kr / Köhne haşe 1 ad. 120 kr / Sağır ayna 1 ad. 40 kr / Abdest leğeni 1 ad. 170 kr / Destar 1 ad. 165 kr / Çuka cübbe 1 ad. 400 kr / Eğer şiltesi 91 kr / Seccade 1 ad. 420 kr / Yeşil nafe kürk 1 ad. 1405 kr / Şali çakşır 1 ad. 200 kr / Duhan çubuğu 407 kr / Demir çapa 1 ad. 160 kr / Cübbe krmsud 263 kr / Terlik 7 çift 36 kr / Kadife eğer 280 kr / Mai haşye 1 ad. 160 kr / Pirinç raht 1 ad. 562 kr / Kır bargir 1 ad. 600 kr / Tesbih 342 kr / Sim kabzalı bıçak 1 ad. 407 kr / Talika 21 kr / Kaba kahve 40 kıyye 2000 kr / Bağ mahsûlü 2400 kr / Lahori şal 2046 kr / Tahta kakım kürk 1 ad. 8201 kr / Basma yasdık ma'a makada 12 ad. 1680 kr / Meydan keçesi ma'a minder 1361 kr / Mısır hasırı 1 ad. 300 kr / Halat 1 ad. 200 kr / Kahve dibeği ma'a dolab 140 kr / Şilte puşidesi 240 kr / Defa seccade 1 ad. 340 kr / Çuka haşye ma'a gömlek 1 ad. 180 kr / Beyaz püskül 1 ad. 120 kr / Mest pabuç 1 çift 25 kr / Hayme 1 kıta 555 kr / Çadır tepesi 280 kr / Çadır eteği 200 kr / Hayme kenifi 1 ad. 51 kr / Kemer bend kuşak 1 ad. 800 kr / Mor çuka 1015 kr / Şali niş 1 ad. 580 kr / Köhne şali niş 1 ad. 282 kr / Mor Kerâke 760 kr / Köhne altun saat 1 ad. 1120 kr / Parça pazen 260 kr / Selanik keçesi 1200 kr / Aygır at 1 ra's 3180 kr / Yıldızlı saat ma'a altun-ı kebir 2400 kr / Gök bargir 1 ra's 770 kr / Kutnu yorgan 1 ad. 275 kr / Güğüm 1 ad. 200 kr / Defa kılıç 1 ad. 1207 kr / Billur bardak 1 ad. 50 kr / Mai çuka puşideli urba 1 ad. 1040 kr / Defa talika 1 ad. 1200 kr / Defa bargir 1 ad. 560 kr / Kavuk 1 ad. 199 kr / Su sığır ineği ma'a malak 1 ad. 900 kr / Kemer kuşak 1 ad. 74 kr / Defa destar 4 ad.

474 kr / Köhne entari 1 ad. 141 kr / Vaşak kürk tahta 1245 kr / Köhne boğça 1 ad. 62 kr / Defa entari 1 ad. 285 kr / Cedid çuka cübbe 1 ad. 400kr / Defa eğer şiltesi 1 ad. 90 kr / Köhne çakşır 1 ad. 161 kr / İpek kuşak 1 ad. 124 kr / Defa Hama kuşağı 1 ad. 130 ad. / Defa seccade 1 ad. 420 kr / Defa tabaka 21 kr / Evani-i nuhas 13 kıyye 435 kr / Şamdan 1 ad. 75 kr / Kazgan 78 kıyye 2340 kr / Çuka niş 1 ad. 1200 kr / Kutnu niş nafe kürk 7200 kr / Kuhi ma'a bargirler 12840 kr / Kaftan ma'a entari 530 kr / Alaca köhne entari 190 kr / Defa alaca entari ma'a kaftan 680 kr / Defa entari 435 kr / Beyaz yelek 1 ad. 71 kr / Defa mest pabuç 95 kr / Şam kesmesi 600 kr / Köhne nafe kürk 881 kr / Yeşil cild nafe kürk 2000 kr / Kutnu niş cild nafe kürk 1 ad. 2004 kr / Köhne devri şal 680 kr / Beyaz telli kürkü 1 ad. 1040 kr / Niş ve Şak kürk 3600 kr / Cübbe nafe kürk 1 ad. 260 kr / Basma şilte 1 ad. 343 kr / Mum sofrası 80 kr / Defa hayme 1 ad. 624 kr / Kehribar çubuk 802 kr / Defa köhne çubuk 1 ad. 63 kr / Defa çubuk 407 kr / Başlık ma'a kaput 1205 kr / Köhne kaput 1065 kr / Köhne seccade 240 kr / Bağdadi şal 270 kr / Mağribi şal 145 kr / Basma kuşak 1 ad. 195 kr / Şali çakşır 1 ad. 230 kr / Saba başlık 1 ad. 40 kr / Şali cübbe 1 ad. 220 kr / Köhne şali cübbe 1 ad. 180 kr / Şali çakşır 220 kr / Mor çuka niş 1 ad. 220 kr / Göz çuka niş 1 ad. 510 kr / Mor şali niş 1 ad. 679 kr / Çuka çakşır 1 ad. 131 kr / Köhne tüfenk 1 ad. 166 kr / Köhne çubuk 1 ad. 24 kr / Köhne çizme 1 ad. 31 kr / Yedek diş 1 ad. 40 kr / Sim zarf ma'a fincan 10 ad. 841 kr / Mısır hasırı 40 kr / Basma yasdık ma'a minder ve yan 1990 kr / Saka şakkı 1 ad. 150 kr / Hırdavat âlât 45 kr / Gözlük 42 kr / Defa gözlük 60 kr / Kağıd 90 kr / Sim devat 2080 kr / Fanus 42 kr / Kara demir kaddare 1 ad. 104 kr / Nuhas parça 49 kr / Destar puşidesi 47 kr / Debuz 23 kr / Billur kase 58 kr / Fağfur kase 40 kr / Kara demir kılıç 1 ad. 79 kr / Piştence 410 kr / Kutu 1 ad. 30 kr Köhne kaliçe 1 ad. 282 kr / Kebir ve sağır minder 3 ad. 1000 kr / Kahve ibriği 84 kr / Defa kahve ibriği 71 kr / Nuhas matara 67 kr / Şamdan 50 kr / Çuka haşye ma'a gömlek 120 kr / Ağaç sini 35 kr / Sofra peşkiri 43 kr / Eğer ma'a takım 480 kr / Köhne heğbe 1 ad. 204 kr / Köhne haşye ma'a gömlek 66 kr / Pirinç raht 241 kr / Hilali bakır raht 142 kr / Defa pirinç raht 320 kr / Nuhas raht 170 kr / köne raht 110 kr / Sağır ayna 40 kr / Doru bargir 470 kr / Kitab İmadü'l-İslâm 40 kr / Şahname 80 kr / Evrak-ı Perişân 13 kr / Gök aygır at 4200 kr / Köhne serm arabası 219 kr / Basma yorgan 271 kr / Defa yorgan 257 kr / Köhne yorgan 101 kr / Defa basma

yorgan 215 kr / Köhne kadife yasdık 105 kr / Köhne yan 60 kr / Kapı perdesi 32 kr / Defa kapı perdesi 14 kr / Defa perde 103 kr / Köhne yasdık 10 kr / Sim kılıf 676 kr / Nake tesbih 1 ad. 121 kr / Taş kabzalı bıçak 170 kr / Bağ 1 kıta 3600 kr / Mülk menzil 6400 kr / Su sığır ineği ma'a malak 1220 kr (15) Kara sığır düğesi 480 kr / Defa kara sığır düğesi 2 ad. 500 kr / Kebir fıçı 1 ad. 160 kr / Su sığır ineği ma'a malak 825 kr / Defa Su sığır ineği ma'a malak 2 ad. 1080 kr / Kara sığır ... / Su sığır düğesi 2 ad. 1440 kr / Defa su sığır düğesi 485 kr / Su sığır malağı 8 ad. 2040 kr / Kara sığır danası 320 kr / Kara sığır düğesi 500 kr / Kara sığır ineği ma'a buzağı 670 kr / Defa Kara sığır ineği ma'a buzağı 205 kr / Kara sığır öküzü 860 kr / Kara sığır ineği 920 kr / Su sığır ineği ma'a malak 800 kr / Su sığır düğesi 2 ad. 605 kr / Defa su sığır düğesi .40 kr / Kara sığır öküzü 2 ad. 885 kr / Kara sığır ineği ma'a buzağı 290 kr / Defa Kara sığır ineği ma'a buzağı 285 kr / Defa Kara sığır öküzü 490 kr / Kara sığır düğesi 120 kr / Defa Kara sığır düğesi 105 kr / Gök kısrak 450 kr / Hergele 24 ra's 7400 kr Kuşoğlundadır / Seca değirmeni 12000 kr / Gaflıya ve Rusçukçiftliklerinden fûruht olunan hinta ve şa'ir 7710 kr / Çernova'da ve tevâbi'-i kurâları ahâlileri zimmetlerinde fûruht olunan hinta ve şa'ir 2392,5 kile 160600 kr / Cem'an yekûn 8846 guruş harice fûruht olunan eşyâ-i mezkûr semeni yalnız kırk altı guruşdur. Cem'an yekûn 15763 guruş 25 para bâlâda mezkûr vereseler üzerlerinde olan eşyâ semeni ile harice fûruht olunan eşyâ-i mezkûre semeni on beş bin yedi yüz altmış üç guruş yirmi beş paradır.

Müteveffâ-yı mezbûrun kasaba ve kuralar ahâlileri zimmetlerinde bâ-temessük ve bâ-defter alacakları olan meblağdır ki zikr olunur.

Der zimmet-i ahali-i karye-i Kastence bâ-temessük 3648 kr / Der zimmet-i ahali-i karye-i Ablanak bâ-temessük 351,5 kr 10 para / Der zimmet-i ahali-i karye-i Balabanlı bâ-temessük 915 kr / Der zimmet-i ahali-i karye-i ... bâ temessük 5,5 kr / Der zimmet-i ahali-i karye-i Çelnova bâ temessük 1837 kr / Der zimmet-i ahali-i karye-i Serofçe bâ temessük 833,5 kr 10 para / Der zimmet-i ahali-i karye-i Koçali bâ temessük 500 kr / Der zimmet-i ahali-i karye-i ... bâ temessük ..70 kr / Der zimmet-i ahali-i karye-i Koyrafçe bâ temessük 528,5 kr / Der zimmet-i ahali-i karye-i Poçova bâ temessük 500 kr / Der zimmet-i ahali-i karye-i Gaflıya bâ temessük 1447 kr / Der zimmet-i Çernova'da ... bâ defter ..39 kr / Der zimmet-i ahali-i karye-i Loçova'da

bâkî zahire akçesi 143 kr / Der zimmet-i Akvabi-zade Mehmed Ağa bâ defter 150 kr / Der zimmet-i Çernova'da ve tevâbi'î kurâlarda müşterek öşür ve rüsûmdan nısf hisse 725 kr / Der zimmet-i ahali-i karye-i (...) bâ temessük (...)4 kr / Der zimmet-i ahali-i Akıllı Memiş an Gaflıya 21 kr / Der zimmet-i ahali-i karye-i Obar bâ defter 24 kr / Der zimmet-i ahali-i karye-i Kötekli ve İsmilli bâ defter 40 kr / Mutşo Ağa yediyle ... kurâlarda ... kr / Der zimmet-i Molla Ameş bâ temessük 420 kr / Molla Ameş yediyle kurâlarda bâkî zahire akçesi 138 kr / Su sığırı akçelerinden zimemde olub kabz olunan 205 kr / Der zimmet-i ahâli-i karye-i (...) ced (...) 50kr / Der zimmet-i Memiş Sipahi bâ temessük 257 kr / Der zimmet-i ahâli-i karye-i Gaflıya darı akçesi 96 kr / Der zimmet-i Kürkçü Gerho zımmî bâ defter 7 kr / Der zimmet-i Rusçuk...8 kr / Der zimmet-i Deli Ahmed ve Osman an karye-i Obar 15 kr / Der zimmet-i ahâli-i çiftlik-i Rusçuk120,5 kr / Der zimmet-i Ostoyco zımmî an çiftlik-i Hacı Memiş Ağa 12 kr / Sapanca karyesi ahâlisinden Ali ve Hüseyin ... 60 kr / Der zimmet-i Vodakaz keferi an Gaflıya 10 kr / Der zimmet-i Kel Halil bâ ikrâr an Gaflıya 34 kr / Der zimmet-i Dimitre zımmî bâ kefâlet 6 kr / Der zimmet-i Dişli Dırankina an Gaflıya 21,5 kr / Der zimmet-i Gerho zımmî an çiftlik-i Gaflıya 11 kr / Der zimmet-i Dimitre İslav zımmî an Gaflıya 15,5 kr / Der zimmet-i Dimço zımmî an Gaflıya 25 kr / Der zimmet-i Köbes Nikola zımmî an Gaflıya 48 kr / Der zimmet-i Büyük Kıbtî Mehmed bâ hükm an Gaflıya 6 kr / Der zimmet-i Gerho Ratko zımmî bâ kefâlet 25 kr / Der zimmet-i Deli Ömer an Gaflıya 15 kr / Der zimmet-i Deli Ömer öküz akçesi an Gaflıya 23 kr / Der zimmet-i Artin zımmî an çiftlik-i Rusçuk60 kr / Der zimmet-i Dülger Gergo Oğlu Giro zımmî an Rusçuk24 kr / Der zimmet-i Rosa zımmî an Ablak 3 kr / Der zimmet-i Kozma ve İstefan zımmîler an Gaflıya 50 kr / Der zimmet-i Doho ve Ağnad zımmîler ikrârlarıyla an karye-i Gaflıya 30 kr / Der zimmet-i İstan zımmî an Yergöğü 18 kr / Der zimmet-i Deli Ömer bâ defter 8 kr / Der zimmet-i ... an Gaflıya 10 kr / Der zimmet-i Havva Hatun bâ temessük 100 kr menzili dahi rehindir / Nukud-i mevcûd 188,5 kr / Der zimmet-i Mülk bölüğü kıptiler 109,5 kr

Cem'an yekûn 15471,5 kr yalnız on beş bin dört yüz yetmiş bir buçuk guruşdur.

Cem'an yekûn 31235 kr gerek verese üzerlerinde ve gerek harice fûruht olunan eşyâları ve zimem-i nâsda olan cümlesi otuz bir bin iki yüz otuz beş guruşdur.

Minhâü'l-ihracât:

Techîz ve tekfîn 200 kr / Deyn-i müsbet Molla Ameş 1118,5 kr / Deyn-i müsbet Gayyur Hacı Ahmed 445 kr / Deyn-i müsbet Abdal-zâde Mutşo Ağa 728 kr / Deyn-i müsbet Çadırcı-zâde Mehmed Ağa 555 kr / Deyn-i müsbet el-Hacc Mustafa Efendi 703 kr / Deyn-i müsbet Ömer Ağa 330 kr / Deyn-i müsbet el-Hacc Abdiş Ağa 121,5 kr / Deyn-i müsbet Ayan Ahmed Ağa 275 kr / Deyn-i müsbet Vekilharç İsmail 149,5 kr / Deyn-i müsbet Terzi Hüseyin 18 kr / Deyn-i müsbet Duhancı el-Hacc Mehmed 16,5 kr / Deyn-i müsbet Hacı Memiş Ağa-zâde Ahmed Ağa 117 kr / Deyn-i müsbet Kasap Hüseyin 115 kr / Deyn-i müsbet Bakkal Mutşo Ağa 101 kr / Deyn-i müsbet Molla Halil 45 kr / Deyn-i müsbet Etmekçi Osman Beşe 142 kr / Deyn-i müsbet Menzilci Mustafa Ağa'nın Hacı Hüseyin Ağa'ya 163 kr / Deyn-i müsbet Sünbül Ağa 46,5 kr / Deyn-i müsbet Çiftlik Kethüdası Abdi'ye be-tarikü's-sulh 50 kr / Deyn-i müsbet Çernovalı Deli Ahmed'e Mehmed'e 44 kr / Deyn-i müsbet Hacı Halil Oğlu Ali Ağa 112,5 kr / Deyn-i müsbet Kıpti Mustafa 10 kr / Deyn-i müsbet Küçük Mutşo Ağa 15 kr / Deyn-i müsbet Hacı Lütfi Oğlu 11,5 kr / Deyn-i müsbet Haffaf Ahmed Beşe 11 kr / Deyn-i müsbet Molla Ali Ağa 11 kr / Deyn-i müsbet Attar Molla Mehmed 5 kr / Deyn-i müsbet Camus Oğluna 15 kr / Deyn-i müsbet Kalender Nalbanda 4 kr / Deyn-i müsbet Selanikli Derviş Ağa 20 kr / Deyn-i müsbet loçalı Ahmed Beşe 14 kr / Deyn-i müsbet Çernovalılara 96,5 kr / Deyn-i müsbet Dudu Ali Ağa 20 kr / Deyn-i müsbet Ohan Bazergana 204,5 kr / Deyn-i müsbet Karakaş Oğluna 67 kr / Deyn-i müsbet Avakim ... 9,5 kr / Deyn-i müsbet Kastanceli Dülgerlere 56 kr / Deyn-i müsbet Mağardin zımmî 16 kr / Deyn-i müsbet Molla Mustafa 30 kr / Deyn-i müsbet Mirosy 12 kr / Deyn-i müsbet Mehmed Alemdar 31,5 kr / Deyn-i müsbet Camii Atik Mahallesi avârızına 40 kr / Bazı tahsilat için serdara verdikleri resm 89 kr / Duyun-i müteferrika-i müsbeste 152 kr / Deyn-i müsbet Gafliya Çiftliği masarifi 350 kr / Deyn-i müsbet MühtediGançe Hatun 55 kr / Rusçuk kadısı el-Hacc Mehmed Efendi'nin mukaddem terikesi tahrîr ettikde kalemiye ve eminiye ve hüddamiye nâmıyla aldığı 418,5 kr / Deyn-i müsbet Nikola ırgada 7 kr / Deyn-i müsbet Osman Beşe 86 kr / Rusçuk kadısının çukadarı Memiş'e mukadem verilen 20 kr / Terike fûruht olunurken masarif ve ücret 12 kr / Duyûn-i müteferrika-i müsbeste izâde 50 kr / Mukaddem terike fûruht olundukda verdikleri

dellaliye 80 kr / Harc-ı hüccet-i vesâyet ve nafaka 250 kr / Resm-i kısmet-i âdî 781 kr / Kassamiye 200 kr / Çukadariye 170 kr / Katibiye 50 kr / Hüddamiye 21 kr / Kaydiye 16 kr / İhzariye 14,5 kr /

Cem'an yekûn:

9117,5 ihrâc olunan duyûn ve rüsûmât ve harc-ı hücec cem'an dokuz bin yüz on yedi buçuk guruşdur

7372,5 ber muceb-i vasiyet-i müteveffâ vech-i şer'î üzere sâbit olub ba'de ihrâci'l- duyûn ve'r-rüsûm bâkî kalan maldan ihrâc olunan sülûs yalnız yedi bin üç yüz yetmiş iki buçuk guruşdur vasi mezbûr Halil Ağa'ya teslîm olunmuşdur

Yekûn 16490 kr

Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 14745 yalnız on dört bin yedi yüz kırk beş guruşdur.

Hisse-i ibni'l-mezbûr Mehmed 4915 kr / Hisse-i ibneti'l-mezbûre Hatice 2457,5 kr / Hisse-i ibneti'l-mezbûre Emine 2457,5 kr / Hisse-i ibneti'l-mezbûre Nefise 2457,5 kr / Hisse-i ibneti'l-mezbûre Havva 2457,5 kr

Bâlâda mezkûr terike-i müteveffâdan Rusçuk kadısı ma'rifetiyle mukaddem sûk-i sultânîde fûruht olunan menkûlât semenlerinden altı yüz on bir buçuk guruşu çıkıp kadı-i mumaileyh zimmetinde kalıp zâyi' olduğu nümâyân olmağın meblağ-i mezbûr sülûs maldan tekmîl olunub verese-i mezkûrûna gadr olmamak üzere vasiyy-i merkûm müte'ahhid olduğu işbu mahalle şerh verildi. **00000016** Müteveffâ-yı mezbûrun zimem-i nâsda alacakları olub tahsîli mümkün olmadığını bî-garaz müslimînden cemm-i gaffir ve cem'-i kesîr ihbâr etmeleriyle defter-i bâlâda idhâl olunmayub mümteni'ü'l-husûl olan zimem defteridir ki zikr olunur.

Çernova karyesinden esnâ-yı seferde Eflak cânibine firâr eden Bulgarân re'âyâlarının bâ temessük deynleri 1772 guruş

İlnova karyesinden esnâ-yı seferde Eflak cânibine firâr eden re'âyâların bâ temessük deynleri 2336 guruş

Gafliya karyesinden esnâ-yı seferde Eflak cânibine firâr eden re'âyâların bâ temessük deynleri 2620 guruş

Çernova karyesinde bâkî kalub tahsîli mümkün olmayan müşterek oşür ve rüsûm akçeleri 200 guruş

Gafliya karyesi sipahi oğlu Emin Ağa zimmetinde bâ defterdir 220 kr

Saadetlü Rusçuk lu Çelebi-zâde Hasan Paşa hazretleri zimmetinde bâ defter 6206 kr

Yekûn 13354 yalnız on üç bin üç yüz elli dört guruşdur.

Meblağ-i mezbûr mümteni'ü'l-husûl olmakla defter-i bâlâda meblağ-i mezbûrdan verese-i mezkûradan nesne taksîm olunmayub lakin ba'de zaman meblağ-i mezbûrdan tahsîli mümkün olanı olur ise ol vakit verese-i mezbûrûndan taksîm olunmak için işbu mahalle kayd olundu. Fi 7 Şevval sene 1193.

Sayfa No: 16

Hüküm No: 65

Tarihi: 5 Şevval 1193

Konusu: İlam / Alacak Camii Atik Mahallesinden iken vefat etmiş olan Kethüdâ-yeri-zâde Süleyman Ağa ibni İsmail'in terekesinden vasiyeti olduğu iddiasıyla açılmış olan alacak davası neticesinde merhumun bu hususta vasi tayin ettiği Halil Ağa'ya vasiyet edilen meblağın verilmesine dair karar.

Husûs-i âti'l-beyânın mahallinde tahrîr ve terkîmi bâbında bu fakîre hitâben sâdır olan emr-i celilü'l-kadr mücebince Medine-i Rusçuk mahallâtından Camii Atik Mahallesi sükkânından iken bundan akdem fevt olan Kethüdâ-yeri-zâde Süleyman Ağa ibni İsmail nâm müteveffânın verâseti sulbî sağır oğlu Mehmed ve sağîre kızları Emine ve Nefise ve Havva ve kebîre kızı Hatice'ye inhisârı ba'de't-tahakkuki'ş-şer'î li-ecli't-tahrîr vasî nasb olunan Molla-zâde Esseyyid Abdullah Efendi ma'rifetiyle terike-i müteveffâ-yı mezbûru tahrîre mübâşeret olundukda müteveffâ-yı mezbûrun damadı işbu bâ'isü'l-kitâb fahru'l-akrân Halil Ağa ibni Hüseyin Ağa nâm kimesne meclis-i şer' de vasiyy-i mezbûr Abdullah Efendi mahzarında da'vâ ve takrîr-i kelâm edüb kayınpederim müteveffâ-yı mezbûr Süleyman Ağa hâl-i hayâtında müslimîn mahzarlarında hîn-i fevtimde sülüs malımdan bir mu'temed ve sulehâdan kimesneye kadr-i kifâye akçe verilüb benim için hacc-i şerif ettirile diye sülüs malımdan üç yüz guruş kıymetli Secâ' değirmeni demekle ma'rûf değirmen-i câriyem ümmi veledim Sadıka'ya verile ve yine sülüs malımdan iki yüz elli guruş mezbûre Sadıka'ya verile ve yine sülüs malımdan Boynuzlu Deredeki harâb kaldırım müceddeden ta'mîr oluna ve yine sülüs malımdan cariyem hanıma elli guruş ve hizmetkâr Ayşe'ye dahi elli guruş verile ve bunlardan mâ adâ sülüs malımdan ne fazla kalır ise ruhum için

vücûh-i birre sarf oluna deyü vasiyet ve tenfizine beni vasî nasb ihtiyâr eylediğinden sonra musırnan fevt olmakla terikesinden duyûn-i müsbetesi ve rüsûmât-ı sâiresi ba‘de’l-ihrac bâkî bi’l-cümle terikesinin sülûsü ifrâz ve bana teslim olunmak matlûbumdur dedikte gibbe’s-suâl vasiyy-i mezbûr Abdullah Efendi cevâbında vasiyet-i mezbûre ma‘lûmum değildir deyü olıcak müdde‘î mezbûr Halil Ağa’dan da‘vâ-yı meşrûhasına mutâbık beyine taleb olundukda udull-i ahrâr-ı ricâl-i müslimînden Medine-i Rusçuksükkânından Molla Ameş ve Mutşo Ağa ibni Abdal nâm kimesneler li-ecli’ş-şahâde meclis-i şer‘e hâzırân olub istişhâd olunduklarında fi’l-hakîka müteveffâ-yı mezbûr Süleyman hâl-i hayâtında bizim huzûrumuzda vech-i meşrûh üzere vasiyet edüb tenfizine merkûm Halil Ağa’yı vasî nasb ve ihtiyâr eylediğinden vasiyet-i mezbûre üzerine musırnan fevt oldu bizler bu husûsa bu vech üzere şâhidleriz şahâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-yı şahâdet-i şer‘iyye eylediklerinde ba‘de’t-ta’dîl ve’t-tezkiye şahâdetleri makbûle olmağın vasiyet-i mezbûrenin sıhhatine ba‘de’l-hükm mâ vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu. Hurre fi’l-vevmi’l-hâmis min Şevvâli’l-Mükerrem li-sene selase ve tis‘în ve mi’e ve elf. Şuhûdü’l-hâl: Fahrü’l-ulemâ Esseyyid Ahmed Efendi ibni El-Hacc Ebubekir Ağa / El-Hacc Abdiş Ağa / Hacı Hüseyin-zâde Çelebi Mehmed Ağa Hazretleri / Esseyyid İsmail Beşe / Memiş Beşe / Umdetü’l-a‘yân Saadetlü Ahmed Ağa / Ve gayrum mine’l-huzzâr

Sayfa No: 16

Hüküm No: 66

Tarihi: 10 Şevval 1193

Konusu: Hüccet / Nafaka ve Kisve-baha Tayini Rusçuk’un Camii Atik Mahallesinden iken vefat eden Kethüdâ-yeri-zâde Süleyman Ağa ibni İsmail’in validesi, hanımı ve çocukları için nafaka ve kisve-baha tayinine dair kayıt.

Medine-i Rusçuk mahallâtından Camii Atik Mahallesi sükkânından iken bundan akdem vefât eden Kethüdâ-yeri-zâde Süleyman Ağa nâm müteveffânın ümmi veledi işbu bâ‘isetü’l-kitâb Rukiye nâm hatun meclis-i şer‘-i şerîf-i lâzımü’ş-şerîfe gelüb şöyle takrîr-i kelâm eyledi ki müteveffâ-yı mezbûr Süleyman Ağa’nın firâşından hâsıl ve benden mütevellide işbu hâzır-ı bi’l-meclis sağîr oğlum Mehmed ile sadriyye-i sağîre kızlarım Nefise ve Havva’nın nafaka ve kisve-bahaya eşedd-i

ihtiyâcları olmağın babaları müteveffâ-yı mezbûrdan intikâl eden vasiyy-i muhtârları Halil nâm kimesne yedinde mahfûz olan ber mûceb-i defter-i kassâm her birlerinin ma'lûmu'l-mikdâr mâl-ı mevrûslarının (...) olmak üzere her birlerine kadr-i kifâye nafaka ve harç olunmak matlûbundur dedikde hâkim-i mevki'-i sadr-i kitâb tûbâ lehû hüsne-me'âb hazretleri dahi sağır-i mezbûrların vasîleri Halil Ağa yedinde mahfûz ber mûceb-i defter-i kassâm her birlerinin mâl-ı mevrûsları nemâlarından verilmek üzere tarih-i kitâbdan her birlerine yevmî kırkar akçeden üçüne yevmî yüz yirmi akçe nafaka ve kisve baha farz edüb meblağ-i mefrûz-i mezkûru sağır-i mezbûrların nafaka ve kisve ve sâir levâzım-ı zarûriyelerine harc ve sarf ve vakt-i zarûrette istidâneye ve lede'z-zafer sağırlerin her birlerinin mâl-ı mevrûsları nemâsından almak üzere vasiyy-i mezbûr üzerine rücû'a mezbûre Rukiye Hatun'a izin verilüb mâ vaka'a bi't-taleb ketb ve imlâ ve yed-i mezbûra def' olundu. Fi'l-yevmi'l-âşir min Şevvâli'l-Mükerrem li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Şuhûdü'l-hal: RusçukAyanı Ahmed Ağa / Esseyid Mustafa Ağa / Ağazâde Esseyid Abdullah Efendi / El-Hacc Ahmed Ağa / Ve gayruhum.

Sayfa No: 16

Hüküm No: 67

Tarihi: 10 Şevval 1193

Konusu: Hüccet / Nafaka ve Kisve-baha Tayini Rusçuk'un Camii Atik Mahallesinden iken vefat eden Kethüdâ-yeri-zâde Süleyman Ağa ibni İsmail'in validesi, hanımı ve çocukları için nafaka ve kisve-baha tayinine dair kayıt

Medine-i Rusçuk mahallâtından Camii Atik Mahallesi sükkânından iken bundan akdem vefât eden Kethüdâ-yeri-zâde Süleyman Ağa nâm müteveffânın ümmi veledi işbu bâ'isetü'l-kitâb Sadıka binti Abdullah nâm hatun meclis-i şer'-i şerif-i lâzımü'ş-şerife gelüb şöyle takrîr-i kelâm eyledi ki müteveffâ-yı mezbûrun firâşından hâsıla ve benden mütevellide işbu hâzıratü bi'l-meclis sadriye-i sağıre kızım Emine'nin nafaka ve kisve bahaya eşedd-i ihtiyâcı olmağın babası müteveffâ-yı mezbûrdan intikâl edüb ber mûceb-i defter-i kassâm vasiyy-i muhtârı Halil Ağa nâm kimesne yedinde mahfûz olan ma'lûmu'l-mikdâr mâl-ı mevrûsunun nemâsından olmak üzere kadr-i kifâye nafaka farz ve takdîr olunmak matlûbundur dedikde hâkim-i mevki'-i sadr-i kitâb tûbâ lehû hüsne-me'âb hazretleri dahi sağıre-i mezbûre için vasiyy-i mezbûr

Halil Ağa yedinde mahfûz mâl-ı mevrûsunun nemâsından verilmek üzere tarih-i kitâbdan yevmî altmış akçe nafaka ve kisve baha farz ve takdîr edüb nafaka-i mefrûza-i mukaddereyi sağıre-i mezbûrenin nafaka ve kisve ve sâir levâzım-ı zarûriyesine harc ve sarf ve vakt-i zarûrette istidâneye ve lede'z-zafer sağıre-i mezbûrenin vasîsi yedinde olan mâl-ı mevrûsunun nemâsından almak üzere vasiyy-i mezbûr üzerine rücû'a mezbûre Sadıka Hatun'a izin verilüb mâ vaka'a bi't-taleb ketb ve imlâ ve yed-i mezbûra def' ve i'tâ olundu. Fi'l-yevmi'l-âşir min Şevvali'l-Mükerrerem li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Şuhûdü'l-hâl: RusçukAyanı Ahmed Ağa / Esseyyid Mustafa Ağa / Ağazâde Esseyyid Abdullah Efendi / El-Hacc Ahmed Ağa / Ve gayruhum.

Sayfa No: 16

Hüküm No: 68

Tarihi: 21 Zilkade 1194

Konusu: Defter Sureti Müteveffa Kethüdâ-yeri-zâde Süleyman Ağa'nın terekesi ile ilgili yapılan işlemlere dair defter sureti kaydı.

Vasiyy-i mûmâileyhin makbûzu sülüs maldan li-ecli'l-iktizâ ba'zı mahalle verdiği ve bundan sonra mahal-i mu'ayyene verdiği meblağın müfredât defteridir ki zikr olunur. Fî 26 Şevval sene 93. Bu hususda bâ emr-i âlî me'mûr olan Hafız Abdurrahman Efendi hazretlerine kazasker efendi için verilen resm-i sülüs 852 guruş. Defter-i kassâmda tahrîr olunan techîz ve tekfînin bakiyesi sülüsünden ta'yîn olunan 147 guruş. Derûn-ı defter-i kassâmda mestûru'l-isim olan Havva binti el-Hacc Süleyman Ağa müteveffıyye olub verâseti vâlidesi Rukiye binti Abdullah ile li-ebeveyn er karındaşı sağır Mehmed el-mezbûr ile li-ebeveyn kız karındaşı Nefise nâm sağıreye inhisârı ba'de't-tahakkuki's-şer'î vasiyy-i muhtârı Halil Ağa ma'rifetiyle îrâd ve masârifi rû'yet ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'ıyye tevzi' ve taksîm olunan hisse-i müteveffıyye-i mezbûredir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi'l-hâdî ve'l-ısrîn min Zilkadetü's-Şerife li-sene erba'a ve tis'în ve mi'e ve elf.

Hisse-i müteveffıyye-i mezbûre 2457,5 guruş

İki senelik akçesi murabahası 411 guruş

Hâric-i ez-defter-i kassâm babası müteveffâ-yı mezbûrun müteveffıyye-i mezbûreye hîbe ve teslîm eylediği dükkan der kurb-i pınar derûn-ı çarşu 250 guruş

Dükkan-ı mezkûr vâlidesi mezbûre Rukiye'nin hissesine tahsîs olunmuştur.

İki senelik dükkan icâresi 36 guruş / Cem'an yekûn 3154,5 guruş

Minhâü'l-ihracât:

Techiz tekfin 26 kr / Ba hüccet-i şer'îyye iki senelik nafakası 190 kr / Mahalle avârızından hissesiyle sevâ'î ve Şam alacası ve terziye verilen ve sair masârif 26,5 kr / Mârru'z-zikr dükkan hîn-i isyanda resm-i askerş kassâm-ı mezkûre 25 kr / Firar eden cariyyeden hissesine isâbet eden 75 kr / Resm-i âdî 74 kr / Katibiye 12 kr / Emîniye 12 kr / Çukadariye 12 kr / Hüddamiye 12 kr / İhzariye 2 kr / Kaydiye 1 kr / Yekûnü'l-ihracât 469,5 kr (17) Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 2685 kr / Hissetü'l-ümmi'l-mezbûre Rukiye 447 kr 9 para / Hissetü'l-ahi li-ebeveyni'l-mezbûr Mehmed 1491,5 kr / Hissetü'l-uht li-ebeveyni'l-mezbûre Nefise 745,5 kr

Sayfa No: 17

Hüküm No: 69

Tarihi: Cemâziyelevvel [1]193.Konusu: Hacc Kadın Oğlu Mustafa ibni Ali bin Abdullah'ın Terekesi

Medine-i Rusçuk kazâsına tâbi' İzimçe karyesi sâkinlerinden iken bundan akdem cerihân fevt olan Hacc Kadın Oğlu Mustafa ibni Ali bin Abdullah nâm kimesnenin verâseti zevceteyn-i metrûkeleri Rukiye binti Hüseyin ve Fatma binti Mustafa nâm hatunlar ve sulbî kebîr oğlu Mehmed ve sağır oğulları Ali ve Hüseyin'e ve sulbiye-i sağire kızları Hatice ve İsmihan ve haml-i mevkûfesine münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-enver zâhir ve nümâyân oldukdan sonra zevceteyn-i mezbûreteynin ve sağırûn-ı mezbûrûnun taraf-ı şer'den mansûb vasileri el-Hacc Ali Alemdar'ın taleb ve ma'rifetleriyle ve ma'rifet-i şer'le müteveffâ-yı mezbûrun terikesi tahrîr ve terkîm olunan muhaleffât defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fî evâil-i Cemâziyelevvel li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mushaf-ı Şerif 1 ad. 680 kr / Hergeler 8 ad. 4000 kr / Piştog 1 çift 600 kr / Su sığır ineği 2 ra's 5000 kr / Kapuşu mandası 4 ra's 4000 kr / Kara sığır öküzü 8 ra's 4800 kr / Sığır ineği 1 ra's 32 kr / Mülk menzil 1 ad. 4400 kr / Kara sığır danası 2 ra's 200 kr / Koyun ve kuzu 124 ad. 6200 kr / Kuzu 50 ad. 1250 kr / Keçi 2 ad. 160 kr / Bargir 1 ra's 1500 kr / Feres 1 ra's 6000 kr / Defa araba ma'a takım 1 ad. 400 kr / Araba preşesi 1 ad. 160 kr / Köhne yasdık 6 ad. 120 kr / Gılaf 2 ad. 120 kr / Evani-i nuhas

21 kıyye 630 kr / Cedid gömlek ve don 4 ad. 400 kr / Balta ve çapa 4 ad. 100 kr / Trenkob 20 kr / Dakik 3 çuval 300 kr / Müstamel kilim 1 ad. 120 kr / At kızağı ma'a takım 1 ad. 200 kr / Mezrû' hınta 15 kile 5000 kr / Mezrû' şaîr 9 kile 1600 kr / Eğer ma'a takım 1 ad. 200 kr / Köhne kalpak 1 ad. 200 kr / Çiftlik levâhıkıyla 1 kıt'a 20000 kr / ... mevcut celeb öküzleri 48 ad. 15360 kr

Müteveffâ-yı mezbûrun Kadı karyesinde vâki' hânesinde mevcut eşyâsı defteridir ki zikr olunur.

Sim kabzalı kılıç 1 ad. 80 kr / Kaddare 1 ad. 200 kr / Sim kebir yatağan bıçağı 1 ad. 1800 kr / Müstamel cild nafe kürk 1 ad. 1400 kr

Mai çuka kaplı kedi kürk 1 ad. 800 kr / Müstamel göğez niş 1 ad. 200 kr

Müstamel alaca entari 1 ad. 280 kr / Köhne yelek 1 ad. 30 kr

Köhne çakşır 1 ad. 80 kr / Köhne şalvar 1 ad. 120 kr / Cild sakar taneleri 8 ad. 400 kr / Seccade 1 ad. 120 kr / Araba preşesi 1 ad. 80 kr

Köhne çuka makad 240 kr / Köhne şilte 1 ad. 80 kr / Köhne yasdık 5 ad. 200 kr

Köhne basma yorgan 1 ad. 80 kr / Edirne keçesi 1 ad. 240 kr

Sahan tencere taba 240 kr / Der anbar hınta 5 kile 500 kr

Kara sığır ineğı ma'a buzağı 640 kr / Kürûm bağ 3 dönüm 680 kr

Su değirmeninde olan hissenin kısmı 4600 kr

Küçük Lom'da vâki' aba dolabı ve bir kaya değirmen 3000 kr

Hırdavat-ı menzil 200 kr / Dakik 1200 kıyye 1200 kr

Bir dönüm mikdarı menzil arsası 200 kr / Nemçe kalburu 1 ad. 200 kr

Gömlek don 4 ad. 400 kr / Nakdi mevcudu 1233 kr

Cem'an yekûn 104143 yalnız yüz dört bin yüz kırk üç paradır

Minhâü'l-ihracât:

Techiz tekfin 124 kr / Mihr-i müeccel zevce-i mezbûre Fatma 2400 kr

Mihr-i müeccel zevce-i mezbûre Rukiye Hatun 2480 kr

Deyn-i müsbet alemdar 672 kr / Deyn-i müsbet ... 330 kr

Deyn-i müsbet Tola Kara 130 kr

Deyn-i müsbet Hizmetkârı Mustafa 120 kr / Deyn-i Savad 400 kr

Deyn-i müsbet Halil 100 kr / Deyn-i müsbet 528 kr

Resm-i âdi hüddâmiye ve sâir 5380 kr

Yekûnü'l-ihracât 13680 kr

Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 79256 kr

Kayd sehv ve hata ve's-sahîh mâ fi't-taksîm 90563 kr ve teemmül-i zâhirin nef'an li'l-yetîm

Hissetü'z-zevceti'l-mezbûre 4950 kr

Hissetü'z-zevceti'l-mezbûre 4950 kr

Hissetü'l-ibni'l-mezbûr 13860 + 1540 = 15400 kr haml-i merkûmun

Hissetü'l-ibni'l-mezbûr 13860 + 1540 = 15400

Hissetü'l-ibni'l-mezbûr 13860 + 1540 = 15400

Hissetü'l-mevkûfü'l-mezbûre 6930 + 770 = 7700 kr min hisse-i haml

Hissetü'l-binti'l-mezbûre 6930 + 770 = 7700 kr

Hissetü'l-binti'l-mezbûre 6930 + 770 = 7700 kr

Haml-i mevkûf anasından zuhûr edüb zükûr hissesinde fazla taksîm olundu fi 3 Zilkade sene 193.

Sayfa No: 18

Hüküm No: 70

Tarihi: 12 Zilkade [1]193

Konusu: Kassâm defteri-tereke Ali bin Abdullahoğlu Mustafa'nın terekesi. Taksim yapıldıktan sonra yeni mal çıkması ve onun taksimine dair belge.

Müteveffâ-yı mezbûrun hâric-i ez defter-i kassâm sonradan zuhûr edüb vasiyy-i mansûbu Ali Alemdar ma'rifetiyle tahrîr ve sük-i sultânîde ba'de'l-müzâyede bey' ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'îyye tevzi' ve taksîm olunan muhalledfât-ı müteveffâ-yı mezbûrdur ki ber vech-i âtî zikr olunur. Fi'l-yevmi's-sânî aşer min Zilkadetü's-Şerife li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Simli cevher dar kılıç 1 ad. 1040 kr / Defa cevher dar kılıç kısa 1 ad. 440 kr

Sim başlık ma'a hamâ'il 400 dirhem 3600 kr / Eflaki alaca000 kr

Cem'an yekûn 26080 kr

Minhâü'l-ihracât:

Müteveffâ-yı mezbûrun hemşîresi Rabia Hatun'a babaları vâlidelerinden müntakil emlâkdan hisse da'vâsı zımnında bedel-i sulh vasiyy-i mezbûr verdiği 800 kr

Resm-i âdî 652 kr / Eminiye 90 kr / Çukadariye 90 kr / Hüddamiye 90 kr / Katibiye 90 kr / Dellaliye 120 kr / İhzariye 48 kr / Kaydiye 20 kr / Duyûn-i müteferrika 48 kr / Yekûnü'l-ihracât 2248 kr / Sahhu'l-bâkî li't-taksîm beyne'l-verese 22832 kr / Hissetü'z-zevcetü'l-mezbûre 1489 kr / Hissetü'z-zevcetü'l-mezbûre 1489 kr / Hissetü'l-ibni'l-mezbûr 4634 kr / Hissetü'l-ibni'l-mezbûr 4634 kr / Hissetü'l-ibni'l-mezbûr 4634 kr / Hissetü'l-binti'l-mezbûre 2317 kr / Hissetü'l-binti'l-mezbûre 2317 kr / Hissetü'l-binti'l-mezbûre 2317 kr / Der hâze'd-defteri nemekâhu'l-vasî nemekâhu'l-fakîr afa'llâhu anh / El-Hacc Hüseyin el-kâdî be-medine-i Rusçuk

Gufira lehu

Sayfa No: 19

Hüküm No: 71

Tarihi: 23 Şevval 1193

Konusu: (kesik belge) Levazımat Tedariğine dair belge

Olmağın bu defa dâire-i hazreti veliyyü'n-ni'âmiye muktezî envâ'i zehâ'ir ve levâzımât-ı zarûriyenin râyicü'l-vakti ile iktizâ eden bahâları cânib-i hazreti veliyyü'n-ni'âmiden edâ olunmak üzere i'ânet eylemeleriniz tenbihini hâvî tarafınıza hitâben şeref-yâfte-i sudûr eden bir kıt'a fermân-ı celîlü's-şân mücebinece bu def'a gönderilen defter nâtik olduğu minvâl dâ'ire-i veliyyü'n-ni'âmiye muktezî ecnâs zehâir ve himâr bargiri ve araba ve sahan ve hatab ve levâzımât-ı sâirenin yevm-i mezkûrda karye-i mezbûrede bilâ-ta'b kabzına me'mûr edâ ve teslîm olunmak için şimdiden bi-tamâmihâ hâzır ve âmâde olunması husûsuna mezîd-i hüsn-i himmet buyurmanız me'mûlüyle işbu tezkere tahrîr ve irsâl olunmuşdur inşâ'allahi te'âlâ lede'l-vusûl keyfiyet ma'lûmunuz oldukda yevm-i mezkûrda karye-i mezbûre iktizâ eden levâzımâtını cümlesini bilâ-noksan kabzına me'mûr edâ ve teslîm olunmak için şimdiden cem' ve tedârik ve mahal-i merkûmda hâzır ve âmâde olunmasına ziyâde dikkat ve ihtimâm ve bu husûsda özr ve illet îrâdıyla avk ve tehiri müceb hâlâta bâ'is olan olur ise mütâ'abet olunacağını kendülere ifhâm eylemeniz me'mûldür. Fî 23 Şevval sene 193.

Sayfa No: 19

Hüküm No: 72

Tarihi: 17 Ramazan 1193

Konusu: İmam-hatip azl ve tayini. Cami imam-hatib'i yaramaz biri cemaatin şikayeti üzerine imam-hatip azl edilip yerine Mehmed Halife bin Mustafa atanıyor.

Medine-i Rusçuk'da Faik Mahallesinde vâki' ashâb-ı hayrâtta Kara Ali nâm sâhibü'l-hayrın binâ eylediği câmi'i şerifde vazîfe-i mu'ayyene ile imâm ve hatîb olan Mehmed Rıza târik-i hizmet olduğundan gayri iktidâyı mütebâkî sû'i hâlini mahallinde meclis-i şer' de bî-garaz kimesneler haber vermeleriyle ciheteyn-i mezbûreteyn merkûmun üzerinden ref' olunub ol vecihle yeri hâlî ve hizmet-i lâzimesi mu'attal kalmakla yerine erbâb-ı istihkâkdan işbu râfi'-i tevki'-i refi'ü's-şân-ı hâkânî Mehmed Halife bin Mustafa her vecihle lâyük ve muhil ve müstahak olmağın târik-i merkûmun terkinden ciheteyn-i mezkûreteyn vazîfe-i mu'ayyenesiyle kendüye tevcîh olunub yedine berât-ı şerif-i âlişânım verilmek ricâsına kadısı mevlânâ el-Hacc Mehmed zîde fazlühû arz etmeğın mücebince mezbûre sadaka edüb işbu berât-ı hümayûn-ı inâyet makrûnu verdim ve buyurdum ki ba'de'l-yevm varub mezbûr Mehmed Halife bin Mustafa zikr olunan câmi şerifde târik-i merkûmun yerine imâm ve hatîb olub hizmet-i lâzimesini bî-kusûr ve mer'î ve mü'eddî kılındıktan sonra vazîfe-i mu'ayyenesiyle mutasarrıf olub vâkıfın ruhu ve benim devâm-ı ömr ü devletim için duâya müdâvât göstere şöyle bilüb alâmet-i şerife itimâd kılalar tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' aşer min şehr-i Ramazanü's-Şerife li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûsa

Sayfa No: 21

Hüküm No: 73

Tarihi: Cemâziyelevvel 1193

Konusu: (kesik belge) Asayiş emniyet. Eşkıyalık ile ilgili ferman.

Yollarını kuttâ' ve mallarını gârât ve katl-i nüfûs ve icrâ-yı mefâsîde cesâret eylediklerini ve hatta Rusçuk kazâsının ihtilâline bâ'is Çelebi Oğlunun taraftarı mefsedet pîşeleri birer birer memleketten firâr ve Çelebi Oğlunun olduğu mahalle gidüb onda dahi karâr edemediklerinden Varna'ya gelince semt semt mutasarrıf ve

ebnâ-i sebîli katl ve emvâllerini nehb ve gârât ve hâlâ İsmail'da başbuğ olan düstûr-ı mükerrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-âlem vezîrim Mehmed Paşa edâma'llâhu te'âlâ iclâluhûnun dahi bir nefer adamını telef eyledikleri mevsûk (...) kimesnelerin ihbârlarıyla vâsıl-i semî' şeyler (...) olmak hasebiyle fesâdât-ı mezkûrenin indifâ'ına irâde-i kat'îyye-i hüsrevânem ta'alluk etmeğın siz ki mevlânâ ve Silistre mütesellimi ve a'yân ve yeniçeri ve serdârları ve zâbitân ve iş erleri mûmâileyhimsiz kazâlarınızda muzannâ'-i tevârüd ve eşkiyâ olan mahalleri ve merâhil ve mehârici ale'd-devâm teftîş ve münâsib yerlere tüfenk endâz ve müsellaah neferât vaz' ve bi'n-nefs kendiniz nezâret-i birle fîmâ ba'd dâhil-i hükûmet ve kazânızda şekâvet ve kat'-i tarîke mücâseret edenlerini bi-eyyi vechin kâne ahz ve birbirinize haber irsâliyle geçit başlarını ve turûku sedd ve bend ve bu misillüleri ele getürüb bilâ-emân cezâlarını tertîb ve ru'ûs-i maktû'larını Dersa'adetime ib'âs ile kazânızda bir kimesnenin mâl ve canına zarâr isâbet etmemek şartıyla tasfîye-i memleket ve tahsîl-i emniyet sebîliye nisâr vüs'-i kudret etmeniz bâbında mahsûsan işbu emr-i şerîfim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur bunun emsâli erâzil ve eşirrânın ibâdu'llâha tasallutlarını mücerred zâbitân ve a'yân ve serdâr ve iş erlerinin muhâfaza-i bilâdda vazîfelerini adem-i ifâlarından neş'et ettiğinde şüphe olmadığından bundan böyle cümle ittifâkıyla herkes kazâlarının sükkân duhûl-i eşkiyâ olan mevâzi'i ta'yîn-i neferât ile hıfz ve hırâset eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-emsâlinin mazmûn-ı itâ'at makrûnuyla amel ve hareket ve hilâfindan gâyetü'l-gâye tehâşî ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe itimâd kılâsız tahrîren fî evâil-i şehr-i Cemâziyelevvel li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Mücebince dergâh-ı âlî yeniçeri ağası mektûbu dahi vârid olmuşdur.

Sayfa No: 21

Hüküm No: 74

Tarihi: 24 Ramazan [1]193

Konusu: Eşkiya muhalledatı ile alakalı merkezden gönderilen ferman. Eşkiya evlad-ı ıyalinin mal varlıklarının iadesi. Eşkiyanın mal varlığında senetle hak iddia edenlerinin mallarının verilmesine dair hüküm.

Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûsa, Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân dergâh-ı mu'allam gediklilerinden bu husûsa me'mûriyet ile hâlâ ol cânibde olan İsmail zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki sen ki gediklü-yi mumailiyhsin bu defa tarafından Dersaadetime vârid olan tahrîrâtın hülâsasında Rusçuksükkânından olub bundan mukaddem şekâvet ve tuğyân ile firâr eden Çelebi Oğlu Mehmed Seyyid Mehmed ve Kadeş Oğlu Ahmed'in kâffe-i muhallefâtları ma'rifet-i şer' ve mübâşeretinle cânib-i mîrî için zabt ve fûruhtuna me'mûr olmak ile muhallefât-ı mezbûrenin zabt u rabtına meşgul iken merkûmânın evlâd u iyâl ve akrabalarının senedat-ı mu'tebere ibrâzıyla istid'â eyledikleri eşyâ ve akâr ve emlaklarına dahl ve ta'arruz olunmuş ise dahi geriye reddi bâbında sudûr eden emr-i âlişânım tarafına vârid ve mefhûm-i münîfi ma'lûmun olduktan sonra ber mantûk-ı emr-i şerîfim cümle ma'rifetiyle taharrî ve dikkat ve kimesnenin makdûriyetini (!) vâcib olacak harekâttan mücânebet olunarak çiftlikân ve akârâtın fûruhtuna meşgul idüğün ve merkûm Çelebi Oğlu Seyyid Mehmed'in pederi müteveffâ Çelebi Ağa nâm kimesnenin hâl-i hayâtında binâ ve ihyâ eylediği camii şerif ve buzhane ve sebilhanesine aynalı han demekle ma'rûf bir kıt'a han ile yüz otuz sekiz aded dükkan vakfetmiş olub ba'de zâman sâlifü'z-zikr câmi' ve hân ve kırk sekiz aded dekâkîn muhterik ve arsa-i hâliye kalub el-yevm mevcûd olan ... aded dekâkînden senevî hâsıl olan dokuz yüz yetmiş beş guruşdan yevmiye birer guruş erbâb-ı mürtezikaya edâ ve galle ve musakkafât-ı mezkûreden bâkî kalan altı yüz on beş guruşunun müceb-i vakfiye iki yüz beş guruş merkûm firâri Mehmed'in hissesine isâbet edüb ol mikdâr meblağın ifasına vâfi dekâkîn-i mevcûde ifrâz ve fûruht olunmağa muhtâc idüğün ve müteveffâ-yı mumailiyh Çelebi Ağa'nın mecmû' tevâbi' ve levâhıkıyla Rusçuk'da bir bâb haneyi ba'de vefâtihi beyne'l-verese kırk sehîm itibarıyla taksîm olunmak iktizâ eder iken hane-i mezbûr alâ hâlihî metrûk ve hane-i mezbûreden firâri-i merkûmun ancak on dört sehîmi olub yirmi altı sehîmi verese-i sâirenin olmakla mevadd-ı mezkûrenin tanzîm ve tesviyesi re'y-i aliyem menût idüğün tahrîr ve inhâ ve hâsılât-ı vakfi ve dekâkîn-i mezkûreyi mübeyyin bir kıt'a defterin dahi Der-i Aliyyeme irsâl eylemişsin akâr-ı vakıfda merkûm Çelebi Oğlu Seyyid Mehmed'in alâkası olmayub kendisinin intifâ'ı mücerred râbta-i

nisbiyesinden nâşî olub ve el-hâletü hâzihî hakkında sâdır olan evâmir-i aliyem hasebiyle kendisinin emlâkı kalmamakla sâlifü'z-zikr akâr-ı vakıfdan olan hissesi kendisi mün'adim farzla evlâd-ı sâire beyninde taksîm olunub cânib-i mîrîden akâr-ı vakfa müdahale olunmayub ancak hane-i merkûmdan olan on dört sehim hissesi cânib-i mîrîden zabt ve değer bahasıyla tâlibine fûruht olunmak fermânım olmağın hasetsen işbu emr-i âlişânım ısdâr ve irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber vech-i muharrer tarafından vârid olan tahrîrâtın mevâddınca müteveffâ-yı merkûm Çelebi Ağa nâm kimesnenin vakf ve habs eylediği dekâkîn-i mezbûre-i mevcûde hâsılâtından ber müceb-i vakfiye firâri-i merkûmun hissesine isâbet eden senevî iki yüz beş guruşu vefâ edecek (...) dekâkînin eğerçi fûruhtu tahrîr ve inhâ olunub lakin bâlâda zikr ve beyân olunduğu üzere akâr-ı vakıfda merkûmun alâkası olmayub intifâ'ı mücerred râbıta-i nesebiyesinden nâşî olmakla sâlifü'z-zikr akâr-ı vakıfdan olan hissesini kendüye farzla evlâd-ı sâire beyninde taksîm ve tevzi'e ihtimâm ve dikkat ve cânib-i mîrî için akâr-ı vakfa müdahale eylemekden mücânebet ve ancak hane-i merkûmdan olan hisse-i merkûmesinin değer bahasıyla fûruhtuna bezl-i vüs' ve kudret ve mazmûn-ı emr-i şerifimle âmil olub hilâfından hazer ve mübâ'adet eylesin ve sen ki kadî-i mumaileyhsin sen dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü'ş-şân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisalimin mazmûn-ı itâ'at makrûnuyla âmil olub hilâfıyla vaz' u hareketten ihtirâz ve içtinâb eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerifeme itimâd kılâsız tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' ısrîn Ramazan li-sene semâne ve semânîn ve mi'e ve elf. Sene 193. Konstantiniyye el-mahrûsa

Sayfa No: 21

Hüküm No: 75

Tarihi: 20 Şevval [1]193

Konusu: Zahire defteri.

Devletlü inâyetlü Mehmed Paşa hazretlerinin dâire-i devletleri için matlûb buyurulan ecnâs-ı zehâir defteridir. Fî 20 Şevval sene 193. Tuz 150 kıyye / Nân-ı azîz 300 kıyye / Pirinç 250 kıyye / Lahm-i ganem 250 kıyye / Rugan-ı sade 75 kıyye / Asel 25 kıyye / Şeker 5 kıyye / Şem'-i asel 5 kıyye / Şem'-i rugan 25 kıyye / Kahve

20 kıyye / Kahve yemen 10 kıyye / Dakîk-i hâs 20 kıyye / Nişasta 10 kıyye / Soğan 40 kıyye / Nohud 10 kıyye / Baharat 0,5 kıyye / Büber 2 kıyye / Rugan-ı zeyt 50 kıyye / Meşale için katran 30 kıyye / Peynir 10 kıyye / Tavuk 30 aded / Süt 10 kıyye / Yoğurt 5 kıyye / Yumurta 300 aded / Sebzevât mikdâr-ı kifâye / Hatab 10 araba / Şa'ir yem 1000 araba / Saman 100 araba / Konak 120 aded / Bargir komar 150 aded / Araba mekkari 25 aded / Piyade yed-keşan 30 aded

Sayfa No: 21

Hüküm No: 76

Tarihi: 12 Şaban [1]193

Konusu: Niğbolu kasabasındaki bozuklukları düzeltmek için Rusçuk kadısına gönderilen ferman.

Hâlâ Rusçuk kadısı izzetlü fazîletlü karındaş-ı e'azzim hazretleri,

Bu esnâda bâ fermân-ı âlî Niğbolu kasabasını nizâm-ı muhavvel uhde-i hazreti veliyyü'n-ni'ami buyurulmağın ber mantûk-ı âlî karârgâh-ı müşîrîleri olan Prevadi'den hareket ve râh-ı rast ve güzergâhları hasbe't-tarîk kazânız dâhilinde vâki' İlnova karye olmakla bi-avnihi te'âlâ işbu mâh-ı Şevvâli'l-Mükerrem'in yirmi beşinci yevm-i çeharşenbih karye-i mezbûra nüzul olub onda beytûtett olunacağı ale't-tahkîk musammem ve müretteb (23) Üzere Dersaadetime tahrîr ve inhâya müsâra'at eyleyesin ve siz ki kadî ve voyvoda-i mumaileyhasız paşa-yı mumaileyhin iktizâ eden seniyye-i merkûme fâ'izi edâsı husûsunda gine müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hüküm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûnuyla âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız tahrîren fi'l-yevmi's-sânî aşer Şaban li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûsa

Sayfa No: 23

Hüküm No: 77

Tarihi: 1 Şaban [1]193

Konusu: Evkaf mütevellisinin yaptığı suistamal.

Medine-i Rusçuk'da müteveffâ Abdülbaki Paşa Camii şerifine meşrûta olan evkâfi mütevellisi olan Mehmed Rıza nâm kimesne tamâmi-i vakfi cem' ve (...) ve kendi

umûruna sarfla istihlâk edüb mürtezika-ya vazîfelerinden bir akçe ve bir habbe vermeyüb gadr-i küllî ettiğinden başka kanâdîle ve rugan-ı zeyt ve şem'e mahsûs nemâyı dahi ahz ve ekl ve bel' edüb camii mezkûrun bâbı mesdûd ve hademe dahi cemaatten tehî olub vakf-ı mezkûrun harâbe bâdî ve hizmet-i lâzimesini külliyyen terk ettiğini mahallinde huzûr-ı şer' de mürtezika-i vakf-ı mezbûr ve cemaatlerin cemm-i gafîr kimesneler alâ vukû'ihâ inhâ ve ihbâr etmeleriyle ref' olunub cümlelerin muhtârı erbâb-ı istihkâkdan işbu râfi'-i tevki'-i refi'ü'ş-şân-ı hâkânî Sadullah Halife ibni Hasan her vecihle layık ve muhil müstahak olmağın tevliyet-i mezkûr vazife-i mu'ayyenesiyle ref' olunan mezbûrun ref' inden kendüye tevcih olunub yedine berât-ı şerif-i âlişânım verilmek ricâsına kadî mevlânâ el-Hacc Mehmed zîde fazlühû arz etmeğın mücebince mezbûra sadaka edüb işbu berât-ı hümâyûn inâyet-makrûnu verdim ve buyurdum ki ba'de'l-yevm varub mezbûr Sadullah Halife ibni Hasan zikr olunan evkâfin ref' olunan mezbûrun yerine mütevellî olub hizmet-i lâzimesin bîkusûr mer'î ve mü'eddî kıldıkdan sonra vazife-i mu'ayyenesiyle mutasarrıf olub vâkıfın ruhu ve benim devâm-ı devletim için du'aya müdâvemet göstere şöyle bilüb alâmet-i şerifime itimad kılalar tahrîren fi'l-yevmi'l-hadî min şehr-i Şabanu'l-Muazzam li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûsa

Sayfa No: 23

Hüküm No: 78

Tarih:

Konusu: Tımar iltizamı.

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Bâ hatt-ı hümâyûn-ı şevket-makrûn ile tevcih buyurulan Niğbolu sancağında Rusçuk ve Razgrad nâhiyelerinde vâki' on yedi bin altı yüz yirmi iki akçe karye-i Torlak ve tevâbi'î tımarı işbu bin yüz doksan üç senesi Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine değin deruhde ve iltizâmımda olub yine sene-i mezbûrede Razgrad sâkinlerinden işbu dârende-i temessük izzetlü Aşçı-zâde Ahmed Ağa'yı tımar-ı mezbûrun ta'şîrine zabt u rabtına tarafımızdan vekil nasb ve ta'yîn olunmuşdur inşâ'allahi te'âlâ tımar-ı mezbûr Torlak ve tevâbi'inden hâsılât-ı a'şâr-ı şer'iyye ve rüsûmât-ı sâire cüz'î ve küllî her ne ki hâsıl olur ise ve öteden berü ne vecihle zabt ve ta'şîr oluna gelmiş ise

zabt u rabt ahz u kabz edüb tarafımızdan ve taraf-ı âherden kimesne mâni‘ ve dâfi‘ olmaya. Hisse-i Şerif Hasan Paşa 654 guruş. Hisse-i Ahmed Ağa 445 guruş

Sayfa No: 23

Hüküm No: 79

Tarihi: 14 Cemaziyelahir [1]193

Konusu: Vidin kal’ası cebecilerinin mevacibi ödemesi. Rusçuk mukatasına yapılacak ödemelerin geciktirilmemesi üzerine ferman.

Kıdvetü’l-kudât ve’l-hükkâm ma’deni’l-fazl ve’l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazlühû ve kıdvetü’l-emâcid ve’l-a’yân Niğbolu mütesellimi zîde mecduhû tevki‘-i refî‘-i hümâyûn vâsil olıcak ma’lûm ola ki sedd-i sedîd-i İslâmiyeden Vidin kal’ası muhâfazasında olan dergâh-ı mu‘allâm cebecilerinin doksân bir senesinde müstahak oldukları mevâcibleri için voyvodalık Rusçuk mukâta‘asının sene-i merkûme malından altı kıt’a sebep-i tahrîr ahkâmı müceblerince üç bin sekiz yüz yetmiş iki guruş havâle ve ta’yîn ve meblağ-i mezbûrun bir kadem akdem tahsîli için sâdir olan emr-i âlişânım mahalline lede’l-vürûd mukâta‘a-i mezbûrun voyvodası olan kimesne emr-i âlişânım ile tard ve teb’îd ve kibel-i şer‘den mukâta‘a-i mezbûreyi idâre ve rû’yet ve emvâl-i mîrîyesini tahsîl ve havâlâtını edâ ve teslîme vekîl nasb olunan kimesne dahi îrâd-ı öZR ve illet ile edâda ta‘allül ve muhâlefet üzere olduğunu kadı-i mumaiyleh i‘lâm etmekle bu keyfiyet serhad-nişîn olan neferât-ı merkûmenin zarûret ve mudâniyetlerine bâ’is ve bâdî olmakla imdi mukâta‘a-i merkûmenin mülhakâtından olan kurâ-yı âhere ilzâm ve derûn-ı kasaba-i mezbûrede tahsîli icâb eden rüsûmâtı tahsîl ile hâlât-ı merkûme tamâmen edâ ve teslim ettirmek fermânım olmağın te’kîden ve isti‘câlen hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde sen ki mütesellim-i mumaiylehsin meblağ-i mezbûr kal’a-i merkûme muhâfazasında olan neferât-ı merkûmenin sene-i mezkûre mevâcibleri için havâle olunmuş olub edâsında öZR ve illet ve bir türlü inâd ve muhâlefet iktizâ etmez iken voyvoda-i merkûmun tard ve teb’îdi ile taraf-ı şer‘den vekil ta’yîn olunan kimesnenin ağmâz ve rehâveti sebebiyle neferât-ı merkûme mübtelâ-yı zarûret olmalarıyla ba‘de’zin bâlâda bast u temhîd olunduğu üzere ma‘rifetin ve ma‘rifet-i şer‘le alâiyyü hâl bi’t-tamâm tahsîl ve kabzına me’mûr sâlyâne-çîne teslîm-i birle bir kadem akdem savb-ı me’mûresine tesyîr ve tesbîli husûsuna bezl-i vüs‘ ve makderet

ve te'hîr ve terâhîden mübâ'adet eyleyesin ve sen ki kadı-i mumaileyhsin fermânım olduğu vecihle meblağ-i mezbûrun tahsîl ve teslimine sen dahi mezîd-i sa'y u ihtimâm ve dikkat eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at makrûnuyla âmil olub hilâfına vaz' ve hareketten be-gâyet ihtirâz ve içtinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılâsız tahrîren fi'l-yevmi'r-râbî' aşer Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûsa

Sayfa No: 23

Hüküm No: 80

Tarih:

Konusu: muhtelif Askeri muhalefat

Fazîlet-me'âb şeri'at-si'âb cânib-i mahkeme mevlânâ Mustafa Efendi kâm-yâb Ba'de't-tahiyetü'l-vâfiye inhâ olunur ki ber vech-i temessük mutasarrıf olduğunuz Rusçuk kazâsının umûr-ı şer'iiyesi işbu sene-i selase ve tis'în ve mi'e ve elf şehir-i Şevvâli'l-Mükerreminin dokuzuncu gününden tarafımızdan cânibinize ihâle ve sipariş olunmuştur gerekidir ki yevm-i merkûmdan zabt edüb beyne'l-ahâlî icrâ-yı ahkâm-ı şer'-i âlî eyleyüb vukû' bulan müteveffâ-yı askerî muhalefâtını dahi beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'iiye tevzi' ve taksîm eyleyüb cadde-i şer'den sermû inhirâfa cevâz göstermeyesiz ve's-selâm. El-fakîr el-Hacc Mehmed el-kâdî be-medine-i Rusçuk

Sayfa No: 23

Hüküm No: 81

Tarihi: Şevval [1]193

Konusu: İmdad-ı Hazariye tahsili için gönderilen ferman. Vidin muhafızına Ziştovi ve Rusçuk kazalarından imdad-ı hazariye toplanması için gönderilen ferman.

Şeri'at-şi'âr Ziştovi ve Rusçuk kazâlarının kadıları fazîletlü efendiler zîde fazlühâ ve mefâhirü'l-akrân a'yân-ı vilayet ve zâbitân ve sair iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki işbu bin yüz doksan üç senesine mahsûben Vidin muhafızı devletlü inâyetlü veliyyü'n-ni'âm efendimiz hazretlerine bâ fermân-ı âlişân ta'yîn ve tahsîs

kılınan imdâd-ı hazariyyesinin taksît-i sâlis olan ber-mûceb-i defter tahsîli vakti ... hulûl itmekle imdi sâlifu'z-zikr taksîti sâlis olan imdâd-ı hazariyyeden ber-mûceb-i pusula akçeyi ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşir ma'rifeti ve cümle ittifâkıyla kazalarının cem' ve tahsîl ve kabzına me'mûr tamâmen ve kâmilen edâ ve teslîm ve bir saat akdem savb-ı me'mûresine irsâline ihtimâm ve gayret ve öZR-i beyhûde ile avk ve te'hîrden hazer ve mübâ'adet eylemeniz bâbında (...) Vidin'den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur inşâ'allahi te'âlâ vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere imdâd-ı hazariyenin taksît-i sâlis akçesini ber mûceb-i pusula ve yerinden cem' ve tahsîl ve kabzına me'mûra tamâmen ve kâmilen edâ ve teslîm ettirilmesine mezîd-i ihtimâm ve dikkat (...) ve müsâmahadan hazer ve mücânebet ve mûceb-i buyurulduyla amel ve hareket eyleyesiz. Fî Gurre-i Şevval sene 193. Taksît-i Salis 666 guruş 8 akçe

Sayfa No: 23

Hüküm No: 82

Tarih:

Konusu: Müslim Tereke kazaskerden gelen belge

Fazîlet-me'âb şeri'at-si'âb Zîştovi kazâsında nâibü's-şer'î's-şerif olan Mevlânâ Hafız Abdurrahman efendi kâmyâb ba'de't-tahiyyetü'l-vâfiye inhâ olunur ki havâlide vâki' Rusçuk kazâsında bundan akdem vefât eden Kethüda-yeri-zâde Süleyman Ağa'nın tahrîr-i terikesi mevadd-ı mahsûsadan olmakla tahrîr-i terikesi ve vâki' olan da'vâsının istimâ'ı tarafımızdan size ihâle ve tefvîz olunmuşdur gerekdir ki terike-i müteveffâ-yı mezbûru tahrîr ve terkîm ve beyne'l-verese bi'l-farîzatü's-şer'îyye tevzi' ve taksîm ve iktizâ eden da'vâsı istimâ' edüb hâsıl olan resm-i kısmet ve harc-ı hücec-i sâiresi defter-i müfredâtıyla tarafımıza irsâl ve îsâl eyleyesiz ve's-selâm. El-fakîr es-Seyyid İbrahim el-kâdî asker-i Rumeli

Sayfa No: 23

Hüküm No: 83

Tarihi: Şaban [1]193

Konusu: Müslim Tereke ferman

Kıdvetü'n-nüvvâbi'l-müşerri'ayn Zîştovi kazâsında nâ'ibü's-şer' olan mevlânâ Hafız Abdurrahman Efendi tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki

mevlânâ-yı mumâileyhsin ol havâlide vâki‘ Rusçukkazâsında bundan akdem vefât eden Kethüdâ-yeri-zâde Süleyman Ağa’nın tahrîr-i terikesi (...) mahsûsadan olmakla tahrîr-i terikesi ve vâki‘ olan du‘â ve (...) istimâ‘ı a‘lemu ulemâ‘i’l-mütebahhîrîn efdalu fudalâ‘i’l-müteverri‘ayn yütbi‘u’l-fazli ve’l-ayni bilfiil Rumeli kadı askeri mevlânâ Es-Seyyid Mehmed edâma’llâhu te‘âlâ fezâ’ilühû taraflarından sana ihâle ve tefvîz olunub gerekdir ki terike-i müteveffâ-yı mezbûru tahrîr ve terkîm ve beyne’l-verese bi’l-farîzatü’ş-şer‘iyye tevzi‘ ve taksîm ve iktizâ eden de‘âvîsini istimâ‘ edüb hâsıl olan resm-i kısmet ve harc-ı hücec-i sâiresini defter müfredâtıyla mevlânâ-yı müşarünileyh hazretlerine irsâl ve îsâl eylemek için mühürlü mektûb verilmekle vech-i meşrûh üzere amel ve olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdir olan emr-i hümâyûn mevlânâ-yı müşarünileyhin mühürlü mektûbu mücebince amel edüb göresin eylesin alâmet-i şerifime itimâd kılâsin tahrîren fi evâhir-i Şabanu’l-Muazzam li-sene selase ve tis‘in ve mi’e ve elf.

Sayfa No: 23

Hüküm No: 84

Tarihi:

Konusu: (kesik belge) Asayiş emniyet. Firarilerin tevkifi için emir.

Mefâhiru’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keâm Balkan’ın verâsında ve beri câniblerinde kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve kıdvetü’l-emâcid ve’l-a‘yân Silistre mütesellimi ve ocağ-ı (...) bu İbrahim’e hâssaten me’mûr ta‘yîn kılınan Turnacıbaşı İbrahim zîde mecduhû ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân kazâhâ-i mezbûrenin a‘yânı ve yeniçeri serdârları ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum tevkî-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki her bir kazâ ve nâhiyeye zâbit ve serdâr nasbından ahâlî ve re‘âyânın dahi muhtârlarını a‘yân ta‘yîninden maksûd-ı aslî zikr olunan serdârân ve zâbitân ve a‘yân dâhil-i kazâlarına hâriçden duhûl eden ve içlerinde zuhûr eyleyen kuttâ‘i tarîk ve harâmî-zâde mâkûleleri taharrî ve tecnîs ve haber aldıkları saat üzerlerine varub te’dîb velev şemâllerine ve tedbîr ve istîsâllerine ikdâm ederek turûk ve mesâliki ve mârrîn ve âbîrîni âmed ve şüdlерinden te’mîn etmek husûsu olduğu muhtâc-ı ta‘rîf ve beyân olmayub bu tenbihât (...) ahkâm-ı celilemle cümle te’kîd olunmakda iken bu esnâda (...) ordusu ve serhadlerden (...)

eden asâkirin güzêrleri bahanesiyle veli kıyafetinde nice şakîler fevc fevc Balkan'ın tarafından vâki' kazâlar ve nevâhîde keşt ü güzâr ve muzâdan eyledikleri ebnâ-i sebîli ve tüccarın

Sayfa No: 24

Hüküm No: 85

Tarihi: 2 Şaban [1]193

Konusu: (kesik belge)

Mezbûrenin bir an akdem ve bir saat mukaddem yerli yerinden bel' ve tahsîl ve tekmîl ve iskele-i merkûma nakl ve teslîme mezîd-i i'tinâ ve dikkat ve mugayir-i emr-i âlişânım vaz' ve hâlâtтан gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eyleyesiz ve sen ki mübâşir-i merkûmsun muktezâ-yı me'mûriyetin üzere sene-i merkûma mahsûben kazâ-i mezkûrlardan mübâya'ası müretteb ve matlûb-ı hümâyûnum olan ol mikdâr zehâyirden gayr-i ez-tahsîl ahâli-i kazâ zimmetinde ne mikdâr bakâyâ kalmış ise cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le yerli yerinden alâiyyü hâl bir an akdem cem' ve tahsîl ve tekmîl ve iskele-ş mezbûra nakl ve teslîme ziyâde ihtimâm ve dikkat ve hilâf-ı emr-i âlişânım hareketten sen dahî gâyet tevakkî ve mübâ'adet eylemen bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükmi-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu enr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfıyla vaz' ve hareketten be-gâyet ihtirâz eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız tahrîren fi'l-yevmi's-sânî Şaban li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûsa

Sayfa No: 24

Hüküm No: 86

Tarihi: 25 Recep [1]193

Konusu: Eşkîya muhalefatının satılıp cebecilerin paralarının ödenmesine dair ferman.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazlühü ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân dergâh-ı mu'allâm gediklilerinden Rusçuklu firari Çelebi Oğlu Seyyid Mehmed nâm şakînin emvâl ve eşyâsının zabtına me'mûr İsmail zîde mecdühü tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sedd-i sedîd-

i İslâmiyeden Vidin kal'ası muhâfazasına me'mûr dergâh-ı mu'allâm cebecilerinin doksan bir senesine mahsûben müstahak oldukları mevacibleri akçeleri için Rusçukvoyvodalıği mukâta'asının sinîn-i sâbika ve cedîd mallarından üç bin üç yüz yirmi altı guruş havâle ve ta'yîn ve bşse kıt'a sebep-i tahrîr hükmü ihrâc ve irsâl olundukda mukâta'a-i mezbûre voyvodası olan merkûm Çelebi Oğlu Seyyid Mehmed firâr etmekle havâlât-ı mezbûre merkûmun emvâl ve eşyâsından mutâlebe ve muhassılları için bundan akdem emr-i âlişânım ısdâr ve irsâl olunmuşken sen ki mübâşir-i mumaileyhsin meblağ-i mezbûru edâdan imtina' ve muhâlefet eylediğinin ocak tarafından ihbâr ve inhâ ve meblağ-i mezbûr sâlifü'z-zikr sebep-i tahrîr olan ahkâmı müceblerince firâri-i merkûmun emvâl ve eşyâsından ahz ve i'tâ ettirilmek üzere emr-i şerifim sudûru ocak tarafından istid'â ve kal'a-i merkûmenin emr-i muhâfazasında kemer bend-i kıyâm-ı ubûdiyet olan dergâh-ı mu'allâm cebecilerinin mevacibleri husûsunda zarûret ve muzâyakaya dûçâr oldukları mugâyir-i rızâ-yı aliyem olub bir gün evvel tahsîl ve kal'a-i merkûma irsâl ve teslîm ve bir saat mukaddem tevzi'î murâd-ı hümâyûnum olmakla vusûl-i emr-i şerifimde kat'an te'hîr ve tevakkuf eylemeksizin meblağ-i mezbûru firâri-i meblağ-i mezbûru firâri-i merkûmun emvâl ve eşyâsından ma'rifet-i şer' ve mübâşeretinle tamâmen ve kâmilen sâlyâneçisine teslîm ve kal'a-i mezbûra irsal ve neferât-ı merkûmeye tevzi' ettirmeğe ihtimâm ve dikkat eylemek fermânım olmağın işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde meblağ-i mezbûr kal'a-i merkûmede kemer bend-i kıyâm-ı ubûdiyet olan kayyûm kullarının mevacibleri akçeleri için havâle olunmuş olub te'hîr ve tevakkufu iktizâ etmemekle vusûl-i emr-i şerifimde meblağ-i mezbûru ma'rifetin ve ma'rifet-i şer' firâri-i merkûmun emvâl ve eşyâsından ber müceb-i ahkâm-ı sebep-i tahrîr tamâmen sâlyâne-çîne teslîm ve kal'a-i merkûmeye irsâl ve tevzi' bezl-i vüs' ve kudret ve te'hîrini müceb hâlât-ı nâ-marziyyeden be-gâyet hazer ve mücânebet eylesin ve sen ki kadı-i mumaileyhsin sen dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-îmtisâlimin mazmûn-ı münîfi ile âmil olub hilâfindan hazer ve mücânebet eylesiz

şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis işrîn Receb li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûs

Sayfa No: 24

Hüküm No: 87

Tarihi: 11 Şaban [1]193

Konusu: Eşkıya muhallefati

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân dergâh-ı mu'allâm gediklilerinden bu husûsa mübâşeret ile hâlâ ol cânibde olan İsmail zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki gediklü-yi mumaileyhsin bu esnâda tarafından vurûd eden tahrîrâtın hülâsa-i mefhûmundan Medine-i Rusçuk kasabası sâkinlerinden iken bundan akdem kaçtığı ve isyâna cesâret ve ol vecihle firâr ve gaybûbet eden Çelebi Oğlu Mehmed ve Kadeş Oğlu Ahmed'in emvâl ve eşyâları zabt ve tahrîrine me'mûriyetinden nâşî yedine verilen emr-i âlişânım mücebince ma'rifet-i şer' ve vücûh-i ahâli ve kazâ-i mezbûr a'yânı Ahmed zîde mecduhû ma'rifetiyle merkûmânın olmak üzere zabt ve tahrîr olunan emlâk ve eşyâ ve dekâkin ve muhallefâtları ... ve merfû'ü'l-vüzerâ Çelebi-zâde Hasan Paşa ve vâlideleri ve oğulları ile merkûm Kadeş oğlunun zevcesinin deyü iddi'â ve senedât-ı mu'tebere ibrâz eyledikleri eşyâları başka ... defter ve eğerçi defter-i mezkûr Der-i Aliyyeme ba's ve isrâ olunmuş olub lakin emlâk-i mezbûrenin cânib-i mîrîden zabtı irâde olunduğu sûrette Çelebi Oğlunun iki nefer ve Kadeş Oğlunun dahi dört nefer sulbî evlâdları hâ'ib ve hasîr kalacakları nümâyân olmakla haklarında inâyet-i aliyem irzân kılınmasını tahrîr ve inhâ ve a'yân ve kadı-i mumaileyhimânın istirhâm zımında ... ve i'lâm ve ahâlinin mahzarlarını irsâl eylemişsin ber vech-i muharrer mumaileyh Hasan Paşa ... ve oğulları ile Kadeş Oğlu zevcesinin deyü senedât-ı mu'tebere ibrâz eyledikleri eşyâya ... müdâhale olunmayub ashâbına red ve teslîm ve fakat tayy-i emr-i şerifime mevzû'an irsâl olunan dört defter mücebince Çelebi Oğlu Mehmed ve Kadeş Oğlu Ahmed'in zabt ve tahrîr olunan ancak kendi eşyâ ve emvâl ve emlâklarının ma'rifet-i şer' ve a'yân-ı mumaileyh ve cümle ma'rifetleriyle bi'l-müzâyede değer bahalarıyla fûruht ve îcâb eden bahaları ahz ve tahsîl ve memhûr ve mümzâ defteriyle Dersaadetime îsâl ve hazîne-i âmireme teslîme

ihlimâm ve dikkat eylemek fermânım olmağın hâssaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber minvâl-i muharrer firâriyân-ı merkûmân Çelebi Oğlu Mehmed ve Kadeş Oğlu Ahmed'in emvâl ve eşyâ ve muhallefâtlarının zabt ve tahrîrine me'mûriyetinden nâşî Dersaadetime irsâl eylediğın muhallefât defteri ve tahrîrât-ı mezkûrenin mûcebince ber vech-i muharrer mumaileyh Hasan Paşa ve vâlidesi ve oğulları ile merkûm Kadeş Oğlu zevcesinin deyü senedât-ı mu'tebere ibrâz eyledikleri ... kat'â müdâhale eylemeyüb ashânına red ve teslîm eylediğinden sonra ber mûceb-i sûret fakat merkûmân Çelebi Oğlu Mehmed ve Kadeş Oğlu Ahmed'in zabt ve tahrîr olunan eşyâ ve emlâk ve emvâl her ne ise cümlesini himâyet ve sıyânet-i birle cümle muvâcehesinde mezâd ve ol vecihle fûruht ve icâb eden bahaların ahz ve tahsîl ve defterine rabt ve memhûr ve mûmzâ defteriyle Dersaadetime îsâl ve tesyîr ve hazîne-i âmireme teslîme mezîd-i sa'y u dikkat ve bu husûsda ser-mû kusûr ve tekâsül ve yahud tamâ'-i hıyânete tabiyet ile ancak merkûmânın ... malları olan emvâl ve eşyâsının hîn-i fûruhtunda değer bahalarından noksana fûruht eylemekden hukûk-i ashâbına red ve teslimi fermânım olan emvâl ve eşyâlarının teslîminde cevri-ezâ eylemekden ziyâde tevakkî ve mübâ'adet eyleyesin ve sen ki kadı-i mumaileyhsin sen dahi mûceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü'-ş-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle âmil olub hilâfına kat'â rızâ ve cevâz göstermeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız tahrîren fi'l-yevmi'l-hâdî aşer Şaban li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûsa

Sayfa No: 24

Hüküm No: 88

Tarih:

Konusu: Eşkiya muhallefati. Kardeşlerine verilmek üzerine ferman.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk voyodası dergâh-ı mu'allâm gediklilerinden bu husûsa mübâşeret ile hâlâ ol cânibde olan İsmail zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Medine-i Rusçuk sâkinlerinden

şakî ve tuğyân üzere olub firâr eden Çelebi Oğlu Mehmed'in karındaşı merfû'ü'l-vüzerâ Şerif Hasan Paşa'nın Dersaadetime vârid olan tahrîrâtı mefhûmunda karındaşı merkûmun Medine-i mezbûreden ba'de'l-ihrâc Rusçuk voyvodalığı mukâta'asından mâlikâne ve mutasarrıf olduğu üç sümûn hissesini ... cânibinden ba'zı kimesneler tegallûben zabt eylediklerinden gerek mahdûmlarının ve gerek vâlîde ve hemşiresinin ... mecmû' akâr ve emlâkını karındaşı merkûmun olmak üzere hilâf-ı vâkî' inhâ ve ihbârlarına binâ'en zabt ve tahrîr olunduğundan vücûh ile ma'zûr ve muhtâc-ı inâyet olduğunu beyân-ı birle fîmâ ba'd gerek mukâta'a-i mezbûrun zabtına ve gerek a'yâl ve evlâdının Medine-i mezbûrede olan emlâk ve akârına dahl ve ta'arruz olunmamak üzere emr-i şerifim sudûrunu tahrîr ve istid'â etmekle hazîne-i âmirem defterleri tetebbû' ettirdikde mukâta'a-i mezbûrun rub' hissesi Ahmed ve üç sümûn hissesi mumaileyh Hasan Paşa ve diğer üç sümûn hissesi şakî-i merkûm Mehmed'in mâlikâne uhdesinde iken ber vech-i muharrer şekâvetine binâ'en hisse-i mezkûresi işbu sene-i mübâreke Cemaziyelahiresinde ref'inden bi'l-müzâyede Ali zîde kadruhûya mâlikâne tevcîh ve mücebince sene-i merkûmeye mahsûben yed-i vâhîdden tarafından zabtı içün emr-i şerifim i'tâ olunmuş olduğu kalemlerinden derkenâr olunmakla bu sûrette gerek paşa-yı mumaileyhin ve gerek ayâl ve evladlarının emlâk ve akârına müdâhale olunmayub red ve teslîm olmak üzere diğer emr-i şerifim ısdâr olunmakla mukâta'a-i mezbûreden mutasarrıf olduğu hisse-i mezkûresinin dahi iktizâ eden sene-i mezkûre fâ'izi her ne ise vaktiyle tarafına edâ ve teslîm olunmak fermânım olmağı hâssaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi sen ki mübâşir-i mümaileyhsin paşa-yı mumaileyhin vârid olan tahrîrât ve istid'âsına binâ'en voyvodalık-i mezbûr mukâta'asından mutasarrıf olduğu hisse-i mezkûresinin iktizâ eden sene-i merkûme fâ'izi her ne ise bâlâda tahrîr ve fermânım olduğu üzere vaktiyle voyvoda-i mumaileyh tarafından mumaileyhe tamâmen edâ ve teslîm ettirmeğe ihtimâm ve dikkar ve ketm ve ihtifâ eylemek ihtimâli olur ise te'dîb olunmak

Sayfa No: 24

Hüküm No: 89

Tarihi: Cemaziyelahir [1]193

Konusu: Elçi mihmandarlığı ve levazımat tedarikine dair ferman. Nemçe elçisine mihmandar tayin edilmesi.

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'âdini'l-fezâ'il ve'l-keâm Asitane'den Belgrad'a ve Belgrad'dan Rusçuk'a Rusçuk'dan Asitane-i Dersaadetime varub gelince yol üzerinde vâki' kudât ve nüvvâb zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyun vâsıl olıcak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-emâcîd ve'l-a'yân dergâh-ı mu'allâm gediklilerinden el-Hacc Ahmed zîde mecduhû bu defa taraf-ı devlet-i aliyyeme vürüd edecek Nemçe elçisine mihmândâr ta'yîn olunmakla Asitane-i Dersaadetimden Belgrad ve Belgrad'dan Rusçuk'a Rusçuk'dan Asitane-i Dersaadetime varub ve kendinin ve etbâ'ının merkûblar için sâbıkda olduğu vecihle iktizâ eden ücretleri ahâli-i kazânın tekâliflerine noksan on beş ra's menzil bârgirleri verilmek üzere sâbıka kıyâs ile kendüye dahi emr-i şerifim verilmiş bâ-arz-ı hâl istid'â etmeğın vech-i meşrûh üzere amel olunmak fermânım olmağın siz ki mevlânâ ve mübâşir-i mumaileyhimsiz mihmândâr-ı mumaileyh her kangınızın taht-ı kazâsına dâhil olur ise mazmûn-ı emr-i şerifimi sicil-i mahfûza ba'de'l-kayd meks ve tevakkufa ruhsat ve cevâz gösterilmeyüb der-akab fermânım olduğu vecihle güzîde ve tûvânâ olmak üzere ahâli tarafından fakat on beş ra's menzil bârgirleri tedârik ve serf'an ırkâb ve savb-ı me'mûriyetine sevk ve irsâline her biriniz mezîd-i ikdâm ve sa'y mâ-lâ kelâm ve ol mikdâr bârgir verildiğini nâtik gediklü-yi mumaileyhden memhûr sened ahz ve ücretleri hîn-i hesâbda tekâliflerine takas olunmak için sene başında sûret-i sicillât ve memhûr ve ma'mûlün bih senedâtı Der-i Aliyyeme irsâl olunub menzil bârgirine intizâren tevakkufa ruhsat ve cevâzdan ve ücret talebinden hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîf-i itâ'at makrûnuyla âmil olub hilâfından gâyetü'l-gâye tehâşî ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız tahrîren fî Evâsıt-ı şehr-i Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûsa

Sayfa No: 25

Hüküm No: 90

Tarihi: 16 Şaban [1]193

Konusu: Nemçe elçisi için zehayir defteri

Nemçe elçisinin bâ-fermân-ı âlî matlûb eylediği ecnâs-ı zehâyir defteridir zikr olunur. Fî 16 Şabanu'l-Muazzam sene 193. Nân-ı azîz 170 çift / Tavuk 20 ad. / Kaz 5 ad. / Ördek 5 ad. / Tavuk mısırı 4 kıyye / Rukan-ı sade 12 kıyye / Tuz 45 kıyye / Asel 4 kıyye / Şem'-i asel 4 kıyye / Darçın 25 dirhem / Nohud 4 kıyye / Tuz 4 kıyye / Zeytun 6 kıyye / Badem 2 kıyye / Sarımsak 3 kıyye / Sabun 2 kıyye / Soğan 15 kıyye / Rukan-ı zeyt 4 kıyye / Sirke 6 kıyye / Turşu 12 kıyye / Duahn 2 kıyye / Keşt-i ganem 35 kıyye / Keşt-i bakar 50 kıyye / Böğrölce 5 kıyye / Mercimek 5 kıyye / Ham sirke 150 kıyye / Arak 3 kıyye / Ma'a ... 5 kıyye / Hatab 10 çeki / Kömür 150 kıyye / Şa'ir 20 kile / Saman 8 araba / K... 4 kıyye / Bargirân ru'ûs 62 El-abdü'd-dâ'î'd-devâmi devletekümü'l-a'lâ Şeyh-zâde Abdülaziz el-kâdî be-mahrûsa-i Belgrad.

Sayfa No: 25

Hüküm No: 91

Tarihi:

Konusu: Potkay Kazaklarının Tuna'dan kuzeye geçişte yardım ve ihtiyaçlarının karşılanmasına dair ferman.

Hâlâ Tunâ'nın beri yakasında vâki' Macin ve Hırsova ve Rasvat ve Karasu ve Silistre ve Doyran ve Filibe ve Rusçuk ve Zıştovi ve Niğbolu ve Tırnova kazâlarının kâdıları ve nâ'ibleri sa'âdetlü semâhatlü karındaş-ı Ekremlerim sultânım efendiler hazerâtnın meclis-i şerif-i sa'âdet redîflerine ve zikr olunan kazâların bi'l-cümle a'yân ve zâbitân ve söz sâhibleri sa'âdetlü meveddetlü karındaşı Ekremleri ağalar hazerâtı huzûr-ı sa'âdet mevfûrları savbına mezîd-i i'zâz ve ikrâm ve mezîd-i tevkîr ve ihtirâm-ı birle devr-i da'vât-ı sâfiyât-ı meveddet nümûn ve izzet-simât ve âfiyât-ı mehâlisat-meşhûn-ı ithâf ve ihdâ kılındığı verâda arîza-i hulûs-nümâ oldur ki devlet-i aliye-i ebedü'd-devâm cânibine ilticâ ve dâhil-i memâlik-i mahrûsa-i şâhâne ve zıll-i zalîl-i hazreti pâdişâhâne müstazill ve iskân olunmaları istirhâm ile haklarında mezîd-i inâyet ve merhamet-i şehriyârâne mebzûl ve irzân buyurulan potkay

kazakları hususları için bundan mukaddemce her bir kazânın mehâkim ve sicillâtına sebt ve kayd ve mücebine amel ve hareket olunmak üzere şürût ve kuyûd-ı adîdeyi ale't-tafsîl münderiç olan emr-i âlişânda serd ve beyân ve tafsîl-i âyân buyurulduğu üzere sâlifü'l-beyân potkay kazaklarından bu defa hâlâ Özi valisi vezir-i asaf-ı nazîr devletlü inâyetlü veliyyü'n-ni'âm efendimiz hazretlerinin cânib-i İsmail'den hâk-i pâ-yi devletlerine vürûd ve müşarünileyh efendimiz hazretleri taraf-ı düstûrânelerinden dahi İsakçı'da taraf-ı âcizâneye kara vusûl ve bir nevi müceb-i emr-i âli ale'... tahrîr ve defter olunub kazâlarınıza adamlarımız mübâşeretleriyle irsâl ve îsâl olunan mütâba'at-i birle mesfûrların tanzîm-i hâl ve terakki-i bâllerine mezîd-i dikkat ve ihtimâm ve sa'y ... istihsâl-i rızâ-yı yemin iktizâ-yı hazreti veliyyü'n-ni'amiye bezl himmet ve esnâ-yı râhda mesfûrların mahal-i me'mûrelerine varıncaya değin iktizâ eden ta'yînâtları i'tâsına dahi ber müceb-i emr-i âli sarf-ı makderet ve mesfûrlardan ber müceb-i defter kazâlarınıza iyvâ ce iskân olunan kazakların sicillâta ba'de'l-kayd Der-i Aliyyeye irsâl için birer kıt'a mümzâ ve mahtûm defter ve i'lâmlarını dahi tarafımıza ta'yîn olunan adamımız yediyle irsâl ve îsâle himmet ve mesfûrların dâimâ keyfiyet-i hâl ... âmâllerine nezâret ve himâyet ve te'lîf-i kulûblerine ihtimâm ve dikkat ve ednâ mertebe tarafından muğâyir-i rızâ-yı veliyyü'n-ni'âmi üzere ve rencîde olunmamasına sarf-ı makderet olunmak üzere emr-i âli taraf-ı âcizânemizden dahi tavsiye-i birle ifâde ve tefhîm zımında tahrîrât-ı muhlisânemiz ve taraf-ı âcizânemden dahi mübâşir ta'yîn olunan adamımız Hüseyin Ağa yediyle ... savb-ı ... masîrleri kıldını inşaallahi te'âlâ lede'sş-şerefi'l-vusûl husûs-i mezkûra ber minvâl-i emr-i sa'âdetleriniz buyuruldukda ber müceb-i emr-i âli ihtimâm ve dikkat ve Der-i Aliyyeye irsâl için vürûd eden bir kıt'a defter ve i'lâmlarını tarafımıza irsâle müsâra'at ve esnâ-yı râhda süvâr olmak için ta'yîn olunan adamlarımıza menzil bârgirleri i'tâsıyla mahallen rû'yet-i umûr-ı me'mûresine sa'y u inâyet eylemeleri me'mûl-i muhlisânelerinden ve berren ve nehren iktizâ eden kılavuzları dahi i'tâ olunmasına sa'y u dikkat olunması me'mûrlar mesfûr kazaklar defter olunduğu üzere kazâlara dâhil olmayub ba'zı kazâyâ birer ve ikişer ziyâde ve noksân vârid olur ise mevcûdu mikdârına i'lâm ve defter verilmesi me'mûlümüzdür.

Sayfa No: 25

Hüküm No: 92

Tarihi: 13 Şaban [1]193

Konusu: Lezımat tedariği. Rumeli Beylerbeyinden gönderilen buyruldu.

Şeri‘at-şî‘âr Rusçuk kadısı efendi zîde fazlühû ve kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân a‘yânı ve yeniçeri serdârı ve voyvoda ve iş erleri ve söz sâhibi zîde kadruhum inhâ olunur ki bundan akdemce avâtıf-ı aliye-i hüsrevâne ve avârif-i behiyye-i mülûkânedan uhdemize tevcih ve ihsân-ı hümâyûn buyurulan serhadd-i mansûre Vidin ve Niğbolu’ya azimeten ... tevfiik-i cenâb-ı vedûd ile havzâ-i hükümetimize takarrüb mukadder olub kazâ-i merkûma ... olduğundan başı hasbe’l-iktizâ uğrayub ba‘zı mesâlihe mebnî üç gün arâm ve ikâmet musammem olmakla rûz merre dâiremize iktizâ eden ecnâs-ı zehâyir ve levâzımât-ı sâire ve konakları tertîb ve alâ eyyi hâl tedârik ve mevcûd edüb ser-i mev tekâsül avk-ı te’hîr eylememeniz bâbında işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ile irsâl olunmuşdur ... te‘âlâ vusûlünde vech-i meşrûh üzere üç günlük ecnâsı zehâyiri tertîb ve zâhireci mumaillehy ma‘rifetiyle tedârik ve tehyi’e ve mevcûd edüb avk ve tesâmühden mücânebet ve müceb-i buyurulduyla amel ve hareket ve hilâfından tehâşî ve mübâ‘adet eyleyesiz deyi. Fî 13 Şaban sene 193.

Sayfa No: 25

Hüküm No: 93

Tarihi: Cemaziyelevvel [1]193

Konusu: Seferiye mübayası ve Rusçuk iskelsinden nakli.

Mefâhirü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keâm Rusçuk iskelesine merbût Rusçuk ve Hezargrad ve Şumnu Yenicuma ve Alakilise kazâlarının kadıları ve nâibleri zîde fazlühum ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân bu husûsa mübâşir ta‘yîn olunan Rusçuk a‘yânı Bostânî-zâde Ahmed zîde kadruhû ve a‘yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde kadruhum tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki bundan akdem İsmail cânib-i seraskerî vezirim Abdullah Paşa edâma’llâhu te‘âlâ iclâluhûnun ma‘iyyetinde tecemmû‘ ve ihtitâd eden asâkirin ...leriyle ba‘zı lüzûmu olan mahallere gönderilmek için Rusçuk iskelesine merbut sâlifü’z-zikr ...lerden doksan iki senesine mahsûben mübâya‘ası tertîb olunan altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş

kile dakîk ve iki yüz otuz bir bin sekiz yüz kile şa'irin bir kilesi geriye kalmaksızın yerli yerinden cem' ve tahsîl ve kabzına me'mûra tamâmen edâ ve teslîm olunmak şartıyla fakat doksan üç senesi seferiye mübâya'aları ... ve ihsân-ı hümâyûnum olmakla şart-ı mezkûra doksan iki senesi mübâya'alarını tamâmen tedârik ve mübâya'acı-i merkûma teslîm eylemeleri vâcibe-i zimmetleri iken küllî bakâyâları olduğu tashîh ve tahkîk olunmakla mukaddemâ fermânım olduğu üzere sene-i mezkûra mahsûben gayr-i ez tahsîl bakâyâ kalan zehâyirin bir tane ve bir habbesinin geriye kaldığına kat'â rızâ-yı hümâyûnum olmadığı cihetten mezkûru'l-mikdâr zehâyirden ne mikdâr bakâyâ kalmış ise cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve mübâşir-i mumaileyh ma'rifetiyle tamâmen ve kâmilen yerli yerinden bi-eyyi vechin kân tahsîl te tekmîl ve iskele-i mezbûra nakl ve teslîm ettirilmek fermânım olmağın ... ve isti'câlen işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde siz ki kudât ve nüvvâb ve a'yân ve sâirleri siz bâlâda bast u temhîr olunduğu üzere Rusçuk iskelesine nakl ettirilmek sâlifü'z-zikr kazâlardan doksan iki senesine mahsûben mübâya'ası tertîb ve fermânım olan mârru'z-zikr altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş kile dakîk ile iki yüz otuz bir bin sekiz yüz kile şa'iri tamâmen edâ ve teslîm eylemeleri şartıyla ancak doksan üç senesi mürettebât-ı seferiyeden olan mübâya'alara nakl olunmuş olduğuna binâ'en sâlifü'z-zikr doksan iki senesi mübâya'alarından bir tane ve bir habbesinin ... kaldığına kat'â rızâ-yı aliyem olmadığı ma'lûmlarınız oldukda sene-i mezkûra mahsûben kazâ-i mezbûrlardan mübâya'ası müretteb ve matlûb-ı hümâyûnum olan ma'lûmu'l-mikdâr zehâyirden gayr-i ez tahsîl ... bakâyâ kalmış ise hemen vürûdu emr-i şerîfimde kat'an avk ve te'hîre ruhsat ve cevâz gösterilmeksizin cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le yerli yerinden alâiyyü hâl tahsîl ve tekmîl ve eğer bundan sonra bakâyâ-yı mezkûrenin edâsında ta'allül ve muhâlefet ederi olur ise o mâkûleler her kimler olur ise olsun îrâd edecekleri iğdâr-ı beyhûdelerine aslâ havâle-i sem'-i i'tibâr olunmayub eşedd-i ..yât ile mu'âkîb ve mu'âteb olacakları emr-i muhakkak olmakla ona göre mütebassırâne hareket-i birle bakâyâ-yı

Sayfa No: 26

Hüküm No: 94

Tarih:

Konusu: (kesik belge)

Bilfiil dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ağası olan İbrahim Ağa dâme uluvvuhû i'lâm etmeğın i'lâmı mücebince ocaktan ta'yîn olunan mübâşir ma'rifetiyle mahallinde ihkâk-ı hak mümkün olmaz ise ihzâr olunmak bâbında fermâ-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi siz ki mevlânâ ve serdâr ve sâir mumaileyhimsiz ocaktan ta'yîn olunan mübâşir-i mumaileyh ma'rifetiyle mezkûr Hacı Yakub Oğlu Ahmed'i mahallinde meclis-i şer'e ihzâr ve bununla terâfu'-i şer' ve mukaddemâ bir defa şer'le görülüb fasl olunmayan husûsların tamâm-ı hak ve adl üzere ve mukayyed olub göresiz i'lâm olunduğu üzere ise ol bâbda muktezâ-yı şer'-i kavîmle amel edüb dahi ba'de's-sübût icrâ-yı şer' ve ihkâk-ı hak eyleyesiz şöyle ki mahallinde ihkâk-ı hak mümkün olmaz ise merkûm Ahmed'i ocaktan ta'yîn olunan mübâşir-i mumaileyh ma'rifetiyle Der-i Aliyyeme ihzâr ve irsâl eyleyüb mazmûn-ı emr-i şerifimle âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılâsız tahrîren fî Evâsıt-ı şehri-i Cemâziyelevvel li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Fermân mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuştur. Konstantiniyye el-mahrûsa

Sayfa No: 26

Hüküm No: 95

Tarihi: Cemâziyelevvel [1]193

Konusu: Eşya yağmalama garet taaruz.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Rusçuk sâkinelerinden Havva nâm hatun südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb Rusçuk kazâsı toprağında vâki' beher sene zabt ve zirâ'at ve öşr u resmin sâhib-i arza edâ ede geldiği beher kileliği yedişer guruşa olmak üzere yüz kilelik nadas olunmuş ma'lûmetu'l-hudûd tarlasını ve çiftliği hayvanından hâsıl olmuş yüz elli guruşluk südünü bin yüz doksan senesinde Rusçuk kasabası sâkinlerinden Kerim Oğlu Abdullah nâm kimesne hilâf-ı şer' ve kânûn fuzûlî zabt eylediğinden mâ adâ mutasarrıf olduğu çiftliğini dahi

hayvanâtıyla ma'an ihrâk-i bi'n-nâr ve ziyâde gadr murâd eylediğın bildirip mezkûr Abdullah ocak tarafından ta'yın olunan mübâşir ma'rifetiyle ahz ve Asitane'ye ihzâr olunmak bâbında emr-i şerifim ricâ ve mezbûre Havva Rusçuk sâkinlerinden Kerim Oğlu Abdullah nâm kimesnenin Der-i Aliyyeme ihzâr ve ihkâk-ı hak olunmak bâbında emr-i âlişânım sudûrunu iftihâru'l-ümerâ'i'l-ekâbir bilfiil dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ağası olan İbrahim Ağa dâme uluvvuhû i'lâm etmeğın i'lâmı mücebince ocaktan mübâşir ma'rifetiyle Der-i Aliyyeme ihzâr olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi sen ki mevlânâ-yı mumaileyhsin ocaktan ta'yın mübâşir-i mumâileyh ma'rifetiyle mezkûr Abdullah'ı li-ecli't-terâfu' Der-i Aliyyeme ihzâr eyleyüb mazmûn-ı emr-i âlişânımla âmil olasın şöyle bilesin alâmet-i şerife itimad kılasın tahrîren fi Evâsıt-ı Cemâziyelevvel li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Fermân-ı âli mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuştur. Konstantiniyye el-mahrûsa

Sayfa No: 26

Hüküm No: 96

Tarihi: 27 Receb [1]193

Konusu: Asayiş Emniyet firarilerin tevkifi.

Mahrûse-i Silistre'den Rusçuk'a varıncaya yol üzerinde vâki' Tutrakan ve Bükreş ve Yergöğü ve Rusçuk kazâlarının kudât ve nüvvâbı fazîletlü efendiler zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-a'yân kazâ-yı mezkûre a'yânları ve yeniçeri serdârları ve zâbitân-ı sâire ve iş erleri ve nehr-i Tuna sevâhilinin iskeleleri emînleri zîde kadruhum inhâ olunur ki sene-i sâbıkada Kuban tarafından Rumeli cânibine mürûr ve çiftliğinde ikâet üzere olan Nureddin sâbık Kırım girayı Sultan-zâde Selim Giray Sultan ma'iyetinde mevcûd beş on nefer Çerkes etbâ'ıyla çiftliğinden firâr ve Kuban cânibine müteveccih ve azîmet eylediği devlet-i aliyyeye ihbâr ve inhâ olduğundan sultan-ı merkûmun bir taraftan mürûr ve ubûruna ruhsat verilmeyüb alâiyyü hâl ahz ve girift ve tekrâr Der-i Aliyye'ye arz ve inhâ olunması bâbında devletlü inâyetlü veliyyü'n-ni'am efendimiz hazretlerine hitâben mü'ekkid ve müşedded bir kıt'a kâime emr-i alâma vusûl ve derakab tarafınıza ifâde olundu sultan-ı merkûm her hangi iskeleye ve yâhud kazâyâ dâhil olur ise vecheb mine'l-

vücûh mürûruna ruhsat vermeyüb yerli yerinizde haberleşerek ahz ve girift ve tarafımıza inhâ ve efendimize i'lâma mübâderet ve ne gûnâ emirleri olur ise ona göre hareket ve yok gelmedi ise hidemât-ı dîn devlet-i aliyyeye her birleriniz sarf-ı vücûd edüb ma'azallâh ber takrîb mürûruna ruhsat olunur ise eşedd ü ukûbâta mazhar olacaklarınızı mülâhaza ve ber müceb-i buyuruldu amel ve hareket ve hilâfindan tehâşî ve mücânebet eyleyesiz deyü. Fî 27 Receb sene 193.

Sayfa No: 26

Hüküm No: 97

Tarihi: 3 Şaban [1]193

Konusu: Levazımat tedariği

Ruşuk kadısı fazîletlü semâhatlü efendş ve Rusçuk a'yânı izzetlü Ahmed Ağa ve zâbiti ve sâir ağavât ve alemdarân ve eimme ve hutebâ zîdet mekâdiruhum ba'de's-selâm inhâ olunur ki vakt-i mufâratımızdan ilâ yevminâ hazâ her birinize tahassürden derece-i kazâ ... olduğundan vesile cûy-ı mülâkât iken bu halede sahrâ-yı Bender'den hareket ve ikâmetimize irâde-i kâtı'â-i hazreti cihândârî ta'alluk etmekden nâşî bi-avn-i inâyet-i Rabbü'l-izzet kat'-i menâzil ve tayy-i merâhil ederek nehr-i Tuna'ya derece-i takarrüb olunub tesviye-i umûr ve maslahat ve levâzım-ı zarûriyetimizi li-ecli'r-rû'yet bir iki gün alâ tarîkü'l-müsâferet Rusçukkasabasında ikâmet ve beytûtemiz mukteziye olmakla defter-i mersûmemiz mücebince iktizâ eden konakların ... tehyi'e ve âmâde ettirmesine mübâderet eylemeniz bâbında işbu buyuruldu ısdâr ve ile irsâl ve tisyâr olunmuşdur ... te'âlâ her birinize ta'alluk eden kağıdlar husûsât teferrû'âtıyla tarafımıza mahsûb ve râci' idüğü bir emr-i nâ-pûstîdî merhali ve nef' ve zararınıza iştirâkimiz rûşen ve gayr-i hafî olmakla vücûhla müsterihü'l-bâl ve mutma'înü'l-kalb olarak defter-i ... mantûkunca icâb-ı konakları şimdiden hâzır ve müheyyâ ettirilmesinde bi'l-ittifak bezl-i makderet ve müceb-i buyuruldu amel ve hareket eyleyesiz deyü. Fî 3 Şaban sene 193.

Sayfa No: 26

Hüküm No: 98

Tarihi: [1]193

Konusu: Tımar iltizamı.

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Ruşçuk kazâsına tâbi‘ Sarısinanlar ve Silistre kazâsına tâbi‘ Gürgenli ve Küçük Ahmed Yaylasını deruhde ve iltizâm olmakla işbu bin yüz doksan üç senesi Mart’ı ibtidâsından Şubat’ı gâyetine gelince zabt u rabt eylemek üzere işbu hâfız-ı temessük izzetlü Molla Osman tarafımızdan vekil-i m... nasb ve ta‘yîn olunmuşdur karye-i mezbûrede vâki‘ olan aşar-ı şer‘iyyeden ve rüsûm-ı örfiye ve cürm ü cinâyet ve bâd-ı hava ve yâve ve ... ve kışlak ve resm-i arûsâne ve resm-i bennâk ve bostan ve sâ’ir cüz’î ve küllî mahsûlâtın kadîmden beri ne minvâl üzere zabt u rabt ede gelmişler ise mumaiyleh dahi ol minvâl üzere zabt u rabt edüb âherden bir ferd müdâhale ve rencide etmeyeler deyü işbu vekil temessükü yedine i’tâ olundu. Sene 1193.

Sayfa No: 26

Hüküm No: 99

Tarihi: 16 Cemaziyelahir [1]193

Konusu: Elçi mihmandarlığı ve levazımat tedarîği. Nemçe Devleti tarafından orta elçilik rütbesi ile gönderilen elçi için mihmandar tayini.

Düstûrîn-i mükerremîn müşîrîn-i mufahhamîn nizâmu’l-âlem müdebbiri umûru’l-cumhûr bi’l-fikri’s-sâkıb mütemmimü mehâmu’l-enâm bi’r-re’yi’s-sâib mümehhidü bünyânü’d-devlete ve’l-ikbâl müşeyyidü erkânü’s-sa’âdet ve’l-iclâlî’l-mahfûfîn bi-sunûfi avâtıfî’l-melikü’l-a’lâ Belgrad ve Vidin muhâfızları vüzerâ-yı izâmım edâma’llâhu te‘âlâ iclâluhumâ ve akdâ kudâti’l-müslimîn evlâ vülâti’l-muvahhidîn ma‘deni’l-fezâ’il ve’l-yakîn râfi‘-i a’lâmu’s-şerî‘ate ve’d-dîn vâris-i ulûmi’l-enbiyâ ve’l-mürselîni’l-muhtass bi-mezîdi inâyetü’l-melikü’l-mu‘în mevlânâ Belgrad kadısı zîdet fezâ’iluhû ve mefâhiru’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘âdini’l-fezâ’il ve’l-keâm Belgrad’dan sevâhil-i nehr-i Tuna ile Rusçuk’a ve Rusçuk kasabasından berren Asitane-i Saadetime gelince yol üzerinde vâki‘ olan kazâların kadıları ve nâ’ibleri ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân kethüdâ yerleri ve yeniçeri serdârları ve a’yân-ı vilâyet iş erleri zîde kadruhum tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma’lûm ola ki Nemçe

devleti tarafından bu defa orta elçilik rütbesi ile Der-i Aliyyeme gelecek elçinin ra's-i hudûddan Der-i Aliyyeme gelince esnâ-yı râhda ta'yînât-ı rûz meresiyle kifâyet mikdârı araba ve bârgirleri verilmek muktezî olduğuna binâ'en elçi-i mumaileyh Belgrad'a vusûlünde iktizâ eden ta'yînâtı tedârik ve teslîm olunduktan sonra Belgrad'dan Rusçuk'a gelince nehren kendi câmi kayıklarıyla imrâr ve isrâ ve hîn-i mürûrlarında sevâhil-i nehr-i Tuna'da vâki' kazâlar ahâlileri taraflarından iktizâ eden ta'yînâtları i'tâ ve Rusçuk kasabasından dahi Der-i Aliyyeme gelince esnâ-yı râhda mürûr ve nüzûl edeceği menâzilde hasbe'l-iktizâ eyyâm-ı meksi ma'an yevmiye tertîb olunan ta'yînât ve kadr-i kifâye araba ve bârgirlerinin lâzım gelen baha ve ücretleri mihmândâr ta'yîn olunan dergâh-ı mu'allâm gediklilerinden el-Hacc Ahmed zîde mecduhû yedinden alacakları memhûr temessükâta gûnâ tekâliflerinden naks şartıyla ahâli-i kazâ taraflarından tedârik ve mübâşir-i mumaileyhe teslîm ettirilmesi fermânım olmakla imdi siz ki vezîrîn-i müşarünileyhimâ ve kadılar ve sâirlerisiz işbu emr-i şerif-i âlişânım vusûlünde elçi-i mumaileyhe Belgrad'a dâhil olduğu gibi icâb eden ta'yînâtı ba'de'l-edâ bâlâda tahrîr ve fermânım olduğu üzere Belgrad'dan kendi cam kayıklarıyla nehren Rusçuk kasabasına gelince sevâhilde vâki' kazâlardan yalnız ta'yînâtları ile kasaba-i mezbûrdan berren Der-i Aliyyeme gelince her hanginizin taht-ı kazânıza dâhil olur ise baş muhâsebeden ihrâc ve irsâl olunan memhûr ve mûmzâ sûret-i defterde tahrîr olduğu üzere hasbe'l-iktizâ meksi ma'an tertîb olunan mezkûru'l-mikdâr yevmiye ta'yînât ile kifâyet mikdârı araba ve bârgirleri kazâlar ahâlileri taraflarından acâleten tedârik ve mübâşir-i mumaileyhe teslim ve makbûzu olduğu müş'ir sûret-i defterde tahrîr olunan ecnâs ve mikdârları ve kazâ ve menzillerinin isimleri tasrîhle yedinden memhûr temessükât ahz ve lâzım gelen baha ve ücretleri tekâliflerinden naks olunmak için yedlerinde hıfz ettirilip ta'yînâtı husûsunda elçi-i mumaileyhin zarûret ve muzâyakasına bâ'is olmakdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at makrûnuyla âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız tahrîren fi'l-yevmi's-sâdis aşer Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 27

Hüküm No: 100

Tarihi: 14 Şaban [1]193

Konusu: (kesik belge) Zahire tedariği.

Teslîm ve âmâde ettirmeğe mezîd-i dikkat olunmak bâbında esnâ-yı râhda divân-ı Tırhala'dan işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân çukadârânımızdan Ahmed çukadâr mübâşeretî ile irsâl olunmuşdur inşaallahi te'âlâ vusûlünde gerekdir ki ber müceb-i defâtir iktizâ eden zehâyîr ecnâsı ve malzeme-i sâire ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetleriyle bî-kusûr tamâmen tedârik ve irâde ve kabzına me'mûrlara teslîme mezîd-i dikkat ve ihtimâm olunub rehberi tevffik-i ni'm-i refik ile hîn-i nüzûl ve vürûdumuzda zâhire-i mütenevvi'a için muzâyaka-i müceb hâlâtta be-gâyet tevakkî ber müceb-i buyuruldu amel ve hareket ve hilâfindan hazer ve mücânebet eylesiz deyü. Fî 14 Şaban sene 193.

Sayfa No: 27

Hüküm No: 101

Tarih:

Konusu: Ecnas zeha'ir defteri.

Turnacı-zâde devletlü Ahmed Paşa tarafından bâ buyuruldu matlûb buyurulan ecnâs-ı zehâ'ir defteridir. Nân-ı azîz 400 kıyye / Lahm-i ganem 200 kıyye / Pirinç 200 kıyye / Rukan-ı sâde 50 kıyye / Kuzu 9 ra's / Asel musaffâ 20 kıyye / Soğan 40 kıyye / Nohud 15 kıyye / Tuz 15 kıyye / Dakîk-i hâs 30 kıyye / Büber 0,5 kıyye / Yumurta 150 aded / Tavuk 30 aded / Sirke 10 kıyye / Şem'-i asel 5 kıyye / Şem'-i rukan 10 kıyye / Nişasta 5 kıyye / Yemen kahvesi 5 kıyye / Frenk kahvesi 10 kıyye / Sabun 5 kıyye / Hoşaflık üzüm 5 kıyye / Sebzevât mikdâr-ı kifâye / Hatab mikdâr-ı kifâye / Keyumur mikdâr-ı kifâye / Meşale için katran 50 kıyye / Saman mikdâr-ı kifâye / Bâgirân 400 ra's / Araba 50 aded / Şa'ir 800 kıyye

Sayfa No: 27

Hüküm No: 102

Tarihi: Receb [1]193

Konusu: Zehayir Mübayası.

Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

Belgrad dâru'l-cihâd ve Böğürdelen kal'aları muhâfazalarında olan tavâ'if-i askeriyenin ta'yînât-ı rûz merreleri için müretteb ve bin yüz doksan üç senesine mahsûben Medine-i Rusçuk kazâsından mübâyâ'ası fermân buyurulan altı bin dokuz yüz yirmi keyl-i İstanbûlî dakikin beher keyl ma'a nakliye ve çuval baha ellişer akçeden ve üç bin yüz yetmiş sekiz keyl-i İstanbûlî şa'irin beher keyl-i İstanbûlîsi yirmişer akçeden icâb eden bahaları kal'a-i mezkûra defterdârı umdetü'l-ekârîm Reşid İbrahim Efendi tarafından ahâli-i kazâ yedlerine verilen temessük mücebince ahâli-i kazâ-yı mezbûrun tekâliflerine takas olunmak bâbında sâdır olan fermân-ı celîlü's-şân ve sûret-i defter-i hâkânî defterdâr-ı mumaileyh tarafından meb'ûs yediyle Medine-i mezbûre mahkemesine vürûd a'yân-ı vilâyet ve gürûh-ı ra'yyet muvâcehelerinde feth ve kırâ'at ve mazmûn-ı münîfî i'lân ve işâ'at ve cümle ma'rifetleriyle hesâb olundukda mârru'z-zikr altı bin dokuz yüz yirmi keyl-i İstanbûlî dakikden sekiz yüz altmış beş keyl-i İstanbûlî dakîk ve üç bin yüz yetmiş sekiz keyl şa'irden üç yüz doksan yedi keyl-i İstanbûlî beş vukiyye şa'ir Çernova'da hâvassı için sümün hisse ifrâz ve bâkî altı bin elli beş keyl dakîk ve iki bin yedi yüz seksen on beş vukiyye şa'ir kazâ-yı mezbûrun hânesini mahallât ve kurâsı beyninde el-yevm mevcûd olub devrân eden yetmiş yedi hâne ve üç rub' üzerine tevzi' olundukda beher hâneye yetmiş yedişer İstanbûlî kile ve üçer şinik dakîk ve otuz beşer İstanbûlî kile ve üçer şinik şa'ir ve on İstanbûlî dakîk ve iki kile şa'ir dahi elden verilmek üzere li-ecli't-tahsîl tahsîldâr yedine verilen mümzâ defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fî Evâhir min Recebü'l-Ferd li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i el-Hacc Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i

Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Necayan 2 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub' /

Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub'

Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tabtin 7 rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub' / Karye-i Semerci 7,5 rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfeldenik 10 rub' / Karye-i Kadesleva 4,5 rub' / Karye-i Ablonova-i Bâlâ 6 rub' / Karye-i Usturmca 5 rub' / Karye-i Çelef 6 rub' / Karye-i Gölpınar 2,5 rub' / Karye-i Dağ İlnovası 7 rub' / Karye-i Balabanlı 2 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Beraskofça 4 rub' / Karye-i Serofçe 2,5 rub' / Karye-i Beşpınar 1,5 rub' / Karye-i Belço 2 rub' / Karye-i Batin-i Müslim 3 rub' / Karye-i Batin-i Zımmiyân 3 rub' / Karye-i Örencik 6,5 rub' / Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub' / Karye-i Dömekle-i Zımmiyân 2 rub' / Karye-i Beğalan 5 rub' / Karye-i Bojejne 1 rub' / Karye-i Koşo 2,5 rub' / Karye-i Virlofka 2,5 rub' / Karye-i Yavan 2 rub' / Karye-i Çernova 4 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 3 rub' / Karye-i Bozofça 5 rub' / Karye-i Sağırlar 2,5 rub' / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub' / Karye-i Velnova 8 rub' / Karye-i Karakocalı 4 rub' / Karye-i Pepline 2 rub' / Karye-i Kürkcüyân 14 rub' /

Cem'an yekûn 39,5 hâne

Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tutrakan 6 rub' / Karye-i Delihızır 3 rub' / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Köseleler 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Sırt 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Kayalı 1,5 rub' / Karye-i Sarı Enerek 0,5 rub' / Karye-i Borasanlı 1,5 rub' / Karye-i Orhan-ı Kebir 3,5 rub' / Karye-i Bayu 1,5 rub' / Karye-i Karasulu 1 rub' / Karye-i Berçalan 0,5 rub' / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub' / Karye-i Görece 1 rub' / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub' / Karye-i Horumlar 2 rub' / Karye-i Hasfakih 2 rub' / Karye-i Karahızırlar 1 rub' / Karye-i Hızırşipahi 1 rub' / Karye-i Ahmedciler 1 rub' / Karye-i Karaağaç 2,5 rub' / Karye-i Balıkar Yenicesi 1 rub' / Karye-i Diranova 2 rub' / Karye-i Hacı Fakihler 2 rub' / Karye-i Purhar 2 rub' / Karye-i Caferova 1 rub' / Karye-i Kışlak 3 rub' / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Koşarne 2,5 rub' / Karye-i Bastin 2 rub' / Karye-i Karamehmedler 2,5 rub' / Karye-i Garıncılar 1 rub' / Karye-i Rahova-i Bâlâ 3,5 rub' / Karye-i Begariş-i Ulâ 1,5 rub' / Karye-i Senova 3

rub' / Karye-i Taban 1,5 rub' / Karye-i Kovancılar 4 rub' / Karye-i Karatin 0,5 rub' / Karye-i Gafliya 1 rub' / Karye-i Balinar 2,5 rub' / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub' / Karye-i Tıtaklar 0,5 rub' / Karye-i Mahalle-i Yase 1 rub' / Karye-i Evrenek 2 rub' / Karye-i Sırtalan 0,5 rub' / Karye-i Yeniköy 1 rub' / Karye-i İsmilaşk 2,5 rub' / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân 0,5 rub' / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub' / Karye-i Nasreddin 1 rub' / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub' / Karye-i Orhan-ı Niş-i Ulâ 1 rub' / Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub' / Karye-i Sutanca 2 rub' / Karye-i Sarıgöllü 0,5 rub'

Cem'an yekûn 23,5 hâne

Cem'an yekûn hânehâ 77 rub' 3

Sayfa No: 27

Hüküm No: 103

Tarihi: Cemâziyelahir [1]193

Konusu: Borçlanma alacak-verecek davası Müslim.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mavlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve mefâhiru'l-emâsil ve'l-akrân Rusçuk serdarı ve sâir zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümayûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Ahmed zîde kadruhû südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb berât-ı âlişân mutasarrif olduğu Rusçukmukâta'asının rub' hissesini seksen yedi senesine mahsûben olmak üzere Rusçuk sâkinlerinden zümre-i eşkiyâdan el-Hacc Yakub Oğlu Ahmed nâm kimesne fuzûlî zabt ve sene-i mezbûre mahsûlâtından zimmetinde iki bin yedi yüz elli guruş dahi olub bi'd-defâ'at taleb eyledikde edâda ta'allül ve gadr-i küllî sevdâsında olduğun bildirip ocak tarafından ta'yîn olunan mübâşir ma'rifetiyle mezbûr Ahmed'in zimmetinde olan meblağ-i mezbûru edâda muhâlefet eder ise Asitane-i Aliyyeme ihzâr olunmak bâbında emr-i şerifim ricâ ve mezbûr Ahmed'in mutasarrif olduğu rub' hisse mukâta'asını zabt eden el-Hacc Yakub Oğlu Ahmed mahallinde zâbiti ma'rifetiyle ahz ve huzûr-ı şer'e ihzâr ve terâfû'-i şer' olunmalarına ikdâm ve ihkâk-ı hak mümkün olmaz ise Asitane-i Aliyyeme ihzâr ve irsâline ihtimâm olunmak bâbında siz ki mevlânâ ve serdâr ve sâir mumailyhimsiz size hitâben emr-i münîfim sudûrunu iftihâru'l-ümerâ'i ve'l-ekâbir (28) Fermân-ı âlişânım sâdir olmuştur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i

sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'at makrûnuyla amel ve hareket ve hilâfından be-gâyet hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız tahrîren fî Evâhir-i Cemâziyelahir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Fermân mücebince buyuruldu dahi sâdır olmuşdur.

Sayfa No: 28

Hüküm No: 104

Tarihi: 3 Muharrem [1]193

Konusu: Zehayir mübayası.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mavlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve mefâhiru'l-emâsil ve'l-akrân kethüdâ yeri ve yeniçeri serdârı ve a'yân ve vilâyet iş erleri ve Belgrad defterdârı tarafından Rusçuk iskelesinde zehâyir kabzına me'mûr zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki serhadât-ı mansûremden Belgrad ve Bögürdelen kal'aları muhâfazalarında olan dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ve cebeci ve topçu ve top arabacıları neferâtlarının bin yüz doksan üç senesi Muharrem'i Gurrelerinden sene-i mezbûr Zilhiccesi gâyetine varıncaya ta'yînât-ı rûz merreleri lâzimesi için iktizâ eden dakîk ve şa'irden Rusçuk iskelesine nakliye ve çuval bahasıyla dakîkin beher İstanbûlî kilesi ellişer ve şa'irin beher kilesi yirmişer sâğ akçeden icâb eden bahaları hîn-i nakl ve teslîmde hâlâ Belgrad defterdârı Reşid İbrahim zîde mecduhû yedinden alacakları memhûr temessük mücebince ahâli-i kazânın tekâliflerinden naks olunmak şartıyla Rusçuk kazâsından altı bin dokuz yüz yirmi kile dakîk ile üç bin yüz yetmiş sekiz kile şa'ir mübâyâ'ası fermânım olmağın siz ki kadı-i mumaileyh ve sâirlerisiz işbu emr-i âlişânım vusûlünde mevkûfâtta verilen sûret-i defterde mestûr olduğu üzere ol mikdâr keyl dakîk ve şa'irin bin yüz doksan üç senesi hulûl eyledikte sene-i mezbûra mahsûben te'hîr ve tevakkufa ruhsat ve cevâz göstermeksizin ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetleriyle kazâ ahâlilerine tevzi' ve acâleten cem' ve tahsîl ve Rusçuk iskelesine nakl ve kabzına me'mûr mübâşir-i merkûm tamâmen teslîm eylemeğe mezîd-i ihtimâm ve dikkat ve ba'de't-tekmîl teslîm eyledikleri zehâyirin bahaları kazâ ahâlilerinin tekâliflerine naks olunmak için defterdâr-ı mumaileyh yedinden mikdârı tasrîhle makbûzunu müş'ir memhûr temessük ahz edüb ihmâl ve

müsâmahadan gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i âlişânımın mazmûn-ı itâ'at makrûnuyla âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız tahrîren fi'l-yevmi's-sâlis Muharrem li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Dakîk 6920 kile-i İstanbûlî / Şa'ir 3178 kile-i İstanbûlî, Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 28

Hüküm No: 105

Tarihi: Cemaziyelevvel [1]193

Konusu: Potkay Kazaklarının Devlet-i Aliyyeye ilticası ve Rumeli'ye iskanlarına dair ferman.

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâ'il ve'l-keâm eyâlet-i Rumeli'nin sağ kolunda vâki' kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Potkali Kazaklarının dâim güzeşteleri afvı ve diler ise Rusya memâlikinde sâkin olmalarını ve istemedikleri sûrette Tuna'nın beri cânibinde münâsib mahallere iskân olmaları husûsu devlet-i aliye-i ebedü'l-istimrârımla Rusya devleti beyninde bundan akdemce karar-gîr-i hüsn-i nizâm olan Kırım maddesi ve mevâdd-ı Müslim ve musâfâtı müştemil mübâdele olunan senedlerde ber vech-i îzâh münderiç ve mestûr olmakdan nâşî husûs-ı mezkûr zikr olunan kazakların söz sâhibleri ve zâbitânına ifâde-i birle şikkının hangisi muhtâr ve marzîleri olur ise Der-i Aliyyeme tahrîr ve i'lâm eylemesi husûsu hâlâ Özi vâlisi İsmail seraskeri vekîli düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem vezirim Seyyid Mehmed Paşa edâma'llâhu te'âlâ iclâluhû tarafından isti'lâm olunmuş idi el-hâletü hâzihî müşarünileyhin vârid olan tahrîrâtında tâife-i merkûme Rusya devleti adem-i emniyet-i birle devlet-i aliyyeme ilticâ ve dâhil-i hudûd-ı memâlik-i mahrûsamda iyvâ olunmalarını istihâm ve istircâ eyledikleri mufassalan derç ve iş'âr olunmuş devlet-i seniyye-i müşeyyidü'l-erkân ve saltanat-ı aliye-i ma'delet unvânım bi-fazli'llâhi'l-melikü'l-mennân mültecâ-yı enâm olduğu bedîdâr ve sâye-i şefkat-vâye-i mülûkâneme ilticâ edenler haklarında muktezâ-yı şemîme-i mekârim meşîme-i şehriyârânem üzere merhamet ve âtifet-i dâverânem derkâr olub bu husûsun hüsn-i

zâbitaya idhâli lâzım geldiğine binâen zikr olunan kazaklar vezir-i müşarünileyh ma'rifetiyle beri tarafa celb ve otuzar ve kırkar İsakçı mütevellisi kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yâ Feyzullah zîde mecduhû tarafına irsâl ve ol dahi gelenleri isim ve resimleriyle defter edüb Tuna'nın beri cânibinde Rumeli taraflarında münâsib mahallere iskân eyleyüb içlerinde hatman ve zâbitânlarının dahi vech-i münâsibi ile ta'yînâtları tertîb ve mahrûse-i Edirne'de ikâmet etmek ve kaç nefer olduklarını ve her bir kazâya ne mikdârı iskân olunduğu müş'ir defterlerinin bir kıt'ası Der-i Aliyyeme gönderilip divân-ı hümâyûnum kalemine kayd ve bir kıt'ası dahi Edirne'de mukîm olacak hatman ve vekilleri yedinde hıfz olunmakda ve bu vecihle ihtiyâr-ı azîmet eylediklerinden birer kâra teşebbüsleri ve nizâm-ı hâlleri bir mikdâr müddet mürûruna muhtâc olduğundan inâyeten ve merhameten kendilerden üç seneye dek cizye ve tekâlif mutâlebe olunmayub sinîn-i merkûme hulûlünde yine tekâlif-i sâireden bi'l-cümle mu'af ve ancak ra'iyetleri ma'lûm olmak için fakat onu cizye kağıdı verilip bu vecihle âsûde hâl ve müreffehü'l-bâl oldukları hâlet sâye-i himâyet-i pâdişâhânemde munkalib zimem kalemleri ve tâife-i mezbûreyi fi'l-asıl askerî tâifesinden olmakla ber müceb-i defter lede'l-hâce tâife-i mezbûre evlâd-ı Fâtihân askeri misillü seferler vukû'unda kendilere bâ defter enseb ve a'kâbları hatmanları ma'rifeti ve defter mücebince cem' ve ta'yînâtları i'tâsıyla hidemât-ı seferiyede istihdâm olunmak üzere tanzîme irâde-i merâhim ifâde-i şehriyârânem ta'alluk eylediğini müş'ir vezir-i müşarünileyhe bir kıt'a ve İsakçı mütevellisi mumaileyhe başka ve Edirne kadısı ve bostancı başısına hitâben başka bâlâda beyân olduğu vecihle hatman ve zâbitânlarının Edirne'ye kazakların dahi münâsib mahallere irsâl ve iskânları zımnında evâmir-i şerifem sâdır olmakla siz ki mevlânâ ve a'yân ve zâbitân ve sâir mumaileyhimsiz siz dahi tâife-i merkûmenin taht-ı kazâlarınızda esnâ-yı râhda me'kûlât ve levâzım-ı sâireleri verilerek ta'yîn ve tahsîs oldukları kazâlara vardıklarında üçer beşer nefer ol kazâların kurâsına vech-i münâsibi üzere tevzi' ve re'âyâ kendilerini evlendirip ve cümle ma'rifeti ve ashâbı refikleriyle kadr-i kifâye arâzî tahsîs ederek iyvâ ve iskânlarına müsâra'at ve tevzi' oldukları kazâ ve kurâda ne mikdâr nefer tavattun olunmuşdur isim ve şöhretleriyle defterini Der-i Aliyyeme tesyîre mübâderet-i birle zâbita-i haseneye ifrâğ ve tefrîke bi'l-ittifak ihtimâm ve dikkat eylemeniz fermânım hümâyûnum olmağın mahsûsan işbu emr-i

âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi tâife-i merkûme haklarında sûtûde eden irâde-i şâhânem üzere taht-ı kazânızda vâki' mahal-i münâsibeye iyvâ ve îtân ve mikdâr-ı kifâye arâzi ve mezra'a ta'yîn ve tahsîle hâllerine mümkün mertebe i'âne olunması matlûb-i şâhânem idüğü vezir-i müşar ve sâirelere ber vech-i muharrer evâmîr-i şerifemle tavsiye ve tenbih ve üç seneye değin tâife-i merkûmeden cizye ve tekâlif-i sâire mutâlebe olunmayub vakt-i mev'ûd hulûlünden sonra dahi fakat ra'iyetleri ma'lûm olmak için birer kıt'a ednâ cizye evrâkı verileceği taksîm kerde idüğü ma'lûmunuz oldukda İsakçı mütevellisi mumaileyh tarafından tesyîr olunan kazakların taht-ı kazâlarınızda esnâ-yı râhda me'kûlât ve levâzımâtı i'tâ ile zarûretten sıyânetleri emriyle dikkat olunarak ta'yîn ve tahsîs olundukları mahallere vürûdlarında üçer beşer nefer karyelere vech-i münâsibi ile tevzi' ve re'âyâ-i merkûmları evlendirip cümle ma'rifeti ve ashâbı rızâlarıyla kadr-i kifâye kendilere arazi ve mezra'a tahsîsiyle iyvâ ve îtânlarına sa'y u dikkat ve tevzi' olundukları kazâ ve kurâda tavattun ve iskân olunan ne mikdârdır esâmi ve şöhretlerini mübeyyin başka başka defter tertîb ve mahalline kayd için defter-i mezbûru Der-i Aliyyeme tesyîre mübâderet ve husûs-i mezbûrun taht-ı zâbitaya bend ve ifrâğına bi'l-ittifak ihtimâm ve sa'y-i mâ-lâ kelâ dâimâ kazâlarınızda iskân olanların keyfiyet-i hâl ... âmâllerine nezâret ve haklarında mer'î tutulacak şerâ'iti dahi kendilere ifâde ve tefhîme mübâderet-i birle te'lîf ve terfîh-i ahvâllerine sa'y u gayret ve kusûr ve rehâvetten ve esnâ-yı râhda revân-ı mekslerinde mugâyir-i rızâ-yı mülûkânem kimesne tarafından ednâ mertebe cevr u ta'arruz olunmasına irâ'ete ruhsattan hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ'at makrûnuyla âmil olub hilâfından hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılâsız tahrîren fî Evâsıt-ı şehr-i Cemaziyelevvel li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Fermân mücebince sadrazam mektûb ve buyuruldu dahi vârid olmuşdur. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 28

Hüküm No: 106

Tarih:

Konusu: (kesik belge) Tırhala Kafkas halkları için zahire tedarîği.

Şeri‘at-şî‘âr fazîlet-visâr Rusçuk kadısı fazîletlü efendi zîde fazluhum ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân yeniçeri zâbiti ve zâbitân-ı sâire ve a’yânı ve iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki bu hilâl-i meyâmîn iştîmâlde hüviyet-i galebe ile Rusya devleti meyânında vukû‘-yâfte olan madde-i musâlaha lâzimesi avâtıf-ı aliye-i mülûkâne ve avârif-i seniyye-i cihândârîden uhde-i âcizânemize tevcîh-i inâyet buyurulan Tırhala sancağı mansabımıza ruhsat-ı aliye-i hüsrevâne zuhûra mihmândare-i ikâmetimiz olan Nefs-i İbrâil’den fekk-i râbıta-i kıyâm ve seri‘an mansab-ı mezkûradan cânibine tevcîh ve azîmetimiz bâbında şeref-rîz-i sudûr olan emr-i celîlü’ş-şân mücebince derakab tanzîm-i dâire ve savb-ı mezkûrumuza alem-gûşây-ı azîmet olunub ancak yâ avn-i yezdân vürûd ... ile ...mızda dâiremizde mevcûd kavkaz halkının rûz merre iktizâ eden kadr-i kifâye ... ve yiyecek zâhire ile hîn-i beytûtemizde elzem olan konaklar tertîbi ve bârgir ve araba lâzîmeleri gönderilen defâtirde ale’l-infirâd terkîm ve a’dâd olunduğu vecihle narh-ı cârisi üzere ma‘rifet-i şer‘ ve cümle ma‘rifetiyle ve ittihâdıyla bilâ-kusûr tedârik ve müheyyâ ve kabzına me’mûrlara tamâmen

Sayfa No: 29

Hüküm No: 107

Tarihi: 21 Cemaziyelahir [1]193

Konusu: Malikâne İltizamı Rusçuk voyvodalık iltizamı.

Edâma’llâhu te‘âlâ iclâluhû vezâ‘ât bi’l-fer’ ve’t-temkîn iktidâruhû ve ikbâluhûnun silahdârı zîde mecduhûnun divân-ı hümâyûnuma takdîm eylediği arz-ı hâli mefhûmunda Niğbolu sancağında vâki‘ üç sümün hissesi ber vech-i mâlikâne uhdesinde olan voyvodalık Rusçuk ve tevâbi‘i mukâta‘ası ba‘zı esbâbına binâen işbu doksan üç senesine mahsûben gerek kendi ve gerek şürekâ-i sâiresi taraflarından henüz bir kimesneye deruhde ve iltizâm olunmadığından bahis ile ba‘de-zin mukâta‘a-i mezbûr kemâ fi’l-evvel mefrûzu’l-kalem ve maktû’u’l-kadem min külli’l-vücûh serbestiyet üzere sene-i mezbûra mahsûben tarafından yed-i vâhiden zabt u

rabt ve aşâr-ı şer'îyye ve rüsûm-i örfiye ve bâd-ı hava ve cürm-i cinâyet ve ispençe ve rüsûm-i giyâh ve hayme ve resm-i bâğât ve sâir cüz'î ve küllî hukûk ve rüsûmlarını her ne ise yerli yerinden cem' ve tahsîl ettirilip min ba'd mîrimîrân ve mütesellimler ve sâir ehl-i örf tâifesi taraflarından vechen mine'l-vücûh dahl ve ta'arruz ettirilmemek üzere emr-i şerifim sudûrunu istid'â etmekle hazîne-i âmirem defterleri tetebbû' ettirildikte mukâta'a-i mezbûr senevî iki yük yetmiş dört bin akçe mâl ile mumaileyhin iştirâken mâlikâne uhdesinde olduğu ve mâlikâne verilen mukâtâ'ât ve maktû'ât ve kurâ ve mezâri' vüzerâ ve mîrimîrân ve mütesellimler ve sâir ehl-i örf tâifesi taraflarından bilâ-fermân bir akçe ve bir habbe mutâlebesiyle rencîde ve remîde olunmayub cevri ve ta'addîleri men' ve ref' ve mefrûzu'l-kalem ve maktû'u'l-kadem min külli'l-vücûh serbestiyet üzere hayatta olduklarıncâ te'yîden mâlikâne bir berât ile mutasarrıf olmaları düstûru'l-amel tutulan mâlikâne şürûtundan idüğü baş muhâsebeden der-kenâr olunmakla der-kenârı ve şürûtu mücebince amel ve hareket olunmak fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi sen ki kadı-i mumaileyhsin voyvodalık-ı mezbûr mukâtâ'âtı senevî ol mikdâr mîrî ile ber vech-i muharrer mumaileyhin iştirâken mâlikâne uhdesinde olmakdan nâşî sene-i merkûma mahsûben tarafından nasb ve ta'yîn eylediği voyvodası ma'rifetiyle serbestiyet şürûtu mücebince zabt u rabt ve rüsûmât-ı mezkûresi kânûn-ı kadîm ve ola geldiği üzere yerli yerinden tamâmen tahsîl ve edâ ettirilip şürûtu mezkûresinin hilâfî taraf-ı âherden vechen mine'l-vücûh müdâhale ederi olur ise men' ve def'e ihtimâm ve dikkat ve muğayir-i vaz' ve hâletten tevakkî ve mübâ'adet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükmi şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin itâ'at makrûnuyla âmil olub hilâfından be-gâyet ihtirâz ve içtinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılâsız tahrîren fi'l-yevmi'l-hâdî ısrîn Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 29

Hüküm No: 108

Tarihi: [1]193

Konusu: Öşür İltizamı.

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

İşbu bin yüz doksan üç senesinde deruhde ve iltizâmımızda olan Toriçe hasları kurâlarından Rusçuk kurâsından Yalı İnova karyesi bostanlık aşarını karye-i mezbûre sâkinlerinden imâ oğlu Molla Abdullah'a kırk guruşa iltizâm etmişdir cüz'î ve küllî her ne ki hâsıl olur ise ahz u kabz eyleye tarafımızdan ve taraf-ı âherden kimesne mâni' olmayalar. Tahrîren fî sene 1193.

Sayfa No: 29

Hüküm No: 109

Tarihi: 1193

Konusu: (kesik belge) Tımar Karyesi İltizamı

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

İşbu bin yüz doksan üç senesi bâ berât-ı âlişân mutasarrıf olduğum tımarım karyelerinden Rusçuk kazâsına tâbi' Pepline nâm karyede olan nısf hissemi sene-i mezbûre Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince iltizâmen sipahi izzetlü Mehmed Ali Ağa'ya seksen guruşa ilzâm edüb bedel-i iltizâmı tamâmen yedinden ahz eyledim sene-i mezbûrede hâsıl olan aşar-ı şer'îyye ve rüsûm-ı örfiye ve bad-ı hava ez kadîm ola geldiği üzere zabta tarafımızdan ve taraf kimesne müdâhale eylemeye ve mu'ahhar temessükümüz zuhûr eder ise amel olunmaya. Seyyid Mehmed Muhâfız-ı Özi

Sayfa No: 29

Hüküm No: 110

Tarihi: [1]193

Konusu: Babadan oğula Tımar intikaline dair belge.

Kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Niğbolu sancağı alay beğisi Ahmed zîde kadruhû südde-i sa'âdetime mektûb gönderüb livâ-i mezbûrda Şumnu nâhiyesinde Süzerik nam karye ve gayriden altı bin akçe tımara ber vech-i tekâ'üd mutasarrıf olan Halil fevt olub tımarı mahlûl ve orta boylu alagözlü açık kaşlı râfi'-i tevki'-i refi'ü's-şân-ı

hâkânî İbrahim müteveffâ-yı mezbûrun sahîh sulbî oğlu olduğuna binâen müteveffâ babası tımarı oğlu merkûma verilmek bâbında inâyet ricâsına arz etmeğin sancağında sâkin olub alay beğisi bayrağı altında sefere gitmek şartıyla müteveffâ babası tımarı oğlu merkûm İbrahim'e tevcîh olunmak için sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf Cemaziyelevvelinin on dördüncü günü tarihiyle hükm-i şerifim verildikten sonra terikesi ihrâc olunmak fermânım olmağın zikr olunan altı bin akçe tımar vech-i meşrûh üzere merkûm İbrahim veledi tekâ'üd Halil'e tevcîh olunub verdiği zikr olunur ve buyurdum ki ba'de'l-yevm yedimde olub tasarruf kılıp şununla vezâif-i hidemât-ı mebrûze-i mevfûre mesâğ-i meşkûra asâkir-i mansûredir ber müceb-i defter-i hâkânî bî-kusûr mer'î ve mü'eddî kıla ol bâbda efrâd-ı âferîdeden hiç ahz mâni' kılmaya şöyle bile alâmet-i şerife itimad kıla deyi. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 29

Hüküm No: 111

Tarihi: 9 Receb [1]193

Konusu: Tırhala Zehayir Tedariği.

Şerâyi'-şî'âr fezâ'il ve diyâr-ı mahrûse-i İbrâil'den Nefs-i Tırhala'ya varınca yol üzerinde vâki' kudât ve nüvvâb izzetlü fazîletlü efendiler zîdet fezâ'iluhum ve kıdvetül-emâsil ve'l-akrân yeniçeri zâbitleri ve zâbitân-ı sâire ve a'yân-ı vilâyet ve iş erleri ve vücûh-i belde zîdet kadruhum inhâ olunur ki avârif-i aliye-i mülûkâne ve avâtıf-ı seniyye-i cihândârîden bâ fermân-ı âlî fehm...-i kıyâm olan İbrail'de ba'de-zin kıyâm ve tevakkufumuzu müceb hâlât olmayub emr-i celîlü'ş-şân ve bâ inâyet-i cihânyân mutasarrıf olduğumuz Tırhala sancağı mansabımıza nakl ve harekete müsâ'ade-i aliye-i şehriyârî erzânı ve zuhûra gelüb serî'an belde-i İbrail'den rihlet ve mansab-ı mezkûremize müterâhî olunmamız bâbında savb-ı düstûrânemize hitâben şeref-rîz-i sudûr olan emr-i âlî vürûd ve resîde-i dest-i ta'zîm ve mazmûn-ı münîfi karîn-i ilm-i mutâ'ımız oldukda müceb-i aliyyesiyle derakab ehâb-ı râhımız tanzîm ve işbu mâh-ı Receb-i Şerif günü hareket ve bi-tevfiki'llâhi te'âlâ ... inân-ı azîmetimiz muzammim ve muhakkak olmağın ber muktezâ-yı tarîk her bir kazâ ve merâhil ve menâzilimize vürûd ve mürûrumuzu kable'l-hareket inhâ ve her birinize i'lân tişyâr olunmak emr-i müstahsene ve lâzıme-i hâlden olmakla ber mu'tâd-ı kadîm vürûd ve ...mize müheyâyâ ve ... olub ma'rifet-i şer'le ve cümle ma'rifetiyle

tanzîm ve tedâriki iktizâ-yı beytûtet ve arâmımızdan (...) için buyuruldu ... vusûlünde nâtik olduğu vecihle tesviye-i malzememize ikdâm olunub terâzî olunmamak bâbında mücerred i'lân ve işâ'at ve ma'lûmlarınız olunmak zımında ikâmetgâhımız olan vadi-i İbrail ve divân-ı Tırhala'dan işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur inşaallahi te'âlâ her hanginizin kazâ ve mahkemesine dâhil oldukda buyuruldumuz beyânı ma'lûm ve güşvârınız olub mûcebine amel ve hareket ve hilâfından be-gâyet hazer ve mücânebet eylesesiz deyü. Fî 9 Receb sene 1193.

Sayfa No: 29

Hüküm No: 112

Tarihi:

Konusu: Asayiş emniyet Eşkîyalık hareketlerine dair belge.

Düstûr-i mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbiru umûru'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmimü mehâmu'l-enâm bi'r-re'yi's-sâ'ib mümehhidü bünyânü'd-devlete ve'l-iclâl müşeyyidü erkânu's-sa'âdet ve'l-iclâli'l-mahfûfi bi-sunûfi avâtıfı'l-melikü'l-a'lâ sâbıkan İbrail muhafızı ve hâlâ Tırhala mutasarrıfı vezirim Ahmed Paşa edâma'llâhü te'âlâ iclâluhü tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Goster eşkıyâsından İsmilli Ali ve Laz Ömer ve Arnavud Veysel nâm şakîler bu evânda Macin ma'berinden seksen nefer süvârî eşkıyâ ile Tuna'yı karşıya gitmekle ve Boğdan fakişanına vürûd ve Boğdan ve Eflâk karyelerine intişâr-ı birle icrâ-yı şekâvet ve ızrâr-ı ra'ıyyete ibtidâr husûsu beynlerinde meşveret ve kul firâr eyledikleri bu defa ol havâliden vürûd edenlerin takrîrlerinden vâsıl-ı sâmi'a-i tâcdârânem olub bu mâkûle bağât ve usâbın tertîb-i cezâ ve ref'-i vücûdlarını hâvî bi'd-defâ'ât sâdır olan ahkâm-ı celîlem muktezâsınca oldukları mahallerde amâna zaman verilmeksizin tedmîr ve istîsâlleri vüzerâ-yı izâm ve hükkâm ve zabitanın vâcibe-i zimmetleri olduğuna binâen sen ki vezir-i müşarünileyhsin eşkıya-yı mezbûrenin bi-eyyi vechin kân ele getirilip katl ve i'dâmları cezmen ve kat'an senden matlûb-i dâverânem olmağın imdi Boğdan ve Eflak voyvodalarına ve Tuna'nın iki cânibinde iktizâ edenlere ekîd ve şedîd buyuruldular tahrîr ve cevânib-i erba'alarını bend ve mezbûrûn İsmilli Ali ve Laz Ömer ve Arnavut Veysel ve rüfekâlarını buldukları mevâzi'de ahz veyl tevakkuf izâle ve istîsâl ve cümlesinin

rû'ûs-i maktû'larını Dersaadetime irsâl ve def'-i şürûr ve mazarratlarına ihtimâm ve müsâra'at eylemek bâbında işbu emr-i şerifim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur memâlik-i mahrûsemde kapısız tâifesinin ref'-i vücûdları fetavâ-yı Şerifeler ile âmmeye tenbih olunmuş iken mârru'z-zikr şakîlerin Tuna'yı mürûr Eflak ve Boğdan memleketlerine duhûl ve fesâdâta şurû'ları alâiyyü hâl mücâzâtlarının tenfîzini icâb eylediği ve sen her ne kadar mansıbınla avk me'zûn olmuş isek dahi serî'an usât-ı mezkûreyi bertaraf etmek uhdene tahmîl olunmakla bu bâbda kusûr ve rehâvet eylediğin sûrette özr ve gılletin bir türlü mesmû' olunmayacağı ma'lûmun oldukda ber vech-i muharrer bağât-ı mezkûrenin etrâflarını bend ve ele getirmelerini Eflak ve Boğdan voyvodalarına ve Tuna sevâhili zâbitânına buyuruldular küllî iş'âr ve sen dahi teccüs ve ikdâm ederek cezâlarını tertîb ve rû'ûs-i maktû'alarını Dersaadetime tesyîre şitâb ve sür'at ve kusûr ve terâhîden hazer ve mücânebet eylemek bâbında

Sayfa No: 30

Hüküm No: 113

Tarih: 25 Zilkade [1]193

Konusu: Belgrad Böğürdelen Kal'aları için zahire tedarîği.

Lâzım gelir ise duyûn-i kesîreye müstağrak olacağından bahis ile zehâyir-i merkûmenin bir gün akdem ve bir saat mukaddem yerli yerinden tahsîl ve nakl ve tesyîr ettirmek üzere emr-i âlişânım sudûrunu defterdâr-ı mumaileyh Dersaadetime irsâl ve takdîm eylediği arz-ı hâliyle inhâ ve istid'â etmekle hazîne-i âmirem defterleri tetebbû' ettirildikde Rusçukiskelesine merbût sâlifü'z-zikr Rusçukve Hezargrad ve Şumnu ve Eski Cuma ve Alakilise kazâlarından defterdâr-ı mumaileyh ma'rifetiyle kal'a-i mezbûre muhâfazasında olan tavâif-i askeriye ta'yînâtları için iktizâ eden bahaları ahâli-i kazâhânın tekâliflerinden naks ve mahsûb olunmak üzere ol mikdâr dakîk ve şa'ir mübâya'a ve nakli için bundan akdem sûret-i evâmir-i şerifesi verildiği mevkûfâtan lede'l-ihrâc bu mâkûle serhad-nişîn olan kayyûm kullarının ta'yînâtları husûsunda zarûret ve muzâyakaya dûçâr olduklarına bir türlü rızâ-yı aliyem olmadığından başka defterdâr-ı mumaileyhe dahi bu husûsda gadr-i küllî olduğu zâhir olmakla ba'de-zin siz ki kudât ve nüvvâb-ı mumaileyhim ve a'yân ve zâbitân ve iş erlerisiz zehâyir-i merkûmeden doksan iki senesine mahsûben müretteb olan zehâyir-i mîrîyeden her ne mikdâr kûsûru kalmış ise acâleten ve

müsâra‘aten yerli yerinden aynen tahsîl ve iskele-i merkûmeye tesyîr ve iskele-i mezbûreden dahi cânib-i Belgrad’a nakl ve îsâli ve defterdâr-ı mumaillehye teslim ettirmeğe cümlelerin ale’l-ittifak ihtimâm ve dikkat ve eğer tahsîli husûsunda muhâlefet ve mûmâna‘at ederi olur ise acâleten te’dîb edüb ve ...mâlleri için Dersaadetime tahrîr ve arz ve i‘lâma mübâderet eylemeniz fermânım olmağın te’kîd ve tenbîhini hâvî işbu emr-i şerifim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber minvâl-i muharrer Belgrad ve Böğürdelen kal‘aları muhâfazalarında mukîm kayyûm kullarının ta‘yînât-ı rûz merreleri için sâlifü’z-zıkr kazâlardan ol vecihle mübâya‘a ve nakli tertîb olunan zehâir-i merkûmenin bu ana dek adem-i tahsîl ile neferât-ı merkûmenin ta‘yînâtları husûsunda zarûret ve muzâyakalarına bir vecihle rızâ-yı aliyyem olmadığı cümlelerin ma‘lûmlarınız oldukda bundan böyle bir gün ve bir saat te’hîr ve terâhî eyleyemeyüb alâiyyü hâl tamâmen ve kâmilen tedârik ve nakl ve teslîm ettirmeğe mezîd-i sa‘y u gayret ve ihmâl ve müsamaha misillü vaz‘ u hareketten ittikâ ve mübâ‘adet ve eğer inâd ve muhâlefet ile ta‘fîl-i maslahat-ı mühimmeye sebep ve illet olmak ihtimâlleri olanlar her kim olur ise olsun te’dîb ve ...mâlleri için Dersaadetime tahrîr ve arz ve i‘lâma müsâra‘at ve mûceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü’ş-şân-ı vâcibü’l-ımtisâl ve lâzımu’l-ittibâ‘ımın mazmûn-ı münîfi birle âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılâsız tahrîren fi’l-yevmi’l-hâmis ısrîn Zilkade isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. İhtilâl-i memâlik tama‘a mebnî a‘yân nasbından neş‘et eylediği emr-i mukarrer terfihâ li’l-ıbâd fi-mâ ba’d işbu emr-i şerifim düstûru’l-amel tutulup hilâfindan hazer ve ittikâ oluna.

Sayfa No: 30

Hüküm No: 114

Tarihi: Rebiülevvel [1]193

Konusu: Ayan nasbı. Taşrada ayanlar nasıl seçiliyor ona dair belge.

Düstûrûn-ı mükerrremûn müşîrûn-ı mufahhamûn nizâmu’l-âlem müdebbiru umûru’l-cumhûr bi’l-fikri’s-sâkıb mütemmimü mehâmu’l-enâm bi’r-re’yi’s-sâ’ib mümehhidü bünyânu’d-devlete ve’l-ıkbâl müşeyyidü erkânu’s-sa‘adete ve’l-ıclâli’l-mahfûfi bi-

sunûfi avâtıfı'l-melikü'l-a'lâ Rumeli'nin sağ kolu yemîn ve yesârıyla nihâyetine varınca vâki' vüzerâ-yı izâm edâma'llâhu te'âlâ iclâluhum ve a'zamu'l-ümerâ'i'l-kirâm efâhimü'l-küberâ'i'l-fihâm ulu'l-kadr ve'l-ihtirâm ashâbu'l-ızz ve'l-ihtişâmi'l-muhtassûn bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'l-a'lâ mîrîmîrân-ı kirâm dâme ikbâluhum ve mefâhiru'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâ'il ve'l-keâm kudât ve nüvvâb zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân bi'l-cümle zâbitân zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki memâlik-i mahrûsemde vâki' beldân ve kazâlar a'yânı nasbı ahâli-i vilâyetin ale'l-umûm ittifak ve ihtiyâr eyledikleri kimesneler olmak ve bi'l-cümle umûr-ı mühime-i vilâyet bu mâkûle muhtâr-ı ahâli olub ma'rifet-i şer'le a'yân nasb olunan kimesnelerin yedleriyle rû'yet olunmak kavâ'id-i kadîmeden olmakla emr-i âlî ile nasbı kazâlarda mukîm ve zî-kudret kimesneler kendilerinin a'yân nasb ahâlinin (...) ve ittifakları yok iken ber takrîb ile vali ve hâkim taraflarına ilticâ ve bezl-i irtişâ ile kendilerin a'yân nasb ettirip fukarânın sâlyâne defterlerine emr-i defterden ziyâde kendi nefisleri için akçe zammını ve iğrâz-ı nefsâniyeleri icrâsı için ehl-i örf mâkûleleri vali ve hâkime gamz ve tecrîm ettirmek misillü sûtî hareketi tasaddî eyledikleri mesmû' olmak hasebiyle mahzûr-ı mezkûrun nizâ'ıyla nasb olunacak a'yânın nasbı husûsunda ahâli-i vilâyetin ittifak ve ittihadları ve ol kimesnelerin ahvâli ma'lûm ve zâhir olmak mülâhazasıyla fîmâ ba'd vülât ve hükkâm taraflarından a'yânlık için buyruldu ve mürâsele verilmeyüb fukarâ-yı ra'yyetin taraflarına varub a'yân nasb istid'â eyledikleri kimesnenin mehâsin-i etvârı cümle ındinde müselleme ve ma'rûf olduğuna tahsîs-i vukûf ve ittilâ' olunduktan sonra hasebimce keyfiyet-i hali sadrazam tarafından dahi ol kimesnenin hâl ve sîretine ilm-i yakîn hâsıl oldukda mektûb ve kâ'ime-i sadâret penâhî ile cevâbı vülâta tahrîr olunmak üzere a'yânlık husûsunun nizâmını hâvî yetmiş sekiz senesinde bâ hatt-ı hümâyûn-ı şevket makrûn Rumeli'nin üçer kollarına ve yetmiş dokuz senesinde kezâlik Anadolu'nun üçer kollarına dahi bâ minvâl-i muharrer te'kîd ve tenbîhini müştemil mufassal ve meşrûh evâmîr-i şerife ısdâr ve ırsâl ve nizâm-ı mezbûr mehâkim-i sicillâta sebt ve kayd olunmuş olub ancak seferler vukû'una mebnî umûr-ı mühimmenin kesreti derkâr ve serî'an ve acâleten temşît ve ikmâlleri lâzîme-i vakt ve hâl olmakla umûr-ı mühime ve levâzım-ı seferiyenin bir vefk-i merâm acâleten rû'yet ve tekmîlleri a'yân-ı vilâyet olanların cümle ile bi'l-

ittifak ikdâm ve ihtimâmlarına muhtâc idüğü vâreste-i kayd ve âşikâr iken minvâl-i meşrûh üzere kazâlara nasb olunan a'yândan biri fevt ve yahud ihrâc ve yerine âheri nasb olunmak iktizâ' eyledikde verilen nizâm mücebince keyfiyet sadrazam tarafına i'lâm ve havâli-i vülâta tahrîr ve a'yân nasb oluncaya dek zaman mürûru hasebiyle umûr-ı ibâdın ta'tiline ve ale'l-husûs akdem ve ehem-i mehâmdan olan deve ve katır ve bargir mübâya'aları ve mekkârileri husûslarının ve sâir hizmet-i mühime-i seferiyenin te'hîrine bâ'is ve bâdî olduğu zâhir ve bedîdâr olduğuna binâen fî-mâ ba'd a'yân nasbı maddesi için Der-i Aliyyeye i'lâm ve cevâbu vürûduna intizâr olunmayub kavı-i kadîme üzere bir kazânın a'yânı fevt oldukda ve yahud zulm ve cevri sebebi ile azli iktizâ eyledikde ol belde ve kazâ ahâlisi ale'l-umûm her kimi a'yânlık taleb eder ise bu vecihle ahâlinin matlûb ve muhtârları ve mu'temed ve mu'tedil ve müreccebü'l-etvâr olan ri'ayetli bir kimesne ma'rifet-i şer' ve cümle ittifakıyla a'yân nasb olunmak ve mukaddemâ ber vech-i meşrûh â'yân nasbı hususunun nizâmını muhtevî sudûr eden evâmîr-i şerifem kaydları mahallinden ref' ve terkîn olunmak bâbında hatt-ı hümayûn-ı inâyet makrûn şeref-yâfte-i sudûr olmağın i'lâmı hâli mutazammın bin yüz seksen iki sensi Evâil-i Cemaziyelahiresinde tekrâr Anadolu'nun üçer kollarına ahkâm-ı celîle neşr olunduğu divân-ı hümayûnumdan eğerçi müte'addiddir lakin ekser bilâd ve emsâr ve kazâlarda a'yânlık iddi'âsında olan tama'kârlar hilâf-ı nizâm ve muğâyir-i hatt-ı şerif ahâli ve sekene-i memleketinin intihâb ve ihtiyâr ve irâdeleri bulunmaksızın valilere ve mütesellimlere ilticâ ve sahte (...) peydâ ettikleri mahzarları tasrîh ve mebâliğ-i vâfire bedeliyle ellerine buyuruldular ahz ve vülât ve mütesellimler dahi vazîfelerinden hâriç a'yânlık buyurulduları i'tâsına cesâret ve bu keyfiyet memleketinizde nice ihtilâl ve fesâdı ve re'âyâ ve berâyânın istirahat-i emn ve rahatlarını müstelzim olunduğu ve teshîl-i mehâm-ı seferiye zımnında a'yân ihtiyâr ve nasbı rızâ ve intihâb-ı ahâliye tefvîz olunmuşken kat'â şart-ı mezkûra ri'ayet olunmadığı tahkîk-kerde-i şâhânem olduğu cihetten yetmiş sekiz ve dokuz senelerinde verilen nizâm muktezâsınca fî-mâ ba'd her bir kazâ ve belde ahâlisinin a'yânlığa ihtiyâr eyledikleri kim ise mahzar ve i'lâmı Dersaadetime gelüb mefhûm ve mevâddâtını sadrazamın ma'lûmu olduğu akabinde müntehab olunacak a'yân umûr-ı vilâyeti hasbîce görmek ve kendi nefsi için emir ve defterden hâriç fukarâ-yı

ra'yyete habbe-i vâhîde tahmîl ve kimesneye zulm ve ta'addî eylememek ve öyle muğâyir-i rızâ bir vaz'ı işitildiği takdîrde nefyi ve tağrîbi ile iktifâ olunmayub ibreten li's-sâirîn haklarından gelinmek şerâiti derciyle a'yân tahsîs olunmaya izin ve ruhsatı havî sadrazam cânibinden ol memleketin vali ve mütesellimine kâime ve mektûb yazılmak ve vali ve mütesellimler a'yân olacak şahısdan ve ahâli ve re'âyâdan bu mukâbelede bir akçe alınmamak husûsları taht-ı nizâma idhâl olunmasına irâde-i hüsrevânem ta'alluk etmedğin işbu emr-i şerifim isdâr ve sadrazam çukadarlarından kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Musa zîde kadruhû ile irsâl olunmuşdur bu nizâmndan maksûd (...) rabbu'l-âlemînin iktisâb-i emn ve rahatları iken a'yânlık nizâ'ıyla nice vilâyetlerde münâza'alar (...) ve aralıkda ehl-i ırz pâyimâl olduğu âşikâr olduğuna binâen ba'de-zin memâlik-i mahrûsemde kâffe-i kazâhâ ve beldân ve emsârın kudât ve sükkânı umûrlarını idâreye her kimi ihtiyâr ve intihâb ederler ise arz ve mahzarlar ile ol şahsın sîret ve ahvâlini ve a'yânlık ehliyet ve istihkâkiyeti Der-i Aliyyeme yazıp sahet ihbârlarına sadrazamın alemlî lâjık ve izin ve ruhsatı havî ve kâime ve mektûb verilmedikçe a'yân nasb olunmamak ve bu zâbitânın hilâfi harekete cesâret edenlerin eyyâ men kâne eşedd-i ukûbât ile cezâları icrâ kılınmak ahs-ı metâlib-i pâdişâhânem idüğü siz ki vüzerâ-yı müşâr ve mîrîmîrân ve mevlânâ ve sâir mumailiyhimsiz ma'lûmunuz oldukda müfâd-ı hükm itâ'at rehnimi sicillâta sebt ve bundan böyle a'yân-ı memleket olanlardan müntehab ahâli ve evsâf-ı hasene ile muttasıf her kim ise ol kazâ ve kasaba ve beldenin mecmû'-i sekene ve re'âyâsı hüsn-i rızâ ve ihtiyârları ile şahs-ı mezkûru a'yânlığa kabûl eylediklerinde derhal keyfiyet-i hâl i'lâm ve mahzarlar ile Dersaadetime iş'âr ve sadrazam tarafından nasbına icâzeti şâmil mektûb ve kâime varmadıkça ferd-i âferîde a'yân olmamak ve a'yânlık buyuruldusu verilmemek ve bu mukâbelede bir pâre ve bir habbe alınmamak üzere tanzîm ve cümleye i'lân ve bu nizâm düstûru'l-amel tutulmasına ihtimâm ve dikkat ve hilâfindan hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-intisâlimin mazmûn-ı itâ'at makrûnuyla amel ve hareket ve hilâfindan gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılâsız tahrîren fi

Evâhir-i Rebiülevvel li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 30

Hüküm No: 115

Tarihi:

Konusu: (kesik belge)

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki düstûr-i Ekrem ve mu'azzam müşîr-i mufahham ve muhterem nizâmu'l-âlem nâzım-ı muntazamu'l-ümem hâlâ sadrazam ve serdâr-ı Ekrem ve vekîl-i mutlak sadâkat alem olan vezirim Mehmed Paşa

Sayfa No: 31

Hüküm No: 116

Tarih: Evâil-i Cemaziyelahir 1193

Konusu: Tımar Karyesi İltizamı.

Yüz doksan üç senesi Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince mârru'z-zıkr kurânın semen-i sülüsünü sene-i sâbıkı üzere buna deruhde ve ilzâm ve bedel-i iltizâmını mutasarrıfı mumaileyh tarafından tamâmen edâ edüb yedine memhûr ve ma'mûlün bih temessük verildiğın bildirip temessükü mücebince kendi zabt ve vâki' olan mahsûl ve rüsûmun kânûn ve defter mücebince ahz u kabz ettirilip âherden muğâyir-i temessük müdâhale olunmamak bâbında emr-i şerifim ricâ eylediğı ecilden vech-i meşrûh üzere zabt ettirmek emrim olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi zıkr olunan kurânın üç sümün hissesi mutasarrıfı mumaileyh tarafından buna ilzâm ve zabtı için yedine memhûr ve ma'mûlün bih temessük verilmiş ise yedine verilen temessük mücebince hisse-i mezkûreyi sene-i mezbûrede zabt ve vâki' olan mahsûl ve rüsûmun kânûn ve defter mücebince ahz u kabz ettirip muğâyir-i temessük ferd-i vâhide dahl ve ta'arruz ettirmeyüb mazmûn-ı emr-i şerifimle âmil olasın şöyle bilesin alâmet-i şerife itimad kılasız tahrîren fi Evâil-i Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 31

Hüküm No: 117

Tarihi: [1]193

Konusu: Duhan gümrüğü ve dönüm resmi tahsili iltizamı.

Bâ'is-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

Bâ hatt-ı hümayûn-ı şevket-makrûn uhde-i âcizânemde olan İstanbul duhan gümrüğü ile ma'an yed-i vâhiden zabt olunan mukâtâ'attan Tuna sevâhilinde vâki' Rusçuk ve Hezargrad ve Eski Cuma ve Osman Pazarı ve Tırnova ve Zıştovi ve Şumnu kazâları duhan gümrükleri ve dönümleri mukâtâ'asını işbu doksan üç senesi rûz-ı hızır ibtidâsından ber vech-i emânet zabt ve rûsûmât-ı mîrîyelerin tahsîl eylemek için tarafımızdan Bekir ve Mustafa ta'yîn olunmakla vekâletlerini müş'ir işbu temessük tahrîr ve i'tâ olundu inşaallahi te'âlâ sene-i merkûmeye mahsûben zikr olunan kazâlarda zer' ve hâsıl olan duhanların şürûtu mücebince rûsûm-i gümrük ve resm-i dönümlerin yerli yerinden cem' ve tahsîl ve tarafımıza irsâl ve teslîm ve eğer zikr olunan kazâlardan birisi ifrâz ve âhere deruhde ve iltizâm olunur ise merkûmların mühürleriyle memhûr verdikleri iltizâm temessükü makbûl ve mu'teberimiz olub mültezimin müsterfih olması için işbu vesîka yed-i merkûmâna i'tâ olundu.

Sayfa No: 31

Hüküm No: 118

Tarihi: 7 Cemaziyelahir [1]193

Konusu: Duhan gümrüğü ve dönüm resmi tahsili iltizamı.

Mefâhiru'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keâm Rusçuk ve Hezargrad ve Eski Cuma ve Osman Pazarı kazâları kadıları zîde fazluhum tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından es-Seyyid Numan Bey dâme mecduhûnun hatt-ı hümayûn-ı şevket-makrûnumla uhdesine olan İstanbul ve tevâbi'i gümrüğü mukâtâ'âtıyla ma'an yed-i vâhiden zabt olunan mukâtâ'attan sevâhil-i nehr-i Tuna'da vâki' kazâhâ-i mezbûre kurâlarından işbu doksan üç senesine mahsûben ehl-i zürâ'ın zirâ'ât ile hâsıl eyledikleri duhanların şürûtu mücebince resm-i dönümleri ve mâ adâ her dönümü kırkar vukiyye ad ve itibâr olunarak lâzım gelen rûsûm-i gümrükleri dahi kapıcı başı-i mumailleh tarafından ta'yîn olunan zîde kadruhû ma'rifetiyle yerli yerinden tamâmen tahsîl ettirilip

kimesneye beyhûde muhâlefet ettirilmemek üzere emr-i şerifim sudûrunu takdîm eylediği takrîriyle inhâ ve istid'â ve Niğbolu ve Silistre sancaklarında zürrâ' tâifisinin zer' eyledikleri duhan kurâların tarlalarında iken dönümleri mesâhâ olunub beher dönümden ikişer buçuk guruş resm-i mîrî ve kalemiye ve tahsildârların cihet-i maaşı için onar para ve kadı için ikişer para ki mecmû'u beher dönümden ikişer buçuk guruş on iki para cem' ve tahsîl ettirilmek ve bu duhan dönümü rûsûmu hâdis olub zecren ele olmakla mu'af dâhil olmak muktezî olmağın dönümü min külli'l-vücûh serbestiyet üzere zabt u rabt ettirilip havâs-ı hümâyûn voyvodaları ve mütesellimleri ve subaşları ve evkâf-ı selâtin ve evkâf-ı sâire mütevellileri vüzerâ ve mîrîmîrân ve mîrlivâ voyvodaları ve ze'âmet ve tımar sahipleri bu bizim toprağımızdadır deyü bir tarîk ile müdâhale ve muhâlefet ettirilmeyip her ne mahalde zer' olunur ise resm-i dönümleri taraf-ı mîrîden zabt u rabt ve cem' ve tahsîl ettirilmek şürûtundan olmakla şürûtu ve mumaileyhin istid'âsı mücebince sene-i merkûma mahsûben icâb eden resm-i dönümleri ile beher dönümü kırkar vukiyye addolunarak lâzım gelen rûsûm-i gümrükleri mumaileyh ma'rifetiyle tamâmen tahsîl ve ahz u kabz ettirilip kimesneye inâd ve muhâlefet ettirilmemek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde siz ki kudât-ı mumaileyhimsiz ber minvâl-i muharrer kapıcı başı mumaileyhin uhdesinde olan duhan gümrüğü mukâtâ'âtı ile ma'an yed-i vâhidden zabt olunan mukâtâ'âttan kazâhâ-i mezbûre kurâlarında sene-i merkûma mahsûben tâife-i zürrâ'ın zirâ'at ile hâsıl eyledikleri duhanlarının şürût-ı merkûme ve istid'â olduğu vecihle resm-i dönümleriyle beher dönümü kırkar vukiyye addolunarak lâzım gelen rûsûm-i gümrükleri mumaileyh tarafından ta'yîn olunan merkûm ma'rifetiyle yerli yerinden cem' ve tahsîl ettirilip eğer edâda inâd ve muhâlefet ve beyhûde gadr ve illet ederi olur ise men' ve ref'-i birle iddî'a-yı beyhûdelerine kat'an amel ve itibar olunmayub te'dîb ve ...mâlleri için isim ve şöhetleriyle Dersaadetime arz ve inhâya mübâderet ve hilâfî vaz' u hareketten ittikâ ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i âlişân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ittibâ'ımın mazmûn-ı münîfî üzere âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad

kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 31

Hüküm No: 119

Tarihi: 8 Cemaziyelahir [1]193

Konu: İmdad-ı Hazariye tahsili.

Şerâyi' şî'âr Rusçuk ve Hezargrad ve Şumnu ve Cuma-i Atik kadıları fazîletlü efendiler zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kazâ-i mezkûrûn ağavâtı ve a'yân-ı vilâyet zîde kadruhum ve ahâli-i kazâ bâ cem'ihim inhâ olunur ki bundan akdem Vidin mansabı ve Niğbolu sancağı devletlü inâyetlü Yeğen Ali Paşa efendimiz hazretlerine bâ emr-i âli tevcîh ve ihsân ve Niğbolu mütesellimliği dahi uhde-i âcizânemize tefvîz ve ihâle olunduğu cümleye ihbâr ve işâ'at olunub bu defa imdâd-ı hazariyenin taksît-i sânisı vakti duhûl ve mürûr etmekle bâ emr-i âli kazâlarınızdan matlûb olunan imdâd-ı hazariyeden ber mûceb-i pusula hisselerinize isâbet eden meblağ tarafımızdan kabzına me'mûra edâ ve teslîm edüb tarafımıza irsâl eylemeniz için işbu buyuruldu tahrîr ve isdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere kazâlarınıza isâbet eden imdâd-ı hazariyenin taksît-i sânisı ber mûceb-i pusula tarafımıza kabzına me'mûra edâ ve teslîm edüb bir saat akdem tarafımıza irsâl ve îsâle mezîd-i sa'y ve ihtimâm avk ve te'hîrden be-gâyet mücânebet eylesiz deyü. Fî 8 Cemaziyelahir sene 193.

Sayfa No: 31

Hüküm No: 120

Tarihi: [1]193

Konu: Asayiş Emniyet eşkıyalık hareketine dair belge.

Şerâyi' şî'âr Maçın ve Hırsova ve Rasvat ve Silistre ve Tutrakan ve Rusçuk ve Zıştovi ve Niğbolu kazâlarının kadıları efendiler zîdet fezâiluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân mütesellimleri ve voyvodalrı ve a'yân-ı vilâyet ve iş erleri ve iskele eminleri ve yeniçeri serdarları zîde kadruhum inhâ olunur ki Rumeli'nin iki eyâletinin çavuşlar kethüdâsı İbrahim (...) iken cezâsı tertîb ve ser-i maktû'u devlet-i aliyyeye irsâl olunmak bâbında tarafımıza hitâben fermân-ı celîlü's-şân vârid olub mîr-i merkûmun karındaşları katl olunduğundan mîr-i merkûm dahi havfe tâbi' olub

karındaşı İslam Beğ nâm şakî ile başlarına üç yüz mikdârı Arnavut cem‘ ve sahrâda zemliklerinde tahassun eyleyüb ele getirilmesine taraf-ı hâlisânemizden gereği gibi teşhîr sâ‘adet mehâm ve gayret-i tâmm olunub maazallâhi te‘âlâ beş on nefer adam ile firâr ve gaybûbet eylmesi melhûz olmakla mukaddemce mürûr ve ubûr eylecek mahallerin sed ve bend olunması ve icâbattan olmakdan nâşî her hanginizin taht-ı kazâsında mürûr ve ubûr eder ise alâiyyü hâl hayyen ve meyyiten ele getirilmek bâbında divân (...) işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ile irsâl olunmuşdur bi-mennihi te‘âlâ vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere keyfiyet sûret-i emr-i âlî ve buyuruldumuzdan cümleminizin ma‘lûmları oldukda eşkıyâ-i merkûmun mürûr ve ubûr edecek mahaller gereği gibi sed ve bend ve hayyen ve meyyiten alâiyyü hâl ele getirilip maazallahi te‘âlâ her hangi mahalde mürûr ve ubûr eylediği istimâ‘ olunur ise ol mahallerin zâbitânları elbette mu‘âteb olunacakları yakînen cümlemin ma‘lûmları oldukda mikdâr-ı zerre taksîrât ve rehâvet olunmayub eşkıyâ-i merkûmun hayyen ve meyyiten ele getirilmesine cümleminiz ale’l-ittifak ve şemşîr-i sâ‘y-i ihtimâm ve gayret-i tâm eyleyüb ber mantûk-ı emr-i âlî ve müceb-i buyuruldu âmil olasız deyü.

Sayfa No: 31

Hüküm No: 121

Tarihi: Cemaziyelahir [1]193

Konu: Asakirin Seferden Avdeti.

Kıdvetü’l-emâcid ve’l-a‘yân mukaddemâ Boğdan muhâfızı ma‘iyyetine nuzûl emîni nasb olunan Rusçuklu el-Hacc Mustafa zîde mecduhû tevki‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki devlet-i aliye-i ebed kıyâmımla Rusya devleti beyninde olan madde-i sulh-ı salâh karar-gîr-i hüsn-i nizâm olub ba‘de’l-yevm asâkir-i mürettebenin ol câniblerde tevakkuflarını müceb hâlet kalmadığından avdetlerine izini müş‘ir evâmir-i şerifem ısdâr ve irsâl olunub bu sûrette senin dahi ol tarafta ikâmetin iktizâ etmemekle ol cânibden hareket ve Asitane-i sa‘âdet âşiyâneme imâle-i encâm-ı inhirâf ve avdet eylemek fermânım olmağın mahsûsan işbu emr-i şerifim ısdâr ve hassaten mübâşir ta‘yîn olunan sadrazam çukadarlarından kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Küçük Mehmed zîde kadruhû ile irsâl olunmuşdur imdi Der-i Aliyyeme avdetine izin ve ruhsat-ı şâhânem erzân kılındığı ma‘lûmun oldukda ber vech-i

meşrûh vusûl-i emr-i âlişânımda ol taraftan fekk-i râbıta-i firâr ve Asitane-i devlet-i âşiyâneme avdet ve inhirâfa sarf-ı nakdine ibtidâr eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîf-i itâ'at makrûnuyla âmil olub hilâfından be-gâyet tehâşî ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız. Tahrîren fi Evâsıt-ı Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Fermân-ı âlî mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuştur.

Sayfa No: 32

Hüküm No: 122

Tarihi: [1]193

Konu: (kesik belge) Belgrad ve Bögürdelen Kal'aları için Zehayir Tedariği.

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keâm Rusçuk ve Hezargrad ve Şumnu ve Eski Cuma ve Alakilise kazâlarının kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zıkr olunan kazâların a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâcegân-ı divân-ı hümâyûnumdan hâlâ Belgrad defterdârı İbrahim Reşid zîde mecduhû ma'rifetiyle Belgrad ve Bögürdelen kal'aları muhafızlarından olan tavâif-i askeriye ve gayrinin ta'yînât-ı rûz merreleri tevzi'î için doksan iki senesine mahsûben Rusçukiskelesine merbût kazâlardan mubâya'ası tertîb ve tahsîli fermânım olan on sekiz bin dokuz yüz yirmi dört kile dakîk ile dokuz bin yüz üç kile şa'ir henüz tahsîl ve tekmi'l ve nakl ve teslîm olunmayub sene-i mezbûre Muharrem'inden Gurre-i Şevval-i Şerife gelince ashâb-ı bakâyânın üzerlerine iktizâ eden zâhiresi mahallinden ziyâde bahayla tedârik ve tabh ve tevzi' olunmuş olduğundan defterdâr-ı mumaiyleh gadr-i küllî ve doksan üç senesi zâhiresi dahi hîn-i tertîbinde o vakitte kalmak

Sayfa No: 32

Hüküm No: 123

Tarihi: 5 Cemaziyelahir [1]193

Konu: Asayiş Emniyet eşkıyalık hareketine dair belge.

Medine-i Rusçuk kazâsının bi'l-cümle ahâli ve ocaklısı huzûr-ı şer'e varub takrîrlerinde bu defa kasaba-i mezbûrda vukû'-yâfte olan ihtilâle bâ'is Çelebi Oğlu Seyyid Mehmed ve Kadeş Oğlu Ahmed otuz bir nefer aveneleriyle perâkende ve perişân ve rüfekâlarını ba'de'l-yevm derûn-ı belde-i mezbûra ayak basdırmamak ve mâ adâsı dahi geldiklerinde ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetiyle kefil ve emniyet verdikten sonra duhûl eylemek ve derûnlarında fitne ve fesâd ve kavga ve nizâ' ve kavgaya cevâz gösterilmemek üzere cümle ocaklı ve ahâli ferdin ferdin birbirlerine kefil olub hilâfi hareketleri zuhûr eder ise cânib-i mîrîye otuz bin guruş neziri edâ etmeğe taahhüd etmeleriyle bu vecihle memleket-i mezbûre nizâm-ı kaviyyeye rabt ve fukarâ ve zu'afâ ve re'âyâ ve berâyâ âsûde-i hâl olmakla hâkim-i belde makarr-ı hükümette ikâmet ve mukaddem ahz olunan toplarına mahalline ba'de'l-vaz' zikr olunan nezir hücceti Der-i Aliyyeme irsâl olunmakla hüccet-i mezkûre mahalline kayd ve nizâm-ı mezkûrun fi-mâ ba'd düstûru'l-amel tutulması bâbında emr-i âlişânım ısdâr ve irsâl kılınması mektubunuzu ve kadısı dahi i'lâmında ve ahâlisi mahzarlarında tahrîr ve iltimâs etmeleriyle evrâka hüccet-i mezkûra bi-ibâretihâ hazîne-i âmiremde mahfûz baş muhâsebe defterlerine sebt ve kayd olunmakla i'lâm-i hâl için işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde sâlifü'z-zikr nezir hücceti bi-ibâretihâ hazîne-i âmirem defterlerine kayd olunduğu cümleye i'lân ve işâ'ât ve işbu emr-i şerifimi sen dahi sicil-i mahfûza kayd ettirip mazmûn-ı münîfi üzere dâimâ hareket eylemeleri üzere cümleye hareketleri zuhûr eylemek ihtimâlleri olur ise bir türlü cevâba kâdir olamayub müte'ahhid oldukları nezirlerinin nısfı tahsîl ile iktifâ olunmayub haklarından gelineceğini dahi ifâde ve tefhîme sarf-ı makderet eylesin sen ki kadı-i mumaileyhsin sen dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hüküm-i şerîfim vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ'at makrûnuyla âmil olub hilâfindan be-gâyet ihtirâz ve içtinâb eylesesiz şöyle bilesiz

alâmet-i şerife itimad kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse, Fermân-ı âlf mücebince sadrazam mektubu dahi vârid

Sayfa No: 32

Hüküm No: 124

Tarihi: 14 Cemaziyelevvel [1]193

Konu: Zahire Mübayası.

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Rusçuk iskelesine merbût kazâların kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki bundan akdem İsmail cânibi lâzimesi ile ba'zı serhâdât-ı mansûrem kılâ'ına nakl ve idhâr için İsakçı anbarlarına tesyîr ve teslîm olunmak üzere Rusçuk iskelesine merbût Rusçuk ve Hezargrad ve Şumnu ve Eski Cuma ve Alakilise kazâlarının doksan üç senesi mübâya'aları fukarâ-yı ra'iyetin hallerine merhameten afv ve ihsân-ı hümâyûnum olduğunu iş'âr-ı birle doksan iki senesine mahsûben mukaddemâ tertîb ve mübâya'aları fermânım olan altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş İstanbûlî kile dakîk ile iki yüz yirmi üç bin sekiz kile şa'irden şimdiye dek ne mikdârı tahsîl ve ne mikdârı ahâli-i kazâ zimmetlerinde bakâyâ kaldığının isti'lâmı zımında bundan akdem şeref-rîz-i sudûr olan emr-i âlişânım sen ki mübâya'acı-i mumailyhsin tarafına lede'l-vürûd dakîk-i mezbûrdan fakat beş bin dokuz yüz on sekiz buçuk keyl dakîk ile altmış bir bin beş yüz o buçuk keyl şa'ir tahsîl olunub mâ adâ elli beş bin dokuz yüz elli altı buçuk kile dakîk ve yüz altmış iki bin iki yüz seksen dokuz buçuk kile şa'ir kazâhâ-i mezkûre ahâlileri zimmetlerinde bakâyâ kaldığını nâtık vârid olan zehâyir ve i'lâmât eğerçi hazîne-i âmirem defterlerine sebt ve kayd olunub lakin bakâyâ-yı mezbûrenin alâiyyü hâlin bir gün akdem ve bir saat mukaddem yerli yerinden tahsîl ve tekmîlen nakl ve teslîm ettirilmesine irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk edüb ve bu bâbda sarâhaten hatt-ı hümâyûn-ı şevket-makrûnum dahi şeref-rîz-i sudûr etmekle ber vech-i muharrer zehâyir-i mezkûrdan gayr-i ez tahsîlât kazâhâ-i mezkûre ahâlileri zimmetlerinde kalan bakâyâ-yı mezbureden bir kile ve bir habbesi geriye kalmamak şartıyla bir an akdem ve bir saat mukaddem yerli yerinden cem' ve tahsîl ve bi-eyyi vechin kân Rusçuk iskelesine nakl ve tesyîr ve ondan dahi

İsakçı anbarlarına îsâl ve tekmîl serî'an arz ve i'lâm olunmak fermânım olmağın te'kîd ve tenbîhi hâvî işbu emr-i celîlü'ş-şânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber minvâl-i meşrûh doksan iki senesine mahsûben iskele-i mezbûreye merbût kazâhâ-i mezkûreden mübâya'ası tertîb ve fermânım olan mezkûru'l-mikdâr keyl zehâyirden gayr-i ez tahsîlât ahâli-i merkûme zimmetlerinde kalan bakâyâ-yı merkûmeden bir tane ve bir habbesinin geriye kalmasına kat'â rızâ-yı hümâyûn-ı mülûkânem olmadığından gayri alâiyyü hâlin tahsîlleri için dahi mahsûsan ve müstakillen hatt-ı şerif-i şevket redîfim şeref-rîz-i sudûr etmekle mukaddem ve bu defa sudûr eden emr-i âlişânım müceblerince bakâyâ-yı mezbûre ma'rifet-i şer' ve mübâşeretin ve cümle a'yân ve ahâli ma'rifetleriyle bir an akdem ve bir saar mukaddem yerli yerinden cem' ve tahsîl ve iskele-i mezbûreye nakl ve tesyîr ve iskele-i merkûmede dahi cânib-i İsakçı'ya irsâl ve teslîm ettirilmesine sarf-ı ma haslı kudret ve tekmîlini acâleten arz ve i'lâma mübâderet ve husûs-ı mezbûrda gerek tarafından ve taraf-ı âherden ednâ mertebe tekâsül ile ta'tîl-i maslahata ve ona göre musırrâne hareket ve hilâfindan gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eyleyesiz ve siz ki kudât ve nüvvâb-i mumaileyhim ve sâirlerisiz sizler dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket ve hilâfindan hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i celîlü'ş-şân-ı vâcibü'l-ımtisâl ve lâzımü'l-ittibâ'ımın mazmûn-ı münîfi üzere âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız tahrîren fi'r-râbi' aşer Cemaziyelevvel li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.Konstantiniyye el-mahrûse. Fermân mücebince sadrazam metktubu dahi vârid olmuşdur.

Sayfa No: 32

Hüküm No: 125

Tarihi: Cemaziyelahir [1]193

Konu: Eşkiya yağmalama garet arazi zaptına dair belge.

Düstûr-ı mükerrrem ve müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbiru umûru'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmimü mehâmu'l-enâm bi'r-re'yi's-sâib mümehhidü bünyânü'd-devlete ve'l-ikbâl müşeyyidü erkânü's-sa'âdete ve'l-iclâli'l-mahfûfi bi-sunûfi avâtıfı'l-melikü'l-a'lâ ber vech-i arpalık Niğbolu sancağına mutasarrıf olub

Vidin muhafızı vezirim paşa edâma'llâhu te'âlâ iclâluhû ve kıdvetu'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçukkadısi zîde fazluhû tevki'-i refi'-i hümâyü vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Rusçukkasabası sâkinlerinden el-Hacc Abdi ve Ahmed nâm kimesneler südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb bunlar kendi hallerinde iken Rahova kazâsına tâbi' Cebre nâm karye sâkinlerinden Mahmud ve Hasan Ziştovi kazâsına tâbi' Gerune nâm karyelerin hudûdları dâhillerinde maktûlen fevt olmalarıyla mahal-i merkûmlarda keşf olunan maktûllerin vereselerinden karındaşları Salih nâm kimesne maktûl-i mezkûrların oğulları Ali ve Süleyman ve Ahmed nâm sağırlar ile kızı Zeyneb nâm sağırenin taraflarından bâ hüccet-i şer'iyeye vasîleri olub mezkûr Salih hilâf-ı inhâ ısdâr ettirdiği emr-i şerif ile Silahdar İbrahim ve ma'yyetine me'mûr sâbıkan Niğbolu mütesellimi İsmail Ağa mübâşeretiyile vürûd ve Rusçukkazâsına tâbi' Batin nâm karye ahâlisinden beş nefer Müslim ve beş nefer zimmîlerden maktûl-i mezkûrların dem-i diyetlerin iddi'â ve bunlara dahi isnâd-ı malım iken etmeleriyle mürâfa'a-i şer'-i şerif olduklarında iddi'âları (...) ve mahz ve müdde'âsını vech-i şer'î üzere isbâta kâdir olamayub mahz-ı şirret olduğu şer'an sâbit ve zâhir ve mu'ârazadan men' ve def'-i birle taraf-ı şer'den bunların yedlerine hüccet-i şer'iyeye verilmişken muğâyir-i hüccet-i şer'iyeye ve bi-gayri hakkın hükkâm ve zâbitâne tecrîm ve ta'addiden hâlî olmadığım bu bâbda da'vâsına muvâfık şeyhu'l-islâmdan fetvâ-yı şerife verildiğın bildirip fetvâ-yı şerife ve hüccet-i şer'iyesi mücebince amel olunub fi-mâ ba'd maktûl-i mezkûrların vereseleri mezkûrlara fi-mâ ba'd hilâf-ı şer'-i şerif ve muğâyir-i hüccet-i şer'iyeye ta'addî ve rencide ettirilmeyip men' ve def' olunmak bâbında emr-i şerifim ricâ etmeğın yedlerinde olan hüccet-i şer'iyeye mücebince hilâf-ı şer'-i şerif mu'ârazadan men' olunmaları emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi bunlara ol vecihle dahl olundukda mukaddemâ bir defa şer'le görülüb fasl olunmayan husûsların tamâm-ı hak üzere mukayyed ve fetvâ-yı şerife ve hüccet-i şer'iyeye nazar edüb göresin i'lâm olunduğu üzere ise ol bâbda muktezâ-yı şer'-i kavîm ve fetvâ-yı şerife ve mazmûnu ile muvâfık şer'an olub alâ vechi'l-hasım sâbit ve zâhir olan hüccet-i şer'iyesi mücebince amel edüb dahi mademki bunların üzerine şuhûd ve udûl ile şer'an bir nesne sâbit ve zâhir olmaya maktûl-i mezbûrların vereseleri mezkûrlara hilâf-ı şer' ve muğâyir-i hüccet-i şer'iyeye dahl ve ta'addî

ettirmeyip men' ve def' eylesin min ba'd şer'-i şerife ve fetvâ-yı münîfe ve emr-i hümâyûnuma muhâlif kimesneye iş ettirmeyip husûs-i mezbûr için emrim varmalu eylemeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız tahrîren fî Evâil-i şehri Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 32

Hüküm No: 126

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçukkadısı zîde fazluhû tevki'-i refi'-i hümâyû vâsıl olıcak ma'lûm ola ki zîde kadruhû südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb havâs-ı hümâyûnumda Rusçukmukâta'ası karyelerinin üç sümün hissesine ber vech-i mâlikâne mutasarrıf Ali silahdar-ı sadr-ı âlî zîde kadruhû bin

Sayfa No: 33

Hüküm No: 127

Tarih: Rebiulevvel [1]193

Konu: Ayanın reayaya karşı zulmü. Ayan zorbalığına karşı gönderilen ferman.

Olunduğu saat ibtidâm neş'et gösteren kadı ve naibin biri cerîde-i kudâtan (...) ve a'yân ve evlâdıyla bilâd-ı ba'îdeye nefy ve tağrîb ve muvâfakat eden a'yânın bilâ-emân cezâsı tertîb ve ba'dehû el-an vezir beyler beğisinin ibkâ-yı afvını sâlis kılma deyü vesâyâ (...) umûmen beldân ve emsâr vakıflarda muvâcehe-i ahâli ve re'âyâda kırâ'ât ve bi-ibâretihâ sicillâta sebt ve iktizâ ettikçe mürâca'at olunarak düstûru'l-amel tutula ve aralık aralık der ma'delet-i makarrımdan vüzerâ ve mîrîmîrân zâbitlerine amed şüd edeceği yerlere tebeddül-i cam ile câsuslar gönderilip bir mahalde nizâm-ı mezkûrun hilâfi hâlet vâki' olduğu gibi tereddüd olunmaksızın ikâ-yı levâzım-ı siyâset ve ma'delete mübâderet üzere ve vesâyâ-yı mezbûre cümle vüzerâ-yı izâmıma dahi başka başka evâmir-i münîfimle ifâde ve tenbîh oluna imdi siz ki mevlânâ ve a'yân ve zâbitân ve iş erleri ve kazâ ihtiyârları mumaillehimsiz ba'de-zin yukarıda karâr eden dekâyık ve tenbîhâtın infâz ve ahs-i mü'eddeb-i dâverânem ve gencine-i metâlib-i pâdişâhânem olmağın fermân-ı celîlü's-şânımı kazâlarınızda cümle muvâcehelerinde feth ve kırâ'ât ve mefhûmu herkese i'lân ve

işâ'ât ve min evvelihî ilâ âhirihî sicillât-ı mahfûzaya kayd ve mazmûnuna muhâlif vüzerâ ve mîrimîrânın hangisinden vaz'-ı hareket zuhûr eder ise sûretini ihrâc ve tarafına ib'âs ve itâ'ât etmediği takdîrde el-hazer el-hazer muvâfakat ve mümâşâtan ihtirâz-ı birle mu'acceleten keyfiyeti Asitane-i adl-i âşiyâneme arz ve mahzarlarınız ile arz ve i'lâma şitâb ve sür'at eylemeniz bâbında hâssaten işbu emr-i şerifim ısdâr ve mübâşir ta'yîn olunan dergâh-ı mu'allâm gediklilerimden kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yan Abdullah zîde mecduhû ile irsâl olunmuşdur elhamdülillâh Moskovlu ile madde-i sulh u salâh râbıta-i pezîr-i hüsn-i hitâm olub gavâil-i seferiye sebebi ile hasâret-dîde olan ahâli ve re'âyânın keyfiyet-i hâlleri ve memâlik-i imârı vüzerâ-yı izâm ve vükelâ-yı devlet-i ebed kıyâmım üzerlerine vâcib iken seferiye ve hazariyelerine kanâ'at etmeyüb ve doğru yollarına gitmeyüb mücerred celb-i mâl ve cerr-i menâfi' için yollarda ikişer üçer saat menzil alarak bir kazâda üçer dörder gece ikâmet ve bilâ-müceb yem ve yiyecek ahziyle fukarânın hanelerini taharrîden mâ adâ yirmişer otuzar keselerin almak ve bundan ba'îd ve üç dört konak mesâfe kazâlara konakçı ve zâhireci ve buyuruldu ve mübâşirler neşriyle ıbâdullâhı lâ an asıl tecrîm etmek ve a'yân nâmına olan fesâd pîşeler dahi teksîr-i tevzi'ât ile akçe cem'i siyâkında mümâşât gösterüb bu zulmü tervîm ve hükkâm-ı şeri'at mazhara olunanların kezâlik havf-i ilâhî ve muvâhide-i samedânî olunub muvâfakat göstermek havsala-i tahmîle gencine olacak kazâdan olmamakla bâlâda mestûr vesâyâ ve tenbihât düstûru'l-amel tutulması şartıyla taht-ı zâbitaya idhâl ve te'kidât-ı mezkûre tefâzî murâd tevbihâtтан olmayub avn-i hayy-i müte'âl ile bunun icrâsına bi'n-nefs himmet-i kâmile-i tâcdarânem kasr ve hasr olunmak hasebiyle her kimden muhâlif evzâ' zuhûr eder ise Kur'ân-ı münzil hakkı ve ecdâd-ı izâmım ervâh-ı Tayyibeleri için azl ve nefyi misillü ukûbât ile iktifâ olunmayub elbette ve elbette sahîfe-i rüzgârının nokta-i vücûdu ref' olunacağı ma'lûmunuz oldukda ber minvâl-i muharrer kazâlarınız mehâkîmine cümle ahâli ve re'âyâyı cem' ve alenen hükm-i münîf-i bülend âvâz ile kırâ'ât ve mefâhîm ve mevâddını bir bir tefhîm ve beyân ve işâ'a ve i'lân eyledikten sonra aynını sicillâta sebt ve kayda vüzerâ ve mîrimîrân mansabına güzâr ve bir mahalle me'mûr olanlar nizâm-ı mezkûrun hilâfı hareketi ihtiyâr eyledikleri takdîrde sûretini ihrâc ve kendiye irsâl ve ... olmadığı hâlde âcilen arz ve mahzar-ı ahvâli Dersaadetime i'lâma müsâra'at eyleyesiz şöyle ki ya tama'a

mebnî ve yahud hatır ve gönüle ri'âyetn ol mâkûleleri Der-i Aliyyeme bildirmemek ihtimâliniz olur ise ve yalnız kendi boynunuzu lâ muhâle ib'âs (...) ile ale'd-devâm tecessüs olunacaktır sizi oldukda nice gazab-ı şâhânemden bir kimesne halâs edemeyecğine yakînen bilüb ona göre amel ve hareket ve istihsâl-i selâmetinize nisâr-ı vüs'-i kudret eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükmi-şerifimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla amel ve hareket ve ser-mû hilâfına vaz' u hareketten gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılısız tahrîren fî evâil-i şehri- Rebîülevvel li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 33

Hüküm No: 128

Tarihi: 23 Safer [1]193

Konu: Bender Kal'ası inşası alakalı gönderilen ferman.

Bender kal'ası ebniyesi için neccâr ve amele ve taşçı için vürûd eden fermân-ı âlî, Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-kelem mevlâna Rusçukkadısı zîde fazlühü ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akran a'yân ve zâbitân ve iş erleri zide kadrum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki serhâdât-ı mezbûremden Bender kal'asının sene-i sâbıkadan bakiye ebniyesinin işbu sene-i mübârekede hâlâ binâ emîni dergâh-ı mu'allâm gediklilerinden Seyyid el-Hacc Mustafa zîde mecdühü ma'rifetiyle itmâm ve tekmîline irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk etmekden nâşî ebniye-i mezbûrenin tekmîl ve itmâmı beher hâl amelenin kesret üzere mürûruna mütevakkıf olub ve lüzûmu olan neccâr ve duvarcı ve taşçı amelesi bir gün akdem (...) olan kazâlardan ihrâc ve kal'a-i mezbûra sevk ve tesyîr ve istihdâm ettirilmesinden lâ-büdd olmakla (...) mezbûr hassaten mi'mâr başısı Mehmed Tahir zîdet mecdühûdan isti'lâm olundukda sene-i sâbika-i merkûme ebniyesi hizmetinde istihdâm için Silistre ve Niğbolu ve sâir kazâlardan iki yüz on nefer neccar ve duvarcı ve taşçı amelesi tertîb olunmakdan nâşî işbu sene-i mübârekede dahi ol vecihle tanzîmi elzem idüğün memhûren i'lâm etmekle siz ki kadı ve a'yân ve sâirlerisiz ebniye-i mezbûrede i'mâl ve istihdâm ettirmek için ihrâcı tertîb olunan

iki yüz on nefer ameleden beş nefer neccar ve duvarcı ve taşçı amelesi kazâ-i mezbûrdan tertîb ve acâleten ma‘rifetleriniz ihrâc ve evvel bahardan mukaddem kal‘a-i merkûmeye isâl ve binâ eminine teslîm ve sâbıkların icâb eden ücret-i mu‘tadeleri binâ emîni mumaileyh yedinden verilmek şartıyla hizmet istihdâm ettirilmek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde kal‘a-i merkûme ebniyesinin işbu sene-i mübârekede itmâm ve tekmiiline irâde-i aliye-i mülûkânem ta‘alluk etmekten nâşî sene-i sâireye kıyâs olunmaksızın kat‘â te’hîr ve tevakkufa ruhsat yüz gösterilmeyip ve irsâl olunan memhûr ve mümzâ sûret-i defterde tahrîr ve tasrîh olduğu (...) mezkûru’l-mikdâr neccâr ve taşçı ve duvarcı ameleleri gâyet güçlü ve kuvvetli hırfetinde mâhir olmak üzere acâleten ve müsâra‘aten kazâ-i mezbûrdan ma‘rifetiniz ile ihrâc ve gerek esnâ-yı râhda ve gerek sene-i mezbûrede kalbe hitâmu’l-muslihiyye bir neferi firâr eylememek şartıyla acâleten ve müsâra‘aten kal‘a-i merkûmeye isâl ve evvel bahardan mukaddem binâ emîni mumaileyhe teslîm ve hizmetinde oldukça mu‘tâd üzere icâb eden ücretleri emîn-i mumaileyh tarafından verilmek üzere ebniye-i mezbûre hizmetinde istihdâm ettirmeğe vüs‘ ve kudret eyleyesiz şöyle ki ebniye-i mezkûrenin bi-tevfikihi subhânehû ve te‘âlâ işbu sene-i mübârekede inşâ ve tekmiî matlûb-ı hümayûnum olmakla acâleten amele-i mezkûrenin kazâ-i mezbûrdan ihrâc ve irsâlinde tekâsül ve yahud noksan irsâl eylemek ile te’hîrine bâdî olmak ihtimâlleriniz olur ise bir türlü cevâba kâdir olamayub mes’ûl ve mu‘âteb olacağınız emr-i mukarrer olmakla ona göre (...) ve hemen ol mikdâr amele-i ber vech-i tekmiî derakab tedârik ve ihrâc ve evvel bahardan mukaddem kal‘a-i merkûmeye irsâl eylemeğe ihtimâm ve dikkat ve hilâfından hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celfîlü’ş-şân-ı vâcibü’l-ittibâ‘ ve lâzımü’l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılâsız tahrîren fi’l-yevmi’s-sâlis işrîn Safer li-sene selase ve tis‘în ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 33

Hüküm No: 129

Tarihi: [1]193

Konu: Tımar Karyesi İltizamı.

Temessük

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

İşbu bin yüz doksan üç senesinde bâ hüccet-i şer'iyeye vasfisi olduğum karındaşım Mehmed sipahinin bâ berât-ı âlişân mutasarrıf olduğu tımarı kurâlarından Rusçukkazâsına tâbi' Karasulu ve Hasfakiher ve Uzuncaorman ve Vadi-i Hızır ve Sarıgöllü nâm karyelerde olan hisselerini sene-i mezbûre Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine değin işbu dârende-i temessük Derviş Ağa ve Seyyid Ali Ağa'ya altmış guruşa deruhde ve ilzâm edüb bedel-i iltizâmı olan altmış guruşu bi't-tamam merkûm Derviş Ağa ve Seyyid Ali Ağa'dan ahz olunub vesâyetim hasebiyle yedine işbu zabt temessükü ve yerleri ol dahi kânûn üzere aşar-ı şer'iyeye ve rüsûm-i örfiye ve cüz-i ma'dûd ve kaçgun ve yâve her ne ki öteden beri zabt oluna geldiği vech üzere zabt edüb ve bu temessükden gayri temessüke amel olunmamak için merkûmân Derviş Ağa ve Seyyid Ali Ağa yedlerine karındaşım Mehmed'in tarafından vesâyetim hasebiyle işbu temessük verildi bizden ve taraf-ı âherden bir ferd mâni' olmaya ve's-selâm sene 1193.

Sayfa No: 33

Hüküm No: 130

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Emirü'l-ümerâ'i'l-kirâm kebirü'l-küberâ'i'l-fihâm zü'l-kadri ve'l-ihtirâm sâhibü'l-ızz ve'l-ihtişâmî'l-muhtass bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'l-a'lâ mîrimîrân-ı kirâmdan el-Hacc Kasım Paşa dâme ikbâluhû ve kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâ ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçukkadısı zîde fazluhû tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki mîrimîrân-ı mumaleyhsin bu defa tarafınızdan Der-i Aliyyeme vârid olan tahrîrâtın hülâsasında

Sayfa No: 33

Hüküm No: 131

Tarihi: Şevval [1]193

Konu: Ayan zülmüne dair ferman.

Üzere ise eyyâm-ı sa'âdet encâmında re'âyâya ol vecihle ve âher bahane ile zulüm ve ta'addî olduğuna kat'â rızâ-yı şerifim yokdur bunlar ber vech-i muharrer üzerlerine edâsı lâzım gelen aşar-ı şer'iyye ve sâir hukûk ve rüsûmların kânûn ve defter mücebince vakf-ı mezbûr zâbitine ve avârız ve imdâd-ı hazariye ve sâire evâmîr-i şerifimle vârid olan tekâlifden dahi cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le tahammüllerine göre hisselerine isâbet edeni cem'ine me'mûr olanlara edâ ve sâdât-ı askeriyeden olanlar terikeleri öşrân zirâ'ât eyledikleri karyede vâki' anbara nakl eylediklerinden sonra zabit-i merkûm ile a'yân-ı vilâyet olanlara muhkem tenbih ve te'kîd eylesin ki zâbit-i mezbûr ağalık ve tuzluk nâmıyla zâhire ve kâtibiye ve hizmetkâr akçesi talep ve öşürlerin üzerlerine bırakmak teklîfi ve sâdât ve askerî zümresine terikelerin öşürlerin akreb pazara teklîfi ve a'yân-ı vilâyet dahi kendi nefisleri için fukarâya akçe tevzi'î ve müft ve meccânen yem ve yiyecek mutâlebesi ve ehl-i örf tâifesi taraflarından bilâ-emr-i şerif tekâlif-i şâkka mutâlebesi ve sâir bed' ve mezâlîm ile ta'addî ve rencîde etmeyeler ve ettirmeyüb men' ve def' eylesin min ba'd şer'-i şerife ve kânûn-ı münîfe ve emr-i hümâyûnuma muhâlif kimesneye iş ettirmeyüb husus-ı mezbûr için bir dahi emr-i şerifim varmalu eylemeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerife itimad kılâsın tahrîren fî Evâhir-i Şevvali'l-Mükerrem li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 34

Hüküm No: 132

Tarihi: 10 Cemaziyelevvel [1]193

Konu: Eşkıyanın mal varlığına el konulmasına dair ferman.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-a'yân bu husûsa hassaten mübâşir ta'yîn olunan dergâh-ı âlî gediklilerinden Emin Paşa mühür başısı İsmail zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Rusçukkasabası sakinlerinden iken bundan akdem bir seneden ziyâde bâğî ve tuğyân ve şekâvete ibtidâr ile gasb-ı emvâl

ve (...) i'râz ve katl-i nüfûsa âğâz eden Çelebi Oğlu Mehmed ve Kadeş Oğlu Ahmed nâm mefsedet pîşelerin sû'î hâl ve ef'âl-i şeni'aları sebebiyle ahz ve istisâl ve te'dîb ve gûşmâl ve cezâ-yı lâyıkalari icrâsı için bundan akdemce emr-i şerifim ısdâr ve irsâl olunduktan sonra merkûmân ber takrîb ile firâr ve gaybûbet etmelerinden nâşî ba'de-zin ele girdiklerinde te'dîb ve mücâzât olunmaları üzere mukâta'aları üzerlerinden ref' ve kâffe-i emvâl ve eşyâlarının mahsûs mübâşir ma'rifetiyle cânib-i mîrî için zabt u rabt ettirilmesine irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk etmekle imdi sen ki mübâşir-i mumailyhsin işbu emr-i şerifimle kasaba-i mezbûre vusûlünde merkûmân Çelebi Oğlu Mehmed ve Kadeş Oğlu Ahmed'in hâne ve emvâl ve eşyâların ma'rifet-i şer' ve mübâşeretinle cânib-i mîrî için zabt ve temhîr ve bir hilâl ve bir habbeleri geriye kalmamak şartıyla tefîş ve tefahhus ve sırran ve alenen su'âl veecessüs-i birle zâhire ihrâc ve kâffe-i muhallefât ve emvâl ve eşyâ ve devvâb ve mevâşî ve emlâk ve çiftlikân ve akâr ve arâzilerini tahrîr ve defter ve memhûr ve mûmzâ defterlerin Dersaadetime irsâl ve haberi vürûduna intizâren sen ol tarafda meks ve ikâmet ve ba'dehû ne vecihle fermânım olur ise müceb ve muktezâsı üzere amel ve hareket eylemek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i şerif-i âlişânım ısdâr ve yedine i'tâ ve irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda tahrîr ve tafsîl olduğu üzere firâriyân-ı merkûmân Çelebi Oğlu Mehmed ile Kadeş Oğlu Ahmed'in hilâf-ı rızâ-yı aliyyem ef'âl-i şeni'a ve isyân ve tuğyânları sebebiyle üzerlerinde olan mukâta'aları âhere fûruht için ferâde verilmiş olmakla mâ adâ emvâl ve eşyâlarının dahi cânib-i mîrî için zabt ve fûruhtu husûsan irâde-i aliyyem ta'alluk edüb ancak tama'-i hâma ta'biyet ve yahud hatıra ri'âyet ile bir hilâl ve bir habbelerinin ketm ve ihtifâ olduğu muğâyir-i rızâ-yı aliyyem olmakla bu husûsda gereği gibi ihtimâm ve dikkat ve ol vecihle bi'l-cümle a'yân ve vücûh-i ahâli ma'rifetleriyle mâlik ve mutasarrıf oldukları her ne ise cümlesi zâhire ihrâc ve zabt ve tahrîr ve deftere idhâl ve memhûr ve mûmzâ defterlerin Der-i Aliyyeme irsâl ve haberi vürûduna müterakkiyen sen ol tarafda meks ve ikâmet ve ba'dehû ne vecihle fermânım olur ise muktezâsı üzere amel ve hareket ve hliâf-ı emr-i şerifim ve muğâyir-i rızâ-yı aliyyem vaz' ve hâlâta cesâretten ittikâ ve mübâ'adet eyleyesin ve sen ki kadı-i mumailyhsin sen dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket ve mübâşir-i mumailyhe i'ânet ve müzâheret ve emvâl ve eşyâ ve emlâk ve arâzilerinin zâhire ihrâc ve cânib-i mîrî için

zabt ve tahrîrine ihtimâm ve dikkat ve muğâyir-i rızâ-yı aliyyem vaz' ve hareketten tehâşî ve mücânebet eylemek fermânım âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfıyla hiç ferd kat'â vaz' ve hareket ettirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılâsız tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' aşer şehir-i Cemaziyevvel li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Fermân-ı âlî mücebince sadrazam mektûbu vârid olmuştur. Konstantiniyye el-mahrûse. Mefhûm-ı emr-i hümâyûnuma ale'd-devâm ri'âyet ve hilâfindan hazer ve mücânebet oluna.

Sayfa No: 34

Hüküm No: 133

Tarih:

Konu: A'yanın re'ayaya yaptığı zulme dair ferman.

Adâlet fermânı,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Rumeli'nin sağ kolu yemîn ve yesârıyla nihâyetine varınca kudât ve nüvvâb zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri ve kazâ ...ları zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki memâlik-i mahrûsetü'l-mesâlik-i hüsrevânemde vâki' eyâlet vâlileri ve evliye mutasarrıflarına tevcîh-i rüteb def'e ve taklid-i mansıb-ı celîleyi ...let zîr-i sudûr olan berevât-ı şerife ve evâmîr-i münîfenin cümlesinin ünvân ve ...lerinde evvel be-evvel şart ve tahsîs kılınarak tavsiye ve te'kîd olunan neşr-i insâf ve adâlet ve tahsîl-i esbâb-ı himâye-i ahâli ve ra'yyet husûsları olub bâhusus emsâr ve beldân ve kazâlar ve nevâhînin hükümet-i şer'iyeleri kıbel-i şeri'at-ı beyzâdan uhde-i emânetlerine ve vâki'a-i ... kudât ve nüvvâbın illet-i gâile nasb ve ta'yînleri tenfîz-i hükm-i kitâb-ı destde vâki' mezâlim ...atdan ibâret idüğü zahir ve ayân ve vüzerâ ve mîrimîrân mutlaka dâireleri masârifini ahâli-i bilâda tahmîl etmemek ve bi-gayri hakkın aceze ve mesâkînden vardıkları ve uğradıkları yerlerde ve mansıplarından ... bahâ ve mürûriye ve teftîşiyeye-i tâmmıyla bir para almamak mülâhazasına mebnî her bir eyâlet ve livâdan kudret ve tahammülüne göre hazariyeler ve seferiyeler tertîb ve sene be-sene fermânlar verilüb tahsîl olunduğu ... olduğundan kat'-i nazar evrenk-i cihânânî ve taht-ı fe-lâ baht-i hilâfet nişânîye

cülûs-i hümayûn-ı meyâmin-i meşhûnum vukû'undan beri yazılan evâmir-i celîlemin mecmû'undan vezirler ve mütesellimler mürûr ve ubûr eyledikleri yollarda sağa ve sola sapmayıp ve yem ve yiyeceklerini akçeleriyle alub ferd-i âferîdeyi ... ve rencide etmemek ve kadılar ve nâibler ve a'yân mâkûleleri hilâf-ı şer' ve kânûn tahmîlât ve teklîfât-ı nâ-merzâ ile sükkân-ı vilâyete nefisleri için akçe tevzi'inden içtinâb etmek kerreten ba'de uhrâ tenbîh ve telkîn olunmuşken Kırım gâilesi mülâbesesiyle serhadlara me'mûr olan bi-hasebi'l-iktizâ mansıbları tebdîl olunan vüzerâ güzâr eyledikleri memleketler ve kazâlarda üç dört saat mesâfeyi bir merhale farzıyla ayak sürüyerek azîmete ve fukarâ ve zu'afâdan müft ve meccânen me'kûlât ve meşrûbâtlarını ez'afen muzâ'âf ba'de'l-ahz ol kazâ ve nâhiyeden on beşer yirmişer kese akçe tahsîl ve cebren ve kerhen kabz ve bunlara dahi adem-i kanâ'ât ve tarîk-i caddeden udûl-i adâlet râhında olmayan kazâlara duhûl ve vech-i muharrer üzere îbâdullâjı ızrâr ve istedikleri karyeden akçe talep üç dört merâhil-i bâ'idede bulunan kazâlara ve eyâlet ve sancakları dâhilindeki mahallere bir kıt'a zâhire defteriyle bâ buyuruldu mübâşirler tisyâr ve şu kadar kese zehâyir bahayı ya verirsiniz ve yâhud kazânıza dâhil olurum cevâbıyla hâh-ı nâ-hâh diledikleri mebâliği mutâlebe ve tahsîl ve kudât ve a'yân dahi bu gûnâ tevzi'âtı zeri'a-i cer ve nef'-i ittihâdıyla pašalara verilen mebâliğin üzerine defter harcı vilâyet masârifi ve a'yân ücreti resmi ve türlü türlü bahaneler ile havsala-i tahammûlden ... akçeler zamm ve tarh ve tahmîl ve emvâl-i mîrîyeden hâric-i senede o mâkûle üçer dörder teklîfât teklîfiyle sunûf-i ra'ıyyetin tâb ve tavanları kalmayub vilâyet harâb ve virân ve zürrâ' ve hırfet etrafa müteferrik ve perîşân oldukları sahîhan vâsıl-ı sem'-i şâhânem olub bu zulüm ve gadrin ref'i zimmet-i adâlet-i hüsrevâneme vâcib olmakdan nâşî şu vecihle irâde-i hayriyyede ifâde-i şâhânem ta'alluk eylemişdir ki fi-mâ ba'd vüzerâ ve mîrimîrân bir mansıbdan mansıb-ı âhere nakl veyâ bir mahalle me'mûr olundukda kalktıkları mevzi'den varacakları yere dek zinhâr ve zinhâr doğru yoldan inhirâf ve sağa ve sola hatve-i vâhide tecâvüz ve udûl eylemeyüb sekiz saat mesâfe kat' etmedikçe konak yerine nüzûl eylemeye ve sekiz saat mesâfât kat' edüb me'kûlât ve meşrûbâtını akçesinden mübâyâ'a ve bahasını bilâ-kusûr ve ashâbına edâ-i birle tevâbi' ve levâhıkından kimesnenin dahi yemîn ve yesâra ...sine ruhsat göstermeyüb zabt u rabt ede ve bundan sonra evvelki gibi aceze-i ra'ıyyet ve ahâli-i memlekete buyuruldu ve

defa'aten ve mübâşir tesyîriyle zâhire baha ve mürûriye ve teftişiye talebinde olmayalar mademki bâ fermân-ı âlî Der-i Aliyyemden kendileri bir maslahata me'mûr kalemiyeler mansûbunda hâriç yollarda etrâf ve eknâfa emirler ve buyuruldular göndermekden be-gâyet mahal-i evveleler her hangi vezir ve beylerbeyi bu tenbihât ve ... zahire baha ve teftişiye ve mürûriye mutâlebesi ve illet-i diğeri ile kazâlara mübâşir ve buyuruldu göndermek ve sekiz saatten me'zûn mesâfeye konmak ve caddeden sapıp sağa ve sola fekk ihtimâli olur ise derhal kadı ve a'yân ve kazâ ihtiyârları bu hükm-i cihân mutâ'ımın sûretini sicilden ihrâc ve ol vezir ve beylerini ve mîrimîrân tarafına irsâl ve iblâğ edeler ve dinlenmeyüb itibâr etmediği hâlde seri'an ve acâleten i'lâm ve mahzar ile buyuruldu ve defterinin sûretlerini kendiden ... olarak Der-i Aliyyeme göndereler ve keyfiyeti bildireler ve ahvâl ma'lûm olduğu saat kat'an te'hîr olunmaksızın o mâkûlenin hakkından geline ve kudât ve nüvvâb ve a'yân kendi kesb-i menâfi'leri zımnında vüzerâ ve mîrimîrâna ... gösterüb birden beşe dek habbe-i vâhîde vermek ihtimâli olur ise kurâ ihtiyârları ve fukarâ-yı memleket divân-ı hümâyûnuma arz-ı hâl göndereler edilen arz-ı hâlde yazılan madde kemâl-i taharrî ve ikdâm ile sırran ve aleniyeten tefahhusu ve zâhire ihrâc

Sayfa No: 35

Hüküm No: 134

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Karye-i Sırtalan 0,5 rub' / Karye-i Yeniköy 1 rub' / Karye-i İsmil-i Atik 2,5 rub' / Karye-i Aynova-i Zımmiyan 0,5 rub' / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub' / Karye-i İlbasan 0,5 rub' / Karye-i Nasreddin 1 rub' / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub' / Karye-i Orman Fakih-i Ula 1 rub' / Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub' / Karye-i Sotance 2 rub' / Karye-i Sarıgöllü 0,5 rub' /. Cem'an yekûn 25,5 hane. Cem'an hânehâ 80 yalnız seksen hânedir

Sayfa No: 35

Hüküm No: 135

Tarihi: 24 Rebiülevvel [1]193

Konu: Zehâyir Tedariği.

Doksan iki senesi bakâyâ kalan zehâyir için vürûd eden fermân-ı âlî,
 Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde
 fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuka'yânından mîrî mübâyâ'a cem'ine
 me'mûr Bostân-zâde Ahmed ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve iş erleri ve bu
 husûsa mübâşir ta'yîn olunan zîde kadruhum tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak
 ma'lûm ola ki bundan akdem İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa
 edâma'llâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'iyetinde tecemmû' ve ihtîşâd eden asâkir-i
 mansûrenin lâzîme-i ta'yînâtlarıyla ba'zı serhâdât-ı mansûre kılâ'ına nakl ve idhâr
 için İsakçı anbarına tesyîr ve teslim olunmak üzere Rusçukiskelesine merbût olan
 kazâlardan sene-i sâbıkı tertîbâtından mâ adâ işbu doksan üç senesine dahi sen ki
 mübâyâ'acı-i mummaileyhsin ma'rifetinle kazâhâ-i mezkûreden ma'lûmu'l-mikdâr
 zehâyir tertîb ve mübâyâ'ası için suver ve evâmiri ihrâc ve irsâl olunmuş olub ancak
 devlet-i aliyyem ile Rusya devleti beyninde vukû' bulan sulh u salâh bi-hamdihî
 te'âlâ bu esnâda biz terakkisine hüsn-i nizâm ve hitâm bulub gâile-i seferiye bertaraf
 olmakla mukaddema cânib-i mezkûra müretteb olan mekkârî araba ve bârgir ve
 şütürbânın avâtıf-ı aliye-i hüsvânemden fukarâ ve zu'afânın hallerine merhameten
 afv ve ihsân-ı hümâyûnum olmakdan nâşî mürettebât-ı seferiyeden olmak üzere
 tertîb olunan ecnâs-ı zehâyirden dahi sene-i cedide-i merkûmeye mahsûben müretteb
 olan zehâyirin gayr-i ez tahsîl el-yevm ahâli-i kazâ zimmetlerinde bakâyâ
 kalanlarının mecmû'u merâhim-i eşfâk-ı mülûkânemden afv ve inâyet ve ihsân-ı
 hümâyûnum olub ancak mukaddema doksan iki senesine mahsûben mübâyâ'a ve
 iskele-i merkûmeye nakli fermânım olan altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş kile
 dakîk ile iki yük otuz bir bin sekiz yüz keyl şa'irden bu ana dek ne mikdâr tedârik ve
 tahsîl ve tarafına teslim olunmuşdur ve ne mikdârı derûn-ı kazâlarda mevcûddur ve
 ne mikdârını henüz tahsîl olunmayub kazâlar ahâlileri zimmetlerinde ya kadr-i sıhhat
 ve hakikati üzere keyfiyeti ma'lûm olmak muktezî olduğu cihetten doksan üç senesi
 tertîbinin afv ve ihsân-ı hümâyûnum olduğunu iş'âr ve doksan iki senesi zahiresinin

dahi hakikat-i keyfiyeti isti'lâm zımnında evâmir-i aliyyem ısdâr ve başka başka her bir kazâ mehâkimine irsâl ve tisyâr olunmuş olduğu ma'lûmun oldukda kat'an te'hîr ve tevakkuf eylemeksizin zikr olunan doksan iki senesi tertûbinden şimdiye değin tahsîlâtın nedir ve ne mikdârı İsakçı anbarına irsâl olunmuşdur ve ne mikdârı iskele-i merkûmede mevcûddur ve ahâli-i kazâ zimmetlerinde bakâyâsı nedir sen dahi ma'rifet-i şer' ve bi'l-cümle a'yân ve ahâli ma'rifetleriyle tahrîr ve defter ve kazâlardan vürûd edecek defâtir ve i'lâmât ile tatbîk için sıhhat ve hakikati üzere memhûr ve mûmzâ defterin mübâşir-i merkûmâ teslîm ve Dersaadetime irsâl ve tesyîr eyledikten sonra iskele-i merkûmede mevcûd ve müdahhar olan zehâyirin mecmû'unu sefâyine tahmîl ve seri'an cânib-i İsakçı'ya irsâl ve anbar emînine teslîme sa'y u dikkat eyleyüb ihmâl ve müsâmaha ile imrâr-ı vakte cesâretten begâyet tehâşî ve mübâ'adet eylemek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda zikr ve tasrîh olunduğu üzere mürettebât-ı seferiyeden olub bu defa fukarâ ve zu'afânın hâlâtına merhameten afv ve in'âm ve ihsân-ı hümâyûnum olan doksan üç senesi tertîbâtından mâ adâ doksan iki senesi tertîbi olub başka başka evâmir-i aliyyem ile iskele-i mezbûra merbût kazâlardan isti'lâm olunan dakîk ve şa'irin ber vech-i muharrer tahsîlât ve bakâyâ ve mevcûdunu sen dahi ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetiyle tahrîr ve defter ve memhûr ve mûmzâ defterin seri'an mübâşir-i merkûm ile Dersaadetime ba'de'l-irsâl iskele-i mezbûrda mevcûd ve der anbar olunmuş zehâyir-i mürettebe ne mikdâr ise bir habbesi geriye kalmamak şartıyla an asıl müretteb olduğu üzere sefâyine tahmîlen cânib-i İsakçı'ya irsâl ve anbar emînine teslîm ve makbûzunu müş'ir yedinden sened ahz ve hıfz etmeğe ihtimâm ve dikkat ve eğer bu tenbîhât-ı hümâyûnumun muğâyiri hareketin ihsâs ve istimâ' olunur ise hakkından gelineceği emr-i mukarrer olmakla ona göre vaz' u hareket eyleyesin ve sen ki mübâşir-i merkûmsun sen dahi me'mûr olduğun cümle husûs-i mezbûrun temşiyetine ihtimâm ve dikkat ve siz ki kadı-i mummaileyh ve a'yân ve iş erlerisiz sizler dahi mûceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemeniz bâbında fermâ-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife

itimad kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' ısrîn Rebiülevvel li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse, Fermân mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid

Sayfa No: 35

Hüküm No: 136

Tarih:

Konu: A'yanın re'ayaya yaptığı zülme dair ferman.

Locva karyesi ahâlileri fermânıdır,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki merhûme ve mağfûrun lehâ Mihrimah Sultan tâbet serâhânın câmi'î şerifi evkâfından Rusçukkazası muzâfâtından Çernova nâhiyesine tâbi' Nefs-i Çernova ile Kargı ... diğer Esterkak ve Çernovada ve Selim ve Obrodopat Berofe nâm-ı diğer Sayim ve İsmail ve Güneklı ve Görice ve İsmil-i Cedid ve Çostre nâm karyelerin sâdât ve yeniçeri ve sâir ahâli ve re'âyaları südde-i sâ'âdetime arz-ı hâl edüb bunlar kurâ-i merkûme topraklarında zirâ'atleriyle hâsıl eyledikleri terikelerinden sekizde bir öşür ile salâriyyelerin ve defterlü re'âyaları dahi sâir hukûk ve rüsûmların kânûn ve defter mücebince vakf-ı mezbûr zâbiti olan nâm kimesne ve avâriz ve imdâd-ı hazariye ve sâir evâmir-i şerifemle vâki' tekâlifden dahi cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le herkes tahammüllerine göre hisselerine düşen emir ve defter mücebince cem'ine me'mûr olanlara edâda kusûrları olmayub hilâf-ı şer' ve kânûn ta'addî olunmaları icâb etmez iken a'yân-ı vilâyet taraflarından hilâf-ı şer'-i şerif ve bilâ-emr-i münîf emir ve defterden ziyâde kendi nefsi için bi-gayri hakkın fukarâya akçe tevzi'i ve ehl-i örf tâifesi taraflarından dahi bilâ-emr-i şerif tekâlif-i şâkka talebi ve kurâ-i merkûmenin sâdât-ı kirâm ve askerî tâifesi dahi karyeleri topraklarında hâsıl eyledikleri terikelerinden kânûn üzere sekizde bir öşür ile salâriyyelerin vakf-ı mezbûr zâbiti mezbûra ba'de'l-edâ terikeleri öşürlerin yine zirâ'ât eyledikleri karye toprağında vâki' anbara nakl eylediklerinden sonra zâbit-i merkûm tarafından hilâf-ı şer' ve kânûn akreb Pazar teklîfi ve ağalık ve tuzluk nâmıyla ahâleden birer şinik ve re'âyâdan beşer şinik zâhire talebi ve katibiye ve hizmetkâriye deyü akçe mutâlebesi ve müft ve meccânen yem ve yiyecek ve sâir bed' ve mezâlim ile ta'addî

eylediğinden mâ adâ terikeleri öşürlerini üzerlerine bırakıp ..de zâhire bahaya çıktuktan ziyâde atlı ve adam ile gelüb cebren ahz ve bunun emsâli zulm ve ta'addîlerinin nihâyeti olmadığın bundan mukaddem inhâ ve mezbûrların hilâf-ı şer' ve kânûn ol vecihle zâhir olan zulm ve ta'addîleri men' ve def' olunmak bâbında üç kıt'a emr-i şerifim sâdır olmuş iken ber takrîb zâyi' olduğun bildirip mukaddemâ ber vech-i meşrûh sâdır olan evâmîr-i şerifem müceblerince zâyi'inden müceddeden hükûm-i hümâyûnum ricâ ve divân-ı hümâyûnumda mahfûz olan kuyûd-i ahkâma mürâca'at olundukda merhûme-i müşarünileyhânın câmi'i şerifi evkâfından sâlifü'z-zikr kurânın ahâli ve re'âyâsı üzerlerine lâzım gelen aşar-ı şer'iyye ve sâir hukûk ve rüsûmların kânûn ve defter mücebince cânib-i vakfa ve avârız ve imdâd-ı hazariye ve sâir evâmîr-i şerifemle vârid olan tekâlifden cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le herkes tahammülüne göre isâbet eden emir ve defter mücebince cem'ine me'mûra edâ eylediklerinden sonra a'yân-ı vilâyet taraflarından hilâf-ı şer'-i şerif ve bilâ-emr-i münîf emir ve defterden ziyâde kendi nefisleri için bi-gayri hakkın fukarâdan akçe mutâlebesiyle ta'addî ve ehl-i örf tâifesi taraflarından dahi bilâ-emr-i şerif tekâlif-i şâkka talebi ve müft ve meccânen yem ve yiyecek mutâlebesi ve sâir bahâne ile ahâli ve re'âyâya bir türlü ta'addî ve rencîde ettirilmeyip men' ve def'i için kânûn üzere emr-i şerif yazıla geldiği divân-ı hümâyûnum kaleminden kânûnu ba'de't-tahrîr vech-i meşrûh üzere amel olunmak bâbında iftihârü'l-emâcid ve'l-ekâbir bilfiil baş defterdârım olan el-Hacc Mehmed Recâi dâme uluvvuhûnun i'lâmıyla işbu sene-i mübâreke Evâil-i Şevval'inde bir kat' ve zikr olunan kurâda sâkin sâdât-ı kirâm ve askerî tâifesinden ma'lûmu'l-esâmî kimesneler karyeleri topraklarında zirâ'âtlarıyla hâsıl eyledikleri terikelerinden kânûn üzere sekizde bir öşür ile salâriyyelerin vakf-ı mezbûr zâbitine ba'de'l-edâ terikeleri öşürlerin yine zirâ'ât eyledikleri karye toprağında vâki' anbara nakl eylediklerinden sonra terikeleri öşürlerin akreb pazara nakl ettirmek teklîfi ve tuzluk ve ağalık ... ve müft ve meccânen yem ve yiyecek mutâlebesiyle rencîde olunmaları muğâyir-i kânûn olduğuna binâen kânûn üzere amel olunmak bâbında tarih-i merkûmede dahi bir kıt'a ve sâlifü'l-beyân kurânın ahâli ve re'âyâları aşar-ı şer'iyye ve sâir hukûk ve rüsûmların kânûn ve defter mücebince kezâlik zâbit-i merkûmeye edâ ağalık ve tuzluk nâmıyla zâhire talebi ve kâtibiye ve hizmetkâriye akçesi mutâlebesiyle ve öşürlerin üzerlerine bırakmak

teklîfî ve sâir bed' ve mezâlîm ile cümlesi ta'addî ve rencîde olunmaları muğâyir-i kânûn olmakla kânûn üzere amel olunmak bâbında tarih-i merkûmede kezâlik bir kıt'a evâmîr-i şerîfem verildiği mestûr ve mukayyed bulunmağın mukaddemâ sâdır olan evâmîr-i şerîfem mûceblerince amel olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki hükmi şerîfimle vusûl buldukda bu bâbda mukaddemâ ve hâlâ ber vech-i meşrûh sâdır olan evâmîr-i şerîfem mûcebince amel dahi husûs-i mezbûra mukayyed olub göresin i'lâm olunduğu

Sayfa No: 36

Hüküm No: 137

Tarihi: 12 Cemaziyelevvel [1]193

Konu: İsmail ordusunda istihdam edilmek üzere sürüm arabası tedarik ve irsaline dair ferman.

Vidin kal'ası cebecilerinin Rusçuk voyvodalıği mukâta'ası malından mevâcibleri için sâdır olan fermân-ı âlî,

Emîrû'l-ümerâ'i'l-kirâm kebîrû'l-küberâ'i'l-fihâm zü'l-kadri ve'l-ihtirâm sâhibü'l-ızz ve'l-ihtîşâmû'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-meliki'l-a'lâ Yergöğü muhâfazasına me'mûriyet ile hâlâ ol cânibde olan el-Hacc Kasım Paşa dâme ikbâluhû ve kıdvetu'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Rusçukkadıları zîde fazluhum tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sedd-i sedîd-i İslâmiyeden Vidin kal'ası muhâfazasına me'mûr dergâh-ı mu'allâm cebecilerinin yüz doksan bir senesinde müstahak oldukları mevâcibleri için seksen dört senesinden doksan üç senesine gelince Rusçuk voyvodalıği ve tevâbî'i mukâta'ası malından sebep-i tahrîr hükmü mûcebince üç bin sekiz yüz yetmiş iki guruş havâle ve tahsîli için emr-i âlişânım ısdâr ve irsâl kılınmışken meblağ-i mezbûru edâda ta'allül ve muhâlefet üzere olduklarından serhad-nişîn olan neferât-ı merkûmenin zarûret ve muzâyakalarına bâ'is ve bâdî olmakla te'kîden ve isti'câlen hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl kılınmıştır imdi vusûlünde sen ki paşa-yı mumaileyhsin meblağ-i mezbûr kal'a-i merkûme muhâfazasında olan neferât-ı merkûmenin sene-i mezkûre mevâcibleri için havâle olunmuş olub edâsında özür ve illet ve bir türlü muhâlefet iktizâ etmemekle vusûl-i emr-i şerîfimde birkaç günün zarfında meblağ-i mezbûru ma'rifetin ve ma'rifet-i şer'le sebep-i tahrîr hükmü mûcebince bir gün evvel ve bir

saat mukaddem alâiyyü hâl bi't-tamam tahsîl ve kabzına me'mûr sâlyâne-çîne teslim ettirilmesine bezl-i vüs' ve meknet eyleyüb muğâyir-i emr-i âlişânım te'hîri müceb hâlât-ı nâ-marziyyeden be-gâyet tehâşî ve mücânebet eyleyesin ve siz ki kadı-i mumaillehyimsiz fermânım olduğu vecihle meblağ-ı mezkûrun tahsîl ve teslimine sizler dahi mezîd-i sa'y ve ihtimâm eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i âlişân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ittibâ'ımın ve lâzımü'l-intisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız tahrîren fi'l-yevmi's-sânî aşer Cemaziyelevvel li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 36

Hüküm No: 138

Tarih:

Konu: Vakıf Karyesi İltizamı.

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

Cennet-mekân Firdevs âşiyân pederim merhûm Yedekçi el-Hacc Mehmed Paşa hazretlerinin Rumeli'nde Rusçuk kazâsında vâki' Çerkona nâm karyede hasbeten li'llâhi te'âlâ müceddeden binâ ve ihyâ buyurdıkları câmi'î şerif ve cisr-i latîf ve çeşme-i münîfleri evkâfından Nefs-i Çerkona karyesi ve tevâbi'î kurâları işbu bin yüz doksan üç senesi Mart'ı ibtidâsından sene-i mezbûre Şubat'ı gâyetine gelince yalnız bir sene-i kâmile zabt eylemek üzere bâ'isü't-temessük kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân sâ'âdetlü semâhatlü Mustafa Bey zîde kadruhûya tarafımızdan deruhda ve ilzâm olunub mîr-i mumailleyh dahi deruhde ve iltizâmı kabul eylediği ecilden yedine işbu zabt temessükü ve yerleri gerekdir ki inşaallahu te'âlâ mumailleyh evkâf-ı mezkûr kurâlarını zabt u rabt eyleyüb hâsıl olan aşar-ı şer'îyye ve rüsûm-ı örfiye ve tapu-yı zemîn ve bâd-ı hava voyvoda ve kaçgun ve sâir cüz'î ve küllî hâsıl olan mahsûlât ve rüsûmâtın ola geldiği vech üzere ahz u kabz eyleyüb bundan akdem vakf-ı mezkûr kurâları ne vecihle zabt u rabt oluna gelmiş mîr-i mumailleyh dahi ol vecihle zabt u rabt ve hâsılâtını ahz u kabz eyleyüb zabt ve tasarrufuna taraf-ı âherden vechen mine'l-vücûh müdâhale etmeyeler. Ümmügülsüm Hanım kerîme-i Yedekçi el-Hacc Mehmed Paşa el-müteveffâ vakf-ı mezbûr

Sayfa No: 36

Hüküm No: 139

Tarihi: 3 Cemaziyelahir [1]193.

Konu: Seferiye ve Hazariye Defteri.

Seferiye ve Hazariye Defteridir,

Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

Özi eyâleti mutasarrıfı vüzerâ-yı izâm hazerâtına Niğbolu sancağında vâki' kazâlardan senede iki taksît ile verilen imdâd-ı hazariye malı işbu bin yüz doksan üç senesi Özi eyâleti mutasarrıfı Seyyid Mehmed Paşa hazretlerine bâ emr-i âlî seferiye ta'yîn ve tahsîs buyurulup ve defa'aten tahsîli bâbında sâdır olan emr-i itâ'ât makrûn sûreti ve mücebince divân-ı Özi'den ve makâm-ı seraskeriden sâdır olan buyuruldu-i ...leri ... kıdvetü'l-emâsil Ali Ağa yediyle vusûl buldukda imtisâlen leh asıl mal-ı seferiye bin sekiz yüz guruş ve harc-ı ... ma'a mübâşiriye yüz seksen guruş cem'an bin dokuz yüz seksen guruşdan ber mu'tâd Çernova ve tevâbi'i karyelerinin ifrâz olunan sümün hisse iki yüz kırk yedi buçuk guruş ve meblağ-i bâkî bin yedi yüz otuz iki buçuk guruş kazâ-i mezbûrun hâne-keş-i mahallât ve kurâsı beynlerinde el-yevm mevcûd olub devrân eden seksen hâne üzerine tevzi' ve taksî olundukda beher hâneye yalnız yirmi bir guruş yirmi altışar para bir akçe isâbet etmeğın li-ecli't-tahsîl mummaileyh Ali Ağa yedine verilen defterdir ki zıkr olunur hurrîre fi'l-yevmi's-sâlis min Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i el-Hacc Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i Necayan 2 rub' / Mahalle-i Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub'

Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub'

Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tabtn 7 rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub' / Karye-i Semerci 7,5 rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfeldenik 10 rub' / Karye-i Kadesleva 4,5 rub' / Karye-i Ablonova-i Bâlâ 6 rub' / Karye-i Usturmca 5 rub' / Karye-i Çelef 6 rub' / Karye-i Gölpınar 2,5 rub' / Karye-i Dağ İlnov-i Cedid 7 rub' / Karye-i Balabanlı 2

rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Beraskofça 4 rub' / Karye-i Serofçe 2,5 rub' / Karye-i Beşpınar 1,5 rub' / Karye-i Belço 2 rub' / Karye-i Batin-i Müslim 6 rub' / Karye-i Örencik 6,5 rub' / Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub' / Karye-i Dömekle-i Zimmiyân 2 rub' / Karye-i Beğalan 5 rub' / Karye-i Bojejne 1 rub' / Karye-i Koşo 2,5 rub' / Karye-i Virlofka 2,5 rub' / Karye-i Yavan 2 rub' / Karye-i Çernova 4 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 3 rub' / Karye-i Bozofça 5 rub' / Karye-i Sağırlar 2,5 rub' / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub' / Karye-i Velnova 8 rub' / Karye-i Karakocalı 4 rub' / Karye-i Pepline 2 rub' / Karye-i Kişve 0,5 rub' / Karye-i Kürkçüyân 14 rub' /

Cem'an yekûn 39 hâne 3,5 rub'

Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tutrakan 6 rub' / Karye-i Delihızır 3 rub' / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Köseler 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Sirt 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Kayalı 1,5 rub' / Karye-i Sarı Enerek 0,5 rub' / Karye-i Borasanlı 1,5 rub' / Karye-i Orhan-ı Kebir 3,5 rub' / Karye-i Bayu 1,5 rub' / Karye-i Karasulu 1 rub' / Karye-i Berçalan 0,5 rub' / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub' / Karye-i Veliler 0,5 rub' / Karye-i Görece 1 rub' / Karye-i Sarısınanlar 2,5 rub' / Karye-i Divane Yusufklar 1 rub' / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub' / Karye-i Horumlar 2 rub' / Karye-i Uzuncaorman 1,5 rub' / Karye-i Hasfakih 2 rub' / Karye-i Karahızır 1 rub' / Karye-i Hızırşipahi 1 rub' / Karye-i Ahmedciler 1 rub' / Karye-i Karaağaç 2,5 rub' / Karye-i Balıkar Yenicesi 1 rub' / Karye-i Diranova 2 rub' / Karye-i el-Hacc Fakihler 2 rub' / Karye-i Yörükler 2 rub' / Karye-i Caferova 1 rub' / Karye-i Kışlak 3 rub' / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Koşarne 2,5 rub' / Karye-i Bastin 2 rub' / Karye-i Karamehmedler 2,5 rub' / Karye-i Garıncılar 1 rub' / Karye-i Rahova-i Bâlâ 3,5 rub' / Karye-i Begariş-i Ulâ 1,5 rub' / Karye-i Senova 3 rub' / Karye-i Taban 1,5 rub' / Karye-i Kovancılar 4 rub' / Karye-i Hacı Oğulları 1,5 rub' / Karye-i Karatin 0,5 rub' / Karye-i Gafliya 1 rub' / Karye-i Balınar 2,5 rub' / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub' / Karye-i Titaklar 0,5 rub' / Karye-i Mahalle-i Pare 1 rub' / Karye-i Evrenek 2 rub' / (37) Karye-i Kışlak 3 rub' / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Koşarne 2,5 rub' / Karye-i Bastin 2 rub' / Karye-i Karamehmedler 2,5 rub' / Karye-i Garıncılar 1 rub' / Karye-i Rahova-i Bâlâ 3,5 rub' / Karye-i Begariş-i

Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Senova 3 rub‘ / Karye-i Taban 1,5 rub‘ / Karye-i Kovancılar 4 rub‘ / Karye-i el-Hacc Oğulları 1,5 rub‘ / Karye-i Karatin 0,5 rub‘ / Karye-i Gafliya 1 rub‘ / Karye-i Balinar 2,5 rub‘ / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub‘ / Karye-i Titaklar 0,5 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Pare 1 rub‘ / Karye-i Evrenek 2 rub‘ / Karye-i Sırtalan 0,5 rub‘ / Karye-i Yeniköy 1 rub‘ / Karye-i İsmil-i Atik 2,5 rub‘ / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân 0,5 rub‘ / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub‘ / Karye-i İlbasan 0,5 rub‘ / Karye-i Nasreddin 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Niş-i Ulâ 1 rub‘ / Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub‘ / Karye-i Sutanca 2 rub‘ / Karye-i Sarıgöllü 0,5 rub‘

Cem‘an yekûn 25,5 hâne

Cem‘an yekûn hânehâ 80 yalnız seksen hânedir

Sayfa No: 37

Hüküm No: 140

Tarihi: 25 Cemaziyelevvel [1]193

Konu: Resmi Gavrine Defteri.

Gavrine defteri,

Bâ‘is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

İşbu bin yüz doksan üç senesine mahsûben Rusçuk kazâsında mütemekkin ehl-i zimmet re‘âyânın senevî Niğbolu vilâyetine vere geldikleri resm-i gavrinenin cem‘i vakti hulûl etmekden nâşî mal-ı mezkûrun mübâşir me‘mûr ma‘rifeti ve ma‘fiet-i şer‘le tahsîlini hâvî divân-ı Vidin‘den buyuruldu mücebince resm-i mezkûrun asıl mal ma‘a mübâşiriye beş yüz elli guruş ve harc-ı mahkeme yetmiş guruş nâibiye on guruş hüddâmiye on guruş eminiye beş guruş katibiye dört guruş kaydiye bir guruş ve ihzâriye iki guruş tahsildâriye altmış guruş min haysü‘l-mecmû‘ yedi yüz on iki guruşa iblâğ ve meblağ-i mezkûr bi‘l-cümle a‘yân-ı vilâyet ve gürûh-i ra‘iyyet ittifaklarıyla kazâ-yı mezbûr kurâlarında mevcûd iki bin kırk nefer üzerine tevzi‘ ve taksîm olundukda beher neferine yalnız on dörder para isâbet etmeğın li-ecli‘t-tahsîl tahsildâr yedine verilen mûmzâ ve mahtûm defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi‘l-yevmi‘l-hâmis ve‘l-ısrîn min Cemaziyelevvel li-sene selase ve tis‘în ve mi‘e ve elf.

Karye-i Kırstate 108 nefer / Karye-i Kastance 185 nefer / Karye-i İsfelanik 136 nefer / Karye-i Sağırlar 35 nefer / Karye-i Kadisleva 64 nefer / Karye-i Çernova 84 nefer / Karye-i Basriye 115 nefer / Karye-i Koşo 85 nefer / Karye-i Bojejne 15 nefer / Karye-i Çelno 39 nefer / Karye-i Maçka 70 nefer / Karye-i Batin 65 nefer / Karye-i Dömekle 71 nefer / Karye-i Öbrebik 34 nefer / Karye-i Bozofça 61 nefer / Karye-i Ablanova-i Müslim 5 nefer / Karye-i Belço 15 nefer / Karye-i Berçalan 7 nefer / Karye-i Ablanova-i Gebran 10 nefer / Karye-i Denizler 32 nefer / Karye-i Karasulu 5 nefer / Karye-i Sarısınanlar 94 nefer / Karye-i Köhne İsmiş 58 nefer / Karye-i Baslita 37 nefer / Karye-i Rahova-i Zir 103 nefer / Karye-i Horumlar 26 nefer / Karye-i Rumpınarı 10 nefer / Karye-i Koşarne 4 nefer / Karye-i Bayo 10 nefer / Karye-i Berastolca 5 nefer / Karye-i Balabanlı 2 nefer / Karye-i Taban 40 nefer / Karye-i Lenik 30 nefer / Karye-i Kosu-i Gebran 60 nefer / Karye-i İlbasan 26 nefer / Karye-i Karatin 40 nefer / Karye-i Tutrakan 30 nefer / Karye-i Rahova-i Bala 164 nefer / Karye-i Kuzgunluk 20 nefer

Cem'an yekûn nefern 2040 aded yalnız iki bin kırk neferdir

Sayfa No: 37

Hüküm No: 141

Tarihi: 4 [1]193

Konu: Kürekçi ve dümenci ücretlerinin Rusçuk hazinesinden ödenmesine dair ferman.

Rusçuk hazinesi malından voyvodalık mukâta'ası malından kürekçi dümenci neferâtının ücretleri için tahsîl olunması bâbında sâdır olan fermân,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçukkadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Rusçukhazinedarı ve Rusçukvoyvodası zîde kadruhumâ tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sene-i sâbıkada İsmail kasabasında tecemmû' ve ihtîşâd eden asâkir-i mansûre zehâyir ve mühimmâtları nakli için açıklar ağası nasb ve ta'yîn olunan ser turnâ-yı Çadırcı-zâde zîde mecduhû ma'rifetiyle Yergöğü cânibinde müceddeden inşâ ve tekmîl ve teşhiz ve İsmail cânibine irsâl ve istihdâm olunan üstü açık sefâyine iktizâ eden dümenci ve kürekçi neferâtının ücretleri için Rusçukhazinesinin doksan üç senesi malından bir kıt'a sebeb-i tahrîr ahkâmı mücebince iki bin beş yüz guruş ve yine Rusçukvoyvodalığı

mukâta‘asının sene-i merkûme malından üç kıt‘a sebep-i tahrîr ahkâmı mûceblerince beş yüz guruş ki cem‘an üç bin guruş havâle ve ta‘yîn olunmakla siz ki hazinedar ve voyvoda-i mumaileyhimsiz işbu emr-i şerifimle zikr olunan sebep-i tahrîr hükümleri tarafınıza vâsıl olduğu gibi kat‘an te’hîr ve tevakkuf etmeksizin meblağ-i mezbûru uhdelerinizde olan hazine ve mukâta‘a-i merkûme mallarından açıklar ağası mumaileyhe tamamen ve kamilen edâ ve teslîm eylemeniz fermânım olmağın işbu emr-i şerifim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi sene-i sâbıkada kasaba-i mezbûrede mumaileyh Mehmed zîde mecduhû ma‘rifetiyle istihdâm olunan neferânın ücretleri için sebep-i tahrîr ahkâmı mûceblerince havâle olunan meblağ-i mezbûrun bâlâda zikr ve beyân olunduğu üzere iki bin beş yüz guruş hazine-i merkûm ve yalnız beş yüz guruş dahi voyvodalık-i mezbûr mallarından ta‘yîn ve tahsîs kılınmakla gerek hazine-i mezkûrun ve gerek voyvodalık-i merkûm mallarından sebep-i tahrîr ahkâmı mûceblerince havâle olunan meblağ-i mezbûru vusûl-i emr-i şerifimde ve kat‘an te’hîr ve tevakkuf etmeksizin kabzına me’mûr-i mumaileyhe tamamen ve kamilen eda ve teslim edilip beyhûde özür ve illet ile imrâr-ı vakitten hazer ve mücânebet eylesin ve sen ki kadı-i mumaileyhsin sen dahi mûceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket ve mebalîğ-i mezbûrenin tahsîline ihtimâm ve dikkat eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü’ş-şân-ı vâcibü’l-ımtisâl ve lâzımü’l-ittibâ‘ımın mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfına vaz‘ u hareketten be-gâyet ihtirâz ve içtinâb eylesin şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılarsız. Tahrîren fi’l-yevmi’r-râbi‘ li-sene selase be tis‘în ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 37

Hüküm No: 142

Tarihi: Zilhicce [1]193

Konusu: Özi Eyaleti Seferiye defteri.

İmdâd-ı seferiye için vürûd eden fermân sûretidir,

Mefâhirü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keîâm Özi eyâletinde vâki‘ kudât ve nüvvâb zîde fazluhum ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân a‘yân-ı vilâyet zîde kadruhum tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki hâlâ Özi valisi düstûr-i

mükerrem ve müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem vezirim es-Seyyid Mehmed Paşa edâma'llâhu te'âlâ iclâluhû tekmîl kapısı halkıyla İbrail muhâfazasında kıyâm üzere olduğuna binâen masârif-i lâzimesi avn-i imrâr olmak zımnında eyâlet-i merkûmeden doksan üç senesine mahsûben seferiye tahsîline müsâ'ade-i aliyyem erzânı kılınmakla eyâlet-i Özi'de vâki' kazâlardan seferler vukû'unda vali için tertîb ve ta'yîn kılınan altmış bin iki yüz kırk guruş imdâd-ı seferiye sene-i merkûma mahsûben ra's-i sene Gurre-i Muharrem itibar olunarak cümle ma'rifetiyle ve ma'rfiet-i şer'le şürûtu üzere defa'aten tevzi' ve taksîm ve yerli yerinden cem' ve tahsîl ve muhâfiz-ı müşarünileyh tarafından kabzına me'mûra edâ ve teslîm olunmak fermânım olmağın işbu emr-i şerifim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi siz ki mevlânâ ve a'yân-ı mumaileyhimsiz eyâlet-i mezbûreden seferler vukû'unda vali için tertîb ve ta'yîn kılınan altmış bin iki yüz kırk guruş imdâd-ı seferiyeyi yüz doksan üç senesine mahsûben ra's-i sene Gurre-i Muharrem itibar olunarak eyâlet-i merkûme dâhilinde vâki' kazâlara cümle ma'rifeti ve ma'rfiet-i şer'le şürût-i seferiye üzere defa'aten tevzi' ve taksîm ve yerli yerinden acâleten cem' ve tahsîl ve müşarünileyh tarafından kabzına me'mûra edâ ve teslîm ettirip avk ve te'hîr ve ihmâl ve müsâmahadan ve mu'tâd-ı mu'ayyenelerden ziyâde fukarâya bir akçe zulm ve mükerre tevzi' ve tahsîlinde ve bu bahane ile kesret üzere mübâşir irsâliyle ve mübâşiriyye nâmıyla zu'afâ-yı ra'iiyyeten akçe mutâlebesiyle bir ferdi ...de ve rencîde ettirmekten gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfindan gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılarsız. Tahrîren fî Evâhir-i şehri Zilhicetü's-Şerife li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Mal-ı seferiye ve hazariye 1800 guruş. Harc-ı bâb ma'a mübâşiriye 180 guruş: 1980 guruş

Sayfa No: 38

Hüküm No: 143

Tarihi: 12 Cemaziyelevvel [1]193

Konu: (kesik belge) Rusçuk Kazası ve mahallatına isabet eden tevziyat defteri.

Revgan-ı sâde mahlût olmayub pâk olunmak fermânını getüren tatarı verdiği yirmi guruş Vidin valisi tarafından hazariye için bâ buyuruldu gelen çukadara verdiği on dört guruş araba isti'câline bâ emr-i âlî kırk guruş Niğbolu mütesellimi tarafından buyuruldu ile gelen çukadara verdiği üç guruş Bender muhâfızı Mehmed Paşa hazretleri tarafından bâ buyuruldu gelen tatarı verdiği on guruş vilâyet umûru için Asitane-i aliyyeye meb'ûs Ali çukadara verdiği yüz guruş devletlü Abdullah Paşa ve Kasım Paşa hazretleri dâire-i kılavuzlarına ta'yînât ve şa'ir baha verdiği iki bin yüz yirmi beş guruş devletlü Abdullah Paşa hazretleri daire-i kılavuzlarına verilen yalnız nân-ı azîz iki yüz doksan dört guruş Vidin valisi tarafından donanma için gelen adama verdiği yirmi guruş Çelebi Oğlunun savb-ı me'muruna gitmesi isti'câli için fermân getüren sadrazam çukadarına veridđi iki yüz elli guruş mübâya'a isti'câline gelen tatar ağasına verdiği yüz elli guruş kış ortasından işbu rûz-ı Hızır'a gelince sekbanlar ve kır serdârına ve neferâtlarına verdiği bin iki yüz elli iki guruş Asitane-i Aliyye için gönderilen Mehmed Beğe verdiği harc-ı râh yüz guruş umûr-ı vilâyet için ... Memiş'e verdiği elli guruş el-Hacc Kasım Paşa dairesine ceste ceste kahve baha verdiği seksen guruş Özi valisi tarafından taksît için gelen çukadara verdiği yirmi guruş umûr-ı vilâyet için İstanbul'a gönderilen el-Hacc Ahmed'e harç ve masârif-i sâire verdiği üç yüz guruş devletlü Abdullah Paşa hazretlerinin Medine-i Rusçuk'da ikâmeti müddetinde daire-i vezirânelerine Molla Ahmed yediyle verilen bakkaliye ve sâir me'kûlât bahası verdiği iki bin üç yüz elli guruş kazâlardan mübâya'a nakli teftîşi için fermân getüren tatar ağasına verdiği kırk beş guruş Zıştovi'ye giden tatar ağası için Faik ücreti verdiği dört guruş vezir-i rûşen-i zâmime devletlü Abdullah Paşa hazretlerinin daire-i aliyyelerine iktizâ eden mahallere elden veridđi üç yüz kırk guruş vezni noksan altunun revâcı men' için fermân getüren sadrazam tatarına verdiği iki yüz elli guruş peksimed mübâşiri Ahmed Ağa'ya verdiği elli guruş Zıştovi'ye çukadar için Faik ücreti verdiği dört guruş ve zâ'îm ağayı Silistre'ye getüren Faik ücret verdiği sekiz guruş umûr-ı

vilâyet için Asitane'ye gönderilen Halil Çukadara harcırah yüz guruş def'a Asitane-i aliyyeye irsâl olunan Halil Çukadara harcırah ve masraf için verdiği yüz guruş devletlü Abdullah Paşa için Molla Ali Ağa'dan istidâne olunan iki yüz elli guruş paşa-yı müşarünileyh hazretleri için Zıştovi voyvodası ağadan istidâne olunan bin guruş telef ve zâyi' olan üstü açık sefine ile mîrî donbazlar için verdiği dokuz yüz elli guruş vezir-i müşarünileyh için Salih Efendiden istidâne olunan dört yüz altmış altı guruş paşa-yı müşarünileyh için beş günlük lahm bahas verdiği iki yüz doksan guruş vezir-i müşarünileyh için Süleyman Ağa'dan istikrâz olunan iki yüz guruş umûr-ı vilâyet için mukaddem İstanbul'a adamlara verdiği iki yüz yirmi beş guruş Silistre'ye vezir çukadarını getüren Faik ücret verdiği sekiz guruş vezir-i müşarünileyh için kadı karyesinden karz olunan altı yüz guruş paşa-yı müşarünileyh için alınan koyun üç gün ta'yînât et iki yüz guruş umûr-ı vilâyet için Asitane'ye meb'ûs Kasım Paşa tüfenkçi başısına verdiği altı yüz guruş vezir-i müşarünileyh Abdullah Paşa için Günebakan-zâde Halil Ağa'dan karz olunan bin yedi yüz otuz guruş umûr-ı memleket ve mesâlih-i ra'yyet için Asitane-i aliyyede ba'zı mahallere iktizâ eden yerlere verilen beş bin altı yüz doksan bir guruş a'yân-ı belde umdetü'l-ekârim Ahmed Ağa'nın sadâkat ve istikâmetinden masârif-i kesîre ve sarf-ı vefiresine medâr olmak için cümle ittifakıyla ta'yîn olunan bin beş yüz ve doksan üç senesinde gerek mübâya'a ve gerek mîrî arabalar ve top bârgirleri ve mühimmât-ı seferiye talebiyle mürûr ve ubûr eden mübâşirâna bin beş yüz guruş ve mebâliğ-i mezbûrenin altı aylık murâbahası iki bin beş yüz seksen dört guruş harc-ı mahkeme sekiz yüz guruş te'ye allı guruş kethüdâiyye elli guruş hüddâmiye elli guruş muhzırâna yirmi guruş ve muhzır başına on guruş kaydiye on guruş katibiye kırk guruş ve tahsildâriyye yüz elli guruş vezir-i sûtûde şemîm Abdullah Paşa hazretleri derûn-ı kazâya duhûl ve Tutrakan karyesine nüzûl ettiklerinden bir gecesi şa'ir ve masârifî iki yüz on altı guruş ve Gevgili karyesinin paşa-yı müşarünileyh için masârifleri ve şa'ir iki yüz guruş ve İslofi karyesinin bir gece şa'ir ve konak masârifî iki yüz guruş İsfelanik karyesinde paşa-yı müşarünileyh hazretlerinin bir gecede olan şa'ir ve konak masârifî iki yüz guruş ki min haysü'l-mecmû' otuz bin dört yüz on yedi guruşa bâliğ olub meblağ-i mezbûr otuz bin dört yüz on yedi guruşdan ber mu'tâd-ı kadîm Çernova ve tevâbi'i karyelerine üç bin sekiz yüz guruş sümün hisses

ifrâz ve Torlak karyesinin yüz guruş maktû'u ifrâz ve Kadı-i Zir ve Pup ve Katşançe ve Gırvan-ı Zir karyelerinin ellişer guruşdan iki yüz guruş maktû'ları ifrâz ve Çerkona ve tevâbi'i karyelerinin altmış guruş maktû'ları dahi ba'de'l-ifrâz bâkî yirmi altı bin iki yüz elli beş guruş kalub meblağ-i bâkî mezbûr yirmi altı bin iki yüz elli beş guruş kazâ-i mezbûrun hâne-keş mahallât ve kurâsı beynlerinde el-yevm mevcûd olub devrân eden seksen hâneleri üzerlerine tevzi' ve taksîm olundukda beher hâneye yalnız üçer yüz yirmi sekiz guruş yedişer para isâbet etmeğın li-ecli't-tahsîl tahsîldâr ta'yîn olunan fahru'l-eşbâh yedine kibel-i şer' den verilen defteridir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi's-sâni aşer min Cemaziyelevvel li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf.

Çernova ve tevâbi'i karyelerine ifrâz olunan sümün hisse 3802 guruş

Karye-i Torlak maktû' 100 guruş / Karye-i Kadı-i Zir maktû' 50 guruş / Karye-i Pup maktû' 50 guruş / Karye-i Gırvan-ı Zir maktû' 50 guruş / Karye-i Batşançe maktû' 50 guruş / Çerkona ve tevâbi'i karyelerinin maktû' malları 60 guruş /

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i el-Hacc Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Necayan 1 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub' / Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub' /

Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tabtın 7 rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub' / Karye-i Semerci 7,5 rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfeldenik 10 rub' / Karye-i Kadesleva 4,5 rub' / Karye-i Ablonova-i Bâlâ 6 rub' / Karye-i Usturmca 5 rub' / Karye-i Çelef 6 rub' / Karye-i Gölpınar 2,5 rub' / Karye-i İlnova-i Cedid 7 rub' / Karye-i Balabanlı 2 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Berastoyfça 4 rub' / Karye-i Serofçe 2,5 rub' / Karye-i Beşpınar 1,5 rub' / Karye-i Belço 2 rub' / Karye-i Batin-i Müslim 6 rub' / Karye-i Evrenek 6,5 rub' / Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub' / Karye-i Dömekle-i Zimmîyân 2 rub' / Karye-i Beğalan 5 rub' / Karye-i Bojejne 1 rub' / Karye-i Koşo 2,5 rub' / Karye-i Virlofka 2,5 rub' / Karye-i Yavan 2 rub' / Karye-i Çernova 4 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 3 rub' / Karye-i Bozofça 5 rub' / Karye-i

Sağırlar 2,5 rub‘ / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub‘ / Karye-i Velnova 8 rub‘ / Karye-i Karakocalı 4 rub‘ / Karye-i Pepline 2 rub‘ / Karye-i Karakocalı 4 rub‘ / Karye-i Lensova 0,5 rub‘ / Karye-i Kürkçüyân 14 rub‘

Cem‘an yekûn 39 hâne 3,5 rub‘

Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tutrakan 6 rub‘ / Karye-i Delihızır 3 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Köseleler 4 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Sırt 1 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Kayalı 1,5 rub‘ / Karye-i Sarı Enerek 0,5 rub‘ / Karye-i Borasanlı 1,5 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Kebir 3,5 rub‘ / Karye-i Bayu 1,5 rub‘ / Karye-i Karasulu 1 rub‘ / Karye-i Berçalan 0,5 rub‘ / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub‘ / Karye-i Deliler 0,5 rub‘ / Karye-i Görece 1 rub‘ / Karye-i Sarısınanlar 2,5 rub‘ / Karye-i Divane Yusufklar 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub‘ / Karye-i Horumlar 2 rub‘ / Karye-i Uzuncaorman 1,5 rub‘ / Karye-i Hasfakih 2 rub‘ / Karye-i Karahızırklar 1 rub‘ / Karye-i Hızırıpahi 1 rub‘ / Karye-i Ahmedciler 1 rub‘ / Karye-i Karaağaç 2,5 rub‘ / Karye-i Balıkar Yenicesi 1 rub‘ / Karye-i Diranova 2 rub‘ / Karye-i Hacı Fakihler 2 rub‘ / Karye-i Yörükler 2 rub‘ / Karye-i Caferova 1 rub‘

Sayfa No: 39

Hüküm No: 144

Tarihi: 2 Cemaziyelevvel [1]193

Konu: Menzil ve Şhremini Defteri

Menzil ve şhremini defteri,

Bâ‘is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

İşbu bin yüz doksan üç senesi rûz-ı Hızırardan senesi hitâmına değin bir sene-i kâmile Medine-i Rusçuk ‘a cümle tarafından menzilci ve şhremini nasb ve ta‘yîni âdet-i kadîme ve tavr-ı müstemirreden olmakla a‘yân-ı vilâyet umdetü’l-ekârim sâ‘âdetlü Ahmed Ağa ma‘rifeti ve ma‘rifeti şer‘ ve bâ ittifak umûm ahâli dört bin guruş menzil ücreti ve bin beş yüz guruş şehir konağı masrafı min haysü’l-mecmû‘ beş bin beş yüz guruş tasmiim ve ber vech-i âde cem‘ ve tanzîm ve defa‘atle edâ etmek şartıyla fahru’l-akrân Mustafa Ağa menzilci nasb ve ta‘yîn ve fahru’s-sâdât Seyyid Mustafa Ağa şhremini nasb ve ta‘yîn olunduklarında mumailyhimadan kabûl ve iltizân edüb hidemât-ı mezkûreyi bir sene-i kâmile idâre ve rû‘yet ve bî-kusûr edâya

ta'ahhüd etmeleriyle sâlifü'l-beyân beş bin beş yüz guruşdan Çenova ve tevâbi'i karyeleri için ber vech-i âde sümün hisse altı yüz seksen yedi buçuk guruş ifrâz ve meblağ-i bâkî dört bin sekiz yüz on iki buçuk guruş dahi Rusçukkazâsının hâne-keş mahallât ve kurâsı beynlerinde el-yevm mevcûd olub devrân eden seksen hâne üzerine tevzi' ve taksîm olundukda beher hâneye altmışar guruş altışar para isâbet etmeğın li-ecli't-tahsîl tahsîldâr ta'yîn olunan mumaileyhima yedlerine kibel-i şer' den i'tâ olunan mûmzâ ve mahtûm defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrire fi'l-yevmi's-sânî min Cemaziyelevvel li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i el-Hacc Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Necayan 2 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub'

Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub'

Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tabtın 7 rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub' / Karye-i Semerci 7,5 rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfeldenik 10 rub' / Karye-i Kadesleva 4,5 rub' / Karye-i Ablonova-i Müslim 6 rub' / Karye-i Usturmca 5 rub' / Karye-i Çelef 6 rub' / Karye-i Gölpınar 2,5 rub' / Karye-i İlnova-i Cedid 7 rub' / Karye-i Balabanlı 2 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Berastoyça 4 rub' / Karye-i Serofçe 2,5 rub' / Karye-i Beşpınar 1,5 rub' / Karye-i Belço 2 rub' / Karye-i Batin 6 rub' / Karye-i Evrenek 6,5 rub' / Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub' / Karye-i Dömekle-i Zimmiyân 2 rub' / Karye-i Beğalan 6 rub' / Karye-i Bojejne 1 rub' / Karye-i Koşo 2,5 rub' / Karye-i Virlofka 2,5 rub' / Karye-i Yavan 2 rub' / Karye-i Çernova 4 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 3 rub' / Karye-i Bozofça 5 rub' / Karye-i Sağırlar 2,5 rub' / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub' / Karye-i Velnova 8 rub' / Karye-i Karakocalı 4 rub' / Karye-i Pepline 2 rub' / Karye-i Kürçüyân 14 rub'

Cem'an yekûn 39 hâne 3 rub'

Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tutrakan 6 rub' / Karye-i Delihızır 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Köseler 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Sirt 1 rub' / Karye-i Mahalle-i

Kayalı 1,5 rub‘ / Karye-i Sarı Enerek 0,5 rub‘ / Karye-i Borasanlı 1,5 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Kebir 3,5 rub‘ / Karye-i Bayu 1,5 rub‘ / Karye-i Karasulu 1 rub‘ / Karye-i Berçalan 0,5 rub‘ / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub‘ / Karye-i Veliler 0,5 rub‘ / Karye-i Görece 1 rub‘ / Karye-i Sarısinanlar 2,5 rub‘ / Karye-i Divane Yusufklar 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub‘ / Karye-i Horumlar 2 rub‘ / Karye-i Uzuncaorman 1,5 rub‘ / Karye-i Hasfakih 2 rub‘ / Karye-i Karahızırlar 1 rub‘ / Karye-i Hızırsipahi 1 rub‘ / Karye-i Ahmedciler 1 rub‘ / Karye-i Karağaç 2,5 rub‘ / Karye-i Balıkar Yenicesi 1 rub‘ / Karye-i Diranova 2 rub‘ / Karye-i Hacı Fakihler 2 rub‘ / Karye-i Purhar 2 rub‘ / Karye-i Caferova 1 rub‘ / Karye-i Kışlak 3 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Koşarne 2,5 rub‘ / Karye-i Bastin 2 rub‘ / Karye-i Karamehmedler 2,5 rub‘ / Karye-i Garıncılar 1 rub‘ / Karye-i Rahova-i Bâlâ 3,5 rub‘ / Karye-i Begariş-i Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Senova 3 rub‘ / Karye-i Taban 1,5 rub‘ / Karye-i Kovancılar 4 rub‘ / Karye-i Hacı Oğulları 1,5 rub‘ / Karye-i Karatin 0,5 rub‘ / Karye-i Gafliya 1 rub‘ / Karye-i Balınar 2,5 rub‘ / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub‘ / Karye-i Titaklar 0,5 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Pare 1 rub‘ / Karye-i Evrenek 2 rub‘ / Karye-i Sırtalan 0,5 rub‘ / Karye-i Yeniköy 1 rub‘ / Karye-i İsmilaşk 2,5 rub‘ / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân 0,5 rub‘ / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub‘ / Karye-i İlbasan 0,5 rub‘ / Karye-i Nasreddin 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub‘ / Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub‘ / Karye-i Sutanca 2 rub‘ / Karye-i Sarıgöllü 0,5 rub‘ /

Cem‘an yekûn 25 hâne 3,5 rub‘

Cem‘an yekûn hânehâ 80 yalnız seksen hânedir

Yalnız menzil ücretinden Çernova karyelerine ifrâz sümün hisse 500 guruş

Yalnız menzil ücretinden beher hâneye 43 guruş 3 rub‘

Yalnız şehir konağı ücretinden Çernova karyelerine ifrâz sümün hisse 187.5 kr

Yalnız şehir konağı masrafından beher hâneye isâbet eden 16 guruş 16 para 1 akçe

Sayfa No: 39

Hüküm No: 145

Tarih:

Konu: (kesik belge) Ruz-ı Hızır Defteri.

Rûz-ı Hızır Defteri,

Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki, Bin yüz doksan iki senesi rûz-ı Kasım'ından işbu bin yüz doksan üç senesi rûz-ı Hızır'ına gelince altı ayda ... olub a'yân-ı belde umdetü'l-ekârim sâ'âdetlü Ahmed Ağa'nın yed ve ma'rifetiyle umûr-ı vilâyet için bi'l-vekâle harç ve sarf eylediği makbûl masrûfât ahâli-i vilâyet dâima mahallât ve gürûh-ı ra'yyet muvâcehelerinde ferden ferden hesâb-ı sahîh ile hesâb olundukda cümlelerin makbûl ve mergûbu olub evvelâ Musa Bey karyesine zahire için bâ emr-i âlî gelen mübâşire verdiği altmış guruş ve iki kıt'a i'lâm harcı ve tatar-ı sadrazamîye verdiği iki yüz otuz dokuz guruş ve umûr-ı vilâyet için Asitane'ye gönderilen Ali Ağa'ya verdiği yüz guruş ...kmar bâgirleri için ücret verdiği üç guruş peksimed maddesi için gelen tatarı verdiği otuz beş guruş peksimed mübâşiri Osman Efendi'ye verdiği iki yüz yirmi guruş Kadeş Oğlu tabh ettiği peksimedi ... vezin için ırgadlara ücret verdiği otuz iki buçuk guruş devletlü inâyetlü Abdullah Paşa hazretleri tarafından bâ buyuruldu gelen tatarı verdiği yirmi guruş doksan üç senesi mübâya'ası afv fermânı getüren tatarı verdiği iki yüz yirmi guruş araba ve mekkârî ve bedelleri afvını nâtik fermânı getüren tatarı verdiği altmış beş guruş umûr-ı vilâyet için Asitane'ye giden Halil Ağa'ya verdiği yüz guruş Hasan Paşa efendimizin Yörük alemdârına harcırâh verdiği yirmi guruş Özi valisi tarafından donanma için gelen adama verdiği yirmi guruş umûr-ı vilâyet için Hezargrad'a giden tatarı verdiği on guruş el-Hacc Kasım Paşa tarafından mahzar ve hüccet ile Asitane'ye meb'ûs adama verdiği yetmiş beş guruş Mehmed Paşa hazretleri tarafından firâri askerinin men'î bâbında buyuruldu ile gelen adama verdiği yirmi guruş Keleş Ahmed Ağa'nın nefyi fermânını getüren çavuş ağaya yüz yirmi guruş el-Hacc Kasım Paşa'nın adamı yanına terfîk olunub Asitane'ye giden Ali Ağa'ya verdiği yüz guruş Çelebi Oğlunun mahal-i me'mûriyete gitmesi için fermân getüren sadrazam çukadarına verdiği üç yüz guruş Abdullah Paşa için karyelere zahire getüren arabacılar için ücret verdiği dokuz guruş kapana gidecek

Sayfa No: 40

Hüküm No: 146

Tarihi: 13 Cemaziyelevvel [1]193

Konu: Asayiş Emniyet Eşkiyanın men-ü def-ü için A'yanı eşrafın taahhüt, tekellüf ve nezri.

Nezir Hücçeti

Medine-i Rusçuk'da bir müddetten beri vukû' yâfte bulan ihtilâle bâ'is Çelebi Oğlu Seyyid Mehmed ve Kadeş Oğlu Ahmed ve otuz bir nefer aveneleriyle himmet-i hazreti tâcdârî ta'alluk edüb perâkende ve perîşân ve firâr eylediklerinden sonra te'mîn-i bilâd ve itmi'nân-ı ibâd matlûb-i şehinşâhî olub nizâm-ı kavîyyeye rabt ve bend için ber vech-i me'mûriyet hâlâ Yergöğü muhâfızî mîrimîrân-ı kirâmdan devletlü el-Hacc Kasım Paşa hazretleri Medine-i mezbûrede kâ'in ulemâ ve sulehâ ve bi'l-cümle ahâli li-ecli't-takrîr meclis-i şer'e ihzâr edüb Medine-i mezbûrede sâkin dergâh-ı mu'allâ yeniçerilerinden altıncı cemâ'atin serden geçti ağalarından el-Hacc Ömer Ağa ve Hüseyin Ağa ve Bakkal Mehmed Ağa ve Ahmed Ağa ve diğer Mehmed Ağa ve Ali Ağa ve Küçük Mustafa Ağa ve diğer Mustafa Ağa ve Hasan Ağa ve Hüseyin Ağa ve elli beş cemâ'atin serden geçti ağalarından Hasan Ağa ve Subaşı Hüseyin Ağa ve Müstemir Oğlu Memiş Ağa ve Hancı el-Hacc Mutşo Ağa ve el-Hacc Hafız Ağa ve Çukacı el-Hacc Mutşo Ağa ve Kıvrık Oğlu Abdullah ve karındaşı Feyz Ağa ve altıncı cemâ'atin alemdarândan Hasan Alemdar ve on dokuz cemâ'atin serden geçti ağalarından Ali Ağa ve el-Hacc Mehmed Ağa ve el-Hacc Ahmed Ağa ve altmış sekiz cemâ'atin serden geçti ağalarından Hocalık Oğlu el-Hacc Mustafa Ağa ve Ahmed Ağa ve İsmail Ağa ve Mehmed Ağa ve Süleyman Ağa ve Hüseyin Ağa ve Karabela karındaşı Mustafa Ağa ve Ahmed Ağa ve Ali Ağa ve onuncu bölük Fani-zâde el-Hacc Ahmed Ağa ve Paşalı Mustafa Ağa ve Kurd Oğlu Mustafa Ağa ve Zaim Mehmed Ağa ve Hüseyin Ağa ve Mustafa Ağa ve Mehmed Ağa ve Astarıcı Mustafa Ağa ve Astarıcı Oğlu İbiş Ağa ve Yamalı Abdi Ağa ve kırk iki bölük Molla Ali Ağa ve Çolak Hasan Ağa ve Çalık Hasan Ağa ve Balıkçı Hüseyin Ağa ve Midavacı-zâde Mehmed Ağa ve Çömlekçi Oğlu Mehmed Ağa ve Ketenci-zâde Ali Ağa ve Düğer Oğuşu Halil Ağa ve sâir ağavât ve on dokuz cemâ'atin alemdârlarından Ahmed Alemdâr ve İbiş Alemdâr ve Memiş Alemdâr ve Hüseyin Alemdâr ve Güzel Oğlu Memiş Alemdâr ve altmış sekiz cemâ'atin alemdârlarından Memiş Alemdâr ve Hasan Alemdâr ve İsmail Alemdâr ve İbiş Alemdâr ve Memiş Alemdâr ve Hüseyin Alemdâr ve Ömer Alemdâr ve Ali Alemdâr ve sâir alemdârân ve onuncu bölük alemdârlarından Ahmed Alemdâr ve Hasan Alemdâr ve Yakub Alemdâr ve Hüseyin Alemdâr ve sâir alemdârân ve kırk iki bölük

alemdârlarından Hergeleci Oğlu Ahmed Alemdâr ve Kuyumcu Oğlu İbrahim Alemdâr ve Mestçi Oğlu Hüseyin Alemdâr ve Mahmud Alemdâr ve Hasan Alemdâr ve sâir ma'lûmu'l-esâmi ve mahsûru'l-eşhâs ağavât ve alemdârân ile Medine-i mezbûre mahallâtından el-Hacc Musa Mahallesi imamı Seyyid Abdullah Efendi ve cemâ'atten Şeyh Ali Efendi ve Mehmed Efendi ve Sıraç Hüseyin Beşe ve Kara Mustafa Mahallesi imamı Mehmed Efendi ve cemâ'atinden İsmail Ağa ve Ahmed Ağa ve Halaç el-Hacc Mehmed ve İsmail Efendi ve Molla Mustafa ve Arık Ramazan Mahallesi imamı Hüseyin Efendi ve cemâ'atinden Nuzülcü Ali Ağa ve Kara Ahmed Beşe ve Bacanak Mahallesi imamı Mehmed Efendi ve cemâ'atinden Hallaç Mustafa ve Seyyid Molla Salih ve Bükreşli el-Hacc Abdullah ve el-Hacc İsa Oğlu el-Hacc Abdullah Efendi ve diğer el-Hacc Ahmed ve Yusuf Çelebi ve Kara el-Hacc Ali ve Osman Beşe ve Feyzi Çelebi ve Ömer Beşe ve Mahmud Voyvoda Mahallesi imamı Hafız Efendi ve cemâ'atinden Molla Mustafa ve Mesih Voyvoda Mahallesi imamı Mehmed Efendi ve cemâ'atinden Hasan Beşe ve Mustafa Beşe ve Helvacı Abdullah ve bâlâda mezkûru'l-esâmî ağavât ve alemdârân şöyle takrîr-i kelâm ve bast-ı ani'l-merâm ederler ki bundan akdem beldemizde ihtilâle bâ'is olan Çelebi Oğlu Seyyid Mehmed ve Kadeş Oğlu Ahmed nâm şakîler ma'lûmu'l-esâmi aveneleriyle firâr ve perâkende olmalarıyla beldemizin nizâmına me'mûr buyurulan paşa-yı müşarünileyh hazretlerinin verdiği nizâm-ı cedîde-i müstahsenenin muğâyiri harekete ihtiyâr eder zuhûr eder ise cümle ittifakıyla ahz ve zâbitâna teslim ve fi-mâ ba'd firâr-ı merkûmların ... sırran ve alenen belde-i mezkûra vürûd ve duhûlu vâki' olur ise tekrâr ihlâl-pezîr olmamak için te'mîn-i fukarâ ve zu'afâ ve ahâli ma'rifet ve ittihadıyla bir râbıta-i kaviye-i mergûbeye rabt olunmak üzere kasabamızın cemm-i gafîr ehl-i ırz ve mu'ayyen ulemâ ve sulehâ ve ağavâtı birbirlerimize tekeffül-i birle râbıta bend-i hüsn-i nizâm olunmasını emretmekle paşa-yı müşarünileyhin emri aliyyeleri mûcebince cümlemiz birbirlerimiz ile ittifak ve ittihad ve aramızda münâfese ve münâza'ayı bertaraf edüb huzûr-ı şer'de tekeffül ve ta'ahhüdümüz üzere bundan sonra eğer zikr-i âtî mefsetet pîşelerden beldemize ayak basmaları lâzım gelir ise cezâ-yı pîşe-i va'adleri icrâ olunmak bâbında paşa-yı müşarünileyhe ve sâir şeref-yâfte-i sudûr olan emri âlî müseccel olmakla mûceblerince Çelebi Oğlu Seyyid Mehmed'in ve Kadeş Oğlu Ahmed'in hayyen ve meyyiten ahz ve divân-ı

hümâyûna ihzârlarına ma‘rifet-i şer‘ ve cümle ma‘rifetleriyle ba‘de’l-ihtimâm avenelerinden elli beş cemâ‘atin Haseki Cevher el-Hacc Usta Mehmed ve Kethüdâ-yeri Oğlu Serdengeçti İbrahim ve Serdengeçti Kör Mustafa ve Serdengeçti Usta Ahmed ve Serdengeçti Koç el-Hacc Ali ve Serdengeçti Saraç Mantaş ve Sadullah Alemdar ve onuncu bölüğün Sırtlan Oğlu Haseki el-Hacc Abdi ve Serdengeçti Abbas ve Serdengeçti Horoz Oğlu el-Hacc Abdullah ve Serdengeçti Kara Bekir Oğlu Memiş ve Serdengeçti Ferik Oğlu Mehmed ve Arık Oğlu İsmail Alemdar ve Deli Ali Oğlu Memiş Alemdar ve onuncu bölüğün Mehmed Rıza ve altmış sekiz cemâ‘atin Serdengeçti Dellak el-Hacc Abdi ve Serdengeçti Rehber Ali ve oğlu Ali nefer ve Serdengeçti Durak Oğlu İbiş ve Hafız Alemdar ve kırk iki bölük Serdengeçti Kara el-Hacc Hasan ve Kadı karyeli Hacı Cafer Oğlu Hasan serdengeçti ve Alemdar Çalık Mantaş ve Serdengeçti Abdal Oğlu Ahmed ve on dokuz cemâ‘atin Hacı Memiş Oğlu Ahmed Haseki ve Alemdari Genç Ali ve Ak Ahmed ve Mahkeme Katibi Sipahi Halil Memun firârilere nefy-i ebedî ile nefy ve beldemiz üzerlerinden şer ve mazarratları ref‘ olunduktan sonra hilâf-ı rızâ-yı tâcdârî harekete ictisâr eyledikleri sûrette def‘en li’l-fesâd ma‘rifet-i şer‘ ve cümle ahâli-i kazâ ma‘rifetleriyle üzerlerine varılıb hayyen ve meyyiyen ahz ve devlet-i aliyyeye ihzârlarına sa‘y-i mâ-lâ kelâm olunmasına ahâlden merkûmlara bir ferd mu‘âvenet ve müzâheret ve ketm ve ihtifâ eylemelerine cümle ... ittifak müte‘ahhid olub şürût-ı mezkûre üzere cümlemiz birbirlerimize tekeffül eyledik ahd-i mezbûra muhâlif hareket tarafımızdan zuhûr eder ise cümle ta‘ahhüdüyle cânib-i mîrîye nezirimiz olan otuz bin guruş nezirlerimiz tahsîl ve muğâyir-i ta‘ahhüd harekete sebep olanların dahi cümle ma‘rifetiyle haklarından gelinmek üzere şürût-ı ta‘ahhüdlerimizi sicil-i mahfûza ba‘de’l-kayd bu bâbda cümlemize hitâben minvâl-i meşrûh mutazammın bir kıt‘a emr-i âlî ısdâr için ve işbu nezir ve ittifak ve ta‘ahhüdümüz şürûtu bâbında ...kayd olunmak için hüccet-i şer‘iyye tahrîr ve paşa-yı müşarünileyhaya i‘tâ ve bu vecihle mülevves vücûd-i eşkıyadan kasaba-i kazâmız temyîz ve ber vech-i suhûlet bir kimesne ezâ olunmaksızın def‘-i ihtilâl-i memleket olmakla ulemâ ve sulehâ ve kibâr ve sığâr ve cümle ahâli ve fukarâ devâm-ı ömr-i devlet-i pâdişâhî ed‘iyyesine iştigâl ve muvâzabet üzere olub bâlâda zikr ve beyân ve tastîr ayân kılındığı üzere şürût-ı

mezkûreye ri'âyeten ta'ahhüd eyledik dediklerinde mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâlis aşer min Cemaziyelevvel li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf.

Sayfa No: 40

Hüküm No: 147

Tarihi: 21 Rebiülevvel [1]193

Konu: Peksimet Tedariği.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçukiskelesinde peksimed tabhına me'mûr Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki bundan akdem doksan bir senesine mahsûben İsmail cânibinde tecemmû' ve ihtişâd eden neferât-ı askeriye'nin me'kûlâtı için sen ki peksimed tabhına me'mûr-i mumaileyhsin ma'rifetinle iskele-i mezbûrede tabh ve i'mâli tertîb-i evvelden yedi bin beş yüz kantar peksimed-in el-hâletü hâzihî bi-istifâhi subhânehû ve te'âlâ devlet-i aliyyem ile Rusyalu beyninde mün'akid olan sulh u salâh bir refte-i hüsn-i nizâm ve hitâm bulmak hasebiyle cânib-i mezkûra nakl için musâlaha iktizâ etmeyüb li-ecli'l- ihtiyât serhâdat-ı mansûrem kılâ'ına irsâl ve mevcûd ettirmek ve yâhud mahallinde mü'emmen ve mahfûz bir mahalle vaz' ve gereği gibi hıfz ve hırâsete ihtimâm olunmak icâbet-i umûrdan olub ancak evvel emirde peksimed-i mezbûr tekmîlen tabh ve i'mâl ve mevcûd olunmuş mudur mevcûd ettirilen peksimed-in nakl ve irsâl olunmuş var mıdır ve bulunduğu sûrette ne mikdârı nakl ve tesyîr ve ne mikdârı bâkîdir henüz bu tarafta ma'lûm olmamakla isti'lâmı hâvî işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber minvâl-i muharrer sene-i mezbûra mahsûben ma'rifetinle tabh ve i'mâli tertîb ve fermânım olan sâlifü'z-zikr yedi bin beş yüz kantar peksimed-in şimdiye dek cümlesi tabh ve tekmîl olunmuş mudur i'mâl bulunduğu halde nakl olunmuş var mıdır ve ne mikdârı nakl ve kaç kantarı mevcûddur sıhhat ve hakîkati üzere ma'rifet-i şer'le zâhire ihrâc ve Dersaadetime tahrîr ve arz ve i'lâm ihtimâm ve dikkat ve ihmâl ve tekâsülden ziyâde hazer ve mücânebet eylesin ve sen ki kadı-i mumaileyhsin sen dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil

olub hilâfından ihtirâz ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâdî ısrîn Rebiülevvel li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 40

Hüküm No: 148

Tarihi: [1]193

Konu: Asayiş Emniyet Hatt-ı Hümayunun Millete ulaştırılmasına dair Kadılarına gönderilen belge.

Şerâyi' şî'âr Zıştovi ve Rusçuk ve Hezargrad ve Şumnu ve Osman Pazarı ve Cuma-i Atık ve Tırnova kadıları efendiler zîdet fezâ'iluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân voyvodalar ve yeniçerileri ve serdarları ve kethüdâ yerleri ve a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîdet mekâdiruhum ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân derbend ve geçitler zâbitânı ve kurâ zâbitleri ve imamları ve subaşıları ve söz sâhibleri bâ cem'ihim inhâ olunur ki ... meyâmin-i iştimâlde fasl-ı şitâ sayf takarrüb edüb ibâdu'llâhın rahat olunması matlûb-ı hazreti cihândârî ve re'y-i inâyetlü hazreti veliyyü'n-ni'âmî munzam olub ehl-i tüccâr me'lûf oldukları ticâretine ve ashâb-ı zirâ'ât zer' ve hirâsetine meşgûl olub taht-ı kazâlarınızda nice ashâb-ı şekâvet ve ebnâ-i sebîlin ve tüccâr ehlinin kimini katl ve kimini üryân ve ashâb-ı zirâ'atin kurâ ve mezâri'de libâsları soyub cümle dirîğ-i hâlîku'l-beriyâyâ evvelden fukarâ-i ra'ıyyet ayân ve evlâdların fuzûlî ahz ve haklarından lâzım gelen müceb-i şer'leri icrâ olunmak için sûret-i hatt-ı mübîn i'lân ile muhkem kayd-ı bend ile kazânız tarafından mu'temed adamlarınız ile ma'an mübâşir-i merkûma teslim ve cânibimize ihzâr ve irsâl eyleyüb müceb-i buyuruldu ile amel ve hareket ve lakin bu vesile ile kazâda medhali olmayanları dahl ve ta'arruzdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet ve tevakkî ve ihtirâz eyleyesiz deyü. Fî sene 193.

Sayfa No: 40

Hüküm No: 149

Tarih: Fi't-târihi'l-mezbûr

Konu: Tımar Karyesi iltizamı.

Mustafa Mütesellim-i Niğbolu,

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Niğbolu sancağında Çerkona nâhiyesinde vakf ve sebk ve güherçile ve Selvi ve Tırnova nâhiyesinde Dercin nâm-ı diğer K... nâm karyelerinden on dokuz bin sekiz yüz elli beş akçe ve ber vech-i arpalık baş kapucı başı ağalara mahsûs olan tımar karyelerin bin yüz doksan üç Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince zabt eylemek üzere işbu dârende-i temessük el-Hacc Hüseyin Ağa zîde kadruhûya iltizâm onlar dahi iltizâmı kabûl edüb bedeli iltizâm olan meblağı tamamen ahz u kabz olunmakla zabtı için yedine işbu temessük verildi gerekdir ki tımar-ı mezbûr karyelerini mumaileyh sene-i mezbûr Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince serbestiyet üzere zabt ve vâki' olan aşâr-ı şer'iyeye ve rûsûmât-ı örfiye ve tapu-yı zemîn ve yâve ve kaçgun ve kul ve cariyeye mezdegânesi ve sâir bad-ı hava cüz'î ve küllî tarafımıza aid ve râci' olanı kânûn ve defter mücebince ahz u kabz edüb tarafımızdan ve taraf-ı âherden hiç ferd mâni' ve müdâhale olunmayub dahl ve ta'arruz olmayalar. Fi't-târihi'l-mezbûr. Osman

Sayfa No: 41

Hüküm No: 150

Tarihi: Evâsıt-ı Rebiülahir [1]193

Konu: Asayiş Emniyet Kasım Paşa'ya Nizam için gönderilen ferman.

Kasım Paşa'ya Nizâm İçün Vürûd Eden Fermân,

Emirü'l-ümerâ'i'l-kirâm kebirü'l-küberâ'i'l-fihâm zü'l-kadri ve'l-ihdirâm sâhibü'l-izz ve'l-ihdirâmü'l-muhtass bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'l-a'lâ hâlâ Karesi Sancağı mutasarrıfı ve Yergöğü muhafızı Kasım dâme ikbâluhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki bir müddetten beri Rusçuk kasabasında cebren a'yân olmak dâ'iyesiyle erâzil ve eşirâyı başına cem' ve ref'-i alem-i şekâvet harb ve kıtâl ve hetk-ı i'râz ve nehb-i emvâle cesâret eden Çelebi Oğlu ve Kadeş Oğlu Ahmed nâm şakîler irâhетен li'l-ibâd kasaba-i mezkûreden hurûc ve diledikleri yere azîmet eylemelerine ve fesâd-ı mezkûrun def'ine ikdâm ve dikkat eylemeği hâvî sen ki mîrimîrân-ı mumaileyhsin bundan akdemce terk-i sadrazam-ı Ekrem ve vekîl-i mutlak sadâkat alem cânibinden mektûb ve Yergöğü sükkânından ser turnâ-yı kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Çadircı Mehmed zîde mecduhû ma'iyetinize terfîk olunmuş olduğuna binâen muktezâ-yı me'mûriyetin üzere Yergöğü'den nuhfet ve Rusçuk 'a güzâr ve yedindeki mektûb-ı sadrazâmîyi eşkıya tarafına ib'âs ve mefâsid-

i mezkûreden keff-i yed eylemelerini her ne kadar ilâve-i bend ve nush ile tefhîm eyledik ise şakiyân-ı mezbûrân Çelebi Oğlu Mehmed ve Kadeş Oğlu Ahmed adem-i ısfâ ve aveneleriyle tekrâr kıtâle ağâz ve Rusçuka'yânı Ahmed'in konağını ihrâka ibtidâr ve kal'adan sekiz kıt'a toplar ve fişenk ve barut ihrâc ve iki gece seninle ve ahâli-i vilâyetle mukâbele ve bilâhere mukâvemet edemeyeceklerini ta'yîn ve cevfi leylde Rusçuk 'dan taşra firâr ve üç kıt'a top istishâb ve iki yüz nefer mikdârı eşirrâ ile Kastance nâm karyede tahassun ve firâr ve ma'iyetlerini etrâfa neşr ve tisyâr ve sekene-i kudâtı kerhen cem'iyetlerine iltihâk için tazyîk ve icbâr ve iki başında fesâdâta ictisâr üzere oldukları ve sen ferdâsı esvâk ve mesâcidi küşâd ve sükkân-ı Rusçuk 'u birbiriyle yarıştırıp fitne-i mezkûreyi hüsn-i tedbîr ile yokdur diye def' edilmek ve bu muhârebeye tarafeynden yirmi kadar nüfûs telef olduğu ve şakiyân-ı mezkûrânın ve teb'â ve levâhıkın üzerlerine varılıp buldukları mevzi'de icrâ-yı mücâzâtlarına ikdâm olunmasını nâtik sana hitâben emr-i celîlü'l-kadrim sudûru bu def'a Dersaadetime gönderilmek tahrîren ve te'kîden ve ahâlinin mahzarlarından zâhir ve müstebân olmağın ber siyâk-ı meşrûh hareket-i gayyûrâne ve etvâr-ı müdebbirâne nezd-i dâverânemde pesendîde olmuşdur imdi kasabasından ve kazâsında mevcûd ricâl-i harb ve hayriyi ve mumaileyh Çadircızâde Mehmed'i yanına celb ve dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından Osman Pazarı'nda sâkin iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim el-Hacc Turhan dâme mecduhû ve Hezargrad ve Eski Cuma kazâları tesyîr varıldı başka başka evâmir-i münîfemle ma'iyetine ta'yîn olunmuş oldukları ecilden onlara dahi kağıdlar tesyîr ve neferât ve askerleriyle da'vet ve sâlifü'l-beyân Çelebi Oğlu Mehmed ve Kadeş Oğlu Ahmed dedikleri bâğîlerin ve bu iki müfside ittibâ' edüb berâber mefsedette şerîk olanları buldukları mahallere cevânib-i erba'alarından ihâta ve kat'an emân ve zaman vermeyüb hayyen ve meyyiten ahz ve cezâlarını tertîb ve rû'ûs-i maktû'âlarını der-i adâlet müferreme îsâle Rusçukkadısı eşkıya ile berâber olduğu tahrîren ve te'kîden münfehim olmak hasebiyle kadı-i mezkûra bir zarar isâbet ettirmeyüb eşkıya-yı mezbûreden mufarakat eylemesini ve muhâlefet eylediği takdîrde cerîde-i kazâdan ismi hâk ve evlâd ve ayâliyle bilâd-ı ba'îdeye nefy olunacağını gûş-i hûşine ilkâ' ve bakiyelerinin bi-eyyi vechin kân tedmîr ve istisâllerine nisâr-ı vüs' ve kudret eylemek bâbında me'mûriyetinizi müş'ir mahsûsan işbu emr-i şerifim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur

şakiyân-ı mezkûrânın mütesaddî oldukları fesâda ve şekâvet behe-mahal izâle-i vücûdlarını icâb eder töhmedden idüğü ve avenelerinden ber takrîb içlerinde halâs ve firâr ederi vukû‘ bulur ise ne dirlikde ve ne zümreden oldukları bilinip bir dahi Rusçuk ‘a ayak basdırılmamak ve ... haklarından gelinmek için isim ve resimleriyle Der-i Aliyyeme i‘lâm olunmaları matlûb-i hüsrevânem olduğu ve senin bu hizmetin ve bundan sonra ibrâz edeceğin mesâ‘i-i meşkûren huzûr-ı fâ‘izü’n-nûr-i şâhânemde zâyi‘ olmayub sâye-i mekârim vâye-i hidivânemde mükâfâtına mazhar olacağında şüphe olmadığı ma‘lûmun oldukda göreyim seni ber vech-i muharrer Çadırcı-zâde Mehmed ve sâir me‘mûrları ve Rusçuk ‘un ricâl-i harb ve darbını ma‘iyyetine celb ve şakiyân-ı mezbûrânın buldukları yerde üzerine varıp etraflarını ihâta ve ikisini dahi hayyen ve meyyiten ahz ve mücâzât-ı lâyıklarını icrâ ve kezalik bunlara tabiyet edüb makamlarında isrâr eden avenelerini dahi kahr ve tenkîl ve cümlesinin rû‘ûs-i maktû‘alarını Dersaadetime irsâle mübâderet ve içlerinde bulunan fakat Rusçukkadısına zarar isâbet ettirmeyüb ve derûnlarından mufarakat ve bir tarafa gitmesini ve ... eylediği takdîrde cerîde-i kazâdan biri hâk ve nefy-i ebedî ile nefy olunacağını bi’l-ihbâr kendiye tefhîme ihtimâm ve dikkat ve avenelerinden firâr ve gıybet eyleyenlerin resim ve isim ve şöhret ve dirliklerini Der-i Aliyyeme defteriyle i‘lâma müsâra‘at ve bu bahane ile kazıyyede medhali olmayan mazlumîne ta‘arruzdan hazer ve mücânebet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü’l-ittibâ‘ ve lâzımü’l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ‘ât makrûnuyla amel ve hareket ve hilâfından be-gâyet hazer ve mücânebet eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerife itimâd kılasız tahrîren fî Evâsıt-ı Rebiülahir li-sene selase ve tis‘în ve mi’e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 41

Hüküm No: 151

Tarihi: [1]193

Konu: Mukata’a İltizamı.

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

İşbu bin yüz doksan üç senesi Mart’ı ibtidâsından Şubat’ı gâyetine değin Niğbolu ve Silistre sancaklarında bâ hatt-ı hümayûn-ı şevket makrûnuyla mutasarrıf olduğumuz

Klova ve Haydarlu ve tevâbi'i mülhakâtlarıyla mansıblarımıza tâlib ve râgıb olan bâ'isü't-temessük Ali Ağa'ya beş bin guruş ber vech-i peşin tarafımıza edâ ve teslîm eylemek şartıyla deruhde ve iltizâm olunub onlar dahi iltizâmını kabûl ve bedel-i iltizâmı olan meblağ-ı mezkûr beş bin guruşu ber vech-i peşin olmak üzere tarafımıza edâ ve teslîm edüb ve mukâta'a-i mezkûrun aşâr-ı şer'iiyesin ve rüsûmât-ı örfiiyesin ve tapu-yı zemîn ve yâve ve kaçgun ve kul ...degânesi ve beytü'l-mâl-i âmme ve mukâta'a-i mezkûrun öteden beri ber mu'tâd-ı kadîm voyvoda ağalara aid olan ne ise onu dahi ahz u zabt edüb gerek tarafımızdan ve taraf-ı âherden ferd-i vâhidi dahl ve ta'arruz eylemeyeler. Sene 1193.

Sayfa No: 41

Hüküm No: 152

Tarihi: Evâil-i Rebiülevvel [1]193

Konu: Sulh hasebiyle Serdengeçti Bayraklarının açılmasından men'i.

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm Rumeli'nin sağ kolunda vâki' kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân sağ koldan serdengeçti bayrağı küşâdına me'mûr turnacı başısı sâ'âdetlü zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve serdarân ve iş erleri zîde kadrum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki devlet-i aliye-i ebedü'l-istimrârımla Rusyalu meyânında taksîm ve tesviye olunacak mevâdd-ı sulh u salâha bu def'a Françe devletinin tevsiki ve tevâkîf cânibin ile Dersaadetimde tarafeyn murahhasları beynlerinde bi'l-mukâleme bi-inâyetu'llâhi te'âlâ râbıta-pezîr-i hüsn-i hitâm ve tarafeynden senedât-ı sulh ve temessükât mübâdele-i birle madde-i münâza'a kat' ve şerâyet-i sulh ve muzâfât te'kîd olduğundan küşâdı fermânım olan serdengeçti bayraklarının iktizâsı olmamakla küşâd olunacaklar afv ve küşâd olunmuşlar ... olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmağın ocaktan bilfiil küçük çavuş ağa kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Hüseyin zîde mecduhû mübâşereti ile irsâl olunmuşdur vech-i meşrûh üzere amel ve bayrak küşâdından keff-i yed ve küşâde olunmuşları var ise ... ve hilâfi harekâttan mübâ'adet eyleyesiz ve sen ki turnacı başı-ı mumaleiyhsin sen dahi bayrak küşâdından mübâ'adet ve küşâd eylediklerini sarub me'mûr olduğun vecihle arâm ve itmâm-ı me'mûriyetine cidd-i tâm eyleyesin deyu bilfiil dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ağası olan iftihâru'l-ümerâ'i ve'l-ekâbir İbrahim dâme

uluvvuhû tarafından mühürlü mektûb verilmekle vech-i meşrûh üzere amel olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı hümâyunum ve ağa-yı mumaileyh tarafından verilen mühürlü mektûb mûcebince amel ve hareket ve hilâfından be-gâyet tehâşî ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız tahrîren fî Evâil-i şehri-i Rebiülevvel li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 41

Hüküm No: 153

Tarihi: Evâsıt-ı Rebiülevvel [1]193

Konu: Sulh Hasebiyle Serdengeçti bayrak açmaktan men'i Savaş durumunun bırakılmasına dair belge.

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm Rumeli'nin sağ kolu yemîn ve yesâriyla nihâyetine varınca vâki' olan kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve kîdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân havâli-i merkûmeden serdâr bayrakları küşâdına me'mûriyet ile bundan mukaddemce tesyîr olunan ser turnayı Mesud zîde mezduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân serdarân ve a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki devlet-i aliye-i ebedü'd-devâm ile Rusyalu beyninde bundan akdem mün'akid olan şerâyit-i sulh u salâha bu hilâlde bi-hamdihî subhânehû ve te'âlâ tahrîr ve te'yîd olunub asâkir-i mansûre mahşeri gayr-i lâ-büdd ve irâhe-i ibâd müstelzim olmakdan nâşî serdâr bayraklarının dahi afv ve dahi muktezâ ve irâde-i aliyyem ta'alluk etmekle siz ki mevlânâ ve sâir mumaileyhimsiz havâli-i merkûmeden küşâd olunan bayrakları derhal ... ve küşâd bayrak-hâdan fekk-i yed-i birle cümleden cânib-i şehinşâhânem isticlâb ve ağavât-ı hayriyeye müsâra'at ve irâhe-i ibâd ve tasfiye-i bilâdı müstevceb hâlât-ı marziyyenin istihsâline mübâderet olunmak fermânım âlişânım sâdır olmağın ocaktan bilfiil küçük çavuş olan kîdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Hüseyin zîde mecduhû ma'rifet ve mübâşeretiyile irsâl olunmuştur vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere amel ve hareket ve hilâfından tevakkî ve mücânebet eyleyesiz ve sen ki mübâşir-i mumaileyhsin sen dahi ber minvâl-i muharrer şimdiye kadar küşâd olunan serdar bayraklarını derhal leff ve küşâd olunacaklardan keff-i yed ve atik ağa ve

alemdarânın dahi afvlarını ve işâ'ât ve cânib-i ocağa avd ve ric'ata müsâra'at eyleyesiz deyü iftihâru'l-ümerâ ve'l-ekâbir bilfiil dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ağası olan İbrahim Ağa dâme uluvvuhû tarafından mühürlü mektûb verilmekle vech-i meşrûh üzere amel olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emr-i celflü'l-kadrim ve ağa-yı mumaillehy tarafından verilen mühürlü mektûb muvazzah amel ve hareket eyleyüb hilâfından begâyet tehâşî ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fî Evâsıt-ı şehr-i Rebiülevvel li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 41,

Hüküm No: 154

Tarih:

Konu: Ze'amet İltizamı.

İltizâm Temessükü,

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

Niğbolu sancağında Çernova nâhiyesinde Kovancılar nâm karye ve gayriden bâ berât-ı âlişân mutasarrıf olduğum ze'âmetimin iltizâmını işbu bin yüz doksan üç senesi Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince tâlibinden işbu dârende-i temessük kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Rusçuksâkinlerinden izzetlü el-Hacc Hafız Mehmed Ağa ve izzetlü Küçük Mantaş Ağa zîde kadruhûya sene-i sâbık üzere deruhde ve iltizâm ve onlar dahi iltizâmı kabûl edüb ve bedel-i iltizâm olan meblağ-i mezbûru ağa-yı mumaillehyhima yedlerinden ahz u kabz edüb sene-i mezkûre ze'amet-i mezkûru zabt etmek için işbu temessük yedlerine verildi inşaallahi te'âlâ gerekdir ki hâsıl olan aşâr-ı şer'iyye ve rüsûm-i örfiye ve tapu-yı rûy-i zemîn ve cürm-i cinâyet ve resm-i bennâk ve resm-i kaval ve bad-ı hava cüz'î ve küllî her ne ise sâbıklarda ola geldiği üzere iltizâmen ahz u kabz ve rabt eyleyüb tarafımızdan ve taraf-ı âherden hiç ferd dahl ve ta'arruz kılınmamak için işbu yedlerine bir senelik iltizâm temessükü verildi.

Sayfa No: 42

Hüküm No: 155

Tarih:

Konu: Tekalifi Seferiye, Seferiye vergisinin deve, bargir, ve araba mühimmatının tedariği için gönderilen ferman.

İzzet-me'âb Rusçuk ve Niğbolu ve Silistre kadıları efendiler ba'de's-selâm inhâ olunur ki,

Bi-inâyetihi'l-melikü'l-mennân bu esnâda devlet-i aliye-i dâimetü'l-kılâ' ile Rusya meyânı nizâm-pezîr-i sulh u salâh olmakla şükran zâlik fukarâ-yı re'âyâdan bârgirân tekâlif-i seferiyenin ref'i in'âmı murâd-ı hazreti şehriyâr-ı mekârim-i müfâd olub bu husûs için evâmîr-i celîle tastîri ile taraf taraf i'lân ihsân-ı şehinşâhî buyurulmakla işbu mektûb-i emr-i celîlü's-şân mashûb tahrîr ve defterde kılınmışdır vusûlünde emr-i âlîde muharrer olduğu vecih üzere deve ve bârgir ve araba ve sâir mühimmât-ı seferiyenin terk ve afvı maddesinde fî-mâ ba'd re'âyâyâ bir akçe tahmîl-i külfet tahsîl olunmayub kalbe vürûdu'l-emr tahsîl olunmuş nesne var ise gerek akçe ve gerek eşyâ karye be-karye elbette ve elbette ashâbına redd ve teslîm olunmak husûsunda kemâl-i rütbede sa'y u dikkat eyleyesiz maazallâh bu maddede ya irtikâb ve bahadan ve taksiriniz vâsıl-ı sem'-i devlet olur ise bir türlü afv ve ağmâz olunmayub icrâ-yı cezâyı mâ belîği emr-i mukarreriyle siz bu husûsu cümleye tefhîm eyleyesiz ve's-selâm.

Sayfa No: 42

Hüküm No: 156

Tarihi: Cemaziyelevvel 1192

Konu: Karasu Menziline tamiri için emredilen imdadiyenin kaldırılmasına dair ferman.

El-Fakîr es-Seyyid Mehmed Atâ'ullâh Dürri-zâde el-Kadî'l-askeri Rumeli, Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fazl ve'l-keâm Rusçuk ve Şumnu ve İslimye ve Karasu kazâlarının kadıları ve nâibleri zîde kadruhum ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân dergâh-ı mu'allâm gediklilerinden olub bundan akdem Karasu menzili nizâmına me'mûr Mehmed zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve sâirleri zîde kadruhum tevkî'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak

ma'lûm ola ki Rusçuk kazâsı ahâlileri taraflarından divân-ı hümâyûnuma verilen bir kıt'a i'lâmın mefhûmundan işbu sene-i mübârekede Karasu menziline hüsn-i nizâm ile i'mâl ve idâresi için ber vech-i imdâd Rusçukkazâsından matlûb olan iki bin beş yüz guruşun tahsîlini hâvî sâdır olan emr-i şerîfim gedikli-yi mumaileyh yediyle kazâ-i mezbûr mahkemesine vürûd ve mazmûn-ı münîfi cümlenin ma'lûmu olub ancak kazâları bundan akdem vâki' olan istîlâda yazda hasar olduğundan müteferrik ve perişân olan ahâli ve seknesi henüz meskenlerine gelmeyüb kurâ ve çiftlikân harâb ve bâ fermân-ı âlî matlûb olan tekâlif dahi kerihle edâ olduğundan gayri Bender ve Özi ve Hotin ve Eflak ve Boğdan taraflarından ve Rusya devleti câniblerinde umûr-ı mühime ile meb'ûs olan ve mübâşirânın mecmû'u Rusçuk ma'berinden mürûr eylemeleri sebebi ile beldeleri menziline istidâne ile üç dört def'a bârgir iştirâ ve tedârik ve ol vecihle düyûn-ı kesîreye giriftâr ve ahvâlleri diğerk gün olduğunı beyân-ı birle imdâdiye-i mezkûrun afvı niyâzında olduklarını mevlânâ-yı mumaileyh arz ve ahâli mahzar-ı birle istid'â-yı inâyet eyledikleri ecilden hazîne-i âmiremde mahfûz mevkûfâ defterlerine mürâca'at olundukda işbu sene-i mübârekede Karasu menziline hüsn-i nizâm üzere rû'yet ve idâresi için mârru'z-zikr Rusçukkazâsından iki bin beş yüz guruş imdâdiye tertîb olunub tahsîl ve ma'rifet-i şer'le nasb olunan menzilisine edâ ve teslîm ve menzil-i mezkûrun fi-mâ ba'd gâilesi çekilmeyecek vecihle tanzîmi bâbında mufassal emr-i şerîfim verildiği ve tarîk-i caddede vâki' Hacıoğlu Pazarı menziline İslimye kazâsından iki bin iki yüz elli ve Prevadi menziline Şumnu kazâsından bin yedi yüz elli guruş imdâdiye tertîb olduğunı mukayyed ve mârru'z-zikr Karasu menzili bi-eyyi hâlin imdâdiyeye muhtâc ve cesîm ve muhtemel olan ba'zı kazâlardan i'ânete ihticâc kesb edüb nizâm-ı menâzile ihtimâm muktezâ-yı vakit ve halden olmakla iki bin beş yüz guruşun bin guruşu Rusçukkazâsından tertîb olunub beş yüz guruşu İslimye ve beş yüz guruşu dahi Şumnu kazâlarına tahmîl ve bin beş yüz guruşu yine Rusçukkazâsı ahâlileri edâ eylemek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i celfilü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde siz ki kudât ve nüvvâb-ı mumaileyhimsiz ve a'yân ve zâbitân ve sâirlerisiz ber vech-i muharrer Karasu menzili tarîk-i caddede vâki' olmak takrîbî bi-eyyi hâlin imdâdiyeye muhtâc ve cesîm ve muhtemel olan kazâlardan i'ânete ihticâc kesb edüb nizâm-ı menâzile ihtimâm muktezâ-yı vakit ve halden

olmakla mârru'z-zikr Rusçuk kazâsından müretteb iki bin beş yüz guruşun bin beş yüz guruşu yine Rusçukkazâsından ve beş yüz guruşu Şumnu kazâsından ve beş yüz guruşu dahi İslimye kazâlarına tahmîl ve tertîb olunmakla meblağ-i mezkûreyi serî'an ve âcilen tevzi' ve tahsîl ve kabzına me'mûra tamâmen edâ ve teslîme mezîd-i ihtimâm ve dikkat eyleyesiz ve sen ki gedikli-yi mumaileyhsin mazmûn-ı emr-i şerifimle sen dahi amel ve hareket ve zikr olunan kazâlardan müretteb imdâdiyeyi serî'an tahsîl ve ma'rifet-i şer'le Karasu menzilcisine edâ ve teslîm ile umûr-ı menzil-i mezbûru gereği gibi tanzîmine i'tinâ ve dikkat ve muğâyir-i emr-i şerifim ve hareketten hazer ve mübâ'adet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ımtisâl ve lâzımü'l-ittibâ'ımın mazmûn-ı münîfi birle âmil olub hilâfından ihtirâz eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılınız. Tahîren fi'l-yevmi's-sâmin Cemaziyelevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 42

Hüküm No: 157

Tarihi: 25 Rebiülahir [1]193

Konu: A'yanın ihtilafını çözmek için Rusçuk'a gelen Abdullah Paşa'nın ve maiyetinin tainatı ve zehayir yevmiyesine dair belge.

Abdullah Paşa tarafından vürûd eden isti'câl buyuruldusu,

Şeri'at şi'âr Rusçuk'da seccâde-nişîn-i şer'-i mübîn fazîletlü efendi zîde fazluhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân-ı vilâyet ve yeniçeri serdarı ve iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki bir müddetten beri Rusçuk'da a'yânlık nizâ'ına mebnî sekene-i memleket muhayyer ve fukarâ-yı ra'ıyyetin meslûbu'r-râha olduğu der-bâr-ı ma'delet karâra aks olmakla Rusçuk 'un def'-i ihtilâli ve ahâli ve fukarâsının sâye-i inâyet vâye-i hazreti cihândârîde âsûde nişîn-i emn u rahat olmaları için nizâma bend olunması fermân-ı celîlü's-şân uhdemize ihâle olunmakdan nâşî muktezâ-yı me'mûriyetimiz üzere tayy-i merâhil ve kat'-i menâzil ederek Rusçuk kazâsına ... nihâde vusûl ve derûn-ı kasabaya vusulümüz ziyâde takarrüb etmekle imdi bundan akdem gönderilen buyuruldumuz mücebince ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifeti ve mübâşir ta'yîn olunan ve kapıcılar kethüdâmız el-Hacc Ömer Ağa ma'rifetiyle

dâiremiz halkının ta'yânât-ı yevmiyesi için defter nâtik olduğu üzere kadr-i vâfi zehâyir ecnâs-ı yevmiyeyi bir an akdem cem' ve hazır ve âmâde edüb hîn-i vusûl ve duhûlümüzde kabzına me'mûra teslîm ve ber mûceb-i defter muktezî olan konakları dahi şimdiden tehyi'e ve tertîb ve âmâde edüb zarûreti mü'ddi olur hâlâttan tevakkî ve mücânebet eylemeniz bâbında te'kîden ve isti'câlen ber mûceb-i emr-i âlf divân-ı Rumeli'nden işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur inşaallahi te'âlâ vusûlünde gerekdir vech-i meşrûh üzere gerek zehâyir-i yevmiyeyi ve konakları defterleri nâtik olduğu üzere bir dakika mukaddem hazır ve âmâde edüb ber mûceb-i buyuruldu âmil olasız deyü. Fî 25 Rebiülahir sene 193.

Sayfa No: 42

Hüküm No: 158

Tarihi: 23 Rebiülahir [1]193

Konu: A'yanlık nizamının Hâl'ine dair belge.

Hâlâ Medine-i Rusçuk'da seccâde-nişîn-i şer'-i mübîn fazîletlü efendi zîde fazlühû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân yeniçeri zâbiti ve a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki Rusçukkasabası derûnunda bir müddetten beri a'yanlık nizâ'ından nâşî vukû'-yâfte olan şikâk ve ihtilâlin def'i ve râbita bend-i hüsn-i nizâmı bâ fermân-ı âlf uhde-i ihtimâmımıza ihâle ve tefvîz buyurulmakla çend rûz zarfında muktezâ-yı me'mûriyetimiz üzere kasaba-i mezbûreye duhûl ve menzilimiz muhakkak ve musahhah olmakla imdi keyfiyet ma'lûmunuz oldukda gerekdir ki şimdiden dâiremiz halkına muktezî olan konakları tehyi'e ve tanzîm edüb ta'yânât-ı rûz-merreyi nâtik gönderilen defter mûcebince lâzım gelen ecnâs-ı zehâyir ve malzemeyi dahi ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifeti ve ta'yîn olunan mübâşir ma'rifetiyle kadr-i vâfi cem' ve âmâde ve kabzına me'mûra itmâm ve teslîm husûsuna mezîd-i sa'y u dikkat eylemeniz bâbında ber mûceb-i evâmîr-i aliye divân-ı Rumeli'nde işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kapıcılar kethüdâmız el-Hacc Ömer Ağa zîde kadruhû ile irsâl olunmuşdur vusûlünde gerekdir ki minvâl-i meşrûh üzere harekete mübâderet ve defter-i mezkûr nâtik olduğu üzere yevmiye muktezî olan ecnâsı zehâyiri ve konakları şimdiden hazır ve âmâde ve müheyyâ edüb kabzına me'mûra teslîm ve i'tâ ve mûceb-i zarûret olacak etvârdan ve

mü'ennet ... ittikâ ve mûceb-i buyuruldu ile amel eylesiz deyü. Fî 23 Rebiülahir sene 193.

Sayfa No: 42

Hüküm No: 159

Tarihi: 28 Rebiülahir [1]193

Konusu: A'yanlık nizamı hâl'i için ecnas zehayir defteri.

Devletlü Abdullah Paşa efendimizin dâire-i aliyyelerine iktizâ eden Rusçuk kazâsından bâ buyuruldu matlûb buyurulan ecnâs-ı zehâyir defteridir ki zikr olunur.

Fî 28 Rebiülahir sene 193.

Nân-ı azîz 1000 kıyye / Güşte 500 kıyye / Pirinç 500 kıyye / Rugan-ı sâde 125 kıyye / Asel 10 kıyye / Yemen kahve 10 kıyye / Kaba kahve 15 kıyye / Şem'-i asel 3 kıyye / Şem'i rugan 10 kıyye / Sebzevât-ı mütenevvi'a ve levâzımât-ı sâire matbah-ı hazreti veliyyü'n-ni'ami kadr-i kifâye / Meşale için katran ve rugan-ı zeyt kadr-i kifâye / Şa'ir yem 2000 kıyye / Develere mayuk kadr-i kifâye / Saman ve hatab kadr-i kifâye.

Sayfa No: 42

Hüküm No: 160

Tarih:

Konu: Mahlülünden Tımar Tevcihi.

Kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Niğbolu sancağı alay beğisi Ahmed zîde kadruhû südde-i sâ'âdetime mektûb gönderüb livâ-i mezbûrda Şumnu nâhiyesinde Hacı Salihler Bağlar nâm karye ve gayriden üç bin sekiz yüz on altı akçe tımara mutasarrıf Süleyman veledi tekâ'üd Ali on seneden beri me'mûr olduğu Özi kal'ası muhâfazasında bayrağı altında mevcûd ve târik-i hizmet olub tımar-ı mezbûr ol vecihle mahlûl olmakla yedime mülâzemet emr-i şerifim verilen mülâzımlardan orta boylu ala gözlü açık kaşlı râfi'-i tevki'-i refi'ü's-şân-ı hâkânî Hasan veledi Hüseyin'e verilmek bâbında inâyet ricâsına arz etmeğin sancağında sâkin olub alay beğisi bayrağı altında sefere eşmek şartıyla tımar-ı mezbûr mülâzım-ı merkûm Hasan veledi Hüseyin'e tevcîh olunmak için sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf Zilkadesinin yirmi dokuzuncu günü tarihiyle hükm-i şerifim verildikten sonra tezkiresi ihrâc olunmak fermânım olmağın zikr olunan üç bin sekiz yüz on altı akçe tımar vech-i meşrûh

üzere merkûm Hasan veledi Hüseyin'e tevcîh olunub südde-i sâ'âdetimden lâıyk ve elık ve ehakk ve evlâ ve sezâ-vâr ve uhrâ görüb verdim ki zıkr olunur ve buyurdum ki ba'de'l-yevm taht-ı yedinde olub mutasarrıf kılub şol ki vezâif-i hidemât-ı mebrûre-i merkûm ve mesâ'î-yi meşkûre asâkir-i mansûre ve ber mûceb-i defter-i hâkânî bî-kusûr mer'î ve mü'eddî kılına ol bâbda efrâd-ı âferîdeden hiç ahad mâni' ve müzâhim olmaya şöyle bileler alâmet-i şerife itimâd kılalar. Karye-i Kuzgunluk / Karye-i Gaflıya / Karye-i Göklü Yenicesi, Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 42

Hüküm No: 161

Tarih:

Konu: Tekalif-i Seferiye Ref'ine dair belge.

Şerâyi' şî'âr Tırnova ve Plevne nâibleri efendiler ba'de's-selâm inhâ olunur ki bi-inâyeti'llâhi'l-melikü'l-mennân bu esnâda devlet-i aliye-i dâimetü'l-kılâ' ile Rusyalu meyânesi nizâm pezîr olunmakla şükran zâlik fukarâ-yı re'âyâdan bârgirân tekâlif-i seferiyenin ref' ve in'âmı murâd-ı hazreti şehriyârî olub bu husûs için evâmir-i celîle tastîri ile taraf taraf i'lân-ı ihsân-ı şehinşâhî buyurulmakla kazânıza işbu mektûb-i emr-i celîlü's-şân-ı mashûb tahrîr ve ... li't-temyîz vusûlünde emr-i âlîde muharrer olduğu vecih üzere deve ve bârgir ve sâir mühimmât-ı seferiyenin terk ve afvı maddesinde fî-mâ ba'd sem'î devlet olur ise bir türlü afv ve ağmâz olunmayub icrâ-yı cezâ-yı mâ belîği emr-i mukarrer bilesiz ve bu husûsu cümleye tefhîm eyleyesiz ve's-selâm. El-Fakîr Mehmed bin Yusuf ufiye anh

Sayfa No: 43

Hüküm No: 162

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Karye-i Horumlar 12 ganem / Karye-i Gaflıya 8 ganem / Karye-i Ablonova-i Zımmıyan 8 ganem / Karye-i Mahalle Sırt 20 ganem / Karye-i Mahalle Kayalı 8 ganem / Karye-i Divane Yusufklar 7 ganem / Karye-i Ormanış Ula 8 ganem / Karye-i Sarısinanlar 15 ganem / Karye-i Veliler 4 ganem / Karye-i Hotance 9 ganem / Karye-i Bayu 10 ganem / Karye-i Karasulu 4 ganem / Karye-i Kuzgunluk 10 ganem / Karye-i Rahova-i Bala 35 ganem / Karye-i Sırtalan 5 ganem / Karye-i Sarı Atabek 3

ganem / Karye-i Kovancılar 23 ganem / Karye-i İsmil-i Atik 9 ganem / Karye-i Yörükler 12 ganem / Karye-i Taban 20 ganem / Karye-i Karatin 7 ganem / Karye-i Balinar Yenicesi 7 ganem / Karye-i Yeniköy 6 ganem / Karye-i Garıncılar 7 ganem / Karye-i Tıbtaklar 6 ganem / Karye-i Bastin 20 ganem / Karye-i Uzunca Orman 3 ganem / Karye-i Nasreddin 3 ganem / Karye-i Rahova-i Zir 22 ganem / Karye-i Mahalle-i Pare 4 ganem / Karye-i İbrailler 4 ganem / Karye-i Borasanlı 8 ganem / Karye-i Berçalan 4 ganem / Karye-i İlbasan 4 ganem / Karye-i Mahalle-i Meşe 3 ganem / Karye-i Hızır Sipahi 3 ganem / Karye-i Ahmedciler 7 ganem / Karye-i Karaağaç 7 ganem / Karye-i Begariş-i Ula 3 ganem / Karye-i Karaman Mahallesi 1 ganem / Karye-i Kadı-i Zir 18 ganem / Karye-i Gırvan-ı Zir 11 ganem Cem'an yekûn ağnâm 1012 rû'ûs yalnız bin on iki ra's ağnâmdır.

Sayfa No: 43

Hüküm No: 163

Tarihi: 25 Muharrem [1]193

Konu: Avarız Mukabelesi.

Sebeb-i tahrîr tevki'-i refi'-i hümâyûn oldur ki,

Tahvîlinden bin yüz seksen dokuz senesine mahsûben mumâileyhin uhdesinde olan Rusçukkazâsına tâbi' Maçka ve Gabre karyesinin avâızları mukâbelesinde olan sâbika bedeli akçelerinden İbrail kal'ası muhâfazasına me'mûr bin iki yüz doksan iki akçe yevmiye ile yüz otuz nefer dergâh-ı mu'allâm cebecilerinin bin yüz doksan senesinde müstahak oldukları mesar recce reşen lezez mevâcibleri akçeleri için tarih-i mezbûrede mahtûmen bedeliye-i mezbûre malından ta'yîn olunan doksan dokuz bin beş yüz kırk iki akçe ki beher guruşu yüz yirmişer akçeye olmak üzere behesâbı esedî yalnız sekiz yüz yirmi dokuz buçuk esedî eder meblağ-i mezbûr bin yüz doksan iki senesi Zilhiccesinin on beşinci gününden Mehmed Çavuş zîde kadruhû yedinden Asitane-i sâ'âdetimde hazîne-i âmirem defterlerinde edâ ve masraf olunmağın temessük olmak için işbu hüküm-i şerifim verildi şöyle bileler alâmet-i şerife itimâd kılalar. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis işrîn Muharrem li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Sayfa No: 43

Hüküm No: 164

Tarihi: 24 Safer [1]193

Konu: İbrail Kal'ası cebecilerinin mevaciblerinin Rusçuk şakka vergisinden ödenmesine dair belge.

İftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'u'l-mehâmid ve'l-mekârimü'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'd-dâim dergâh-ı mu'allâm kapucı başlarından Niğbolu mütesellimi Varnalı-zâde Selim dâme mecduhû ve kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sedd-i sedîd-i İslâmiyyeden İbrail kal'ası muhafazasında olan dergâh-ı mu'allâm cebecilerinin bin yüz doksan senesinde müstahak oldukları mevacibleri için bin yüz seksen dokuz senesine mahsûben Rusçuk kazâsına tâbi' Maçka ve Gabre karyesinin şakka bedeli malından sebep-i tahrîr hükmü mücebince sekiz yüz yirmi dokuz buçuk guruş havâle ve ta'yîn olunub bir an akdem tahsîli umûr-ı mehâmu'l-ihimâmından olmakla meblağ-i mezbûru alâiyyü hâl tamâmen ve kâmilen yerli yerinden tahsîl ve kabzına me'mûra teslim ve mahallinde îsâl ve tesyîr olunmak fermânım olmağın te'kîd ve isti'câli hâvî hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde sen ki mütesellim-i mumaileyh meblağ-i mezbûr kal'a-i merkûme muhafazasında kıyâm olan neferât-ı merkûmenin sene-i mezbûre mevacibleri için emvâl-i mîrîye-i mezkûrlardan havâle olunmuş olub edâsında bir ferdin özür ve illet ve muhâlefeti iktizâ etmeyüb ve mevacib husûsu dahi devlet-i aliyemin umûr-ı mu'azzamâtından olmakla vürûd-i emr-i şerifimden birkaç günün zarfında ma'rifetin ve ma'rifet-i şer'le alâiyyü hâl yerli yerinden ber vech-i tekmîl tahsîl ve kabzına me'mûra teslim ve savb-ı me'mûresine tesyîr ve teslimi husûsuna bezl-i vüs' ve kudret eylesesin ve sen ki kadı-i mumaileyhsin fermânım olduğu vecihle meblağ-i mezbûrun tahsîl ve teslimine sen dahi mezîd-i ihtimâm ve dikkat eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i âlişân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-îmtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' ısrîn şehri Safer li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve

elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Karye-i Bergos kılıç 280 guruş / Karye-i Nasriye kılıç 170 guruş / Karye-i Krasne kılıç 140 guruş / Karye-i Maçka kılıç 130 guruş

Sayfa No: 43

Hüküm No: 165

Tarihi: 5 Cemaziyelevvel [1]193

Konu: Mekkari ve Bedellerinin Affına dair ferman. Edirne, Filibe, Tatarpazarı, Rusçuk, Yanbolu, Zağra-i Atik ve Silistireden araba vs bedellerinin affı. Bu bedellerin daha önce ödenmesi için ferman çıkmış fakat görevliler halktan haksız bedel almaya başlayınca bunu engellemek için gönderilen ferman.

Afv Fermânı,

Akdâ kudâti'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'deni'l-fezâil ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmu's-şeri'ate ve'd-dîn vârisi ulûmi'l-enbiyâ-i ve'l-mürselîni'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'l-mu'în Edirne ve Filibe kadıları zîdet fezâiluhuma ve mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâ mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keîâm Tatarpazarı ve Rusçukve Yanbolu ve Zağra-i Atik ve Silistre kadıları zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâcid ve'l-a'yân ve bu husûs için hâlâ emr-i mucâbında olan mübâşirân ve bu defa Der-i Aliyyemden ta'yîn olunan zîde mecduhum ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki devlet-i aliye-i ebedü'd-devâm ve saltanatihî sene-i sermediyyü'l-kıyâm ile Rusya devleti beyinde mukaddemâ râbîta pezîr olan madde-i musâlahada ba'zı dûçâr-i ukde-i eşkâl olan mevâdd bu esnâda karîn-i ihtilâl olmakdan nâşî gâile-i sefer ber taraf olmakla kâffe-i mürettebât-ı seferiyenin te'hîri iktizâ edüb ancak ba'zı masârifât-ı mühime-i zarûriye hasebiyle hazîne-i mürettebenin ref'-i muzâyakası edâsıyla evâilde olduğu üzere cümlesinin bedelleri tahsîli lâzım gelmişken mutlakan gâibe derkâr olan merhamet-i şâmîle-i şâhâne ve şefkat-i kâmile-i hüsvânem lâzimesince gerek araba ve gerek deve ve bârgir ve sâir mekkârî ve bedelleri cümleten afv olunub mübâşirlerinin i'âdeleri için evâmîr-i aliyyem ısdâr ve irsâl olunmak bâbında emr-i hümâyûn-ı merhamet meşhûn-ı mülûkânem şeref-yâfte-i sudûr olmakla imdi siz ki kudât-ı mumâileyhim ve a'yân ve iş erlerisiz şeref-rîz-i sudûr eden emr-i hümâyûn-ı merâhim nümûn-ı mülûkânem üzere işbu bin yüz doksan üç senesine mahsûben İsmail ordusuna îsâl ve tesyîr olunmak üzere Edirne kazâsından elli ve Filibe

kazâsından yirmi beş ve Tatarpazarı kazâsından on beş ve Rusçukkazâsından sekiz ve Yanbolu kazâsından altı ve Zağra-i Atik kazâsından on ve Silistre kazâsından dahi altı kıt'a serm arabaları tertîb olunmuş olup el-hâletü hâzihî zikr olunan araba ve bedelleri cümleten afv olunmakla bu mukâbelede fukarâ-yı ra'yyet ve kâffe-i sükkân-ı memleketin devâm-ı ömr-i devlet-i pâdişâhânem için da'vât-ı hayriyeye muvâzabet farîza-i zimmetleri olup ancak bu takrîb ile gerek mübâşirler ve gerek a'yân-ı vilâyet ve hükkâm-ı memleket taraflarından fukarâ-yı ra'yyeti tecrîm misillü bir hâlet-i mekrûhe zuhûru ve yâhud mukaddem re'âyâdan akçeleri tahsîl ile el-yevm a'yân yedinden alıp ba'dehû tekâlîf-i sâireye takas ve mahsûb sûretiyle tekrâr re'âyâya redd ve tevzi' olunmayub ekl ve bel' olduğu mesmû'-i hümâyûnum olur ise o mâkulelerin bilâ-ihmâl cezâsı tertîb ve hakkından gelineceği muhakkaek olmakla ona göre kemâl-i intibâh ve basîret üzere hareket ve bu inâyet-i aliye-i mülûkânemin ibkâ-yı teşekkürü zımnında da'vât-ı Hayriye-i şâhânemden muvâzebet üzere olduklarını müş'ir bilâd-ı merkûmenin ulemâ ve sulehâ ve eimme ve hutebâ ve vücûh-i a'yân ve ahâli taraflarından mahzar i'tâ ve mübâşirân-ı mumaileyhimi ol vecihle acâleten Dersaadetime avdet ve ric'at ettirmeniz fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda bast ve temhîd olduğu üzere bu esnâda gâile-i seferiye bertaraf olduğu cihetten kâffe-i mürettebât-ı seferiyenin te'hîri iktizâ edüb ancak evâilde olduğu üzere ba'zı masârifât-ı mühime-i zarûriye sebebiyle cümlesinin bedelleri tahsîli lâzım gelmişken mutlakan ve merhameten şâmile-i şâhânem ve şefkat-i kâmile-i hüsrevânem muktezâsınca kazâlarınızdan müretteb mezkûru'l-mikdâr serm arabaları ve bedelleri cümleten afv olunub lakin bu mukâbelede fukarâ-yı ra'yyet ve sükkân-ı memlekettten bir akçe ve bir habbe mutâlebe ve tahsîl olduğu ve yâhud mukaddem tahsîl olunub ya a'yân ve yâhud âherden birinin yedinde mevcûd bulunub şimdi bu bahane ile geri redd ve teslîmden imtinâ' ve tama'-ı hâma ta'biyet ile meblağ-i mezbûr âher tekâlîf mahsûb olunur deyü ekl ve bel' ve ol vecihle re'âyâ ve berâyâ tecrîm ve tefrîm olduğu istimâ' olunur ise o misillülerin bilâ-emân haklarından gelineceği muhakkak olmakla ona göre mütebasirâne hareket ve devâm-ı ömr-i devletim da'vâtına muvâzabet üzere olduklarını hâvî mübâşirân-ı mumaileyhimaya belde-i mezbûrenin kâffe-i ulemâ ve sulehâ ve a'yân ve eşrâf ve eimme ve hutebâ ve

ahâlileri taraflarından mahzar i'tâ ve mahalline kayd için Dersaadetime irsâle mübâderet eylesiz siz ki hâlâ ol cânibde olan mübâşirler mumaileyhimsiz kazâhâ-i mezbûreden ihrâc ve îsâline me'mûr olduğunuz serm arabaları ve bedellerinin afv olduğu sizler dahi ma'lûmunuz oldukda fukarâ-yı ra'iyyeti tecrîm misillü tarafınızdan dahi mekrûhe zuhûru istimâ' olunur ise dirliklerinizin ref'i ile iktifâ olunmayub cezâlarının tertîb olunacağı emr-i mukarrer olmakla ona göre amel ve hareket ve hemen ahâli-i vilâyet taraflarından verilecek mahzarlarını ahz ve Dersaadetime acâleten ve müsâra'aten avdet ve sen ki işbu emr-i şerifimle me'mûr mübâşir-i mumaileyhsin sen dahi mazmûn-ı emr-i şerifimle âmil olub hilâfından hazer ve mücânebet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından be-gâyet ihtirâz ve içtinâb eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâdî aşer Rebiülevvel li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Mühimmât-ı seferiyenin afvı bâbında tekrâr bu def'a dahi fermân-ı âlî sâdir olmuşdur. Fî 5 Cemaziyelevvel sene 193. Fermân-ı âlî mücebine sadrazam mektûbu dahi vârid olmuşdur. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 44

Hüküm No: 166

Tarihi: 21 Rebiülevvel [1]193

Konu: (kesik belge) Peksimed Tedariği.

İktizâ etmeyüb li-ecli'l-ıhtiyât serhadât-ı mansûrem kılâ'ına irsâl ve mevcûd ettirmek ve yâhud mahallinde mü'emmen ve mahfûz bir mahalle vaz' ve gereği gibi hıfz ve hirâsetine ihtimâm olunmak ve icâbât-ı umûrdan olub ancak evvel emirde peksimed-i mezbûr tekmîlen tabh ve i'mâl ve mevcûd olunmuş mudur ve mevcûd ettirilen peksimedden nakl ve irsâl olunmuş var mıdır ve olduğu sûrette ne mikdârı nakl ve tesyîr ve mikdârı bâkîdir henüz bu tarafta ma'lûm olmamakla isti'lâmı hâvî işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber minvâl-i muharrer sene-i mezbûra mahsûben ma'rifetinle tabh ve i'mâli tertîb ve fermânım olan sâlifü'z-zikr yedi bin beş yüz kantar peksimed in şimdiye dek cümlesini tabh ve tekmîl olunmuş mudur ve i'mâl olduğu halde nakl olunmuş var mıdır ve ne

mikdârı nakl ve kaç kantarı mevcûddur sıhhat ve hakîkati üzere ma‘rifet-i şer‘le zâhire ihrâc ve Dersaadetime tahrîr ve arz ve i‘lâm ihtimâm ve dikkat ve ihmâl ve tekâsülden ziyâde hazer ve mücânebet eylesesin ve sen ki kadı-i mumaileyhsin sen dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu emr-i şerif-i celîlü’ş-şân-ı vâcibü’l-ittibâ‘ ve lâzımü’l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfından ihtirâz ve mücânebet eylesesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fi’l-yevmi’l-hâdî ısrîn Rebiülevvel li-sene selase ve tis‘în ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 44

Hüküm No: 167

Tarihi: Evâhir-i Safer [1]193

Konu: İstanbul’a yağ nakli Eflak-Boğdan ve Tuna boylarından bozuk yağ naklinin yasaklanmasına dair ferman.

Mefâhirü’l-kudât ve’l-hükkâ ma‘deni’l-fezâil ve’l-keâm İsmail ve Kili ve İbrail ve Silistre ve Rusçuk ve Zıstovi ve Niğbolu ve Şumnu kazâlarının kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân zıkr olunan kazâların zâbitân ve a‘yân ve iş erleri zîde kadruhum tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki sevâhil-i Tuna ve Eflak ve Boğdan memleketlerinden bu sene-i mübâreke Galata Kapanına sâde olmak üzere gelen yağlar don ve çerviş ile mahlût ve bir türlü ekle sâlih olmadığından iştirâ eden ibâdullâh makbûn ve mutazarrır olub don yağı bu sene-i mübâreke bi-inâyetihî te‘âlâ sinîn-i sâireden ezîd vâfir iken Galata Kapanından mumcu esnâfına ancak iki tevzi‘ verilmek kapan-ı mezkûra vürûd eden sâde yağları don ile mahlût olmasından neş‘et eylediğinden İstanbul Bal Kapanı tüccarı ile Galata Yağ Kapanı tüccarı meclis-i şer‘e getirilip her biri mu‘âheze-i anîfe-i şedîde ile mu‘âheze olundukda Asitane-i Aliyye Bal Kapanı tüccarı cevâblarında işbu Galata Kapanı tüccarından birkaç nefer kimesnelerin taht-ı hükümet ve kazânında ve Eflak ve Boğdan memleketlerinde mukîm şerîkleri zâbitân ve sâiri itmâ‘ ve cem‘ eyledikleri don ve çürüşün ekserisi tedârik eyledikleri revgan-ı sâdeye ilâve ve mahlût tâmmıyla kapanına gönderip revgan-ı sâde olmak üzere

ibâdullâha bey' ve fûruht etmeleriyle ibâdullâhın makbûn ve mutazarrır olmalarına bâ'is ve sâire ... ile hâlis sâde yağın inkitâ'ına bâdî ve şimdiden sonra don yağı killet üzere gelmekle mumun bahaya çıkmasına sebep bir keyfiyet rû'ye olduğunu bi'l-muvâcehe haber verdiklerinde bu misillü rızâullâha muğâyir ve evâmîr-i şerîfeme muhâlif harekât-ı gayri meşrû'aya mütesaddî olanların haklarından gelinmek lâzîme-i halden olduğu her birlerine gereği gibi tefhîm olundukda mezkûrlar dahi harekât-ı mezkûrelerinden tâ'ib ve müstağfer ve fî-mâ ba'd bilâd-ı mezkûrede şerîklerinin cem' ve tedârik eyledikleri yağlardan don ve tama'larına halel gelmemek üzere revgan-ı sâde ve çervîş ve koyun yağı ve don yağı başka başka olub her birinin nev'î ismi tasrîhle yedeklere vaz' ve bu vecihle Asitane-i sâ'âdetime getirip her birleri ta'ahhüd edip ve eğer içlerinden hilâf-ı ta'ahhüd hareket olur ise müsellemler oldukları ticâret-i mezkûreden men' ve def' ve vilâyetine nefyi icrâ ve zimmîleri küreğe vaz' olunup itlâk olunduklarında kesb-i âhere şürû' etmek üzere râzî olduklarında mezkûrların vech-i muharrer üzere olan ta'ahhüdlere eğerçi tescîl olunup lakin kazâhâ-i mezkûre zâbitânı dahi tama'-i hâma ta'biyet ile tüccar-ı merkûmenin şürekâsına ruhsat ve cevâzdan mübâ'adet-i birle sâlifü'z-zikr yağların her nev'î âher ile mahlût olmayub ismi tasrîhiyle yedeklere vaz' olunub hilâfıyla hareket eden tüccar ve gerek zâbitânın muhkem haklarından gelinip cezâ-yı lâyıkları tertîb ve icrâ olunacağı kendilere ifâde ve tefhîm ve men' ve tahzîri muhtevî siz ki mevlânâ ve sâir mumaileyhimsiz Silistre ve Eflak ve Boğdan voyvodalarına ve sâire hitâben evâmîr-i şerîfem sudûrunu Anadolu kâdîaskerliği pâyesiyile hâlâ İstanbul kadısı olan a'lemu ulemâ'î'l-mütebahhirîn mevlânâ Mütfî-zâde Ahmed edâmallâhu te'âlâ fezâiluhû bâ takrîr inhâ etmekel vech-i meşrûh üzere amel ve hareket ve hilâfından hazer ve mücânebet olunmak fermânım olmağın imdi mevlânâ-yı mumaileyhin inhâsı üzere harekât-ı rû'ye-i mezkûreye cesâret ve ruhsat ve cevâz gösterenler her kim olur ise olsun men' ve def' ve verilen nizâm vecihle amel ve hareket olunmak hâlâtına ihtimâm ve dikkat etmelerini muhtevî rugan-ı sâde ve çürüş ve koyun ve don yağı başka başka isimleri tasrîhiyle yedeklere vaz' olunub ol vecihle peyderpey Der-i Aliyyeme tesyîre dikkat ve hilâfî vaz' u hareket vukû'iyile ibâdullâhın giriftâr-ı mazâr olmalarına irâ'et-i ruhsat ve cevâzdan be-gâyet hazer ve mücânebet olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki

sadrazam tatarlarından kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân el-Hacc Ali zîde kadruhû hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla amel ve hareket ve hilâfından hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerîfe itimâd kılasız. Tahrîren fî Evâhir-i Saferu'l-Hayr li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 44

Hüküm No: 168

Tarihi: 15 Rebiülahir [1]193

Konu: Firar eden askerler için Tuna'dan kuzeye geçişlerin yasaklanmasına dair Serasker tarafından gönderilen buyruldu.

Firâr Eden Asâkir İçün Serasker Tarafından Vürûd Eden Buyuruldu,

Şerâyi' şî'âr İsmail'den Niğbolu'ya varınca yemîn ve yesârda vâki' kazâların kadıları efendiler zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân-ı vilâyet ve voyvoda ve yeniçeri zâbitânı ve sâir zâbitan ve ihtiyârân ve ümenâ-i iskele ve vücûh-i ahâli zîde kadruhum inhâ olunur ki nehr-i Tuna'nın beri tarafında olan esnâf-ı askeriyyeden mîrî piyâde ve süvârî ve yeniçeri tâifesi ve sâir divâne ve tüfenkçi ve Enderun ağası ve ecnâs-ı asâkirden ferd-i vâhidinin oldukları mahalden müteferrik ve karşı tarafa mürûr ve ubûrlarına vechen mine'l-vücûh ruhsat ve cevâz gösterilmemesi bâbında tarafımıza bir kıt'a emr-i kâtî'â-i aliye şeref-rîz-i vürûd etmekle imdi siz ki mevlânâ ve a'yân ve voyvoda ve zâbitân ve ümenâ-i iskele ve sâirleri mumaleyhimdsiz ve derûn-ı emr-i âlîde beyân olunduğu üzere gerek mîrî ve yeniçeri ve divâne ve tüfenkçi ve sunûf-ı askeriyyeden bir ferdinin karşı cânibine mürûr ve ubûrlarına ruhsat vermemeleriniz bâbında te'kîden ve ihtimâmen divân-ı Özi'den ve makâm-ı seraskerîden işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur inşaallahi te'âlâ vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan emr-i âlî mücebince esnâf-ı asâkir-i mürettebe ve sâirden Tuna'nun beri yakasından olan mîrî ve yeniçeri ve divân ve tüfenkçi ve enderûn ağasından ferd-i âferîdenin karşı tarafa mürûrlarına bir vecihle cevâz verilmemesine dikkat eyleyesiz ve illâ maazallâh te'âlâ muğâyir-i emr-i âlî hareketlerinin lâzım gelir ise nedâmet ve rehâveti tarafınıza râci' ve müretteb olanların te'dîb ve gûş-mâlinde dakîka fevt olunmayacağı ma'lûmunuz

oldukda ber mazmûn-ı emr-i âlî ve müceb-i buyuruldu amel ve hareket ve hilâfindan tehâşî ve mücânebet eylesiz deyü. Fî 15 Rebiülahir sene 193.

Sayfa No: 44

Hüküm No: 169

Tarihi: 21 Cemaziyelahir [1]193

Konu: Celeb Keşan defterine mütaallik rüsüm.

Celeb-keşân defteri,

Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

İşbu bin yüz doksan üç senesine mahsûben Rusçukkazâsı ahâlilerine edâsı lâzım gelen çiftlikân ağnâmı malının cem' ve tahsîli bâbında sâdır olan fermân-ı cihân-bânî ve mücebince sûret-i defter-i hâkânî tahsîle me'mûr ağa yediyle Medine-i Rusçukmahkemesine şeref-rîz ve ba'de'l-kayd cümle a'yân ve ahâli ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le ...tesi aslına zamm ile tefrîk ve ihrâcî lâzım ve lâ-büdd olanlara ba'de'l-ifrâz kazâ-yı mezbûrun dört bin sekiz yüz seksen iki re's celeb-keşân ağnâmı olub ve beher re'sından otuz altışar akçe mâl-ı mîrî ve sekizer akçe âdet-i gulâmiye ve dörder akçe vech-i ma'aşla cem'an kırk sekizer akçeden iki bin yüz on beş guruş ve harc-ı mahkeme yüz elli guruş nâibiye yirmi guruş kethüdâiyye yirmi guruş hüddâmiye yirmi guruş kâtibiye on guruş kaydiye beş guruş ihzâriye beş guruş ve tahsîldâriye seksen guruş min haysü'l-mecmû' iki bin dört yüz yirmi beş guruşa iblâğ ve meblağ-i mezkûru kazâ-yı mezbûrun el-yevm mevcûd olan bin on iki re's kerihveli ağnâm üzerine tevzi' olundukda beher re's ganeme doksan altışar para isâbet etmeğın li-ecli't-tahsîl tahsîldâriyesine i'tâ olunan mümzâ ve mahtûm defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi'l-hâdî ve'l-ışrîn min Cemaziyelahir li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Nefs-i Rusçuk14 ganem / Karye-i Dömekle-i Müslim 7 ganem / Karye-i Dömekle-i Zımmiyân 7 ganem / Karye-i Debrenek 18 ganem / Karye-i Veltova 40 ganem / Karye-i Kadeslova 12 ganem / Karye-i Semerci 22 ganem / Karye-i Batin 18 ganem / Karye-i İsfelanik 11 ganem / Karye-i Göklü Yenicesi 5 ganem / Karye-i Bozofçe 15 ganem / Karye-i balabanlı 8 ganem / Karye-i Koşo 8 ganem / Karye-i Karakocalı 16 ganem / Karye-i Sağırlar 10 ganem / Karye-i Beşpınar 7 ganem / Karye-i Virlofka 3 ganem / Karye-i Helvacı Yenicesi 8 ganem / Karye-i Çernova 8 ganem / Karye-i

Ustorumca 14 ganem / Karye-i Çelnova 8 ganem / Karye-i Bojejne 4 ganem / Karye-i Beğalan 25 ganem / Karye-i Belço 6 ganem / Karye-i Hocegi 8 ganem / Karye-i Manastır-ı Sağır 5 ganem / Karye-i Kostance 12 ganem / Karye-i Batin-i Müslim 9 ganem / Karye-i Batin-i Zimmiyan 6 ganem / Karye-i Gölpınar 4 ganem / Karye-i Berastolçe 10 ganem / Karye-i Lenova 3 ganem / Karye-i Yavan 5 ganem / Karye-i Tutrakan 28 akçe / Karye-i Köseler 20 ganem / Karye-i Örenlik 8 ganem / Karye-i Balınar 13 ganem / Karye-i Deli Hızır 8 ganem / Karye-i Orhan-ı Kebir 28 ganem / Karye-i Diranova 8 ganem / Karye-i Koşarne 13 ganem / Karye-i Gırvan 5 ganem / Karye-i Hacı Oğulları 10 ganem / Karye-i Kara Mehmedler 17 ganem / Karye-i Kışlak 10 ganem / Karye-i Kosı-i Müslim 6 ganem / Karye-i Kara Hızır 6 ganem / Karye-i Sarıgöllü 7 ganem / Karye-i Caferova 9 ganem / Karye-i Kürece 10 ganem / Karye-i Hacı Fakihler 5 ganem / Karye-i Has Fakih 18 ganem / Karye-i Kosı-i Gebran 10 ganem / Karye-i Orhan-ı Sağır 14 ganem / Karye-i Senova 15 ganem

Sayfa No: 45

Hüküm No: 170

Tarihi: 15 Safer [1]193

Konu: (kesik belge) Emval-i Seferiye Tedariği. Savaş sırasında ihtiyaç duyulan malzemelerin temini ile alakalı belge.

Vech-i meşrûh üzere bu def'a tarafınıza hitâben sâdır olan fermân-ı âlişân mücebince seferler vukû'unda üzerlerinize edâsı lâzım gelen emvâl-i seferiyenin tarafımıza bu esnâda lüzûmu ol dahi cümlelizin ma'lûm olmağın ber vech-i pusula defa'aten tevzi' ve taksîm ve ber vech-i ta'cîl cem' ve tahsîl ve hâlisu'l-ayâr ve tâmmu'l-vezin akçe olmak üzere kabzına me'mûra edâ ve teslîm eyleyüb ber mazmûn-ı emr-i âlî ve müceb-i buyuruldu amel ve hareket ve hilâfindan ve avk ve te'hîrden be-gâyet ittikâ tehâşî ve mücânebet eylesesiz deyü. Fî 15 Safer sene 193.

Sayfa No: 45

Hüküm No: 171

Tarihi: 10 Rebiülevvel [1]193

Konu: Zahire Mübayası. İsakçı Kal'asına nakl için Rusçuk iskelesinde tertibi lazım gelen zahire mübayası.

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Rusçuk kadısı ve Rusçukiskelesine merbût kazâların kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuka'yânından Bostan-zâde Ahmed zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Rumeli vâlisi ve İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallahû te'âlâ iclâluhûnun ma'iyetinde tecemmû' ve ihtişâd eden asâkir-i mansûrenin ta'yînât-ı rûz merreleri lâzımeleri için İsakçı anbarına nakl ve cem' ve idhâr ettirmek üzere Rusçukiskelesine müretteb ve merbût kazâlardan doksan iki senesine mahsûben sen ki a'yân-ı mumailayhsin ma'rifet ve mübâşeretinle mübâya'ası tertîb ve fermânım olan altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş kile dakîk ile otuz bir bin sekiz yüz kile şa'irin bir an akdem mübâya'a ve cem' ve tahsîl ve mahalline irsâl ve tesyîrleri için bundan akdem bi'd-defâ'at evâmîr-i aliyyem ısdâr ve te'kîd ve isti'câl olunmuş olub ve bundan akdemce serasker-i müşarünileyh ile hâlâ İsakçı anbarı emîni dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından Seyyid Mehmed Tahir dâme mecduhû taraflarından vârid olan tahrîrâtlarında zehâyir-i mezkûrenin eşedd-i lüzûmundan bahis ile bir an akdem irsâl ve tesyîrine ihtimâm ve dikkat lâzîme-i halden olduğunu tahrîr ve inhâ etmeleriyle husûs-i mezbûrun hakîkatine tahsîl-i vukûf ve ittilâ'-i lâzîme-i hâlden ve gayri ez tahsîl bakâyâ kalan zehâyir-i mürettebe yerli yerinden ve icâb ve iktizâ edenlerden bir gün akdem ve bir saat mukaddem tahsîli ve mübâya'a ve nakl ettirilmesi ve ihtiyât-ı umûrdan olub beher hal isti'lâmı mühim ve muktezî olduğu cihetten bundan akdem emr-i şerifim isti'câl ve isti'lâm olunmuş idi el-hâletü hâzihî emr-i şerif-i mezkûrun bu ana dek henüz cevâbı vürûd etmediği cihetten tekrâr isti'lâma muhtâc olmakla işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda bast ve tahrîr olduğu üzere sene-i merkûma mahsûben sâlifü'z-zikr kazâlardan mübâya'a ve Rusçukiskelesine bu ana dek ne mikdâr kile zâhire nakl ve vaz'-ı anbar olunmuşdur ve zehâyir-i mezkûreden ne mikdârı İsakçı'ya nakl ve emîn-i mumailayhe teslim olunmuşdur ve ne mikdârı el-yevm iskele-i mezbûrede mevcûddur ve ahâli zimmetlerinde ne mikdârı bakâyâ kalmışdır sıhhat ve hakîkati üzere keyfiyeti ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifeti tahrîr ve defter ve memhûr ve mümzâ defterin acâleten Dersaadetime ba's ve irsâl eyledikten sonra zimmet-i re'âyâda bakâyâ kalan zehâyir-i mîrîyenin acâleten ve müsâra'aten tahsîline mübâderet ve

ma‘rifet-i şer‘ ve a‘yân ve iş erleri ma‘rifeti ve ma‘rifet ve mübâşeretinle müddet-i kalîle zarfında tekmîline ihtimâm ve dikkat ve eğer husûs-i mezbûrun avk ve te‘hîr ve yâhud tama‘-i hâma ta‘biyet ile ibtâl ve ta‘fîline ve gerek ahâli ve a‘yân ve gerek ihtiyâttan bâ‘is olmak ihtimâlleri olur ise te‘dîb ve gûşmâlleri için Dersaadetime isim ve resimleriyle arz ve i‘lâma mübâşeret ve’l-hâsıl zehâyir-i mezbûreden şimdiye değin tahsîlât ve bakâyâlarının memhûr ve mümzâ defteriyle acâleten Dersaadetime arz ve i‘lâm ve bakâyâ-yı mezbûrenin dahi bir gün akdem tahsîllerine ikdâm ve ihtimâm ve te‘hîrine cesâretten ittikâ-yı tâmm eylesin ve siz ki kudât ve nüvvâb-ı mumaiyhimsiz sizler dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü’ş-şân-ı vâcibü’l-ittibâ‘ ve lâzımü’l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ‘ât makrûnuyla âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fi’l-yevmi’t-tâsi‘ işrîn min şehr-i Zilhicce li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Fermân mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuştur. Kad vesale fi 10 Rebiülevvel sene 193.

Sayfa No: 45

Hüküm No: 172

Tarihi: 15 Rebiülevvel [1]193

Konu: Yergöğü Kal’ası için neccar ve araba fermanı.

Yergöğü Kal’ası İçün Neccâr ve Araba Fermânı,

Kıdvetü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keîla mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazlühû ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân a‘yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki serhadât-ı İslâmiyyeden Yergöğü kal’asının sene-i sâbıkadan bakiye kalan ebniyesinin işbu sene-i mübâreke hâlâ binâ emîni hâcegân-ı divân-ı hümâyûnumdan Osman zîde mecdühû ma‘rifetiyle itmâm ve tekmîline irâde-i aliye-i mülûkânem ta‘alluk etmekden nâşî ebniye-i mezkûrenin tekmîline beher hal amelenin vakt u zamanıyla tedârik ve ta‘yîn kılınması lâ-büdd olmakla sene-i sâbıkada ihrâc ettirildiği misillü kal’a-i merkûm ebniyesi hizmetinde istihdâm için kazâ-i sâireden ihrâcı fermânım olan amele ve arabadan Rusçuk kazâsından otuz nefer neccâr ve beş kıt‘a araba tertîb ve ihrâc ve

irsâl ettirilmesini bu def'a binâ emîni mumaileyh tahrîr ve inhâ etmekle siz ki kadı ve a'yân ve sâirlerisiz ebniye-i mezkûrede i'mâl ve istihdâm ettirmek için ihrâcî tertîb olduğu üzere otuz nefer üstâd vaktinde ve her neccâr amelesiyile beş kıt'a arabaları acâleten ma'rifetlerinizle kazânızdan ihrâc ve rûz-i hızırdan yirmi gün mukaddem kal'a-i merkûmeye îsâl ve binâ emîni mumaileyhe teslîm ve sâbıkları mûcebince icâb eden ücret-i mu'tâdları binâ emîni mumaileyhin yedinden verilmek şartıyla hizmet-i binâda istihdâm ettirmek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde kal'a-i merkûm ebniyesinin işbu sene-i mübârekede itmâm ve tekmîline irâde-i aliyyem ta'alluk etmekden nâşî kat'an te'hîr ve tevakkufa ruhsat ve cevâz gösterilmeksizin mezkûru'l-mikdâr neccâr amelesiyile ol mikdâr arabalar acâleten ve müsâra'aten kazâ-i mezbûreden ihrâc ve gerek esnâ-yı râhda ve gerek kal'a-i merkûmede kalbe hitâmi'l-maslahat bir neferi firâr eylememek şartıyla kefilleri alınarak nizâma rabt ve ol vecihle serî'an kal'a-i mezbûreye îsâl ve rûz-ı hızırdan mukaddem binâ emîni mumaileyhe teslîm ve emr-i binâyâ mübâşeretleri gününden hizmette olduklarıncâ ücret-i mu'tadeleri binâ emîni mumaileyh yedinden verilmek üzere istihdâm ettirilmeğe bezl-i vüs' ve kudret eylesiz şöyle ki ebniye-i mezkûrenin bi-tevfikihî subhânehû ve te'âlâ işbu sene-i mübârekede inşâ ve tekmîli matlûb-ı hümâyûnum olmakla amele-i mezbûrenin kazâ-i mezkûreden ihrâc ve tekâsülden ve irsâlinde yâhud noksan tedârik ve irsâl eylemek ile te'hîrine bâdî olmak ihtimâli olur ise bir türlü cevâba kâdir olamayub mes'ûl ve mu'âteb olacağınız emr-i mukarrerdir ona göre mütebassirâne hareket ve hemen ol mikdâr ameleyi ber vech-i tekmîl derakab tedârik ve ihrâc ve evvel bahardan mukaddem kal'a-i merkûma irsâl eylemeğe ihtimâm ve dikkat eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfindan gâyetü'l-gâye ihtirâz ve içtinâb eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kulasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis aşer Rebiülevvel li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse, Rusçukkazâsından bâ fermân matlûb Yergöğü kal'ası ebniyesi için, Araba 5 kıt'a Neccâr ve amele 30 nefer

Sayfa No: 45

Hüküm No: 173

Tarih: Fi't-târihi'l-mezbûr.

Konu: Vakıf İltizamı.

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Evlâdiyet ve meşrûtiyet üzere mütevellisi olduğum ceddem merhûme ve mağfûrun lehâ Mihrimah Sultan tâbet serâhânın evkâfı mukâta'âtından Rumeli'nde Rusçukkazâsına tâbi' Çernova ve tevâbi'i mukâta'ası kurâlarını işbu bin yüz doksan üç senesi Mart'ı ibtidâsından sene-i mezbûr Şubat'ı gâyetine gelince bir sene deruhde ve iltizâmına tâlib ve râğib olan kıdvetu'l-emâsil ve'l-akrân izzetlü İsmail Ağa zîde kadruhûya on bir bin guruşa deruhde ve ilzâm ve bedel-i iltizâmı olan meblağ-i mezbûru mumaiyleh yedinden taraf-ı vakf-ı şerîf için ahz u kabz olunub ve meblağ-i mezbûru masârif-i vakf için kendü emriyle umûr-ı vakfa sarf ve istihlâkına izin verüb ve mukâta'a-i mezbûr kurâlarından hâsıl olan aşâr-ı şer'iyeye ve rüsûm-i örfiye ve bâd-ı hava ve tapu-yı rûy-i zemîn ve beytü'l-mâl âmme ve hâssa ve yâve ve kaçgun mezdegânesin ve resm-i arûsâne ve resm-i ispençe ve resm-i anbet ve resm-i asiyâb ve resm-i bostan ve oşr-i giyâh ve bağ ve bağçe ve meyve ve sebzevât ve resm-i duhan ve resm-i gerdek ve sâir rüsûmât ve tayyaratın kânûn-i kadîm ve ola geldiği vecih üzere mumaiyleh ahz u kabz edüb ve re'âyânın emlâk verildi tapuya müstahak oldukda kânûn üzere tapu ashâbına verile olmadığı halde vakf-ı mezbûr derûnunda sâkin kâr güzâr ve zürrâ'ına kâdir re'âyâyâ verile ve re'âyânın yerlerini çiftlik-i tâmmıyla bir kimesneye verilmeye mukâta'a-i mezbûru sene-i mezbûrede mumaiyleh serbestiyet üzere zabt u rabt edüb selâtîn-i izâm evkâfı karyeleri mefrûzu'l-kalem ve maktû'i'l-kadem min külli'l-vücûh serbestiyet olub rüsûm-i serbestiyesine ve re'âyâ-yı vakfa taraf-ı âherden ecânibden bir kimesne dahl ve ta'arruz eylemeye ve re'âyânın üzerlerine cürm şer'an sâbit oldukda ahz ve hesabları lâzım geldikde vakf-ı mezbûr voyvodası ma'rifetiyle görüle ecânibden re'âyâ-yı vakfa dahl eylemeye ve re'âyâ-yı vakfın umûr-ı vakfa dâir mürâca'atlarını zuhûr eder eyledikde vakf-ı mezbûr zâbitânına edeler ve mukâta'a-i mezbûr kurâlarından hâsıl olan aşâr-ı şer'iyeye ve rüsûmât-ı örfiyesin kadîmü'l-eyyâmdan beri re'âyâ-yı vakf olanlar vakf-ı mezbûr voyvodasına edâ ve teslîm edeler hilâf-ı kânûn vaz' u hareket

etmeyeler ve bedel-i iltizâm için vakf-ı şerif verilen meblağ-i mezbûrdan mumaileyh vakfin zimmetini ibrâ edüb mukâta‘a-i mezbûr kurâlarından hâsıl olan cüz’î ve küllî mahsûlât ve rüsûmâtı kânûn-i kadîm üzere mumaileyh ahz u kabz eyleyüb mukâta‘a-i mezbûrun zabtı için mumaileyh yedine işbu zabt temessükü verildi taraf-ı âherden bir kimesne dahl ve ta‘arruz eylemeyeler. Fi’t-târihi’l-mezbûr.

Sayfa No: 45

Hüküm No: 174

Tarih:

Konu: Rusçuk ve Çernova kazalarına kaymakam nasbı’na (atamasına) dair belge.

Kıdvetü’s-sâdâti’l-kirâm kâim-i makâm-ı sâbık es-Seyyid Mustafa Efendi dâme şerefe siyâdetuhû, Ba‘de’t-tahiyyetü’l-vâfiye inhâ olunur ki Rusçuk ve Çernova kazalarında olan sâdât-ı kirâm zevi’l-ihirâm üzerlerine işbu sene-i isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf Şevvali’l-Mükerremi guresinden cenâbınızı kâimmakâm nasb ve ta‘yîn etmişizdir gerekdir ki sâdât-ı kirâm-ı ihtirâm kudât ve kâimmakâmlar senedleriyle tesyîr ve izhâr-ı alâmet hufre edenleri ref‘de ihtimâm ve cenâbınız dahi kimesneye alâmet hufre olduğuna bütün (?) vermekden mücânebet ve iddi‘â-yı kesb-i siyâdet edenleri tarafımıza havâleye mübâderet te’dîbleri ve hukûk-i şer‘iyye sâbite tahsîli iktizâ ettikde cânibiniz edüb sâdât-ı kirâmı sâir hükkâma rencîde ettirmemişiz hülâsa-i kelâm emânet ... kemâl-i iffet edüb tevcihiyye ve arûsiyye ve mahalle sâbit sâire-i nâ merzâ nâmıyla bir akçelerin almayub ve aldırmayub sıyânet-i ırz ve mallarında sa‘y-i mevfûr zımında şevketlü mehâbetlü kerâmetlü pâdişâh-ı İslâm eyyeda’llâhu te‘âlâ ilâ yevmi’l-kıyâmetihî hazretlerinin devâm-ı ömr u devletleri için sâdât-ı kirâmın da‘vât hayriyyelerin isticlâb edüb her emirde şer‘i şerife imtisâl ile mazhar-ı şefâ‘at-i hazreti seygidü’l-enâm aleyhi efdalu’t-tahiyye olasız ve’s-selâm.

Sayfa No: 45

Hüküm No: 175

Tarih:

Konu: (kesik belge) Peksimed Taksimi.

El-fakîr es-Seyyid İbrahim ...,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk iskelesinde peksimed tabhına me'mûr defterdâr Ahmed zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki bundan akdem doksan bir senesine mahsûben İsmail cânibinde tecemmû' ve ihtişâd eden zümrât-ı askeriyenin me'kûlâtları için sen ki peksimed tabhına me'mûr-ı mumaileyhsin ma'rifetinle iskele-i mezbûrda tabh ve i'mâli tertîb ve fermânım olan yedi bin beş yüz kantar peksimed'in el-hâletü hâzihî bi-lütühî subhânehû ve te'âlâ devlet-i aliyyem ile Rusyalu beyninde mün'akid olan sulh u salâha pezir-i kuvve-i hüsn-i nizâm ve hitâm bulmak hasebiyle cânib-i mezkûra nakl ve irsâli

Sayfa No: 46

Hüküm No: 176

Tarih: 14 Safer [1]193

Konu: (kesik belge)

Ve sen ki kadı-i mumaileyhsin sen dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfiyla vaz' u hareketten be-gâyet ihtirâz eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' aşer Safer li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse, Fermân-ı âli mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid.

Sayfa No: 46

Hüküm No: 177

Tarihi: 12 Muharrem [1]193

Konu: Zehayir Tedariği.

Mübâya'a Fermânı Rusçuk Cedid,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan mübâya'acı-ı sâbık Bostânî Ahmed ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kethüdâ yeri ve yeniçeri serdârı ve a'yân-ı vilâyet ve sâir iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ İsmail cânibi seraskeri ma'iyetinde tecemmû' ve ihtişâd

edecek sunûf-i askeriyenin ta'yînâtları lâzimesi ve serhadât-ı mansûrem ve sâir ba'zı lüzûmu olan mahallere nakl ettirilmek üzere sevâhil-i nehr-i Tuna iskelelerine merbût kazâlardan bundan akdem mübâya'ası tertîb ve fermânım olan zehâyir derece-i kifâyede olmayub beher hal mikdâr-ı kifâye zehâyir mübâya'a ve celb ve idhârı muktezâ-yı dikkat ve ahvâlden olduğuna binâen ahâli ve re'âyânın hallerine terahhümen sene-i sâbıkadan noksan olmak üzere işbu sene-i mübârekeye mahsûben Rusçuk iskelesine müretteb kazâlardan kırk iki bin beş yüz kile dakîk ile yüz elli dokuz bin İstanbulî kile şa'ir mübâya'asına irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk etmekle fi'e-i sâbıkı üzere dakîkin beher İstanbulî kilesi nakliye ve çuval bahasıyla ma'an seksener ve şa'irin beher İstanbulî kilesi otuz beşer akçeden icâb eden bahaları ashâbına edâ ve teslîm olunmak şartıyla mârru'z-zikr Rusçukkazâsından yirmi bin kile dakîk ile elli bin kile şa'ir mübâya'ası tertîb ve fermânım olmağın imdi sen ki mübâya'acı-i mumaileyhsin işbu emr-i âlişânım ve mevkûfâtan mahrec memhûr ve mûmzâ sûret-i defter mûcebince ol mikdâr zehâyiri ma'rifet-i şer' ve cümle a'yân ve ahâli ittifakıyla ta'dîl ve tesviye şerâitine ri'âyet olunarak tevzi' ve defter olunub bi-tevfikihî subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedîd idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedîdden gâyet pâk ve a'lâ olmak üzere bilâ-te'hîr yerli yerinden cem' ve tahsîline mübâşeret ve bir kilesi geriye kalmamak vecihle vakt-i seyirde mübâya'a ve tahsîl ve peyderpey Rusçukiskelesine nakl ve tamâmen teslîm ve tekmîl olunduktan sonra fiyat-ı mezkûre üzerine lâzım gelen bahaları ashâbına tamâmen edâ ve teslîm olunmak ve kile başı ve kolcu akçesi ve katibiye mutâlebesi ve sâir bahaneler ile fukarâ-yı ra'yyet ve ahâli-i memleket mikdâr-ı zerre cevri ve ta'addîden ve yâhud tama'-i hâma ta'biyet ile zâhire bedeli akçe almakdan ve aldirmaktan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylesin ve siz ki mevlânâ-yı mumaileyh ve sâirleri siz kazânızdan mübâya'ası tertîb ve fermânım olan zehâyir terahhümen li'l-fukarâ sene-i sâbıkadan noksan tertîb olduğuna binâen mu'af ve gayri mu'af havâs ve evkâf bi'l-cümle dâhiller olmalarıyla zinhâr ve zinhâr mu'âfiyet iddi'âsı ve sâir bahaneler ile bir ferde inâd ve muhâlefet ettirmeksizin ol mikdâr zehâyiri bi-tevfikihî subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedîd idrâk eylediği gibi cümlesinin gâet pâk ve a'lâ zahireden olmak üzere yerli yerinden serf'an ve âcilen mübâya'a ve tahsîl ve iskele-i mezbûra nakl ve tesbîl ve mübâya'acı-i mumaileyhe teslîm ettirmeğe ale'l-ittifak ikdâm-ı tâmm ve ihmâl ve

müsâmaha misillü hâlâtta mucânebet-i tâmm eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olasız ve şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sânî aşer Muharrem li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse, Dakık 20000 kile-i İstanbûlî Şa'ir 50000 kile-i İstanbûlî

Sayfa No: 46

Hüküm No: 178

Tarihi: 14 Safer [1]193

Konu: Peksimed Tedariği.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk iskelesinde peksimed tabhına me'mûr Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Rumeli vâlisi ve İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû tarafından vürûd eden tahrîrâtı hülâsasında evvel bahar hâceste-i ayazda İsmail ordusuna tecemmû' edecek tavâif-i askeriyenin ta'yînâtları lâzimesi için külliyetlü zehâyir-i mütenevvi'a tertîbinden lâ-büdd olduğundan bahis ile sene-i sâbıka fiyat şimdiden mikdâr-ı kifâye peksimed ve zehâyir ve sâire tertîb ve tanzîm olunmasını tahrîr ve inhâ etmekle hazîne-i âmirem defterleri tettebbû' ettirildikte sene-i sâbıkada ordu-yı mezkûrda müctemi' olan asâkir-i muvahhidîn ta'yînâtları için mahal-i sâireden tertîb ve ta'yîn olunan ecnâs-ı zehâyirden mâ adâ Dersaadetimden dahi iki bin kantar peksimed i'tâ ve irsâl olunmuş olduğu mevkûfâtta lede'l-ıhrâc serasker-i müşarünileyhin inhâ ve iltimâsı üzere iktizâsına göre tertîb ve i'tâsı fermânım olan zehâyir-i mütenevvi'adan mâ adâ Niğbolu ve Rusçuk iskelelerinde mevcûd peksimedden dahi üç bin kantar peksimed ifrâz ve cânib-i İsmail'e nakl ve îsâl ve teslîmine irâde-i aliyyem ta'alluk etmekle sen ki peksimed tabhına me'mûr Kadeş-zâde mumaileyhsin sâlifü'z-zikr üç bin kantar peksimed nısfı olmak üzere yalnız bin beş yüz kantar peksimed iskele-i mezbûrda mevcûd peksimedden ifrâz ve serî'an ve âcilen sefâyine tahmîl ve cânib-i mezkûra irsâl ve serasker-i müşarünileyhin inzimâm-ı re'y ve ma'rifetiyle kabzına me'mûra

teslim ettirmek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuştur imdi vusûlünde bâlâda bast ve tahrîr olunduğu üzere serasker-i müşarünileyhin vârid olan tahrîrât ve istid'âsı mûcebince bi-mennihî subhânehû ve te'âlâ evvel bahar hacetse-i enâr ordu-yı mezbûrda mevcûd bulunmak üzere tertîb olunan asâkir-i mansûrenin me'kûlâtları için lüzûmu olub tertîb ve irsâl ve teslîmi fermânım olan ecnâs-ı zehâyirden mâ adâ nakl ve idhârı husûsuna irâde-i aliyem ta'alluk eden sâlifü'z-zikr üç bin kantar peksimedın bin beş yüz kantarı iskele-i mezbûrda zabt ve hıfzında olan peksimedden ifrâz ve âciletten sefâyine tahmîl ve cânib-i İsmail'e irsâl ve serasker-i müşarünileyhin inzimâm-ı re'y ve ma'rifetiyle kabzına me'mûra teslîm eyleyüb makbûzunu müş'ir temessük ahz ve Dersaadetime irsâl eylemeğe ihtimâm ve dikkat ve bu husûs mikdâr-ı zerre tekâsül ve kusûr eylemekden tevakkî ve mübâ'adet eyleyesin ve sen ki kadı-i mumaileyhsin sâlifü'z-zikr bin beş yüz kantar peksimedın nakli husûsuna sen dahi sa'y u dikkat ve mûceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' aşer Safer li-sene selase ve tis'in ve mi'e ve elf., Konstantiniyye el-mahrûse. Fermân-ı âlî mûcebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuştur. İsmail ordusuna bâ fermân-ı âlî tabh olunan peksimedden 1500 kantar. Def'a peksimed-i mezkûreden İsmail'e mürsel 1440 kantar

Sayfa No: 46

Hüküm No: 179

Tarihi: Evâhir-i şehri Zilhicce [1]192

Konu: İmdad-ı Seferiye tevzi, taksim ve tahsiline dair ferman.

İbrail Muhâfızı Tarafından Vürûd Eden Seferiye Fermânı Sûreti,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Özi eyâletinde vâki' kudât ve nüvvâb zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân-ı vilâyet zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki Özi vâlisi düstûr-i mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem vezirim Seyyid Mehmed Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû mükemmel ve müretteb kapısı halkıyla İbrail

muhâfazasında kıyâm üzere olduğuna binâen masârif-i lâzimesine avn ve medâr olmak zımnında eyâlet-i merkûmeden doksan üç senesine mahsûben seferiye tahsîline müsâ'ade-i seniyyem erzânı kılınmakla eyâlet-i Özi'de vâki' kazâlardan seferler vukû'unda vali için tertîb ve ta'yîn kılınan altmış bin iki yüz kırk guruş imdâd-ı seferiye sene-i merkûma mahsûben ra's-i sene Gurre-i Muharrem itibar olunarak cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le şürûtu üzere defa'aten tevzi' ve taksîm ve yerli yerinden cem' ve tahsîl ve muhâfız-ı müşarünileyh tarafından kabzına me'mûra edâ ve teslîm olunmak fermânım olmağın işbu emr-i şerifim ısdâr ile irsâl olunmuşdur imdi siz ki mevlânâ ve a'yân-ı mümaileyhimsiz eyâlet-i mezbûreden seferler vukû'unda vali için tertîb ve ta'yîn kılınan altmış bin iki yüz kırk guruş imdâd-ı seferiye yüz doksan üç senesine mahsûben ra's-i sene Gurre-i Muharrem itibar olunarak eyâlet-i merkûme dâhilinde vâki' kazâlara cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le şürûtu seferiye üzere defa'aten tevzi' ve taksîm ve yerli yerinden cem' ve tahsîl ve müşarünileyh tarafından kabzına me'mûra edâ ve teslîm ettirip avk ve te'hîrden ve ihmâl ve müsâmahadan mu'tâd-ı mu'ayyeneden ziyâde fukarâya akçe zamm ve mükerrer tevzi' ve tahsîlinden ve bu bahane ile kesret-i mübâşir irsâli ve mübâşeret te'emmüle zu'afâ-yı ra'iyetten akçe mutâlebesiyle bir ferdi ezâ ve rencide ettirmekten gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılınız. Tahrîren fi Evâhir-i şehr-i Zilhicce li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Sayfa No: 46

Hüküm No: 180

Tarih:

Konu: (kesik belge) imdad-ı seferiye tevzi, taksim ve tahsiline dair buyuruldu.

İbrail Muhâfızı Tarafından Vürûd Eden Seferiye Buyuruldusu,

Şerâyi' şî'âr Rusçuk ve Yergöğü kadıları faziletli efendiler zîde fazluhumâ ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân-ı vilâyet ve yeniçeri zâbiti ve zâbitân-ı sâire ve iş erleri ve vücûh-i âhâli zîde kadruhum inhâ olunur ki işbu bin yüz doksan üç senesine

mahsûben mâh-ı Muharremu'l-Haram Gurreşi itibarıyla Özi eyâletinde vâki' kazâlardan sefer vukû'u sebebiyle tarafımızı ta'yîn ve tahsîs kılınan imdâd-ı seferiyenin defa'aten tevzi' ve taksîm ve âcaleten cem' ve tahsîl olunması bâbında taraflarınıza hitâben şeref bahşâ-yı sudûr buyurulan fermân-ı celîlü's-şân mücebince mektûb emr-i üslûb-ı hazreti sadâret penâhî tarafımıza şeref-rîz-i vürûd ve aynı sûretleri ihrâc ve taraflarınıza irsâl olunmakla imdi siz ki mevlânâ ve a'yân ve sâir mumaileyhim ve derûn-ı emr-i âlişânda tasrîh ve beyân olunduğu üzere seferler vukû'unda ber mu'tâd-ı kadîm vülât-ı izâm hazerâtı taraflarına vere geldikleri emvâl-i seferiyeyi ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifeti ve ta'yîn olunan mübâşir ma'rifetiyle pusula mantûkunca defa'aten tevzi' ve taksîm ve acâleten cem' ve tahsîl ve kabzına me'mûra tamâmen ve kâmilen edâ ve teslîm eylemeniz bâbında divân-ı Özi ve muhâfızı olduğumuz İbrail'den işbu buyuruldu tahrîr ve ile irsâl olunmuşdur bi-mennihî te'âlâ vusûlünde gerekdir ki

Sayfa No: 47

Hüküm No: 181

Tarih: 25 Zilkade [1]192

Konu: (kesik belge) Mekkari ve bedelleri serm arabası tedarîğine dair belge. (hüküm 185'in devamı!)

İrsâl ve teslîm ettirilmiş idi el-hâletü hâzihî gâile-i mezbûre mündefi' olmadığı cihetten li-ecli'l-ihdiyât sene-i cedîde evvel baharda dahi serasker-i müşarünileyhin ma'ıyyetine asâkir-i vefire ta'yîni ile şimdiden tedârik-i mühimmât-ı seferiyeye mübâşeret lâzime-i halden olmakla binâenaleyh bi-mennihî te'âlâ nevrûz-i firûzdan mukaddem İsmail kasabasında nezd-i serasker-i müşarünileyhde mevcûd bulunacak asâkir-i muvahhidînin tahmîlâtı hizmetinde istihdâm olunmak için buna girdikleri gündün ber vech-i mu'tâd icâb eden ücretleri ordu arabacı başısı yedinden verilmek şartıyla esfâr-ı sâbıkada ve geçen sene olduğu misillü baş muhâsebeden ihrâc ve irsâl olunan memhûr ve mümzâ sûret-i defter mücebince arabaları gâyet metîn ve müstahkem ve bâgirleri güçlü ve kuvvetli olmak vecihle Rusçuk kazâsından yalnız sekiz kıt'a serm arabaları tertîb ve ihrâcı fermânım olmağın işbu emr-i âlişânım ısdâr ve mübâşir-i mumaileyh ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde siz ki kadı-i mumaileyh ve sâirleri siz ol mikdâr mekkârî serm arabaları vakt u zamanıyla tedârik ve yola

ihrâc ve mübâşir-i mumaileyhe teslîm ve nevrûz-ı firûzdan mukaddem savb-ı maksûda îsâl ve îsâli ve irsâli sizlerden matlûb-ı hümâyûnum olmakla maazallâhi te‘âlâ bu emr-i ehemde taraflarınızdan ve nâ marzâ tekâsül misillü hareket zuhûr eder ise mes‘ûl ve mu‘âteb olacağınız emr-i mukarrer hemen matlûb olan serm arabaları metîn ve bâgirleri güçlü ve kuvvetli olmak ve nevrûz-ı firûzda mahalli mezbûrda mevcûd bulunmaları şartıyla serî‘an ta‘ahhüd i‘lâmını irsâl ve bir taraftan tedârik ve ihrâcı husûsuna mübâderet eylesesiz ve sen ki mübâşir-i mumaileyhsin ber vech-i muharrer kazâ-i mezbûrdan ihrâcına me‘mûr olduğunun ol mikdâr serm arabalarını acâleten ma‘rifet-i şer‘le tevzi‘ ve ta‘ahhüd i‘lâmını ahz ve Dersaadetime ba‘de’l-irsâl cümlesi yerli yerinden ihrâc ve tekmîl ve yanına istishâb ve ordu-yı mezbûra îsâl ve serasker-i müşarünileyhin inzimâm-ı re’y ve ma‘rifetiyle ordu arabacı başısına teslîm eyleyüb ihmâl ve müsâmahadan ve tama‘-i hâma ta‘biyetten ve kezâlik îsâl etmeyüb adamın ve yâhud âher kimesne ile irsâl eylemekden gâyetü’l-gâye ittikâ ve mübâ‘adet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü’ş-şân-ı vâcibü’l-ımtisâl lâzımü’l-ittibâ‘ımın mazmûnuyla âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi’l-ıyevmi’l-hâmis ısrîn Zilkade li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Serm arabası 8 kıt‘a. Fermân-ı âli mücebince sadrazam mektûbu dahi vürûd etmiştir.

Sayfa No: 47

Hüküm No: 182

Tarihi: 21 Zilkâde [1]192

Konu: Mekkari ve Öküz arabası tedarîğine dair ferman.

Öküz Arabası Fermânı,

Kıdvetü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü’l-emâcid ve’l-a‘yân bu husûsa mübâşir ta‘yîn olunan dergâh-ı âli gedikli ağalarımızdan Reşid İbrahim zîde mecduhû ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân kethüdâ yeri ve yeniçeri serdârı ve a‘yân ve zâbitân ve sâir iş erleri zîde kadruhum tevki‘-i refî‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki muhâfaza-i ... ve ecânibden olduğuna binâen hâlâ Rumeli vâlisi ve İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa

edâmallâhu te‘âlâ iclâluhûnun ma‘iyyetine ta‘yîn olunan asâkir-i vefîrenin zâhireleri nakli ve hidemât-ı sâirede istihdâm için Rumeli cânibinden vâki‘ ba‘zı kazâlardan ma‘lûmu‘l-mikdâr mekkârî öküz arabaları tertîb ve ihrâc ve ordu-yı mezkûra irsâl ve teslîm ettirilmiş idi el-hâletü hâzihî gavâil-i mezbûre el-yevm mündefi‘ olmadığı cihetten li-ecli‘l-ihiyât sene-i cedîde evvel baharında dahi serasker-i müşarünileyhin ma‘iyyetine asâkir-i vefîre ... şimdiden tedârik-i mühimmât-ı seferiyeye mübâşeret-i lâzime-i halden olmakla binâenaleyh bi-mennihî te‘âlâ nevrûz-ı firûzdan İsmail kasabasında nezd-i serasker-i müşarünileyhde mevcûd olunacak asâkir-i mevcûdîne zehâyir ve mühimmât nakli ve sâir hidemât-ı aliyyemde istihdâm olunmak için buna girdikleri gündün hizmette olduklarıncâ ber vech-i mu‘tâd lâzım gelen ücretleri ordu arabacı başısı yedinden verilmek şartıyla mevkûfâtan ihrâc olunan memhûr ve mûmzâ sûret-i defter mücebince Rusçukkazâsından elli kıt‘a mekkârî öküz arabaları ihrâcı tertîb ve fermânım olmağın işbu emr-i âlişânım ısdâr ve mübâşir-i mumaileyh ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde siz ki kadı-i mumaileyh ve sâirlerisiz ol mikdâr mekkârî öküz arabalarının cümlesi cedîd ve metîn ve müstahkem ve üstleri örtülü ve öküzleri güçlü ve kuvvetli olmak ve arabacıları dahi kıptî ve ... zümresinde olmayub çiftçi ve rençber tâifesinden kefillü ve boyunlu ve husûsan arabacı başıları yerliden ma‘lûm ve mu‘temed kimesnelerden intihâb ve kavî kefilleri ahz ve ta‘yîn olunarak tevzi‘ ve vakt u zamanıyla yerli yerinden tedârik ve mübâşir-i mumaileyhe teslîm-i birle yola ihrâc ve nevrûzdan mukaddemce mahalli maksûda îsâl ve irsâli sizlerden matlûb-i hümâyûnum olmakla maazallahi te‘âlâ bu emr-i ehemde taraflarınızdan ednâ mertebe tekâsül ve te’hîr misillü hareket ve yâhud afv ve tenzîl dâ‘iyesi ve mu‘âfiye ve serbestiyet iddi‘ası ve sâir bahaneler ile tahrîrât-ı beyhûde irsâline cesâretiniz lâzım gelir ise ol bâbda vârid olunacak tahrîrâta bir türlü amel ve itibar olunmayacağından kat‘-i nazar o mâkûle te’hîr ve terâhîye sebep ve illet olanlar her kim olur ise olsun hâlâ emr-i âlişânıma göre iktizâ eden cezâ-yı lâyıklarının icrâsında dakîka fevt olunmayacağını tefekkür ve te’emmül ve lâzım gelenlere ifâde ve tefhîm-i birle matlûb olan ol mikdâr mekkârî öküz arabalarını derakab tevzi‘ ve mu‘temed ve kefillü arabacılarıyla nevrûz-ı firûzda mahalli mezbûrda mevcûd bulunmaları şartıyla serî‘an ta‘ahhüd i‘lâmlarını irsâl ve bir taraftan yerli yerinden tedârik ve ihrâcı husûsuna mübâderet ve hilâfından cümleliz hazer ve mücânebet

eyleyesiz ve sen ki mübâşir-i mumaillehsin ber vech-i muharrer kazâ-i mezbûrdan ihrâcına me'mûr olduğunun ol mikdâ mekkârî öküz arabalarını acâleten ma'rifet-i şer'le tevzi' ve ta'ahhüd i'lâmlarını Dersaadetime ba'de'l-irsâl cümlesini cedîd ve ta'yîn ve öküzlerini güçlü ve kuvvetli olmak şerâit-i sâiresine ri'âyet olunmak şartıyla yerli yerinden ihrâc ve tekâmîl ve ma'iyetine istishâb ve ordu-yı mezbûra îsâl ve serasker-i müşarünileyhin inzimâm-ı re'y ve ma'rifetiyle ordu arabacı başısına teslim eyleyüb ihmâl ve müsâmahadan ve tama'-i hâma ta'biyetten ve kezâlik îsâl etmeyüb adamın ve yâhud âher kimesne ile irsâl eylemekten gâyetü'l-gâye ittikâ ve mübâ'adet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ımtisâl ve lazımu'l-ittibâ'ımın mazmûn-ı münîfi üzere âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâdî ısrîn Zilkâde li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse, Fermân-ı âlî mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuştur. Bâ fermân matlûb öküz arabası 50 kıt'a

Sayfa No: 47

Hüküm No: 183

Tarih:

Konu: Zahire mübayası ve tedarigine dair belge.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk a'yânı Bostânî-zâde Ahmed zîde mecduhû tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Rumeli valisi ve İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun vürûd eden tahrîrâtı hülâsasında bi-mennihî subhânehû ve te'âlâ evvel bahar hacetse-i âsârda İsmail ordusuna tecemmû' edecek zümrât-ı askeriyenin iktizâ eden ta'yînâtı lâzimesi için külliyetli zehâyir-i mütenevvi'a tertîbinden lâ-büdd geçen sene Tırnova ve Niğbolu ve Sofya ve Zıştovi cânibleri ve Eflak ve Boğdan memleketlerinden ve mahalli sâireden mübâya'ası tertîb ve fermânım olan ecnâs-ı zehâyir İsakçı anbarı mürettebâtından olduğuna binâen evvelâ İsakçı iskelesine ba'de'n-nakl tekrâr sefineye vaz' ve İsmail canibine irsâl olunması hem müceb-i itlâf ve hem imrâr-ı vakte bâ'is olduğundan bahis ile ba'de-zîn zikr olunan mahallerden gerek sene-i

güzeştesine ve gerek sene-i cedîde için ber vech-i muharrer mübâya‘ası tertîb olunan zehâyirin her ne mikdârı ordu-yı mezkûra tertîb olunmuş ise bir an akdem doğru İsmail iskelesine nakl ve tesyîr ettirmek üzere emr-i şerifim sudûrunu serasker-i müşarünileyhe tastîr ve iltimâs etmekle hazîne-i âmirem defterleri tetebbû‘ ettirildikte sen ki mübâya‘acı-i mumaileyhsin Rusçukiskelesine merbût kazâlardan doksan iki senesine mahsûben ma‘rifetinle altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş kile dakîk ile iki yüz otuz bir bin sekiz yüz kile şa‘ir tertîb ve ekserî tahsîl olunmuş olub lakin tahsîlât ve bakâyânın henüz defteri vürûd etmediği cihetten mikdârı mevcûdu ma‘lûm olmadığı mevkûfâtan lede’l-ihrac bu sûrette serasker-i müşarünileyhin inhâ ve iltimâsı üzere zehâyir-i mezkûre evvel baharda İsakçı anbarına ve ba‘dehû anbar-ı mezbûrdan dahi İsmail cânibine nakl ve tesyîri filhakika imrâr-ı vakti müceb olacağı zâhir ve zehâyir-i merkûmenin ordu-yı mezbûrda bir an akdem cem‘ ve idhârı mühim ve muktezî olmakla zehâyir-i merkûmeden şimdiye dek tahsîl ve mevcûdun ne mikdâr ise şimdilik İsakçı anbarına nakl ve irsâlden ferâğât ve hemen derakab sefine tedârik ve tahmîle ve peyderpey cânib-i İsmail’e nakl ve tesbîl ve serasker-i müşarünileyhin inzimâm-ı re’y ve ma‘rifetiyle kabzına me’mûra teslim ve makhbûzunu müş‘ir memhûr ve mümzâ sened ahz ve her ne mikdâr zehâyir nakl ve teslîm eder isen Dersaadetime tahrîr ve teslîm senediyle ma‘an irsâl ve tesyîr eylemek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber minvâl-i muharrer serasker-i müşarünileyhin bu def‘a vârid olan tahrîrâtı mücebince zehâyir-i merkûmenin ordu-yı mezbûra bir gün mukaddem cem‘ ve idhârı lâzime-i hâlden olub ve iskele-i mezbûrda zehâyir-i merkûmeden şimdiye dek tahsîl ve mevcûdun ne mikdâr işe acâleten cânib-i mezkûra irsâl ve teslîmine irâde-i aliyyem ta‘alluk etmekle vusûl-i emr-i şerifimde kat‘an te’hîr ve tevakkuf eylemeksizin nakline iktizâ eden sefâyini tedârik ve bir uçtan zâhire-i merkûmeden tahmîl ve ordu-yı mezbûra irsâl ve tesbîl ve serasker-i müşarünileyhin inzimâm-ı re’y ve ma‘rifetiyle kabzına me’mûra teslim ve yedinden senedât mukâbilinde ahz ve Dersaadetime irsâl ve gönderilmek zâhirenin mikdâr-ı ecnâs ve keylini dahi tahrîr ve iş‘âra bezl-i makderet eyleyüb lakin madde-i mezkûrenin bu vecihle tanzîmi mutlakâ zâhire-i merkûmenin bir gün mukaddem cânib-i mezkûra eriştirilmesi için olduğu zâhir olmakla eğer tarafından ... tekâsül ve

rehâvet zuhûru ya serasker-i müşarünileyh tarafından tahrîr ve yâhud vech-i âher ile ihsâs olunmak lâzım gelir iseniz bir türlü özür ve illetin makbûl ve mu'teber olmayub te'dîb olunmak emr-i mukarrer olmakla ona göre fikir ve mülâhaza eyleyüb hemen işbu emr-i âlişânımla me'mûr olduğun vecihle zâhire-i merkûmenin bir gün mukaddem nakli husûsunu tanzîm ve tekmîline bezl-i vüs' ve kudret eylesin

Sayfa No: 48

Hüküm No: 184

Tarihi: 15 Safer [1]193

Konu: (kesik belge)

Fikr-i dakîk ve endîşe-i amîk ile mülâhaza ve ittifak ve ittihâd ile meyânınızdan nefsâniyeti ve icrâ-yı garaz ve muhârebe ve mukâteleyi def' ve ref' ve husûmeti muhabbet ve meveddete tebdîl-i birle âsâyiş-i ibâdullâha sa'y u dikkat ve gereği gibi pend ve nasîhat ve tefhîme mübâderet ve'l-âsıl el-hâletü hâzihî keyfiyet ve hâli ve ısrâr üzere olanları ve cümlelerin merâmlarını cânib-i vâhidü'l-kahhârdan ve devlet-i aliyyeden havf ederek icrâ-yı garaz ve nefsâniyetten ârî ittifâken ber vech-i tafsîl sıhhat ve hakîkati ve bu cihete bâdî ve ısrâr edenleri isim ve resimleriyle i'lâm ve mübâşir-i mumâileyh ile tarafımıza irsâle müsâra'at ve müceb-i buyuruldu âmil ve hilâfından tehâşî ve mücânebet eylesiz deyü. Fî 15 Safer sene 193.

Sayfa No: 48

Hüküm No: 185

Tarihi: 05 Safer [1]193

Konu: Nuzül Emîni nasbına dair ferman.

Bender Nuzül Emîni Fermânı,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâcegân-ı divân-ı hümâyûndan bundan akdem Bender cânibi defterdârı nasb olunan Rusçuklu Çelebi-zâde Seyyid Mehmed zîde mecduhû ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa hassaten mübâşir ta'yîn olunan sadrazam çukadarlarından Hezarfen Mehmed zîde kadruhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Rumeli valisi ve İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun bu def'a Dersaadetime vârid olan tahrîrâtı hülâsasında dergâh-ı mu'allâm gediklilerinden Bender cânibi nuzül

emîni olan el-Hacc Mustafa zîde mecduhû emânet-i mezbûreden azl ve yerine mumaileyh Çelebi-zâde Seyyid Mehmed zîde mecduhû eğerçi defterdâr nasb olunub lakîn henüz savb-ı me'mûriyetine azîmet eylemediğine binâen mahalli merkûmda olan asâkirin ızdırâblarına bâ'is olacağından başka mumaileyh erbâb-ı betâ'etten olduğu ecilden eyyâm-ı vefîreye dek mahalli maksûda vâsıl olamayacağı tahrîr ve inhâ ve müşarünileyhin tahrîri üzere mumaileyhin mahalli me'mûra bir kadem akdem mevcûd bulunub umûr-ı ta'yînât-ı asâkiriye idâre ve rû'yet eylemesi ve icâbât-ı umûrdan ve çend rûz mukaddem masârif-i mezbûre için taraf-ı mumaileyhe ale'l-hesâb olmak üzere an nakdîn on bin guruş irsâl olunmuş olmakla sen ki mübaşir-i mumaileyhsin mahalli merkûma vusûlünde kat'an te'hîr ve terâhî eyleyüb mumaileyhi alâiyyü hâl yerinden tahrîk ve savb-ı me'mûresine serî'an ve âcilen îsâl ve tesyîre ihtimâm ve dikkat ve eğer bundan böyle dahi itâ'ât-i emr-i âlişânımda tereddüd ve muhâlefet eylemek ihtimâli olur ise cezâsı tertîb ve hakkından gelineceğini gereği gibi tefhîm ve telkîn ve me'mûr olduğun vecihle ahz ve tesyîrine mezîdi sa'y u dikkat eylemek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi ber minvâl-i meşrûh serasker-i müşarünileyhin bu def'a Dersaadetime vârid olan tahrîrâtı ve inhâsı mücebince Bender kal'asına defterdâr nasb olunan mumaileyhin betâ'et ve rehâvetten nâşî henüz olduğu mahalden hareket ve savb-ı maksûda adem-i azîmetinden gayri bundan sonra dahi müddet-i vâfire vâsıl olamayacağı cihetten mahalli mezbûrda olan asâkirin ta'yînâtlarını tevzi'î husûsunda bâ'is-i ızdırâbları olduğu zâhir olmakla ba'de-zin kat'an ve katiyen iğrâr-ı vâhibesine amel ve itibar eylemeyüb hemen olduğu mahalden tahrîk ve mübâşeretinle mahalli mezbûra îsâl eyleyüb eğer bu def'a beyhûde özür ve illet ve inâdında ısrâr eylemek ihtimâli olur ise hilâf-ı rızâ-yı hümâyûnum hareket ve emr-i âlişânıma adem-i itâ'atı sebebiyle cezâsı tertîb olunacağını gereği gibi ifhâm ve tasdîk ve telkîn eyleyerek bir gün ve bir saat tevakkuf ettirmeyüb acâleten ahz ve serî'an savb-ı maksûda îsâl ve tesyîre kemâl-i ihtimâm ve takayyüd-i tâmm eyleyüb ihmâl ve müsâmaha gûnâ hareket ile imrâr-ı vakitten sen dahi mücânebet eyleyesin ve sen ki defterdâr-ı mumaileyhsin bâlâda tahrîr ve tafsîl olduğu üzere bundan akdem ısdâr ve tarafına irsâl olunan emr-i âlişânım mücebince bu ana dek mahalli merkûma ve erbâb-ı umûr-ı me'mûrunu rû'yet ve idâre eylemek lâzıme-i hâlin iken adem-i itâ'at ve inkıyâd-ı

birle henüz hareket ve azîmet eylediğinin asâkir-i mansûrenin zarûret-i hâllerine bâdî bir keyfiyet olmakla mübâşir-i mumaileyhe işbu emr-i şerîfime tarafına vâsıl olduğu gibi bir saat te'hîr ve tevakkuf eylemeyüb mübâşir-i mumaileyh ile derakab hareket ve azîmet ve savb-i me'mûrene ziyâde şitâb ve sür'at ve eğer bundan sonra dahi inâd ve kezâ isrâr ve muhâlefet ve beyhûde özür ve illet eylemek ihtimâlin olur ise cezân tertîb olunacağını yakînen ve tahkîkan bilüb ona göre mütebassırâne hareket ve ber muktezâ-yı emr-i âlişânım kal'a-i merkûma varub me'mûr olduğun vecihle devlet-i aliyyeme hizmet ve ibrâz-ı sadâkat ve muğâyiri vaz' u hareketten ittikâ ve mücânebet eylesin ve sen ki kadı-i mumaileyhsin sen dahi müceb-i emr-i şerîfime amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerîfime vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerîf-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfiyla vaz' u hareketten be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis Safer li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye. Fermân-ı âlî mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuştur.

Sayfa No: 48

Hüküm No: 186

Tarihi: 5 Safer [1]193

Konu: Nuzül Emîni fermanı. Atma yapılmış ama daha yerine ulaşmadığı için bölgede sıkıntı çıkmasını diye seraskere gönderilen ferman.

Surika ve Moylova nuzül emîni fermanı,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâcegân-ı divân-ı hümâyûnumdan Surika ve Moylova nuzül emîni ta'yîn olunan el-Hacc Mustafa zîde kadruhû ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa hassaten mübâşir ta'yîn olunan sadrazam çukadarlarından Hezarfen Mehmed zîde kadruhû tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun Dersaadetime vârid olan tahrîrâtı hülâsasında Surika ve Moylova nuzül emîni nasb olunan mumaileyh el-Hacc Mustafa zîde mecduhûnun bir kadem akdem Boğdan başbuğu vezirim Ahmed Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'iyetine

vusûlü lâzıme-i hâlden iken henüz vürûd etmediği başbuğ-ı müşarünileyh tarafından lede'l-inhâ derakab taraf-ı serasker-i müşarünileyhden buyuruldu tahrîr ve mübâşir ta'yîn olunmuş olub ancak henüz yerinden hareket etmediği ecilden zarûret-i asâkire bâ'is olacağı zâhir olduğu tahrîr ve inhâ ve mumaileyhin mahalli me'mûresinde bir kadem akdem mevcûd bulunub umûr-ı ta'yînât-ı askeriyeyi idâre ve rû'yet eylemesi vâcibât-ı umûrdan ve çend rûz mukaddem masârif-i mezbûre için ale'l-hesâb olmak üzere an nakdin taraf-ı mumaileyhe yedi bin beş yüz guruş hazîne dahi irsâl olunmuş olmakla sen ki mübâşir-i mumaileyhsin cânib-i mezkûra vusûlünde mumaileyhin kat'an ve katiyen iğrâr-ı beyhûdesine itibar olunmayub alâiyyü hâl yerinden tahrîk ve mahalli me'mûresine îsâle ihtimâm ve dikkat ve eğer bundan böyle dahi itâ'ât-i emr-i âlişânımda tereddüd eder iseler cezâsı tertîb-i birle hakkından gelineceği muhakkak olmakla ona göre mumaileyhe ifâde ve asâkir-i mezbûrenin bâ'is-i zarûretleri olacak hâlâta tasaddî eylemekden içtinâb eylemesini ifhâm ve ol vecihle ahz ve savb-ı maksûda bir gün mukaddem îsâl ve tesyîre ikdâm-ı tâmm eylemek fermânım olmağın te'kîd ve tenbihi hâvî hassaten işbu emr-i şerifim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur ber minvâl-i muharrer serasker-i müşarünileyhin vârid olan tahrîrâtı mücebince mumaileyhin bir kadem akdem mahalli me'mûresine vusûlü lâzıme-i hâlden iken henüz vürûd etmediği başbuğ-ı müşarünileyh tarafından lede'l-inhâ serasker-i müşarünileyhe dahi bâ buyuruldu mübâşir ta'yîn ve irsâl etmişken el-yevm yerinden hareket etmemekle bu keyfiyet nezd-i başbuğ-ı müşarünileyhde mevcûd asâkirin zarûret-i hâllerine bâdî bir hâlet olub lakin eğer bundan sonra dahi iğrâr-ı vâhibe îrâdıyla azîmet eylemekde muhâlefet ve yâhud imrâr-ı vakte cesâret eylemek ihtimâli olur ise itâ'ât-i emr-i şerifimde vukû' bulan tereddüdü sebebiyle cezâsı tertîb ve hakkından gelineceğini kendiye ifâde ve tefhîm ve kat'an ve katiyen beyhûde özür ve illetine itibar eylemeyüb alâiyyü hâl yerinden tahrîk be mahalli me'mûresine îsâl ve tesyîre ihtimâm ve dikkat ve bu husûsda ziyâde müsâra'at eyleyüb betâ'et ve rehâvet gûnâ hareketten tevakkî ve mücânebet eyleyesin sen ki nuzûl emîni mumaileyhsin bâlâda tahrîr ve tafsîl olduğu üzere mukaddem ısdâr ve tarafınıza irsâl olunan emr-i âlişânım mücebince mahalli me'mûrende vezir-i müşarünileyhden bir kadem akdem mevcûd bulunub umûr-ı ta'yînât-ı askeriyeyi idâre ve rû'yet eylemek vâcibât-ı umûrdan iken emr-i âlişânıma adem-i itâ'ât-i birle henüz hareket

ve azîmet eylediğinin asâkir-i mezbûrenin zarûret-i muzâyakalarına bâdî bir keyfiyet olmakla ba‘de-zin mübâşir-i mumaileyh işbu emr-i şerifimle tarafına vâsıl olduğu gibi bir saat ve bir dakîka te’hîr ve tevakkuf eyleyüb derakab yerinden ve nezd-i başbuğ-i müşarünileyhe vusûl ve ilhâka müsâra‘at ve eğer bundan sonra dahi inâd ve muhâlefet ve beyhûde özür ve illet eylemek ihtimâlin olur ise cezân tertîbi ile hakkından gelineceği emr-i muhakkak olmakla âkıbet kârî ... fikir ve mülâhaza ve ona göre amel ve hareket ve muktezâ-yı emr-i âlişânım üzere nezd-i serasker-i müşarünileyhe varub kemâl-i sadâkat ve istikâmet-i birle me’mûr olduğun vecihle edâ-yı hizmet ve ibrâz-ı sadâkat ve istikâmet eylemeğe mezîd-i sa‘y u gayret eylesin ve sen ki kadı-i mumaileyhsin sen dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu emr-i şerif-i celîlü’s-şân-ı vâcibü’l-ittibâ‘ ve lâzımü’l-imtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfıyla vaz‘ u hareketten be-gâyet ihtirâz ve içtinâb eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kulasız. Tahrîren fi’l-yevmi’l-hâmîs Safer li-sene selase ve tis‘în ve mi’e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye. Fermân-ı âlî mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuş

Sayfa No: 48

Hüküm No: 187

Tarih:

Konu: (kesik belge) Mekkari serm arabası tedarîğine dair ferman. (devamında 181 var!!!),

Serm Arabaları Fermânı,

Kıdvetü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü’l-emâcid ve’l-a‘yân bu husûsa mübâşir ta‘yîn olunan dergâh-ı âlî gedikli ağalarımızdan Reşid İbrahim zîde mecduhû ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân a‘yân ve iş erleri zîde kadruhum tevki‘-i refi‘-i hümayûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki muhâfaza-i şugûr ve müdâfa‘a-i husûm vâcibâtan olduğuna binâen hâlâ Rumeli valisi İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te‘âlâ iclâluhûnun ma‘iyyetine ta‘yîn olunan asâkir-i muvâhhidînün tahmîlâtı hizmetinde ve hidemât-ı

sâirede istihdâm için Rumeli cânibinde vâki' ba'zı mahallerden ma'lûmu'l-mikdâr serm arabaları tertîb ve ihrâc ve ordu-yı mezbûra

Sayfa No: 49

Hüküm No: 188

Tarihi: Evâil-i şehri Zilkâde [1]192

Konu: (kesik belge) Asayiş Emniyet eşkıyalık hareketi ile ilgili belge.

Ve etrâfda vâki' mahallerde eşkıyâ mâkûlesi zuhûr ve mürûr ve ubûr eden tüccar ve anbar sebinin ve umûr-ı mühime ile amed şûd eden ulakların önlerine inüb tarîklerin kat' ve kendilerine i'dâm ve emvâl ve eşyâların iğtisâb ve iğtinâm misillü hâlâta cesâret etmeleri hasebiyle zikr olunan tarîklerden emniyet-i bi'l-küllîye münselib ve munkati' olmak derecelerine varıldığı sahîhan ve tahkîkan resîde-i sâmi'a-i şehriyârânem olub eyyâm-ı ma'delet irtisâm-ı şehriyârânemde ve bu mâkûle eşkıyâ ve haram-zâdenin bu mertebe ferce-yâb olarak ibâdullâhı ızrâr eylemelerine kat'â rızâ-yı şâhânem olmayub millete menfûr ... safvet ... hüsrevânem olduğuna binâen eşkıyâ-yı mezkûrenin ... ahz ve haklarında lâzım gelen gelen ukûbât icrâsıyla tanzîf ve tathîr taraf ve mesâlik ve te'mîn ve tatmîn-i ebnâ-i sebîl ve sâir ibâdullâha irâde-i kâtî'â-i pâdişâhânem müte'allik olmakla siz ki turnacı başı ve haseki-i mumaiylehimsiz meyâne-i imtisâlinizden intihâb ve hassaten bu emr-i eheme ta'yîn olunmuş ... bu husûs mevâdd-ı âher ile kıyâs eylemeyüb bu bâbda ikdâm ve ihtimâm-ı mülûkânem ne derecelerde masrûf olduğunu bir ... te'emmül ve mülâhaza-i birle ma'rifetiniz ve kazâha-i merkûmenin hükâm ve zâbitânı ma'rifetiyle o mâkûle makarr-ı ibâd ve sâ'î bi'l-fesâd olan eşkıyâyı bi't-taharrî ele getirip buldukları mahallerde derhal ahz ve zâbitleri ma'rifetiyle haklarında lâzım gelen ukûbâtı icrâ-i birle tanzîf-i taraf ve mesâlik emrine dikkat ve fi-mâ ba'd havâli-i merkûmede ve cevânib ve etrâfında nâm-ı eşkıyâ mefkûd olmak sûretlerini bi'l-ittifak hüsn-i nizâma ifrâğ-ı birle ba'de'l-yevm kimesnenin mal ve canına zarar ve gezend erişmemek hâlâtını istihsâle merâmın dermeyân-ı gayret eylemeniz fermân-ı hümâyûnum olmağın mahsûsan işbu emr-i âlişânım ısdâr ve yedinize i'tâ olunmuşdur imdi def' ve tenkîl-i eşkıyâ ve tanzîf ve tathîr-i taraf ve encâm maddesini ne derecelerde akdem metâlib-i şehriyârânem olduğu ma'lûmunuz oldukda işbu fermân-ı celîlü's-şânımla zikr olunan kazâlara varub her birinde kır'ât ve mefhûmu

münîfi etrâf ve ecânibe i'lân ve işâ'ât ve iktizâ edenlere gereği gibi tenbih ve te'kîde dikkat ederek o misillü kat'-i tarîk ve katl-i nüfûs ve gasb-ı emvâl-i ibâda ictisâr eden eşkıyâ ve eşirrâ mâkûlesi bi't-taharrî alâiyyü vechin kân ele getirülüb ahz ve zâbitleri ma'rifetleriyle haklarında lâzım geleni bilâ-kusûr icrâ ve fi-mâ ba'd eşkıyâ nâmı mesmû' olmamak ve ferd-i âferîdenin mal ve canınan zarar gelmemek ve her hangi kazâda zuhûr etmek ihtimâli olur ise ol kazânın hükkâm ve zâbitânı mes'ûl ve mu'âteb olmak sûretlerini nizâm-ı kaviyyeye rabt ve bend ve hüsn-i fâliye ifrâğ-ı birle sûret-i nizâmını Der-i Aliyyeme arz ve i'lâma sarf-ı vüs' ve kudret ve ahz ve tenkîl-i eşkıyâ ve tathîr-i taraf ve ... ednâ terâhî ve tesâmühden mezîdi mücânebet ve ittikâ eylesiz şöyle ki bu husûs-i ehmede ednâ kusûr ve rehâvet ve yâhud bu maddeyi celb-i mala vesile ve zemîn ittihâzıyla tama'a mebnî ve ağrâz ve hilâf-ı ... şekâvette alâka ve medhali olmayan mücrim ve günâh kimesnelere mikdâr-ı zerre ta'arruz misillü harekât-ı nâ berçâyâ cesâret etmek ihtimaliniz olur ise iğrâr ve illet bir vecihle müfid olmayub pençe-i şahsiye-i mülûkânemden bir vecihle tahlîs-i girîbân hayat edemeyeceğiniz ve beher hal ve hâlet ve nedâmet-i azîmesin müşâhede edeceğiniz zâhir ve âşikârdır ona göre hareket ve tenfiz-i emr-i âlişânıma dâmen-i dermeyân-ı gayret eylesiz ve siz ki zikr olunan kazâların hükkâm ve zâbitânı ve sâir mumaileyhimsiz o misillü ızrâr-ı ibâd eden eşkıyânın beher hâl ahz ve tenkîlleriyle te'mîn ve tanzîmleri akdem ve ehem-i mehâm-ı vâcibü'l-ihtimâmından olduğu ve bu husûs mevâdd-ı âherine kıyâs olunmayub bu bâbda cümlelizden gayret ve ikdâm matlûb-ı mülûkânem idüğü ve her hanginizin ednâ tekâsül ve müsâmaha misillü evzâ' ...şehriyârânem olmak lâzım gelir ise hâl ve şânınıza göre müstahak olduğunuz te'diyenin icrâsından dakîka fevt olunamayacağı cezmen ve yakînen ma'lûmunuz oldukda turnacı başı ve haseki-i mumaileyhimâ ile bi'l-ittifâk eşkıyâ-yı mezkûreyi kemâl-i taharrî ve ... elbette ve elbette ele getirüb ahz ve zâbitleri ma'rifetleriyle haklarında lâzım gelen cezâ ol vecihle taht ve hükümet ve kazâlarınızda tamam eşkıya mâkûle olmasına ve fi-mâ ba'd zuhûra gelmemesine ve dâhil-i kazânınızda ferd-i vâhidin mal ve canına zarar tertîb eylememesi husûsâtına bi'l-ittifâk ve emn-i dermeyân gayret ve ser-mû kusûr ve rehâvet ve ednâ tekâsül ve betâ'et misillü hareketiniz zuhûruyla giriftâr-ı eşedd-i ikâb-ı pâdişâhânem olmakdan ve şekâvette medhali olmayanlara ednâ ta'arruzdan ve fukarâ ve zu'afâdan habbe-i

vâhîde almağa cesâretten be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub ser-mû hilâfına vaz' u hâlet vukû'undan gâyetü'l-gâye tehâşî ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi Evâil-i şehr-i Zilkâdetü'ş-Şerife li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 49

Hüküm No: 189

Tarihi: Evâsıt-ı şehr-i Zilhicce [1]192

Konu: Tuna'dan kuzeye geçişlerin yasaklanmasına dair ferman. İsmail üzerinden Eflak'a geçişlerin yasaklanması.

İbrail Muhafızı Mehmed Paşa Tarafından Vürûd Eden Fermân

Düstûr-i mükerrerem ve müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbiru umûru'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmimü mehâmu'l-enâm bi'r-re'yi's-sâib mümehhidü bünyânu'd-devlete ve'l-ikbâl müşeyyidü erkânü's-sâ'âdete ve'l-iclâli'l-mahfûfi bi-sunûfi avâtifi'l-melikü'l-a'lâ hâlâ Özi valisi ve İbrail muhafızı vezirim Seyyid Mehmed Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki dâru's-saltanat-ı seniyyemin kilârî mesâbesinde olan memleket ahlâk mukaddemâ olan seferde istîlâ voyvoda ve re'âyâsı vücûhuyla giriftâr-ı cevri ve hasâret keşîde olduklarından mâ adâ el-an Tuna sevâhilinde vâki' ta'mîrî fermânım olan kılâ'-i mansûrem kereste ve ol havâliye me'mûr asâkir ancak müretteb zehâyirin nakli ve sâir hidemât-ı aliyemin te'diyesiyle iştigâl ve bezl-i iktidâr ede geldikleri cihetten mezâlim-i ta'addiyâtın ... ve te'mîn-i bâl ve terfih-i ahvâlleri husûsâtının istihsâli esbâbına dikkat olunmak lâzıme-i adâlet olduğundan kat'-i nazar bilâ-me'mûriyet hamsenin memleket-i Eflak'a duhûlü ve me'mûrlarının dahi İsmail geçidinden ve mürûr ve doğru yoldan ta'yîn kılındıkları mahallere azîmet edüb reh-i rastdan inhirâf-ı birle memleket-i merkûmeye ... olmaların öteden beri evâmîr-i münîfe ile memnû' ve nizâm-ı kadîmde olmak hasebiyle işbu nizâm dâimâ düstûru'l-amel tutulup hilâfına hareket edenler men' ve zecr ve te'dîb olunmak üzere evâmîr-i şerifemle tenbîh ve te'kîd olunmakda iken infâz evâmîr-i celîlemde irtikâb kusûr ve

rehâvet vukû'undan nâşî bu esnâda Hotin ve Bender muhâfızlarından avdet edenler derûn-i Eflak'a duhûl ve ba'zen müceddeden kışlaya me'mûr olanlar dahi İsmail'den ubûr etmeyüb diledikleri mahallerden geçid kayıklarına süvâr ve Eflak cânibine mürûr reh-i rasttan ubûr ile bilâ-me'mûriyet derûn-i Eflak'a uğrayub te'dibe hidemât-ı aliyyemle meşgûl olan zu'afâ-yı ra'iyete itâle-i dest-i ta'addî ve meccânen yem ve yiyecek mutâlebesi ve vücûh-i mezâlîme ictisârları hasebiyle re'âyâ-yı acezenin müceddeden havf ve haşyete dûçâr oldukları bi'l-ihyâr vâsıl-ı sem'î-i mülûkâne olub bir gûnâ muhtelli nizâm ve insilâb-ı emniyeti müstelzim hareket vukû'u münâfi-i rızâ-yı hidivânem olmakdan nâşî ol misillülerin bi-eyyi hâlin men' ve def'leriyle te'yîd ve şîrâze bend-i nizâm matlûb-i pâdişâhânem olmakla sen ki vezir-i müşarünileyhsin fi-mâ ba'd Bender ve Hotin câniblerinden avdet edenlerin bir tarikle memlekete duhûllerine ruhsat göstermeyüb alâiyyü hâlin men' ve tahzîre mübâderet ve müstesnâ için hidemât-ı muhâfazaya me'mûr asâkire dahi İsmail'den mâ adâ âher mahallerden geçid kayıkları verilmemek üzere Tuna sevâhilinde taht-ı hükümette vâki' me'âbirin hükkâm ve zâbitânına tarafeynden mü'ekked buyuruldular tahrîr ve irsâliyle tenbîh ve tehdîd ve ber mu'tâd-ı kadîm İsmail geçidinden imrâr ve Eflak'a uğramaksızın doğru yoldan mahalli me'mûrelerine irsâl hâlâtına ihtimâ ve dikkat eylemelerini te'kîd ve ol cevânib mütevârid olan asâkir zâbitânına dahi kazâyâ-yı mülûkânemi bir hoşça tefhîm ve muğâyiri hareketleri zuhûrunda bi't-taharrî ahz ve te'dîb ve gûşmâlleri icrâsına müsâra'at kılınacağı sâmi'â-i intibâhlarına ilkâ-i birle verilen nizâm-ı memleketin ibrâz-ı halelden vikâye ve istikrârına ve re'âyâ-i acezenin himâyet ve sıyânetleri husûsuna ale'd-devâm ihtimâm ve sa'y u mâ lâ kelâm eylemek fermân-ı hümâyûnum olmağın tenbîhen ve te'kîden işbu emr-i âlişânım ısdâr ve alâ ihtâci't-ta'cîl ile tisyâr olunmuşdur imdi ber muktezâ-yı dikkat ve hal bu gûnâ muğâyir-i nizâm olmuş re'âyâ-yı müstelzim fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzîmü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub ser-mû hilâfından hazer ve mücânebet eylesin şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılınız. Tahrîren fi Evâsıt-ı şehir-i Zilhicce li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 49

Hüküm No: 190

Konu: (kesik belge) A'yanların kendi aralarında ihtilaf ve çekişmelerinin men'ine dair belge.

Vidin Muhâfızı ve A'yânı Ali Paşa Tarafından Vürûd Eden Buyuruldu,

Şeri'at şî'âr Rusçuk kadısı faziletlü efendi zîde fazluhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yânı ve serdâr ve zâbitân-ı sâire ve bi'l-cümle iş erleri ve ehl-i arz mâkûleleri zîde kadruhum inhâ olunur ki memâlik-i İslâmiye-i devlet-i aliye-i ebedü'l-istimrârda taraf-ı pâdişâhîden vülât ve hükkâm ve zâbitân ve a'yân nasb ve ta'yînden arz ve maksad-ı aksâ ancak vedi'atullâh olan fukarâ ve zu'afâ ve re'âyâ ve berâyânın her vecihle emn ve rahatları ve ... ve mazarrat ve zulüm ve ta'addî eşkıyâ ve zalemeden himâyet ve sıyânetleri için olub ve cemi' memâlik öteden beri ehl-i garaz eşkıyâsına gâlib ola gelmekle vülât ve hükkâm ve zâbitânla ittifâk ve ittihâd ederek (...) ve hıfz ve hırâset-i ahâli ve ra'iyet olacak hâlâta ihtimâm ve dikkat cümle (...) vâcibe-i uhde-i diyânet iken bu hilâlde böyle bir cesîm Rusçuk gibi vilâyette hükkâm ve zâbitândan mufârakat ve hilâf-ı şer'-i şerif ve muhâlif-i rızâ-yı devlet-i aliye cem'iyet ve iki fırka olub icrâ-yı garaz ve hevâ-yı nefsâniyete ta'biyet ve birbirleriyle muhârebe ve mukâteleye tasaddî eyledikleri istimâ' olunmakla istiğrâb olunub bu gûnâ etvâr-ı nâ-hemvârın ehl-i İslâm ve zevi'l-fudûl olanlara avâkıb-ı kâr ve encâmı nedâmet ve hüsrânda firârını mülâhaza eylemeleri lâzım ve vâcib idüğünü tenbîh ve ihzâr ve yaramaz ve şekâvet pîşe ve böyle cem'iyete vesile olanları li-ecli't-te'dîb Der-i Aliyyeye inhâ ve iş'âr ve lede'l-iktizâ tarafımızdan dahi def' ve tanzîmine ibtidâr idâresiyle istiknâmı hal ve keyfiyet ve ihtilâle bâ'is ve bâdî kimler idüğünü ve musır olanlarını isim ve resimleriyle ber vechi's-sihha istihbâr ve isti'lâm için divân-ı Vidin'den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur inşaallahi te'âlâ vusûlünde gerekdir ki işbu buyuruldumuzu bâ ma'rifet-i şer' cümle muvâcehelerinde feth ve kırâ'ât ve mezâminini i'lân ve işâ'ât ve vâkı'an cânibinizde bu mâkûle muhârebe ve mukâtele var ise ulemâ ve sulehâ ve ukalâ ve ehl-i ırz olanlarınız encâmı kârî ve vehâmet-i âkibetini

Sayfa No: 50

Hüküm No: 191

Tarih 28 Zilhicce [1]192

Konu: (kesik belge) Bender Defterdarlık nasb ve irsaline dair belge.

Umûr ve husûsun rû'yet ve idâresine ve senden me'mûl olunan sadâkat ve istikâmeti icrâ ve sıyânet-i emvâl-i mîrîyeye kemâl-i sâ'y u dikkat eyleyüb ancak bu emr-i vâcibü'l-ihimâmâ me'mûriyetiniz ma'lûm olduğdan sonra bâlâda tahrîr olunduğu üzere betâ'et ve rehâvetin ihsâs ve istimâ' olunur ise sonra özür ve illetin ısfâ olunmayub mu'âteb ve mu'âkîb olacağınız dahi mukarrer ve muhakkak olmakla ona göre mütebassırâne hareket ve hemen vusûl-i emr-i şerifimde kasaba-i mezbûreden azîmet ve savb-ı maksûda varub müşarünileyhin inzimâm-ı re'y ve ma'rifetiyle umûr-ı me'mûrene mübâderet ve muvâzebet eylesin ve sen ki mübâşir-i mumaileyhsin işbu emr-i şerifimle Rusçuk kasabasına olduğun gibi Bender cânibine defterdâr nasb ve ta'yîn olunan mumaileyh Seyyid Mehmed zîde mecduhûyu me'mûriyet ve mübâşeretin mücebince bir an ve bir saat te'hîr ve tevakkuf ettirmeksizin kasaba-i mezbûrdan ihrâc ve serî'an ve âcilen Bender cânibine îsâl ve tesyîr eyleyüb rehâvet ve betâ'et üzere harekete cesâret ve yâhud eziyet ve ta'allül ile ta'vîk ve te'hîr eylemek ihtimâli olur ise iğrâr-ı vâhibesine bir türlü havâle-i sem' itibar eylemeksizin me'mûriyet ve mübâşeretin mücbince ma'iyetine ahz ve kasaba-i mezbûrdan serî'an ihrâc ve ta'cîl ale't-ta'cîl cânib-i mezkûra sevk ve tesyîr ve bir gün mukaddem îsâl ve idhâle şitâb ve müsâra'at ve bu husûsda sen dahi tekâsül ve ihmâlden be-gâyet ittikâ ve mücânebet eyleyüb me'mûr olduğun vecihle itmâm-ı umûr-ı me'mûrene dikkat ve muvâzebet ve muğâyiri vaz' u hareketten tehâşî ve mübâ'adet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükmi şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ihimâm ve lâzımü'l-ittibâ'ımın mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfından ihtirâz ve ictinâb eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâmin ısrîn Zilhicce li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Fermân-ı âli mücebince sadrazam mektûbu dahi vürûd etmiştir.

Sayfa No: 50

Hüküm No: 192

Tarihi: Evâsıt-ı şehri-i Zilhicce [1]192

Konu: Tuna'nın kuzeyine geçişlerin men'ine dair ferman.

Ferd-i Vâhidin Eflak'a Vürûd Etmemeleri İçün Vürûd Eden Emr-i Âlî,

Düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbiru umûru'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmimü mehâmu'l-enâm bi'r-re'yi's-sâib mûmehhidü bünyânu'd-devlete ve'l-ikbâl müşeyyidü erkânû's-sâ'âdete ve'l-iclâli'l-mahfûfi bi-sunûfi avâtifü'l-melikü'l-a'lâ Niğbolu sancağı ilhâkıyla Vidin muhâfızı vezirim Dağistânî Ali Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Dâru's-saltanati seniyyemin kilârı mesâbesinde olan memleket-i Eflak mukaddemâ olan seferde istilâ-dîde ve re'âyâ fukarâsını vücûhla hasâret keşide olduklarından mâ adâ el-an Tuna sevâhilinde vâki' ta'mîri fermânım olan kılâ'-ı mansûreme kereste ve ol havâliye me'mûr asâkir için müretteb zehâyirin nakli ve sâir hidemât-ı aliyyemin te'diyesiyle iştigâl ve bezl-i iktidâr ede geldikleri cihetten mezâlim ve ta'addiyâtın sıyânet ve te'mîn-i bâl ve terfih-i ahvâleri husûsâtının istihâli esbâbına dikkat olunmak lâzıme-i adâlet olduğundan başka bilâ-me'mûriyet kimesnenin Eflak'a duhûlü ve me'mûrların dahi İsmail geçidinden mürûr ve doğru yoldan ta'yîn kılındıkları mahallere azîmet edüb reh-i rastdan inhirâf-ı birle memleket-i merkûmeye ya nihâde olmaları öteden beri evâmir-i münîfe ile memnû' ve nizâm-ı kadîmden olmak hasebiyle işbu nizâm dâimâ düstûru'l-amel tutulub hilâfına hareket edenler men' ve tahzîr ve te'dîb olmak üzere evâmir-i şerifemle tenbîh ve te'kîd olunmakdan infâz-ı ahkâm-ı celîlemde kusûr ve rehâvet vukû'undan nâşî bu esnâda ba'zen serhadât-ı mansûremden avdet edenleri Eflak'a duhûl ve ba'zen kışlaya me'mûr olanlar dahi İsmail'den ubûr etmeyüb muğâyir-i nizâm diledikleri mahallerden geçid kayıklarına süvâr ve Eflak cânibine mürûr ve reh-i rastdan udul ile bilâ-me'mûriyet derûn-ı Eflak'a uğrayub te'diye-i hidemât-ı pâdişâhânemle meşgul olan zu'afâ-yı ra'ıyyete itâle-i dest-i ta'addî ve meccânen yem ve yiyecek mutâlebesi ve vücûh-i uhrâ ile mezâlime ictisârları sebebiyle re'âyâ-yı acezenin havf ve haşyetine dûçâr oldukları vâsıl-ı sâmi'a-i mülûkânem olub bu gûnâ muhilli nizâm ve insilâb-ı emniyet-i ra'ıyyeti müstelzim hareket vukû'u münâfi-i

rızâ-yı rızâ-yı hidivânem olmakdan nâşî o misillülerin bi-eyyi hâlin men' ve def'leriyle te'yîd-i şîrâze-i nizâm matlûb-i pâdişâhânem olmakla sen ki vezir-i müşarünileyhsin fî-mâ ba'd müstesnâ için hizmet-i muhafazaya me'mûr asâkire İsmail'den mâ adâ âher mahallerden geçid kayıkları verilmemek üzere Niğbolu ve (...) taraflarına ve taht-ı hükümetinde vâki' me'âbir-i sâirenin hükkâm ve zâbitânına tarafınızdan mü'ekked buyuruldular tahrîr ve irsâliyle tenbîh ve tehdîd ve ber mu'tâd-ı kadîm İsmail geçidinden imrâr ve Eflak'a uğramaksızın doğru yoldan mahalli me'mûrlarına tesyîrleri hâlâtına ihtimâm ve dikkat eylemelerini (...) ve me'mûrlardan ol havâliye mütevârid olan asâkir zâbitânına dahi vesâyâ-yı mülûkânem hoşça tefhîm ve muğâyiri hareketleri zuhûrunda bi't-taharrî te'dîb ve gûşmâllerine müsâra'at olunacağını sâmi'-i intibâhlarına ilkâ-i birle bâ hatt-ı hümâyûn-ı şevket makrûn verilen nizâm (...) ta'arruzundan vikâye ve istikrârına ve re'âyâ-yı acezenin himâyet ve sıyânetleri husûsuna ale'd-devâm nezâret ve dikkat eylemek fermânım olmağın tenbîhen ve te'kîden işbu emr-i âlişânım ısdâr ve acâleten ile tisyâr olunmuşdur imdi ber muktezâ-yı dikkat ve bu gûnâ muğâyir-i nizâm ve tevahhuş-i re'âyâyı müceb vukû' bulan hâlât-ı nâ marziyyenin bi-eyyi hâlin men' ve def'le istihsâl-i emniyet ve isticlâb kılub ra'iyet esbâbına dikkat olunmak cümleden matlûb-ı mülûkânem idüğü ma'lûmun oldukda emr-i münîfim tarafına lede'l-vusûl cümle muvâcehesinde kırâ'ât ve mezâmîn-i itâ'ât nümûnunu i'lân ve işâ'ât eyledikten sonra serhadât-ı mansûreme müretteb asâkiri İsmail'den mâ adâ âher mahallerden Eflak cânibine mürûr için geçid kayıkları verilmemek üzere Niğbolu ve Filibe câniblerine ve sâir taht-ı hükümetleri vâki' me'âbirin hükkâm ve zâbitânına ekîd ve şedîd buyuruldular tahrîr ve tesyîriyle tenbîh ve te'kîd ve ba'de-zin muğâyir-i rızâ-yı şâhânem âher mahallerden geçid kayığı verildiği ihbâr ve istimâ' olunmak lâzım gelir ise ba'de't-tahahuk ol mahallin hâkim ve zâbitânı mu'âheze ve mazhar-ı eşedd-i ıkâb olacağını dahi tefhîm ile tahzîr ve tehdîde mübâderet ve ol havâliye tevârüd eden asâkir zâbitânına dahi İsmail geçidinden mürûr ve Eflak'a uğramaksızın tarîk-i rastdan mahal-i me'mûralarına azîmet eylemelerini tavsiye ve tenbîh-i birle nizâm-ı vilâyetin ârizâ-i halelden vikâye ve re'âyâ-yı za'îfenin vücûhla sıyânet ve te'mîn-i (...) hâlâtına bezl-i celil-i himmet ve bundan böyle muhâlif-i emr-i şerifim ve münâfî-i nizâm etvâr ve harekâta tasaddî

edenleri derhal men' ve zecr ve memnû' olmayanların zâbitleri ma'rifetiyle te'dîb ve gûşmâleriyle infâz-ı ahkâm-ı münîfime dikkat ve ser-mû tesâmuh ve aġmâzdan hazer ve mübâ'adet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükmi-şerifim vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla amel ve hareket ve hilâfından be-gâyet tevakkî ve mücânebet eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerife itimâd kılâsın. Tahrîren fî Evâsıt-ı şehr-i Zilhiccetü's-Şerife li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 50

Hüküm No: 193

Tarihi: 11 Muharrem [1]193

Konu: İmdad-ı Hazariye

Taksît-i Ūlâya İsti'câlini Hâvî Sâdır Olan Buyuruldu,

Şerâyi' şî'âr Rahova ve Niġbolu ve Zıştovi ve Rusçuk ve Hezargrad ve Şumnu ve Cuma-i Atik ve Osman Pazarı ve Tırnova ve Plevne kadıları faziletlü efendiler zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân voyvoda ve a'yân ve iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki doksan üç senesine mahsûben Niġbolu sancaġından tarafımıza bâ fermân-ı âlî ta'yîn buyurulan imdâd-ı hazariyenin taksît-i evvel emvâli ber mantûk-ı pusula tevzi' ve taksîm ve yerli yerinden cem' ve tahsîl ve kabzına me'mûrlara edâ ve teslîm olunması bâbında bundan mukaddem buyuruldular tahrîr ve ısdâr ve irsâl olunmuş idi emvâl-i mezkûrun vakti gûzâr ve şimdiye kadar tahsîl ve irsâl eylemeniz lâzıme-i hâlden iken betâ'et üzere hareketiniz bâ'is-i ta'accüb olunmakla imdi mukaddemâ sâdır olan buyuruldularımız mücebince ber mantûk-ı pusula emvâl-i mezkûru bir kadem akdem cem' ve tahsîl ve kabzına me'mûrlara edâ ve teslîm ve bir saat evvel irsâl ve tesyîr eylemeniz bâbında divân-ı Vidin'den te'kid ve isti'câli muhtevî işbu buyuruldu ısdâr ve ile irsâl olunmuştur inşaallahi te'âlâ vusûlünde keyfiyet ma'lûmunuz oldukda gerekdir ki emvâl-i mezkûru te'hîre cevâz verilmeyüb bir kadem akdem tahsîl ve hâlisu'l-ayâr olmak üzere kabzına me'mûrlara edâ ve teslîm ve bir saat mukaddem irsâl ve tesyîr eyleyüb ihmâl ve aġmâz ve tekâsülden gâyetü'l-gâye tehâşî ve mücânebet eyleyesiz deyü. Fî 11 Muharrem sene 193.

Sayfa No: 50

Hüküm No: 194

Tarihi:

Konu: (kesik belge) Asayiş ve emniyete dair belge.

Nizâma Me'mûr Turnacı Başî Keleş Ahmed Ağa ile Vürûd Eden Fermân-ı Âlî, Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keîâm Kırkkilise ve Aydos ve Sivri ve Hacıoğlu Pazarı ve Hezargrad ve Dobruca ve Şumnu ve Rusçuk ve Kırkkilise'den zikr olunan mahallerin yemin ve yesâr ve etrâflarında vâki' kazâlar ile sâhil-i Tuna'ya varınca sâir kazâların kudât ve nüvvâb zîde fazluhum ve kıdvatü'l-emâcid ve'l-a'yân dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ocağında bu def'a zikr-i câ'î husûsa mübâşir ta'yîn olunan turnacı başî Keleş Ahmed Ağa ve hassa hasekiler mübâşir-i mumaiyleh ma'iyetine terfîk olunan el-Hacc İshak zîde mecduhumâ ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kazâyâ-i merkûmenin bi'l-cümle zâbitân ve a'yân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki her kazânın hükkâm ve zâbitânı dâhil-i hükümetlerinde olan taraf ve mesâliki ale'd-devâm muhâfaza ve hırâset ve kuttâ'i tarîk mâkûlesi eşkiyâ zuhûrunda kable't-teksir bi'l-ittifâk ahz ve tenkîlleriyle (...) eşirâdan taraf ve mesâliki tanzîf ve tathîr ve ebnâ-i sebîl ve sâir ibâdullâhın gayr ve mazarratlarından te'mîn ve tatmîn eylemek vâcibe-i zimmetleri iken bir müddetten beri kazâhâ-i merkûme zâbitânın bu emr-i ehemde tekâsül ve kusûr ve rehâvetleri hasebiyle hâvli-i merkûmede ve ale'l-husûs Dobruca içleri ve cevânib

Sayfa No: 51

Hüküm No: 195

Tarihi:

Konu: (kesik belge)

Karye-i Bozofça 5 rub' / Karye-i Sağırlar 2,5 rub' / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub' / Karye-i Velnova 8 rub' / Karye-i Karakocalı 4 rub' / Karye-i Pepline 2 rub' / Cem'an yekûn 30 hâne 3,5 rub'

Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tutrakan 6 rub' / Karye-i Delihızır 3 rub' / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Kösel 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Sirt 1 rub' / Karye-i Mahalle-i

Kayalı 1,5 rub‘ / Karye-i Sarı Enerek 0,5 rub‘ / Karye-i Borasanlı 1,5 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Kebir 3,5 rub‘ / Karye-i Bayu 1,5 rub‘ / Karye-i Karasulu 1 rub‘ / Karye-i Berçalan 0,5 rub‘ / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub‘ / Karye-i Kürece 1 rub‘ / Karye-i Veliler 0,5 rub‘ / Karye-i Sarısinanlar 2,5 rub‘ / Karye-i Divane Yusufklar 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub‘ / Karye-i Horumlar 2 rub‘ / Karye-i Uzuncaorman 1,5 rub‘ / Karye-i Hasfakih 2 rub‘ / Karye-i Karahızırlar 1 rub‘ / Karye-i Hızırsipahi 1 rub‘ / Karye-i Ahmedciler 1 rub‘ / Karye-i Karağağaç 2,5 rub‘ / Karye-i Balıkar Yenicesi 1 rub‘ / Karye-i Diranova 2 rub‘ / Karye-i Hacı Fakihler 2 rub‘ / Karye-i Yörükler 2 rub‘ / Karye-i Caferova 1 rub‘ / Karye-i Kışlak 3 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Koşarne 2,5 rub‘ / Karye-i Bastin 2 rub‘ / Karye-i Karamehmedler 2,5 rub‘ / Karye-i Garıncılar 1 rub‘ / Karye-i Rahova-i Bâlâ 3,5 rub‘ / Karye-i Begariş-i Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Senova 3 rub‘ / Karye-i Taban 1,5 rub‘ / Karye-i Kovancılar 4 rub‘ / Karye-i Hacı Oğulları 1,5 rub‘ / Karye-i Karatin 0,5 rub‘ / Karye-i Gafliya 1 rub‘ / Karye-i Balınar 2,5 rub‘ / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub‘ / Karye-i Hotance 2 rub‘ / Karye-i Titaklar 0,5 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Pare 1 rub‘ / Karye-i Evrenek 2 rub‘ / Karye-i Sırtalan 0,5 rub‘ / Karye-i Yeniköy 1 rub‘ / Karye-i İsmail Atik 2,5 rub‘ / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân 0,5 rub‘ / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub‘ / Karye-i İlbasan 0,5 rub‘ / Karye-i Nasreddin 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Niş-i Ulâ 1 rub‘ / Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub‘

Cem‘an yekûn 25,5 hâne

Cem‘an yekûn hânehâ 69 hâne 1,5 rub‘

Yalnız altmış dokuz hâne bir buçuk rub‘dur

Sayfa No: 51

Hüküm No: 196

Tarihi: 4 Rebiülahir [1]192

Konusu: Ze‘amet cebelü bedeliyeleri cem ahz ve tahsiline dair ferman.

Ze‘âmet ve erbâb-ı tımarın cebelü bedeliyeleri başta sâdır olan fermân-ı âlî Mefâhirü’ş-kudât ve’l-hükkâm mâ‘âdini’l-fezâil ve’l-keâm Niğbolu ve Silistre sancaklarında vâki‘ kazâların kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân evliye-i mezkûrun cebelü bedeliyesi tahsildârı Osman ve alay beyleri ve

çeri başları zîde kadruhum tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki bin yüz doksan iki senesine mahsûben Niğbolu ve Silistre sancaklarının zu'amâ ve erbâb-ı tımarciyân ve mütekâ'idînin üzerlerine edâsı lâzım gelen cebelü bedeliyeleri emr-i tahsîli bir kimesneye deruhde olunmaktan lâ-büdd olduğuna binâen hazîne-i âmiremde mahfûz baş muhâsebe defterlerine nazar olundukda Niğbolu sancağının yüz altmış yedi neferi ve Silistre sancağının seksen dokuz buçuk bir sülüs neferi ki min haysü'l-mecmû' zikr olunan sancakların iki yüz elli altı buçuk bir sülüs neferleri olub beher neferden ellişer guruşdan on iki bin sekiz yüz kırk bir buçuk yirmi akçe ma bedeliyeleri olub henüz kimseye deruhde ve emr-i defteri verilmediği der-kenâr olunmağın vech-i meşrûh üzere mumaileyh Osman zîde kadruhûnun uhdesine kayd ve emir ve defteri verilmek bâbında iftihâru'l-ümerâ ve'l-ekâbir müstecmi' cemi'u'l-me'âlî ve'l-mefâhir bilfiil baş defterdârım Hasan dâme uluvvuhû telhîs etmekle telhîsi mûcebince uhdesine kayd ve emir ve defteri verilmekle mûcebince amel olunmak fermânım olmağın imdi siz ki kudât ve nüvvâb-ı mumaileyhim ve alay beyi ve çeri başlırsız işbu emr-i âlişânımla baş muhâsebeden ihrâc ve irsâl olunan memhûr ve mûmzâ sûret-i defterde tahrîr ve terkîm olunduğu üzere evliye-i mezkûrede vâki' zu'amâ ve erbâb-ı tımarciyân ve mütekâ'idînin sene-i mezkûra mahsûben üzerlerine edâsı lâzım gelen ol mikdâr cebelü bedeliyeleri akçesin yerli yerinden cem' ve tahsîl ve ahz u kabz ettirüb emir ve deftere kesr ve noksan getürmekden be-gâyet mücânebet eyleyesiz ve sen ki tahsîldâr-ı merkûmsun bedeliye-i mezkûrun malı gayri ez peşîn an hazineye (...) ve havâle olunmuş olmakla kat'an beyhûde özür ve illet ettirmeksizin zu'amâ ve erbâb-ı tımarciyân ve mütekâ'idînin üzerlerine edâsı lâzım gelen cebelü bedeliyelerini irsâl olunan memhûr ve mûmzâ sûret-i defter mûceblerince kendilerinden ve kendileri mevcûd olmayanların subaşılardan voyvoda vekillerinden ve onlar dahi mevcûd olmadıkları sûrette karyeleri mahsûlâtından zu'amâ ve erbâb-ı tımara âid olan rüsûm-i şer'iyyelerinden ma'rifet-i şer'le cânib-i mîrî için cem' ve tahsîl ve havâle olunan mahallere ve hazîne-i âmireme edâ ve teslîm ve senesi âhirinde cümlesinin beyi getürüb hesâbını rû'yet ve ibrâ-yı zimmet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i âlişânımın mazmûn-ı münîfî birle âmil olub

hilâfına bir türlü rızâ ve cevâz göstermeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' Rebiülahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 51

Hüküm No: 197

Tarihi:

Konusu: Bender Nuzül Emîni'nin azl ve yerine yeni defterdarın atanmasına dair ferman.

Bender Nuzül Emîni Fermânı,

Kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâcegân-ı divân-ı hümâyûnumdan hâlâ Rusçuk cânibinde olan Rusçuk a'yânı Çelebi Ağa-zâde Seyyid Mehmed ve bu husûsa hassaten mübâşir ta'yîn olunan sadrazam ağalarından el-Hacc Mehmed zîde mecduhumâ tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Bender kal'ası binâ emîni olan dergâh-ı mu'allâm gediklilerinden el-Hacc Mustafa zîde mecduhû bundan akdem kal'a-i merkûmeye binâ emîni ta'yîn olundukda hâlâ Bender cânibi başbuğu vezirim Hasan Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'iyetinde olan asâkir-i mezbûrenin icâb eden ta'yînâtları tevzi' ve i'tâsı için ordu-yı mezbûr nuzül emâneti dahi kendüye ihâle ve tenbîh ve ol vecihle emr-i âlişânım ısdâr ve irsâl olunmuş idi el-hâletü hâzihî cânib-i mezkûr defterdarlığı sen ki mumaileyh Seyyid Mehmed zîde mecduhûsun bu def'a uhdene ihâle tefvîz kılınmasına irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk etmekle gedikli-yi mumaileyh nuzül emânetinden azl ve me'mûr-i binâ ve ta'mîri olduğu kal'a-i merkûme ebniyesi kemâ kân kendüye ikâ ve diğer emr-i şerifimle tenbîh ve iş'âr ve defterdarlık-ı mezbûr sana ihâle ve tefvîz olunmakla işbu emr-i âlişânımla mübâşir-i mumaileyh tarafına vâsıl olduğu gibi kat'an te'hîr ve tevafuk eylemeksizin ol saat Rusçuk'dan hareket ve seyr-i seri' ile Bender kal'asına azîmet ve bir saat mukaddem vusûl ve luhûka müsâra'at ve nezd-i müşarünileyhe varub fermân-ı hümâyûnum olduğu vecihle ma'iyet-i müşarünileyhde olan asâkirin ta'yînâtları lâzimesi için cem' ve idhâr olunan zehâyiri inzimâm-ı re'y-i müşarünileyh ahz ve asâkir-i mezbûrenin mevcûdlarına göre lâzım gelen ta'yînâtlarının tevzi' ve i'tâsına ihtimâm ve dikkat eyleyüb lakin vusûl-i emr-i şerifimden sonra ... ve ta'allül ile te'hîr ve terâhî ve ağmâz ve terâhîye cesâret ve

Rusçuk kasabasında bir gün ve bir saat tevakkufun mesmû' olur ise sonra bir türlü cevâba kâdir olamayub mes'ûl ve mu'âteb olman emr-i mukarrer olmakla hemen vürûd-ı emr-i şerifimde âkilâne hareket-i birle bilâ-tevakkuf azîmet ve doğru Bender kal'asına varub me'mûr olduğun vecihle defterdarlığı sadâkat-ı birle te'diye ve rû'yete muvâzebet ve bezl-i mâ hasal-i makderet eylemek fermânım olmağın hassaten me'mûriyetini hâvî işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi ber minvâl-i muharrer cânib-i mezkûr başbuğu vezir-i müşarünileyhin ma'iyetinde olan asâkir-i mansûrenin ta'yînâtları tevzi'î için nuzûl emîni ta'yîn olunan gediklü-yi mumaiyleh bu def'a nuzûl emânetinden azl ve irâde-i aliyyem ta'alluk eylediği vecihle hassaten sen cânib-i mezkûr defterdârı nasb ve ta'yîn olman ile me'mûriyetini mutazammın işbu emr-i celîlü'l-kadrim mübâşir-i mumaiyleh ile tarafına lede'l-vusûl bir saat ve bir dakîka te'hîr ve tevakkuf eylemeyüb hemen ve fermân-ı hümâyûnum üzere bilâ-tevakkuf kasaba-i mezbûreden hareket ve gâyet sür'at ve şitâb ile Bender kal'asına azîmet vezir-i müşarünileyhe vusûl ve luhûka müsâra'at ve bir an akdem kal'a-i merkûmeye varub asâkir-i mezbûrenin mevcûdlarına göre inzimâm-ı re'y-i müşarünileyh ile tevzi' ve ta'yînâtına mübâderet ve sâir defterdârlığa dâir

Sayfa No: 52

Hüküm No: 198

Tarihi: 24 Şevval [1]192

Konu: (kesik belge) Mevkufat defterine göre avarız tahsili.

Mühürlü ve nişanlı mevkûfât defteri sûreti verilmekle imdi mücebince cem' ve tahsîl ettirmek fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle mübâşir vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi sene-i mezbûreye mahsûb olmak üzere livâ-i mezbûrda vâki' kazâların ol mikdâr avâriz hânelerinin beher hânesinden altışar yüz yetmiş altışar akçe avârizlarıyla ol mikdâr guruş maktû'ât malların irsâl olunan mühürlü ve nişanlı mevkûfât defteri sûreti mücebince yerli yerinden cem' ve tahsîl ve hasa kasab başısı tarafına edâ ve teslîm ettirip hilâf-ı emir ve defter kimesneye ta'allül ve inâd ve muhâlefet ettirmeyesiz ve bundan mâ adâ mübâşir-i merkûmun cihet-i maaşı için her bir avâriz hânesinin ellışer akçe dahi aldırıp ve avâriz için alınan akçenin her yüz sekiz akçesinden bir esedî guruş tahsîl ettirilip ve avâriz için

alınan akçeyi hazine-i âmireme alındığı vecih üzere aldırılıp bundan ziyâde ve noksan alınmaya ve aldırmayasız kesr-i defterden ve nakz-ı hânedan ve fermânımdan ziyâde mutâlebesiyle zulüm ve ta'addî olmakdan be-gâyet ihtirâz ve içtinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi ısrîn Şevval isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 52

Hüküm No: 199

Tarihi: 24 Şevval [1]192

Konu: Avarız Nuzül bedeli tahsiline dair ferman.

Hâne Avârızı Fermânı,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fazl ve'l-keâm Niğbolu sancağında vâki' kazâların kadıları zîde fazluhum tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hazîne-i âmirem defterleri mûcebince hassa kasab başısı ocaklığı olan kazâlardan Niğbolu sancâğında vâki' kazâların beş bin yüz doksan dokuz buçuk sülüs ve iki humus bedel-i nüzül hâneleri olub bin yüz doksan üç senesine mahsûb olmak üzere cem' ve tahsîli lâzım gelmeğın deruhde olunub yedine mühürlü ve nişanlı mevkûfât defteri sûreti verilmekle imdi mûcebince cem' ve tahsîl ettirilmek fermânım olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle mübâşir vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi sene-i mezbûra mahsûben livâ-i mezbûrda vâki' kazâların ol mikdâr bedel-i nüzül hânelerinin beher hânesinden altışar yüz akçe bedel-i nüzül malların irsâl olunan mühürlü ve nişanlı mevkûfât defteri sûreti mûcebince cem' ve tahsîl ve hassa kasab başısı tarafına edâ ve teslim ettirmeyüb hilâf-ı emir ve defter kimesneye ta'allül ve muhâlefet ettirmeyesiz ve bundan mâ adâ mübâşir-i merkûmun cihet-i maaşı için beher hânesinden otuzar akçe dahi aldırıp bedel-i nüzul için alınan akçenin her yüz on akçesinden bir esedî gurus tahsîl ettirip ve bedel-i nüzul için alınan akçeyi hazîne-i âmireme alındığı vecih üzere aldırıp bundan ziyâde ve noksan alınmaya ve aldırmayasız kesr-i defterden ve nakz-ı hânedan ve fermânımdan ziyâde mutâlebesiyle re'âyâ fukarâsına zulüm ve ta'addî olunmakdan tehâşî ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' ısrîn Şevval li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 52

Hüküm No: 200

Tarihi: Gurre-i Zilhicce [1]192

Konu: Ziyade vergi Avarız Nuzül Talebi dair belge. Fazladan vergi isteniyor.

Semerci Karyesi Ahâlileri Hakkında Sadır Olan Maktû‘ Emri,

Kıdvetü’l-kudât ve’l-hükkâm mâ‘deni’l-fazl ve’l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû tevki’-i refi’-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki Niğbolu sancağında vâki‘ Rusçuk kazâsına tâbi‘ Semerci karyesi ahâlileri divân-ı hümâyûnuma arz-ı hâl edüb üzerlerine edâsı lâzım gelen avârız ve bedel-i nüzulleri ber müceb-i defter kabzına me’mûra edâya râzılar iken kazâ-i mezbûr a’yânların kendü zîr-i himâyelerinde olan kurânın hisselerini tahkik için karye-i mezbûr ahâlilerinin tahammüllerinden ezîd hisse tahmîl ve cebren tahsîl eylediklerinden karye-i mezkûr ahâlileri (...) olamayub perâkende ve perîşân olacaklarından bahis ile ba‘de-zin kazâ-i mezkûr a’yânlarının dest-i ta‘addî ve tasallutlarından vâreste olmaları için hallerine merhameten üzerlerinde mukayyed hâne avârız ve bedel-i nüzulleri mallarını maktû‘an ber vech-i takayyüd teslîm-i hazîne-i âmirem eylemeleri şartıyla maktû‘ kayd olunmalarını istid‘â ve mes’ûllerine müsâ‘ade-i aliyyem erzânı karye-i mezbûre zâ‘imi iltimâs etmeğın hazîne-i âmiremde mahfûz mevkûfât defterlerine nazar olundukda livâ-i mezbûrda vâki‘ Rusçukkazâsına tâbi‘ Semerci karyesinin on altı ve iki humus avârız ve bedel-i nüzul hânesi olub emsâli mücebince maktû‘iyyet vecihle mîrî ve maaş ve kerihle ve tefâvüle ma‘an hesâb ettirildikte senevî iki yüz yirmi bir buçuk guruş yedi akçeye bâliğ olduğu der-kenâr olunmakla hesâb olunduğu vecihle doksan üç senesi Muharrem’inden fî-mâ ba‘d beher sene maktû‘an ol-mikdâr guruş mâl-ı avârız ve bedel-i nüzullerin vakt u zamanıyla tamâmen teslîm-i hazîne-i âmire eylemeleri şartıyla ber vech-i maktû‘ mevkûfâta kayd olunub sûret ve emr-i şerifim verilmek bâbında iftihâru’l-ümerâ ve’l-ekâbir müstecmi‘-i cemi‘u’l-me‘alî ve’l-mefâhir bilfiil baş defterdârım es-Seyyid el-Hacc Mustafa dâme uluvvuhû telhîs etmeğın telhîs mücebince mahalline kayd olunduğundan bin yüz doksan iki senesi Zilkâdesinin sekizinci günü hazîne-i âmiremde mühürlü ve nişânlu mevkûfât defteri sûreti verilmekle imdi mücebince amel olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükmi-i şerifimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb

dahi ber vech-i muharrer karye-i mezbûre ahâlilerinin üzerlerinde mukayyed hâne avâriz ve bedel-i nüzullerinin hesâb olunduğu vecihle iktizâ eden ol mikdâr gurus malını sene-i merkûme Muharrem'inden itibâr ile fi-mâ ba'd beher sene vakt u zamanıyla ber vech-i maktû' teslim-i hazîne eylemeleri üzere hazîne-i âmirem defterlerine sebt ve kayd olunmakla şeref yâfte-i sudûr olan işbu emr-i âlişânım ve kaleminden mahrec memhûr ve mümzâ sûret-i defter mücebince karye-i mezbûre ahâlileri fi-mâ ba'd üzerlerine edâsı lâzım gelen ol mikdâr gurus avâriz ve nüzul mal-ı maktû'ları beher sene vakt u zamanıyla hazîne-i âmireme tamâmen edâ ve teslim eylediklerinden sonra hilâf-ı emr ve defter kazâ-i mezbûr a'yânları taraflarından avâriz ve nüzul mutâlebesiyle fukarâ-yı ahâli ve ra'yyeti rencide ve remide ettirmeyesiz şöyle bilesiz ve ba'de'n-nazar işbu emr-i âlişânımı karye-i mezbûre ahâlisi yedlerinde ibkâ edüb alâmet-i şerife itimâd kilasız. Tahrîren Gurre-i Zilhicce li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 52

Hüküm No: 201

Tarihi: 16 Muharrem [1]193

Konu: Avarız ve Nuzül Bedeli tahsili defteri.

Hâne Avârizı Defteri Avâriz 831 hâne 1 humus,

Oldur ki,

İşbu bin yüz doksan üç senesine mahsûben Rusçuk kazâsı ahâlileri üzerlerine bâ fermân-ı âli edâsı lâzım gelen bedel-i nüzul ve avâriz mallarının cem' ve tahsili bâbında sâdır olan fermân-ı hazreti cihânbanî ve sûret-i defteri hâkânî tahsiline me'mûr fahru'l-ümerâ Hacı Murtaza Ağa-zâde Tırnovî Ahmed Ağa tarafından kabzına me'mûr İsmail Alemdar vesâtatıyla Medine-i Rusçukmahkemesine vürûd ve ba'de'l-kayd kazâ-i mezbûrun sekiz yüz yirmi bir ve bir humus avâriz hâneleri olub beher hânesinden beher gurus yüz sekiz akçe hesâbınca altışar yüz yetmiş altışar akçeden beş bin yüz kırk gurus ve mübâşir cihet-i maaşı için beher hânedan altışar akçeden üç yüz kırk iki gurus ve yine kazâ-i mezbûrun sekiz yüz otuz buçuk ve nisf humus bedel-i nüzul olub beher gurus yüz onar akçe hesâbınca beher hânedan altışar yüz akçeden dört bin beş yüz otuz buçuk gurus ve mübâşirin cihet-i maaşı için beher hânedan otuz buçuk akçeden iki yüz sekiz gurus ve ağalık iki yüz gurus tahsildâriye

elli guruş ve harc-ı mahkeme dört yüz elli guruş ve nâibiye kırk guruş ve kethüdâiyye otuz guruş ve kâtibiye yirmi beş guruş ve kaydiye beş guruş ve hüddâmiye yirmi beş guruş ve muhızır başına beş guruş ve muhızırâna on guruş min haysü'l-mecmû' on bir bin altmış bir buçuk guruşa iblâğ lakin sene-i merkûmda Muharrem ibtidâsından kazâ-i mezbûrda vâki' Semerci karyesinin on altı ve iki humus avâriz ve bedel-i nüzul malı iki yüz yirmi bir buçuk guruş ber vech-i maktû' ifrâz ve mevkûfâta kayd olunduğunu nâtık vürûd eden emr-i âlî mücebince meblağ-i mezkûr iki yüz yirmi buçuk guruş ba'de'l-ifrâz meblağ-i bâkî on bin sekiz yüz kırk guruş a'yân-ı memleket ve ahali-i vilâyet ve fukarâ-i ra'iyet muvâcehelerinde hesâb ve kazâ-i mezbûrun hâne-keş mahallât ve kurâ beyninde el-yevm mevcûd olub devrân eden altmış dokuz hâne bir humus rub' üzere tevzi' olundukda beher hâneye yüz elli altışar buçuk guruş isâbet etmeğın li-ecli't-tahsîl mumailiyh yedine cânib-i şer' den verilen mûmzâ ve mahtûm defterdir ki zikr olunur. Fî 16 Muharrem sene 193.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i Hacı Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Bacanak 1 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub'

Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub'

Nâhiye-i Bâlâ Kazâ-yı Çernova

Karye-i Batın 7 rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfelanik 10 rub' / Karye-i Kadeslova 4,5 rub' / Karye-i Ustrumca 5 rub' / Karye-i Çelno 6 rub' / Karye-i Gölpınar 2,5 rub' / Karye-i Balabanlı 2 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Berastofça 4 rub' / Karye-i Beşpınar 1,5 rub' / Karye-i Belço 3 rub' / Karye-i Batin-i Müslim 4 rub' / Karye-i Batin-i Zımmiyân 2 rub' / Karye-i Evrenek 6,5 rub' / Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub' / Karye-i Dömekle-i Zımmiyan 2 rub' / Karye-i Beğalan 6 rub' / Karye-i Bojejne 1 rub' / Karye-i Koşo 2,5 rub' / Karye-i Virlofça 2,5 rub' / Karye-i Yavan 2 rub' / Karye-i Çernova 4 rub' / Karye-i Manastır-ı Kebir 3 rub'

Sayfa No: 53

Hüküm No: 202

Tarihi: 10 Muharrem [1]193

Konu: İmdad-ı Hazariye taksidi evvelinin tevzi ve tahsiline dair belge.

Oldur ki,

İşbu bin yüz doksan iki senesi Rûz-ı Kasım'ından vasat-ı şitâya gelince te'mîn-i bilâd rû'yet-i ahvâl-i ıbâd için bâ re'y-i umûm istihbâr olunan doksan nefer sekbanların beher mah dörder guruş ücretlerinden üç ayda müctemi' olan bin seksen guruş ve doksan üç senesine mahsûben Vidin muhâfızı devletlü Ali Paşa hazretleri bâ buyuruldu matlûb imdâd-ı hazariyenin taksît-i evveli ma'a harc-ı bâb ve mübâşiriye altı yüz altmış altı guruş seksen akçe ki min haysü'l-mecmû' bin yedi yüz kırk altı guruş seksen akçeye resîde ve meblağ-i mezkûrun yüz doksan üç buçuk guruş (...) ber vech-i âde sümün hisse ifrâz ve meblağ-i bâkî bin beş yüz elli buçuk guruş Rusçukkazâsında hâne-keş mahallât ve kurâsı beyninde el-yevm mevcûd olub devrân eden seksen hâne üzerine tevzi' olundukda beher hâneye on dokuzar buçuk guruş isâbet etmeğın li-ecli't-tahsîl tahsîldâr ta'yîn olunan yedine verilen defterdir ki ber vech-i âti zikr olunur. Fî 10 Muharrem sene 193.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i Hacı Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Bacanak 1 rub'

Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub'

Sayfa No: 53

Hüküm No: 203

Tarihi: Evâsıt-ı şehri Zilhicce [1]192

Konusu: Eflak Voyvodasına hitaben Eflak ahalisinin nizamına havi gönderilen ferman. Eflak'da neler yapması gerektiğini anlatıyor.

Eflak Voyvodası Hakkında Sâdır Olan Fermân-ı Âlî,

Emirü'l-ümerâi'l-kirâm kebirü'l-küberâi'l-fihâm zü'l-kadri ve'l-ihdirâm sâhibü'l-ızz ve'l-ihtişâmi'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'l-a'lâ Yergöğü muhâfazasına

me'mûr Kasım dâme ikbâluhû ve kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keîâm Yergöğü ve Rusçuk kadısı zîde fazluhumâ ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân yeniçeri zâbitleri ve zîde mecduhumâ ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve sâir zâbitân zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-ümerâi'l-milletü'l-mesihiyeti hâlâ Eflak voyvodası Aleksandri Voyvoda hutimet avâkibuhû bi'l-hayrin eben an ced devlet-i aliyyemnin bendegân-ı sadâkat nişânlarından olduğundan başka divân-ı mu'allâ erkânımda tercümanlığı vakt-i harekât-ı müstakîmânesi mahkizden tecrübe-i hüsrevânem olduğuna binâen dâru's-saltanat-ı seniyyemin kilârı mesâbesinde olan memleket-i Eflak voyvodalığı avâtıf-ı aliye-i mülûkânemden kendiye tevcih ve ihsân-ı birle memleket-i merkûmeye vusûlü gününden beri meftûr olduğu gayret ve sadâkat-ı lâzımesince i'mâr-ı memleket ve terfih-i ra'iyet zımnında hatt-ı şerif-i inâyet redîfimle müveşşahan yedine verilen fermân-ı celîlü'l-ünvânımın mazmûn-ı merâhim meşhûnu hâvî olduğu vecihle etrâfda kâin serhadât ahaliyle re'âyâ-yı Eflak beyninde evâmir-i aliye taht-ı zâbitaya idhâl olunan nizâm-ı mergûbun ifâsına ve Boyarânın iktizâsı üzere taltîf ...cileriyle zabt u rabt-ı memleket ve sıyânet-i ra'iyet bezl-i makderet ederek hengâm-ı seferde tefarruk eden re'âyâyı me'vâ-yı kadîmelerine iskân-ı birle i'mâr-ı memlekete ve tahsîs-i Tuna sevâhilinde vâki' kılâ'-i mansûrem ta'mîrâtı ve cîsr ebniyesi için iktizâ eden kerestenin nakli ve çerâhorun cem' ve tesyîrinde ve uhdesine ihâle kılınan bi'l-cümle mesâlih-i mîrîyenin bir vefk matlûb-i idâre ve rû'yetiyle şeref sudûr olan ahkâm-ı celîlemin icrâsında ve Der-i Aliyyeme ve serhadât ve asâkir-i me'mûreye zehâyir irsâli ve tedâbir-i nâfi'a i'mâliyle zu'afâ-yı ra'iyeti yâr-güzân-ı der-gevân himâyet maddelerinde vücûd-i uhrâda sûtûde eden sa'y u gayret ve ihtimâm ve sadâkati nezd-i ferd-i hidivânemde ma'lûm olmak hasebiyle bundan böyle dahi muhavvel ...şen-i ubûdiyet kılınan hidemât-ı aliyyemin kemâ fi's-sâbık te'diyesine ve zabt ve vilâyet ve rabt-ı Boyarân ve sıyânet-i re'âyâ hâlâtına sarf-ı vüs' ve meknet ve her hâlde ibrâz-ı istikâmete kesb-i iktidâyâ için azl ve ibkâ endişesini bertaraf ederek bundan böyle müddet-i medîdede dahi makâm-ı voyvodalıkta bi'l-istiklâl istikrârına müsâ'ade-i hidivânemde mebzûl ve memleket-i merkûmenin evvelkiden ziyâde şen abâdân olması eziyyât ve fesâd ve ashâb-ı zulmün eyâdî-i tecâvüz ve tasallutları def'îyle re'âyâ ve berâyânın vücûhla istihşâl-i

âsâyîş ve rahatları matlûb-i pâdişâhânem olduğuna binâen bu ana dek himâyet-i ra'yyet ve muhâfaza-i memleket husûslarına ve Eflak'a me'mûr olmayanların doğru yoldan sapıp memleket-i merkûmeye uğratılmasına ve Eflak'a me'mûrlar dahi yem ve yiyeceklerini akçeleriyle ahz ve ücret-i menâzil edâ etmeleriyle ve me'zûn olan tüccarlardan mâ adâ muğâyir-i nizâm kimesnenin Eflak'a duhûlüne ve cebren biçip ve selm akçesi vermelerine cevâz gösterilmemesine ve hilâf-ı rızâ fukarâ-yı ra'yyetin arâzilerinde zirâ'ât ve hırâset ve otluk biçmeğe cesâret edenler te'dîb ve mahsûlleri mîrîye zabt ve atlıkları ihrâk olunub ve selm akçesi verdim deyü iddi'â edenlerin inde'l-hükkâm da'vâları istimâ' olunmamasına dâir mukaddemâ inâyet-pezîr-i sudûr olan evâmir-i aliyem mezâmîni ba'de-zin dahi düstûru'l-amel tutulub gerek Boyarân ve gerek sâirlerden münâfi tenbîhât ve muğâyir-i evâmir-i şerifem etvâra tasaddî edenler der-bâr-ı atûfet-karârıma tahrîr ve inhâ ve yâhud istimâ' olduğu hâlde hıfzen li'n-nizâm ve sıyâneten li'r-re'âyâ mürtekib olanlar lede't-tahakkuk te'dîb ve gûsmâl ve o makûlelere irâ'et-i ruhsat edenler dahi mü'âheze olunacaklarını ve Eflak derûnunda ve etrâfında bilâ-sebeb ve kâ'ide vukû' bulan masârif-i beyhûdenin taklîli müstelzim voyvoda-i mumaileyhin mensiyyet olacağı tedâbir-i nâfi'a ba'zı erbâb-ı müfsid ve tama'ın ve me'yûs tâlibinin tahrîrâtıyla havâli-i memlekette sâkin olanların tedâbirât-ı mezkûre ..lerine alıvermeyip vâki'in hilâfi takadduyât ile voyvoda-i mumaileyhin hakkında şikâyet eyledikleri sûrette onda istilâ'et-i mezkûre su'al ve delâil-i kaviye ile isbât olunmadığı hâlde ... olunan hâlât alenen teftîş ve voyvodanın üzerine töhmet sâbit olduğu sûrette giriftâr-ı mü'âheze ve ıkâb olunacağı ve şikâyet-i mezbûre kizb idüğü mütebeyyin olduğu takdirde dahi devlet-i aliyemin bu gûnâ sâdik ve müstakîm ve ibrâz-ı hidemâta mesâ'i bende-i ubûdiyet-perverdî aleyhine kendi maslahatlarını tervîm için iktidâya mücâseret ve memleket-i pâdişâhânemi ifsâda mübâderet edenlerin birisi pençe-i gadab-ı şehriyârânemden tahlîs-i girîbân edemeyeceklerini iş'âren bu ana dek sebkât eden hidemât-ı mergûbe ve tecrübe kerde-i cihândarânem olan gayret ve istikâmeti huzûr-ı fâizü'n-nûr-ı şâhânemden karîn mevki' kabûl ve tahsîn olmak hasebiyle hakkında ez sernû sünûh teveccüh ve nazar-ı inâyet-i ez dâverânemi işâ'âta bâlâsı hatt-ı şerif-i inâyet redîfimle müzeyyen voyvoda-i mumaileyhe hitâben bir kıt'a emri celîlü'l-kadrim ısdâr ve irsâliyle taltîf ve yazuyu me'mûriyet ve istiklâli te'yîd

olunub lakin etrâf-ı serhâdâtta ve Tuna sevâhilinde vâki' me'mur-ı muhâfaza olan vüzerâ-yı izâm ve mîrimîrân-ı kirâm ve hükâm ve zâbitânın dahi umûr-ı memleket zımnında şeref-sudûr olan evâmîr-i münîfemin infâzıyla istikrâr-ı nizâm-ı vilâyete nezâret eylemeleri lâzime-i hâl ve ehem-i mehâmımdan olmakla siz ki mîrimîrân ve mevlânâ-yı yeniçeri zâbitleri ve sâir mumaileyhimsiz terfih-i ra'yyet ve tahsîl-i âsâyış-i zu'afâ-yı memleket maslahatına mebnî mukaddemâ hatt-ı şerif-i adâlet redîfimle müveşşahan şeref-sudûr olan fermân-ı celîlü's-şânımın mazmûn-ı münîfi üzere etrâfta kâin serhadât ahâlileri re'âyâ-yı Eflak beyninde taht-ı zâbitaya idhâl olunan nizâm-ı merkûmu mü'eyyed inâyet-pezîr-i sudûr bulan evâmîr-i aliyemin ale'd-devâm infâz ve icrâlarına bi'l-ittifâk ihtimâm ve dikkat ederek nizâm-ı merkûmun âriza-i halelden vikâye ve muhâfazası ve re'âyâ fukarâsının def'i tevahhuş ve istihsâl-i emniyet ve rahatları hâlâtına bezl-i makderet ve ba'de-zin münâfi-i nizâm ve muhâlif-i ahkâm-ı şerifem taht-ı hükümet ve kazâlarınızdan bilâ-me'mûriyet ve izin memlekete duhûl ve mevâdd-ı mecmû'aya mütecâsir olanlar voyvoda-i mumaileyh tarafından lede'l-ihbâr ve eyyâ men kâne derhal men' ve tahzîr ve ib'âd ve memnû' olmayanların zâbitleri ma'rifetleriyle te'dîb ve gûşmâleriyle emsâllerini terhîbe mübâderet eylemeniz fermân-ı hümâyûn olmağın i'lâmen ve ifhâmen ve nizâm-ı memleketi te'kîden ... dahi işbu emr-i âlişânım ısdâr ve alâ cenâhi't-ta'cîl ile tisyâr olunmuşdur imdi mukaddemâ nizâm-ı vilâyet ve himâyet-i ra'yyet zımnında etrâfta vâki' serhadât ahâlisiyle Eflak re'âyâsı beynlerinde bâ emr-i âlî râbîta bend olan şürût-ı nizâmı mü'eyyed sudûr eden evâmîr-i seniyyenin mezâmîn-i münîfesi ilâ mâ-şâ'allâhi te'alâ düstûru'l-amel tutulmak matlûb-ı pâdişâhânem olduğuna binâen muğâyiri ednâ vaz' u hâlâta tasaddî birle ihlâl-i nizâm-ı vilâyet ve insilâb-ı emniyet ve ızrâr-ı ra'yyete sebep ve illet olanlar lede't-tahkîk te'dîb ve gûşmâl ve o misillülere muğâyir-i tenbîh-i hüsrevânem irâ'et-i ruhsat edenlerin dahi özür ve illetleri karîn-i asifâ olmayub hâl ve şânlarına göre mu'âheze ve mu'âkıb olacakları bî-iştibâ idüğü ma'lûmunuz oldukda umûr-ı vilâyete dâir şeref-yâfte-i sudûr olan ahkâm-ı celilenin tenfîz ve icrâlarıyla istikrâr-ı nizâma bi'l-ittifak mezîdi ihtimâm ve nezâret ve ba'de-zin taht-ı hükümet ve kazâlarınızdan evâmîr-i aliyeme bilâ-me'mûriyet ve bilâ-izin Eflak'a duhûl ve mevâdd-ı memnû'âya bezl-i vüs' ve gayret eyleyüb ser-mû kusûr ve rehâvetten ve münâfi

tenbîhât-ı hüsrevânem hareket vukû'una ruhsat ve cevâz ile mazhar-ı ıkâb olmakdan be-gâyet hazer ve mübâ'adet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fi Evâsıt-ı şehr-i Zilhicce li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Sayfa No: 53

Hüküm No: 204

Tarihi:

Konu: (kesik belge) Avarız tahsiline dair ferman.

Hâne Avârızı Fermânı,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdinil'l-fezâil ve'l-keâm Niğbolu sancağında vâki' kazâların kadıları ve nâibleri zîde fazluhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hazîne-i âmirem defterleri mücebince hassa kasab başısı ocaklığı olan kazâlardan Niğbolu sancağında vâki' şa'irden ref' olunan kazâların iki bin iki yüz seksen dört buçuk ve bir rub' ve bir humus avârız hânesiyle bin altı yüz elli dört buçuk guruş kırk bir akçe maktû'ları olub bin yüz doksan üç senesine mahsûb olmak üzere cem' ve tahsîli lâzım gelmeğın deruhde olunub yedine

Sayfa No: 54

Hüküm No: 205

Tarihi: Evâsıt-ı şehr-i Zilhicce [1]192

Konu: (kesik belge) Tuna'dan kuzeye geçişlerin yasaklanmasına dair ferman.

Mümkün olunamayacağını i'lân ve işâ'ât ve mezîd-i ikdâm ve gayret-i birle neferât-ı mezkûrdan Tuna'yı mürûr kasdıyla gelenleri derhal savb-ı me'mûrelerine i'âde ve ircâ'ları husûsuna ve bir neferinin mürûr ettirilmemesi hâlâtına nisâr-ı nakdine-i liyâkat ve ale'd-devâm etrâf ve civârına nezâret ederek bundan böyle dahi mahalli me'mûrlarını terk ile avdet eder olur ise zinhâr ve zinhâr salıverilmeyip izleri üzerine i'âdelerine her biriniz ihtimâm ve dikkat ve hilâf-ı emr-i hümâyûnum kimesnenin mürûruna ruhsat ve cevaz gösterilmek ile hakkınızda tağayyür-i hüsn-i tevcih-i pâdişâhânem bâ'is olacak hâlât vukû'undan gâyetü'l-gâye tehâşî ve mücânebet

eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla amel ve hareket ve hilâfından gâyetü'l-gâye tehâşî ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fî Evâsıt-ı şehr-i Zilhicce li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Bemakâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse, Fermân sûreti mücebince Vidin Muhafızı Ali Paşa tarafından buyuruldu dahi vürûd etmişdir.

Sayfa No: 54

Hüküm No: 206

Tarihi: 8 Şevval [1]192

Konusu: Zehayir tedariğine dair ferman.

Musa Bey Karyesi İçün Zehâyirin İsti'câl Emri,

Akdâ kudâti'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'deni'l-fazl ve'l-yakîn vâki' a'lâmu'sş-şerife ve'd-dîn vâris-i ulûmi'l-enbiyâ-i ve'l-mürselfîni'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'l-mu'în mevlânâ Edirne kadısı zîdet fezâiluhû ve mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Edirne'den İsakçı'ya varınca yol üzerinde vâki' kazâların kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zikr olunan mahallerin menzil zâhiresi cem'ine me'mûrlar zîde mecduhum tevki'-i refî'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki mahrûse-i Edirne'den İsakçı'ya varınca hilâl-ı râhda vâki' olan menâzilden cem' ve idhârın tertîb ve fermânım olan zehâyirin şimdiye değin ne mikdârın tahsîl ve müddehar ve ne mikdârı bakâyâ kaldığının isti'lâmını hâvî ısdâr olunan emr-i şerifim ile mukaddemâ irsâl olunub bu def'a avdet eden sadrazam tatarlarından Süleyman tatarın getürdüğü evrâk hülâsasında zehâir-i mezkûrenin müretteb defteri mücebince ba'zıları cem' ve tahsîl ve mahallerine vaz' ve hıfz ve ba'zıları dahi el-yevm tahsîl olunmak üzere olub ve ba'zen dahi bakâyâları olduğu muharrer ve mezkûr ve tahrîrât-ı mezkûre dahi eğerçi mevkûfâtta hıfz olunub lakin zehâir-i merkûm mukaddem fermânım olduğu üzere acâleten yerli yerinden tahsîl ve vaz'-ı hıfzları müretteb olan mahallere vaz' ve tekmîl ettirilmesi matlûb ve mülzem olmakla zehâyir-i merkûmeden ber vech-i muharrer gerek el-yevm tahsîl üzere olanlarının ve gerek bakâyâlarının bir gün evvel yerli yerinden cem' ve tahsîl ve ber vech-i tekmîl mahallerine vaz' ve idhârlarına ihtimâm-ı azîm olunmak

fermânım olmağın bu def'a dahi te'kîd ve isti'câli hâvî işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi siz ki mübâya'aciyân-ı mumaileyhimsiz bâlâda zıkr ve tasrîh olunduğu üzere umûr-ı mübâya'a ve cem'î olduğunuz menâzil ve zehâyirin bir kile ve bir habbesi geriye kalmamak şartıyla acâleten yerli yerinden tahsîl ve bir kadem akdem mahallerine vaz' ve idhâr ettirilmesine ihtimâm ve dikkat ve bu bâbda kusûr ve tekâsül ile imrâr-ı vakte cesâretten be-gâyet ittikâ ve mübâ'adet eyleyesiz ve siz ki kudât ve nüvvâb-ı mumaileyhimsiz sizler dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket ve hilâfından tehâşî ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kilasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâmin Şevval li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 54

Hüküm No: 207

Tarihi: 11 Zilhicce [1]192

Konusu: Asayiş Emniyet eşkıyalık hareketine dair belge.

Vidin Muhâfızı Dağüstânî Ali Paşa Tarafından Vürûd Eden Teftîş Buyuruldu, Şerâyi' şî'âr Şumnu ve Tırnova ve Rusçuk ve Niğbolu ve Zıştovi ve Plevne ve Cuma-i Atik ve Osman Pazarı ve Lofça ve İvraca ve Rahova ve Hezargrad ve Servi ve İzladi ma'a Tetova ve Etrepol kazâlarının kadıları efendiler zîde fazluhum ve iftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim dergâh-ı âlî kapıcı başlarından Niğbolu mütesellimi ve Tırnova a'yânı dâme mecduhumâ ve mefâhirü'l-emâcid ve'l-a'yân hâcegân-ı divân-ı hümâyûndan Rusçuk a'yânı Mehmed Efendi ve Niğbolu yeniçerileri ağası ser turnâ-yi ağa ve hadîka-i hassa hasekilerinden Zıştovi ve İvraca ve İzladi voyvodaları zîde mecduhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kazâhâ-i mezkûre a'yânı ve serdârı ve zâbitânı ve vücûh-i ahâli ve bi'l-cümle iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki işbu sâl-i meymenet iştimâl ve Behçet iktirânda avâtıf-ı aliye-i hüsrevâne ve avârif-i behiyye-i tâcdârânedan Vidin kal'ası muhafazası şartıyla Niğbolu sancağı uhde-i ihtimâmımıza tevcih ve ihsân-ı hümâyûn buyurulmakla âsâyîş-i ahâli ve ra'ıyyet olacak hâlâta mübâderet lâzıme-i zimmet-i düstûriyem olduğuna binâen kazâ ve

kasaba ve kurârlarınızda ve bu esnâda sârik ve kuttâ'î tarîk erâzil ve eşhâs makûleleri eşkiyâlar keşt ü güzâr ve ba'zı kimesnelere istinâdı hasebiyle kazâhâ-yı mezkûrede sâkin fukarâ ve zu'afâ ve ebnâ-yı sebîle dest-i tetâvül ve îsâl-i hasâr ile katl-i nüfûs ve gasb-i emvâl ve hetk-ı perde-i ırz ve nâmus misillü hâlâtlara ictisârlarından nâşî kazâ muhtell ve ahvâl-i ahâli-i fukarâ ve ebnâ-yı sebîl mükdder olduğundan bi'l-cümle ahâli ve fukarâ ve zu'afâ âciz ve fûrûmânde kaldıkları durûb-i emsâl misillü ve îtân ve bilâd-ı İslâmiyede vâki' iki ölü bir karyenin ehl-i arzı yaramazına elbette gâlib olub ol makûle eşkiyâların ferce-yâb ve envâ'î mezâlim-i ta'addiyâtı irtikâb etmeleri a'yân ve zâbitânın ağmâz ve tesâmuhlarından iktizâ etmekle kazâyâ a'yân ve zâbitân nasb olmakdan garaz ancak zuhûr eden eşkiyâları ke-eyyâ men kâne ahz ve istihsâl ve te'dib ve gûşmâlleriile tathîr-i kazâ ve te'mîn-i taraf ve mesâlike ihtimâm ve dikkat olunmak için bulunduğu beyândan müstağnî ve adem-i ihtimâmımızın encâmı cümleye mûris ve nedâmet olmağın imdi ol makûle zuhûr eden eşkiyâları ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşir ve cümle ittifâkıyla kasaba ve kazâ ve kurârlarının derûn ve birûnundan gereği gibi teftîşi ve tefahhusu ve buldurulması lâzım gelenlere alâiyyü hâl buldurulup huzûr-ı şer'e ihzâr ve iddi'â-yı hukûk edenler ile ber vech-i hakkâniyet terâfu' ve mücebât ve mücâzât-ı şer'iyyeleri zâbitleri ma'rifetiyle icrâ ve ol vecihle levs ve cevâr-i eşkiyâdan kazâlarınızı tathîre ihtimâm ve dikkat ve icrâsında usret bedîdâr olanlarını sûret-i teshîlâtıyla inhâya gayret fukarâ ve zu'afâ ve ale'l-husûs vedâyi'î subhânî olan re'âyâ ve berâyânın min külli'l-vücûh emn ve rahatları husûsunda mezîdi gayret ve hamiyet ve müceddeden şîrâze-i nizama bend-i birle i'lâma mübâderet ve fî-mâ ba'd kusûr ve rehâvetten mücânebet eylemeniz bâbında divân-ı Vidin'den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân çukadar-ı enderûn Ali Ağa zîde kadruhû ile irsâl olunmuşdur inşaallahi te'âlâ kazâlarınıza vusûlünde ma'lûmlarınız oldukda ve gerekdir ki bâlâda bast-ı temhîd ve te'kîd ve ayân olduğu üzere ol makûle keşt ü güzâr eden başı boş erâzil ve eşkiyâ makûlelerini ma'rifet-i şer' ve mübâşir-i mumaiyleh ma'rifeti ve cümle ma'rifetleriyle gereği gibi teftîş ve tefahhus ve buldurulması lâzım gelenlere buldurulup ve huzûr-ı şer'e ihzâr ve mücebât-ı şer'iyyesi icrâyâ sarf-ı makderet ve müceddeden nizâm-ı kaviyyeye bend ve i'lâma mübâderet ve sen ki mübâşir-i mumaiylehsin senden her vecihle sadâkat ve gayret

me'mûl olmakla bu husûsda dâde-gûşâ-yı basîret üzere olub mûceb-i buyuruldu amel ve hareket ve hilâfindan ziyâde tehâşî ve mübâ'adet eyleyesiz deyü. Fî 11 Zilhicce sene 192. Mâl-ı şa'ir 550 kile

Sayfa No: 54

Hüküm No: 208

Tarihi: Gurre-i Muharrem [1]193

Konu: İmdad-ı Hazariye taksidi ve birinci taksidin ödenmesine dair buyruldu.

Vidin Muhâfızı Dağıstânî Ali Paşa Tarafından Taksît-i Evvel Mal-ı Hazariye Tahsiline Dâir Vürûd Eden Buyuruldu,

Şeri'at şî'âr Rusçuk kadısı efendi zîde fazlulhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitan ve vücûh-i ahâli zîde kaduhum inhâ olunur ki Niğbolu sancağında vülât-ı izâm hazerâtıyla bâ fermân-ı âlî senede üç taksît ile ta'yîn ve tahsîs buyurulan imdâd-ı hazariyeden işbu bin yüz yüz doksan üç senesine mahsûben Gurre-i Muharrem itibârıyla tarafımıza âid ve râci' olan taksît-i evvelin vakt u zamânı hulûl etmekle imdi taksît-i mezkûrdan kazânız hissesine isâbet eden mâl-ı hazariyeyi ber mantûk-i pusula ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşir ma'rifetiyle tevzi' ve taksîm ve yerli yerinden bir an evvel cem' ve tahsîl ve hâlisu'l-ayâr olmak üzere kabzına me'mûr edâ ve teslîm ve yanına mu'temed-i aleyh adamlar terfik ve ber vech-i ta'cîl tarafımıza irsâl ve tesyîr eylemeniz bâbında divân-ı Vidin'den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ile irsâl olunmuşdur inşaallahi te'âlâ vusûlünde ma'lûmunuz oldukda gerekdir ki minvâl-i meşrûh üzere mal-ı mezkûru ber mûceb-i pusula ma'rifet-i şer'le ve ta'yîn olunan mübâşir ma'rifetiyle tevzi' ve taksîm ve yerli yerinden cem' ve tahsîl ve hâlisu'l-ayâr olmak üzere bir an evvel tarafımıza irsâl ve tesyîr eyleyüb ihmâl ve betâ'et üzere hareketten tehâşî ve mübâ'adet ve mûceb-i buyuruldu ile âmil olasız deyü. Fî Gurre-i Muharrem sene 193. Mal-ı hazariye taksît-i evvel 666 guruş 8 akçe

Sayfa No: 54

Hüküm No: 209

Tarihi: Fi't-târihi'l-mezbûr

Konu: Tutrakan Karyesi İltizamı.

Tutrakan Temessükü,

Bâ'is-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

İşbu bin yüz doksan üç senesine mahsûben ber vech-i mâlikâne iştirâken uhdemizde olan Filibe mukâta'ası mülhakâtından Rusçukkazâsına tâbi' Nefs-i Tutrakan nâm karyeyi sene-i mezbûr Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince zabt eylemek şartıyla tâlibi olan Rusçuksükkânından izzetlü el-Hacc Hafız Mehmed Ağa'ya deruhde ve ilzâm olunub ol dahi kabûl ve bedel-i iltizâmı olan meblağı tamâmen tarafımıza edâ ve teslîm etmekle yedine işbu zabt temessükü i'tâ olunmuşdur imdi gerekdir ki vech-i meşrûh üzere sene-i mezkûra mahsûben karye-i mezbûr ağa-yı mummaileyh tarafından zabt u rabt ve hâsıl olan aşâr-ı şer'iyeye ve rüsûm-i örfiyyesi cüz'î ve küllî öteden beri her ne şekil ahz u kabz olundu ise ağa-yı mummaileyh tarafından dahi ol vecihle ahz u kabz olunub tarafımızdan ve taraf-ı âherden müdâhale ve mu'âraza olunmaya. Fi't-târihi'l-mezbûr.

Sayfa No: 55

Hüküm No: 210

Tarihi: Evâil-i şehri-i Zilhicce [1]192

Konu: (kesik belge) Asayiş Emniyet eşkıyalık hareketine dair belge.

Sebîl ve umûr-ı mühime ile amed şüd eden ulakların önlerine inüb tarîklerin kat' ve kendilerini ... ustaların iğtisâb misillü hilâf-ı şeri'at-ı garrâ ve muğâyir-i rızâ-yı mülûkânem harekât-ı rû'ye cesâret etmeleri hasebiyle taraf-ı merkûmeden bi'l-küllîye emniyet meslûb olmak derecesine resîde olduğu bundan akdemce bi'l-ihbâr sâmi'a-i güzâr-ı şâhânem olmağın eşkiyâ-i merkûmun ilticâ giriftâr-ı ahz ve haklarından lâzım gelen mücâzâtının icrâsıyla tathîr-i taraf ve mesâlik ve te'mîn-i ebnâ-i sebîle irâde-i kâtî'â-i şâhânem ta'alluk eylediğine binâen kazâhâ-yı merkûmenin hükkâm ve zâbitânı ma'rifetleriyle o makûle musır ibâd ve sâ'î-i bi'l-fesâd olan eşkiyâ ve bi't-taharrî buldukları mahallerde alâiyyü hâl ahz ve haklarından gelen ukûbâtı icrâ-i birle bunların tanzîfine dikkat ve fî-mâ ba'd havâli-i mezbûrede ve cevânib-i etrâfına vâki' mahallerde nâm-ı eşkiyâ ne makûle olmak sûretleri bi'l-ittifâk hüsn-i nizâm-pezîr ile kimesnenin mal ve canına zarar erişmemek husûsâtına dikkat eylemeleri için bundan akdemce sâdır olan emr-i şerifimle dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ocağından kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân ser turnâ-yi Keleş Ahmed zîde mecduhû ta'yîn ve hassa hasekilerinden zîde kadruhû dahi mummaileyhin

ma'iyetine terfîk-i birle irsâl olunmuşlardır bu def'a Selanik sancağı mutasarrıfı ve Hacı Oğlu Pazarı kasabası ve havâli-i muhâfazasına me'mûr düstûr-i mükerrerrem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem vezirim Abdi Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun vârid olan kâimesinde dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından zehâyir nâzırı olan iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim es-Seyyid Mehmed dâme mecduhû Şumnu'dan hîn-i hareket Dobruca nâhiyesine tâbi' Topçular ve İsa ... endâz ... ve fesâd îkâ'ına şürû' ve ictisâr eyleyüb mahalli mezbûrun sen ki vezir-i müşarünileyhsin eyâletin dâhilinde olmak mülâbesesiyle tarafından Der-i Aliyyeme tahrîr ve emr-i münîfim tasdîr oluncaya dek müfsid-i mezkûr mü'essire-i fesâdet iştigâl eylediği âşikâr olduğu tahrîr ve iş'âr eylediği cihetten mumaileyha muktezâ-yı me'mûriyetleri üzere amel ve harekete varıp seninle muhtâr ve istikâmet ve mukaddemâ sâdır olan emr-i şerifimin tenfiz ve icrâsına mübâderet ederek def'i eşkiyâ ve tathîr-i mesâlike müsâra'at ve za'îm-i merkûmun dahi kendi keyfiyet-i hâlini bi't-taharrî tashîh ve tahrîr olduğu üzere harekâta tasaddîsi vâkı'a mutâbık olduğu sûrette iktizâsına göre hareket ve bi'l-ittifâk cem'iyeti tefrîk ve îkâ'-ı şekâvetini Der-i Aliyyeme tahrîr ve inhâya müsâra'at eylemeleri için ve her hâlde himâye-i fukarâya be-gâyet i'tinâ ve dikkat eylemek fermânım olmağın te'kîden ve ihtimâmen sana dahi emr-i şerifim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi mahalli merkûmesinin eyâletin ve dâhilinde olmak hasebiyle zuhûr eden erbâb-ı müfsidenin bi't-taharrî def'-i şerâr ve mazarratlarıyla sıyânet-i zu'afâ ve te'mîn ve ilticâ husûslarına ve za'îm-i merkûmun maddesi tashîh olduğu hâlde tefrîk-i cem'iyeti emrine sür'at ve dikkat ve her hâlde mübâşirân-ı mumaileyhâya müzâheret eylemek lâzîme-i hâlin olduğu sûrette iktizâsına göre hareket tefrîk-i cem'iyeti emrine i'tinâ ve gayret ve hakikat ve keyfiyeti alâ vechi's-sihha Der-i Aliyyeme tahrîr ve inhâya müsâra'at eyleyüb ser-mû kusûr ve rehâvetten mumaileyhimin umûr-ı me'mûresinde adem-i i'ânet ile ferce-yâb erbâb-ı şekâveti müstelzim hâlet sudûruna ve fukarâ ahâli ve ra'iyete muğâyir-i rızâ-yı hüsrevânem evlâ mertebe îsâl-i zulüm ve ta'addîden ve ehl-i arz makûlesine isnâd-ı töhmet ile bir ferd cevri ve ezâdan be-gâyet tevakkî ve mübâ'adet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzîmü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfî itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından be-gâyet hazer ve mücânebet eyleyesiz

şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fî Evâil-i şehr-i Zilhicce li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 55

Hüküm No: 211

Tarihi: [1]193

Konu: Niğbolu Yave İltizamı.

Yâve Temessükü,

Bâ'is-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

İşbu bin yüz doksan üç senesi İbrail nezâreti mülhakâtından Niğbolu sancağının yâvesi deruhde-i iltizâmımızda olub sancak-ı mezkûr kazâlarında Rusçuk kazâsının yavesinin ahz u kabz zabt u rabta tâlibi olan Uzun Mustafa Ağa'ya sene-i sâbıkı üzere iltizâm olunub oldahi kabûl edüb bedel-i iltizâmı olan meblağ-i mezkûru tarafımıza tamâmen edâ ve teslim etmekle gerekdir ki sene-i mezkûr Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine öteden beri tahsîl oluna geldiği minvâl üzere ahz u kabz zabt urabt eylemek için yedine işbu iltizâm temessükü verildi taraf-ı âherden mâni'-i müdâhale eylemeyeler. Sene 1193.

Sayfa No: 55

Hüküm No: 212

Tarihi: Fi't-târihi'l-mezbûr

Konu: Kıbtıyan Cizyesi İltizamı.

Temessük,

Bâ'is-i terkîm oldur ki,

İşbu bin yüz doksan üç senesine mahsûben ber vech-i mâlikâne uhdemizde olan Niğbolu sancağı Kıbtıyân cizyesi mülhakâtından orta kol ... gereği kalemi kıbtıyân cizyeleri Tırnova a'yânından sâ'âdetlü Mehmed Ağa hazretlerine on beş bin yedi yüz guruşa deruhde ve ilzâm olunub ol dahi kabûl ve bedel-i iltizâmı olan meblağ-i mezbûru üç taksît ile evvel be-evvel tarafımıza edâ ve teslim eylemek şartıyla mukâvele ve ta'ahhüd edüb kıbtıyân tâifesi kadîmü'l-eyyâmdan ilâ hâze'l-ân serbestiyet üzere olub yed-i vâhidden zabt oluna gelip ber müceb-i emr-i âlişân hâricden min ba'd mîrimîrân ve mütesellimler ve voyvodalar ve subaşılar ve evkâf mütevellîleri ve emlâk zâbitleri ve gedikli zu'amâ ve erbâb-ı tımar ve ocaklı ve

a'yân-ı vilâyet ve sâir askerî ve ehl-i örf tâifeleri taraflarından vechen mine'l-vücûh yerli yerinden dahl ve ta'arruz ettirilmemek ve mersûmların cürm-i galızaları sâdir oldukda ba'de's-sübût şer'le iktizâ eden cezâları cizyedârları tarafından icrâ olunmak şürût-i serbestiyetlerinden olmakla iktizâ eden cizye ve maktû'ları ne vecihle cibâyete ve tahsîl oluna gelmiş ise ağa-yı mumaileyh dahi minvâl-i meşrûh üzere zabt u rabt eyleyüb taraf-ı âherden mâni' ve dahl ve ta'arruz olunmamak için yedine işbu zabt temessükü i'tâ olundu. Fi't-târihi'l-mezbûr.

Sayfa No: 55

Hüküm No: 213

Tarihi:

Konu: (kesik belge) Hotin ve Bender ze'amet ve tımar re'ayasının mukim oldukları yerlere geri gönderilmesine dair ferman.

Firâr Eden Re'âyâ ve Erbâb-ı Tımar Haklarında Vidin Muhâfızı Ali Paşa Tarafından Vürûd Eden Fermân Sûreti,

Düstûr-i mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbiru umûru'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mümehhidü bünyânü'd-devlete ve'l-ikbâl müşeyyidü erkânü's-sâ'âdete ve'l-iclâli'l-mahfûfi bi-sunûfi avâtüfû'l-melikü'l-a'lâ hâlâ İbrail muhâfızı vezir Mehmed Paşa ve Vidin muhâfızı vezirim Dağistânî Ali Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhumâ ve emirü'l-ümerâ'i'l-kirâm kebirü'l-küberâ'i'l-fihâm zü'l-kadri ve'l-ihtirâm sâhibü'l-ızz ve'l-ihtişâmu'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'l-a'lâ Yergöğü muhâfızı Kasım dâme ikbaluhû ve mefâhiru'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Tuna sevâhilinin Vidin'e varınca vâki' kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki, eyâlet-i Rumeli'nin Hotin ve Bender kal'alarına me'mûr olan elviyesi zu'amâ ve erbâb-ı tımarından kânûn üzere on neferde bir harçlıkçılarından mâ adâ kemâ kân mahalli me'mûrelerine müstesnâ nişîn-i ikâmet olmaları ve sıran ve alâniyeten ferd-i vâhidinin infikâkına ruhsat verilmemesi bundan akdem sâdir olan evâmir-i münîfemde derç ve tastîr olunmuşken bu esnâda neferât-ı mezbûreden dört bin mikdârı hilâf-ı evâmir-i aliyem mahalli me'mûrlarında avdet ve Eflak ve Boğdan derûnlarından azîmet-i birle Tuna'yı mürûr ve vilâyetlerine ric'at üzere oldukları

sikât-ı sahîhatü'l-kelimât ihbârlarıyla resîde-i sâmi'a-i şehriyârânem olub neferât-ı mezkûrenin bu vecihle hareketleri muhâfızların bu mertebe müsâ'adeleri nehm ... gadab-ı pâdişâhanem bâ'is olduğuna binâen evliye-i mezbûre neferâtı doksan üç senesi Saferü'l-Hayrı Gurre-i duhûlünde yegân yegân yoklanıp on neferde bir nefer harçlıkçılarından mâ adâ mevcûd bulunmayanların etmekleri nizâm-ı cedîd şürûtu mûcebince müstahak'ına tevcih için arz ettirilmesini ve muhâfızların ve alay beylerinin dahi te'dîb olunmaları husûsâtlarına irâde-i câzime-i şehinşâhânem ta'alluk edüb binâberîn eyâlet-i Rumeli sancaklarının cebe defterleri defter-hâne-i âmiremde başka başka ihrâc ve eğerçi Hotin'e irsâl olunmak üzere olub lakin avdet eden neferât-ı mezkûre Tuna'yı mürûr kasdıyla me'mûr-i muhâfazası olduğunuz mahallere vürûdlarında derhal i'ade ve ircâ'ları husûsuna ihtimâm ve dikkat eylemek lâzime-i me'mûriyetinizden olmakla siz ki vezîrân-ı müşâr ve mîrimîrân-ı mummaileyhimsiz sevâhil-i Tuna'da vâki' me'âbir ve mesâlike buyuruldular tahfîr ve sâir iktizâ eden mahallere adamlar tesyîriyle Gurre-i Safer'de yoklanıp ve harçlıkçılarından mâ adâ mevcûd bulunmayanlar etmeklerinden mahrûm olacaklarını ve alay beyi dahi te'dîb olunacağını i'lân ve işâ'ât ve kemâl-i ihtimâm ve dikkat ve Tuna sevâhilinde vâki' mevlânâ ve sâir mummaileyhim ile haberleştirerek o makûle avdet edenlerin serî'an ve âcilen i'ade ve ircâ'larına bi'l-ittifâk müstemir saat gayret eylemeniz fermânım olmağın mahsûsan işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi bu husûs hâlâ Rumeli valisi ve İsmail cânibi seraskeri düstûr-i mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûya dahi mahsûs emr-i şerifimle te'kîd olunduğu ve neferât-ı mezkûrenin ircâ'ları husûsunda ihtimâm ve dikkat olunmak sizin dahi lâzime-i me'mûriyetinizden idüğü ma'lûm ve meczûmunuz oldukda bu husûsu mevâdd-ı uhrâya kıyâs eylemeyüb ber vech-i meşrûh taraf taraf adamlar ve buyuruldular neşri ve kudât ve nüvvâb ve sâir mummaileyhimsiz ile muhâbere ve bi'l-ittifâk hareket ederek harçlıkçılarından mâ adâ Gurre-i Safer'de mevcûd bulunmayanların etmekleri müstahak'ına arz ettirilip fi-mâ ba'd ikâsı

Sayfa No: 56

Hüküm No: 214

Tarihi: 2 Zilkade 1192

Konu: Rusçuk ve tevabi cizye, cibayet ve tahsiline dair belge.

Cizyedârlara adem-i inâyetlerinden nâşî re'âyâsı ferce bulub gûnâ-gûn tezvîrâta sülûk ile mal-ı cizyelerin edâdan imtinâ' eylediklerinden mal-ı cizyenin tahsîli ta'tîline bâ'is ve bâdî olmak âdet-i me'lûfeleri oldukların bildirip o makûle ehl-i zimmet re'âyânın bir ferdi hâriç ve kağıdsız kalmamak şartıyla evrâkları tevzi' ve mal-ı cizyeleri hazar misillü cibâyet ve tahsîlinde herkes cizye-dâra i'ânet edüb mümâna'at üzere olanların muhkem haklarından gelinmek için isim ve resimleriyle Dersaadetime arz ve i'lâm olunmak bâbında emr-i şerifim sudûrunu istid'â eylediği ecilden hazîne-i âmiremde mahfûz olan haraç muhâsebesi defterlerine nazar olundukda bin yüz doksan üç senesine mahsûben Rusçuk ve tevâbi'i cizyesi cibâyeti ber vech-i ocaklık hassaten kasab başısı Mehmed zîde mecduhûnun uhdesinde olduğu ve mal-ı cizye nassen ve içtihaden icâb eden vâridât-ı şer'iiyyeden ve beytü'l-mal-i müslimîn olmakla cibâyet ve tahsîli husûsunda herkes cizyedâra i'ânet edüb mümâna'at üzere olanların muhkem haklarından gelinmek için isim ve resimleriyle Dersaadetime arz ve i'lâm olunmak üzere şürûtu mukayyed idüğü der-kenâr olundukda imdi şürût mücebince amel olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi ber vech-i muharrer mal-ı cizye nassen ve içtihaden vâridât-ı şer'iiyyeden ve beytü'l-mal-i müslimîn olmakla sene-i mezkûra mahsûben kalem-i mezbûr cizyesinin cibâyet ve tahsîli husûsunda berât-ı âlişânım şürûtu mücebince herkes cizyedâra i'ânet edüb mümâna'at üzere olanların muhkem haklarından gelinmek için isim ve resimleriyle Dersaadetime arz ve i'lâm eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sânî min şehr-i Zilkade li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 56

Hüküm No: 215

Tarihi: Selh-i Şevval [1]192

Konu: Rusçuk ve Yergöğü cizyesine dair ferman.

Cizye Fermânı,

Memâlik-i mahrûsemde vâki' ehl-i zimmetten yehûd ve nasârânın şer'an ru'uslarına mefrûz olan cizyeleri beytü'l-mal-i müslimînin emvâl-i meşrû'asından olmakla mezheb-i Hanife üzere a'lâ ve evsat ve ednâ itibarlarıyla evrâk-ı cizyesine sâbıkı üzere küşâd ve bin yüz doksan üç senesi Muharremu'l-Haram Gurrelerinden tevzi'ine mübâderet olunmak bâbında hatt-ı hümayûn-ı şevket makrûnum sâdır olmağın bin yüz doksan üç senesine mahsûb olmak üzere Rusçuk ve Yergöğü kazâlarında ve tevâbi'inde sâkin ve mütemekkin ehl-i zimmet ve ubûr eden yerli ve yabancı ehl-i zimmet keferre ve yehûd ve erâmine-i acem tâifelerinin şer'an üzerlerine edâsı lâzım gelen bin yüz doksan üç senesi cizyeleri a'lâ yedi bin dokuz yüz on sekiz evsat ve beş bin beş yüz yetmiş bir ednâ ki ihfâf-i selâse itibarıyla cem'an on dört bin üç yüz seksen beş evrâk ile cibâyeti hassa kasab başısı işbu râfi'-i tevki'-i refi'ü's-şân-ı hâkânî iftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim Mehmed dâme mecduhûya ber vech-i ocaklık deruhde ve tefvîz olunub işbu berât-ı âlişânı verdim ve buyurdum ki kasab başı-i mummaileyh tarafından cizyedâr varub Gurre-i Muharremu'l-Haram'da hâkimü'l-vakt muvâcehesinde mîrî mührüyle memhûr cizyedârlık boğçasının mühürlerin fekk ve evrâkda olan mühür ile tatbîk olunduktan sonra bir keseye vaz' ve vilâyet kadısı mühürleyüb Dersaadetime irsâl ve kalem-i mezbûra tâbi' her belde ve karyede sâkin ve mevcûd yerli ve yabancı ve mürûr ve ubûr eden ehl-i zimmet keferre ve yehûd ve erâmine ve acem tâifelerinin ümerâ merâhin kimesne dâhil olub şer'an cizyeye müstahak olan gulamları gereği takayyüd ve ihtimâm ile tefahhus olunub bir ferdi hâriç ve kağıdsız kalmamak şartıyla vech-i şer'î üzere ahâlisi beyninde esnâf-ı selâsenin hangi sınıfından ad ve itibar olunur ise hatt-ı hümayûn-ı şevket makrûnumla verilen nizâm-ı cedîd mücebince zâhirü'l-ayâr mükesser olanlarından a'lâ itibarıyla on bir esedî guruş ve vasatu'l-hâl olanlarından evsat itibarıyla beş buçuk guruş ve fakir ...linden ednâ itibarıyla iki buçuk guruş ile bir rub' alınıp aynı esedî guruş tedârikinde özür ve usreti olanlarından aynı guruşdan talep olunub ecnâs-

ı nükûddan ne gûnâ akçe getirirlerse hâlisu'l-ayâr ve tâmmu'l-vezin olanları râyiç olduğu üzere İstanbul findık altını dört guruşa ve İstanbul zer-i mahbûb üç guruş ve Mısır zincirli altını iki buçuk guruş bir rub' ve tuğralı sağ paranın her kırk adedi bir guruş hesâbıyla alınıp mal-ı cizyeyi bu vecihle cibâyete ve tahsîl ve şürût-ı mukarrere-i mezkûreden kemâl-i ihtimâm ve i'tidâl üzere mürâ'ât olunub haddi tecâvüz ve ta'addî ile sebîl-i sadâkat ve tarîk-i istikâmetten udûl edenlerin şer'an müstahak oldukları cezâları tertîb oluna ve ehl-i zimmet keferenin her birine mîrî mührüyle memhûr eşkâliyle birer kağıd verilip amel-i cizyeye tevzi' eylediği evrâkın a'lâsından on iki ve evsatından dokuz ve ednâsından altı para ma'îşet ve bundan mâ adâ ve her bir varaktan birer para cizye muhâsebecisi ve kâtiblerine ücret-i kitâbet ta'yîn olunmakla müctemi' olan mal-ı cizyeleri hîn-i muhâsebede deynlerine mahsûb olmak ve memâlik-i mahrûsemde vâki' evkâf karyelerinde sâkin ehl-i zimmetten selâtîn-i izâm ve vüzerâ-yı kirâm ve mîrimîrân ve sâirlerinin havâs ve ocaklarına dâhil ve ba'zı eşyâya binâen defterden ifrâz ve maktû' olanlar rahip ve patrik ve keşiş ve bir tarikle ellerine berât alıp tercümanlık ve müsellemlik ve mu'âfiyet iddi'âsında olanlar bi'l-cümle ref' ve mâdemki iktisâb ve amele kâdir olub iktisâbdan ref' olur zamanda ve hararet ve kılıç ve yâhud ekser âmetde marîz olmak gibi i'tizâr-ı sahîhası olmaya sâir ehl-i zimmetten istisnâ olunub cümlesinden vech-i şer'î üzere tahammül ve istihkâklarına göre yed-i vâhidden esnâf-ı selâse itibarıyla cizyeleri cibâyete olunmak ve cizyeye müstahak olmayan sabî ve zâhirü'l-ginâ olmayub pîr ve fânî ve amel mânde olub bir vecihle kâr u kisbe iktidârı olmayanlardan hilâf-ı şer'-i şerif cizye talep olunmamak ve ehl-i zimmetten ayende ve revende ve defa'aten edâya kudreti olmayanlardan mâ adâ ancak fakîr ...linden dört taksit ile cem' ve tahsîl edüb lakin cizyedârlar mal-ı cizyeyi vakt u zamânıyla hazîne-i âmireme teslim eyleyeler ve mal-ı cizye nassen ve içtihaden icâb eden vâridât-ı şer'iyeden ve beytü'l-mal-i müslimîn olmakla ehl-i zimmet sukût-i cizyeyi müstelzim olur özürden sâlim iken züll ve sığâr ile müstahak oldukları cizyelerin vermemek için bî-vech özür îrâdına ictirâ ve yâhud bir tarikle ... ve bir yerde iktizâ ve yâhud a'lây müstahak iken evsat ve evsata müstahak iken ednâ cizyesin vermeğe tasaddî ederi olur ise cizye-i şer'iyelerinden imtinâ' eyledikleri için ol makûlelerin rakabesi üzere ... olan cizyeleri alındıktan sonra eşedd-i ikâb ile icâb eden cezâları tertîb oluna ve

ahâli-i vilâyetten ba'zı zî-kudret kimesnelerin bağ ve bağçe ve çiftlik ve değirmen ve mandıralarından çoban ve değirmenci ve ter oğlanı nâmıyla ve sâir bahâne ile ehl-i zimmeti istishâb ve cizyelerin verdirmeyip bu gûnâ harekete cesâ'ret edenler bâ'is-i hazelân-ı eyd olur ukûbât-ı şedîde ile mu'âkib olunacakların mukarrer ve muhakkak bilip selâmet-i hâlleri için kemâl-i intibâh üzere hareket eyleyeleri ve cizyedârlar birbirlerinin mukâyeselerine dâhil olmayan re'âyâyâ hile ile hayfeten evrâk gönderip tevzi' olunduğu şer'an sâbit oldukda geri kendiye redd ve akçesi bi't-tamam tahsîl ve'l-hâsıl cizyedârlarına teslîm ve tahammül ve istihkâklarına göre evrâkları mukâyesesine dâhil oldukları cizyedâr tarafından verilip bir vecihle ta'allül ve muhâlefet ettirilmemek ve ba'zı re'âyâdan sâkin olduğu kasaba ve kurâda müte'ammim ve mütehavvil ve yâhud a'lâyâ ve evsata mütehammil iken a'lâ ve evsat cizyesin vermemek için civârlarında vâki' âher kazâ cizyedârlarından hile ile evsat ve yâhud ahâli kağıdı alıp mîrîye gadr eylemek ihtimâli olur ise ol emlâk ahâlisi beyinde mülk ve emlâkına nazar olunup esnâf-ı selâsenin hangi sınıfından ad ve itibar olur ise vech-i şer'î üzere tahammül istihkâklarına göre evrâkları verilip lakin bu bahane ile re'âyâ fukarâsına gadr ve tecâvüz eylemeyeler be her bir ehl-i zimmetin tahammüllerine göre cizyeleri cibâyete olunmak muktezî iken ba'zı mahallât ve kurânın koca başları kendi cizyelerin müstahak için toptan evrâk olub re'âyâyâ istihkâklarına göre vermeyip malı her ne ise beylerinde hesâb ve hilâf-ı şer'-i şerif ale's-seviye tevzi' olunduğu sem'-i hümâyûnuna ilkâ olunmakla bu bedbaht kerihle dahi men' olunup her bir ehl-i zimmetin tahammüllerine göre cizyedâr yediyle evrâkları verilip cizyeleri cibâyete olunmak hâsılı kelâm hilâf-ı şürût berât bir ferdi hâriç ve kağıdsız kalmamak şartıyla vech-i şer'î üzere her birine tahammül ve istihkâklarına göre evrâkları verilip tenfiz ve icrâsına ihtimâm ve hilâfından ihtirâz eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fî Selh-i Şevval li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 56

Hüküm No: 216

Tarihi:

Konu: (kesik belge) Asayiş Emniyet eşkıyalık hareketine dair ferman.

İbrail Muhâfız Mehmed Paşa Tarafından Vürûd Eden Fermân Sûreti,

Düstûr-i mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbiru umûru'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmimü mehâmu'l-enâm bi'r-re'yi's-sâib mûmehhidü bünyânü'd-devlete ve'l-ikbâl müşeyyidü erkânü's-sâ'âdete ve'l-iclâlî'l-mahfûfî bi-sunûfî avâtîfû'l-melikü'l-a'lâ hâlâ Özi valisi ve İbrail muhafızı vezirim Mehmed Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki (...) berren Kırkkilise'den Tuna sevâhiline varınca yemîn ve yesârda vâki' kazâlarda ve ale'l-husûs bu vech isimleri ve cevânib ve etrâfta kâin mahallerde hükkâm ve zâbitânın irtikâb-ı kusûr ve rehâvetlerinden nâşî kuttâ'î tarîk ve sâir eşkiyâ makûlesini ferce-yâb olub havâli-i merkûmeden mürûr ve ubûr eden tüccâr ve ebnâ-i

Sayfa No: 57

Hüküm No: 217

Tarihi: 7 Zilhicce [1]192

Konu: iki kıt'a topun zayi olmasına dair ibrail muhafızı Mehmet Paşa'nın gönderdiği buyuruldu.

Şerâyi' şî'âr Rusçuk ve Yergöğü kadıları faziletlü efendiler zîde fazluhumâ ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân-ı vilâyet ve (...) Mehmed Bey ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki Silistre kal'asının hâricinde mevcûd tabyadan bundan akdem iki kıt'a top zâyî' ve (...) Özi valisi ve İbrail muhafızı devletlü Mehmed Paşa hazretleri (...) ve (...) Silistre'ye vürûd ve topları (...) deyü Mehmed Paşa'nın buyuruldusu vârid lâkin suya düşüb (...) kayd mümkün olmamakla mübâşir-i mumaileyh kayd şüd. Fî 7 Zilhicce sene 192.

Sayfa No: 57

Hüküm No: 218

Tarihi: Evâil-i Zilkâde [1]192

Konu: A'yan azl ve nasbına dair ferman.

Çelebi Efendi Hakkında Sâdır Olan Fermân-ı Âlî,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-ikelâ mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki siz ki mevlânâ-yı mumaileyhsin bu def'a Der-i Aliyyeme vürûd eden i'lâm ve Yergöğü muhafızı emirü'l-ümerâ'i'l-kirâm Kasım dâme ikbâluhûnun iki kıt'a mektûb ve kazâ-i mezbûr ahâlisinin Türkî ve ehl-i zimmet re'âyâsının rûmiyyü'l-ibâre başka başka iki kıt'a

mahzarlarında Rusçuka'yânı olan Ahmed Ağa demekle ma'rûf kimesne muhüllü'd-dimâğ ve mağşuşu'z-zihin olub ve hal ve akde adem-i kudretinden nâşî muhâfaza-i memleket ve def'-i mazarrat-ı fukarâya liyâkatı olmadığından re'âyâ fukarâsı perişan ve müteferrik ve şirâze-i nizâmları muhil olduğundan bahis ile kazâ-i mezbûrun bi'l-cümle ulemâ ve sulehâ ve sâir ahâlisi bi'l-ittifâk merkûmun a'yânlıktan ihrâc ve ez-kadîm a'yân-zâde a'yân olan hâcegân-ı divân-ı hümâyûnumdan Çelebi Ağa-zâde Seyyid Mehmed Hilmi'nin etvârından cümlesi şâkir ve def'-i mezâlîm kudreti bâhir olmakla cânib-i şer' den hüccet i'tâsıyla mumaileyhin a'yân nasb olunmasını hâvî emr-i şerif sudûru eğerçi tahrîr ve istirhâm olunub lakin mumaileyh Mehmed'in Der-i Aliyyeme ihzârı zımnında mukaddemâ emr-i âlişânım ısdâr olunmuş olub a'yânlık iddi'âsı ve vech-i âher ile fî-mâ ba'd ol tarafta ikâmet fikrinde olur ise te'dîbi musammim olmakla bu def'a ta'yîn olunan mübâşir ma'rifetiyle alâiyyü hâl Dersaadetime ihzârına dikkat ve eğer ta'allül eder ise te'dîb olunmak için keyfiyetini Der-i Aliyyeme tahrîr ve a'yânlık husûsu dahi muhtâr-ı ahâli olduğu ma'lûmun oldukda fî-mâ ba'd a'yânlık dâ'iyesi ve vech-i âher ile ol tarafta meksini müceb hâlet kalmayub ikâmet fikrinde olur ise te'dîbi cezminizde yakîni olmasını gûş-i hûşuna ilkâ ve itâ'ât emr-i âliye iğdâ ederek ma'rifetin ve ta'yîn olunan mübâşir-i merkûm ma'rifetiyle mumaileyh Mehmed'in alâiyyü hâl Der-i Aliyyeme ihzâr ve îsâline ihtimâm ve dikkat eylesin şöyle ki bu def'a dahi muğâyir-i emr-i âlî ta'allül eder ise te'dîb olunması için keyfiyetini Asitane-i Dersaadetime arz ve i'lâma müsâra'at ve a'yânlık maddesini dahi şürût-i ra'ıyyet üzere muhtâr-ı ahâli her kim ise ma'rifet-i şer' ve cümle ittifâk ve ittihâdlarıyla tanzîme ihtimâm ve dikkat ve muğâyir-i şürût ve münâfi-i rızâ-yı alıyyem vaz' u hâlet zuhûrundan gâyetü'l-gâye tevakkî ve mücânebet olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki sadrazam enderûn ağalarından mübâşir ta'yîn olunan kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Ahmed zîde kadruhû hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından ziyâde hazer ve mübâ'adet eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız tahrîren fî Evâil-i Zilkâde li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse.

Sayfa No: 57

Hüküm No: 219

Tarihi: 25 Zilkâde [1]192

Konu: Sefer bakiyesinden telef ve zayi olan peksimed'e dair ferman.

Atik Peksimed'in Tahsîli İçün Ahmed Ağa Hakkında Sâdır olan Fermân-ı Âlî;
Mübâyâ'anın isti'câlini hâvî el-Hacc Esir Ağa bir kıt'a mektûb-i emr-i üslûbları vârid olmuştur. Fî 19 Zilhicce sene 192.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-ke'lâm mevlânâ Rusçukkadısı zîde fazlühû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân sadrazam ağalarından bu husûsa mübâşeret ile hâlâ ol cânibde olan es-Seyyid Osman zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân-ı vilâyet iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki mübâşir-i mumailihsin bu esnâda tarafından Dersaadetime vârid olan tahrîrâtın hülâsasında sefer-i hümâyûnum bakiyesinden Rusçukkasabası derûnunda mahfûz olan peksimedden bin sekiz yüz elli kantar mîrî peksimed mukaddemâ nâzır ta'yîn olunan Keleş Ahmed'in adem-i nezâret ve hıyânetinden nâşî itlâf ve izâ'ât olunmakla merkûmun malından ve sâir icâb edenlerden tahsîli bâbında sâdır olan emr-i şerifim mübâşeretinle lede'l-vürûd ve huzûr-ı şer'de cümle muvâcehesinde kırâ'ât ve mazmûn-ı münîfi i'lân ve işâ'ât olundukda merkûm Burunsuz Ahmed husûs-ı mezbûrun afvı için Der-i Aliyyeme mahzar ve i'lâm irsâl olmakdan nâşî cevâbına muntazır olduğunu ve husûs-ı mezbûr için bir habbe vermeyeceğini huzûr-ı şer'de cevâb verüb ve mârru'z-zikr peksimed'in izâ'âtı tahrîr merkûmun cânibine mebnî olduğu zâhir olmakla merkûm Burunsuz Ahmed'in malından tazmîn ve tekmîl ettirmesi için emr-i şerifim sudûrunu tahrîr ve inhâ eylemişsin hazîne-i âmirem defterleri tetebbû' ettirildikte bundan akdem seksen dokuz senesinde gelüb bâ fermân kayd olunan Rusçukkadısının i'lâmı ve ol vakit Rusçukdefterdârı olan Kadeş-zâde müteveffâ Mehmed'in kâimesi mantûklarınca sefer-i hümâyûn bakiyesinden olmak üzere Ruscuk a'yânından Burunsuz Ahmed ma'rifetiyle beş bin iki yüz on aded çuvala vaz' ve Medine-i mezbûrda vâki' ba'zı mevâzi' ve mesâcide hıfz ettirilmiş olub ba'dehû a'yân-ı merkûmun adem-i ihtimâmından nâşî matlûb olan altı bin altı yüz yirmi sekiz kantar peksimedden el-yevm mevcûd olan dört bin beş yüz kırk kantar peksimedden mâ adâ ekle gayri sâlih

ve fenâ-pezîr olub turâba mûnkaliib olan iki bin seksen kantar peksimedden a'yân-ı merkûm ve sâir icâb edenlerden tahsîli bâbında sâdır olan emr-i şerifim eğerçi mahalline vârid olub ancak gerek fi'l-asıl ve gerek el-hâletü hâzihî peksimed-i mezbûrun mahalli merkûmda vaz' ve hıfzında kazâ-i mezbûr ahâlilerinin kat'â medhalleri olmadığından gayri ber vech-i muharrer itlâf ve izâ'ât olunan mârru'z-zikr iki bin seksen kantar peksimed Kadeş-zâde Ahmed'in kemâl-i tekâsül ve adem-i ihtimâmından neş'et eylediğinden bahis ile peksimed-i mezbûrun merkûm Ahmed'den tazmîn ve tahsîl ettirilmek üzere emr-i şerifim sudûrunu Rusçukkazâsı ahâlileri takdîm eyledikleri arz-ı hâllerinde istid'â ve husûs-i mezbûr mahallinde cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le rû'yet olunub ber vech-i muharrer garaz-ı mevcûd izâ'ât olunan mârru'z-zikr iki bin seksen kantar peksimed mukaddem sâdır olan emr-i şerifim mücebince a'yân-ı merkûm ile sâir iktizâ edenlerden tazmîn ve yâhud istid'â olunduğu üzere merkûm Amhmed peksimed-i mezbûru izâ'ât eylediği vâki' ise merkûm Ahmed'den tahsîl ve tekmîl ettirilmek üzere ber muktezâ-yı şürût işbu mâh-ı Zilhicce'nin üçüncü günü emr-i şerifim verildiği mevkûfâtan der-kenâr olunmakla der-kenâr nâtik olunduğu üzere amel ve hareket ve peksimed-i mezbûr iktizâ edenlerden ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifeti ve mübâşeretinle alâiyyü hâl tahsîl ettirilmek fermânım olmağın te'kîd ve isti'câli hâvî işbu emr-i âlişânım ısdâr ve sadrazam tatarlarından kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Mehmed zîde kadruhû ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber minvâl-i muharrer ahâli-i merkûmenin istid'â ve tahrîrlari ve mevkûfât kalemi der-kenârı mücebince ber müceb-i şürût tarih-i mezbûrda ısdâr ve irsâl olunan emr-i şerifim mücebince amel ve peksimed-i mezbûr a'yân-ı merkûm ile sâir iktizâ edenlerden tazmîn ve yâhud istid'â olunduğu üzere merkûm Ahmed peksimed-i mezbûru izâ'ât eylediği vâki' ise ber muktezâ-yı şürût merkûmdan tahsîline ihtimâm ve tekmîline dikkat ve muğâyir-i vaz' ve hâletten mücânebet eyleyesin ve siz ki kadı-i mumaileyh ve sâir a'yân ve iş erlerisiz sizler dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celilü'ş-şân-ı vâcibü'l-ımtisâl ve lâzımü'l-ittibâ'ımın mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfiyla vaz' ve hareketten be-gâyet ihtirâz ve ictinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd

kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis ısrîn Zilkâde li-sene isnâ tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Fermân-ı âlî mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuştur

Sayfa No: 57

Hüküm No: 220

Tarihi:

Konu: (kesik belge) Rusçuk ve tevabi cizyesine dair belge.

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Rusçuk ve tevâbi'inde vâki' kazâların kadıları ve nâibleri zîde fazluhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Seyyid Hacı Hüseyin zîde kadruhû divân-ı hümâyûnuma arz-ı hâl edüb bin yüz doksan üç senesine mahsûben hassa kasab başısı ocaklığı olan Rusçuk ve tevâbi'î cizyesi cibâyeti mumaileyhin iltizâmen uhdesinde olmakdan nâşî kalem-i mezbûrda sâkin ve mevcûd ehl-i zimmetten yehûd ve nasârânın şer'an rû'ûslarına mefrûz olan cizyeleri beytü'l-mal-i müslimînin emvâl-i meşrû'asından olmakla a'lâya müstahak olanlarına a'lâ ve evsata müstahak ve ednâya müstahak olanlarına ednâ itibarıyla evrâkları tevzi' olunmak lâzime-i halden şürût-i mer'iyyesinden iken bundan akdem sefer-i hümâyûnum takrîbiyle a'yân-ı vilâyet ve ahâli-i beldenin

Sayfa No: 58

Hüküm No: 221

Tarihi: 2 Şaban [1]192

Konu: (kesik belge) Silistire Sancağı İbrail Kal'ası muhafızlarının mevaciblerinin ödenmesine dair belge.

Etmeyüb sebep-i tahrîr ahkâmı müceblerince tamamen müstahak oldukları mevacibleri alı verilmek bâbında emr-i şerifim verilmek ricâ eyledikleri ecilden hazîne-i âmiremde mahfûz olan büyük kal'a kalemi defterlerine nazar olundukda Silistire sancağında vâki' İbrail kal'ası muhâfazasında olan müstahfizân cemâ'âtinin bin yüz kırk altı buçuk guruş ile on sekiz buçuk para ve topçuyân-ı yerlüyân cemâ'âtinin dahi iki yüz yetmiş sekiz buçuk guruş ile on bir buçuk para ve fârisân-ı evvel-i atik cemâ'âtinin her bin dört yüz yedi buçuk guruş ile on iki buçuk para ve fârisân-ı sâni cemâ'âtinin dahi dokuz yüz yetmiş beş buçuk guruş ve gurabân-ı

sâniye râbi‘ cemâ‘atinin dahi beş yüz elli yedi buçuk guruş sekiz para ve gediklüyân-ı yemin cemâ‘atinin bin dört yüz bir buçuk guruş ile iki para ve gurabân-ı sâniye-i evvel cemâ‘atinin beş yüz elli bir buçuk guruş ile iki para ki mecmû‘u altı bin üç yüz yirmi beş guruş beş para mevâcib-i seneviyeleri İbrail nezâreti mukâta‘ası malından ve gurabân-ı evvel-i atik cemâ‘atinin dokuz yüz kırk yedi buçuk guruş on iki buçuk para ve cebeciyân-ı yerlüyân cemâ‘atinin dahi beş yüz kırk üç buçuk guruş ile dört buçuk para ve gurabân-ı sâni cemâ‘atinin dahi yedi yüz elli altı buçuk guruş ile yedi para ve gurabân tâife-i sâni cemâ‘atinin dahi beş yüz otuz yedi buçuk guruş ile beş buçuk para ve gurabân tâife-i sâlis cemâ‘atinin beş yüz yedi buçuk guruş ile iki para ki mecmû‘u üç bin iki yüz doksan üç guruş ile on bir buçuk para mevâcib-i seneviyeleri Silistre nezâreti mukâta‘ası malından ber vech-i tedâhül ocaklık olduğu mukayyed olub der-kenâr olunmakla imdi neferât-ı mezbûrenin vakti duhûl eylediği yedlerinde olan sebep-i tahrîr ahkâmı müceblerince züyûf ve yek ayâr ve resm nâmıyla bir akçelerini ketm ve cevr ve eziyet ettirilmemek üzere der-kenârı ve şürûtu mücebince amel olunmak fermânım olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdir olan emrim üzere amel edüb dahi ber vech-i muharrer Silistre sancağında vâki‘ İbrail kal‘ası muhafazasında olan neferât-ı yerlüyânın mevâcib-i seneviyeleri Silistre nezâreti mukâta‘ası malından ber vech-i tedâhül ocaklıkları olmakla neferât-ı merkûmenin yedlerinde olan sebep-i tahrîr ahkâmı müceblerince vakti duhûl eyledikde tamamen tahsîl ve edâ ettirmeyüb ol vecihle züyûf ve yek ayâr ve resm nâmıyla bir akçelerini ketm ve cevr ve eziyet ettirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılınız. Fi’l-yevmi’s-sânî şehir-i Şaban li-sene selase ve tis‘în ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse, Fermân-ı âlî mücebince buyuruldu dahi vârid olmuştur.

Sayfa No: 58

Hüküm No: 222

Tarihi: 2 Zilkâde [1]192

Konu: İbrail Kal‘ası peksimed tedarîği için gönderilen buyruldu.

İbrail Kal‘asına Gidecek Peksimed Bakiye Kalan Peksimed İçün Vürûd Eden İsti‘câl Buyuruldusu,

Şeri‘at şî‘ar Rusçuk kadısı faziletlü efendi zîde fazluhû ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân a‘yân-ı vilâyet ve yeniçeri serdarı ve sâir zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki bundan akdem Kadeş-zâde ma‘rifetiyle İbrail kal‘asına müdahhar olmak üzere bâ fermân-ı âlî tabh ve kal‘a-i mezkûre acâleten tesyîri emir buyurulan iki bin kantar peksimedden gayri ez nakl ve teslîminde bâkî kalan yedi yüz kırk yedi kantar otuz dokuz vukiyyeyi dahi bu ana kadar ba‘ş ve tesyîri vâcibe-i zimmeti iken bu gûnâ avk ve te’hîri kemâl-i mertebe münâfi itâ‘âten tahkîk olunmakla imdi sen ki Kadeş-zâde mumaileyhsin tarafımıza vârid olan fermân-ı celîlü’ş-şân mantûkunca bakiye kalan ma‘lûmu’l-mikdâr peksimedi alâiyyü hâl ve alâ cenâhi’t-ta‘cîl kal‘a-i mezkûra ba‘ş ve tesyîrine mezîd-i dikkat ve refîka-i dakika-i vâhîde te’hîre cevâz gösterilmemek ve husûs-i mezbûr işbu vakt-i meymenet evânda devlet-i aliyyenin umûr-ı aziminde olub bir gün akdem tamamen mefrûza mesâbesinde olduğundan başka gayret-i dînden ve serhad-i mansûrun elzem mevcûdundan olduğu ezhar-i mine’ş-şems olmakla bu def‘a dahi te’hîrin lâzım gelir ise mu‘âteb olunacağını muhakkak meczûmunuz oldukda ber vech-i müsâra‘at bakiye kalan peksimedi irsâline mübâşeret eylemek bâbında isti‘câlini hâvî sâdır olan emr-i âlî mücebince divân-ı Özi’den işbu buyuruldu tahrîr ve ile irsâl olunmuşdur bi-mennihî te‘âlâ vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere amel ve hareket ve bakiye kalan peksimedi ber vech-i ta‘cîl kal‘a-i mezbûra irsâline mezîd-i müsâra‘at ve avk te’hîrden ve hilâfindan ser-mû mübâ‘adet ve tehâşî ve müceb-i emr-i âlî ve buyuruldu ile âmil olasız deyü. Fî 2 Zilkâde sene 192.

Sayfa No: 58

Hüküm No: 223

Tarihi: 25 Şevval [1]192

Konu: Dombaz ve Sefain tedarîği ve İsmail’e irsaline dair ferman.

Zâyi‘ ve Telef Olan Dombaz ve Sefinelerin Tahsîl İçün Ahmed Ağa Hakkında Sâdır Olan Fermân,

Mefâhirü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keâm Niğbolu ve Zîştovi ve Rusçuk kadıları zîde fazluhum ve iftîhârü’l-emâcid ve’l-ekârim câmi‘ü’l-mehâmid ve’l-mekârimü’l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü’l-melikü’d-dâim dergâh-ı mu‘allâm kapıcı başlarından Niğbolu mütesellimi Varnalı-zâde Selim dâme mecduhû ve

kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Zıştovi voyvoda ve Kara Abdullah ve Rusçuk lu Burunsuz Ahmed zîde mecduhumâ ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân bu husûsa hassaten mübâşir ta'yîn olunan dergâh-ı mu'allâm gediklülerinden el-Hacc Hüseyin zîde kadruhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki dergâh-ı mu'allâm gediklülerinden olub dombaz inşâsına me'mûriyet ile Bosna cânibinden avdet eden Seyyid Mehmed zîde mecduhûnun getirdiği evrâk hülâsasında hâlâ Vidin muhâfızı vezirim Ali Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun bundan akdem Bosna valiliği hilâlinde me'mûr-ı inşâsı olduğu elli kıt'a dombaz ile yüz kıt'a açık sefinelerini ba'de't-tekmîl İsmail cânibine gidecek asâkirin tahmîlleri için başbuğlarına teslim olunan otuz iki kıt'a sefâyinden mâ adâsı Niğbolu iskelesinde nehr-i Tuna ile İsmail'e varınca sevâhilde vâki' kazâlar ahâlilerinin adem-i takayyüd ve ihtimâmlarından nâşî ba'zen karîn-i telef ve ba'zen dahi ihrâki bi'n-nâr olarak kırk beş kıt'ası İsmail'e vârid olduğunu İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa ve İbrail muhâfızı vezirim Mehmed Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhumâ mektûblarında ve Niğbolu ve İbrail kadıları i'lâmları tahrîr ve inhâ ve gediklü-yi mumaileyh dahi asâkir-i mansûre tahmîlleri için ber vech-i muharrer başbuğlarına teslim olunan mârru'z-zikr otuz iki kıt'a açık sefinesinden başka gerek kendisinin süvâr olduğu ve gerek iki bin beş yüz guruşluk cısr-i kebîr kerestesi vaz' olunan yüz on iki kıt'a dombaz ve açıklar ile sâlimen Medine-i Niğbolu kazâsına vürûd ve sefâyin-i mezkûrenin nehren İsmail cânibine îsâlleri için iktizâ eden çeraçor amelesini kazâ-i mezbûr a'yânı ve mütesellimi mumaileyh Selim dâme mecduhûdan lede'l-mutâlebe adem-i ihtimâmından nâşî her bir açık vaz' eylediği üçer dörder nefer çerahor dahi kazâlarından çıkmaksızın firâr eylediklerinden zikr olunan dombaz ve açıkların her biri bir mahalde kalarak kırk sekiz kıt'a açık sefinesiyle yirmi beş kıt'a dombazın karîn-i telef olmasına kapıcı başı-i mumaileyh ile Zıştovi voyvodası ve Rusçuka'yânı mumaileyhimâ sebeb-i müstakille olduklarını taktîr ve beyân etmekle hazîne-i âmirem defterleri istikrâ ettirildikte İsmail cânibinde tecemmû' eden asâkir-i mansûrenin zehâyir ve mühimmât-ı sâireleri hidemâtında istihdâm olunmak için ber vech-i muharrer müşarünileyh Ali Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun me'mûr-ı inşâsı olduğu elli kıt'a dombaz ve yüz kıt'a açık sefineleriyle cısr-i mezkûr lâzimesi için kat' ve nakli fermânım olan yüz aded câmciyân kerestesinin fiyat-ı mîrîye üzere

lâzım gelen on sekiz bin üç yüz otuz üç guruş masârifi müşarünileyhin zimmetinde mahsûb olmuş olduğu ve mîrî fiyatı üzere zâyî'âtı hesâb ettirildikte on bir bin sekiz yüz altmış üç buçuk guruş ve mârru'z-zıkr Cısr-i Kebir kerestesi bahası olan iki bin beş yüz guruş ki cem'an on dört bin üç yüz altmış üç buçuk guruşa bâliğ olduğu baş muhâsebeden der-kenâr ve hesâb olunmakla bu sûrette bundan böyle vâki' olan hidemât-ı devlet-i aliyyemde ser-mû taksîr ve tekâsül etmeyüb her halde bezl-i makdûr vüs'-i bî-kusûr eylemelerine vesile ve medâr olmak ve mühimmât-ı mezkûrenin ol vecihle zâyî' ve telef olmasına sebep ve illet olduklarına binâen gayreten li'l-gayr mumaileyhden mebâliğ-i mezbûre sen ki mübâşir-i mumaileyhsin ma'rifetinle alâiyyü hâl tazmîn ve tahsîl ve ahz u kabz ve getirip hazîne-i âmireme teslîm eylemek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi ber minvâl-i muharrer mütesellim ve a'yân-ı mumaileyhim ba'de-zin vâki' olan hidemât-ı aliyyemde ser-mû kusûr ve tekâsül etmeyüb her hâlde bezl-i makdûr ve sa'y-i bî-kusûr eylemelerine vesile ve medâr olub mühimmât-ı mezkûrenin ol vecihle zâyî' ve telef olmasıyla hasârat-ı mîrîyeye bâ'is ve illet olduklarına binâen gayreten li'l-gayr meblağ-i mezbûr kendilerinden alâiyyü hâl tamâmen ve kâmilen tahsîl ve ta'yîn eyleyüb ber vech-i nakd Dersaadetime isâl ve hazîne-i âmireme teslîme mezîdi sa'y u dikkat eyleyesin ve siz ki mütesellim ve a'yân-ı mumaileyhimsiz bu husûs sizim te'dîblerinizi müceb bir keyfiyet olduğu müstakar-i ani'l-beyân olmakla bu vecihle yalnız meblağ-i mezbûrun taraflarınızdan ta'yîn ve tahsîli ile iktifâ olduğu kendinize ta'cîl bilerek (...) birle meblağ-i merkûmu tamamen mübâşir-i mumaileyhe teslîm ve ol vecihle ifâ-yı merâsim-i ubûdiyet eyleyüb mikdâr-ı zerre inâd ve muhâlefetten hazer ve mübâ'adet eyleyesiz ve siz ki kudât-i mumaileyhimsiz sizler dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından gâyetü'l-gâye ihtirâz ve ictinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis ısrîn Şevval li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf.

Sayfa No: 59

Hüküm No: 224

Tarihi: 05 Şevvâl [1]192

Konu: (kesik belge)

Ve mukarrer kılınmakla kemâ-kân mutasarrıf olman emrim olmuştur buyurdum ki hatt-ı hümâyûn-ı inâyet-makrûnumla sâdır olan fermân-ı celîlü'l-kadrim ve ibkâ ve mukarrer kılındığı üzere zikr olunan Vidin ve Niğbolu sancakları Vidin kal'ası muhâfazası şartıyla ber vech-i arpalık sana kemâ-kân tevcih ve mutasarrıf olub zabt u rabtlarında ve kul ve re'âyâ ve berâyânın himâyet ve siyânetinde ve def' u ref'-i ta'addiyât ve mezâlimde ve emr-i muhâfazada ve sair fermânım olan hidemât-ı aliyyemin edâ ve temşît ve tekmîlinde bezl-i iktidâr ve sa'y-i bi-şûmâr eyleyüb min ba'd fukarâ-yı ra'iiyyet ve sükkân-ı vilâyet ve kattân-ı memlekete bir vecihle zulüm ve ta'addî ve tecâvüzden be-gâyet ihtirâz ve ictinâb üzere olasın şöyle bilesin alâmet-i şerife itimâd kılâsın. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis min Şevvâli'l-Mükerrem li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 59

Hüküm No: 225

Tarihi: 10 Cemaziyelahir [1]192

Konu: Zahire mübayası, Menzil imdadiyesi, Topkeşan, Mekkari ve Bargir tedarîğine dair belge.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Hezargrad kadısı zîde fazluhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki kazâ-i mezbûre ahâlileri Dersaadetime arz-ı hâl edüb üzerlerine edâsı lâzım gelen avâriz ve nüzul ve sâir evâmîr-i aliyyem ile vârid olan tekâlîfe ve mürettebât-ı seferiye için kazâlarından matlûb olan mübâya'a ve top-keşân mekkârî bârgiri ve arabalarını kabzına me'mûrlara ma'rifet-i şer'le edâ ve teslîm edüb ancak kazâ-i mezbûra tâbi' müteveffâ Yedekçi Mehmed Paşa Evkâfi kurâlarından Çerkona-i Gebran ve Belasne ve Osime-i Zımmiyan ve Ezarçe ve Senova ve gayri ez vefk Torlak ve Kara Hasan nâm karye ahâlileri hilâf-ı şer' ve muğâyir-i şürût-i şer'e sülûk ve umûr-ı şer'iyelerimiz âher kazâya nakl olunmuştur deyü mübâya'a ve araba ve menzil imdâdiyesinden ve top-keşân ve mekkârî bârgirinden hisselerine isâbet edeni

vermeyüb hisseleri kurâ-i sâire üzerlerine tahmîl olunarak ahâli-i fukarâ duyûn-ı kesîreye müstağrak ve bir türlü iktidârları kalmayub perâkende ve perîşân olmalarına bâdî olmalarıyla rahmen li'l-fukarâ ber müceb-i defter tevzi' kurâ-i mezkûrun ahâlilerinin üzerlerine edâsı lâzım gelen mübâya'a ve menzil imdâdiyesi ve mübâya'a zâhiresi ve mekkârî araba ve bârgirânı ve sâir evâmir-i aliyem ile vârid olan tekâlifden hisselerine isâbet edeni ma'rifet-i şer'le edâ ettirilip bir türlü inâd ve muhâlefet ettirilmemek üzere emr-i şerifim verilmek ricâsına istid'âyı inâyet eyledikleri ecilden hazîne-i âmiremde mahfûz mevkûfât defterlerine nazar olundukda Niğbolu sancağında vâki' Hezargrad kazâsına tâbi' müteveffâ Yedekçi Mehmed Paşa Evkâfindan Belasne karyesinin iki ve bir sülüs ve Osma-i Zimmiyan karyesinin altı ve (...) karyesinin bir buçuk ve buçuk sülüs ve Senova karyesinin bir avâriz nüzul hânelerinin senevî yüz altmış iki guruş on iki akçe ve Çerkona-i Gebran karyesinin üzerinde mukayyed üç hânesinin senevî kırk dokuz buçuk guruş ve üç akçe avâriz nüzul mal-ı maktû'larıyla zikr olunan beş aded kurânın altmış beş guruş yirmi akçe bedel-i ağnâm celeb-keşân mallarıyla cem'an iki yüz yetmiş altı buçuk guruş otuz beş akçe mal-ı maktû'ları olub bin yüz elli beş târihinde şerefli mukâta'asına zamm ve ilhâk olduğu ve yine Torlak karyesinin on iki hânesinin senevî yüz altmış iki guruş on iki akçe avâriz nüzul mal-ı maktû'u olduğu ve sâlifü'z-zikr Belasne ve Osma-i Zimmiyan ve Azarçe ve Çerkona-i Gebran ve Senova karyelerinin bin yüz yetmiş beş târihinde ve Torlak karyesinin yetmiş yedi târihinde ancak umûr-ı şer'iyeleri Rusçuk kazâsında görülmek üzere evâmir-i şerifem verildiği ve yine kazâ-i mezbûra tâbi' Kara Lom nâhiyesinde vâki' Kara Hasan karyesinin üç avâriz hânesi olub kazâsıyla ma'an tahsîl oluna geldiği mukayyed olmakla kazâ-i mezbûra tâbi' kurâ ahâlilerinin üzerlerinde mukayyed hâne avâriz ve nüzulleri mal-ı maktû'ların tahsîline me'mûr olanlara bilâ-kusûr ve umûr-ı şer'iyeleri dahi fermânım olduğu üzere Rusçuk kazâsında rû'yet olunduktan sonra kadîmi kazâlarına evâmir-i aliyem ile vârid olan mürettebât-ı mühime-i lâzıme-i mu'âf ve gayri mu'âf ve havâs ve evkâf bi'l-cümle dâhil olmalarıyla mahallinde cümle muvâcehelerinde ta'dîl ve tesviye vechi üzere ma'rifet-i şer'le olan tevzi' defterleri mücebince hisselerine isâbet edeni ale's-seviye edâ eylemeleri muktezâ-yı şürût-ı mer'iyeden idüğü der-kenâr olunmakla imdi der-kenârı şürûtu üzere amel olunmak fermânım

olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi kazâ-i mezbûra tâbi' kurâ ahâlilerinin üzerlerinde mukayyed hâne avâriz ve nüzulleri mal-ı maktû'ların tahsiline me'mûr olanlara bilâ-kusûr edâ ve umûr-ı şer'iyeleri dahi fermânım olduğu üzere Rusçuk kazâsında rû'yet olunduktan sonra kadîmî kazâlarına evâmîr-i aliyyem ile vârid olan mürettebât-ı umûr-ı mühime-i lâzıme-yi mu'âf ve gayri mu'âf ve havâs ve evkâf bi'l-cümle dâhil olmalarıyla mahallinde cümle muvâcehelerinde ta'dîl ve tesviye vechi üzere ma'rifet-i şer'le olan tevzi' defteri mücebince hisselerine isâbet eden ale's-seviye edâ ettirip hilâf-ı şürût bir ferde ta'allül ve muhâlefet ettirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılâsız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-aşer Cemaziyelahir li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 59

Hüküm No: 226

Tarihi: Evâsıt- şehr-i Rebiülevvel [1]192

Konu: Asayiş Emniyet.

El-Hacc Abdi Ağa'nın İtlâf Fermânı,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk yeniçeri zâbiti zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Rusçukkazâsı sükkânından menzilci el-Hacc Abdi nâm kimesne birkaç nefer rüfekâsıyla ızrâr-ı ibâd ve tahrîb-i bilâdi müceb muğâyir-i rızâ harekete ibtidârları inhâ olduğuna binâen mezbûr rüfekâsıyla kazâ-i mezbûrdan ihrâc ve bilâd-ı ba'îdeye nefy ve iclâ olunmaları için ocak mektûbu mücebince doksan bir senesi evâsıt-i Cemaziyelahirinde eğerçi emr-i münîfim sâdır olmuş idi ancak sâbıkan Kırım hanı umde-i selâtîn-i (...) havâkîn-i ilhâniyân Devlet Giray Han dâme uluvvuhûnun bu def'a Der-i Aliyyeme vârid olan bir kıt'a kâimesinde merkûm menzilci Abdi'nin hân-ı müşarünileyhe ta'alluk ve tereddüdü olduğundan başka mukaddemâ ma'iyetinde hidemât-ı aliyyemin te'diyesinde sadâkat ve istikâmetini bedîdâr olduğu cihetten cürm-i sâbıkı afv ve kendi hâlinde hânesinde ikâmeti için emr-i şerifim sudûru tahrîr ve iltimâs olunmakla hân-ı müşarünileyhin iltimâsına binâen ancak Hacı Abdi'nin cürmü afv olunmak fermânım olmağın imdi siz ki mevlânâ ve yeniçeri zâbiti mumailihimsiz hân-ı müşarünileyhin

iltimâsına mebnî ancak merkûm Hacı Abdi'nin cürmü afv olunmakla mukaddemâ sâdır olan emir ile merkûmun kendi hâlinde hânesinde ikâmetine muhâlefet ve müdâhale olunmamak fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fî Evâsıt- şehri Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 59

Hüküm No: 227

Tarihi: 04 Zilkâde [1]192

Konu: Damga resm-i tahsili (ber vechi zağara mukatası) dair belge.

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fazl ve'l-keâm Niğbolu ve Rusçuk kadıları ve nâibleri zîde fazluhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki İsmail zîde mecduhû ile el-Hacc Hasan ve Mehmed Emin ve Mustafa zîde kadruhum divân-ı hümâyûnuma arz-ı hâl edüb resm-i damga-yı ... ve aba ve peştamal ve silecek der kazâ-i Niğbolu Zağra mukâta'ası ber vech-i mâlikâne uhdelinde olub mukâta'a-i mezbûre muhtevî olduğu ba'zı kazâlarda i'mâl olunan ... ve aba ve siyah ve beyaz peştamal ve sileceklerin resm-i damgaları cem' ve tahsîlinde ba'zı kimesneler muhâlefet etmekle mal-ı mîrînin kesr ve tezyîdine bâdî olmakla yedlerinde olan berât-ı âlişânım şürûtu mücebince resm-i damgaları cem' ve tahsîl olunmak bâbında emr-i şerifim sudûrunu istid'âyı inâyet eyledikleri ecilden hazîne-i âmiremde mahfûz olan baş muhâsebe defterlerine nazar olundukda resm-i damga-yı ... ve aba ve peştamal ve silecek der kazâ-i Niğbolu Rusçukve Tırnova ve Hezargrad ve Yergöğü ve resm-i damga-yı aba kazâ-i Osman Pazarı ve Eski Cuma ve Şumnu mukâta'asının senevî dört yüz guruş malı ve zaman-ı zabtı Muharrem Gurrelerinden olub dokuz bin sekiz yüz guruş mu'accel ile mumaileyhin ber vech-i mâlikâne uhdelinde olduğu ve zikr olunan kazâlarda işlenilen ...beher topundan onar zirâ' itibârıyla ikişer akçe ve emsâli şürûtu üzere peştamalin beher çiftinden ikişer akçe resm-i damgaları tahsîl olunmak verilen berâtları şürûtundan idüğü der-kenâr olundukda imdi der-kenârı şürûtu mücebince amel olunmak bâbında fermân-ı

âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi ber vech-i muharrer mukâta‘a-i mezbûr senevî ol mikdâr gurus mal ve mu‘acceli ile mumaileyhin uhdelerinde olduğu ve mârru’-zıkr mukâta‘a-i merkûmenin rüsûmâtı tahsîl şürûtu vech-i meşrûh üzere hazîne-i âmiremde defterlerinde mukayyed olmakla ber mûceb-i şürût amel olunub hilâf-ı şürût ve muğâyir-i emr-i âlişânım rüsûmât-ı mezkûrenin edâsında hiç ferd ta‘allül ve inâd ve muhâlefet ettirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi’l-yevmi’r-râbi‘ Zilkâde li-sene isnâ ve tis’in ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 59

Hüküm No: 228

Tarihi:

Konu: (kesik belge) Mültezimlerin Piyade ve Süvari neferatına züyuf akçe teklifi ile ilgili belge.

Düstûr-i mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmu’l-âlem müdebbiru umûru’l-cumhûr bi’l-fikri’s-sâkıb mütemmimü mehâmu’l-enâm bi’r-re’yi’s-sâib mûmehhidü bünyânu’d-devlete ve’l-ikbâl müşeyyidü erkânû’s-sâ‘adete ve’l-iclâlî’l-mahfûfi bi-sunûfi avâtîfû’l-melikü’l-a‘lâ Silistre valisi vezirim paşa edâmallâhu te‘âlâ iclâluhû ve kıdvetü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keâm mevlânâ Silister kadısı zîde fazluhû tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki Silistre sancağında vâki‘ İbrail kal‘ası muhâfazasında olan piyâde ve süvâri neferâtı divân-ı hümâyûnuma arz-ı hâl edüb İbrail ve Silistre nezâreti mukâta‘aları malından ber vech-i tedâhül ocaklık ta‘yîn olunub müstahak oldukları mevâciblerinden gayri bir türlü kâr u kesbleri olmayub mukâta‘a-i mezbûr emînleri ve mültezimleri züyûf ve yek-ayâr ve resm nâmıyla cevri ve eziyet ve mevâciblerin ahz edinceye değin nisfi mürettebesi telef ve yedlerine vâsıl olmamakla yedlerinde olan mîrî tahrîr ahkâmı mûceblerince vakti duhûl eylediğinde mukâta‘a-i mezbûr emînleri ve mültezimleri resm ve züyûf ve yek-ayâr akçe teklîfi ve resm nâmıyla rencîde

Sayfa No: 60

Hüküm No: 229

Tarihi: 14 Şevval [1]192

Konu: Seferi Hümayun için Piyade ve Asker tertibine dair ferman.

Akvâli-zâdenin Binbaşılık Fermânıdır,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuksükkânından dergâh-ı mu'allâm yeniçeri ocağı yeniçerileri turnacı başlarından Akvâli-zâde Mehmed ve bu hususa hassaten mübâşir ta'yîn olunan dergâh-ı âlî gediklülerinden İbrahim zîde mecduhumâ tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki inşaallahi te'âlâ işbu sene-i mübâreke ...sı için hâlâ Rumeli valisi ve İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'iyetinde mevcûd bulunmak üzere tertîb olunan asâkir kadr-i kifâyeden dûn olub acâleten mikdâr-ı kifâye piyâde ve asker dahi tertîb ve ma'iyetinde lâ-büdd olmakla binâenaleyh sen ki Turnacı başı-i mummaileyhsin senin öteden beri dîn ve devlet-i aliyyeme sadâkat ve istikâmet ile hizmetin ve mukaddemâ esnâ-yı sefer-i hümâyûnumda mevâzi'-i adîdede yararlık ve sancağının zuhûru ma'lûm-i hümâyûn-ı mülûkânem olmakla ma'rifetinle Rusçukkasabası ve havâlisinden tâmmu'l-esliha güzîde ve müntehab bin nefer piyâdeasker tahrîr ve techîz ve yarar ve nâ-medâr yiğitlerden bölük başıların ta'yîn ve ma'iyetine istishâ ve acâleten ve müsâra'aten cânib-i serasker-i müşarünileyhe îsâl ve tesyîrine irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk etmekle baş muhâsebeden ihrâc ve tayy-i emr-i şerifime mevzû'an irsâl olunan memhûr ve mümzâ sûret-i defterde tahrîr ve beyân olunduğu üzere bin nefer piyâde askerin beher neferine on ikişer guruşdan on iki bin guruş bahşişleri ve beher neferine şehriye ikişer buçuk guruşdan zâbitân ondalıklarıyla ma'an on altı bin beş yüz guruş altışar aylık ulûfeleri ve bin beş yüz yetmiş beş guruş bir aylık ta'yînât bahaları ve altı yüz on beş guruş evâni-i nuhâs bahaları ve iki bin yüz doksan bir buçuk guruş dahi gırâr-ı vefire ve misk ve maslak ve mühimmât-ı sâire ve saka ve sâkiyâna bâgirleri bahaları ki min haysü'l-mecmû' masârifleri otuz iki bin sekiz yüz on bir buçuk guruşa bâliğ ve meblağ-i mezbûra hazine-i âmiremde ifrâz an nakdin ifrâz ve hazineler ve mübâşir-i mummaileyh ile irsâl olunmakla bi-mennihî subhânehû ve te'âlâ mashûben ... tarafına

vâsıl olduğu gibi tamamen ve kâmilten ahz u kabz ve bi-tevfikihi subhânehû ve te'âlâ ol havâli dilâverlerinden şecî' ve bahâdır ve a'mâl-i asâkire kâdir kimesnelerden intihâb ve iktizâ eden zâbitân ve bölük başıların ta'yîn ve bayrakların küşâd ve asâkir-i mezbûrenin bahşîş ve ulûfelerin tevzi' ve ta'yînât mühimmât ve bârgirlerin dahi tedârik ve teslîm ederek acâleten ve müsâra'aten tertîb ve tahrîre mübâşeret ve hemen ale't-ta'cîl techîz ve tekmîllerine bezl-i kudret ve ba'de't-tekmîl cümlesini ma'iyetine istishâb ve mübâşir-i mumaileyh ile ma'an yola ihrâc ve bir saat mukaddem nezd-i müşarünileyhe vusûl ve luhûka müsâra'at eylemek fermânım olmağın me'mûriyetini hâvî işbu emr-i celilü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde tafsîl olunduğu üzere ... muhâfazasında ma'rifetinle tahrîri fermânım olan bin nefer piyâde asâkirin üzerlerine evvel emirde zabt u rabta kâdir ve a'mâl asâkire muktedir çeri ve cesûr kimesnelerden intihâb ve bölük başı ve zâbitlerin ta'yîn ve bayrakların küşâde ettirdikten sonra asâkir-i mezbûrenin tahrîrlerine mübâşeret ve bir neferi müsîn ve ihtiyâr ve alîl ve marîz olmayub cümlesi güzîde ve tüvânâ ve darb ve harbe kâdir güçlü ve kuvvetli yiğitlerden olmaları şartıyla tahrîr ve tekmîl ve techîz ve sûret-i defter-i mezkûrda muharrer olduğu vecihle bahşîş ve ulûfelerin tevzi' ve mühimmâtların dahi tedârik ve teslîm eyledikten sonra bir neferi alîl ve noksan olmamak ve esnâ-yı râhda ve mahallinde firâr ve gaybubet eylememek şartıyla ma'iyetine istishâb ve yola ihrâc ve yola çıktıkları günü iki kıt'a hüccet-i şer'iyeye ettirip bir kıt'asın mübâşir-i mumaileyhe teslîmen Dersaadetime irsâl ve diğer bir kıt'asıyla ma'an asâkir-i mezbûreyi savb-i maksûda irsâl ve esnâ-yı râhda ve mürûr ve ubûr eyledikleri mahallerde iktizâ eden zahirelerini yedine verilen mîrî akçe ile mübâya'a ve tevzi' ve bir an akdem ve bir saat mukaddem nezd-i serasker-i müşarünileyhe vusûl ve luhûka müsâra'at ve hidemât-ı aliyyemde kıyâm ve istihdâm olunmaları husûsuna bezl-i makderet ve hilâf-ı rızâ-yı hümâyûnum te'hîr ve terâhîden be-gâyet ittikâ ve mücânebet eyleyesin şöyle ki bu makûle müsennâ muhâfazasına ta'yîn olunan asâkir-i mîriye rûz-ı Kasım hulûlünde eğerçi me'mûr oldukları mahalde mevcûd bulunmaları kavâ'id-i mer'iyeden olub lakin hasebi'l-iktizâ me'mûriyetin bu vecihle iktizâ eylemekten nâşî bundan böyle bir dakîka ve bir saat te'hîr ve terâhî eylemeyüb derakab cem' ve tedâriklerine mübâşeret ve beyhûde meks ve tevakkuftan mücânebet-i birle tekmîllerine sa'y u dikkat ve husûs-i mezbûru

bir vefk-i matlûb te'diye ve rû'yet-i birle hidemât-ı mebrûre ve mesâ'î-i meşkûre zuhûra getirmekle sarf-ı tâb ve makderet eylesin ve sen ki mübâşir-i mumaileyhsin îsâline me'mûr olduğun meblağ-i mezbûr ile bi-mennihî te'âlâ mahalli merkûma vusûlünde tamamen ve kâmilen ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetiyle binbaşı mumaileyhe teslîm ve derakab asâkir-i merkûmeyi tahrîre mübâşeret ve icâb eden bahşîş ve ulûfelerin meblağ-i merkûmdan i'tâ ve tevzi' ettirerek tekmîllerine ihtimâm ve dikkat ve ba'de't-tekmîl mühimmât ve bâgirlerin dahi tedârik ve mübâya'a ve teslîm ettirip müsta'inen billâhi te'âlâ bir saat sa'd-i iktidârında yola ihrâc ve doğru nezd-i serasker-i müşarünileyhe isâl ve bir saat mukaddem vusûl ve luhûka müsâra'at ve ba'de'l-vusûl zikir olunan iki kıt'a hüccet-i şer'iyyenin bir kıt'ası ile asâkir-i merkûmeyi tamamen serasker-i müşarünileyhe teslîm ve müsennâ muhâfazası için ta'yîn ve istihdâm eylediği mahalde kıyâm ve hidemât-ı hümâyûnumda istihdâmlarına sen dahi bezl-i makderet ve hüccet-i mezkûrların diğer bir kıt'ası ile müşarünileyhden tahrîrât ahz ve itmâm umûr-ı me'mûrenle Dersaadetime avd ve inhâya ihtimâm ve müsâra'at ve asâkir-i merkûmenin bir neferi gerek esnâ-yı râhda ve gerek mahalli merkûmda firâr ve gaybubet eylemek ihtimâli olur ise icâb eden ulûfe ve bahşîş ve mühimmât bahaları hesabıyla mumaileyhden tamamen tahsîl olundukda sonra mes'ûl ve mu'âteb olacağını kendiyeye hoşça tefhîm ve ifâdeye ihtimâm ve dikkat eylesin ve sen ki kadı-i mumaileyhsin sen dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ımtisâl ve lazimü'l-ittibâ'ımın mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfindan ihtirâz ve ictinâb eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' aşer Şevval li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Sayfa No: 60

Hüküm No: 230

Tarihi: Gurre-i Zilkade [1]192

Konu: Menzil İmdadiyesi tahsiline dair belge.

Karasu Menzili İmdadiyesi İçün Serasker Abdullah Paşa'dan Vürûd Eden Buyuruldu,

Rusçuk kadısı izzetlü faziletlü efendi ve a'yân ve zâbitân ve iş erleri sâhib-i arz-ı hâl menzilcinin inhâsı üzere nizâm-ı mer'iyeye ile me'mûr olduğu menzili idâresine medâr olmak için kazânızdan bâ fermân-ı âlî ta'yîn buyurulan meblağ-i ma'lûmenin ta'vîki muğâyir-i emr-i âlî olmakla gerekdir ki ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşir ma'rifetiyle meblağ-i mezbûru icâb edenlerin serî'an tahsîl ve menzil-i mezbûreye ta'tîl olunmamak için kabzına me'mûra teslîm edüb mûmâna'at ederi olur ise divân-ı seraskeriye i'lâm eylesiz deyü. Fî Gurre-i Zilkade sene 192.

Sayfa No: 60

Hüküm No: 231

Tarihi: 05 Şevval [1]192

Konu: Mutasarrıflık Tevcihi, Özi eyaleti mutasarrıflığının İbrail Kal'ası muhafızlığı ile birlikte Mehmed Paşa'ya verilmesine dair ferman.

Mehmed Paşa'nın İbkâ Emri,

Düstûr-i mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbiru umûru'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmimü mehâmu'l-enâm bi'r-re'yi's-sâib mûmehhidü bünyânu'd-devlete ve'l-ikbâl müşeyyidü erkânü's-sâ'adete ve'l-iclâlî'l-mahfûfi bi-sunûfi avâtıfı'l-melikü'l-a'lâ sâbıkan Anadolu valisi ve hâlâ İbrail muhafızı vezirim Seyyid Mehmed Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki vüzerâ-yı izâmımın yarar ve namdârı ve vükelâ-yı fihâmımın umûr dîde ve kâr güzârı ve şecâ'ât şî'ârı olub her vecihle müstahak-ı inâyet ve şâyeste-i âtıfet olduğun ecilden hâlâ hakkında mezîdi inâyet-i aliye-i şâhâne ve mezîdi re'fet-i seniyye-i pâdişâhânem zuhûra getirilip işbu bin yüz doksan iki senesi Şevvali'l-Mükerrrem beşinci gününde şeref-yâfte-i sudûr olan hatt-ı hümâyûn-ı şevket makrûnum mücebince kemâ-kân İbrail'de hizmet-i muhafazaya kıyâm eylemel şartıyla avâtıf-ı aliye-i mülûkâne ve avârif-i behiyye-i hüsrevânemden Özi eyaleti sana tevcih ve inâyet edüb i'lâmı için ta'yîn olunmuşdur buyurdum ki hatt-ı hümâyûn-ı inâyet makrûnumla sâdır olan fermân-ı celîlü'l-kadrim mücebince zikr olunan Özi eyaletine İbrail muhafazası şartıyla mutasarrıf olub zabt u rabt-ı memleket ve himâyet ve siyânet-i ra'yyet bâbında ve def'-i ref'-i ta'addiyât ve mezâlimden ve sâir fermânım olan hidemât-ı aliyemin edâ ve temşît ve tekmîline bezl-i iktidâr ve sa'y-i bi-şümâr eyleyüb min ba'd fukarâ-yı ra'iyete ve sükkân-ı

vilâyet ve nizâm-ı memleket bir vecihle zulüm ve ta‘addî ve tecâvüzden be-gâyet ihtirâz ve ictinâb üzere olasin şöyle bilesin alâmet-i şerife itimâd kılasin. Tahrîren fi’l-yevmi’l-hâmis min Şevvali’l-Mükerrem li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 60

Hüküm No: 232

Tarih:

Konu: (kesik belge) Ber vechi arpalık Niğbolu ve Vidin Sancaklarının tevcihine dair ferman.

Ali Paşa’nın İbkâ Emri,

Düstûr-i mükerrem müşîr-i mufahham nizâmu’l-âlem müdebbiru umûru’l-cumhûr bi’l-fikri’s-sâkıb mütemmimü mehâmu’l-enâm bi’r-re’yi’s-sâib mümehhidü bünyânu’d-devlete ve’l-ikbâl müşeyyidü erkânü’s-sâ‘adete ve’l-iclâlî’l-mahfûfi bi-sunûfi avâtîfû’l-melikü’l-a‘lâ hâlâ ber vech-i arpalık Vidin ve Niğbolu sancaklarına mutasarrıf vezirim Ali Paşa edâmallâhu te‘âlâ iclâluhû tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki sen vüzerâ-yı izâmımın yarar ve namdâr ve vükelâ-yı fihâmımın umûr dîde ve kâr güzârı ve hüccet şi‘âr olub her vecihle müstahak-ı inâyet ve şâyeste-i âtıfet olduğun ecilden Vidin kal‘ası muhâfazası şartıyla bundan akdem livâeyn-i mezkûreyn ber vech-i arpalık sana tevcih olunub hâlâ üzerinde olmakla hakkında mezîdi inâyet-i aliye-i şâhâne ve mezîd-i re’fet-i seniyye-i pâdişâhânem zuhûra getirilip işbu bin yüz doksan iki senesi Şevvali’l-Mükerrem beşinci gününden şeref-yâfte-i sudûr olan hatt-ı hümâyûn-ı şevket makrûnum mücebince Vidin kal‘ası muhâfazası şartıyla avâtîf-ı aliye-i mülûkâne ve avârif-i behiyye-i hüsrevânemden zikr olunan Vidin ve Niğbolu sancaklarını ber vech-i arpalık yine sana ibkâ

Sayfa No: 61

Hüküm No: 233

Tarihi:

Konu: (kesik belge)

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i Hacı Musa 12 rub‘ / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub‘ / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub‘ / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub‘ / Mahalle-i Faik 6 rub‘ / Mahalle-i

Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Bacanak 1 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub' /

Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub'

Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tabtin rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi rub' / Karye-i Semerci 7rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfelanik 10 rub' / Karye-i Kadesleva rub' / Karye-i Ablonova-i Bâlâ rub' / Karye-i Usturmca rub' / Karye-i Çelno rub' / Karye-i Gölpınar rub' / Karye-i Dağ İlnovası rub' / Karye-i Balabanlı rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır rub' / Karye-i Berastofça rub' / Karye-i Serofçe rub' / Karye-i Beşpınar rub' / Karye-i Belço rub' / Karye-i Batin-i Müslim rub' / Karye-i Batin-i Zımmiyân rub' / Karye-i Evrenek rub' / Karye-i Dömekle-i Müslim rub' / Karye-i Dömekle-i Zımmiyân rub' / Karye-i Beğalan rub' / Karye-i Bojejne rub' / Karye-i Koşo rub' / Karye-i Virlofka rub' / Karye-i Yavan rub' / Karye-i Çernova rub' / Karye-i Manastır-ı Kebir rub' / Karye-i Bozofça rub' / Karye-i Sağırlar rub' / Karye-i Helvacı Yenicesi rub' / Karye-i Velnova rub' / Karye-i Karakocalı rub' / Karye-i Pepline rub' / Karye-i Kürkçüyân rub' / Karye-i Şerokbrot rub' / Karye-i Nesova rub' /

Cem'an yekûn hâne

Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tutrakan rub' / Karye-i Delihızır rub' / Karye-i Mahalle-i Meşe rub' / Karye-i Mahalle-i Köşeler rub' / Karye-i Mahalle-i Sırt rub' / Karye-i Mahalle-i Kayalı rub' / Karye-i Sarı Enerek rub' / Karye-i Borasanlı rub' / Karye-i Orhan-ı Kebir rub' / Karye-i Bayu rub' / Karye-i Karasulu rub' / Karye-i Berçalan rub' / Karye-i Kuzgunluk rub' / Karye-i Veliler rub' / Karye-i Görece rub' / Karye-i Sarı Sinanlar rub' / Karye-i Divane Yusufklar rub' / Karye-i Kosı-i Müslim rub' / Karye-i Horumlar rub' / Karye-i Uzuncaorman rub' / Karye-i Hasfakih rub' / Karye-i Karahızırlar rub' / Karye-i Hızırıpahi rub' / Karye-i Ahmedciler rub' / Karye-i Karağaç rub' / Karye-i Balıkar Yenicesi rub' / Karye-i Diranova rub' / Karye-i Hacı Fakihler rub' / Karye-i Yörükler rub' / Karye-i Caferova rub' / Karye-i Kışlak rub' / Karye-i Orhan-ı Sağır rub' / Karye-i Koşarne rub' / Karye-i Bastin rub' / Karye-i Karamehmedler rub' / Karye-i Garıncılar rub' / Karye-i Rahova-i Bâlâ rub' / Karye-i Begariş-i Ulâ rub' /

Karye-i Senova rub‘ / Karye-i Taban rub‘ / Karye-i Kovancılar rub‘ / Karye-i Hacı Oğulları rub‘ / Karye-i Karatin rub‘ / Karye-i Gafliya rub‘ / Karye-i Balınar rub‘ / Karye-i Gırvan-ı Sağır rub‘ / Karye-i Rahova-i Zîr rub‘ / Karye-i Tıtaklar rub‘ / Karye-i Mahalle-i Pare rub‘ / Karye-i Örenlik rub‘ / Karye-i Sırtalan rub‘ / Karye-i Yeniköy rub‘ / Karye-i İsmil-i Atik rub‘ / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân rub‘ / Karye-i Çanakçılar rub‘ / Karye-i İlbasan rub‘ / Karye-i Nasreddin rub‘ / Karye-i Kosı-i Gebran rub‘ / Karye-i Orhan-ı Niş-i Ulâ rub‘ / Karye-i Karaman Mahallesi rub‘ / Karye-i Sutanca rub‘ / Karye-i Sarıgöllü rub‘

Cem‘an yekûn hâne

Cem‘an yekûn hânehâ rub‘

Defter-i mezkûr Akvâli-zâde mübâyâ‘a akçesinden ... guruş ve ... iki yüz guruş zamm ve ilâve ve taksîm ve beher ra’sa beşer guruş beşer para isâbet etmeğın tevzi‘ ...

Sayfa No: 61

Hüküm No: 234

Tarihi: 3 Zilkâde [1]192

Konu: Masraf Defteri.

Bâ‘is-i tahrîr-i rakam oldur ki, İşbu bin yüz doksan iki senesi rûz-ı Hızırından sene-i mezbûre rûzı Kasım gelinceye altı ay zarfında vâki‘ olan masrûfâtın müfrez bin dokuz yüz altmış üç guruş devletlü Ali Paşa hazretlerine verilen kudûmiyyeden dahi altı yüz guruş ifrâz ve Hacı Mustafa Efendi yediyle rû‘yet olunan keşif kırk bir guruş ve harc-ı mahkeme yirmi guruş ve katibiye üç guruş ve tahsildâriye yirmi guruş cem‘an iki bin altı yüz kırk yedi guruşa iblâğ ve meblağ-i mezkûrun altmış guruş ber vech-i âde ... ifrâz ve meblağ-i mezkûr bâkî iki bin beş yüz seksen yedi guruşu çiftlikânda mütemekkin re‘âyâları altı yüz üç neferi üzerine rû‘usen tevzi‘ ve taksîm olundukda beher neferine dörder guruş on ikişer para isâbet etmeğın li-ecli’t-tahsîl savb-ı şer‘den verilen defterdir ki ber vech-i âti zikr olunur. Fî 3 Zilkâde sene 192.

Çiftlik-i Hazinedar 20 nefer / Çiftlik-i Ahakbaşı 55 nefer / Çiftlik-i Batni 20 nefer / Çiftlik-i Dolab Hasan Ağa 15 nefer / Çiftlik-i Mataracı 20 nefer / Çiftlik-i Yunus Ağa 33 nefer / Çiftlik-i Halil Beşe 3 nefer / Çiftlik-i Büyükkadın 13 nefer / Çiftlik-i Hasan Alemdar 10 nefer / Çiftlik-i Hacı Feyzullah 25 nefer / Çiftlik-i Koca Barıncı 2

nefer / Çiftlik-i Yahya Kapudan 5 nefer / Çiftlik-i Hakdan 11 nefer / Çiftlik-i el-Hacc Ali 29 nefer / Çiftlik-i el-Hacc Hasan / Çiftlik-i Maçka 23 nefer / Çiftlik-i Abdulvahab 3 nefer / Çiftlik-i Çavuş Has Ahmed Ağa 12 nefer / Çiftlik-i el-Hacc Memiş Ağa 20 nefer / Çiftlik-i Süleyman Ağa 5 nefer / Çiftlik-i Yakub Ağa 1 nefer / Çiftlik-i Kadeşzade Ali Ağa 2 nefer / Çiftlik-i Kadeşzade Mehmed Ağa 15 nefer / Çiftlik-i Deli Osman Ağa 3 nefer / Çiftlik-i Kasab Yusuf 4 nefer / Çiftlik-i Acem el-Hacc Ahmed 3 nefer / Çiftlik-i Kethüda Yeri-zade İbrahim Ağa 6 nefer / Çiftlik-i Ali Paşa 30 nefer / Çiftlik-i Dolab Mehmed Ağa 3 nefer / Çiftlik-i Dolab Çelebi Ağa 15 nefer / Çiftlik-i İvraça 29 nefer / Çiftlik-i Kalle 22 nefer / Çiftlik-i el-Hacc Memiş 17 nefer / Çiftlik-i Bağçe 25 nefer / Çiftlik-i Kenar Akvali 13 nefer / Çiftlik-i Voyvodazade Ahmed Ağa 1 nefer / Çiftlik-i Tarla 5 nefer / Çiftlik-i Girdab 3 nefer / Çiftlik-i Yeğen Hasan Ağa 23 nefer / Çiftlik-i Yeni Mahalle Çelebi Ağa 21 nefer / Çiftlik-i el-Hacc Ebubekir 7 nefer / Çiftlik-i Kenar Cedid 3 nefer /

Cem'an yekûn rû'ûs 603 nefer

Yalnız altı yüz üç neferdir.

Sayfa No: 62

Hüküm No: 235

Tarih:

Konu: (kesik belge)

El-Hacc Esir Ağa dairesine on beş günlük ta'yînât ve masârif-i mübâşere 704 guruş

Mustafa Paşa hazinedarı dâiresine ta'yînât 33 guruş

El-Hacc Esir Ağa tarafından vürûd eden şatıra 30 guruş

El-Hacc Esir Ağa'ya ta'yîn cebelülere ücret 16 guruş

Yekûn 783 guruş

Peksimed maddesi için taraf-ı şer' den meb'ûs iki çukadara 20 guruş

Peksimed maddesi için Mustafa çukadara 10 guruş

Pirinç üzerine ta'yîn zaim ağaya konak masrafı 15 guruş

Peksimed üzerine ta'yîn Memiş çukadara 20 guruş

Yekûn 848 guruş

Tırnova cânibine ib'âs dört nefer cebelü ücreti 12 guruş

Ziştovi cânibine meb'ûs iki nefer cebelüye ücret 5 guruş

İsmail ordusuna giden mîrî pirinçlerine sefine ücreti 150 guruş
 Yolların tathîri için gelen tatar harcırah 8 guruş
 Peksimed hususu için Der-i Aliyye'den gelen vezir ağasına 100 guruş
 Yekûn 1123 guruş
 Mîrî çuvallara seyrek muytablara 150 guruş
 Hazinedar İbrahim Ağa konağında olan müsafir için İbrahim Ağa'ya verilen 12 guruş
 El-Hacc Esir Ağa'nın baş çukadarına 55,5 guruş
 Bâ fermân-ı âlî vürûd eden Hacı Esir Ağa tatarına 40 guruş
 Yekûn 1380,5 guruş
 El-Hacc Ebubekir Ağa yediyle Karatin karyesinden isticâr olunan çerahorâna ücret 52 guruş
 Niğbolu mütesellimi tarafından bâ tefahhus gelen divânegâna 11 guruş
 Zahire emriyle gelen vezir çukadarına 55 guruş
 Bosna cânibinden açıklar için gelen zaim ağaya harcırah 150 guruş
 Yekûn 10648,5 guruş
 İbrail muhâfızı Mehmed Paşa'nın tüfenkçi oda başısına 7 guruş
 Abdullah Paşa kethüdâsına verilen 1570 guruş
 El-Hacc Esir Ağa'ya kapı harcı 750 guruş
 Devletlü Ali Paşa'nın vekil harcı ve sâir masârif 129 guruş
 Yekûn 4104,5 guruş
 Niğbolu mütesellimi tarafından tevcih buyuruldusuyla gelen çukadara 9 guruş
 El-Hacc Esir Ağa efendimiz tatarına 30 guruş
 Devletlü Ali Paşa efendimizin istikbâline gönderilen tatar ve adamlara 131 guruş
 Kul kethüdası dâiresine verilen 20 guruş
 Yekûn 4294,5 guruş
 Kasım Paşa dâiresine verilen bakkaliye 32,5 guruş
 Devletlü Abdi Paşa kethüdası dâiresine bakkaliye 72,5 guruş
 Umûr-ı vilâyet için kazâya ib'âs çukadar 30 guruş
 Umûr-ı vilâyet için beş kıt'a harc-ı i'lâm 350 guruş
 Mürûr ve ubûr eden mübâşirâna kahve baha 32 guruş

Yekûn 4811,5 guruş

Sekbanlar maddesi için Tırnova cânibine meb'ûs adam 3 guruş

Ali Paşa efendimizin dâiresine lahm baha 208 guruş

Ali Paşa efendimizin dâiresine nân-ı aziz baha 120 guruş

Umûr-ı vilâyet için İstanbul'da ba'zı mahallere masârif 2700 guruş

Yekûn 7842,5 guruş

Ali Paşa istikbâlinde masârif-i müteferrika Ahmed Ağa 232 guruş

Cebrililer maddesi için mübâşir çavuş ve turnacı ağaya 500 guruş

Devletlü Ali Paşa hazretlerinin dâire-i aliyyelerine bakkaliye 987 guruş

Molla Ali Ağa'nın çavuşların uşağı getiren 56 guruş

Rusçukkal'asından m...lık topları getiren sefine ücreti 160 guruş

Devletlü Ali Paşa hazretlerinin gedik ağalarına ve sâire â'idât ve ta'yînât 9395 guruş

Yekûn 19172,5 guruş

Muytablara Ahmed Ağa'nın verdiği ... akçesi 28 guruş

Rusçukkal'asından mayalık top getiren Molla Ali Ağa'nın 90 guruş

Ahmed Ağa'nın konak masrafı 1500 guruş

Molla Ali Ağa'nın sarı bayır kuşu ta'mirine 28 guruş

Yekûn 20818,5 guruş

Bakkal Mutşo Ağa'nın rugan-ı sâde 523 guruş

Divânegân ve tüfenkçi başı ve sâire Benlizade Mutşo Ağa'ya kahve 44 guruş

El-Hacc Esid Ağa'ya el-Hacc Hüseyin Ağa yediyle 2500 guruş

Yekûn 23885,5 guruş

El-Hacc Mustafa Efendi yediyle sarf olunan meblağdır.

Vidin muhâfızı devletlü Ali Paşa dâiresine verilen şa'ir 1109 kile-i Rusçuk2218 guruş

Mahkemenin puşide ve havlularına masrûf el-Hacc Mustafa Efendi yediyle 81 guruş

Mukaddema çeşmecilere el-Hacc Mustafa Efendi yediyle 30 guruş

Mübâya'a isti'câline gelen sadrazam tatarına Hacı Mustafa Efendi yediyle 60 guruş

Serm arabalarını tekmil için el-Hacc Mustafa Efendi yediyle 40 guruş

Hacı Abdîş Ağa'nın yediyle masrûf 278 guruş

Rûz-ı Hızırdan evâsıt-ı sayfe gelince sekbanların ücreti 110 guruş

Abdi Paşa kethüdası için verdiği el-Hacc Abdiş Ağa 25 guruş
 Hassa hasekilerinden el-Hacc Ahmed Ağa'ya hizmet bâ yed-i el-Hacc Abdiş Ağa 17 guruş
 On nefer çerahor için el-Hacc Abdiş Ağa yediyle 3 guruş
 Yekûn 433 guruş
 Asitane-i Aliyyede vilâyet umûru için Bıyık Molla Mehmed yediyle masrûf el-Hacc Abdiş Ağa 221 guruş
 Vilâyet umûru için masrûf el-Hacc Abdiş Ağa yediyle 100 guruş
 Muytablara verilen merhûm Süleyman Ağa yediyle 20 guruş
 Divâne Orman ve havâlileri nizâmına me'mûr ve sekbanlara ücret merhûm Süleyman Ağa yediyle 30 guruş
 Yekûn 811 guruş
 Vürûd eden müsâfire şa'ir Çernova'da subaşı İbrahim yediyle 24 guruş
 Niğbolu ve Filibe kal'alarını ta'mîre me'mûr Selim Ağa'ya Rusçuk 'dan matlûb neccarân bedeli Selim Ağa 70 guruş
 Abdi Paşa kethüdasına Vidin hazariyesine el-Hacc Memiş Ağa yediyle 53 guruş
 Abdi Paşa kethüdâsına Vidin hazariyesine Hacı Caferzade Hasan Ağa yediyle 53 guruş
 Yekûn 1011 guruş
 Abdi Paşa kethüdasına İsmail Ağa yediyle 3 guruş
 Yine müşarünileyh Ali Paşa dâiresine dokuz günde bakkal Molla Ahmed yediyle bakkaliye 94 guruş
 Yine müşarünileyh dâiresine m... ta'yînât dokuz günde 18 guruş
 Nân-ı aziz müşarünileyh dâiresine dokuz günde ta'yînât 14 guruş
 Yekûn 1141 guruş
 Hasan Paşa dâiresine Akvâli-zâde yediyle cem' olunan mübâya'a zahiresinden şa'ir 200 kile Rusçuk Akvâli-zâde 40 guruş
 Akvâli-zâde Mehmed Ağa'nın kul kethüdâsına ve sâir gelen çavuşâna masraf 29 guruş
 Sekbanların üç aylık ücreti 88 guruş
 Kır serdarı şehriyeleri 80 guruş

Yekûn 1379 guruş

Dört aylık şehriyeleridir Akvâli-zâde Mehmed Ağa'nın 40 guruş

Muytabların bâkî alacakları 6 guruş

Molla Hasan hancı için han kirası 10 guruş

Serdar Akvâli-zâde câizesi 73 guruş

Yekûn 1059 guruş

Hancı Mehmed Alemdar'a han icâresi 6 guruş

Ahmed Ağa Hacı Bekir Oğlu Hanma han icâresi 10 guruş

Haseki Ali Ağa'ya han tamiri için 10 guruş

Serilen zadenin İstanbul'da verdiği cerime 25 guruş

Vezir tatarına el-Hacc Abdi Serilen zade yediyle 20 guruş

Yekûn 1553 guruş

Bergos karyesinde Abdi Paşa kethüdâsı iki gece müsâfir olmakla imdâd 20 guruş

Nisanca karyesinde müşarünileyh bir gece mihmân olmakla imdâd 10 guruş

Kastance karyesinde müşarünileyh bir gece mihmân olmakla imdâd 10 guruş

Evrenk karyesinde müşarünileyh bir gece mihmân imdâd 10 guruş

Samca karyesinde Ali Paşa kethüdâ bir gece müsafir imdâd 10 guruş

Kadı karyesinde Hasan Paşa bir gece mihmân imdâd 10 guruş

Yekûn 1623 guruş

Harc-ı mahkeme ve mahsûl-i âdî 103 guruş

Tahsîldâriye 15 guruş

Çeşmecilere 3 guruş

Faiz 276 guruş

Yekûn 2120 guruş

Cem'an yekûn 49427 guruş

Çernova'da Hisse 6178 guruş

43249 guruş

Çerkona 360 guruş

42889 guruş

Meblağ-i mezkûr kırk iki bin sekiz yüz seksen dokuz guruşdur

Kazâ-yı mezkûrda sâkin kurâ ve mahallât beynlerinde mevcûd olub devrân eden seksen hâne üzerine tevzi‘ olundukda beher hâne deyn 536 guruş

Sayfa No: 63

Hüküm No: 236

Tarih: 23 Şevval [1]192

Konu: Masraf Defteri.

Rûz-ı Kasım Defteri,

Bâ‘is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

İşbu bin yüz doksan iki senesi rûz-ı Hızırından sene-i mezbûr rûz-ı Kasım’ına gelince altı ay zarfında a‘yân-ı sâbık Ahmed Ağa ve ekâbir-i diyârdan ba‘zıları yedleri ve ma‘rifet-i şer‘le umûr-ı vilâyet ve mesâlih-i memleket için masrûf mebâliğ ahâli-i memleket ve eimme-i mahallât ve gürûh-i ra‘iyyet muvâcehelerinde a‘yân-ı diyâr-ı hâcegân-ı divân-ı ma‘delet ünvândan şerafetlü Hilmi Mehmed Efendi ma‘rifeti ve ma‘rifet-i şer‘le hesâb olundukda mecmû‘u kırk dokuz bin dört yüz yirmi yedi buçuk guruşa resîde ve meblağ-i mezkûrun altı bin yüz yetmiş sekiz guruşu Çernova havâssının sümün hissesine ber vech-i âde ifrâz ve üç yüz altmış guruş dahi maktû‘ kurâlara ihrâc ve meblağ-i bâkî kırk iki bin sekiz yüz seksen dokuz buçuk guruşu Rusçukkazâsının hâne-keş mahallât ve kurâsı beynlerinde mevcûd olub el-yevm devrân eden seksen hâne üzerine tevzi‘ olundukda beher hâneye beş yüz otuz altışar guruş isâbet etmeğın li-ecli’t-tahsîl bâ re’y-i umûm tahsîldâr ta’yîn olunan fahru’l-akrân Ahmed Ağa yedine i‘tâ olunan mûmzâ ve mahtûm defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi’l-yevmi’s-sâlis ve’l-ısrîn min Şevvali’l-Mükerrem li-sene ve isnâ ve tis‘in ve mi’e ve elf.

Haseki el-Hacc Hasan Ağa’nın karındaşı tefahhus için ağa-yı enderûn ma‘cûn ağasına harc-ı mübâşeret 360 guruş

Ser cebeciyan çukadarına harc-ı rah 10 guruş

Bâ fermân vürûd eden sadrazam tatarına 25 guruş

Sadrazam tatarına Faik ücreti 8 guruş

Prezen kal‘asına tüccarân talebiyle gelen çukadara harc-ı rah 43 guruş

Yekûn 446 guruş

Eflak diyârına adem-i vürûd için serasker tarafından gelen çukadara harc-ı rah 10 guruş

Devletlü Hasan Paşa efendimizin tatarına harc-ı rah 15 guruş

Askeri taifesine sevk için orduya çavuşlara harc-ı rah 15 guruş

Umûr-ı vilâyet için Asitane'ye meb'ûs adama harc-ı rah 100 guruş

Yekûn 586 guruş

Serasker Abdullah Paşa efendimizin çukadarına harc-ı rah 16 guruş

Peksimed için gelen tatar ağasına harc-ı rah 12 guruş

Serm arabasını isti'câline gelen tatarı harc-ı rah 15 guruş

Peksimed ve çuval için gelen vezir çukadarına harc-ı rah 40 guruş

Yekûn 669 guruş

Bender ve Prezen kal'alarına giden yirmi nefer neccarân ve mübaşiriye 267 guruş

Mübâyâ'a çuvaları için muytablara verilen 300 guruş

Asitane tarafına meb'ûs Hasan Paşa tatarına harc-ı rah 50 guruş

Niğbolu mütesellimi tarafından tefîş için gelen divânegâna 42 guruş

Leh elçisi Numan Bey Efendi'ye giyâh ve saman ve Satance karyesi zahiresi 145 guruş

Yekûn 1473 guruş

Gümürçine ahâlilerinin mübaşir karyelerinden ettikleri da'vâ-yı müzevvirelerin meblağ ... 121,5 guruş

Âhere zahire bey' olunmaması için bâ mürâsele kurâlara meb'ûs muhzirâna 4,5 guruş

Serdar ağanın rebiülahir ve cemaziyelevvel mahiyeleri 200 guruş

Zahire nakli için Abdullah Paşa tarafından meb'ûs adama harc-ı rah 20 guruş

Hacı Esir Ağa adamını Silistre'ye götüren Faik ücreti 8 guruş

Yekûn 1837 guruş

İsmail cânibine ib'âs olunub neccarâna verilen harc-ı rah 60 guruş

Leh elçisi Numan Beye ta'yîn iki nefer cebelüye ücret 5 guruş

Kul kethüdâsı hamûlesi ile mahmûl sefinelere ücret 144 guruş

Ser Abdullah Paşa'nın sarık çavuşu Silistre'ye götüren Faik ücreti 8 guruş

Yekûn 2044 guruş

Akvâli-zâde konağında müsâfir çukadarı Silistre'ye götüren Faik ücreti 8 guruş
 Peksimed çuvallarını ta'mîr için alınan kızıl ve f... ücreti bahası 15 guruş
 Tırnova cânibine ib'âs beş nefer cebelüye ücret 16 guruş
 Eşîrrâ ihbârı için kazâyâ ib'âs adamlara harc-ı rah 10 guruş
 Orduya hizmetiyle giden el-Hacc Esir Ağa şatırına 15 guruş
 Yekûn 2108 guruş
 Dombazlar ile Vidin valisi tarafından gelen çukadara 25 guruş
 Top-keşân ve serm arabaları isti'câline gelen sadrazam çukadarına 50 guruş
 Yaş cânibinden silahşör-i hazreti şehriyâr agaya ta'yîn beş nefer cebelüye ücret 15
 guruş
 İsmail ordusuna ib'âs dülgerlere harc ve mübâşiriye 20 guruş
 Yekûn 2218 guruş
 Bosna cânibinden dombazlar için gelen tatarâ 15 guruş
 Serm arabalarını orduya teslîme ve Karasu menziline istirdâda meb'ûs adama 119
 guruş
 Umûr-ı mühime ile me'mûr kapıcı başısına verilen bârgir baha 100 guruş
 Karasu menzili afvı için sâdır olan fermân harc-ı râh 162 guruş
 Mekkârî bârgirleri için vürûd eden tatarâ harc-ı râh 8 guruş
 Yekûn 2622 guruş
 Serm arabacılarına verilen 15 guruş
 Hazariye isti'câli için Vidin valisi tarafından gelen çukadara 15 guruş
 Zıştovi cânibine meb'ûs bir piyâde ücreti 6 guruş
 Vilâyet sekbanlarına fişek baha 25 guruş
 Yekûn 61 guruş
 Vezir kethüdası çukadarına harc-ı râh 15 guruş
 Peksimed üzerinde hizmet eden adamlara 15 guruş
 Peksimed hizmetiyle vürûd eden tatar ağasına 160 guruş
 Umûr-ı vilâyet için Asitane'ye ib'âs Halil Ağa'ya 100 guruş
 Yekûn 351 guruş
 El-Hacc Esir Ağa tatarına harc-ı rah 30 guruş
 Bâ buyuruldu gelen tatarâ 10 guruş

Tatar-ı hazreti sadaret-penâhiden Abdullah Ağa bir kıt'a piyâde ücreti 8 guruş

Silister cânibine giden tatarı harc-ı râh 10 guruş

Yekûn 414 guruş

Hacı Esir Ağa'ya karşı giden adama harc-ı râh 30 guruş

Silistre'ye dombaz teslimi için meb'ûs adamlara 6 guruş

El-Hacc Esir Ağa'nın orduya hizmetiyle giden çukadara 3 guruş

Kapıcı başı Feyzullah Ağa yediyle Hezargrad'a giden cebelüye 15 guruş

Yekûn 540 guruş

Serasker Abdullah Paşa tarafından firâr eden asâkiri men' için gelen tatarı 15 guruş

Haseki Mehmed Paşa oğullarına Abacı Oğlu yediyle masrûf 100 guruş

Bâ hazine Hezargrad'a meb'ûs cebelülere ücret 10 guruş

Cebe ... me'mûr çavuşa harc-ı râh 15 guruş

Yekûn 690 guruş

Bosna cânibinden gelen dombaz ağasına Faik ücreti ... guruş

Menzil nizâmı için Vidin cânibinden gelen çukadara 30 guruş

Serasker çukadarını Silistre'ye ib'âs Faik ücreti ... guruş

Serasker Abdullah Paşa tarafından vürûd eden tatarı 15 guruş

Yekûn 750 guruş

Bosna cânibinden vürûd eden asâkire me'mûr ağaya 20 guruş

Yergöğü muhâfızı Kasım Paşa'ya lahm ve giyâh baha 15 guruş

Silahdar ağaya alınan bârgir baha 160 guruş

Serasker Abdullah Paşa tarafından bâ buyuruldu gelen tatarı 15 guruş

Eflak voyvodası için fermân getiren sadrazam tatarına 35 guruş

Yekûn 990 guruş

Hezargrad cânibine ib'âs cebelülere 10 guruş

Tirnova tarafına meb'ûs cebelülere ücret 10 guruş

Hezargrad'a giden cebelülere ... guruş

İki tuğlu paşayı Silistre'ye getiren iki nefer cebelüye ücret ... guruş

İsmail ordusuna meb'ûs dülgerlere Faik ücreti 10 guruş

Yekûn 1040 guruş

Hacı Memiş Ağa-zâde yediyle Asitane'de vilâyet umûru için masrûf 130 guruş

Top fermânıyla sadrazam tatarına 20 guruş
 Mayalık toplar üzerine ta'yîn çavuş ağaya 20 guruş
 Mayalık topları Silistre'ye meb'ûs sefine ücreti 70 guruş
 Yekûn 1290 guruş
 Silistre'ye ocak başı çavuş ağa getüren Faik ücreti ... guruş
 Silistre'ye Hasan Paşa çukadarı getüren Faik ücreti ... guruş
 Esir Ağa adamını Silistre'ye getüren Faik ücreti ... guruş
 Yekûn 1330 guruş
 Silistre'ye ib'âs çavuş ağaya Faik ücreti ... guruş
 El-Hacc Esir Ağa tarafından vârid çukadara harc-ı râh 20 guruş
 Hezargrad'a ib'âs olunan beş nefer cebelüye ücret 10 guruş
 Mübâya'a karşılığı için Niğbolu'ya ib'âs çukadara harc-ı râh 20 guruş
 Yekûn 1390 guruş
 Serasker Abdullah Paşa tarafından vürûd eden tatarı harc-ı râh 10 guruş
 Silistre cânibine meb'ûs dört nefere Faik ücreti ... guruş
 Karasu menzili isti'câli için Abdullah Paşa tarafından vürûd eden çukadara harc-ı râh 10 guruş
 Kul kethüdası konakçısı Silistre'ye getüren Faik ücreti ... guruş
 Yekûn 1440 guruş
 Karasu menzilcisi Kuzucu Mehmed Ağa'ya harc-ı râh 10 guruş
 Çadırcı-zâde için neccâr mütâlebesiyle gelen Abdullah Paşa çukadarına 50 guruş
 Abdullah Paşa adamını Silistre'ye getüren Faik ücreti ... guruş
 Dağıstânî Ali Paşa'nın çukadarına harc-ı râh 10 guruş
 Molla Ali Ağa Hanında peksimed tesyîrine giden çukadara ... guruş
 Yekûn 1610 guruş

Sayfa No: 64

Hüküm No: 237

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tabtın 7 rub‘ / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub‘ / Karye-i Semerci 7,5 rub‘ / Karye-i Kostance 10 rub‘ / Karye-i İsfelanik 10 rub‘ / Karye-i Kadesleva 4,5 rub‘ / Karye-i Ablonova-i Bâlâ 6 rub‘ / Karye-i Usturmca 5 rub‘ / Karye-i Çelef 6 rub‘ / Karye-i Gölpınar 2,5 rub‘ / Karye-i Dağ İlnovası 7 rub‘ / Karye-i Balabanlı 2 rub‘ / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Berastofça 4 rub‘ / Karye-i Serofçe 2,5 rub‘ / Karye-i Beşpınar 1,5 rub‘ / Karye-i Belço 2 rub‘ / Karye-i Batin-i Müslim 4 rub‘ / Karye-i Batin-i Zımmiyân 2 rub‘ / Karye-i Evrenek 6,5 rub‘ / Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub‘ / Karye-i Dömekle-i Zımmiyân 2 rub‘ / Karye-i Beğalan 6 rub‘ / Karye-i Bojejne 0,5 rub‘ / Karye-i Koşo 2,5 rub‘ / Karye-i Virlofka 2,5 rub‘ / Karye-i Yavan 2 rub‘ / Karye-i Çernova 3 rub‘ / Karye-i Manastır-ı Kebir 2 rub‘ / Karye-i Bozofça 5 rub‘ / Karye-i Sağırlar 2,5 rub‘ / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub‘ / Karye-i Velnova 8 rub‘ / Karye-i Karakocalı 4 rub‘ / Karye-i Pepline 2 rub‘ / Karye-i Şerokbrot 0,5 rub‘ / Karye-i Kürküyân 15,5 rub‘ /

Cem‘an yekûn 39 hâne 3,5 rub‘

Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tutrakan 6 rub‘ / Karye-i Delihızır 3 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Köseler 4 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Sırt 1 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Kayalı 1,5 rub‘ / Karye-i Sarı Enerek 0,5 rub‘ / Karye-i Borasanlı 1,5 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Kebir 3,5 rub‘ / Karye-i Bayu 1,5 rub‘ / Karye-i Karasulu 1 rub‘ / Karye-i Berçalan 0,5 rub‘ / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub‘ / Karye-i Veliler 0,5 rub‘ / Karye-i Görece 1 rub‘ / Karye-i Sarı Sinanlar 2,5 rub‘ / Karye-i Divâne Yusufklar 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub‘ / Karye-i Horumlar 2 rub‘ / Karye-i Uzunca Orman 2 rub‘ / Karye-i Hasfakih 2 rub‘ / Karye-i Karahızırlar 1 rub‘ / Karye-i Hızırıpahi 1 rub‘ / Karye-i Ahmedciler 1 rub‘ / Karye-i Karaağaç 2,5 rub‘ / Karye-i Balıkar Yenicesi 1 rub‘ / Karye-i Diranova 2 rub‘ / Karye-i Hacı Fakihler 2 rub‘ / Karye-i Yörükler 2 rub‘ / Karye-i Caferova 1 rub‘ / Karye-i Kışlak 3 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Koşarne 2,5 rub‘ / Karye-i Bastin 2 rub‘ / Karye-i Karamehmedler 2,5 rub‘ / Karye-i Garıncılar 1 rub‘ / Karye-i Rahova-i Bâlâ 3,5 rub‘ / Karye-i Begariş-i Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Senova 2 rub‘ / Karye-i Taban 1,5 rub‘ / Karye-i Kovancılar 4 rub‘ / Karye-i Karatin 1,5 rub‘ / Karye-i Gafliya 1 rub‘ / Karye-i Balınar 2,5 rub‘ / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub‘ /

Karye-i Tıtaklar 0,5 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Pare 1 rub‘ / Karye-i Örenlik 2 rub‘ / Karye-i Sırtalan 0,5 rub‘ / Karye-i Yeniköy 1 rub‘ / Karye-i İsmil-i Atik 2,5 rub‘ / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân 0,5 rub‘ / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub‘ / Karye-i İlbasan 0,5 rub‘ / Karye-i Nasreddin 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Niş-i Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub‘ / Karye-i Sutanca 2 rub‘ / Karye-i Sarıgöllü 0,5 rub‘

Cem‘an yekûn 26 hâne

Cem‘an yekûn 80 hâne yalnız seksen hânedir

Sayfa No: 64

Hüküm No: 238

Tarihi: 19 Şevval [1]192

Konu: Asayiş Emniyet, Kal’a Bendlilten itlak ve tahliye serbest bırakmaya dair belge.

Kıdvetü’l-kudâti’l-müstahfızîn hâlâ Rusçuk kal‘ası dizdarı zîde hıfzuhû inhâ olunur ki bundan akdem bâ buyuruldu kal’a bend olan İzladı kazâsı sükkânından üç nefer ma‘lûmu’l-esâmî kimesnelerin salâh-ı hâlleri zâhir ve madde-i habsleri kendülerine isnâd idüğünü hâlâ Rusçuk hâkimi faziletli efendi ve a‘yânı izzetli Çelebi Efendi ve sâir vücûh-i ahâli hîn-i hareketimizde inhâ ve fîmâ ba’d kendülerine isnâd olunan mevâdda bulunmayub kendü hallerinde olmaları şartıyla kal’a-i merkûmeden itlâklarını istihâmalarına binâen merkûmların şürût-ı mezkûre ile cürümleri afv olunmağın kal’a-i merkûmeden itlâk ve sebillerini tahliye eylemek bâbında divân-ı Vidin’den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve irsâl olunmuştur bi-mennihî te‘âlâ vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere kal’a-i merkûmede mahbûs olan üç nefer ma‘lûmu’l-esâmî kimesneleri itlâk ve sebillerini tahliye eyleyesiz deyü. Fî 19 Şevval sene 192.

Sayfa No: 64

Hüküm No: 239

Tarihi: 7 Şevval [1]192

Konu: Topkeşan Bargir tedarîğine dair belge.

Şerâyi‘ şî‘âr Silistre ve Şumnu ve Hezargrad ve Rusçuk ve Tırnova kazâlarının kadıları efendiler zîde fazluhum ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân Silistre mütesellimi

izzetlü aüa ve kıdvetü'l-emâsil voyvodaları ve a'yân-ı vilâyet ve zâbitân-ı sâire bâ-cem'ihim inhâ olunur ki işbu sene-i mübârekede İsmail ordusuna müretteben vürüd eden top-keşân bârgirlerinin mevsim-i şitâ hulûl etmekle cânib-i mer'î hasareten sıyâneten itlâfdan vikâye ve izâ'âttan himâye lâ-büdd olmakdan nâşî bu havâlilerin kesret-i berg ve şiddet-i berd üzere olmağın cümlesinin bu tarafta tevkîfî müceb-i izâ'a ve itlâfları mülâhazadan ba'îd olmamakla bu taraflarda olan civâr kazâlara tarh ve tertîb olduğundan başka iki yüz yetmiş üç ra's bârgir ifrâz ve kazâlarınıza ber mu'tâd irsâl olunmakla Silistre kazâsına elli üç ra's ve diğerkazâlarınıza ellişer ra's bârgir tertîb ve isâbet etmekle bârgirân-ı mezkûrdan hâlâ dergâh-ı âlî gediklülerinden el-Hacc Mustafa Ağa ve tarafımızdan çukadarımız Abdullah ve top arabacı ocağından çavuş mübâşereti ve istishâblarıyla vâsıl olduklarında ola gelip öteden beri mu'tâd olduğu ve fermân buyurulduğu vecih üzere ber vech-i muharrer her kazâya müretteb bârgirânı mü'emmen ve muhaffaz mahallere vaz' ve itlâf ve izâ'âttan sıyânet ve cümleliz cânib-i mîrî hasâretten himâyet ve bârgirânın kazâlarınıza vusûlünü hâvî ve iktizâ eden i'lâm-ı şer'iiyelerini tarafımıza irsâle dikkat eylemeniz bâbıbdâ divân-ı askerîden işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve mübâşir-i mumailayhimalar ile irsâl olundu bi-mennihî te'âlâ vusûlünde ber minvâl-i meşrûh müceb-i buyuruldu amel ve hareket eyleyesiz deyü. Fî 7 Şevval sene 192.

Timur gönü bârgir 7 ra's / Kır bârgir 8 ra's / Doğru bârgir 20 ra's / Kula bârgir 1 ra's / Siyah bârgir 9 ra's / Al bârgir 9 ra's / Cebel bârgir 1 ra's / Altı ra's bârgir mecrûh olduğu kayd şüd.

Sayfa No: 65

Hüküm No: 240

Tarihi: 10 Ramazan [1]192

Konu: Peksimed tedarîğine dair belge.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk a'yânından kasaba-i mezbûrede peksimed tabhına me'mûr Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki a'yân-ı mumailayhsin bu def'a Dersaadetime vârid olan tahrîrâtın hülâsasında me'mûr-i tabh olduğun peksimed maddesinde bakiye kalan meblağın cânib-i mîrîden i'tâ olunmasını tahrîr ve istid'â etmişsin hazine-i

âmirem defterleri tettebbû‘ ettirildikte Rusçuk ve gayri kazâlarından mübâya‘a ve ba‘zı serhadât-ı mansûrem lâzimesi için tabhı tertîb ve fermânım olan yedi bin beş yüz kantar peksimed-in on dört bin üç yüz yetmiş beş guruş masârifinden mukaddem ale‘l-hesâb yedi bin beş yüz guruş i‘tâ ve irsâl olunmuş olduğu mevkûfâtan derkenâr olunmakla bakiye kalan meblağdan bundan böyle dahi ale‘l-hesâb akçe i‘tâ ve irsâl olunmak üzere olduğu ma‘lûmun oldukda peksimed-i mezbûrun şimdiye değin ne mikdârı tabh ve i‘mâl olunmuşdur ve ne mikdârı acâleten Dersaadetime tahrîr ve inhâya müsâra‘at ve kusûr kalan peksimed-in tabh ve i‘mâl ile bir gün akdem tekmîline ihtimâm ve dikkat eylemek fermânım olmağın isti‘lâm-ı hâl ve te‘kîd ve isti‘câli zımnında işbu emr-i âlişânım isdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber minvâl-i muharrer ma‘rifet ve mübâşeretinle tabhı tertîb ve fermânım olan peksimed-i mezbûrun icâb eden masârifinden bakiye kalan meblağın cânib-i mîrîden i‘tâsı istid‘âsıyla tahrîrâtın vârid ve ber mantûk-i kuyûdât masârifinden i‘tâ olunan mebâligden mâ adâ kusûrundan dahi ale‘l-hesâb akçe i‘tâ ve irsâl olunmak üzere olub lakin peksimed-i mezbûrdan şimdiye dek ma‘rifetinle ne mikdârı tabh ve i‘mâl ve ne mikdârı bâkîdir acâleten Dersaadetime tahrîr ve i‘lâma müsâra‘at ve mâ adâ me‘mûr-i tabh olduğun peksimed-i mezbûrun acâleten tekmîline bezl-i kudret ve ihmâl ve tekâsül misillü hareketten ittikâ ve mübâ‘adet eyleyesin ve sen ki kadı-i mumaillehsin sen dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celflü‘ş-şân-ı vâcibü‘l-ımtisâl ve lâzımü‘l-ittibâ‘ımın mazmûn-ı münîfi birle âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fi’s-sâmin âşer şehr-i Ramazan sene isnâ ve tis‘în ve mi‘e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No:65

Hüküm No: 241

Tarih: 17 Ramazan [1]192

Konu: Peksimed tedarîğine dair belge.

Kıdvetü‘l-kudât ve‘l-hükkâm ma‘deni‘l-fazl ve‘l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü‘l-emâcid ve‘l-a‘yân Rusçuk a‘yânından peksimed tabhına me‘mûr Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak

ma'lûm ola ki hâlâ Anadolu valisi ve İbrail muhâfızı vezirim Seyyid Mehmed Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun vârid olan tahrîrâtı hülâsasında sen ki a'yân-ı mumailerhsin me'mûr-i tabh ve i'mâl olduğun peksimedden İbrail kal'asına nakl ve vaz'ı fermânım olan iki bin kantar peksimed bi'd-defâ'ât tarafından mutâlebe olunmuşken ... ve ta'allül ile imrâr-ı vakit ve irsâlinde tereddüd ve muhâlefet eylediğin inhâ ve isti'câli hâvî mü'ekked emr-i şerifim sudûrunu tahrîr ve iltimâs etmekle hazine-i âmirem defterleri tettebbû' ettirildikte ber vech-i muharrer tabhı olduğun peksimed-i mezbûrdan ol mikdâr kantar peksimedi tez elden i'mâl ve kal'a-i mezbûreye irsâl ve inzimâm-ı re'y-i müşarünileyh ile kabzına me'mûra teslîm eylemek tabhında işbu sene-i mübâreke evâhir-i Saferinde emr-i şerifim verildikten sonra tekrâr isti'câl olunmuş olduğu mevkûfâtan der-kenâr olmakla vezir-i müşarünileyhin inhâsı ve mukaddem ısdâr ve irsâl olunan emr-i âlişânım mücebince ba'de-zin bir dakika te'hîr ve terâhî eylemeyüb sâlifü'z-zikr iki bin kantar peksimedi tabh ve ihzâr eylediğin peksimedden acâleten ifrâz ve kal'a-i merkûmeey irsâl ve teslîm eylemek fermânım olmağın te'kîd ve isti'câli hâvî işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber minvâl-i muharrer me'mûr-i tabh ve i'mâl olduğun ma'lûmu'l-mikdâr peksimedden mukaddema kal'a-i merkûmeye irsâli fermânım olan sâlifü'z-zikr iki bin kantar peksimedi henüz bu vakte dek .. ve ta'allül ile irsâl ve teslîm etmediğin bu defâ taraf-ı müşarünileyhimden Dersaadetime tahrîr ve inhâ ve alâiyyü hâl bir gün mukaddem nakl ve teslîm ettirilmesi iltimâs olunmakla müşarünileyhin tahrîr ve iltimâsı ve mukaddem ısdâr ve irsâl olunan evâmîr-i aliyyem müceblerince peksimed-i mezbûru evvele emirde tabh ve i'mâl ve tehyi'e ve ihzâr eylediğin peksimedden ifrâz ve acâleten irsâl ve teslîm eylemeğe ihtimam ve dikkat ve eğer bundan sonra dahi ihmal ve tekasül gûnâ hareketin ihsâs olunur ise sonra bir türlü cevaba kâdir olamayub mes'ûl ve mu'âteb olunacağın emr-i mukarrer olmakla ona göre amel ve harekete mezîd-i sa'y u dikkat eylesin ve sen ki kadî-i mumailerhsin sen dahi peksimed-i mezbûrun bir gün mukaddem irsâl ve teslîmine bezl-i vüs' ve kudret eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükmi-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfından ihtirâz eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd

kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' aşer şehri-i Ramazan sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 65

Hüküm No: 242

Tarihi: 27 Ramazan [1]192

Konu: Zehâyir mübayası ve tedariği için gönderilen ferman.

Mübâya'anın Acâleten Cem' ve Tahsîl Olunmasını Hâvî Sâdir Olan Fermân, Mefahirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Rusçuk kadısı ve Rusçuk iskelesine merbût kazâların kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâcegân-ı divân-ı hümâyûnumdan hâlâ Rusçuk kasabasında sâkin el-Hacc Mustafa ve a'yândan Bostan-zâde Ahmed zîde mecduhumâ tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Rumeli valisi ve İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'iyetinde tecemmû' ve ihtîşâd eden asâkir-i mansûrenin ta'yînât-ı rûz merreleri lâzimesi ile Rusçuk iskelesine ta'allül ve cem' ve idhâr ettirilmek üzere Rusçuk iskelesine merbût kazâlardan doksan iki senesine mahsûben siz ki mübâya'acı-i mumaileyhimsiz ma'rifet ve mübâşeretiniz ile mübâya'asın tertîb ve fermânım olan altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş kile dakîk ve iki yüz otuz bir bin sekiz yüz kile şa'irin bir an akdem mübâya'a ve cem' ve tahsîl ve mahallerine irsâl ve tesyîr için bundan akdem bi'd-defâ'ât evâmîr-i aliyem ısdâr ve te'kîd ve isti'câl olunmuş olub el-hâletü hâzihî serasker-i müşarün ileyh ile hâlâ İsakçı anbarı emîni dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından Seyyid Mehmed Tahir dâme mecduhû tarafından vârid olan tahrîrâtlarında zehâyir-i mezkûreden tahsîl ve irsâl olunan (...) makûlesi olduğunu tahrîr ve inhâ etmeleriyle husûs-i mezbûrun künh ve hakikaten tahsîl-i vukûf ve ittilâ' lâzime-i hâlden ve gayri ez tahsîl bakâyâ kalan zehâyir-i mîrîyenin yerli yerinden ve icâb ve iktizâ edenlerden bir gün akdem ve bir saat mukaddem tahsîl ve mübâya'a ve nakl ettirilmesi ve icâbât-ı umûrdan olub beher hâl isti'câli mühim ve muktezî olmakla işbu emri-âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuştur imdi vusûlünde bâlâda bast ve tahrîr olunduğu üzere işbu sene-i mübârekeye mahsûben sâlifü'z-zikr kazâlardan mübâya'a ve Rusçukiskelesine bu ana dek mikdâr-ı kile zâhire nakl ve vaz'-i anbar olunmuşdur ve zehâyir-i mezbûreden ne mikdârı cânib-i serasker-i müşarünileyhe irsâl ve ne mikdârı dahi

İsakçı anbarına nakl ve emin-i mumailiye teslîm ve vaz'-ı anbar olunmuşdur ve ne mikdârı dahi el-yevm iskele ve der-anbar ve mevcûd ettirilmiştir ve ahâli ve re'âyâ zimmetlerinde ne mikdâr bakâyâ kalmışdır sıhhat ve hakikati üzere keyfiyeti ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetleriyle tahrîr ve defter ve memhûr ve mûmzâ defterin acâleten Dersaadetime ba's ve tisyâr ettirdikten sonra bakâyâ olmak üzere zimmet-i re'âyâda kalan zehâyir-i mîrîyenin acâleten ve müsâra'aten tahsîllerine mübâşeret ve ma'rifet-i şer' ve a'yân ve eşrâ ma'rifeti ve mübâşeretleriniz ile müddet-i kalîle zarfında tekmîllerine ihtimam ve dikkat ve eğer husûs-i mezbûrun avk ve te'hîrine ve yâhud tama'-i hâma ta'biyet ile ibtâl ve te'hîrine gerek ahâli ve a'yân ve eğer ecânibden bâ'is ve bâdî olmak ihtimalleri olur ise te'dîb ve gûşmâl olunmaları için Dersaadetime isim ve şöhetleriyle arz ve i'lâma mübâderet ve'l-hâsıl mübâyâ'ât-ı mezkûreden şimdiye dek tahsîlâtınız ile zimmet-i re'âyâda bakâyâ kalanların memhûr ve mûmzâ defteriyle acâleten Dersaadetime arz ve i'lâm ve bakâyâ-yı mezkûrenin dahi bir gün akdem tahsîllerine ikdâm ve ihtimam ve te'hîr ve terâhiye mücâseretten enfâs-i nâm eyleyesiz ve siz ki kudât ve nüvvâb-ı mumailihimsiz sizler dahi müceb-i emr-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münfî üzere âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kilasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' ısrîn şehr-i Ramazan li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 65

Hüküm No: 243

Tarihi: 22 Şevval [1]192

Konu: Masraf Defteri.

Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

Vidin muhâfızı olub bundan akdem Rusçuk'da pertev emken-i ikbâl ve sâye endâz-ı iclâl olan vezir-i asaf-ı nâzır devletlü Ali Paşa hazretlerine ber vech-i âde verile gelen teşrifîye ve kudûmiyye için mu'ammem ve a'yân-ı diyâr kıdvetü'l-ekârim şerâfetlü Çelebi Mehmed Efendi ma'rifeti ve ma'rifet-i şer' ve bâ re'y-i umûm cem' ve istidâne olunan on beş bin guruşun bin yüz yetmiş beş guruş Çernova'da havâs sümün hissesi için bir dâ'ib ve yerine ve ifrâz ve meblağ-i bâkî on üç bin yüz yirmi

beş guruş dahi Rusçuk kazâsının hâne-keş mahallât ve kurâsı beyninde el-yevm mevcûden devrân eden seksen hâne üzerine tevzi‘ ve taksîm olundukda beher hâneye yüz altmış dört guruş üçer para isâbet etmeğın li-ecli’t-tahsîl tahsîldâr ta‘yîn olunan ağa yedine savb-ı şer‘den i‘tâ olunan defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurre fi’l-yevmi’s-sânî ve’l-ısrîn min Şevvali’l-Mükerrerem li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i Hacı Musa 3 hâne / Mahalle-i Camii Cedid 3 hâne / Mahalle-i Kara Mustafa 2 hâne / Mahalle-i Arık Ramazan 1,5 hâne / Mahalle-i Faik 1,5 hâne / Mahalle-i Mahmud Voyvoda 2 rub‘ / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub‘ / Mahalle-i Bacanak 1 rub‘ / Mahalle-i Camii Atik 2 rub‘ / Mahalle-i Tuna 7,5 rub‘ / Cem‘an yekûn 14 hâne 2,5 rub‘

Sayfa No: 66

Hüküm No: 244

Tarihi: 11 Şevval [1]192

Konu: Atik Ağavâtve Alemdaranın sefere gitmeleri için verilen ferman.

Evâmir-i aliyyeme itâ‘ât ve ordu-yı merkûma azîmet ve hidemât-ı dîn ve devlet-i aliyyede mevcûd ve kâ‘ide-i kânûn üzere ta‘yînâtları i‘tâ ve terakkileri dahi vaktiyle tanzîm ve tesyîr-i birle mükerrerem olmaları irâde ve müğâyir-i diyânet ve münâfi-i fermân-ı âlî bu sene evvel baharda orduya gitmeyüb vilâyetlerinde ikâmet ve kâr ve kesbleriyle iştigâl üzere atik ağavât ve alemdârân beher hâl vilâyetlerinden ihrâc ve hengâm-ı şitâda İsmail ordusu seraskeri vezir-i müşarünileyh ma‘iyyetiyle ordu kıyâm ve devâm eylemeleri fermânım olmağın siz ki mevlânâ ve a‘yân ve serdâr ve sâir mumaileyhimsiz imdi kazâlarınızda kâin atik ağavât ve alemdârândan evvel baharda sefer-i hümâyûnuma gitmeyüb vilâyetlerinde ve hâne ve meskenlerinde ikâmet edenleri taharrî ve hârice ihrâc ve turnacı başı mumaileyhin ma‘rifet ve ikdâmıyla bir ferdi geriye kalmayarak ordu-yı merkûma irsâle dikkat ve bu umûr-ı dîn-i devlet-i aliyyede münâfi-i diyânet harekâta cesâret ve gitmekte tereddüd edenleri ahz ve mübâşir-i mumaileyh ma‘rifetiyle te’dîb ve kal‘a bend-i birle infâz-ı emr-i şerifim ikdâm ve onu kusûr ve adem-i ihtimâmınız iş‘âr olunmak lâzım gelir ise bir türlü can-ı selâmet bulamayub giriftâr-ı meşâkka ve hânelerinizden devr

olacaklarınızı muhakkak bilüb hilâfindan hazer ve bir ferdi ketm ve himâyeden tehâşî ve mücânebet ve sen ki turnacı başı-i mumailyhsin Rumeli'nin üç kolunda kâin atik ağavât ve alemdârânın ihrâc ve müsennâya me'mûren ordu-yı İsmail'e irsâlleri sana ihâle ve bu bâbda vücûhuyla senden hizmet ve sadâkat me'mûl olunmakla bu husûsda muktezâ-yı gayret ve hamiyetin üzere hareket ve atik ağavât ve alemdârânı taharrî ve bir ferdi geriye kalmayarak ihrâc ve savb-ı me'mûrelerine irsâle ikdâm ve gitmekte tereddüd edenleri ve o makûleleri himâye ve münâfi-i diyânet te'hîrlerine bâdî olanları her kimler olur ise olsun hemen ahz ve te'dîb ve kal'a bend ve adem-i itâ'ât edenleri tahrîr ve i'lâma müsâra'at ve ednâ bahane ile bir ferdin geriye kalmasına cevâz ve ruhsat göstermekte tevakkî ve mücânebet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur vusûlünde vech-i meşrûh üzere sâdır olan emr-i şerifim mücebince amel ve ağavât ve alemdârân kol kol taharrî ve her ne mahalde bulunurlar ise bir ferdinin te'hîrine cevâz ce ruhsat göstermeyerek bir anda ihrâc ve irsâle ikdâm ve gitmekte tereddüd ve yâhud onları nasihat edenleri te'dîb ve kal'a bend ve iktizâ gün tahrîr ve i'lâma mübâderet ve sen dahi kusûr ve infâz-ı emr-i şerifimde tekâsül eder isen mazhar-ı inâyet olmakdan ittikâ ve ber vech-i merâm bu umûru rû'yet-i birle tahsîl-i rızâ ve tekmîl-i nâmus ocağa ihtimam ve tâ'ib-i nîknâm olmağa ... ve tâmm eyleyesin ve siz ki atik ağavât ve alemdârân mumailyhimsiz İsmail ordusuna müsennâya me'mûriyetiniz emri vürûdunda bilâ-te'hîr hareket ve müsâra'ata varub serasker-i müşarünileyh ma'ıyyetinde mevcûd-ı birle telâfi-i (...) ve te'hîr-i terâhîden be-gâyet hazer ve tezce varıp tahsîl-i rızâyâ müsâra'at eyleyesiz deyü iftihâru'l-ümerâ'i ve'l-ekâbir bilfiil dergâh-ı mu'allâm yeniçeriler ağası olan İbrahim Ağa dâme uluvvuhû tarafından mühürlü mektûb verilmekle vech-i meşrûh üzere amel olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan fermân-ı celîlü'l-kadrim ve ağa-yı mumailyh tarafından verilen mühürlü mektûb mücebince amel ve hareket ve hilâfindan gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız. Tahrîren fî Evâhir-i Şabanu'l-Muazzam li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse kad vesale fî 11 Şevval sene 192. Fermân-ı âlî mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuşdur.

Sayfa No: 66

Hüküm No: 245

Tarihi: 11 Şevval [1]192

Konu: A'yânlık nasbına dair buyuruldu.

A'yânlık Buyuruldu,

Şeri'at şî'âr Rusçuk kadısı faziletlü efendi zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâcegân-ı divân-ı hümayûnumdan olub bu def'a kazâ-i mezkûreye a'yân nasb olunan Çelebi-zâde izzetlü es-Seyyid Mehmed Efendi zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân yeniçeri zâbiti ve vücûh-i ahâli ve iş erleri ve ihtiyârân ve bi'l-cümle söz sâhibleri zîde kadruhum inhâ olunur ki bundan mukaddemce Rusçuka'yânı olan Ahmed Ağa'nın idâre-i umûr-ı memleket adem-i kudret ve liyâkati hasebiyle emniyet-i ahâli meslûb ve nizâm-ı umûr-ı belde muhtell ve müşevveş olduğu ecilden ahâli-i vilâyet bi'l-cümle (...) hânedân ve re'âyâ birdir ve a'yân-zâde ve ahâli ile hüsn-i imtizâc ve ülfeti olan mumaileyh Çelebi-zâde Mehmed Efendi bi'l-vücûh idâre-i umûr-ı belde ve zabtu rabta iştikâyâ muktedir ve muttasıf ve mu'tedil olduğundan ahâli-i belde intihâb ve i'lâm-ı şer'iyye ile tarafımıza inhâ diğer yan ittifak-ı birle a'yân nasb olunmasını istid'âlarına binâen tarafımıza dahi sâye-i hazreti zıllullahîden bi'l-cümle fukarâ ve ahâli ve re'âyâ ve berâyânın âsûde nişîn mutma'in emn ve emân olmaları matlûb ve aksâ-yı emân olduğu ecilden evsâf-ı mezkûre ile mevsûf efendi-i mumaileyhi istid'â-yı ahâli üzere a'yân nasb ve ta'yîn olunmakla cümleniz bi'l-ittifâk ve'l-ittihâd şürût-ı mu'âhede üzere rû'yet umûr-ı memleket ve zabt u rabt-ı eşkıya-i birle irâhe-i hâl-i fukarâ ve zu'afâ ve asâyış-iibâd ve kasaba ve kurâyâ ve hıfz ve himâyetlerine mu'âvenet ve sâdir olan evâmir-i aliyyenin infâzına ve mehâm-ı sâirenin te'dîye ve temşîtine muzâheret eylesiz ve sen ki a'yân-ı mumaileyhsin sen öteden beri hânedân ve a'yân-zâde ve ahâli ile hüsn-i imtizâc ve ülfetin cümle meyânında zâhir ve re'âyâ perver olduğundan başka zabt u rabt-ı eşkıya ve idâre-i umûr-ı fukarâ ve zu'afâyâ sahib-i liyâkat ve iktidârın ve muktezâ-yı rüşd ve rû'yetin üzere insâf ve i'tidâlin bâhir olduğunu ahâlinin inhâlarıyla ma'lûm-ı umûr-ı a'yâniyet kerden liyâkatine taklîd olmakla şürût-ı mezkûre üzere hareket ve şeri'at-ı garrâyâ mütâba'at ve hüsn-i imtizâce ve hıfz ve himâyet-i fukarâ ve re'âyâyâ mübâderet ve şürût-ı a'yâniyete ri'âyet ve hilâf-ı emr-i

âlî ve muğâyir-i şer‘-i şerif harekâtta mübâ‘adet eylemeniz bâbında divân-ı Vidin’den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve yedinize i‘tâ olunmuşdur bi-mennihî te‘âlâ vusûlünde ma‘lûmunuz oldukda gerekdir ki minvâl-i muharrer üzere amel ve hareket ve sizler ki ahâli ve fukarâsız şürût ve ta‘ahhüdünüz üzere a‘yân-ı mumaileyhin yedine verilen hüccet-i şer‘iyye nâtik olduğu vecihle mumaileyhin cemi‘ umûrunda her vecihle i‘anet ve müzâheret ve re‘y ve tedbîrine inkıyâd ve mutâva‘at ve beynlerinizde cârî mu‘âhede ve mukâvelenin devâm ve istikrârına cümleleriniz bi‘l-ittifâk sa‘y u dikkat ve re‘yinden hâriç ve hilâf-ı mu‘âhede ve muğâyir-i şürût hüccet-i şer‘iyye vaz‘ ve hâlâtta gâyetü’l-gâye tevakkî ve mübâ‘adet ve ber müceb-i buyuruldu ve ber mantûk-ı hüccet-i şer‘iyye amel ve hareket eylesiz deyi. Fî 11 Şevval sene 192.

Sayfa No: 66

Hüküm No: 246

Tarihi: Evâhir-i şehr-i Ramazan [1]192

Konu: Peksimed tedarîğine dair ferman.

Peksimed Tabh İçün Vürûd Eden Fermân,

Kıdvetü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazlühü ve kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Rusçuk sükkânından Kadeş-zâde Ahmed zîde kadruhü tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki sen ki mumaileyhsin kazâ-i mezbûrda eben an ceddin hânedân olub bundan akdem sefer-i hümâyûn zuhûrundan beri muhavvel düşen ubûdiyetin kılınan hidemât-ı aliyyemin te’diyesine bezl-i vüs‘ ve iktidâr ede geldiğin ma‘lûm ve bundan böyle dahi senden müteveffâ baban misillü umûr-ı me’mûrenin ber vech-i matlûb ifâ ve temşîtinde tesir-i mergûbe ibrâzına sarf-ı tâb ve tûvân edeceğin me’mûl olduğuna binâen İsmail cânibi ordusuna ve İbrail cânibine müretteb asâkirin rûz merre ta‘yînâtları için iktizâ eden peksimed tabh ve mahallerine irsâli husûsu mukaddemâ mâliye cânibinden şeref sudûr bulan emr-i âlişânım mücebince uhde-i sadâkatine ihâle ve tefvîz olunmakdan nâşî muktezâ-yı me’mûriyetin üzere matlûb olan peksimed tabh ve mahallerine tesyîri hâlâtına ihtimâm ve sa‘y-i mâ-lâ kelâm edüb ancak kazâ-i mezbûrdan ashâb-ı fırının ba‘zıları mücerred fırınlarında peksimed tabh ettirmemek için ağalık ve alemdârlık iddi‘asıyla ba‘zı gûnâ hem-vâr kelimât-ı tefevvühüne tasaddî-i birle

maslahat-ı mühime-i merkûmenin ta'tiline bâ'is oldukları bi'l-ihbâr vâsıl-ı sâmi'a-i mülûkânem olub husûs-i mezkûr umûr-ı uhrâya kıyâs olunmayub muktezâ-yı vakt ve hâl umûr-ı müsta'cele-i mühimmeden olduğu cihetten ashâb-ı fırından peksimed tabhına mûmâna'at edenler ma'rifet-i şer' ve zâbitleri ma'rifetiyle men' ve tahzîr olunarak me'mûr olduğu vecihle matlûb olan peksimed tabh ve peyder pey mahallerine irsâl ve tesyîriyle itmâm-ı hizmet-i me'mûrene nisâr cehd ve tâkat eylemek karâr-ı mülûkânem olmakla emr-i me'mûrenin te'diyesine vesile-i suhûlet olmak için me'mûriyetini te'kîden ve ihtimâmen işbu emr-i âlişânım ısdâr ve irsâl olunmuşdur imdi tabhına me'mûr olduğu peksimed İsmail ordusuna ve İbrail cânibinde mevcûd asâkir için müretteb olmaktan nâşî bi-eyyi hâlin muktezâ-yı me'mûriyetin üzere bir gün evvel tabh ve mahallerine tesbîli matlûb idüğü ma'lûmun oldukda bu husus-i ehem-i müsta'celin te'hîr ve ta'tiline sebep olanlar eyyâ-men kâne ma'rifet-i şer' ve zâbitleri ma'rifetiyle men' ve tahzîr olunarak hâliyâ emr-i şerifim mücebince me'mûr olduğu peksimed tabh ve peyderpey mahallerine tesyîr ile itmâm-ı hizmet-i me'mûrene ve irsâl bundan böyle ihâle-i uhde-i ubûdiyetin kılınan hidemât-ı aliyemin temşîtinde tesir-i mergûbe izhârına muvaffak olduğu sûrette sebkât eden hizmet ve emeğin zâyi' olmayub mükafat cümlesine mazhar ve kusûr ve rehâvetin ve hilâf-ı rızâ hareketin mesmû'uyla umûr-ı me'mûren te'hîre kaldığı sûrette eşeddi ... ve itâba giriftâr olacağın muhakkak olmakla ona göre amel ve hareket ve ibrâz-ı hamiyet ve sadâkat ederek hidemât-ı me'mûrenin ber vech-i matlûb te'diyesiyle ifâ-yı levâzım-ı ubûdiyete bezl-i makderet ve tesâmuh ve taksîrden be-gâyet hazer ve mücânebet eyleyesin ve sen ki mevlânâ-yı mummaileyhsin mummaileyh Kadeş-zâdenin me'mûr olduğu peksimed hususu mevâdd-ı mühimmeden olduğu cihetten o makûle harekât-ı nâ marzıyyeye tasaddî ile mûmâna'at dâ'iyesinde olmaları münâfi-i rızâ-yı şâhânem olmakla matlûb-i mülûkânem olan peksimed tabhına bilâ-müceb mûmâna'at kaydında olan gerek ashâb-ı fırın ve gerek sâir eder eyyâ men kâne ma'rifetin ve zâbitleri ma'rifetiyle men' ve terhîb ederek mummaileyhin me'mûr olduğu vecihle bir saat evvel tekmîlen tabh ve mahallerine tesyîri hâlâtında kendiye mu'âvenet ve müzâheret ve kusûr ve ağmâzdan tevakkî ve mübâ'adet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan

fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylesin şöyle bilesin alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fî Evâhir-i şehri Ramazani'l-Mübârek li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 67

Hüküm No: 247

Tarihi: 14 Rebiülevvel [1]192

Konu: (kesik belge)

Verilmek bâbında iftihâru'l-ümerâ'i ve'l-ekâbir müstecmi'-i cemi'u'l-me'âlî ve'l-mefâhir bilfiil baş defterdârım Hasan dâme uluvvuhû telhîs etmekle imdi telhîsi derkenârı mücebince amel olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sadır olan emrim üzere amel edüb dahi husus-i mezbûr için mukaddemâ tevârih-i muhtelifi ile ber minvâl-i muharrer evâmir-i şerife verildiği hazine-i âmirem defterlerinde mukayyed olmakla mukaddemâ verilen evâmir-i şerifeye bu def'a sâdır olan emri âlişânım ve şürût-ı mer'iyeye-i mezkûr müceblerinde amel olunub hilâf-ı şürût ve muğâyir-i emri âlişân hareket ettirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız. Tahrîren fî'l-yevmi'r-râbi' aşer Rebiülevvel li-sene ihdâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Niğbolu mütesellimi tarafından teftîş buyuruldusu vârid olmuştur fî 25 Ramazan sene 192.

Sayfa No: 67

Hüküm No: 248

Tarihi: 23 Ramazan [1]192

Konu: Darp yaralama ve katl.

Veltova Karyesi Ahâlileri Hakkında Vârid Olan Buyuruldu,

Şeri'at şî'âr Rusçuk kadısı faziletlü efendi zîde fazluhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve yeniçeri zâbiti ve vücûh-i ahâli zîde kadruhum inhâ olunur ki kazâ-i mezkûra tâbi' Veltova karyesi sükkânından Bayraktar Oğlu Mustafa nâm kimesne bundan mukaddemce câmi'den çıkar iken karye-i mezbûre ahâlisi bi-gayri hakkın merkûmu katl ve hayf eyledikleri vereseleri ve sâir mevsûku'l-kalem kimesneler

tarafımıza inhâ etmeleriyle bilâd-ı İslâmiyede bu makûle ... binâ-i hüdâiyihî rızâ-yı cenâb-ı kibriyâ olmadığından nâşî ol makûle mefsetet pîşeleri ahz ve icrâ-yı şer'iyeleriyle irâhe-i hâl-i fukarâ ve te'mîn-i kasabât ve kurâya ihtimam lâzime-i hâlden ve bu gûnâ zuhûr eden madde-i ... ancak hükkâm ve zâbitân ve a'yânın ağmâz ve tesâmuhlarından neş'et eylediği kazâyâ-yı müslimeden olmakla imdi maktûl-i mezkûrun kâtillerini karye-i mezkûrdan ta'yîn olunan mübâşir ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le alâ teftîş ve tefahhus ve alâiyyü hâlin hârice ihrâc verese-i maktûl ile huzûrumuzda li-ecli't-terâfû' mübâşire mashûben divâna ihzâr ve eğer karye-i mezkûr ahâlileri ketm ve ihfâ edüb ibtâl-i hak da'iyesinde olurlar ise karye-i mezkûrun ihtiyârlarından ve söz sâhiblerinden on neferi istishâb ve li-ecli's-su'âl ve't-teftîş divân-ı Vidin'e bieyyi hâlin ihzâr eyleyüb tehâvetten mübâ'adet eylemeniz bâbında işbu buyuruldu tahrîr ve isdâr ve ile irsâl olunmuşdur inşaallahi te'âlâ vusûlünde keyfiyet ma'lûmunuz oldukda gerekdir ki minvâl-i muharrer üzere amel ve hareket ve hilâfından be-gâyet tehâşî ve mücânebet eyleyesiz deyü. Fî 23 Ramazan sene 192.

Sayfa No: 67

Hüküm No: 249

Tarihi: Evâsıt-ı şehr-i Şaban [1]192

Konu: İbrail yoluyla İstanbul'a Ramazan için zehayir tedarîği ve irsaline dair ferman.

Âsitâne-i Aliyyeye Revgan ve Asel ve Sâir Zehâyir İçün Vürûd Eden Fermân-ı Âlî, Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keâm seniyyeden Tuna'nın iki tarafıyla nihâyetine varınca vâki' iskele ve kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân İbrail nâzırı zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân sâir zâbitân ve a'yân ve iskele ümenâsı ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki Asitane-i devlet şayânemde ... ibâdi rabbu'l-âlemin havâyic-i zarûriyelerinden olan revgan-ı sâde ve don ve çerviş yağları ve asel ve şem'-i asel ve peynir ve sâir bunun emsâli zehâyir ve levâzım öteden beri zikr olunan mahallerden tevârüd ede gelip bu esnâlarda killet üzere geldiğinden İstanbul'da (...) der-kâr ve cilâ-sâz-ı kulûb-i mü'minîn olan mâh-ı Ramazani'l-Mübârekin duhûlü be-gâyet takarrüb eylediğinden ıbâdullâhın zehâyir ve levâzım-ı

mezkûreye evkât-ı sâireden birkaç kat ziyâde ihtiyâçları âşikâr olmaktan nâşi siz ki mevlânâ ve İbrail nâzırı ve sâir mummaileyhimsiz iskele ve kazâlarınızda bulunan zehâyiri kimesneye ketm ve ihfâ ve ihtikâr da‘iyesiyle ... ictirâ ettirmeyerek ve cesâret edenlerin men‘ ve zecrlerine ve memnû‘ ve mütezecir olmayanların zâbitleri ma‘rifetleriyle te‘dîbleri icrâsına ikdâm eyleyerek bir saat mukaddem Faik lara tahmîl ve râyiciyle fûruht olmak üzere peyderpey İstanbul’a tesyîr ve tesbîle kemâl-i ihtimam ve dikkat eylemeniz fermân-ı hümâyûnum olmağın mahsûsan işbu emr-i şerifim ısdâr ve sadrazam çukadarlarından kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Mehmed zîde kadruhû ile irsâl olunmuşdur imdi zehâyir ve havâyic-i mezkûrenin bir müdetten beri killet üzere vürûdu erbâb-ı ihtikârın sonra ziyâdeye bey‘ ederiz deyü da‘iye-i kerih-i ihtikâr ile ketm ve ihfâ eylemelerinden neş’et ettiği ve bu keyfiyet dahi zâbitân ve hükâmın bu makûleye irâ’et-i ruhsat ve zecr ve men‘lerinde irtikâb-ı kusûr ve rehâvet ettiklerinden iktizâ eylediği bi’l-istihbâr ma‘lûm-ı hümâyûnum olmakla bundan böyle dahi mahalli mezkûrdan zehâyir-i mezkûre killet üzere gelmek lâzım gelir ise yalnız cesâret eden muhtekir tâifesinin te‘dîbleriyle iktifâ olunmayub sizin dahi bilâ-ihmâl hâl ve şânınıza göre lâzım gelen te‘dîb ve gûşmâliniz icrâsında tecvîz-i kusûr olunmayacağı ma‘lûmunuz oldukda bu vakti evkât-i sâireye kıyâs eylemeyüb taht-ı hükümet ve kazâ ve iskele ve sâirde olan zehâyirin bir taraftan tahmîl ve mahfî olanları dahi bi’t-taharrî haber alıp bieyyi vechin kâne zâhire ihrâc ve bu tarafta râyiciyle fûruht edeceklerini ashâbına tefhîm-i birle cümlesini Faik lar ile ale’l-ittisâl Der-i Aliyyeme tesyîr ve tesbîl ile def‘-i muzâyaka-ı ibâda ikdâm ve müddet-i kalîlede küllî zehâyir göndermeğe sa‘y-i mâ-lâ kelâm ve ednâ terâhî ve tekâsülden ittikâ-i tâm eyleyesiz şöyle ki bu def‘a mahsûs emr-i âlişânımla cümlenize tenbîh ve te’kîd olunmuşken rehâvetin hasebiyle Ramazan-ı Şerifenin zehâyirin evci zuhûr etmemek lâzım gelir ise gerek sizin ve gerek ihtifâ-yı zehâyire mütecâsir olan erbâb-ı ihtikârın elbette ve elbette icrâ-yı te‘dîblerinde ser-mû kusûr olunmayacağı şekk ve şüpheden ârîdir ona göre hareket ve tenfiz-i emr-i celîlü’l-kadrim bi’l-ittifâk dâmen-i dermeyân-ı ibret eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şerefyâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü’l-ittibâ‘ ve lâzımü’l-imtisâlimin mazmûn-ı münîfi itâ‘ât makrûnuyla âmil olub hilâfindan gâyetü’l-gâye tehâşî ve mücânebet eyleyesiz

şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız. Tahrîren fî Evâsıt-ı şehr-i Şabanu'l-Muazzam li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 67

Hüküm No: 250

Tarihi: 17 Rebiülevvel [1]192

Konu: Vakıf mütevellîği ve zâviyedarlık tevcihine dair belge.

Ruşuk kazâsında vâki' Delihızır ve diğeri'l-ma'rûf Ali Baba Tekkesi Evkâfının vazîfe-i mu'ayyene ile mukaddemâ zâviyedâr ve mütevellisi olan meşâyihden Dede Sultan ibni Veli fevt oldukda zâviyedârlık ve tevliyet-i mezbûr mahlûlünden ve erbâb-ı istihkâktan sulbî oğlu işbu râfi'-i tevki'-i refi'ü'ş-şân-ı hâkânî Halil Dede zîde salâhuya verilmek iktizâ eder iken mahlûlünden muhtâr-ı fukarâ-yı zâviyeden Ahmed bin Abdullah ve ba'dehû mahlûlünden kebir oğlu Abdullah Halifeye tevcih olunduktan sonra nısfı kasr-ı yedinden Mehmed Halifeye tevcih olunub zâviye-i mezkûrenin bâbı mesdûd ve ... fukarâ olmadığından harâbe müşrif ve müteveffâ-yı mezbûr Dede Sultan'ın mahlûlünden ve hâlâ mutasarrıfları Abdullah Halife veled-i kebir ve Mehmed Halifenin ref'lerinden mumaileyh Halil Dede zîde salâhûya tevcih ve âyende ve revendeye it'âm-ı tâ'âm eylemek üzere yedine berât-ı âlişânım verilmek ricâsına kazâ-i mezkûrunu kibâr-ı meşâyihinden mevsûku'l-kelam kimesneler mahzar eylediklerin evlâd-ı Hacı Bektaş Veliden hâlâ Asitanelerinde seccâde-nişîn olan iftihâru's-sulehâ'i's-sâlikin Şeyh Abdullatif dâme salâhu arz etmekle mücebince tevcih olunmak fermânım olmağın hakkında mezîdi inâyet-i pâdişâhânem zuhûra getürüb bin yüz doksan iki senesi Rebiülevvelinin sekizinci günü târihiyle müverrah verilen rû'us-i hümâyûnum mücebince bu berât-ı hümâyûnu verdim ve buyurdum ki mumaileyh Halil Dede zîde salâhu varub vech-i meşrûh üzere babası müteveffâ-yı merkûmun mahlûlünden ve merkûmânın ref'lerinden evkâf-ı mezbûrun zâviyedâr ve mütevellisi olub edâ-yı hizmet eyledikten sonra bundan evvel zâviyedâr ve müteveli olanlar vazife-i mu'ayyenesine ne vecihle mutasarrıf ola gelmişler ise mumaileyh dahi ol vecihle vazife-i mu'ayyenesin evkâf-ı mezbûr mahsûlünden alub mutasarrıf ola ol bâbda ref' olunan merkûmân taraflarından ve taraf-ı âherden hiç ferd mâni' ve müzâhim olmayub dahl ve ta'arruz kılmayalar şöyle bileler alâmet-i şerife itimâd kılalar. Tahrîren fî'l-yevmi's-sâbi' aşer

Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 67

Hüküm No: 251

Tarihi: 15 Şaban [1]192

Konu: Atik Ağavat ve Alemdaranın sefere gitmeleri için gönderilen ferman sureti.

Atik Ağavât ve Alemdârân İsmail Ordusuna Me'mûr Oldukları Fermân-ı Âlî Sûretidir,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keâm Rumeli'nin sağ kolu yemin ve yesârıyla nihâyetine vâki' kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâlâ ocakta dâire-i aliye turnacı başısı olub bu def'a hassaten Rumeli'nin üç kolunda ağavât ve alemdârân ihrâc ve İsmail ordusuna irsâle me'mûr kılınan Süleyman zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zikr olunan sağ kolda vâki' kazâların a'yân ve iş erleri ve yeniçeri serdarları ve atik ağavât ve alemdârân ve ocak ihtiyarları zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Anadolu ve Rumeli kazâlarında kâin atik ağavât ve alemdârân umûmen işbu sene-i mübâreke İsmail ordusuna me'mûr ve ta'yîn ve cümleden evvel hareket ve azimetleri bâbında mukaddem ve mu'ahhar bi'd-defâ'ât evâmîr-i aliyem ısdâr ve irsâliyle ikdâm ve isti'câl olunub ba'zıları muktezâ-yı gayret ve lâzime-i diyânetleri üzere (68), Şartıyla neferât-ı mezkûru alâiyyü hâlin tahrîr ve ihrâc ve tarafımıza acâleten ve müsâra'aten irsâl eylemeniz bâbında divân-ı Anadolu'dan ve muhâfazasına me'mûr olduğumuz andan işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr irsâl olunmuşdur bi-mennihî te'âlâ ber müceb-i emr-i âlî ve buyuruldu amel ve hareket ve hilâfindan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eyleyesiz deyü. Fî 15 Şaban sene 192.

Sayfa No: 68

Hüküm No: 252

Tarihi: 3 Receb [1]192

Konu: Emval-i hazariyenin ikinci taksidinin tahsiline dair buyuruldu.

Özi Valisinden Vürûd Eden Taksît-i Sâni Buyuruldusu,

Şerâyi' şî'âr Rusçuk kadısı faziletlü efendi zîde fazlühü ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki uhdemizde olan Özi eyâletinin işbu bin yüz doksan iki senesine mahsûben bâ fermân-ı âlî tahsîli lâzım gelen taksît-i sâni hazariyesi malının tahsîli vakti hulûl etmekle imdi siz ki mevlânâ ve sâirleri mumaileyhimsiz kazânızdan sene-i mezbûre taksît-i sânişine mahsûben tahsîli iktizâ eden emvâl-i hazariyeyi ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetiyle gönderilen pusula mücebince tevzi' ve tahsîl ve tâmmu'l-vezin ve hâlisu'l-ayâr akçe olmak üzere bir an akdem ta'yîn olunan mübâşirimize tamamen teslim ve acâleten ve müsâra'aten tarafımıza irsâle ihtimam ve dikkat ve züyûf ve yek-ayâr akçe teklîfi ile hazariye malının kesr ve noksanına bâdî ve bâ'is olmakdan ziyâde hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında divân-ı Özi'den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân silahdarımız izzetlü Ahmed Ağa ile irsâl olunmuşdur bi-mennihî te'âlâ vusûlünde gerekdir ki mal-ı mezkûru kazânızdan bir an akdem tahsîl ve mübâşirimize teslîm ve irsâle mezîdi ihtimam ve dikkat ve hilâfından be-gâyet tehâşî ve mücânebet eyleyüb buyuruldu ile âmil olasız deyü. Fî 3 Receb sene 192. Mal-ı hazariye 450 guruş, Harc-ı bâb 45 guruş = yekûn 495 guruş

Sayfa No: 68

Hüküm No: 253

Tarihi: 02 Ramazan [1]192

Konu: Zehayir mübayası ve tahsiline dair ferman.

Mübâya'a Tahsîli İçün Esir Ağa'ya Sâdır Olan Fermân-ı Âlî,
Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Rusçuk ve Zıştovi ve Niğbolu ve Silistre ve Hacı Oğlu ve Prevadi ve Aydos ve ve kazâlarının kadıları zîde fazlühüm ve iftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'u'l-mehâmid ve'l-mekârimü'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'd-dâim dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından hâlâ devlet-i aliyyemde arpa emîni olub mirâhur-ı evvelim pâyesiyle mübâya'ât-ı mîrîyeye nâzır ve tahsîl-i ta'yîn olunan esir el-Hacc Mehmed dâme mecduhû ve mefâhirü'l-emâcid ve'l-a'yân mahalli mezkûre mübâya'acıları zîde mecduhüm ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'iyetinde olan asâkir-i mansûrem ta'yînâtları

lâzimesini ve kılâ'-i mezkûreye nakl için İsakçı anbarı ve sâir lüzûmu olan mahallere nakl ettirilmek üzere mevkûfâtan verilen memhûr ve mûmzâ sûret-i defâtir ve evâmir-i aliyyem müceblerince fiyat-ı mîrîyeye ma'lûm ile mübâya'ası tertîb ve fermânım olan zehâyir-i ma'lûmenin icâb eden bahaları mübâya'acıları yedlerinden hîn-i nakl ve teslîmlerinde edâ ve teslîm olunmak için eğerçi mübâya'at-ı mezbûra evâmir-i aliyyesinde münderiç olub lakin bu sûret emr-i mübâya'anın cem' ve idhârına mâni' ve kalîlü'l-ifhâm re'âyâ makûlesi kimesneler kelâm-ı mezbûru sened ittihazıyla teslîm edecekleri zehâyir-i mîrîyenin bahası peşinen almadıkça teslîm-i zehâyirden imtinâ' ve bu takdîrde mübâya'at-ı mezbûrenin ta'tîle dûçâr olduğunu sen ki nâzır ve muhassıl-ı mumaileyhsin Dersaadetime tahrîr ve inhâ eylemişsin zehâyir-i mezbûrenin bir an akdem cem' ve tedârik ve tahsîl ve müretteb olduğu mahalle nakl ve teslîm ettirilmesi umûr-ı mühime-i müsta'celeden iken bu misillü iğrâr-ı vâhibe îrâdıyla muhâlefet olduğuna bir türlü rızâ-yı aliyyem olmamakla ba'de-zin mübâya'at-ı merkûme ber müceb-i tertîbât mahallerinde tedârik ve nakl ve mübâya'acılarına teslîm ve ba'de't-tekmîl icâb eden bahaları teslîm ettirileceği hiç ferdin bir akçesi kat' olunmayacağı cihetten işbu emr-i âlişânımı kazâ be-kazâ î'lân ve işâ'ât ve hisse-i mübâya'aların tahsîl ve tekmîle bezl-i vüs' ve makderet eylemek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i şerif-i âlişânım ısdâr ve ile ırsâl olunmuşdur imdi bâlâda tahrîr ve tafsîl olduğu üzere nezâret ve tahsîline me'mûr olduğun kâffe-i mübâya'at-ı mîrîyenin mukaddemâ mevkûfâtan ihrâc ve ırsâl olunan memhûr ve mûmzâ ve sûret-i defâtiri evâmir-i aliyyem müceblerince icâb eden bahaları hîn-i nakl ve teslîmlerinde mübâya'acıları yedlerinden an nakdin verilmesi eğerçi münderiç olub lakin husûs-i mezbûr re'âyâdan kalîlü'l-bizâ'â kimesnelerin ma'lûmları olmaksızın akçeleri alınmadıkça zahire ve bir türlü inâd ve muhâlefetleri ta'tîl-i umûr-ı mübâya'ata mâni' olduğu tarafından inhâ ve tahrîr olunmakla husûs-i merkûma ziyâde dikkat ve itinâ olunacak umûrdan olmakdan nâşî işbu emr-i âlişânım kazâ be-kazâ î'lân ve işâ'ât ve hisse-i mübâya'aların bir kadem akdem cem' ve tahsîl ve nakl ve teslîm ihtimam ve dikkat ve müretteb olan mübâya'aları hitâmında icâb eden bahaları mübâya'acıları yedlerinden ashâbına edâ ve teslîm olunacağını cümleye ta'rîf ve ifhâm mezîd-i sa'y u dikkat eylesin ve siz ki kudât ve nüvvâb ve a'yân ve iş erlerisiz kazâlarınızdan mübâya'ası tertîb ve

fermânım olan ma'lûmu'l-mikdâr zehâyir-i mîrîyenin bâlâda tahrîr olunduğu üzere icâb eden bahaların peşin misillü ahz eylemedikçe zahire verilmez deyü hilâf-ı mu'tâd re'âyânın inâd ve muhâlefetleri ta'tîl-i umûr-ı mühimmeye bâ'is olmakla imdi ba'de-zin o makûle mümâna'at ve iğrâr-ı beyhûdeye cesâret edenler men' ve tenbîh olmazlar ise ihtilâl-i mübâya'at ... oldukları için te'dîb ve gûşmâl olunmak üzere isim ve şöretleriyle Der-i Aliyyeme arz ve i'lâm müsâra'at ve hisse-i mübâya'alarının icâb eden bahaları mübâya'aları hitâmında ashâbına verilmek şartıyla acâleten tedârik ve nakl ve mahallerine teslîme ale'l-ittifâk ihtimam ve dikkat eylesesiz ve siz ki mübâya'acıyân-ı mumaileyhimsiz sizler dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfiyla vaz' ve hareketten gâyet ihtirâz ve içtinâb eylesesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sânî Ramazan li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 68

Hüküm No: 254

Tarihi: 5 Zilhicce [1]192

Konu: Zahire, mekkari ve araba tedarîğine dair buyuruldu.

Vidin Muhâfızı Dağüstânî Ali Paşa Tarafından Zehâyir İçün Vürûd Eden Buyuruldu, Şeri'at şi'âr Rusçuk kadısı faziletlü efendi zîde fazlühû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve serdar ve sâir zâbitân ve bi'l-cümle iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki avâtîf-i aliye-i hürevânen Vidin kal'ası muhâfazası şartıyla Niğbolu sabcağı tevcîh ve inâyet ve ... tevfikihî cenâb-ı rabbi izzet kat'-i menâzil ve merâhil ederek savb-ı me'mûremize azîmet ve râh-ı rastımız olan kazânızda çend rûz hasbe'l-iktizâ ikâmetimiz mukarrer olmakla gönderilen defter mücebince dâiremizin ta'yînât ve rûz merrelerine iktizâ eden ecnâs-ı zehâyir ve kamor ve mekkârî ve arabaları ve sâir levâzımâtı ma'rifet-i şer' ve cümle ve ta'yîn olunan mübâşir ma'rifetiyle ikâmetimize vâfi cem' ve ihzâr ve kabzına me'mûra bilâ-kusûr edâ ve teslîm eylemeniz bâbında merhale-i vesime ve divân-ı Bosna'dan işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve irsâl olunmuştur inşaallahi te'âlâ vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere

ikâmetimize vâfi ber müceb-i defter ecnâs-ı zehâyir ve kamor ve mekkârî ve araba ve levâzımât-ı sâireyi cümle ma‘rifetiyle tamamen cem‘ ve ihzâr ve kabzına me‘mûra teslîm eyleyüb kusûr ve noksandan ve hilâfından tehâşî ve mücânebet ve müceb-i buyuruldu âmil olasız deyü. Fî 5 Zilhicce sene 192.

Sayfa No: 68

Hüküm No: 255

Tarih:

Konu: (kesik belge) Eflak-Boğdan’dan gelecek kalas tuzlarına dair ferman.

Kalas Tuzları İçün Vürûd Eden Fermân-ı Âlî,

Mefâhirü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keâm Niğbolu ve Silistre ve Rusçuk ve İbrail’den Fethu’l-İslâma varınca nehr-i Tuna’nın iki cânibinde vâki‘ olan iskelelerin kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân yeniçeri zâbitleri ve voyvoda ve gümrükçüler zîde kadruhum tevki‘-i refi‘-i hümayûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki Eflak voyvodasının kapı kethüdarları Dersaadetime takrîr getirip Boğdan’da hâsıl olan tuz İbrail’den yukarı getirip fûruht eylememek ve kezâlik Eflak tuzu dahi mahalli mezbûrdan yukarı cânibine getirip aşağı iskelelerde fûruht olunmaması meşrût olmakla hilâf-ı şürût birbirlerinin hudûduna tecâvüz ettirilmemek üzere mukaddemâ bi’d-defâ‘ât evâmir-i şerifem sâdır olmuşken ba‘zı kimesneler adem-i itâ‘ât-i birle muğâyir-i emr-i âlî harekete cesâret eylediklerinden bahis ile o makûle hilâf-ı şürût-ı nizâm nakl ve fûruht edenlerin tuzları cânib-i mîrî için ahz ve sâhibleri habs ve li-ecli’t-te’dîb isim ve şöhretleriyle Der-i Aliyyeme arz ve i‘lâm olunmak üzere emr-i şerifim sudûrunu istid‘â eyledikleri ecilden hazine-i âmiremde mahfûz olan ma‘den mukâta‘ası defterlerine nazar olundukda memleket-i Eflak’ta hâsıl olan tuz evruse olan Niğbolu ve Silistre ve Rusçukve İbrail’den Fethu’l-İslâm’a varınca Tuna’nın iki cânibinde vâki‘ iskelelerde fûruht ve Boğdan memleketinde hâsıl olan tuzun evruse dahi kalas iskelesinden aşağı olan iskelelerde fûruht olunmak şart ve tafsîl ve vech-i muharrer üzere ahad tarafın tuzları âherin evruse dâhiline nakl ve fûruht olunmamak husûsu tahsîs kılınmaktan nâşî hilâf-ı şürût hareket edenlerin tuzları mîrî için zabt ve kendileri Tulca kal‘asına kal‘a bend ettirilmek için Der-i Aliyyeme arz ve i‘lâm olunmak bâbında mukaddemâ verilen

evâmir-i şerife müceblerince seksen dokuz senesi evâsıt-ı Cemaziyelahiresinde emr-i şerifim verilmiş olduğu der-kenâr olunmakla der-kenârı mücebince emr-i şerifim

Sayfa No: 69

Hüküm No: 256

Tarih: 25 Receb [1]192

Konu: (kesik belge) Pirinç mübayaası ve tedarigine dair ferman.

Olunmaları için serî'an Dersaadetime tahrîr ve inhâya mübâderet eylemek fermânım olmağın te'kîden ve isti'câlen işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda bast ve tahrîr olduğu üzere cânib-i mezkûrda nezd-i serasker-i müşarünileyhde ihtîşâd eden asâkir-i mansûrenin me'kûlâtları lâzimesi için Filibe ve Pazarcık câniblerinden mübâya'a ve nakli fermânım olan sâlifü'z-zikr beş bin kile pirincin bir saat mukaddem tedârik ve tekmîl ve nakl ve irsâli ve icabât-ı umûr-ı devlet-i aliyyemden iken bu vecihle afv ve tenzîl da'iyeleri hilâf-ı rızâ-yı aliyyem idüğü ma'lûmun oldukda vusûl-i emr-i şerifimde kat'an te'hîr ve tevafuka ruhsat ve cevâz göstermeksizin ol mikdâr pirincin nısfı Filibe ve nısf-ı âherin dahi Pazarcık kazâsından ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifeti ve mübâşeretinle acâleten mübâya'a ve tekmîl ve istid'aları üzere Rusçukcânibine nakl ve tesyîre ihtimam ve dikkat ve eğer bundan sonra dahi tekâsül ve taksîr gûnâ harekete cesâret ve yâhud noksan teklîf ve muhâlefet ve mûmâna'at ederi olur ise sonra bir türlü özür ve cevabları ısfâ ve istimâ' olunmayub te'dîb ve gûşmâlleri emr-i muhakkak olmakla ona göre Dersaadetime tahrîr ve inhâya müsâra'at ve müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eyleyesiz ve sen ki kadılar ve nâzır-ı mumaileyhim ve sâirlerisiz pirinc-i mezbûrun bir vukiyye ve bir dirheminin afv ve tenzîli bir tarikle mümkün olmadığı cümlelizsin ma'lûmunuz oldukda hemen vusûl-i emr-i şerifimde derakab tedârik ve irsâle ihtimam ve dikkat ve muğâyir-i vaz' u hareket ile imrâr-ı vakitten mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu emr-i şerif-i celîlü'ş-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfıyla vaz' u hareketten be-gâyet ihtirâz ve içtinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis ısrîn Receb sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 69

Hüküm No: 257

Tarihi: Evâhir-i Şaban [1]192

Konu: Belgrad ve Böğürdelen Kal'aları için zahire tedarîğine dair ferman.

Belgrad Mübâya'ası Defteri,

Bâ'îs-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

Belgrad dâru'l-cihâd ve Böğürdelen kal'aları muhâfazalarında olan tavâif-i askeriyenin ta'yînât-ı rûz merreleri için müretteb ve bin yüz doksan iki senesine mahsûben Medine-i Rusçuk kazâsından mübâya'ası fermân buyurulan altı bin dokuz yüz yirmi keyl-i İstanbûlî dakîkin beher keyl ma'a nakliye ve çuval baha altışar akçeden ve üç bin yüz yetmiş sekiz keyl-i İstanbûlî şa'irin beher keyl-i İstanbûlîsi yirmişer akçeden icâb eden bahaları kal'a-i mezkûre defterdârı umdetü'l-ekârim Reşid İbrahim Efendi tarafından ahâli-i kazâ yedlerine verilen temessük mücebince ahâli-i kazâ-yı mezbûrun tekâliflerine takas olunmak bâbında sâdır olan fermân-ı celîlü's-şân ve sûret-i defter-i hâkânî defterdâr-ı mumaiyleh tarafından meb'ûs yediyle Medine-i mezbûr mahkemesine vürûd ve a'yân-ı vilâyet ve gürûh-i ra'iyet muvâcehelerinde feth ve kırâ'ât ve mazmûn-ı münîfî i'lân ve işâ'ât ve cümle ma'rifetleriyle hesâb olundukda mârru'z-zikr altı bin dokuz yüz yirmi keyl-i İstanbûlî dakîkden sekiz yüz altmış keyl-i İstanbûlî dakîk ve üç bin yüz yetmiş sekiz keyl şa'ir ve üç yüz doksan yedi keyl-i İstanbûlbeş vukiyye şa'ir Çernova havâssı için sümün hisse ifrâz ve bâkî altı bin elli beş keyl dakîk ve iki bin yedi yüz seksen keyl on beş vukiyye şa'ir kazâ-yı mezbûrun hâne-keş mahallât ve kurâsı beyninde el-yevm mevcûd olub devrân eden seksen hâne bir buçuk rub' üzerine tevzi' olundukda beher hâneye yetmiş sekiz keyl-i İstanbûlî sekizer vukiyye dakîk ve otuz dört keyl-i İstanbûlî on dört vukiyye şa'ir isâbet etmeğın li-ecli't-tahsîl tahsîldârına verilen mûmzâ defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Tahrîren fî Evâhir-i Şabanu'l-Muazzam li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i Hacı Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i

Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Bacanak 1 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub' /

Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub'

Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tabtin 7 rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub' / Karye-i Semerci 7,5 rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfelanik 10 rub' / Karye-i Kadesleva 4,5 rub' / Karye-i Ablonova-i Bâlâ 6 rub' / Karye-i Usturmca 5 rub' / Karye-i Çelef 6 rub' / Karye-i Gölpınar 2,5 rub' / Karye-i Dağ İlnovası 7 rub' / Karye-i Balabanlı 2 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Berastofça 4 rub' / Karye-i Serofçe 2,5 rub' / Karye-i Beşpınar 1,5 rub' / Karye-i Belço 2 rub' / Karye-i Batin-i Müslim 4 rub' / Karye-i Batin-i Zımmiyân 2 rub' / Karye-i Örencik 6,5 rub' / Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub' / Karye-i Dömekle-i Zımmiyân 2 rub' / Karye-i Beğalan 6 rub' / Karye-i Bojejne 0,5 rub' / Karye-i Koşo 2,5 rub' / Karye-i Virlofka 2,5 rub' / Karye-i Yavan 2 rub' / Karye-i Çernova 3 rub' / Karye-i Manastır-ı Kebir 2 rub' / Karye-i Bozofça 5 rub' / Karye-i Sağırlar 2,5 rub' / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub' / Karye-i Velnova 8 rub' / Karye-i Karakocalı 4 rub' / Karye-i Pepline 2 rub' / Karye-i Serokbrot 0,5 rub' / Karye-i Kürkçüyân 14,5 rub' /

Cem'an yekûn 39 hâne 3,5 rub'

Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tutrakan 6 rub' / Karye-i Delihızır 3 rub' / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Köseler 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Sırt 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Kayalı 1,5 rub' / Karye-i Sarı Enerek 0,5 rub' / Karye-i Borasanlı 1,5 rub' / Karye-i Orhan-ı Kebir 3,5 rub' / Karye-i Bayu 1,5 rub' / Karye-i Karasulu 1 rub' / Karye-i Berçalan 0,5 rub' / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub' / Karye-i Veliler 0,5 rub' / Karye-i Görece 1 rub' / Karye-i Sarı Sinanlar 2,5 rub' / Karye-i Divane Yusufklar 1 rub' / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub' / Karye-i Horumlar 2 rub' / Karye-i Uzunca Orman 2 rub' / Karye-i Hasfakih 2 rub' / Karye-i Karahızırlar 1 rub' / Karye-i Hızırıpahi 1 rub' / Karye-i Ahmedciler 1 rub' / Karye-i Karaağaç 2,5 rub' / Karye-i Balıkar Yenicesi 1 rub' / Karye-i Diranova 2 rub' / Karye-i Hacı Fakihler 2 rub' / Karye-i Purhar 2 rub' / Karye-i Yörükler 2 rub' / Karye-i Caferova 1 rub' / Karye-i Kışlak 3 rub' / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Koşarne 2,5 rub' / Karye-i Bastin 2 rub'

/ Karye-i Karamehmedler 2,5 rub‘ / Karye-i Garıncılar 1 rub‘ / Karye-i Rahova-i Bâlâ 3,5 rub‘ / Karye-i Begariş-i Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Senova 3 rub‘ / Karye-i Taban 1,5 rub‘ / Karye-i Kovancılar 4 rub‘ / Karye-i Hacı Oğulları 1,5 rub‘ / Karye-i Karatin 1 rub‘ / Karye-i Gafliya 1 rub‘ / Karye-i Balınar 2,5 rub‘ / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub‘ / Karye-i Tıtaklar 0,5 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Pare 1 rub‘ / Karye-i Örenlik 2 rub‘ / Karye-i Sırtalan 0,5 rub‘ / Karye-i Yeniköy 1 rub‘ / Karye-i İsmil-i Atik 2,5 rub‘ / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân 0,5 rub‘ / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub‘ / Karye-i İlbasan 0,5 rub‘ / Karye-i Nasreddin 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Niş-i Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub‘ / Karye-i Sutanca 2 rub‘ / Karye-i Sarıgöllü 0,5 rub‘ / Cem‘an yekûn 25 hâne 3,5 rub‘
 Cem‘an yekûn hânehâ 80 1,5 rub‘
 Yalnız seksen hâne bir buçuk rub‘dur.

Sayfa No: 69

Hüküm No: 258

Tarihi: 27 Receb [1]192

Konu: Boğdan muhafızı tarafından sefer-i hümayun için tüfenkçi tertibine dair buyuruldu.

Boğdan Muhâfızı Tarafından Tüfenkçi İçün Vürûd Eden Buyuruldu,
 Şerâyi‘ şî‘âr Rusçuk ve Silistre ve Hırsova ve Maçın kadıları faziletlü efendiler zîde fazluhum ve kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân mütesellim ve a‘yân-ı vilâyet ve yeniçeri zâbitânı ve cümle iş erleri ve vücûh-i ahâli zîde kadruhum inhâ olunur ki işbu evân-ı tevfiik-i hayr ...da Boğdan memleketini zabt ve hırâseti tarafımıza ihâle ve tefvîz ve nehr-i Tuna sevâhili kazâlarından iki bin nefer tüfenkçi cenk-âver ve tûvânâ tahrîr ve nezdimize isticlâb olunması bâbında şerefrîz-i vürûd eden emr-i âlî mantûkunca imdi siz ki kudât ve a‘yân ve mütesellim-i mumaileyhsiz ma‘rifet-i şer‘ ve cümle ittifakıyla kazâlarınız tahammüllerine göre tevzi‘ ve taksîm ve beher nefere ulûfe ve bahşîşleri an nakdin tarafımızdan verilmek **00000070** Ve sâir zâbitânı mumaileyhimsiz sizler dahi asâkir-i mezbûrdan buldukları mahalden ahz için paşa-yı mumaileyh tezkeresiyle ma‘iyyetine asâkir top eylediğinde cümleniz mezîd-i sa‘y u dikkat ederek her hanginizin kazâsından matlûbları olur ise harb ve darba

kâdir olan asâkiri ma'iyyet ve imdâd mumaileyhe irsâl ve îsâle sarf-ı külii meknet ve merâsim-i ittifak ve ittihadâ mübâderet ve bu vesileile hidemât-ı mebrûre-i pâdişâhîde bulunmağa bezl-i vüs'-i makderet ve ihmal ve müsâmahadan hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında divân-ı Selanik'den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur inşaallahî te'alâ vusûlünde vech-i meşrûh üzere amel ve hareket ve hilâfindan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylesiz deyü. Fî 27 Recebû'l-Ferd sene 192.

Sayfa No: 70

Hüküm No: 259

Tarihi: 18 Zilhicce [1]192

Konu: Top, mühimmat vb imali ve personel istihdamına dair belgedir. İstanbul'dan personel gönderiliyor mühimmat imali için.

Mefahirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keâm Varna iskelesinden Ada-i Kebir ve Şatis kal'alarına varınca yol üzerinde vâki' olan kazâların kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân-ı vilâyet iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Ada-i Kebir ve Şanis kal'alarında mevcûd olan topların mahallinde inşâ olunacak kundaklarından mâ adâ bu def'â Asitane-i Saadetinden irsâli fermânım olan mühimmâtın mahallinde i'mâli hizmetinde istihdâm için ta'yîn olunan iki nefer marangoz ve bir nefer makaracı ve üç nefer âhenger ve üç nefer falyacı ameleleriyle mühimmât-ı merkûme Varna iskelesine ba'de'l-vusûl mahalline îsâl için hilâl-i râhda olan kazâlardan mikdâr-ı kifâye araba i'tâ olunmak üzere emr-i âlişânım sudûrunu dergâh-ı mu'allâm topçu başısı es-Seyyid Mehmed Emin dâme mecduhû bâ arz-ı hâl istid'â etmeğin amele-i mezkûre ma'a mühimmât Varna iskelesinden savb-ı me'mûrelerine varınca her hangi kazâya varıp dâhil olur ise lâzım gelen ücretleri ahâli-i kazânın tekâliflerine takas şartıyla kazâ ahâlileri taraflarından mikdâr-ı kifâye araba tedârik ve mahmîl ve mahallerine nakl ve tesyîr ettirilmek fermânım olmağın işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi siz ki kudât ve nüvvâb-ı mumaileyhim ve a'yân-ı vilâyet ve iş erlerisiz ma'a mühimmât amele-i mezkûre Varna iskelesinden Ada-i Kebir ve Şanis kal'alarına varınca esnâ-yı râhda her hanginizin taht-ı kazâsına varıp dâhil olurlar ise kazâ ahâlileri taraflarından mikdâr-ı kifâye araba tedârik ve tahmîl ve

savb-ı me'mûrelerine îsâl ve tesyîr ve ne mikdâr araba tedârik ve teslîm olunur ise mikdârı tasrîhinle amele-i mezkûrenin yedlerinden memhûr temessük ahz ve mûcebince hüccet-i şer'iyye ettirip ahâli-i kazânın tekâliflerine takas olunmak için işbu emr-i âlişânım ile ma'an yedlerinde hıfz ettirmeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfıyla vaz' ve hareketten be-gâyet ihtirâz eyleseniz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsınız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâmin aşer Zilhicce li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 70

Hüküm No: 260

Tarihi: 4 Şaban [1]192

Konu: Peksimed tedarîğine dair belge.

Atik Peksimed İçün Varid Olan İsti'câl Emri,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk a'yânından iskele-i mezbûrede peksimed tabhına me'mûr Kadeş-zade Ahmed zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân sâir a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki işbu sene-i mübârekede İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'iyetinde tecemmû' ve ihtîşâd eden asâkir-i mansûrenin me'kûlâtı lâzimesiyle kılâ'-i hâkâniyem anbarlarına nakl ve idhâr için külliyyetli peksimed ve zehâyir tedârik ve cem' ettirilmesinden lâ-büd olmakla mukaddemâ sefer-i hümâyûn bakiyesinden hîn-i iktizâde ahz ve lüzûmu olan mahallere nakl ve sarf olunmaküzere Rusçukahâlisinden Burunsuz Ahmed nâm kimesneye vedi'aten saray ta'bîr olunur mahalle bin beş yüz doksan iki çuvala mevzû' seksen beş bin on iki vukiyye ve köprü bayırında taş mescide dört yüz otuz dört çuvala mevzûr yirmi altı bin üç yüz otuz altı vukiyye ve merkûm oğlu demekle ma'rûf zimmînin hânesine beş yüz seksen beş çuvala mevzû' otuz üç bin beş yüz altı vukiyye ve Ermeni kilisesi odalarına dahi dört yüz sekiz çuval mevzû' yirmi altı bin üç yüz yetmiş vukiyye ve Kahveci Molla Ali mahzenlerine dahi bin dokuz yüz altmış

çuvala mevzû‘ doksan dokuz bin yüz elli dokuz vukiyye ve Kahveci el-Hacc Hüseyin anbarlarına dahi üç yüz seksen dört çuvala mevzû‘ otuz bir bin yedi yüz otuz vukiyye ve Yahya Efendi konağı kurbinde vâki‘ Taş Mescide dahi dört yüz yetmiş üç çuvala mevzû‘ân yirmi sekiz bin yüz otuz vukiyye ki cem‘an beş bin sekiz yüz otuz altı aded çuval ile min haysu’l-mecmû‘ üç yük otuz bin iki yüz kırk üç vukiyye peksimed idhâr ve hıfz ettirilmiş olup ancak merkûm Burunsuz Ahmed ile kazâsından ba‘zıları zikr olunan peksimedi oldukları mahalli mezkûreden sirkat ve itlâf ve ol vecihle hasâret-i mîrî eyledikleri mukaddemâ ifâde ve ihbâr olundukta ma‘rifet-i şer‘ ve sen ki a‘yân-ı mumailyhsin ma‘rifetin ve cümle ma‘rifetleriyle peksşmed-i mezbûr oldukları mahallerden ihrâc ve sirkat ve itlâf olanlardan mâ adâ mevcûdu ne mikdardır vezin ve yine mahalli mezkûreye vaz‘ ve hakikat-i keyfiyet Dersaadetime i‘lâm olunmak bâbında isti‘lâmı hâvî bi‘d-defâ‘ât emr-i âlişânım ısdâr ve irsâl olundukta vârid olan i‘lâm mûcebince peksimed-i mezbûr mahallerinden ihrâc ve vezn ve tefrîk olunduktan sonra dört bin beş yüz kırk sekiz buçuk kantarı ekle sâlih ve çuvalları dahi lede’t-ta‘mîr tekrar derûnlarına vaz‘ ve temhîr ve bin sekiz yüz elli kantarı fenâ-pezîr ve ekle gayri sâlih ve mâ adâsı gubâr olduğu eğerçi tahrîr ve inhâ olunub lakin bu makûle emvâl-i mîrîyenin bir dirhem ve bir kıyye itlâf ve izâ‘âtına bir türlü rızâ-yı aliyem olmadığı cihetten beher hâl zâhire ihrâc ve tahsîli mühim ve muktezî ve peksimed-i merkûm mukaddemâ mahalli mezkûreye vaz‘ ve hıfz ettirildiği esnâda merkûm Burunsuz Ahmed ma‘rifetiyle hıfz olunmakdan nâşî sirkat ve itlâf olunan peksimed yine merkûm ma‘rifetiyle mahalli merkûm ashâbından ve icâb ve iktizâ edenlerden alâiyyü hâlin tahsîl ve tekâmîl ettirip tekâmîlen tahsîlini Dersaadetime tahrîr ve inhâ eylemek fermânım olmağın te’kîden ve isti‘câlen işbu emr-i âlişânım ısdâr ve sadrazam birûn ağalarından mübâşir ta‘yîn olunan Osman ile irsâl olunmuşdur vusûlünde peksimed-i mezbûr mukaddemâ esnâ-yı sefer-i hümâyûnumda ba‘dehû lüzûmu olan mahalli nakl ve sarf olunmak üzere kasaba-i merkûmede merkûm Ahmed ma‘rifetiyle mahalli mezkûreye vedi‘aten vaz‘ ve hıfz ettirilmiş olmakdan nâşî bir vukiyyesi zâyi‘ ve telef olmaksızın zâhire ihrâc ve serasker-i müşarünileyh tarafına irsâl olunmak için her kimlerin zimmetlerinden iktizâ eder ise tamâmen tahsîl ve tekâmîl ve mahallerine vaz‘ ve hıfz ve tamâmen tahsîl olduğunda Dersaadetime tahrîr ve inhâya bezl-i makderet ve eğer bu

husûsda gerek Burunsuzzade ve gerek peksimed vaz' olunan mahalli mezkûrenin ashâbı olan kimesneler inâd ve muhâlefet ve peksimed-i mezbûrun hârice ihrâcı ve edâ ve teslîminde isrâr ederler ise ma'rifet-i şer' ve ma'rifetin ve bi'l-cümle a'yân ve ahâli ma'rifetleriyle icâb edenlerin emvâl ve eşyâlarından tahsîl-i birle tekmîle ihtimâm ve dikkat ve ihmal ve tekasül ile itlaf-i beytü'l-mal-i müslimîn eylemekten sen dahi ittikâ ve mücânebet eyleyesin ve siz ki kadı-i mumaileyh ve sâir a'yân ve iş erlerisiz peksimed-i mezbûr emvâl-i mîrîyeden olub olub bir vukiyyesinin sirkat ve itlaf ve izâ'âtına bir türlü rızâ-yı hümâyûnum olmadığı ma'lûmlarınız oldukda merkûm Burunsuz Ahmed'den ve mezbûr ma'rifetiyle vaz' olunan mahaller ashâbından tamâmen tahsîl ve tekmîline cümleniz ale'l-ittifak ihtimam ve dikkat ve hatıra ri'âyet ve tama'-i hâma ta'biyet ile ibtâl-i beytü'l-mâl-i müslimîn eylemekten ziyâde hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfiyla vaz' ve hareketten be-gâyet ihtirâz ve içtinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsınız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' Şaban sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 70

Hüküm No: 261

Tarih:

Konu: (kesik belge) Pirinç tedarigine dair ferman.

Ordu-yı Hümâyûna Tahmîlen Sefineler ile Pirinçleri İrsâl İçün Vürûd Eden Fermân, Akdâ kudâti'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'deni'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmu's-şeri'ate ve'd-dîn vâris-i ulûmu'l-enbiyâ-i ve'l-mürselîni'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'l-mübîn mevlânâ Filibe kadısı zîdet fezâiluhû ve kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Pazarcık kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Filibe nâzırı ve dergâh-ı mu'allâm gediklülerinden olub cânib-i mezkûrlardan pirinç mübâyâ'asına mübâşeret ile hâlâ ol cânibde olan Mehmed Said zîde mecduhumâ ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki mübâşir-i mumaileyhsin bu def'a Dersaadetime vürûd eden tahrîrâtın hülâsasında hâlâ İsmail

cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te‘âlâ iclâluhûnun ma‘iyyetinde tecemmû‘ ve ihtîşâd eden asâkir-i mansûrenin ta‘yînât-ı rûz merreleri için bu def‘a ma‘rifet ve mübâşeretinle Filibe ve Pazarcık kazâlarından mübâya‘ası fermânım olan beş bin keyl erzini seri‘an mübâya‘a ve İsmail cânibine sevk ve tesyîr ettirilmesini hâvî sudûr eden emr-i âlişânımla Filibe kazâsına vürûd-ı emr-i şerif-i mezkûr cümle muvâcehesinde kırâ‘ât olundukda kazâ-i mezbûr ahâlileri killet ve zehâyirden bahis ile erz-i mezkûrdan fakat iki bin kilesini edâya ta‘ahhüd ve kusûrunun afv ve tenzîlini istihâm eylediklerini nâtik eğerçi kazâ-i mezbûr kadısı mumaileyh i‘lâm edüb ancak husûs-i mezbûr sâire sârî olduğundan Pazarcık kazâsı ahâlileri dahi matlûb olan iki bin beş yüz kile erzden beş yüz keylini tenzîl ve kusûrunu teklîf ve her ne kadar tehdîd ve ibrâm olundu ise muhâlefetlerinden ısdâr ve imrâr-ı vakit ve hilâf-ı rızâ-yı aliyem hareketleri bedîdâr olduğunu ve Filibe’den İsmail cânibi mesâfe-i ba‘îde ve araba tedâriki dahi emr-i asîr ve Rusçukkazâsı nısf-ı tarîk olub erz-i mezkûrun Filibe’den Rusçukkazâsına nakl ve ondan açıklar ile mahalli mezbûra tesbîllerinde suhûlet der-kâr olmakla vech-i meşrûh üzere ısdâr ve irsâline müsâ‘ade-i aliyem erzânı kılınmağın Dersaadetime tahrîr ve inhâ ve kadı-i mumaileyh dahi i‘lâmında tahrîr ve istid‘â edüb ancak erz-i mezkûrun ma‘iyyet-i müşarünileyhde müctemi‘ olan asâkir-i mezbûre ta‘yînâtlarına sarf için mübâya‘asına irâde olunmuş olduğu cihetten bir keyl ve bir vukiyyesinin afv ve tenzîlinin bir türlü imkânı olmadığından gayri leyt ve ta‘allül ile bu vecihle imrâr-ı vakte dahi rızâ-yı hümâyûnum olmayub zikr olunan kazâlardan mukaddemâ fermânım olduğu üzere sâlifü’z-zikr beş bin kile pirincin acâleten müsâra‘aten bi’t-tamam mübâya‘a ve cem‘ ve tahsîli matlûb-ı hümâyûn-ı hüsrevânem olub ancak ahâli ve re‘âyâyâ suhûlet için istid‘â olduğuna vecihle Rusçukkazâsına nakl olunmasına müsâ‘ade-i aliyem erzânı kılınmakla imdi mukaddem yedine i‘tâ kılınan evâmir-i aliyem müceblerince zikr olunan beş bin keyl pirincin nısf-ı evvelden iki bin beş yüz kilesini Filibe kazâsından ve nısf-ı âheri olan iki bin beş yüz kilesini dahi Pazarcık kazâsından ma‘rifet-i şer‘ ve nâzır-ı mumaileyh ve cümle ma‘rifeti ve ma‘rifet ve mübâşeretinle alâiyyü hâlin mübâya‘a ve acâleten cem‘ ve tahsîl ve beş bin kileye iblâğ ve tekmîl ve istid‘â olduğuna üzere Rusçukkazâsına nakl ve tesbîle ihtimam ve dikkat ve eğer inâd ve muhâlefet ile imrâr-ı vakte cesâret ederi olur ise te’dîb ve gûşmâl

Sayfa No: 71

Hüküm No: 262

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub' / Karye-i Dömekle-i Zımmiyân 2 rub' / Karye-i Beğalan 6 rub' / Karye-i Bojejne 0,5 rub' / Karye-i Koşo 2,5 rub' / Karye-i Virlofka 2,5 rub' / Karye-i Yavan 2 rub' / Karye-i Çernova 3 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Bozofça 5 rub' / Karye-i Sağırlar 2,5 rub' / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub' / Karye-i Velnova 8 rub' / Karye-i Karakocalı 4 rub' / Karye-i Pepline 2 rub' / Karye-i Serokbret 0,5 rub' / Karye-i Kürkcüyân 15,5 rub' / Cem'an yekûn 39 hâne 3,5 rub' / Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk/ Karye-i Tutrakan 6 rub' / Karye-i Delihızır 3 rub' / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Köşeler 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Sırt 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Kayalı 1,5 rub' / Karye-i Sarı Enerek 0,5 rub' / Karye-i Borasanlı 1,5 rub' / Karye-i Orhan-ı Kebir 3,5 rub' / Karye-i Bayu 1,5 rub' / Karye-i Karasulu 1 rub' / Karye-i Berçalan 0,5 rub' / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub' / Karye-i Veliler 0,5 rub' / Karye-i Görece 1 rub' / Karye-i Sarı Sinanlar 2,5 rub' / Karye-i Divane Yusufklar 1 rub' / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub' / Karye-i Horumlar 2 rub' / Karye-i Uzunca Orman 2 rub' / Karye-i Hasfakih 2 rub' / Karye-i Karahızırlar 1 rub' / Karye-i Hızırşipahi 1 rub' / Karye-i Ahmedciler 1 rub' / Karye-i Karaağaç 2,5 rub' / Karye-i Balıkar Yenicesi 1 rub' / Karye-i Diranova 2 rub' / Karye-i Hacı Fakihler 2 rub' / Karye-i Yörükler 2 rub' / Karye-i Caferova 1 rub' / Karye-i Kışlak 3 rub' / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Koşarne 2,5 rub' / Karye-i Bastin 2 rub' / Karye-i Karamehmedler 2,5 rub' / Karye-i Garıncılar 1 rub' / Karye-i Rahova-i Bâlâ 3,5 rub' / Karye-i Begariş-i Ulâ 1,5 rub' / Karye-i Senova 3 rub' / Karye-i Taban 1,5 rub' / Karye-i Kovancılar 4 rub' / Karye-i Hacı Oğulları 1,5 rub' / Karye-i Karatin 1 rub' / Karye-i Gafliya 1 rub' / Karye-i Balınar 2,5 rub' / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub' / Karye-i Tıtaklar 0,5 rub' / Karye-i Mahalle-i Pare 1 rub' / Karye-i Örenlik 2 rub' / Karye-i Sırtalan 0,5 rub' / Karye-i Yeniköy 1 rub' / Karye-i İsmil-i Atik 2,5 rub' / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân 0,5 rub' / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub' / Karye-i İlbasan 0,5 rub' / Karye-i Nasreddin 1 rub' / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub' / Karye-i Orhan-ı Niş-i Ulâ 1,5 rub'

/ Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub‘ / Karye-i Sutanca 2 rub‘ / Karye-i Sarıgöllü 0,5 rub‘ / Cem‘an yekûn 25 hâne 3,5 rub‘ / Cem‘an yekûn hânehâ 80 1,5 rub‘ / Yalnız seksen hâne bir buçuk rub‘dur.

Sayfa No: 71

Hüküm No: 263

Tarihi: 13 Şevval [1]192

Konu: Niğbolu Sancağının Vidin muhafazası şartıyla tevcihine dair ferman.

Şeri‘at şî‘âr Niğbolu kadısı zîde fazlühû ve kıdvetü’l-emâcid ve’l-ekârim dergâh-ı âlî kapıcı başlarından olub bu def‘a tarafımızdan mütesellim nasb olunan izzetlü Selim Ağa zîde mecdühû ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân a‘yân ve ağavât-ı sâire ve vücûh-i ahâli zîde kadruhum inhâ olunur ki işbu mâh-ı Cemaziyelahirin yirmi dokuzuncu günü avâtıf-i aliye-i mülûkâne ve avârif-i behiyye-i tâcdârîden uhdemize Vidin muhâfazası şartıyla Niğbolu sancağı tevcih ve ihsân buyurulduğuna binâen rû‘yet-i umûr-ı memlekete muktedir bir kimesnenin mütesellim nasb olunması akdem olmakla imdi zabt u rabt-ı memleket ve rû‘yet-i umûr-ı fukarâ ve ra‘iyyete muktedir hânedân ve umûr-dîde-i belde olan Selim Ağa mütesellim nasb ve ta‘yîn olunmağın bi’l-ittifak ve’l-ittihad umûr-ı memleketin ve mehâm-ı sâire rû‘yet ve zabt u rabt-ı memleket husûslarına bi’l-mu‘âvene sarf-ı kudret ve sen ki mütesellim-i mumaillehsin seni cümle meyânından intihâb ve mütesellim nasbından (...) sadâkat ve istikâmet ve (...) ve rû‘yet me’mûlümüz olmakla muhavvel uhde-i sadâkatin olan umûr-ı mütesellimlik ve mehâm-ı sâireyi bir vefk matlûb-i rû‘yet ve idâre vâki‘ olan îrâd ve tayyârâtı cem‘ ve tahsîle mezîdi itinâ ve dikkat eylemeniz bâbında tarafımızdan işbu buyuruldu tahrîr ve kıdvetü’l-emâsil ile irsâl olunmuşdur inşaallahi te‘âlâ vusûlünde ma‘lûmunuz oldukda gerekdir ki minvâl-i muharrer üzere târih-i merkûmdan mütesellimlik mezkûru zabt u rabt ve vâki‘ olan tayyârât ve vâridâtı ahz u kabz ve fukarâ-yı ra‘iyyeti ve sükkân-ı memleketi hıfz ve himâyet ve vâki‘ olan mezâlim ve ta‘addiyâttan sıyânet eyleyüb hilâfından tehâşî ve mûceb-i buyruldu ile amel ve hareket eylesiz deyü. Fî 13 Şevval sene 192.

Sayfa No: 71

Hüküm No: 264

Tarihi: 27 Zilkâde [1]191

Konu: Belgrad ve Böğürdelen Kal'aları için zahire mübayası ve tedarikine dair buyuruldu.

Niğbolu Mütessilimi Tarafından Dahı Buyuruldu Vârid Olmuştur,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân hâlâ Belgrad defterdârı Reşid İbrahim zîde mecduhû tarafından ta'yîn olunan ve kethüdâ yeri ve yeniçeri serdârı ve sâir a'yân-ı vilâyet iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki dâru'l-cihâd Belgrad ve Böğürdelen kal'aları muhâfazalarında olan dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri cebeci ve topçu ve top arabacıları neferâtı ve sâir erbâb-ı ta'yînâtın bin yüz doksan iki senesi Muharremi guresinden sene-i mezbûre Zilhiccesi gâyetine dek rûz merre verilecek ta'yînâtları için ber müceb-i defter tertîb mübâya'ası iktizâ eden zehâyirden sâbıkı ve beher İstanbûlî kile şa'irin ma'a nakliye yirmişer sağ akçeden icâb eden bahaları ahâli-i kazânın tekâliflerine takas olunmak şartıyla Rusçuk kazâsından altı bin dokuz yüz yirmi İstanbûlî kile dakîk ile üç bin yüz yetmiş sekiz kile şa'ir tertîb ve mevkûfâtan mahreç sûret mücebince ahâli-i kazâya tevzi' ve tahsîline mübâşeret ve hâlâ Belgrad defterdârı mumaiyleh Reşid İbrahim zîde mecduhû tarafından ta'yîn olunan mübâşir-i merkûm ma'rifetiyle mübâya'a ve cem' ve tahsîl ve iskele-i mezbûra ba'de'n-nakl mevcûd olan sefâyine tahmîl ve Belgrad kal'asına nakl ve tesyîr ve mevcûd-ı anbar ettirilmek fermânım olmağın işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuştur imdi vusûlünde gerekdir ki kadı-i mumaiyleh ve sâirlerisiz ber vech-i muharrer sene-i mezbûra mahsûben kal'ateyn-i mezbûreteyn için kazâ-i merkûmdan tertîb ve mübâya'ası fermânım olan ol mikdâr dakîk ve şa'irin mevkûfâtan verilen mûmzâ sûret-i defter mücebince şimdiden ahâli-i kazâya tevzi' ve inşaallahi te'âlâ vakti hulûlünde te'hîr ve tevakkufa ruhsat ve cevâz gösterilmeksizin bir an akdem yerli yerinden cem' ve tahsîl ve Rusçuk iskelesine nakl ve defterdâr-ı mumaiyleh tarafından ta'yîn olunan mübâşire bi't-tamam edâ ve teslîm ve makbûzu müş'ir defterdâr-ı mumaiyleh yedinden memhûr temessük ahz ettirip şöyle ki işbu zehâyir serhad-nişîn olan kayyûm kullarının rûz merre verilecek

ta'yînâtları için tertîb ve tahsîs olunmuş zahireden olmakla bir kile ve bir habbesi geriye kalmamak şartıyla hiç ferde inâd ve muhâlefet ettirilmeksizin bir an akdem yerli yerinden cem' ve tahsîl ve iskele-i mezbûra nakl ve mübâşir-i merkûma teslîm ettirmeğe cümleiniz ale'l-ittifak bezl-i vüs' ve kudret ve hilâf-ı emr-i âlişânım vaz' ve hareketten ziyâde tevakkî ve mücânebet eyleyesiz ve sen ki mübâşir-i merkûmsun kazâ-i mezbûrdan müretteb ol mikdâr dakîk ve şa'iri ma'rifetinle mübâyâ'a ve cem' ve tahsîl ve hîn-i teslîmlerinde kemâl-i hak ve adl üzere her keyl vezin ederek tamamen ahz u kabz edüb kile başı ve tuzluk tamı ve sâir bahane ile fukarâ-yı ra'iiyete cevır ve ta'addî eylemekden ve noksan almakdan gâyetü'l-gâye tevakkî ve mübâ'adet eylemek bâbında fermâ-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' ısrîn Zilkâde li-sene ihdâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Dakîk 6920 kile, Şa'ir 3178 kile. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 71

Hüküm No: 265

Tarih:

Konu: (kesik belge) Firar eden askerlerin tevkifi ve piyade tertibine dair buyuruldu.

Firâr Eden Asâkir İçün Abdi Paşa Tarafından Vürûd Eden Buyuruldu,

Hâlâ kethüdâmız mîrimîrân-ı kirâmdan izzetlü rıf'atlı Osman Paşa hazretleri, Ordu-yı seraskerîden firâr eden asâkirin mürûr ve ubûr eden cümle kazâların kudât ve nüvvâbı faziletlü efendiler zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân voyvodaları ve a'yân-ı vilâyet ve zâbitân-ı sâire ve iş erleri ve vücûh-i ahâli zîde kadruhum inhâ olunur ki ordu-yı seraskeriden firâr eden asâkiri ahz ve mahalli me'mûrelerine ircâ'a mezîdi sa'y ve ihtimam için tarafımıza hitâben iki kıt'a emr-i celîlü's-şân sâdır olduğuna binâen ber müceb-i evâmir-i aliye firâri asâkiri ahz ve mahalli me'mûrelerine ircâ'a mübâderet ve mürûr ve ubûr edecek yolları dahi sedd-i bend için müte'addid buyuruldularımız ısdâr ve irsâl olunub ber mantûk-i evâmir-i şerife amel ve hareket cümleinin üzerlerine vâcibe-i zimmet iken ihmal ve müsâmaha

eylediklerinden pey der pey firâri-i mezbûrlar mürûr ve ubûr ve iş güzâr ve me'mûr olduğun hidemâtın uhdesinden gelmeğe sâhib-i iktidâr olduğuna binâen firârî asâkiri buldukları mahalde ahz ve mahal-i me'mûrelerine irsâl ve ircâ' için me'mûr ve ta'yîn kılınmakla gerekdir ki vech-i meşrûh üzere amel ve hareket ve hidemât-ı ... pâdişâhîden neşr-i sa'y-i gayret eyleyesiz ve siz ki mevlânâ ve voyvoda ve a'yân-ı vilâyet

Sayfa No: 72

Hüküm No: 266

Tarihi: 29 Receb [1]192

Konu: Zehayir mübaya ve tertibine dair ferman.

Hâcegân-ı divân-ı hümayunumdan Seyyid el-Hacc Mustafa ve a'yândan Bostan-zâde Ahmed zîde mecduhumâ tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'iyetinde tecemmû' ve ihtîşâd eden sunûf-i askeriye ta'yînâtları lâzımeleriyle serhadât-ı mansûrem ve sâir ba'zı lüzûmu olan mahallere nakl ettirilmek üzere sevâhil-i nehr-i Tuna iskelelerine merbût kazâlardan mukaddem tertîb olunan zehâyirden mâ adâ işbu sene-i mübârekeye mahsûben bir mikdâr zehâyir dahi tertîb ve mübâya'a ettirilmesine irâde-i mülûkânem ta'alluk etmekle sâlifü'z-zikr Rusçuk iskelesine nakl ve teslîm olunmak üzere Rusçuk kazâsından otuz bin sekiz yüz elli keyl dakîk ile altmış dokuz bin yüz elli keyl şa'ir ve Hezardgrad kazâsından on beş bin sekiz yüz elli keyl dakîk ile kezâlik altmış dokuz bin yüz elli kile şa'ir ve Şumnu kazâsından on bir bin iki yüz elli keyl dakîk ile altmış beş bin yedi yüz elli kile şa'ir ve Eski Cuma kazâsından bin sekiz yüz yetmiş beş keyl dakîk ile on on dört sekiz yüz yetmiş beş keyl şa'ir ve Alakilise kazâsından iki bin elli keyl dâkîk ile on iki bin sekiz yüz yetmiş beş keyl şa'ir tertîb ve mukaddem ısdâr ve irsâl olunan evâmir-i aliyyem ve sûret-i defâtirde tahrîr olunan fiyat-ı mîrîyeleri mücebince mübâya'a ve acâleten nakl ve tesyîr ve cem' ve idhâr ettirilmek üzere hâlâ Niğbolu a'yânı dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlılarından Varnalı-zâde Selim dâme mecduhû mübâya'acı ve mübâşir ta'yîn olunmuş idi el-hâletü hâzihî dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlılarından hâlâ devlet-i aliyyemde arpa emîni olub mirâhur-ı evvelim pâyesiyile kâffe-i mübâya'at-ı mîrîyeye muhassıl ve nâzır ta'yîn ve irsâl olunan es-Seyyid el-Hacc

Mehmed dâme mecduhû tarafından bu def'a Dersaadetime vârid olan tahrîrât mü'eddâsınca mumaileyh Selim dâme mecduhû mübâya'at-ı mezkûreden Zîştovi ve Rusçuk iskelelerini idâreden âciz ve yegân yegân sipâriş ihtiyâc-ı müsinn eylediğiden hem mumaileyhe ve hem fukarâ ve re'âyâyâ bu keyfiyet mûris-i hasâret ve Niğbolu iskelesinden mâ adâsını rû'yete adîmü'l-kudret olduğunu ifhâm ve ahâlinin re'y ve hâhlarıyla iskele-i mezbûre müretteb zehâyirin suver ve evâmiri siz ki muma ciyân-ı muamileyhimsiz yedlerinize teslîm ve sizlere tefvîz ve ta'ahhüd i'lâmları ve tevzi' defterleri eğerçi ahz olunub ancak me'mûriyetinizi hâvî bir kıt'a emr-i âlişânım ısdârına muhtâc idüğünü nâzır ve muhassıl-ı mumaileyh tahrîr ve inhâ etmekle me'mûriyetinizi mutazammın işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde kâffe-i mübâya'at nâzır-ı mumaileyh ihâle kılınmış olub ve ber minvâl-i muharrer iskele-i mezbûre müretteb zehâyir-i merkûmenin cem' ve tahsîli dahi kapıcı başı mumaileyhin hâric-i ez vüs' idüğü vârid olan tahrîrâtın müstebân ve sâlifü'z-zikr kazâlardan müretteb zehâyirin mübâya'a ve cem' ve tahsiline hassaten siz ta'yîn ve me'mûr kılınmanız ile zehâyir-i merkûmeyi ma'rifet-i şer' ve cümle a'yân ve ahâli ma'rifetleriyle ta'dîl ve tesvîye şürûtuna ri'âyet olunarak tevzi' ve defter ettirdikten sonra bi-tevfikihî subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedîd idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedîdden gâyet pâk ve a'lâ zehâyir olmak üzere bilâ-te'hîr yerli yerinden cem' ve tahsiline mübâşeret ve bir kilesi geriye kalmamak vecihle vakti müyesserde mübâya'a ve tahsîl ve peyderpey Rusçuk iskelesine nakl ve tarafınıza teslîm olundukça fiyat-ı mezkûre üzere lâzım gelen bahalarını yedinizde olan mîrî akçeden ber vech-i nakd ashâbına tamâmen edâ ve teslîm ve kemâl-i hak üzere tekâmül olunarak ahz u kabz eylemeğe gereği gibi ihtimam ve hilâfından ihtirâz ve mücânebet eyleyesiz ve siz ki kudât ve nüvvâb mumaileyhimsiz sizler dahi mûceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imitsâlîmin mazmûn-ı münîfi birle âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız. Tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' ısrîn Receb li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 72

Hüküm No: 267

Tarihi: 18 Receb [1]192

Konu: Vakıf re'ayasının tekâlif resm vesaire ile taciz edilmesinin yasaklanmasına dair ferman.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki iftihâru'l-havâss ve'l-mukarribîn mu'inü'l-mülk ve's-selâtin muhtâru'l-ızz ve't-temkîn bilfiil Dâru's-sa'adeti's-şerifem ağası olub hameyn-i şerifeyn evkâfı nâzırı olan Beşir Ağa dâme uluvvuhû divân-ı hümâyûnuma arz gönderip taht-ı nezâretinde olmakla hameyn-i muhteremeyn evkâfı re'âyâları mefrûzu'l-kalem ve maktû'u'l-kadem min külli'l-vücûh serbest olub ahâli ve re'âyâsı ber müceb-i kânûn ve defter üzerlerine edâsı lâzım gelen aşar-ı şer'îyye ve sâir mukâta'ât-ı vakfa hâsıl kayd olunan cüz'i ve küllî hukûk ve rûsûm her ne ise bilâ-noksan voyvodalar ve evâmir-i şerife ile vârid olan tekâlif ve hazariyeyi cem'ine me'mûr olanlara edâ eylediklerinden sonra mîrimîrân ve mîrlivâ ve mütesellimleri ve subaşları ve voyvoda ve alay beği ve zu'amâ ve erbâb-ı timar ve çeribaşı ve çeri sözcüleri ve ümenâ ve a'yân ve nâzırı ve nüzzâr ve muhlisîn-i emvâl ve sâir iş erlerinden ve gayriden hiç ferd dahl ve ta'arruz eylememek ve bilâ-müceb vülât ve hükkâm taraflarından mübâşirler irsâliyle müft ve meccânen yem ve yiyecek mutâlebesi ve bunun emsâli ta'cizât ile tecâvüz ve ta'addîden hazer ve mücânebet ve şürût-ı serbestiyetlerine ale'd-devâm ri'âyet olunub re'âyâsının birinden cürm-i galîza sâdir olub bi-hasebi's-şer' salb-i siyâset ve yâhud kat'-ı uzuva müstahak ola ol vakitte hükm-i kadı lâhık olub hüccet-i şer'îyye verildikten sonra mücrim günâh sâdir olduğu mahalde siyâsete me'mûr olanlara şer'le hakkında lâzım gelen ma'rifet-i şer' ve zâbiti ma'rifetiyle ihrâc ettirilip hâric-i toprağa gitmeğe komayub ve bedel-i siyâset deyü bir akçe almamak şürût-ı serbestîden iken müşarünileyhin nezâretinde olan el-Hacc Mehmed Paşanın evkâfı mukâta'atından Çerkona ve Belasne ve İvlade ve Selven karyeleri re'âyâlarına asıl örf tâife-i ... ve serdengeçti ağaları müdahale eyledikleri zulüm tâb-ı devr olamadıklarından vakf-ı mezbûrun meşrûtiyet üzere mütevelliyesi ve vâkıf-ı müşarünileyhin kerimesi inhâ ve ... içün emr-i şerifim sudûrunu istid'â etmekle

re'âyâ-yı mezbûrun vech-i muharrer üzere serbestiyetlerine amel ve fî-mâ ba'd re'âyâ-yı vakf-ı şerife ehl-i örf tâifesi taraflarından bir ferde müdahale eylemeyüb cemi' umûr ve husûsları ve ahz ve habs ve te'dîbleri ma'rifet-i şer' ve voyvodaları ma'rifetiyle gönderilip ağa-yı müşarünileyhin arzıyla şeref-sudûr eden emr-i celîlü's-şânımın mazmûn-ı münîfi tenfîz ve icrâ ve hilâf-ı şer'-i şerif ve muğâyir-i serbestiyet nâme-i hümayûn re'âyâ-yı vakfa bir türlü müdahale ettirilmemek bâbında hükm-i hümayûnum verilmek ricâsına i'lâm etmeğin imdi mücebince amel olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i âlişânımın mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfına kat'a rızâ ve cevâz göstermeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâmin aşer Receb li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 72

Hüküm No: 268

Tarihi: 11 Şaban [1]192

Konu: Rusçuk zahire mübayaasına dair belge.

Mübâya'a Defter-i Cedîd,

Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

İsmail cânibi ordusunda ictimâ' eden ecnâd-ı zafer i'tibârın ta'yînât-ı rûz merreleri lâzimesi ve serhadât-ı mansûre ve sâir lüzûmu olan mahallere nakl ettirilmek üzere zehâyir-i mürettebeden dakîkin beher keyl-i İstanbûlîsi ma'a nakliye ve çuval baha seksener akçe ve şa'irin beher keyl-i İstanbûlîsi otuz beşer akçeden icâb eden bahaları an nakdin ashâbına verilmek şartıyla işbu sâl-i meymenet iştîmâlde Rusçuk kazâsından matlûb otuz bin sekiz yüz elli kile-i İstanbûlî dakîk ve altmış dokuz bin yüz elli keyl-i İstanbûlî şa'ir mahsûl-i cedîdden pâk ve a'lâ olmak üzere seri'an mübâya'a ve Rusçuk iskelesine nakl olunmak bâbında sâdır olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve sûret-i defter-i hâkânî zehâyir-i mezkûre mübâya'asına me'mûr umdetü'l-ekârim siyâdetlü el-Hacc Mustafa Efendi ve sâ'âdetlü Ahmed Ağa vasatlatlarıyla Medine-i Rusçuk mahkemesine şeref vürûd ve bi'l-ımtisâl a'yân-ı vilâyet ve ahâli-i memleket ihzâr ve bi'l-cümle muvâcehesinde ba'de'l-hesâb mârru'z-zikr otuz bin sekiz yüz elli kile-i İstanbûlî dakîkin üç bin sekiz yüz elli altı kile beşer vukiyye

dakîk ve sekiz bin altı yüz kırk üç kile on beş vukiyye şa'ir Çernova havâs kuraları için ber vech-i âde sümün hisse ifrâz ve bâkî yirmi altı bin dokuz yüz doksan üç kile on beş vukiyye dakîk ve altmış bin beş yüz altı kile beş vukiyye şa'ir kazâ-yı mezbûrun hâne-keş mahallât ve kurâsı beyninde el-yevm mevcûd olub devrân eden seksen hâne bir buçuk rub' üzerine tevzi' olundukda beher hâneye üç yüz otuz altı kile-i İstanbûlî dakîk ve yedi yüz elli üç aded kile-i İstanbûlî şa'ir isâbet etmeğın li-ecli't-tahsîl savb-ı şer' den mumaileyhima yedlerine i'tâ olunan defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur hurrîre fi'l-yevmi'l-hâdî aşer min Şabani'l-Muazzam li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i Hacı Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Bacanak 1 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub' / Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub' / Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk/ Karye-i Tabtın 7 rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub' / Karye-i Semerci 7,5 rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfelanik 10 rub' / Karye-i Kadesleva 4,5 rub' / Karye-i Ablonova-i Bâlâ 6 rub' / Karye-i Usturmca 5 rub' / Karye-i Çelef 6 rub' / Karye-i Gölpınar 2,5 rub' / Karye-i Dağ İlnovası 7 rub' / Karye-i Balabanlı 2 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Berastofça 4 rub' / Karye-i Serofçe 3,5 rub' / Karye-i Beşpınar 1,5 rub' / Karye-i Belço 3 rub' / Karye-i Batin-i Müslim 4 rub' / Karye-i Batin-i Zımmiyân 2 rub' / Karye-i Evrenek 6,5 rub'

Sayfa No: 73

Hüküm No: 269

Tarih: Fi't-tarihi'l-mezbûr,

Konu: Duhan-rüsüm iltizamı.

Duhan Dönümü Temessüküdür,

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

Bâ hatt-ı hümâyûn-ı şevket makrûn uhde-i âcizânemde olan İstanbul duhan gümrüğü mülhakâtından Rusçuk ve Hezargrad kazâları kurâlarında tâife-i zürrâ'ın zirâ'ât ile hâsil eyledikleri duhanların ve resm-i gümrük dönümleri tahsîl eylemek üzere işbu

bin yüz doksan iki senesi rûz-ı Hızır ibtidâsından senesi hitâmına değin zabt u rabt eylemek üzere tarafımızdan iltizâmına tâlib ve râgıb olan Abdullah Ağa zîde kadruhûya ma'lûmu'l-mikdâr bedel-i iltizâm ve iltizâm-ı mumaileyhe kabûl ve iltizâm etmekle zabtı için işbu temessük tahrîr ve i'tâ olundu gerekdir ki vech-i meşrûh üzere sene-i merkûmeye mahsûben tâife-i zürrâ'ın hâsıl eyledikleri duhanın rüsûm-ı gümrüklerin ve resm-i dönümlerin öteden beri ne minvâl üzere cem' ve tahsîl oluna geldi ise ağa-yı mumaileyh dahi ol minvâl üzere cem' ve tahsîl ve ahz u kabz eyleyüb zabt u rabtına taraf-ı âherden hiç ferd mâni' ve müdâhele olmayalar.

Tahrîren fi't-tarihi'l-mezbûr

Sayfa No: 73

Hüküm No: 270

Tarih: Fi't-tarihi'l-merkûm,

Konu: Çernova Masraf Defteri.

Çernova Defteri,

Bâ'is-i tahrîr-i rakam oldur ki,

İşbu bin yüz doksan bir senesi rûz-ı kasımından doksan iki senesi rûz-ı Hızırına gelince altı ay zarfında müctemi'a olan vilâyet masârifinden Çernova havâssı için müfrez sümün hisse üç bin yedi yüz kırk iki guruş ve harc-ı mahkeme yüz guruş ve baş katibiye defter ve mürâselât harcı katibiyesi on beş guruş ve serdar mektubu harcı kırk beş guruş ve tezkereci harcı kırk beş guruş ve Locova karyesi imdâdiyesi iki yüz guruş ve ağalık beş yüz guruş ve subaşıya altmış guruş ve ahâli-i havâssın li-ecli't-tevzi' Çernova karyesinde tecemmu'ları günü me'kûlât meşrûbât yüz yirmi guruş ve mürâsele ile keşt ü güzâr eden adama on beş guruş min haysü'l-mecmû' dört bin sekiz yüz kırk yedi guruşa iblâğ ve meblağ-i mezkûr bâ re'y-i umûm havâs-ı mezkûr kurâları üzerlerine tevzi' ve taksîm olunan defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Fi't-tarihi'l-merkûm.

Karye-i Kadı 1212 guruş / Karye-i Çernova 606 guruş / Karye-i Locova 606 guruş / Karye-i Pesance 404 guruş / Karye-i Tetova 404 guruş / Karye-i İsmil-i Müslim 404 guruş / Karye-i Köstekli 404 guruş / Karye-i Koyriçe 404 guruş / Karye-i Ober 243 guruş / Karye-i Sırtalan 160 guruş / Cem'an yekûn 4847 guruş yalnız dört bin sekiz yüz kırk yedi guruşdur.

Sayfa No: 73

Hüküm No: 271

Tarih: Evâsıt-ı Receb [1]192

Konu: Atik Ağavat ve Alemdâranın seferi hümayuna gitmesiiçin gönderilen ferman.

Atik Ağavât ve Alemdârân İsmail Ordusuna Gitmeleri İçün Fermân-ı Âlî, Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Selvi ve Çorlu ve Bergos ve Pınarhisar ve Kırkkilise ve Havsa ve Baba-yı Atik ve Hayrabolu ve Edirne ve Uzuncaabad Hasköy ve Çirmen ve Çırpan ve Cısr-i Mustafa Paşa ve Akça Kızanlık ve Zağra-i Atik ve Cedid ve İslimye ve Yanbolu ve Karınabad ve Aydos ve Prevadi ve Kozluca ve Yenipazar ve Hacı Oğlu Pazarı ve Şumnu ve Hezargrad ve Eski Cuma ve Osman Pazarı ve Silistre ve Rusçuk ve Tırnova ve Selvi ve Zıştovi ve ve ve kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâlâ ocakta baş çavuş olub bu def'a hassaten me'mûren ol tarafa ib'âs olunan Süleyman zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve ihtiyârân ve serdarân zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki memâlik-i mahrûse ve bâ-husus sâlifü'z-zıkr kazâlarda kâin atik ağavât ve alemdârân ve işbu sene-i mübâreke de İsmail ordusuna me'mûr kılınub bir ferdi geriye kalmamak şartıyla hareket ve azîmetleri bâbında mukaddemâ bi'd-defâ'ât evâmir-i aliyyem ısdâr ve irsâliyle ikdâm olunmuşken ba'zıları gitmedikleri ve seferber olan neferâtın dahi te'hîrlerine bâdî oldukları alâ vecihi's-sahîha ihbâr olunmakla o makûlelerin ve seferber olub gitmeyenlerin ve ber takrîb avdet edenlerin bi't-taharrî ihrâc ve irsâllerine irâde-i aliyyem ta'alluk etmekle bu def'a hassaten baş çavuş-ı mumaiyleh me'mûr ve tesyîr kılınmakla siz ki mevlânâ ve zâbitân ve serdarân ve ihtiyârân mumaiylehimsiz baş çavuş-ı mumaiyleh kazâlarınıza vürûdunda bi'l-ittihad o makûle seferber olub sefer-i hümayûnuma gitmeyen atik ağa ve alemdârânı ve onlara ta'biyet ile tevkîf ve te'hîr eden ve ber takrîb avdet eden neferâtı taharrî ve teffîş ve cümlesin hârice ihrâc ve derhal yerlerinden tahrîk ve bilâ-te'hîr İsmail cânibi ordusuna sevk ve tesyîre ikdâm ve infâz-ı emr-i şerifime mezîdi inâyet ve ihtimam ve bir ferdi münâfi-i diyânet ketm ve himâye-i birle mazhar-ı itâb olmakdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylemeniz bâbında fermânım olmağın işbu emr-i âlişânım ısdâr ve irsâl olunmuşdur

bu emr-i diniyede ednâ kusûr ve tenfîz-i emr-i şerifimde tekâsül zuhûr edenler mübâşir-i mumaileyh tarafından Der-i Aliyyeme arz ve tahrîr olunmak lâzım gelir ise bir türlü i'tizârınız karîn-i kabûl olunmayacağı muhakkak bilüb ona göre mütebassırâne hareket ve kazâlarınızdan o makûleleri ihrâc ve mübâşiri mumaileyh ma'rifetiyle irsâle ikdâm ve ihtimâm eyleyesiz ve sen ki baş çavuş-ı mumaileyhsin senden hizmet ve sadâkat ve bu emr-i azîmin uhdesinden gelmeğe liyâkat me'mûl olunmasından nâşî hassaten bu husûsa me'mûr ve tesyîr kılınmışsındır imdi zikr olunan kazâları ve yemin ve yesârında olan kazâ ve nevâhî ve kurâları teftîş ve taharrî ve atik ağa ve alemdârân ve neferâtan geri kalanları ve ber takrîn firâr ve avdet edenleri alâiyyü hâlin hârice ihrâc ve bir ferdi geriye kalmayarak ordu-yı İsmail'e sevk ve tesyîre mezîdi dikkat ve gitmekte tereddüd edenleri ve o makûleleri himâye kaydında olanları ahz ve te'dîb ve haklarından gelmek için isim ve resimleriyle tahrîr ve i'lâma müsâra'at ve sen dahi tenfîz-i emr-i şerifimde ağmâz ve âher gûnâ ihmal-i birle geriye kalmalarına bâ'is hâlâta ibtidârın istimâ' olunmak lâzım gelir ise sen dahi mu'âheze olunacağını derpîş ve ona göre gayret ve ber vefk-i merâm meknet eyleyesiz deyü bilfiil dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ağası olan iftiharü'l-emâcid ve'l-ekâbir Mehmed Ağa dâme uluvvuhû tarafından mühürlü mektûb verilmekle vech-i meşrûh üzere amel olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan fermân-ı celîlü's-şân ve ağa-yı mumaileyh tarafından verilen mühürlü mektûb mücebince amel ve hareket ve hilâfından be-gâyet tehâşî ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılınız. Tahrîren fi Evâsıt-ı Recebü'l-Ferd li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Fermân mücebince ağa mektûbu dahi vârid olmuşdur. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 73

Hüküm No: 272

Tarihi: Evâsıt-ı Receb [1]192

Konu: İsmail Ordusundan Firâr Eden Asâkir İçün Gönderilen Fermân.

İsmail Ordusundan Firâr Eden Asâkir İçün Vürûd Eden Fermân,

Kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâlâ ocakta baş çavuş olub bu def'a hassaten zikr-i âtî husûsa me'mûr ve tesyîr kılınan Süleyman zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-

akrân sevâhil-i nehr-i Tuna'da vâki' kazâların serdâr ve zâbitân ve a'yân ve ihtiyârları ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki işbu sene-i mübâreke de hezâr-ı ihtimam-ı birle İsmail ordusuna Anadolu ve Rumeli câniblerinden celb ve cem' olunan tavâif-i askeriyenin ta'yînât ve levâzımât-ı sâireleri rû'yet ve fe-li'llâhi'l-hamd bir türlü zarûretleri olmadığından henüz ordu-yı merkûma vürûd ve kesret üzere kıyâm ve lede'l-iktizâ me'mûr oldukları mahallerde muktezâ-yı diyânetleri üzere muhâfaza-i bilâd ve muhârasa-i ibâd emrine selefdan geçen dilâverân misillü gayret ve buldukları mahallerde diyânet üzere kadem ve müdâfa'a-i hasma ikdâm eylemeleri me'mûl ve lâzıme-i zimmet-i diyânetleri iken ordu-yı merkûma me'mûr asâkir-i zafer mev'ûdun henüz ardları alınıp tekmîlen orduya vürûd etmeksizin ba'zı ecânib ve etrâk makûleleri muğâyir-i diyânet ve münâfi- kâ'ide firâra ibtidâr ve sâir asâkir-i hamiyet şi'ârı dahi tahrîk ve nehr-i Tuna sevâhilinden beri yüze suları taraflarından Boğdan ve Eflak yakalarına gelüb vilâyetleri cânibine gitmek üzere oldukları ihbâr olunmakla henüz Ağustos duhûl eylemediğinden başka ve bir türlü zarûretleri olmadığından gayri ve a'dâ-yı dine mukâbil ve ednâ bir hizmette bulunmayub bi-vakt ve bilâ-zarûret firâra yüz tutup perişânı ordu-yı hümâyûna bâdî olmaları muğâyir-i diyânet ve münâfi-i rızâ-yı aliyyem olmakla cümlenin i'ade ve varıp esfâr-ı sâbika misillü orduda kıyâm ve müdâfa'a-i i'dâm ve muhâfaza-i bilâda ikdâm eylemeleri irâde-i kat'îyye-i cihândârânem ta'alluk ve hassaten sen ki baş çavuş-ı mumaileyhsin ta'yîn ve tesyîr kılınmanla siz ki sevâhil-i nehr-i Tuna'da vâki' kazâların zâbitân ve sâirlerisiz o makûle firârîlerin i'ade ve orduya irsâl ve tesyîrlere ikdâm ve ferd-i vâhidin nehr-i Tuna'yı beriye geçip vilâyetleri tarafına firârlarına cevâz göstermekten ittikâ ve bu bâbda baş çavuş-ı mumaileyhe i'ânet ve sen ki baş çavuş-ı mumaileyhsin senden gayret ve firârî asâkirin avdetlerine bâ'is hâlâta liyâkat me'mûl olmakdan nâşî bâ irâde-i aliyyem bu husûsa me'mûr ve ta'yîn kılınmışsındır imdi müsâra'aten sevâhil-i nehr-i Tuna ve kalas havâlilerine varığ ordudan firâr eden asâkiri nush ve bend ve teşvîk ve tergîb eyleyerek i'ade ve ircâ'larına ikdâm ve avdetde tereddüd edenler bir mahalde vilâyetlerinde dahi necât ve selâmet olamayacakların kendilere tefhîm ve tavsiye ve varıp selefdekin gâziler misillü orduda kıyâm ve vaktinden evvel avdet eylememelerine ihtimam eylemek bâbında fermân-ı âlişân sâdir olmağın imdi sen ki

çavuş-ı mumaileyhsin müsâra'aten varıp ol havalilerde arâm ve ordudan teferruk ve firâra ibtidâr edenleri i'ade ve irca'larına ikdâm ve cümlesi varıp muktezâ-yı diyânetleri üzere hizmet-i lâzımelerinde kıyâm ve müdâfa'a-i a'dâ ve muhâfaza-i bilâda gayret eylemelerin tavsiye ve avdette tereddüd ve vilâyetlerine gitmekte ısrâr edenler bir türlü selâmet bulamayacakların gûş-i hoşlarına ilkâ ve senden me'mûl olduğu minvâl bu hizmet-i dîn-i devlet-i aliyyemi rû'yet ve bir ferdin firârlarına cevâz ve ruhsat göstermekten be-gâyet ittikâ ve ihtirâz eyleyesiz deyü bilfiil dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ağası iftihâru'l-ümerâ'i ve'l-ekârim Mehmed Ağa dâme uluvvuhû tarafından mühürlü mektûb verilmekle vech-i meşrûh üzere amel olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-rîz-i sudûr olan fermân-ı celîlü'l-kadrim ve ağa-yı mumaileyh tarafından verilen mühürlü mektûb mücebince amel ve hareket eyleyüb hilâfından be-gâyet hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fî Evâsıt-ı Recebû'l-Ferd li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 73

Hüküm No: 273

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Mübâya'a Tahsiline Me'mûr Oldukları Fermân-ı Âlî,
Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fazl ve'l-keâm Rusçuk ve Hezargrad ve Şumnu ve Eski Cuma ve Alakilise kazâlarının kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk sâkinlerinden

Sayfa No: 74

Hüküm No: 274

Tarih: 5 Rebiulevvel [1]192

Konu: (kesik belge) Zehâyir mübayasına dair ferman.

Olan zehâyir nakd akçe ile matlûb-ı bey' u şirâ envâ'ından olduğuna binâen mu'af ve havâs ve evkâf bi'l-cümle dâhil olmalarıyla zinhâr ve zinhâr mu'âfiyet iddi'âsı ve sâir bahaneler ile bir ferde inâd ve muhâlefet ettirmeksizin ol mikdâr zehâyiri bi-tevfikihî subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedîd idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedîdden gâyet pâk ve a'lâ zâhire olmak üzere fiyat-ı mezkûre ile bilâ-te'hîr yerli

yerinden seri'an mübâya'a ve tahsîl ve iskele-i mezbûra nakl ve tesbîl ve mübâya'aciyân-ı mumailyhimâyaya teslim ettirmeğe cümleliz ale'l-ittifak mezîdi sa'y ve ikdâm ve ihmâl ve müsâmaha misillü hâlâtta mucânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi ile âmil olub hilâfindan gâyetü'l-gâye ihtirâz ve ictinâb eylesesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 74

Hüküm No: 275

Tarihi: 5 Rebiülevvel [1]192

Konu: Zehâyir mübaya ve tertibine dair ferman.

Mübâya'a-i Cedîd Hezargrad,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Hezargrad kadısı zîde fazluhû bu husûsa hassaten mübâşir ta'yîn olunan ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâcegân-ı divân-ı hümayûnumdan Seyyid Mustafa zîde mecduhû ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Bostan-zâde Ahmed zîde kadruhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kethüdâ yeri ve yeniçeri serdarı ve a'yân-ı vilâyet iş erleri zîde kadrum tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ İsmail cânibi seraskeri ma'iyetinde müctemi' sunûf-ı askeriyenin ta'yînâtları lâzımesi ve serhadât-ı mansûrem ve sâir ba'zı lüzûmu olan mahallere nakl ettirilmek üzere sevâhil-i nehr-i Tuna iskelelerine merbût kazâlardan bundan akdem mübâya'ası tertîb ve fermânım olan zehâyir derece-i kifâyede olmayub beher hal mikdâr-ı kifâye zehâyir mübâya'a ve celb ve idhârı muktezâ-yı vakit ve halden olduğuna binâen işbu sene-i mübârekeye mahsûben Rusçuk iskelesine müretteb kazâlardan altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş kile dakîk ile iki yüz otuz bir bin sekiz yüz İstanbulî kile şa'ir mübâya'asına irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk etmekle dakîkin beher İstanbulî kilesi fi'e-i sâbıkı üzere nakliye ve çuval bahasıyla ma'an seksener ve şa'irin beher İstanbulî kilesi fi'e-i sâbıkı üzere otuzar akçeye rahmen li'l-fukarâ altışar akçe zammı ile otuz beşer akçeden icâb eden bahaları an nakdin ashâbına tamamen edâ ve teslim olunmak

şartıyla Hezargrad kazâsından on beş bin sekiz yüz elli İstanbûlî kile dakîk ve altmış dokuz bin yüz elli İstanbûlî kile şa'ir mübâya'ası tertîb ve fermânım olmağın imdi siz ki mübâya'aciyân-ı mumaieyhsin işbu emr-i âlişânım ve mevkûfâtan mahrec memhûr ve mûmzâ sûret-i defter mûcebince ol mikdâr zehâyiri ma'rifet-i şer' ve cümle a'yân ve ahâli ma'rifetleriyle ta'dîl ve tesviye ve şürûtuna ri'âyet olunarak tevzi' ve defter ettirdikten sonra bi-tevfikihî subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedîd idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedîden gâyet pâk ve a'lâ zâhire olmak üzere bilâ-te'hîr yerli yerinden cem' ve tahsîline mübâşeret ve bir kilesi geriye kalmamak vecihle vakt-i müyesserde mübâya'a ve tahsîl ve peyderpey Rusçukiskelesine nakl ve size teslîm olundukça fiyat-ı mezkûre üzere lâzım gelen bahaları yedinizde olan mîrî akçeden ber vech-i nakd ashâbına tamâmen edâ ve teslîm ve kemâl-i hak ve adl üzere tekâmül olunarak ahz u kabz eylemeğe gereği gibi ihtimam ve dikkat edüb bir kimesnenin bir akçe ve bir habbe hakkını ketm ve kat' eylemekden ve kile başı ve kolcu akçesi ve katibiye mutâlebesi ve sâir bahâneler ile fukarâ-yı ra'ıyyet ve ahâli-i memlekete mikdâr-ı zerre cevır ve ta'addîden ve yâhud tama'-i hâma ta'biyet ile zahire bedeli akçe almaktan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eyleyesiz ve siz ki kadı-i mumaileyh ve sâirlerisiz kazânızdan mübâya'ası tertîb ve fermânım olan zehâyir ne kadar akçe ile matlûb-ı bey' u şirâ envâ'ından olduğuna binâen mu'af ve gayri mu'af ve havâs ve evkâf bi'l-cümle dâhil olmalarıyla zinhâr ve zinhâr mu'âfiyet iddi'âsı ve sâir bahane ile bir ferde inâd ve muhâlefet ettirmeksizin ol mikdâr zehâyiri bi-tevfikihî subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedîd idrâk eylediği gibi cümlesi pâk ve a'lâ zahire olmak üzere fiyat-ı mezkûre ile bilâ-te'hîr yerli yerinden seri'an cem' ve tahsîl ve iskele-i mezbûreye nakl ve tesyîr ve mübâya'aciyân-ı mumaileyhe teslîm ettirmeğe cümleliz ale'l-ittifak mezîd-i sa'y ve ihtimam ve müsâmaha misillü hâlâtan mücânebet-i tâmm eylemeniz bâbında fermân-ı âkişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i âlişân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımu'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 74

Hüküm No: 276

Tarihi: Receb [1]192

Konu: Müftü azl ve atamasına dair belge.

İzzet-me'âb sâbıkâ Rusçuk kazâsında me'zûn-ı bi'l-iftâ olan es-Seyyid Ahmed Efendi,

Ba'de's-selâm inhâ olunur ki kazâ-i mezbûr müftüsü es-Seyyid Ömer Efendi'nin sühâlini müş'ir arz ve mahzar vürûd edüb hacr olunmakla senin hizmet-i fetvâya liyâkat ve istihkâkın ihbâr ve ahâli-i kazâ-i mezbûr me'zûniyetini iltimas etmeleriyle kazâ-i merkûmda iftâyâ tarafımızdan sana izin verilmiştir gerekdir ki istiftâ olundukta esahh-ı akvâl-i eimme-i Hanefiye ile iftâ edüb kütüb-i mu'tebereden nakl-i sarîh ve imzâlarınıza Rusçuk müftüsü olduğunu tasrîh eyleyesiz ve's-selâm hurrire fi'l-yevmi't-tâsi' min şehri Recebü'l-Ferd li-sene isneyne ve tis'în ve mi'e ve elf. El-Fakîr Mehmed Şerif ufiye anh

Sayfa No: 74

Hüküm No: 277

Tarihi: 25 Safer [1]192

Konu: Enfiye mukatası iştiraken malikâne tasarruf olunan mukataya dışarıdan müdahale edilmesin diye gönderilen ferman. Mukata sahibi Enfiye satma işini tekeline almış. Kendi bölgesinde başkalarının satış yapmamaları için merkezden emir istiyor. Bunun üzerine gönderilen ferman.

Enfiye Mukâta'ası Fermânı,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Silistre ve Vidin ve tevâbi'i olan mahallerin kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitân zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki memâlik-i mahrûsemde vâki' enfiye mukâta'asının iştirâken mâlikâne mutasarrıflarından kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Ömer zîde mecduhû divân-ı hümâyûnuma arz-ı hâl edüb mukâta'a-i mezbûre tevâbi'inden olan Silistre ve Vidin ve tevâbi'leri olan mahallerde enfiye fûruhtu işbu bin yüz doksan iki senesi Mart'ı ibtidâsından üç sene bir tahvîl zabt u rabt eylemek üzere deruhde ve tefvîz olunub yedine verilen temessük mücebince zabt ve idâre ve âherin i'mâl ve fûruhtu men' ve ref' olunmak

üzere emr-i şerifim sudûrunu istid'a-yı inâyet etmeğin hazine-i âmiremde mahfûz harameyni'ş-şerifeyn mukâta'ası defterlerine nazar olundukda memâlik-i mahrûsemde vâki' enfiye mukâta'ası altı bin yedi yüz elli buçuk guruş mal ile vezirim Seyyid İbrahim Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû ile Mustafa İzzet Beyi ve Mehmed Re'fet Bey ve Mehmed Esad ve Abdullah Şefik ve Mehmed Said ve Hacı Mustafa ve Hacı Ahmed ve Ömer zîde mecduhumun iştirâken mâlikâne uhdelinde olduğu ve Medine-i Üsküdar'da vâki' Ayazma Sarayı arâzisinde vâki' enfiye kâr-hânesine edâya me'mûr emin olanların kâr-hâne-i mezbûrede enfiye i'mâli ve bildikleri mahallerde bey'î kendilere mahsûs olmak ve emin tarafından bey'e me'zûn mu'temed adamları ve şerikleri vesâtatıyla olması ve i'mâli dahi ancak Üsküdar ve Balya-i Bâlâda vâki' kâr-hânelere mahsûs olmak gerek Asitane'de ve gerek memâlik-i mahrûsemde vâki' bi'l-cümle bilâd ve emsâr ve kurâ ve kılâ' ve adalar ve sâir mahallerde min ba'd enfiye kâr-hânesi ihdâs olunmayub i'mâline ruhsat verilmemek ve her mahalde enfiye bey'î emin tarafından gönderilen mu'temed şerikleri müfavvaz olmak ve ferd hilâf-ı emr-i âlişânım i'mâl ve bey'e cesâret eder ise sıran ve alenen teccessüs ve ahz ve te'dîblerinde müsâmaha ve kimesneye himâye olmamak meşrûtundan olduğu der-kenâr olundukda imdi der-kenârı ve şürûtu üzere amel olunmak fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdir olan emrim üzere amel edüb dahi ber vech-i muharrer mukâta'a-i mezbûr ol mikdâr guruş mal ile mumaileyhimin iştirâken mâlikâne uhdelinde olduğu şürûtu vech-i meşrûh üzere olduğu hazine-i âmirem defterlerinde mukayyed olmakla ber mûceb-i şürût âmil olub hilâf-ı şürût ve muğâyir-i emr-i âlişân kimesneye vaz' ve hareket ettirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis ısrîn Safer li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 74

Hüküm No: 278

Tarih: Evâil-i şehri Recebü'l-Ferd [1]192

Konu: İmdad-ı Hazariye tahsiline dair ferman sureti.

Vidin Muhâfızı Dağistânî Ali Paşa Tarafından Vürûd Eden Fermân Sûreti,
Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Niğbolu sancağında vâki' kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak

ma'lûm ola ki avâtîf-ı aliye-i şâhânemden Vidin kal'ası muhâfazası şartıyla Vidin ve Niğbolu sancakları işbu doksan iki senesi Cemaziyelahirinin yirmi sekizinci gününden düstûr-ı mükerrer müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem vezirim Ali Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûya tevcîh ve ihsân-ı şehriyârânem olmakla Niğbolu sancağında vâki' kazâların mutasarrıfı için ... vakitlerde senede üç taksît ile hadd-i itidal üzere verile gelen imdâd-ı hazariyeden vezir-i müşârünileyhin ... tarihinden kıstu'l-yevm hesâbı üzere hissesine isâbet eden teveccüh edenlerden tamâmen tahsîl ve müşârünileyh tarafından kabzına me'mûra edâ ve teslîmi bâbında emr-i celîlü's-şânım sudûrunu vezir-i müşârünileyhin kapı kethüdası olan kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân el-Hacc Ali zîde mecduhû bâ arz-ı hâl istid'a ve divân-ı hümâyûnumda mahfûz tevcihât ve hazariye tertîbi defterlerine mürâca'at olundukda livâ-i mezbûra vech-i meşrûh üzere târih-i mezkûrda sâbıkâ Bosna valisi vezir-i müşârünileyhe ilhâken tevcih olunduğu ve Niğbolu sancağında vâki' kazâlardan mutasarrıfı için sefersiz vakitlerde hadd-i itidal üzere verile gelen imdâd-ı hazariye senede üç taksit ile tevzi' ve tahsîl olunmak üzere mukayyed olub ve hazariyede ra's-i sene Gurre-i Muharrem itibar olunmakla azl ve nasb vukû'unda halef ve selef herkes tevcihî târihinden kıstu'l-yevm hesâbı üzere hissesine isâbet edeni ahz u kabz eylemek şürût-ı hazariyeden olduğu tahrîr olunmağın şürût-ı hazariye mücebince amel olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emr-i şerifim mücebince amel dahi siz ki mevlânâ-yı mumailiyhimsiz livâ-i mezbûra vâki' kazâlardan mutasarrıfı için sefersiz vakitlerde senede üç taksit ile hadd-i itidal üzere verile gelen imdâd-ı hazariyeden sene-i mezkûra mahsûben müşârünileyhin tevcihî tarihinden kıstu'l-yevm hesâbı üzere hissesine isâbet eden hazariye akçesi selefî zimmetine geçmiş ise selefinden ve ahâli zimmetlerinde kalmış ise mükerrer ve mikdâr-ı mu'ayyenden ziyâde hazariye tahsîlinden hazer olunarak cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le şürût-ı hazariye mücebince teveccüh edenlerden tamâmen ve kâmilen tahsîl ve vezir-i müşârünileyh tarafından kabzına me'mûra edâ ve teslîm ettirip muğâyir-i şürût-ı hazariye bir ferde ta'allül ve muhâlefet ettirmeyip mazmûn-ı emr-i âlişânım ile âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kilasız tahrîren fî Evâil-i şehriyârânem Recebü'l-Ferd li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Fermân

mûcebince Niğbolu mütesellimi tarafından buyuruldu dahi vârid. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 74

Hüküm No: 279

Tarihi: 28 Rebiülahir [1]192

Konu: Duhan dönümü mukâta'sına dair ferman.

Duhan Dönümü Mukâta'ası Fermânıdır,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Rusçuk ve Hezargrad ve Eski Cuma ve Osman Pazarı kadıları zîde fazluhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki İstanbul ve tevâbi'i duhan gümrükleri ile ma'an yed-i vâhiden zabt oluna gelen duhan gümrükleri mukâta'atından Vidin ve Niğbolu ve Silistre sancaklarında vâki' sevâhil-i nehr-i Tuna duhan gümrüğü mukâta'asıyla Niğbolu ve Silistre sancaklarında vâki' duhan dönümü rüsûmu mukâta'ası işbu bin yüz doksan iki senesi rûz-ı Hızırından üç sene müte'âkiben zabt eylemek üzere bâ hatt-ı hümâyûn-ı şevket makrûn hâlâ gümrük-i mezbûr emini iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından es-Seyyid Numan Bey dâme mecduhûnun iltizâmen uhdesinde olmakla mukâta'ateyn-i mezbûreteyn tevâbi'inden Rusçuk ve Hezargrad ve Eski Cuma ve Osman Pazarı ve tevâbi'i kazâ ve kurâlarından zirâ'ât ile hâsıl olan duhanların bâ hatt-ı hümâyûn-ı şevket makrûn verilen nizâm-ı cedîd şürûtu mûcebince icâb eden rüsûm-i gümrükleri ile rüsûm-i dönümleri sene-i merkûma mahsûben mumaileyhin tarafından ta'yîn olunan zîde kadruhû ma'rifetiyle yerli yerinden cem' ve tahsîl ettirilip hilâf-ı şürût-i nizâm-ı cedîd âherden hiç ferde ta'allül ve muhâlefet ettirilmemek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde siz ki mevlânâ-yı mumaileyhimsiz zikr olunan kazâlarda zirâ'ât ile hâsıl olan duhanın bâ hatt-ı hümâyûn-ı şevket makrûn verilen nizâm-ı cedîd şürûtu mûcebince lâzım gelen resm-i gümrüklerin ile resm-i dönümlerin sene-i mezbûra mahsûben merkûmun ma'rifetiyle cem' ve tahsîl ettirip hilâf-ı şürût-ı nizâm-ı cedîd bir kimesne tarafından dahl ve ta'arruz-ı birle emvâl-i mîrîyenin kesr ve hasâretinden tehâşî ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ'

ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfıyla vaz' ve hareketten gâyet ihtirâz ve ictinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâmin ısrîn Rebiülahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 75

Hüküm No: 280

Tarihi: 5 Rebiülevvel [1]192

Konu: (kesik belge)

Buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celilü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından ihtirâz eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 75

Hüküm No: 281

Tarihi: 5 Rebiülevvel [1]192

Konu: Zehâyir mübaya ve tertibine dair ferman.

Mübâya'a-i Cedîd Alakilise,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Alakilise kadısı zîde fazlühû ve bu hususa hassaten mübâşir ta'yîn olunan kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâcegân-ı divân-ı hümâyûnumdan Seyyid Mustafa zîde mecduhû ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Bostan-zâde Ahmed zîde kadruhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kethüdâ yeri ve yeniçeri serdarları ve a'yân-ı vilâyet iş erleri zîde kadrum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ İsmail cânibi seraskeri ma'iyetinde müctemi' sunûf-i askeriyenin ta'yînâtları lâzımesi için ve serhadât-ı mansûrem ve sâir ba'zı lüzûmu olan mahallere nakl ettirmek üzere sevâhil-i nehr-i Tuna iskelelerine merbût kazâlardan bundan akdem mübâya'ası tertîb ve fermânım olan zehâyir derece-i kifâyede olmayub beher hâl mikdâr-ı kifâye zehâyir mübâya'a ve celb ve idhârı muktezâ-yı vakt u hâlden olduğuna binâen işbu sene-i mübârekeye mahsûben Rusçuk iskelesine müretteb kazâlardan altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş

kile dakîk ile iki yüz otuz bir bin sekiz yüz İstanbulî kile şa'ir mübâya'asına irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk etmekle dakîkin beher İstanbulî kilesi fi'e-i sâbıkı üzere nakliye ve çuval bahasıyla ma'an seksener şa'irin beher İstanbulî kilesi fi'e-i sâbıkı üzere otuzar akçeye rahmen li'l-fukarâ beşer akçe zamîme ile otuz beşer akçeden icâb eden bahaları an nakdin ashâbına tamâmen edâ ve teslîm olunmak şartıyla Alakilise kazâsından iki bin elli İstanbulî kile dakîk ve on iki bin sekiz yüz yetmiş beş İstanbulî kile şa'ir mübâya'ası tertîb ve fermânım olmağın imdi siz ki mübâya'aciyân-ı mumailyhimâsız işbu emr-i âlişânım ve mevkûfâtan mahrec memhûr ve mûmzâ sûret-i defter mücebince ol mikdâr zehâyiri ma'rifet-i şer' ve cümle a'yân ve ahâli ma'rifetleriyle ta'dîl ve tesviye şürûtuna ri'âyet olunarak tevzi' ve defter ettirdikten sonra bi-tevfikihî subhânehû ve te'âlâ mahsûl idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedîdden gâyet pâk ve a'lâ zahire olmak üzere bilâ-te'hîr yerli yerinden cem' ve tahsîline mübâşeret ve bir kilesi geriye kalmamak vecihle vakt-i müyesserde mübâya'a ve tahsîl ve peyderpey Rusçuk iskelesine nakl ve size teslîm olundukça fiyat-ı mezkûre üzere lâzım gelen bahaların yedinizde olan mîrî akçeden ber vech-i nakd ashâbına tamâmen edâ ve teslîm ve kemâl-i hak ve adl üzere tekmi'l olunarak ahz u kabz eylemeğe gereği gibi ihtimam ve dikkat edüb bir kimesnenin bir akçe hakkını ketm ve kat' eylemekden ve kile başı ve kolcu akçesi ve katibiye mutâlebesiyle ve sâir bahaneler ile fukarâ-yı ra'yyet ve ahâli-i memlekete mikdâr-ı zerre cevri ve ta'addîden ve yâhud tama'-i hâma ta'biyet ile zahire bedeli akçe almakdan ve aldirmakdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylesin ve siz ki kadı-ı mumailyh ve sâirlerisiz kazânızdan mübâya'ası tertîb ve fermânım olan zehâyir nakd akçe ile matlûb-ı bey' u şîrâ envâ'ından olduğuna binâen mu'âf ve gayri mu'âf ve havâs ve evkâf bi'l-cümle dâhil olmalarıyla zinhâr ve zinhâr mu'âfiyet iddi'ası ve sâir bahaneler ile bir ferde inâd ve muhâlefet ettirmeksizin ol mikdâr zehâyiri bi-tevfikihî subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedid idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedidden pâk ve a'lâ zahire olmak üzere fiyat-ı mezkûre ile bilâ-te'hîr yerli yerinden seri'an mübâya'a ve tahsîl ve iskele-i mezbûra nakl ve tesbîl ve mübâya'aciyân-ı mumailyhe teslîm ettirmeğe cümleiniz ale'l-ittifak mezîdi sa'y ve ikdâm ve ihmâl ve müsâmaha misillü hâlâtta mücânebet-i tâmm eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh

üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü'ş-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından ihtirâz eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 75

Hüküm No: 282

Tarihi: 5 Rebiülevvel [1]192

Konu: Zehâyir mübâyası ve tertibine dair ferman.

Mübâya'a-i Cedîd Şumnu,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Şumnu kadısı zîde fazluhû bu husûsa hassaten mübâşir ta'yîn olunan kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâcegân-ı divân-ı hümayûnumdan Seyyid Mustafa zîde mecduhû ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Bostan-zâde Ahmed zîde kadruhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kethüdâ yeri ve yeniçeri serdarı ve a'yân-ı vilâyet iş erleri zîde kadrum tevki'-i refi'-i hümayûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki hâlâ İsmail cânibi seraskeri ma'iyetinde müctemi' sunûf-ı askeriye'nin ta'yînâtı lâzimesi ve serhadât-ı mansûrem ve sâir ba'zı lüzûmu olan mahallere nakl ettirmek üzere serhadât nehr-i Tuna iskelelerine merbût kazâlara bundan akdem mübâya'ası tertîb ve fermâm olan zehâyir derece-i kifâyede olmayub beher hâl mikdâr-ı kifâyet zehâyir mübâya'a ve celb ce idhârı muktezâ-yı vakt ve hâlden olduğuna binâen işbu sene-i mübârekeye mahsûben Rusçuk iskelesine merbût kazâlardan altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş kile dakîk ile iki yüz otuz bir bin sekiz yüz İstanbulî kile şa'ir mübâya'asına irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk etmekle dakîkin beher İstanbulî kilesi fi'e-i sâbıkı üzere nakliye ve çuval bahasıyla ma'an seksener ve şa'irin beher İstanbulî kilesi fi'e-i sâbıkı üzere otuzar akçeye rahmen li'l-fukarâ altışar akçe zâmîme ile otuz beşer akçeden icâb eden bahaları an nakdin ashâbına tamâmen edâ ve teslîm olunmak şartıyla Şumnu kazâsından on bir bin iki yüz elli İstanbulî kile dakîk ve altmış beş bin yedi yüz elli İstanbulî kile şa'ir mübâya'ası tertîb ve fermânım olmağın imdi siz ki mübâya'acıyân-ı mumailyhimsiz işbu emr-i âlişânım ve mevkûfâtan mahrec memhûr ve mûmzâ sûret-i defter mücebince ol mikdâr zehâyiri ma'rifet-i şer'le a'yân ve ahâli ma'rifetleriyle ta'dîl ve tesviye şürûtuna ri'âyet olunarak tevzi' ve

defter ettirdikten sonra bi-tevfikihi subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedîd idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedîdden gâyet pâk ve a'lâ zahire olmak üzere bilâ-te'hîr yerli yerinden cem' ve tahsîline mübâşeret ve bir kilesi geriye kalmamak vecihle vakt-i müyesserde mübâya'a ve tahsîl ve peyderpey Rusçukiskelesine nakl ve size teslim olundukda fiyat-ı mezkûre üzere lâzım gelen bedellerin yedinizde olan mîrî akçeden ber vech-i nakd ashâbına tamâmen edâ ve teslim ve kemâl-i hak ve adl üzere tekâmül olunarak ahz u kabz eylemeğeri gereği gibi ihtimam ve dikkat edüb bir kimesnenin bir akçe ve bir habbe hakkını ketm ve kat' eylemekden ve kile başı kolcu akçesi ve katibiye mutâlebesi ve sâir bahaneler ile fukarâ-yı ra'iyet ve ahâli-i memlekete mikdâr-ı zerre cevri ve ta'addîden ve yâhud tama'-i hâma ta'biyet ile zahire bedeli akçe almakdan ve aldirmakdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylesesin ve siz ki kadî-i mumaileyh ve sâirlerisiz kazânızdan mübâya'ası tertîb ve fermânım olan zehâyir nakd akçe ile matlûb-i bey' u şîrâ envâ'ından olduğuna binâen mu'âf ve gayri mu'âf ve havâs ve evkâf bi'l-cümle dâhil olmalarıyla zinhâr ve zinhâr mu'âfiyet iddi'ası ve sâir bahaneler ile bir ferde inâd ve muhâlefet ettirmeksizin ol mikdâr zehâyiri bi-tevfikihi subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedîd idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedîdden gâyet pâk ve a'lâ zahire olmak üzere fiyat-ı mezkûre ile bilâ-te'hîr yerli yerinden seri'an mübâya'a ve tahsîl ve iskele-i mezbûra nakl ve tesbîl ve mübâya'aciyân-ı mumaileyhimaya teslim ettirmeğeri cümleniz ale'l-ittifak mezîdi sa'y ve ikdâm ve ihmâl ve müsâmaha misillü hâlâttan mücânebet-i tâmm eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emri celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfından gâyetü'l-gâye hazer ve mücâneber eylesesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 75

Hüküm No: 283

Tarihi: 15 Receb [1]192

Konu: Çernova Karyeleri İltizamı

Bâ'is-i tahrîr-i rakam oldur ki,

İşbu bin yüz doksan iki senesine mahsûben Niğbolu sancağında vâki‘ Rusçuk kazâsı Çernova nâhiyesine tabi‘ Gaflıya ve tevâbi‘i ve Osman Pazarı kazâsında vâki‘ Yağcılar ve Hacı Salihler ve Divane Hamzalar ma‘a tevâbi‘ihâ karyeler Abdullah-zâde hisseleri deruhdemizde olmakla sene-i mezbûre Mart’ı ibtidâsından Şubat’ı gâyetine gelince işbu (...) temessük Hacı Molla-zâde Ali Ağa’ya bedel-i ma‘lûm ile ilzâm edüb ol dahi iltizâm ve kabûl edüb hâsılâtını ta‘şîr ve tarafımızdan ve taraf-ı âherden müdahale olunmaya ve’s-selâm. Fî 15 Receb sene 192.

Sayfa No: 75

Hüküm No: 284

Tarih:

Konu: (kesik belge) Zehâyir mübâyası ve tedarîğine dair belge.

Mübâya‘a-i Cedîd Eski Cuma,

Kıdvetü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keîâm mevlânâ Eski Cuma kadısı zîde fazluhû ve bu hususa hassaten mübâşir ta‘yîn olunan kıdvetü’l-emâcid ve’l-a‘yân hâcegân-ı divân-ı hümayûnumdan Seyyid Mustafa ve kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Bostan-zâde Ahmed zîde kadruhû ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân kethüdâ yeri ve yeniçeri serdarları ve a‘yân-ı vilâyet iş erleri zîde kadrum tevki‘-i refi‘-i hümayûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki hâlâ İsmail cânibi seraskeri ma‘iyyetinde müctemi‘ sunûf-i askeriyenin ta‘yînâtları lâzimesi ve serhadât-ı mansûrem ve sâir ba‘zı lüzûmu olan mahallere nakl ettirilmek üzere serhadât-ı nehr-i Tuna iskelelerine merbût kazâlardan bundan akdem mübâya‘ası tertîb ve fermânım olan zehâyir derece-i kifâyede olmayub beher hâl mikdâr-ı kifâye zehâyir mübâya‘a ve celb ve idhârı muktezâ-yı vakt u hâlden olduğuna binâen işbu sene-i mübârekeye mahsûben Rusçukiskelesine müretteb kazâlardan altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş kile dakîk ile iki yüz otuz bir bin sekiz yüz İstanbûlî kile şa‘ir mübâya‘asına irâde-i aliye-i mülûkânem ta‘alluk etmekle dakîkin beher İstanbûlî kilesi fi’e-i sâbıkı üzere nakliye ve çuval bahasıyla ma‘an seksener ve şa‘irin beher İstanbûlî kilesi fi’e-i sâbıkı üzere otuzar akçeye rahmen li’l-fukarâ beşer akçe zamîme ile otuz beşer akçeden icâb eden bahaları an nakdin ashâbına tamâmen edâ ve teslim olunmak şartıyla Eski Cuma kazâsından bin sekiz yüz yetmiş beş İstanbûlî dakîk ve on dört bin sekiz yüz yetmiş beş İstanbûlî kile şa‘ir mübâya‘ası tertîb ve fermânım olmağın imdi siz ki

mübâya‘acyân-ı mumailyhimâsız işbu emr-i âlişânım ve mevkûfâtan mahrec memhûr ve mümzâ sûret-i defter mücebince ol mikdâr zehâyiri ma‘rifet-i şer‘ ve cümle a‘yân ve ahâli ma‘rifetleriyle ta‘dîl ve tesviye şürûtuna ri‘âyet olunarak tevzi‘ ve defter ettirdikten sonra bi-tevfikihi subhânehû ve te‘âlâ mahsûl-i cedid idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedîden gâyet pâk ve a‘lâ zahire olmak üzere bilâ-te‘hîr yerli yerinden cem‘ ve tahsîline mübâşeret ve bir kilesi geriye kalmamak vecihle vakt-i müyesserde mübâya‘a ve tahsîl ve peyderpey Rusçukiskelesine nakl ve size teslîm olundukda fiyat-ı mezkûre üzere lâzım gelen bahaların yedinizde olan mîrî akçeden ber vech-i nakd ashâbına tamâmen edâ ve teslîm ve kemâl-i hak ve adl üzere tekâmül olunarak ahz u kabz eylemeğe gereği gibi ihtimam ve dikkat edüb bir kimesnenin bir akçe hakkını ketm ve kat‘ eylemekden ve kile başı ve kolcu akçesi ve katibiye mutâlebesiyle ve sâir bahaneler ile fukarâ-yı ra‘iyyet ve ahâli-i memlekete mikdâr-ı zerre cevri ve ta‘addîden ve yâhud tama‘-i hâma ta‘biyet ile zahire bedeli akçe almakdan ve aldirmakdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylesiz ve siz ki kadı-i mumailyh ve sâirlerisiz kazânızdan mübâya‘ası tertîb ve fermânım

Sayfa No: 76

Hüküm No: 285

Tarih: Evâsıt-ı Rebiülahir [1]192

Konu: (kesik belge)

Ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü’l-ittibâ‘ ve lâzımü’l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ‘ât makrûnuyla amel ve hareket ve hilâfından hazer ve mücânebet eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılınız. Tahrîren fî Evâsıt-ı Rebiülahir li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 76

Hüküm No: 286

Tarihi: 21 Cemaziyelahir [1]192

Konu: Peksimed zaiyatının, hırsızlığın, telefât vesairenin önüne geçilmesi için gönderilen ferman.

Atik Peksimed İçün Tekrar Bu Def‘a Dahi Sâdır Olan Fermân-ı Âlî,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk iskelesinde peksimed tabhına me'mûr Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve sâir iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki işbu sene-i amîmetü'l-meymenede İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'yyetinde müctemi' olan asâkir-i mansûrenin me'kûlâtı lâzimesi ile kılâ'-i vikâyem anbarlarına nakl ve idhârı için külliyyetli peksimed ve zehâyir tedârik ve cem'inde lâ-büdd olmakla mukaddemâ sefer-i hümâyûnum bakiyesinden Medine-i Rusçuk'da vedi'a ve mehâzîne vaz' ve hıfz ettirilen ma'lûmu'l-mikdâr peksimed ve hîn-i iktizâda ahz ve lüzûmu olan mahallere sarf olunmak mülâhazasına mebnî hıfz ettirilmiş olmakdan nâşî bundan akdem keyfiyet ve kemiyeti isti'lâm olundukda mantûk-ı emr-i şerifim üzere ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetiyle peksimed-i mezbûr olduğu mahallerde lede'l-mu'âyene mürûr-ı ezmine ve kesret-i emtârdan sülüsânı telef ve ifnâ ve ba'zen gubâr olub ekle gayri sâlih ve sülüs mikdârı ekle sâlih ve çuvalı dahi işe yarar olduğu tahrîr ve i'lâm olunub lakin çuval-i merkûmdan tevârüd eden ba'zı mevsûku'l-keîam kimesnelerden peksimed-i mezbûrun keyfiyeti su'âl ve istintâk olundukda ashâb-ı mehâzîn ve ahâli-i beldenin ağmâz ve tekâsüllerinden nâşî katî vâfiri itlâf ve izâ'ât olduğundan gayri Rusçuksâkinlerinden a'yân Ahmed Ağa nâm kimesne ile rüfekâsından ba'zıları tama'-i hâmlarından nâşî peksimed-i mezbûrdan külliyyetli peksimed ve çuval sirkat ettirip ol vecihle hasâret-i emvâl-i mîrîye eyledikleri ifâde ve inhâ olunmakla ma'rifet-i şer' ve bi'l-cümle a'yân ve zâbitân ve ahâli-i belde ma'rifetleriyle zikr olunan peksimed mahfûz olan mahalleri küşâd ve derûnlarında mevcûd peksimedi ihrâc ve fi'l-hakîka telef ve ifnâ olanları tefrîk ve temyîz ve pâk ve ekle sâlih olanları vezin ve çuvalına vaz'-ı mahzen eyledikten sonra sirkat ve itlâf olanları dahi tecessüs ve tefahhus-ı birle fi'l-hakîka merkûm Ahmed Ağa ve sâirin mukaddem sirkat ettirdiği vâki' ise ma'rifet-i şer'le emvâl ve eşyâsından tahsîl ve tekmîl olunmak için acâleten Dersaadetime arz ve inhâya mübâderet ve peksimed-i mezbûrun ba'de't-temyîz mikdârını dahi tahrîr ve i'lâma müsâra'at olunmak bâbında mu'ahharan sâdir olan emr-i şerifim mahalline lede'l-vürûd cümle a'yân ve ahâli-i sâire ma'rifetleriyle peksimed-i mezkûr ihrâc ve tefrîk ve temyîz olundukda dört bin

beş yüz kırk sekiz buçuk kantarı ekle sâlih ve çuvalların dahi ekserisi ta'mîr ve mazrûfen mahzenlere vaz' ve temhîr ve bin sekiz yüz elli kantarı dahi mürûr-ı zamân ile fenâ-pezîr ve ekle gayri sâlih ve mâ adâsı gubâr olduğu bu def'a eğerçi tahrîr ve i'lâm olunub lakin peksimed-i mezkûr merkûm Ahmed Ağa'nın adem-i ihtimam ve nezâretten nâşî itlâf ve izâ'âtı sikât ihbârıyla ... tahakkuka resîde olub bir vukiyesinin telef ve sirkate rızâ-yı aliyem olmamakla sen ki mübâşir-i muamileyhsin husûs-i mezbûrun taraf ve hakikati mücerred senden matlûb olduğu ma'lûmun oldukda gadr ve himâyeden ârî vecihle ma'rifet-i şer' ve ma'rifet ve mübâşeretinle bu def'a i'lâm olunduğu üzere ekle salâhiyeti olub ifrâz olunan mârru'z-zıkr dört bin beş yüz kırk sekiz buçuk kantar peksimedi bir mahalle nakl ve sarf oluncaya değin muhâfazasına gereği gibi ihtimam ve dikkat ve mâ adâ ekle gayri sâlih ve telef ve izâ'ât olan peksimedi dahi tefahhus ve tecessüs-i birle zâhire ihrâc ve alâ vechi's-sihha Der-i Aliyyeme acâleten tahrîr ve i'lâma ziyâde itinâ ve dikkat olunmak fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve sadrazam tatarlarından kıdvetü'l-emâsil ve'l-akran Veli ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda bast ve tafsîl olunduğu üzere ekle salâhiyeti olub bu def'a ifrâz olunan mârru'z-zıkr dört bin beş yüz kırk sekiz buçuk kantar peksimedi bir mahalle nakl oluncaya değin hıfz ve hirâset ve mâ adâ telef ve izâ'ât olan peksimedi dahi ma'rifet-i şer'le tecessüs ve tefahhus ve kimlerden tazmîni iktizâ eder ise acâleten Der-i Aliyyeme tahrîre mübâderet edüb lakin bu bâbda bir ferde gadr ve yâhud hatıra ri'âyet ile vâki'in hilâfî ketm ve ihtifâ misillü vaz' u hareketten ziyâde hazer ve mücânebet eylesin ve siz ki kadı-i mumaileyh ve sâîrlersiz müceb-i emr-i şerifimle sizler dahi amel ve hareket eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle âmil olub hilâfından ihtirâz eylesiniz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsınız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâdî ısrîn Cemaziyelahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 76

Hüküm No: 287

Tarih: 23 Cemaziyelevvel [1]192

Konu: Zehayir tedarigine dair ferman.

Bakiye Kalan Çuvallar İçün Vürûd Eden Emr-i Âlî,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadrum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından Niğbolu a'yânı Selim dâme mecduhûnun bu def'a Der-i Aliyyeme vârid olan tahrîrâtı mefhûmunda mumaileyhin me'mûr ve mübâya'a ve ... olduğu hintânın bir uçtan nakl ... ve vakt-i müyesserde tekmîl olunacağından bahis ile dakîk-i mezkûru vaz' için mukaddemâ Rusçukkazâsından tedârik ve tahsîli fermânım olan iki bin aded çuvaldan altı yüz çuval aded çuval teslim olunub kusûr-ı ahâli-i kazâ zimmetlerinde kalmakla dakîk-i mezkûr ba'de't-tekmîl mahalli maksûda nakl için vaz'ına lâzım gelen ol mikdâr çuvalların mevcûd bulunmasından lâ-büdd idüğünü tahrîr ve alâiyyü hâlin tahsîli için emr-i şerifim sudûrunu istid'â eylemiş nefsü'l-emr kapıcı başı-i mumaileyh ma'rifetiyle ... fermânım olan hintânın acâleten ... ve âmâdesi ve müretteb olan ol mikdâr çuvallara vaz' ve mahalli maksûda seri'an îsâli matlûb-i mülûkânem olmakdan nâşî ber vech-i muharrer kazâ-i mezbûr ahâlileri taraflarından tedârik ve teslimi fermânım olan iki bin aded çuvallardan gayri ez teslim bâkî kalan bin dört yüz aded çuvallar alâiyyü hâlin tedârik ve kapıcı başı-i mumaileyhe teslim olunmak fermânım olmağın te'kîden ve isti'câlen işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde siz ki kadı-i mumaileyh ve a'yân ve zâbitân ve iş erlerisiz ber minvâl-i muharrer kapıcı başı-i mumaileyh ma'rifetiyle ... fermânım olan hinta ba'de't-tedkîk vaz' için kazâ-i mezbûrdan tedârik ve teslimi fermânım olan ol mikdâr çuvallardan gayri ez teslim bâkî kalan bin dört yüz aded çuvalın bir adedi geriye kalmamak vecihle alâiyyü hâlin birkaç gün zarfında tedârik ve teslim eylemeğe ikdâm ve ihtimam eylesiz şöyle ki dakîk maddesi mevâdd-ı sâireye kıyâs olunmayub asâkir-i muvahhidînin me'kûlâtlarına tahsîs kılınmış olmakla zikr olunan çuvalların tedârik ve teslimine kusûr ve tekâsül-i birle dakîk-i mezkûrun îsâli te'hîrine bâ'is hâlâta tasaddî eylemek ihtimalleriniz olur

ise bir türlü cevâba kâdir olamayub müstahak-ı inâyet ve ıkâb olacağınızı muhakkak bilüb ona göre amel ve hareket ve matlûb olunan ol mikdâr çuvalları acâleten tedârik ve kapıcı başı-i mumaileyhe teslîm eylemeğe bezl-i iktidâr eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu emr-i âlişânımın mazmûn-ı münîf-i birle âmil olub hilâfından mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâlis işrîn Cemaziyelevvel li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 76

Hüküm No: 288

Tarih:

Konu: Zehâyir mübayası ve tedarîğine dair ferman.

Mübâya'a-i Cedîd Rusçuk Fermân-ı Âlî,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazlühû ve bu hususa hassaten mübâşir ta'yîn olunan kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân hâcegân-ı divân-ı hümâyûnumdan Seyyid Mustafa zîde mecdühû ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Bostan-zâde Ahmed zîde kadruhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kethüdâ yeri ve yeniçeri serdarı ve a'yân-ı vilâyet iş erleri zîde kadrum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki hâlâ İsmail cânibi seraskeri ma'iyetinde müctemi' sunûf-i askeriyenin ta'yînâtları lâzimesi için ve serhadât-ı mansûrem ve sâir ba'zı lüzûmu olan mahallere nakl ettirmek üzere sevâhil-i nehr-i Tuna iskelelerine merbût kazâlardan bundan akdem mübâya'ası tertîb ve fermânım olan zehâyir derece-i kifâyede olmayub beher hâl mikdâr-ı kifâye zehâyir mübâya'a ve celb ve idhârı muktezâ-yı vakt u hâlden olduğuna binâen işbu sene-i mübârekeye mahsûben Rusçukiskelesine müretteb kazâlardan altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş kile dakîk ile iki yüz otuz bir bin sekiz yüz İstanbulî kile şa'ir mübâya'asına irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk etmekle dakîkin beher İstanbulî kilesi fi'e-i sâbıkı üzere nakliye ve çuval bahasıyla ma'an seksener şa'irin beher İstanbulî kilesi fi'e-i sâbıkı üzere otuzar akçeye rahmen li'l-fukarâ beşer akçe zamîme ile otuz beşer akçeden icâb eden bahaları an nakdin ashâbına tamâmen edâ ve teslîm olunmak şartıyla Rusçuk kazâsından otuz bin sekiz yüz elli İstanbulî kile dakîk ve altmış dokuz bin

yüz elli İstanbûlî kile şa'ir mübâya'ası tertîb ve fermânım olmağın imdi siz ki mübâya'acıyân-ı mumaileyhimâsız işbu emr-i âlişânım ve mevkûfâtan mahrec memhûr ve mûmzâ sûret-i defter mûcebince ol mikdâr zehâyiri ma'rifet-i şer' ve cümle a'yân ve ahâli ma'rifetleriyle ta'dîl ve tesviye şürûtuna ri'âyet olunarak tevzi' ve defter ettirdikten sonra bi-tevfikihi subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedîd idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedîdden gâyet pâk ve a'lâ zahire olmak üzere bilâ-te'hîr yerli yerinden cem' ve tahsîline mübâşeret ve bir kilesi geriye kalmamak vecihle vakt-i müyesserde mübâya'a ve tahsîl ve peyderpey Rusçuk iskelesine nakl ve size teslîm olundukça fiyat-ı mezkûre üzere lâzım gelen bahaların yedinizde olan mîrî akçeden ber vech-i nakd ashâbına tamâmen edâ ve teslîm ve kemâl-i hak ve adl üzere tekmi'l olunarak ahz u kabz eylemeğe gereği gibi ihtimam ve dikkat edüb bir kimesnenin bir akçe hakkını ketm ve kat' eylemekden ve kile başı ve kolcu akçesi ve katibiye mutâlebesiyle ve sâir bahaneler ile fukarâ-yı ra'iyet ve ahâli-i memlekete mikdâr-ı zerre cevri ve ta'addîden ve yâhud tama'-i hâma ta'biyet ile zahire bedeli akçe almakdan ve aldirmakdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eyleyesin ve siz ki kadî-i mumaileyh ve sâirlerisiz kazânızdan mübâya'ası tertîb ve fermânım olan zehâyir nakd akçe ile matlûb-ı bey' u şirâ envâ'ından olduğuna binâen mu'âf ve gayri mu'âf ve havâs ve evkâf bi'l-cümle dâhil olmalarıyla zinhâr ve zinhâr mu'âfiyet iddi'ası ve sâir bahaneler ile bir ferde inâd ve muhâlefet ettirmeksizin ol mikdâr zehâyiri bi-tevfikihi subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedid idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedîdden pâk ve a'lâ zahire olmak üzere fiyat-ı mezkûre ile bilâ-te'hîr yerli yerinden seri'an mübâya'a ve tahsîl ve iskele-i mezbûra nakl ve tesbîl ve mübâya'acıyân-ı mumaileyhe teslîm ettirmeğe cümleiniz ale'l-ittifak mezîdi sa'y ve ikdâm ve ihmâl ve müsâmaha misillü hâlâtan mücânebet-i tâmm eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur.

Sayfa No: 77

Hüküm No: 289

Tarih: Evâhir-i şehr-i Cemaziyelevvel [1]192

Konu: (kesik belge) Eflak'a giriş çıkışın kontrolü, nizamı ve teftişine dair ferman.

Mâ adâ ferd-i âferîdenin sirren ve alenen Eflak'a duhûl ve arâzi-i Eflak'a çıkanlar idhâliyle zirâ'ât eylememeleri hâlâtına dikkat ve o makûle icrâ-yı şekâvet niyetiyle bilâ-emr-i âlî derûn-ı memlekete duhul eden eşkıyanın zâbitleri ma'rifetiyle iktizâ eden te'dîbleri icrâ ve ib'âd olunarak istikrâr-ı nizâm-ı memlekete ve tahsîl-i emniyet-i fukarâ-yı ra'îyyete bi'l-ittifak nisâr-ı cehd ve tâkat olunmasını mutazammın ağa-yı mumaileyhin i'lâmı mücebince siz ki Rusçukkadısı mevlânâ ve yeniçeri zâbiti ve sâir mumaileyhimsiz size ve civarda vâki' sâir mahallerin kudât ve nüvvâbına hitâben doksan senesi Evâsıt-ı Şevval'inde başka başka mü'ekked ahkâm-ı şerifem i'tâ olunmuşken mezâmîn-i münîfelerinin tenfizine tarafınızdan ve sâir mumaileyh caniblerinden adem-i ihtimam ve vakt-i sebebi ile bu esnâda muğâyir-i evâmir-i aliyyem ve münâfi-i şürût-ı nizâm tekrar ba'zı şekâvey pîşeler Eflak'a duhûl ve çıkanlar idhâl ve Boyârân ve re'âyânın muşiyelerini zabt ve zirâ'âta tasaddî ve hudûd-i memlekette mübeyyin voyvoda-i mumaileyhin yedinde mevcûd evâmir-i şerifemin mefâhîmine muhâlif Eflak hudûdun tecâvüz ile arâzi-i Eflak'da müceddeden kışlak ve ebniye-i sâire-i ihdâsa tasaddîden nâşî ashâb-ı arâzi olan Boyârân ve re'âyâ-yı aceze müceddeden havf ve haşyete dûçâr ve bu vecihle te'diyesiyle meşgûl oldukları hidemât-ı mühime-i devlet-i aliyyemin pes-mânde-i akide-i te'hîr ve ta'tîl olunmasına bâ'is oldukları âşikâr olduğu bu def'a voyvoda-i mumaileyh tarafından der-bâr-ı atûfet-karârıma tahrîr ve inbâ olunmakla bu bâbda cümleniz müstahak-ı inâyet ve tevbîh olmuşsuzdur mukaddemâ bâ hatt-ı hümayûn-ı şevket makrûn şirâze bend olan şürût-ı nizâmın ihlâlini müstelzim hareket vukû'una kat'an ve cezmen rızâ-yı mülûkânem olmayub ale'd-devâm muhâfazasıyla devâm ve istikrârı ve re'âyâ fukarâsının ganûde-i ... asayiş ve rahat olmaları ahs-ı metâlib-i hüsvânem olduğuna binâen bilâ emr-i âlî derûn-ı memlekete duhûl eden eşhâsın arâzi-i Eflak'da muğâyir-i şürût-ı nizâm müceddeden ihdâs eyledikleri kışlak ve ebniye-i sâireleri lede't-tahkîk voyvoda-i mumaileyh ile bi'l-muhâbere hedm ve idhâl ettikleri ihrâc ve kendilerinin dahi zâbitleri ma'rifetiyle te'dîb ve memlekette ib'âdına dikkat ve bundan böyle mu'ayyen fermanlı tüccardan mâ adâ kimesnenin bilâ emr-i şerif derûn-ı memlekete duhûlüne irâ'et-i ruhsat olunmayub men' ve tahzîrleri hâlâtına itinâ ve nezâret-i birle takviye-i nizâm-ı vilâyete bezl-i cell-i meknet eylemeleri için tenbîh ve te'kîdi muhtevî hâlâ İbrail muhâfızı düstûr-ı

mükerrem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem vezirim Seyyid Mehmed Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû ve Yergöğü muhâfazasına me'mûr emirü'l-ümerâ'i'l-kirâm Kasım dâme ikbâluhûya hitâben başka başka iki kıt'a mü'ekked evâmir-i şerifem sâdır olmakla siz dahi mukaddemâ bu husûsa dâir şeref sudûr olan emr-i münîfimin tenfîz ve icrâsına bi'l-ittifak ihtimam ve dikkat edüb fi-mâ ba'd ber müceb-i şürût-ı nizâm mu'ayyen fermanlı tüccardan mâ adâ Rusçukhavâlisinden ferd-i âferîdenin bilâ emr-i münîf derûn-ı Eflak'a duhûl ile münâfi-i şerâyite mukarrer hâlet vukû'una bir tarikle ruhsat ve ceva gösterilmeyip def' ve tehdîdleri emrine sarf-ı vüs' ve kudret ve mündefi' olmayub icrâ-yı şekâvet dâ'iyesiyle duhûlde ısrâr edenleri alâiyyü hâlin ahz ve zâbitleri ma'rifetiyle te'dîb ve gûşmâl ile emsâlini terhîb endâz ve nizâm-ı memleketin ariza-i hilâlden muhâfazasına sa'y-i bi-şümâr eyleyüb ser-mû kusûr ve rehâvetten hazer ve mübâ'adet eylemeniz fermânım olmağın tenbîhen ve tehdîden ve mukaddemâ sudûr eden hükm-i münîfimin mazmûnunu te'yîden ve te'kîden hassaten işbu emr-i âlişânım dahi ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi memleket-i Eflak mülk-i mevrûs-i şâhânem ve Asitane-i Aliyyemin kileri mesâbesinde olduğundan kat'-i nazar sekenesinin mukaddemâ evân-ı seferde dûçâr oldukları meşâkk ve hasâr dâire ... hâric ve vücûhla şâyân-ı merhamet olduklarına binâen bâ hatt-ı hümâyûn-ı ma'delet-nümûn verilen nizâm-ı mergûbun istikrârıyla istihsâl-i esbâb-ı refâh veistirâhat-i re'âyâyâ dikkat ve muğâyir-i şerâit-i mukarrere vaz' ve harekete cesâret edenlerin bieyyi hâlin men' ve zecr ve te'dîbleriyle def'-i tasallutları ve tecâvüzleri hâlâtının isticlâbına nezâret olunmak akdem me'r... pâdişâhânem idüğü ve bu bâbda celb-i menâfi' fikri ve vücûbât-ı sâireye mebnî irtikâb-ı kusûr ve rehâvet ile ba'de-zin ihtilâl-ı nizâm-ı memlekete sebep olanların ba'de't-tahkîk eyyâ men kâne Rusçuk cânibinden bilâ emr-i âli bir ferdin derûn-ı Eflak'a duhûl ve muhâlif-i şürût-ı nizâm vaz' u harekete cesâreti ihbâr olunmak lâzım gelir ise gadr ve illetiniz bir türlü karîn-i sem'-i kabûl olmayub her biriniz hâl ve şânınıza göre mazhar-ı eşedd-i cezâ olacağınız bî-iştibâhdır ona göre amel ve hareket ve infâz-ı hükm-i münîfime sarf-ı tâb ve meknet ve kusûr gâyetü'l-gâye tevakkî ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil

olub hilâfından gâyetü'l-gâye tehâşî ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fî Evâhir-i şehri Cemaziyelevvel li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 77

Hüküm No: 290

Tarih: Gurre-i Recebü'l-Ferd [1]192

Konu: Firar eden askeler için Abdullah Paşa tarafından gönderilen buyuruldu.

Firâr Eden Asâkir İçün Abdullah Paşa Tarafından Vürûd Eden Buyuruldu,

Şerâyi' şî'âr Rusçuk ve Silistre ve Maçın kazâlarının kudât ve nüvvâbı faziletlü efendiler zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil mütesellimler voyvodalar ve a'yânlar ve yeniçeri serdarları ve sahra bölük başıları bâ-cem'ihim inhâ olunur ki İsmail ordusuna tecemmû' eden tavâif-i askeriyeden ba'zı mefsedet pîşeler birbirini izlâl ve firâr ârını irtikâba iğfâl ederek bir mikdâr erâzil gürûhu firâra tasaddî ve bugünlerde karşı yakalara ba'zı mahallerden ber takrîb ubûr ve güft u gû ederek ol taraflara münteşir oldukları tashîh olunmakla imdi sizler ki muhâtabeyn-i mumaileyhimsiz bu misillü erâzil gürûhuna itâle-i dest-i te'dîb eylememek ve yollardan mürûr ve karyelerden ta'ayyüş ederek ubûrlarına ruhsat ve inhirâf gösterilmesi münâfi-i hamiyet-i İslâm ve muğâyir-i rızâ-yı hazreti pâdişâhânem olduğı karîn-i cezm ve yakîniniz oldukda gerekdir ki bu makûle ... izin ve ruhsat göstermeyüb ol taraflara vürûd ederi olur ise mürûr ve ubûrlarına sedd-i râh mûmâna'at ve neşr olunan evâmir-i celîle müceblerince firâriyân-ı merkûmânı geri mahalli me'mûrelerine ircâ'larına müsâra'at edüb hîn-i mu'âhezede ... ve istikbâr edenleri dahi bilâ-himâye ahz ve girift ve fermân buyurulduğı üzere te'dîb ve gûşmâllerine sarf-ı makderet eylemeniz bâbında divân-ı seraskeriden işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve te'kîd ve isti'câlen ile irsâl olunmuşdur vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere hareket ve ol makûle firârîleri ahz ve fermân buyurulduğı üzere te'dîblerine mübâderet ve müceb-i buyuruldu amel ve hareket eyleyesiz deyü. Fî Gurre-i Recebü'l-Ferd sene 192.

Sayfa No: 77

Hüküm No: 291

Tarih: Evâil-i Rebiülahir [1]192

Konu: Asayiş-Emniyet, Eşkîya hakkında el-Hacc Esir Ağa'ya hitaben gönderilen ferman.

Eşkîya Hakkında el-Hacc Esir Ağa'ya Hitâben Sadır Olan Fermân-ı Âlî,
İftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârimü'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'd-dâim dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından hâlâ arpa emini olub mirâhur-ı evvelim pâyesiyle Rumeli cânibinden müretteb mübâyâ'a zehâyiri emr-i mühimine ta'yîn olunan el-Hacc Mehmed Esir dâme mecduhû ve mefâhirü'l-kudat ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Balkan'ın öte tarafında vâki' kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân umûmen zâbitân ve a'yân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki esna-yı seferde ve gerek hitâmından sonra Balkan'ın öte tarafında vâki' Silistre ve Deliorman ve sâir etrâf-ı havâlide olan kazâlarda eşkıya ve kıbakçı ve haramzâde makûleleri zuhûr ve kat'-i tarîk ve katl-i nüfûs ve gasb-i emvâl ve hetk-ı ırz misillü harekât-ı nâ şâyesteye cesâret eylediklerinden nâşî taraf taraf mübâşirler ta'yîni ve mü'ekked ve müşedded evâmir-i şerifem ısdârıyla o makûle eşkıya men' ve def' ve fî-mâ ba'd zuhûr ederler ise kazâların hükkâm ve zâbitân ve a'yân ve ahâlisi dâhil-i hükümet ve kazâlarına uğratmamak eğer gelirler ise ahz ve hükkâm ve zâbitâna teslîm etmek ve'l-hâsıl vücûd-i eşkiyadan etrâf ve havâlilerini tathîre bi'l-ittifak ihtimam eylemek husûsları nizâm-ı vesîka rabt ve ahali-i kazânızda kat' ve verilen ... hüccetleri baş muhâsebeye kayd ve bir müddet fukarâ ve ebnâ-i sebîl âsûde hâl olmuşlar iken bu esnâlarda havâli-i merkûme kazâlarında yine kıbakçı ve kuttâ'-i tarîk misillü eşkıya zuhûr ve sâbıkları misillü sekene ve ebnâ-i sebîli ızrâra ictisâr eyledikleri vâsıl-ı sâmi'a-i şehriyârânem olub o makûle eşkiyânın men' ve def'leriyle şürûr ve mefsedetlerinden ıbâdullâhın tahlîsi ve vücûd-i hâbaset âlûdlarından havâli-i merkûmenin tanzîf ve tathîri husûsuna irâde-i hüsrevânem ta'alluk etmekle sen ki kapıcı başı-i mumailayhsin diğerk emr-i âlişânımla me'mûr olduğun zehâyir husûsunun tanzîmi esnâsında maddeye dahi kemâl-i itinâ ve dikkat ve taraf taraf kağıdlar tastîri ve kâr güzâr adamlar tesyîriyle ikdâm ve bir taraftan

bi'n-nefs kendin dahi ikdâm ederek o makûle muzır ıbâd ve sâ'i-i fi'l-arzi bi'l-fesâd olan eşkiyayı kazâların zâbitân ve a'yânlarıyla bi'l-ittifak ahz ve müstahak oldukları mücâzâtın icrâsına mezîd-i sa'y ve suhûletle ahzleri mümkün olmayanların bi'n-nefs üzerlerine varılıb def'-i gâile-i tasallutlarına şemşîr-i sâ'ad-i liyâkat ederek ba'de'l-yevm havâli-i merkûmede eşkiya nâmı mesmû' olmamasına sarf-ı külli meknet eylemek fermân-ı hümâyûnum olmağın mahsûsan işbu emr-i âlişânım ısdâr ve yedine i'tâ olunmuşdur imdi bu madde dahi ilâve-i me'mûriyetin kılındığı ve eşkiyayı merkûmenin men' ve def'leri senden matlûb-i dâverânem olduğu ma'lûmun oldukda ber minvâl-i muharrer eşkiya zuhûr eden kazâlara ve havâlilerine kâğıdlar tastîr ve tarafından ikdâmları ... adamlar ta'yîn ve vücûh-i sâire ile ikdâm ederek fesâd ve şekâvetleri muhakkak olan eşkiyâyı kazâlar ahâlileri bi'l-ittifak ahz ve lâzım gelen cezâlarını tertîb ve icrâya ihtimam ve ol vecihle ahz ve istisâlleri mümkün olmayanlar ızrâr-ı ıbâdullâhda ısrârları zâhir olur ise bilfiil üzerlerine varılıp zâbitân ve a'yân ile ittifâken def'-i mazarrat ve şekâvetlerine nisâr ... liyâkat ederek havâli-i mezbûrenin (...) tathîr ve tanzîfine ve şer ve mazarratlarından sekene ve ebnâ-yı sebîlin tahlîslerine bezl ve bâ re'y-i vüs' ve liyâkat ve mikdâr-ı zerre kusûr ve rehâvetten takribiyle ba'de'l-yevm havâli-i merkûmede (...) mesmû' olmakdan begâyet tehâşî ve mücânebet eylesin ve lakin bu bahane ile eşkiya tefîşine me'mûrum deyü hilâf-ı rızâ-yı şehriyârânem kazâlar ahâlilerinden ve sâir efrâd-ı âferîdeden habbe-i vâhide ahzine cesâret etmek ve yâud şekâvette alâka ve medhali olmayan bî-cürüm ehl-i ırz makûlesine erbâb-ı örf inhâları ve sâir vecihleriyle mikdâr-ı zerre ta'arruz misillü vaz'ına cesâret etmek ihtimâlin olur ise cevâba kâdir olamayacağın muhakkaktır ona göre hareket ve tenfiz-i emr-i âlişânıma ez dil ve can bezl ve tâb ve tâkat ve siz ki mevlânâ ve zâbitân ve a'yân ve sâir mumâileyhimsiz kazâlarınızda olan o misillü eşkiyayı kapıcı başı-i mumaileyhe haber vermekte ednâ müsâmaha ve rehâvet vukû' ve def'-i eşkiyada mumaileyh ile adem-i ittifâk misillü vaz'a cesâret etmek ihtimâliniz olur ise baş muhâsebede mukayyed olan hücec-i şer'îyye müceblerince nezirlerinizden iki katı zecren tahsîl olunacağından başka hal ve şanınıza göre her biriniz mazhar-ı ukûbat ve cezâ olacağınız muhakkak olduğunı derk ve tatbîk ederek her biriniz bu husûsda dâmen ve dermeyân-ı gayret ve ba'de'l-yevm nâm-ı eşkiya mefkûd olmak emrine bi'l-ittifak bezl-i makderet ve ser-mû kusûr

ve rehâvetten ve şekâvette medhali olmayanları arzına ...dir deyü haber vermekten be-gâyet tehâşî (78) Fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emr-i celîlü'l-kadrim ve ağa-yı mumaillehy tarafından verilen mühürlü mektûb mücebince amel ve hareket ve hilâfindan gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılasız. Tahrîren fî Evâil-i Rebiülahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 78

Hüküm No: 292

Tarih: 4 Rebiülevvel [1]192,

Konu: Belgrad Varna arasındaki kırık topların tamiri için İstanbul Tophanesine irsaline dair ferman sûreti.

Şikest Toplar İçün Çavuş Yediyle Vürûd Eden Fermân Sûreti,

Düstûr-i mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbiru umûru'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmimü mehâmu'l-enâm bi'r-re'yi's-sâib mümehhidü bünyânu'd-devlete ve'l-ikbâli müşeyyidü erkânü's-sâ'âdete ve'l-iclâli'l-mahfûfi bisunûfi avâtıfı'l-melikü'l-a'lâ Belgrad muhafızı vezirim paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû ve akdâ kudâti'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'deni'l-fazl ve'l-yakîn râfi'-i i'lâmu's-şeri'ate ve'd-dîn vâris ulûmi'l-enbiyâ-i ve'l-mürselîni'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'l-mu'în mevlânâ Belgrad kadısı zîdet fezâiluhû ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Belgrad kal'asının topçu başı vekili zîde kadruhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki Belgrad kal'asından nehr-i Tuna'nın nihâyet bulduğu İbrail ve Varna kal'alarına gelince yemin ve yesârı sevâhilinde vâki' kılâ' ve bikâ'da mevcûd olan toplardan şikest ve amel mânde topların Der-i Aliyyeme irsâl ve tophâne-i âmireme teslîmine irâde-i aliyyem ta'alluk eylediğine binâen bundan akdem ısdâr ve irsâl kılınan emr-i âlişânım mücebince Belgrad kal'asında dört kıt'a şikest mevcûd olub vakt u zamanıyla irsâl olunacağını mübeyyin Belgrad kadısının gönderdiği i'lâmı mukaddemâ Der-i Aliyyeme tesyîr ve hazine-i âmirem defterlerine kayd olunmuş olmakla tophâne-i âmiremde müceddeden izâ'â ettirilecek toplara mayalık olmak üzere kati vâfir meksûr topa eşedd-i ihtiyâcla muhtâc ve bu esnâda tophâne-i âmiremde mayalık nedreti olduğun

dergâh-ı mu'allâm topçu başısı Mir Ahmed dâme mecduhû takrîriyle ifâde ve inhâ etmekle sen ki vezir-i müşarünileyhsin mevlânâ-yı mumaileyhin i'lâmı mücebince zikr olunan meksûr topları bir an akdem Asitane-i Sâ'âdetime irsâl ve tophâne-i âmireme teslîm ettirilmek fermânım olmağın işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber vech-i muharrer zikr olunan dört kıt'a meksûr topları kal'a-i mezkûreden ihrâc ve tarîk-i esheli ne vecihle ise ol vecihle İbrail iskelesine tesyîr ve İbrail'den dahi Der-i Aliyyeme vürûd edecek zehâyir sefinelerine tahammülleri mertebe tahmîl ve tophâne-i âmirem ocağında ta'yîn olunan mübâşir ma'rifetiyle Asitane-i Saadetime nakl ve tophâne-i âmireme teslîm ettirmeğe bezl-i cell-i himmet eylesin ve siz ki mevlânâ ve topçu başı vekili mumaileyhimsiz zikr olunan meksûr topların bir an ve bir saat evvel Der-i Aliyyeme irsâline sizler dahi takayyüd ve ihtimam eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celilü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf.

Sayfa No: 78

Hüküm No: 293

Tarih:

Konu: Ölüm ve mahlûlden tımar tevcihine dair belge.

Niğbolu sancağında Şumnu nâhiyesinde Doğan Oğulları nâm karye ve gayriden altı bin beş yüz doksan dört akçe tımarın nisfina mutasarrıf olan İnayet Şah veledi Sefer Şah fevt olub tımarı mahlûl olmakla karındaşı orta boylu ala gözlü açık kaşlı râfi'-i tevki'-i refi'ü's-şân-ı hâkânî Murtaza'ya verilmesi bâbında halefi's-selâtîni'l-izâm şerefi'l-havâkîn-i ekrâm Bahadır Giray ve Mübarek Giray dâmet uluvvuhumâ inhâ etmeleriyle sancağında sâkin olub alay beğisi bayrağı altında sefer eşmek şartıyla tımar-ı mezbûrun fevtinden karındaşı merkûm Murtaza'ya tevcih olunmak için sene tis'in ve mi'e ve elf Zilhiccesinin yirmi birinci günü tarihiyle hükm-i şerifim verildikten sonra tezkeresi ihrâc olunmak fermânım olmağın zikr olunan üç bin iki yüz doksan yedi akçe tımar vech-i merşûh üzere merkûm Murtaza'ya tevcih olunub verdim ki zikr olunru ve buyurdum ki ba'de'l-yevm asâkir-i mansûre ve ber müceb-i

defter-i hâkânî bî-kusûr mer'î ve mü'eddî kıla ol bâbda efrâd-ı âferîdeden hiç ferd mâni' ve müzâhim olmaya şöyle bileleri alâmet-i şerife itimâd kılalar. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Karye-i Koşo 9350 guruş / Karye-i Gölpınar 550 guruş / Karye-i Örenlik 2560 guruş / Karye-i Divane Yusufklar 2000 guruş / Karye-i ... 100 guruş / Karye-i Glöçük nâm-ı diğêr Durgud 850 guruş /Karye-i Merdan 270 guruş

Sayfa No: 78

Hüküm No: 294

Tarihi: 23 Cemaziyelahir [1]192,

Konu: Firari askerler için Serasker Abdullah Paşa tarafından gönderilen buyuruldu.

Serasker Abdullah Paşa Tarafından Asâkir-i Firâr İçün Vürûd Eden Buyuruldu,
Şerâyi' şî'âr İsakçı ve Maçın ve Hırsova ve Rasvat ve Silistre ve Tutrakan ve Rusçuk kazâlarının kudât ve nüvvâbı faziletlü efendiler zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kazâhâ-i mezkûre serdarları ve kethüda yerleri ve a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki muhâfaza-i sugûr ve muhârese-i bilâd zımında tecemmû' ve ihtîşâd eden asâkirden ba'zı kendiyi bilmez sâde-dilân bilâ-mûceb firâr-ı ârını irtikâb ve kazâlarınız hizâsına gelüb ber takrîb karşıya güzâr ve bu vecihle ihtilal-i asâkire mü'eddî ve ba'zılar dahi birer kıt'a kayık tedârik ve o misillü firârieleri kayıklarına irtikâb ve karşıya mürûr ile perişâni-i hâl çıkmâğa bâ'is oldukları âşikâr olmakla imdi siz ki kudât ve nüvvâb ve sâir mumailleymisiz o makûle firâri zuhûrunda (...) oldukları tamam ma'lûm oldukda derhal ahz ve habs ve hangi sınıftan idüklerini lede't-tahkîk isim ve resim ve şöhretleri tasrîhiyle huzûrumuza inhâ ve hapiste ibkâ ve ba'dehû ne vecihle buyuruldu sâdir olur ise ona göre amel ve hareket olunmak bâbında divân-ı seraskeriden işbu buyuruldu tastîr ve ile tesyîr olunmuşdur imdi vusûlünde gerekdir ki ber minvâl-i meşrûh o makûle firâri zuhûrunda her ne tarikle olur ise olsun ahz ve habs ve ba'dehû isim ve resimleriyle sıhhat ve hakikatini huzûrumuza i'lâm ve inhâya mübâderet ile umûr-ı lâzımü'l-ihtimam bi'l-ittifak bezl-i vüs' ve makderet ve bir ferdin nehr-i Tuna'yı karşı yakaya mürûruna irâ'et-i ruhsattan mübâ'adet ve leylen ve nehâren dikkat ve mücânebet eyleyesiz deyü. Fî 23 Cemaziyelahir sene 192.

Sayfa No: 78

Hüküm No: 295

Tarih: 19 Cemaziyelahir [1]192

Konu: Sefain veya firari kürekçiler için Serasker Abdullah Paşa tarafından gönderilen buyuruldu.

Firâr Eden Kürekçiler İçün Serasker Abdullah Paşa Tarafından Vürûd Eden Buyuruldu,

Şeri‘at şî‘âr Rusçuk kadısı faziletlü efendi zîde fazluhû ve kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân a‘yân ve zâbitân zîde kadruhum inhâ olunur ki bâ fermân-ı âlî Çadırcı-zâde ser turnâyî izzetlü Mehmed Ağa’nın uhdesine ihâle olunan açıklar ile İsakçı anbarından orduya zehâyir nakli zımında ictihâd-ı mezkûreye iktizâ eden kürekçilerden bâ fermân-ı âlî kazânıza isâbet eden iki yüz kürekçiden elli yedi kürekçi irsâl ve üçer aylık ücretleri ağa-yı mumaileyh tarafından i‘tâ ve edâ-yı hizmet etmeksizin firâr eylediklerini ağa-yı mumaileyh tarafımıza inhâ ve ihbâr etmekle imdi firâr eden elli yedi kürekçi ile bâkî kalan kürekçileri ta‘yîn olunan mübâşir ma‘rifetiyle tanzîm ve bir an akdem irsâl ve îsâle her birleriniz mezîdi dikkat ve ihtimam eylemeniz bâbında divân-ı seraskeriden işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr olunmuşdur bi-mennihî te‘âlâ vusûlünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere amel ve hilâfı vaz‘dan mücânebet eyleyesiz deyü. Fî 19 Cemaziyelahir sene 192.

Sayfa No: 78

Hüküm No: 296

Tarih: Selh-i Cemaziyelevvel [1]192

Konu: Zahire tedarik ve nakline dair ferman.

Eflak Voyvodası Tarafından Nehr-i Tuna’dan Sefine İle Zehâyir İbrail İskeleye İçün Fermân-ı Âlî,

Mefâhirü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keâm sevâhil-i nehr-i Tuna’da vâki‘ Zıştovi ve Niğbolu ve Rusçuk ve Yergöğü ve Silistre kazâlarının kadıları ve nâibleri zîde kadruhum ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân a‘yân ve zâbitân ve serdarân ve sâir iş erleri zîde kadruhum tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsil olıcak ma‘lûm ola ki bundan akdem Eflak voyvodası ma‘rifetiyle Eflak ve havâlisinde vâki‘ sevâhil-i nehr-i Tuna’da kâin kazâlardan mübâya‘a ve İbrail iskeleye nakli fermânım olan

ecnâs-ı zehâyirin bir mikdârı derûn-ı memleket-i merkûmede vâki‘ kazâlardan mübâyâ‘a ve arabalar ile mahalli makdûda nakl olunmak üzere olub lakin sevâhil-i merkûmede mübâyâ‘a olunacak zehâyirin arabalar ile nakli müte‘assir ve bir vecihle mümkün olmadığına binâen beher hâl nehr-i Tuna sefineler ile nakli muktezî olmakdan nâşî ber vech-i muharrer sevâhil-i merkûmeden mübâyâ‘a olunacak zehâyir-i mîrîyeyi nakl için fiyat-ı mîrîye üzere icâb eden navulları voyvoda-i mumaileyh tarafında na nakdin ashânına verilmek şartıyla iktizâ eden kayık voyvodadan ve açık sefineleri kazâhâ-i merkûm ahâlileri taraflarından tedârik ve irsâl ve istihdâm ettirilmek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i celîlü’l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde siz ki kudât ve nüvvâb ve sâirlerisiz ber minvâl-i muharrer sevâhil-i merkûmeden voyvoda-i mumaileyh ma‘rifetiyle mübâyâ‘ası fermânım olan zehâyirin İbrail iskelesine nakli için fiyat-ı mîrîye üzere icâb eden navulları voyvoda-i mumaileyh tarafından an nakdin ashâbına verilmek şartıyla iktizâ eden Faik voyvodadan ve açıkları ma‘rifetleriniz ile kazâhâ-i merkûm ahâlileri taraflarından alâiyyü hâlin tedârik ve irsâl ve istihdâm ettirilmesi husûsunda gereği gibi ihtimam ve dikkat ve te’hîr ve terâhî ve ihmâl ve müsâmahadan ve ta‘tîl-i umûr-ı mühimmeye bâ‘is olmakdan gâyetü’l-gâye hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i merşûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü’ş-şân-ı vâcibü’l-ittibâ‘ ve lâzımü’l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ‘ât makrûnuyla âmil olub hilâfından hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi’l-yevmi Selh-i Cemaziyelevvel li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 78

Hüküm No: 297

Tarih:

Konu: (kesik belge) Eflaka girişlerin kontrolü ve çıkışların nizamına dair ferman.

Eflak’a Ferd-i Vahid Gitmemeleri İçün Vürûd Eden Fermân-ı Âli,

Kıdvetü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü’l-emâcid ve’l-a‘yân yeniçeri zâbiti zîde mecduhû ve mefâhirü’l-

emâsil ve'l-akrân a'yân ve sâir zâbitân zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki kable's-sefer memleket-i Eflak'a verilen nizâm mücebince derûn-ı Eflak'da ihdâs olunan kışlaklar ve muşyelere hedm ve serseri keşt ü güzâr eden eşhâsın memleketten tard-ı ib'âdlarını muhtevî müte'addid ahkâm-ı münîfe verilmişken ubaş ve erâzil makûlelerinin Eflak'a duhûl fikrinde olacakları mülâhazadan ba'id olmadığı cihetten fî-mâ ba'd ma'dûd ve mu'ayyen fermanlı tâcirlerden mâ adâ Eflak'a kimesne girmemek ve onları dahi zâbitlerinden izin tezkereleri ahz ve Eflak voyvodasına ve yâhud vekiline ibrâz-ı birle voyvodadan ve vekilinden izin tezkereleri alıp vardıkları kazâlarda menzil ve mesken temellük ve zirâ'ât ve hırâset ve re'âyâyâ ta'addî eylememeleri husûsâtı bundan akdem memleket-i Eflak'a dair iktizâ eden şerâyit-i mufassalayı muhtevî hatt-ı hümâyûn-ı şevket makrûnumka ma'nûn hâlâ Eflak voyvodası kıdvetü'l-ümerâ'i'l-milleti'l-mesihîyye Aleksandri voyvoda hutimet avâkıbuhû'l-hayruhû hitâben sâdir olan emr-i münîfimde mûnderiç olduğuna binâen te'kîd-i şerâyit-i nizâmı mutazammın şeref-yâfte-i sudûr olan müte'addid evâmir-i münîfeme münâfi bundan akdem civar serhadât ahâlisinden ba'zıları icrâ-yı şekâvet dâ'iyesiyle derûn-ı Eflak'a duhûl ve arâzisine çıkanlar idhâl ve zirâ'âta mübâşeretleri ahâli-i memleket taraflarından bâ-mahzar ve tahrîrât inhâ ve istirhâm olmakdan nâşî husûs-i mezbûr sâbıka dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri i'aşe havâle olundukda mukaddemâ bu husûsa dair sudûr eden evâmir-i şerifem mezâmini üzere amel ve hareket ve ma'dûd fermânlı tüccârdan

Sayfa No: 79

Hüküm No: 298

Tarihi: 27 Cemaziyelevvel [1]192

Konu: Peksimed tedarîği.

Kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk a'yânı Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Rumeli valisi ve İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'iyetinde tecemmû' ve ihtîşâd eden asâkir-i mansûrem me'kûlâtları için sen ki a'yân-ı mumailihsin me'mûr-i tabhı olduğun ma'lûmu'l-mikdâr peksimedden bundan akdem serasker-i müşarûnileyh tarafından bâ buyuruldu mutâlebe olunan beş yüz kantar peksimedi tamâmen edâ ve irsâl ve teslîm eyledikten bahis ile zikr olunan beş

yüz kantar peksimedin hesâbına mahsûbunu hâvî başka ve bundan böyle serasker-i müşarünileyh tarafından peksimed mutâlebe olundukça i'tâsı için izn-i aliyyemi müş'ir başka ve peksimed-i mezbûrun navl-ı sefâyini zehâyir-i sâire misillü olmayub beher kantara ne mikdâr navl verilmek iktizâ eder ise musarrahan başka başka evâmir-i şerifem sudûrunu müşarünileyh bu def'a Dersaadetime irsâl eylediği tahrîrâtında derç ve tastîr etmekle bundan böyle ma'iyet-i müşarünileyhide müctemi' olan asâkirin ta'yînâtları lâzimesi için iktizâ eylediği mikdâr peksimed buyuruldu ile mutâlebe ve ahz olunmak üzere müşarünileyhe hitâben diğere emr-i şerifim ısdâr ve irsâl olunduğu ve mukaddem gönderilen sâlifü'z-zikr beş yüz kantar peksimedin hesâbına mahsûb olunacağı ma'lûmun oldukda ba'de-zin cânib-i müşarünileyhde buyuruldu ile tarafınızdan mutâlebe peksimedi tamâmen irsâl ve iktizâ eden navl-ı sefâyini dahi müşarünileyhin inzimâm-ı re'y ve ma'rifetiyle tanzîm ve Dersaadetime tahrîr ve iş'âr ve i'lâm olunmak üzere tarafından cânib-i müşarünileyhe tahrîr ve irsâl olunmak fermânım olmağın hassaten işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde bâlâda tahrîr ve tenbîh olunduğu üzere bundan akdem taraf-ı müşarünileyhe irsâl olunan beş yüz kantar peksimed ba'dehû hesâbına mahsûb olunmak üzere alub ve bundan mâ adâ taraf-ı müşarünileyhden buyuruldu ile ne mikdâr peksimed mutâlebe olunur ise me'mûr-ı tabhı olduğun peksimedden ifrâz ve irsâl ve iktizâ eden navl-ı sefinesi cânib-i mîrî sıyânet olunarak münâsibi vecih üzere inzimâm-ı re'y ve ma'rifet-i müşarünileyh ile tanzîm ve Dersaadetime tahrîr ve i'lâm olunmak üzere mazmûn-ı emr-i şerifimi taraf-ı müşarünileyhe tahrîr ve irsâl eylemeğe bezl-i vüs'-i kudret ve peksimed-i mezbûrun irsâli husûsunda avk ve te'hîr ile imrâr-ı vakitten ihtirâz ve mücânebet eylemek bâbında ferma-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i âlişânımın mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfindan ihtirâz ve ictinâb eylesin şöyle bilesin alâmet-i şerife itimâd kilasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' işrîn Cemaziyelevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 79

Hüküm No: 299

Tarih: 5 Cemaziyelevvel [1]192

Konu: Peksimed tedarîği.

Serasker Abdullah Paşa'dan Peksimed İçün Vürüd Eden Buyuruldu,

Kıdvetü'l-emâsil ve'l-a'yân Rusçuk a'yânı Kadeş-zâde Ahmed Ağa zîde kadruhû inhâ olunur ki bâ fermân-ı âlî tabhına me'mûr olduğun peksimedden ma'iyyetimizde tecemmû' ve ihtîşâd eden asâkirlerin ta'yînât-ı lâzımeleri için verilmesi lâ-büdd olmakdan nâşî bundan böyle buyuruldumla tarafından matlûb ve celb olunan peksimedden işbu beş yüz kantar peksimed hesabına mahsûb olunub ber muktezâ-yı dikkat bundan sonra dahi matlûb olunur ise i'tâ olunmasını hâvî tarafımıza hitâben şeref sudûr olan emr-i celîlü's-şân vusûl ve mantûkî mefhûmu ma'lumumuz olduğdan sonra emr-i âlî tarafınıza irsâl olunmuş olub imdi şimdilik tabh ve hâzır ve âmâde olan peksimedden mübâşir ma'rifet ve ma'rifetinle iki bin ve yâhud bin beş yüz kantar peksimedi hâzır ve âmâde ve sefinelere vaz' ve tahmîl ve muhâfaza olunarak İsakçı anbarı emini tarafına irsâl ve teslîmine mübâderet ve bundan sonra dahi iktizâ ettikçe matlûbumuz olduğ vecih üzere avk ve te'hîr ettirmeksizin peyderpey irsâline mezîd-i dikkat ve ihtimam eylemek bâbında ber mûceb-i emr-i âlî divân-ı seraskeriden işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur bi-mennihî te'âlâ matlûb olunduğu üzere ma'lûmu'l-kantar peksimedi bir kadem akdem irsâl ve îsâle ihtimam ve dikkat-i tâmm-ı birle İsakçı anbarı emini tarafına teslîm ve ber mantûk-ı emr-i âlî ve mûceb-i buyuruldu amel ve hareket olunmak deyü. Fî 5 Cemaziyelevvel sene 192.

Sayfa No: 79

Hüküm No: 300

Tarihi: Evvel-i Mart [1]192

Konu: Gavrine Resmi Defteri.

Gavrine Buyuruldusu,

Şerâyi' şî'âr Niğbolu sancağında vâki' kazâların kudât ve nüvvâbı efendiler zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân mütesellim ağa zîde mecduhû ve a'yân-ı vilâyet ve sâir iş erleri ve kurâ subaşıları inhâ olunur ki ber vech-i arpalık uhdemize

ihâle buyurulan Niğbolu sancağında vâki' kazâların resm-i ... ve gavrine mukâta'ası hâsılâtı öteden beri vülât-ı izâm hazerâtına ta'yîn ve tahsîl olduğundan işbu bin yüz doksan iki senesi Mart'ı ibtidâsından sene-i mezkûre gâyetine değin iki taksit ile olmak üzere iltizâm-ı sâbıkı mücebince dört bin guruş mal ile kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân izzetlü Ahmed Ağa zîde kadruhûya tefvîz ve uhde ettirilip yedine işbu buyuruldu i'tâ ve irsâl olunmuşdur bi-mennihî te'âlâ vusûlünde ber mu'tâd-ı kadîm resm-i çenber ve gavrineyi sene-i sâbıkaları üzere tahsîli lâzım gelen mahallerden cem' ve tahsîl ve kabzına me'mûra edâ ve teslîm ettirilip sen ki mültezim-i merkûmsun sen dahi öteden beri alına geldiğinden ziyâde şey mutâlebesiyle kimesneyi rencîde ve remîde eylemeyüb mu'tâd-ı kadîm üzere cem' ve tahsîl ve alâkada medhali olmayanları müdâhale ve mümâna'at ettirmeyüb müceb-i buyuruldu ile amel ve hareket ve hilâfindan ziyâde tehâşî ve mücânbete eylesiz deyü. Fî Evvel-i Mart sene 192.

Sayfa No: 79

Hüküm No: 301

Tarih: 11 Cemaziyelahir sene [1]192

Konu: Rusçuk'tan İsmail ordusuna çadır irsaline dair buyuruldu.

Hayme İçün Serasker Abdullah Paşa Tarafından Vürûd Eden Buyuruldu,
Şeri'at şi'âr Rusçuk kadısı faziletlü efendi zîde fazluhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum kal'a-i mezbûre dizdarı ve cebeci başı zîde hıfzuhumâ inhâ olunur ki ordu-yı zafer cûyin sahraya ihrâcı vakti hulûl edüb Der-i Aliyyeden henüz ... vârid olmamakla Rusçukkal'ası cebe hânesi derûnunda mevcûd hayâmın ordu-yı İsmail'e tesyîri lâzıme-i vakit ve hâlden olmağın imdi cebe hâne-i mezkûrede olan ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetiyle ... ve mikdâr ve kemiyeti tasrîhiyle defter ve ba'dehû Dersaadetten hayam vürûd eyledikde yine mahalline îsâl olunmak şartıyla varan mübâşire teslîm ve orduya tesyîri zımnında sefâyine vaz' ve irsâl eylemeniz bâbında divân-ı seraskeriden işbu buyuruldu ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur vusulünde ber minvâl-i muharrer cebe hâne-i mezkûrda hayamı i'ade ettirmek üzere defter ve sefâyine vaz' ve mübâşire teslîmen irsâl ve îsâl olunub ber müceb-i buyuruldu amel ve hareket ve ihmal ve müsâmahadan mübâ'adet eylesiz deyü. Fî 11 Cemaziyelahir sene 192.

Sayfa No: 79

Hüküm No: 302

Tarih:

Konu: Atik Ağavat ve Alemdaranın orduya ilhaklarına dair ferman.

Atik Ağavât ve Alemdârân ve Yamakân ve Sâir Esâmi Olanlar Hakkında Sâdir Olan Fermân-ı Âlî,

Akdâ kudâtî'l-müslimîn evlâ vülâtî'l-muvahhidîn mâ'âdini'l-fezâil ve'l-yakîn râfi'ü'l-i'lâmu'ş-şeri'ate ve'd-dîn vâris-i ulûmi'l-enbiyâ-i ve'l-mürselîni'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'l-mu'în Rumeli'nin sağ ve orta ve sol kollarında vâki' vâli-i fihâm zîdet fezâiluhum ve mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l- kelâm kudât ve nüvvâb zîde fazluhum ve kîdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân bu def'a ocaktan zikr olunan sağ orta ve sol kol kazâlarından ber vech-i isti'câl asâkir ihrâcına ve hilâl-ı râhda olan bayrakların ... me'mûren tesyîr kılınan ser turnâyî Ahmed zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân mahalli mezkûrede vâki' kazâların a'yân ve zâbitân ve atik ve cedîd ağavât ve alemdârân esnâ-yı râhda olan bayrak ağaları ve sâir iş erleri ve ocak ihtiyarları zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki el-hâletü hâzihî evvel bahar hulûl ve asâkir-i mürettebenin me'mûr oldukları İsmail ordusuna ve serhadât-ı sâire şimdiye kadar vürûd ve emr-i me'mûrelerinde mevcûd bulunmaları me'mûl iken ekser kazânın bayrakları henüz kazâlarından hareket eylemedikleri ve hareket edenler dahi hilâl-ı râhda ayak sürüyerek arâm eylediklerinden bu ana kadar ordu-yı merkûma ekall-i kalîl bayrak ve neferât vürûd eyleyüb a'dâ-yı bed-fi'âl hudûdda olan serhadânın (...) olduğu etvâr-ı hıyanet refîârından mahsûs ve muhtemel idüğü serhadât taraflarından Der-i Aliyyeme tahrîrât ile iş'âr olunmakdan nâşî siz ki mevlânâ ve a'yân ve zâbitân ve ağavât ve alemdârân ve sâir mumaileyhimsiz kazâlarınızdan müretteb gerek serdengeçti ve gerek serdar bayrakları ve atik ağavât ve alemdârân ve esâmiler serhadât muhafazasında olan yamakânı ihrâc ve savb-i me'mûrelerine irsâle mezîd-i ikdâm eylemenizi hâvî mukaddem ve mu'ahhar bi'd-defâ'ât evâmîr-i aliyyem ısdâr ve ocaktan müte'addid mübâşirler irsâliyle te'kîd ve isti'câl olunmuşken ekser memleket asâkiri henüz hareket eylemeyüb ve hareket edenler dahi etrâfda arâm ve ba'zıları dahi avdet ve münâfi-i diyânet o makûlelere müsâ'ade sûretleri irâ'et ve

tevkîf-i asâkire bâdî bir hâlet olmağın imdi bu def`a ocakdan hassaten ta'yîn ve tesyîr kılınan mübâşir-i mumaileyh vürûdunda muktezâ-yı diyânetiniz üzere umûr-ı dîn ve hizmet-i celîleyi kâffe-i mehâma takdîm ve hemen kazâlarınızdan müretteb neferâtı serdarları ve serdengeçti bayraklarıyla ve atik ağavât ve alemdârânı tevâbi' ve levâhıklarıyla ve yamakâtdan dahi bir ferd geriye kalmamak şartıyla cümlesini ihrâc ve iki konağı bir ederek ve yollarda ayak sürüyerek ber vech-i şitâb savb-i me'mûrelerine azimet eylemelerini tenbih ve te'kîd ve muğâyir-i gayret ve diyânet gitmekte tereddüd ve avdet ve firâr edenleri derhal ahz ve mücâzât-ı lâyıkalari icrâ-i birle tenfîz-i emr-i âlişânıma sa'y-i ... eylemeniz bâbında bu def`a dahi te'kîden ve isti'câlen fermân-ı âlişânım sâdır olmağın mübâşir-i mumaileyh hassaten ta'yîn ve ber vech-i ta'cîl irsâl olunmuşdur vusulünde mukaddemâ bu def`a sâdır olan evâmir-i aliyem müceblerince kazâlarınızdan müretteb ve matlûb neferât ve serdar ve serdengeçti bayrakları ve ağavât ve alemdârân ve yamakân bir ferdi geriye kalmamak şartıyla tekmîlen ihrâc ve yollarda ayak sürütmek şartıyla savb-i me'mûrelerine irsâline ihtimam ve te'hîr ve avdetlerine cevâz göstermekden ittikâ eyleyesiz ve sen ki turnacı başı Ahmed zîde mecduhû mumaileyhsin sen her vecihle yarar ve kâr güzâr ve ihrâc-ı asâkirde mücerrebü'l-etvâr ve vücûhla bu hizmet-i din-i devlet-i aliyemde bezl-i tâb ve tüvân ile uhdesinden gelmeğe sâhibü'l-iktidâr olduğun ecilden efrâdının meyânından intihâb ve hassaten me'mûr kılınmışsındır imdi sâlifü'z-zikr mahallin kazâlarından müretteb neferât ve serdar ve serdengeçti bayrakları ve ağavât ve alemdârânı ve yamakân-ı sâireyi bir andan hemen ihrâc ve savb-ı me'mûrelerine irsale dikkat ve yollarda kazâdan ve haber aldığı bayrakları ve asâkir-i sâireyi taharrî ve gitmeyenleri ve gidip avdet edenleri ve o makûleleri himâyet kaydında olanları ve yollarda ayak sürüyeni ahz ve te'dîb ve kal'a bend eyleyerek dâimâ Rumeli kazâlarını dolaşıp asâkirin ardların alarak cânib-i orduya duhûl ve iktizâsına göre ircâ' ve dâima asâkir husûsuna nezâret ve ihrâc ve tesyîre dikkat ve avdet edenleri ve o makûleleri himâyet kaydında olanları ve yollarda ayak sürüyeni ahz ve te'dîb ve kal'a bend eyleyerek i'ade ve tesyîr ve gitmekte tereddüd ve avdet muhâlefet edenleri ahz ve iktizâsına göre kayd ve bend ve mücâzât-ı lâyıkalari icrâyaya ihtimam ve maazallâhi te'âlâ ednâ tekâsül ve ihrâc-ı asâkir ve emr-i me'mûrende rehâvetin zuhûr eder ise cümleden evvel senin te'dîbâtın

te'dîb ve sâire ibret-i tamâm olunacağıın ma'lûmun oldukda ona göre amel ve hemen Asitane-i Aliyyemden mahalli mezkûrların asâkirlerin taharrî ve ihrâc ve tesyîr ve avdet edenleri ve ayak sürüyenleri teftîş ve teşvîk ve ale'd-devâm cümle Rumeli ve ordu câniblerini keşt ü güzâr ve ihrâc ve irsâl ve i'ade-i asâkire sa'y-i tisyâr ve münâfi-i emr-i âlî hareket edenleri ahz ve lâzım gelen te'dîbâtların icrâ ve tenfiz-i emr-i şerîfime sa'y-i evfâ edesiz deyü bilfiil dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ağası olan iftihârü'l-ümerâ'i ve'l-ekâbir Mehmed Ağa dâme uluvvuhû tarafından mühürlü mektûb verilmekle vech-i meşrûh üzere amel olunmak bâbında

Sayfa No: 80

Hüküm No: 303

Tarihi: 5 Rebiülevvel [1]192

Konu: (kesik belge) Zehâyir Tedariği.

Ve sâir ba'zı lüzûmu olan mahallere nakl ettirilmek üzere sevâhil-i nehr-i Tuna iskelelerine merbût kazâlardan bundan akdem mübâya'ası tertîb ve fermânım olan zehâyir derece-i kifâyede olmayub beher hâl mikdâr-ı kifâye zehâyir mübâya'a ve celb ve idhârı muktezâ-yı vakit ve hâlden olduğuna binâen işbu sene-i mübârekeye mahsûben Rusçuk iskelesine müretteb kazâlardan altmış bir bin sekiz yüz yetmiş beş kile dakîk ile iki yüz otuz bir bin sekiz yüz İstanbulî kile şa'ir mübâya'asına irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk etmekle dakîkin beher İstanbulî kilesi fi'e-i sâbıkı üzere nakliye ve çuval bahasıyla ma'an seksener ve şa'irin beher İstanbulî kilesi fi'e-i sâbıkı üzere otuzar akçeye rahmen li'l-fukarâ ellişer akçe zamîme ile otuz beşer akçeden icâb eden bahaları an nakdin ashâbına tamâmen edâ ve teslîm olunmak şartıyla Rusçukkazâsından otuz bin sekiz yüz elli İstanbulî kile dakîk ve altmış dokuz bin yüz elli İstanbulî kile şa'ir mübâya'ası tertîb ve fermânım olmağın imdi senki mübâya'acı-i mumaleyhsin işbu emr-i âlişânım ve mevkûfâtan mahreç memhûr ve mümzâ suret-i defter mücebince ol mikdâr zehâyiri ma'rifet-i şer' ve cümle a'yân ve ahâli ma'rifetleriyle ta'dîl ve tesviye şürûtuna ri'âyet olunarak tevzi' ve defter ettirdikten sonra bi-tevfîkihî subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedîd idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedîdden gâyet pâk ve a'lâ zahire olmak üzere bilâ-te'hîr yerli yerinden cem' ve tahsîline mübâşeret ve bir kilesi geriye kalmamak vecihle vakt-i müyesserde mübâya'a ve tahsîl ve peyderpey Rusçukiskelesine nakl ve sana teslîm

olundukça fiyat-ı mezkûre üzere lâzım gelen bahaları yedinde olan mîrî akçeden ber vech-i nakd ashâbına tamâmen edâ ve teslîm ve kemâl-i hak ve adl üzere tekmîl olunarak ahz u kabz eylemeğe gereği gibi ihtimam ve dikkat edüb bir kimesnenin bir akçe ve bir habbe hakkını ketm ve kat' eylemekden ve kile başı ve kolcu akçesi ve kâtibiye mutâlebesi ve sâir bahaneler ile fukarâ-yı ra'iiyet ve ahâli-i memlekete mikdâr-ı zerre cevri ve ta'addiden ve yâhud tama'-i hâma ta'biyet ile zahire bedeli akçe almakdan ve aldirmakdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylesesin ve siz ki mevlânâ kadı-i mumaileyh ve sairlerisiz kazâlardan mübâya'ası tertîb ve fermânım olan zehâyir nakd akçe ile matlûb bey' u şîrâ envâ'ından olduğuna binâen mu'âf ve gayri mu'âf ve havâs ve evkâf bi'l-cümle dâhil olmalarıyla zinhâr ve zinhâr mu'âfiyet iddi'ası ve sâir bahaneler ile bir ferde inâd ve muhâlefet ettirmeksizin ol mikdâr zehâyiri bi-tevfikihi subhânehû ve te'âlâ mahsûl-i cedîd idrâk eylediği gibi cümlesi mahsûl-i cedîdden gâyet pâk ve a'lâ zahire olmak üzere fiyat-ı mezkûre ile bilâ-te'hîr yerli yerinden seri'an mübâya'a ve tahsîl ve iskele-i mezbûra nakl ve tesbîl ve mübâya'acı-i mumaileyhe teslîm ettirmeğe cümleiniz ale'l-ittifak mezîdi sa'y ve ikdâm ve ihmâl ve müsâmaha misillü hâlâtına mücânebet-i tâmm eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emri şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından ihtirâz eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmîs Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Bu def'a dahi bâ fermân-ı âli matlûb buyurulan mübâya'a ve zehâyir-i cedid

Dakîk 30850 kile-i İstanbûlî, Şa'ir 69150 kile-i İstanbûlî

Fermân-ı âli mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuşdur.

Sayfa No: 80

Hüküm No: 304

Tarihi: 21 Rebiülevvel [1]192

Konu: Zehayir mübayası ve nakli.

Mübâya'acı Selim Ağa Hakkında Sâdir Olan Fermân,

İftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârimü'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'd-dâim dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından Niğbolu a'yânı Varnalı-zâde Selim dâme mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki cebeci başı-i mumailyhsin bu def'a tarafından vârid olan tahrîrâtın mefhûmundan Niğbolu ve Ziştovi ve Rusçuk kazâlarında ma'rifet ve mübâşeretinle mübâya'a ve İsakçı anbarına nakli tertîb ve fermânım olan zehâyirin bahası için Tırnova cizyesi malından mukaddem havâle olunan on bin guruşa eğerçi henüz dest-res olamayub lakin meblağ-i mezbûr zehâyir-i mezkûre bahasına vefâ eder makûleden olmadığından gayri ashâb-ı zehâyirin ba'zısına akçesini i'tâ ve ba'zen ihmal olunmak lâzım gelir ise nizâ'ı müceb olacağından bahis ile zehâyir-i mezkûre bahası ve zikr olunan iskelelerden cânib-i İsakçı'ya nakli için navl-ı sefinesi maddesi için ale'l-hesâb otuz bin guruş nakden ve havâleten i'tâ olunmasını tahrîr ve inhâ eylemişsin zehâyir-i mezkûreden mâ adâ mübâya'a ve İsmail cânibi ordusuna nakl ve irsâline me'mûr olduğun yüz yirmi bin keyl dakik ve şa'ir bahası için çend rûz mukaddem vürûd eden tahrîrâtına binâen pederin muhallefâtı ..sı için ta'ahhüdün mücebince mukayyed olan zimmetinde ale'l-hesâb olmak üzere on beş bin guruş havâleten i'tâ olunmakla el-hâletü hâzihî İsakçı anbarı için me'mûr-ı mübâya'ası olduğun zehâyir-i mezbûrenin sâbıkı üzere beher kile altışar akçeden icâb eden navlı on iki bin elli guruşa bâliğ olmakla mezbûr dahi zimmet-i mezkûrunuza havâle ve ta'yîn ve gerek mukaddem İsmail zahiresi bahası olmak üzere havâle olunan on beş bin guruşun başka başka iki kıt'a sebep-i tahrîrleri ihrâc ve tarafına irsâl olunmakla i'lâm me'âli müş'ir işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde zikr olunan iki kıt'a sebep-i tahrîr hükümleri müceblerinze zimmet-i mezkûrenize havâle olunan mebâliğ-i mezbûreyi derakab tedârik ve ihzâr ve ashâb-ı zehâyire i'tâ-yı birle zahire-i mezbûreyi bir an akdem mübâya'a ve tekmîl ve cânib-i İsmail'e irsâl ve İsakçı anbarı tarafına nakli tertîb olunan zehâyir-i merkûmeyi dahi tahmîl ve nakl için iktizâ eden sefâyini tedârik ve navulların i'tâ-yı birle bir saat mukaddem irsâl ve tesyîre bezl-i vüs' ve kudret ve hilâf-ı emr-i âlişânım vaz' ve hareketten be-gâyet hazer ve mücânebet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı

vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olasın şöyle bilesin alâmet-i şerife itimâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâdî ısrîn Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 80

Hüküm No: 305

Tarihi: 12 Rebiülevvel [1]192

Konu: Rusçuk astarcı esnafının iplik tedarikinde yaşadığı zorluklara dair ferman.

Astarcı Esnafı Fermânıdır,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazlühü tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Rusçuk'da sâkin astarcı esnafı divân-ı hümâyûnuma arz-ı hâl gönderip tâif-ei ticâret etrâfindan getirdikleri yedine ipliklerini ibtidâ-yı emrde kifâyet mikdârı esnaf-ı mezkûr mübâyâ'a ve ba'dehü mâ adâsını âhere bey' ede gelmişler iken bu esnâda boyacı ve hallâç esnafı ilk getiren tacirleri ...den birkaç saat mesâfe yerden karşılanıp ipliklerin iştirâ ve hassaten Rusçukkasabasına nakl ve ihtikâra cesâret ve bu takrîb ile ahali-i beldenin a'zâm levâzımından olan astarın adem-i i'mâlden başka resm-i damga-yı kiryas mukâta'asının vâridâtına kesri müceb ve kendilere gadri mü'eddî olduğundan bahis ile ba'de-zin o makûlelerin kadîme muğâyir müdâhaleleri men' ve def' ettirmek üzere emr-i şerifim sudûrunu istid'a ve ber vech-i muharrer Rusçukkazâsından aldıkları i'lâmı ibrâz eyledikleri ecilden hazine-i âmiremde mahfûz baş muhâsebe defterlerine nazar olundukda mukâta'a-i mezbûre senevî üç yüz elli guruş mal ile İsmail ve el-Hacc Hüseyin ve Mehmed Emin ve Mustafa zîde kadruhunun mâlikâne uhdelerinizde olduğu ve kazâ-i mezbûrda işlenen kiryasının beher tûli onar zirâ' aşarıyla beher tûlünden ikişer akçe ve abanın beher yirmi zirâ'ından ikişer akçe resm-i damgaları tahsîl olunmak şürûtundan idüğü ba'de'l-ıhrâc muktezâsı lede's-su'âl olundukda a'yân-ı mezkûrun istid'a eyledikleri iplik bey' u şirâsı nizâmına dair olmakla şürûtundan iplik nizâmı dahil olmadığına binâen mahallinde ma'rifet-i şer'le görülüp kadîmden esnaf-ı mezbûrenin nizâmı ne vecihle ise kadîme muğâyir kimesneye hareket ettirilmeyüb mukâta'a-i mezbûreye dahi kesri müceb hâlât var ise men' ve def' olunmak üzere emr-i şerifim verilmek iktizâ eylediği der-kenâr

olunmakla der-kenârı mücebince emr-i şerifim verilmek bâbında iftihâru'l-ümerâ'i ve'l-ekâbir müstecmi'-i cemi'ü'l-me'âlî ve'l-mefâhir bilfiil baş defterdarım Hasan dâme uluvvuhû telhîs etmekle imdi telhîs mücebince amel olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hüküm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi husûs-i mezbûru mahallinde ma'rifet-i şer'le mukayyed olub göresin kadîmden beri esnaf-ı mezbûrenin nizâmı ne vecihle ise kadîme muğâyir kimesneye hareket ettirmeyüb mukâta'a-i mezbûreye dahi kesri müceb hâlât var ise men' ve def' eylesin şöyle bilesin alâmet-i şerife itimâd kılasın. Tahrîren fi'l-yevmi's-sânî aşer Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 80

Hüküm No: 306

Tarihi: 6 Cemaziyelahir [1]192,

Konu: Gavrine resmi defteri.

Gavrine Defteri,

Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

İşbu bin yüz doksan iki senesine mahsûben Rusçuk kazâsında mütemekkin ehl-i zimmet re'âyânın senevî Niğbolu vilâyetine vere geldikleri resm-i gavrinenin cem'i vakti hulûl etmekden nâşî mal-ı mezkûrun mübâşir me'mûr ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le tahsîlini hâvî divân-ı Vidin'den buyuruldu mücebince resm-i mezkûrun asıl malı ma'a mübâşiriye beş yüz elli guruş ve harc-ı mahkeme yetmiş guruş nâibiye on guruş hüddâmiye on guruş ve eminiye beş guruş ve kâtibiye dört guruş ve kaydiye bir guruş ve ihzâriye iki guruş tahsîldâriye altmış guruş min haysü'l-mecmû' yedi yüz on iki gurula iblâğ ve meblağ-i mezkûr bi'l-cümle a'yân-ı vilâyet ve gürûh-ı ra'iyet ittifaklarıyla kazâ-yı mezbûr kurâlarında mevcûd iki bin kırk nefer üzerine tevzi' ve taksîm olundukda beher neferine yalnız on dörder para isâbet etmeğin li-ecli't-tahsîl tahsildarına verilen mûmzâ ve mahtûm defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Fi'l-yevmi's-sâdis min Cemaziyelahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Karye-i Karaste 108 nefer / Karye-i Kastance 185 nefer / Karye-i İsfelanik 136 nefer / Karye-i Sağırlar 35 nefer / Karye-i Kadesleva 64 nefer / Karye-i Çernova 84 nefer / Karye-i Basriye 115 nefer / Karye-i Koşo 85 nefer / Karye-i Bojejne 15 nefer /

Karye-i Çelno 39 nefer / Karye-i Maçka 70 nefer / Karye-i Batin 65 nefer / Karye-i Dömekle 71 nefer / Karye-i Evrenek 34 nefer / Karye-i Bozofçe 61 nefer / Karye-i Ablonova-i Müslim 5 nefer / Karye-i Belço 15 nefer / Karye-i Berçalan 7 nefer / Karye-i Ablonova-i Gebran 10 nefer / Karye-i Denizler 32 nefer / Karye-i Karasulu 5 nefer / Karye-i Sarı Sinanlar 94 nefer / Karye-i Köhne İsmail 58 nefer / Karye-i Balestin 37 nefer / Karye-i Rahova-i Zir 103 nefer / Karye-i Horumlar 26 nefer / Karye-i Rumpınarı 10 nefer / Karye-i Koşarne 4 nefer / Karye-i Bayu 10 nefer / Karye-i Berastofça 5 nefer / Karye-i Balabanlı 2 nefer / Karye-i Taban 40 nefer / Karye-i Linek 30 nefer / Karye-i Kosı-ı Gebran 60 nefer / Karye-i İlbasan 26 nefer / Karye-i Gafliya 20 nefer / Karye-i Karatin 40 nefer / Karye-i Tutrakan 30 nefer / Karye-i Rahova-i Bala 164 nefer / Karye-i Kuzgunluk 20 nefer / Karye-i Tıtaklar 20 nefer

Cem'an yekûn 2040 nefer yalnız iki bin kırk neferdir.

Sayfa No: 81

Hüküm No: 307

Tarihi: 7 Cemaziyelevvel [1]192

Konu: (kesik belge) Dümenci, kürekçi ve mühimmatın İsmail'e sevkine dair buyuruldu.

Buyruldu,

Matlûb ve fermân buyurulan toplar dahi sefâyinlere mevzû'an nakl ve tesyîr ve paşayı müşarünileyhin ma'iyetine sevk ve tesyîr olunmakla imdi her hanginiz sevâhil-i hudûdunuza ve iskelelerinize dâhil olur ise iktizâ eden kadr-i kifâye dümenci ve kürekçilerini hâtır âmâde birbirlerinizin kazâ ve hudûdlarına emnen ve sâlimen îsâl ve tesbîle mübâderet ve bir kadem akdem savb-ı me'mûreye irsâline müsâra'at eylemek bâbında divân-ı Vidin'den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ile irsâl olunmuşdur inşaallahı te'âlâ vusûlünde her hanginiz hududuna ve iskelesine dâhil olur ise avk ve terâhî ettirmeyüb iktizâ eden kadr-i kifâye dümenci ve kürekçilerini hâtır ve âmâde birbirlerinize emnen ve sâlimen irsâl ve îsâl ederek bir kadem akdem ve bir saat mukaddem İsmail cânibine sevk ettirilmesine mezîdi dikkat ve ihtimam ve gayret eyleyüb gayri gûnâ iğdâr-ı vâhiyeden ve avk ve terâhîden be-gâyet tehâşî ve

mübâ'adet ve müceb-i buyuruldu ile amel ve hareket eylesiz deyü. Fî 7 Cemaziyelevvel sene 192.

Sayfa No: 81

Hüküm No: 308

Tarih: Evâsıt-ı şehir-i Rebiülahir [1]192

Konu: Zahire mübaya ve tedariğine dair ferman.

Esir el-Hacc Mehmed Ağa İle Vürüd Eden Fermân Sûretidir,

İftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârimü'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'd-dâim dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından sâbıkâ divân-ı hümâyûnumda çavuşân ve hâlâ menâsıb-ı celîle-i saltanat-ı seniyyemden arpa emâneti ile mübâya'acı olub mirâhur-ı evvelim pâyesiyle kâffe-i mübâya'at ve zahire nâzır ve muhassıl ta'yîn olunan el-Hacc Mehmed Esir dâme mecduhû ve mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keâm sevâhil-i Tuna ve Bahr-i Siyah ve Tekfurdağı ve sâir kazâlardan asâkir-i mansûre için zehâyir iştirâsı tertîb olunan zahireleri Der-i Aliyyeme müretteb olan kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân mübâya'acılar ve zahire mübâşirleri ve a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki sen ki nâzır ve muhassıl-ı mumaileyhsin sen ... bir vecihle müsta'cele devlet-i aliyyemden nice umûr-ı ...de istihdâm olunarak kesb-i ta'ayyün ve uhde-i istikâmetine ihâle kılınan mevâdd ve mesâlihın cümlesinde sa'y u gayret ve doğruluk ve sadâkatın tebeyyün edüb Kırım cezaresine hilâf-ı ahd u peymân Moskovlunun duhûl ve tasallutları ve tatar diyânet şi'ârı istisâl kasd-ı fâsideye cesâretleri mülâbesesiyle berren ve bahren asâkir-i zafer müyesser ve donanma-yı nusret meşhûnumun hareket ve ne vecihle tahakkuk ve hâlâ Rumeli vâlisi ve İsmail cânibi seraskeri düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû ma'iyetine ve serhadlara ihtisâd edecek ve Kırım cânibine güzâr eyleyecek cünûd-i muvahhidînün cüz' ve a'zâm sebât ve karârları olan ta'yînât-ı rûz merrelerinin i'tâsı ve zarûrette ve kayaları ve beher hâl Tuna ve Karadeniz sâhilleri ve Rumeli kazâlarından tertîb kılınan mübâya'a zehâyirinin bilâkusûr tahsîl ve cem' ve idhârlarına ve yerli yerine isticlâb ve müretteb kılınmasına menûd olduğu müstağnî-i ta'rîf ve beyân ve mübâya'at-ı merkûmenin husûlü

müteba‘atân-ı ricâl-i devlet-i aliyyemden bir müdebbir ve kâr güzârın bi’l-istiklâl mübâşeret ve kazâlara ve mübâya‘acılara nezâretine muhtâc ve sen bundan akdem vukû‘ bulan sefer esnâlarında ordu-yı zafer cûye zahire yetiştirmekte ve def‘-i zarûret cûş-i mü‘mininde izhâr-ı mesâ‘î-i mebrûre eylemelerinin ve bu emr-i vâcibü’l-î‘tibâyı eda ve rû‘yetân min külli’l-vücûh liyâkat ve istihâlin huzûr-ı fâizü’n-nûr-i dâverânede hüviyed ve âşikâr ve sana her vecihle ...ve itimâd-ı şâhânem der-kâr olduğu cihetten şeref-yâfte-i sudûr olan hatt-ı şerif-i keramet redifim mücebince sâlifü’l-beyân mübâya‘anın ve Der-i Aliyyeme geleceği zehâyirin tahsiline ve mübâya‘acılar ve zahire mübâşirlerinin üzerlerine bi’l-istîdâd nâzır ve muhassıl kılınmana irâde-i pâdişâhânem ta‘alluk ve maliye cânibinden mübâya‘anın tertîb defterleri ve emirleri ihrâc ve yedine teslim ve itâ‘ât-i evâmîr-i münife etmeyen ve mübâya‘a-i matlûbeyi vermekde vermekde muhâlefet ve ta‘tîl-i maslahat-ı birle umûrunda taksîr ve rehâvet edenlerin eyyâ men kâne kal‘a bend ve te’dîb ve icrâ-yı cezâları husûsunda ve hükkâm ve a‘yândan umûr-ı mübâya‘aya ve mesâlih-i me’mûrene îrâs celb kaydında olanların haklarında tahrîrât ve i‘lâmın ve hâsılı şükür ve şikâyetin müsmir olmak sûretlerinde istiklâl-i tâm ihsân-ı mülûkânem olmağın imdi seri‘an ve âcilen der-bâr-ı atûfet-karârımdan behre-mend ve münâsib gördüğün mahallin birinde ikâmet ve iktizâ eylediği hâlde bi’n-nefs cümle kazâları keşî ü güzâr ve yedine verilen sûret-i defâtirde münderiç mübâya‘at-ı zehâyiri isrâ‘-i ezminede nakli icâb eden yerlere bî-kusûr sevk ve tesbîle ve mu‘temed ve işe yarar adamlarına tisyâr ve hükkâm ve a‘yân ve mübâya‘acılara kağıd tastîr ve me’mûriyetini iş‘âr-ı birle senden me’mûl-i hüsrevânem olan kifâyet ve sadâkat ve gayret ve istikâmeti kuvvetten fiile getirmeğe nisâr-ı vüs‘ ve kudret eylemek bâbında me’mûriyet-i münîreni hâvî işbu emr-i celîlü’l-kadrim ısdâr ve yedine i‘tâ olunmuşdur asâkir-i mansûrenin mahalli me’mûrelerinde ve muvâcehe-i a‘dâda sebât ve metânet ile adamları ta‘yînât-ı rûz merrelerinin tevzi‘ine menût olduğu zehâyir-i mürettebenin kâmilen vakit ve zamanıyla cem‘ine mevkûf olmakla devlet-i aliyyemin bu maddeden büyük umûr-ı azîmesi olduğu ve hükkâm ve a‘yân ve zâbitân ve tahsîs mübâya‘acılardan muğâyir-i rızâ ve münâfi-i irâde-i şâhânem ta‘tîl-i maslahatı müceb bir hareket ve husûl-i zehâyirde mümâna‘at ve kusûr ve rehâvet bedîdâr olduğu takdîrde sana verilen istiklâl lâzimesince civar kal‘alarında yerine vaz‘ ve

mücâzât-ı lâyıkası icrâsını Dersaadetime yazmak vâcibe-i zimmetin iken hatır ve gönüle ri'âyeten ve ba'zı mülâhazaya isnâden tesâmuh ve ağmâz ihtiyar ile zehâyir-i matlûbe askerın ictimâ'larında evvel mahallerinde tamam mevcûd bulunmak lâzım gelir ise özür ve illet bir türlü mukayyed olmayub vehâmeti tarafına râci' olunacağı bî-iştibah idi ki ma'lûmun oldukda ber vech-i muharrer gerek mübâya'ata ve gerek Der-i Aliyyeme gelecek zehâyire nezâret-i birle mecmû'unu adamlar irsâli ve kâğıdlar tahrîri ve vücûh-i âher ile cem' ve tahsîl ve nakl olunacak yerlere sevk ve tesbîl-i birle itmâm-ı emr-i me'mûrene gayyûrâne ve sâdıkâne bezl-i kudret ve sermû kusûr ve müsâheleden hazer ve mücânebet eylesesin ve siz ki mevlânâ-yı mumaillehsiz mübâya'at ve zahire umûru mevadd-ı sâireye kıyâs olunmayub i'lâyı kelimâtullâh ve tahlîs-i ümmet-i Muhammed zımında ictimâ' edecek asâkir-i muvâhhidînin akvât-ı yevmiyeleri için olduğuna binâen beher ... diyânet olanlar mesâlih-i cihâdda da mu'âvenet muktezâ-yı gayret-i İslâmiyeden idüğü mukarrer iken akçeye tama'en ve ba'zı mahallere istinâden mübâya'at-ı mezkûrenin husûlüne mûmâna'atınız sebebiyle nâzır-ı mumailleh sizden şikâyet etmek ihtimali olur ise (...) azl ve bilâd-ı ba'ideye nefyiniz ile iktifâ olunmayub cerîde-i kazânda (...) olunacağında tenbîh olunduğunu (...) ve ona göre amel ve hareket ve siz ki mübâya'acılar ve a'yân ve zâbitânsız sizin dahi her hanginizden rehâvet ve yâhud husûl-i zehâyirde mel'anet ve mefsedet ihtimali olur ise inhâ olunduğu anda ecdâd-ı izâmım ervâh-ı Tayyibeleri için tertîb-i cezâdan gayri mu'amele müşâhede etmeyecekleri yakînen bilüb ona göre ibrâz-ı hidemâta bezl-i makderet ve muğâyir-i vaz' u hareketten be-gâyet mübâ'adet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki vusul buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil ve hareket ve ser-mû hilâfından gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eylesesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kulasız. Tahrîren fî Evâsıt-ı şehri Rebiülahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse. Kad vesale ... fî 2 Cemaziyelevvel sene 192.

Sayfa No: 81

Hüküm No: 309

Tarih:

Konu: Enfiye Mukata'ası iltizamı. Mukata'a sahibi bütün enfiye satışını kendi tekeline alıyor.

Enfiye Mukâta'ası Temessükü Sûretidir

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Bâ berât-ı âlişân ve ber vech-i iştirâk on iki sehimden dokuz sehimine mutasarrıf olduğumuz memâlik-i mahrûsede vâki' enfiye mukâta'ası mülhakâtından Balyabadra'da vâki' enfiye kâr-hânesinde i'mâl edeceği enfiyenin iktizâ eden cümle levâzımât ve masârifî kendi tarafından harc ve sarf ve idâre eylemek şartıyla kâr-hâne-i mezkûrede i'mâl eylediği enfiyeyi Edirne kalemi ve Eflak ve Boğdan'dan mâ adâ cümle Mora adasını ve bi'l-cümle Rumeli ve Bahr-i Sefid'de vâki' Girid ceziresinden mâ adâ bi'l-cümle adalar ve Anadolu'da vâki' İzmir kalemi ve bi'l-cümle havâlisinde enfiye fûruht etmek üzere işbu bin yüz doksan üç ve doksan dört seneleri üç sene bir tahvîl ile tâlib-i iltizâmı olan ve dârende-i temessük nâm kimesnelerin taraflarımıza verdikleri deyn temessükü mûcebince deruhde ve iltizâm ve onlar dahi tefevvuz ve kabûl ve iltizâm etmeleriyle zabtı için yedlerine işbu temessük vâki' ve i'tâ olundu gerekdir ki mukâta'a-i mezkûru üç sene tamamına değin şürûtuna ri'âyet-i birle zabt ve i'mâl eylediği enfiyeyi fûruht ve bi'l-cümle masârifâtını kendi tarafından etmek şartıyla zikr olunan mahallerde şürût-ı serbestiyet üzere zabt u rabt eyleyüb âherin yedinde bulunduğu enfiyeyi ahz ve yedinde olan emr-i âlişânımın tenfîz ve icrâsıyla kâr-hâne-i mezkûreyi idâre ve rû'yet edüb taraf-ı âherden müdâhale olunmamak için merkûmlara işbu zabt temessükü i'tâ olundu.

Sayfa No: 81

Hüküm No: 310

Tarihi: 25 Safer [1]192

Konu: Enfiye mukata'ası'nın Ömer Zide'ye verilmesine dair ferman.

Enfiye Fermânı,

Akdâ kudâti'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'deni'l-fazl ve'l-yakîn rafi'-i i'lâmu's-şeri'ate ve'd-dîn vâris-i ulûmi'l-enbiyâ-i ve'l-mürselîni'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'l-mu'în mevlânâ Selanik kadısı zîdet fezâiluhû ve mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Yanya ve tevâbi'leri olan mahallerin kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitân zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki memâlik-i mahrûsemde vâki' enfiye mukâta'asının iştirâken mâlikâne mutasarrıflarından Ömer zîde mecduhû divân-ı hümâyûnuma arz-ı hâl edüb mukâta'a-i mezbûre tevâbi'inden olan Selanik ve Yanya ve tevâbi'leri olan mahallerde enfiye fûruhtu işbu bin yüz doksan iki senesi Mart'ı ibtidâsından üç seneye tahvîl ile zabt u rabt eylemek üzere deruhde ve tefvîz olunub yedine verilen temessük mücebince zabt ve idâre ve âherin i'mâl ve fûruhtu men' ve def' olunmak üzere emr-i şerifim sudûrunu istid'â-yı inâyet etmeğin memâlik-i mahrûsemde vâki' enfiye mukâta'ası altı bin yed yüz elli buçuk gurus mal vezirim Seyyid İbrahim Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû ile Mustafa İzzet Bey ve Mehmed Re'fet Bey ve Mehmed Esad ve Abdullah Şefik ve Mehmed Said ve el-Hacc Mustafa ve Ömer zîde mecduhumun iştirâken uhdelerinde olduğu ve Medine-i Üsküdar'da Ayazma Sarayı arâzisinde vâki' enfiye kâr-hânesini idâreye me'mûr emin olanların kâr-hâne-i mezbûrede enfiye i'mâli ve diledikleri mahallerde bey'i kendilere mahsûs olmak ve emin tarafından bey'ine me'zûn mu'tmede adamları ve şerikleri vesatatiyla olması i'mâli dahi için Üsküdar ve Balyabarde'de vâki' kâr-hânelere mahsûs olmak gerek Asitane-i Saadetime ve gerek memalik-i mahrûsemde vâki' bi'l-cümle bilâd ve emsâr ve kurâ ve kılâ' ve adalar ve sâir mahallerde min ba'd enfiye kâr-hânesi ihdâs olunmayub i'mâline ruhsat verilmemek ve her mahalde enfiye bey'i emin tarafından gönderilen mu'tmed şeriklerine mufavvaz olmak ve bir ferd hilâf-ı emr-i âlişân i'mâl ve bey'e cesâret ederse sıran ve alenen tecessüs ve ahz ve te'dîblerinde müsâmaha ve kimesneye himâye olunmamak şürûtundan olduğu der-kenâr olundukda imdi der-kenârı ve şürûtu üzere amel olunmak fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda sâdir olan emrim üzere amel edüb dahi ber vech-i muharrer mukâta'a-i mezbûr ol mikdâr gurus mal ile mumailyhimin iştirâken mâlikâne uhdelerinde bulunub şürûtu vech-i meşrûh üzere olduğu hazine-i âmirem defterlerinde mukayyed olmakla ber müceb-i

şürût âmil olub hilâf-ı şürût ve muğâyir-i emr-i âlişân kimesneye vaz' ve hareket ettirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahîren fi'l-yevmi'l-hâmis ısrîn Safer li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 81

Hüküm No: 311

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Varnalı Selim Ağa Tarafından Mübâya'a-i Cedîd İçün Vürûd Eden Emr-i Âlî, Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçukkadısı zîde fazluhû ve bu husûsa hassaten mübâşir ta'yîn olunan iftihârü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârimü'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'd-dâim dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından Varnalı-zâde Selim dâme mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akran kethüda yeri ve yeniçeri serdarı ve a'yân-ı vilâyet iş erleri zîde kadrum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki hâlâ İsmail cânibi seraskeri ma'iyetinde müctemi' sunûf-i askeriyenin ta'yînâtları lâzimesi için ve serhadât-ı mansûrem

Sayfa No: 82

Hüküm No: 312

Tarihi: Evâhir-i Rebiülahir [1]192

Konu: Miras davası Müslim ihtilaf sulh.

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki sen ki mevlânâ-yı mumaileyh el-Hacc Mehmed zîde fazluhûsun südde-i sâ'âdetime mektûb gönderüb Medine-i Rusçuk mahallâtından Bacanak Mahallesi sükkânından iken bundan akdem fevt olan Abdülvahab nâm kimesnenin verâseti zevce-i metrûkesi Hatice nâm hatun ile li-ebeveyn kız karındaşı Zeyneb nâm hatuna ve ammi-zâdesi Ebubekir Ağa demekle ârif kimesneye bâ'de'l-inhisâr mezkûratân terâfû'larında müteveffâ-yı merkûmun terikesinden mahalle-i merkûmede vâki' ma'lûmu'l-hudûd bir kıt'a menzilinini mezbûre Zeyneb Hatun zabt etti deyü rub' hissesini mezbûre Hatice da'vâ ve ba'de's-su'âl mezbûre Zeyneb Hatun cevâbında müteveffâ-yı merkûmun mecmû' terikesi ma'rifet-i şer'le tahrîr ve menzil-i mezkûr sûk-i sultânîde müzâyede ve

rağbât-ı nâs münkati‘a oldukda bi’t-terâzî bana bey‘ ve semenini ma‘an iktisâm ve müdde‘iye-i mezbûre mehrinden mâ adâ ber müceb-i defter-i kassâm hisse-i irsiyesi olan yüz elli buçuk guruş tamamen ahz ve yedine bir kıt‘a hüccet-i şer‘iyye dahi i‘tâ olunmuşken müdde‘iye-i mezbûre kâni‘a olmayub şirrete sâlike ve menzil-i mezkûrdan bi’d-defâ‘ât hisse mutâlebe ve mu‘ârazası men‘ olmuşdur deyü def‘le mukâbele ve dört imzalı bir kıt‘a hüccet-i şer‘iyye ibrâz ve mazmûnu cemm-i gaffîr ile isbât ve müdde‘iye-i mezbûre celb-i mâl kasdıyla tasaddiye ettiği mu‘arazası men‘ ve fi-mâ ba‘d da‘vâ-yı mezkûre ile ezerde ve rencîde ettirilmemek bâbında hükm-i hümâyûnum verilmek ricâsına vâki‘ hâli bi’l-iltimâs arz eylediğin ecilden i‘lâmın mücebince ma‘rifet-i şer‘le görülmek emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusul buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel ve ol vecihle ta‘addî olundukda mukaddemâ bir def‘e şer‘le görölüp fasl olunmayan husûsların tamam-ı hak ve adl üzere mukayyed ve hüccet-i şer‘iyyeye nazar edüb göresin i‘lâm olduğu üzere ise ol bâbda muktezâ-yı şer‘-i kavîm ve mazmûnu muvâfık-ı şer‘ olub alâ vechi’l-hasam sâbit olan hüccet-i şer‘iyyesi mücebince amel edüb dahi mademki bunun üzerine şer‘an bir nesne sâbit olmaya mezkûrenin hilâf-ı şer‘-i şerif ve muğâyir-i hüccet-i şer‘iyye zâhir olan müdâhale ve ta‘addîsin men‘ ve def‘ eyleyüb min ba‘d şer‘-i şerife ve hüccet-i şer‘iyyeye ve emr-i âlişânıma muğâyir kimesneye iş ettirmeyüb husûs-i mezbûr için bir dahi emr-im varmağa muhtaç eylemeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerife itimâd kılâsın. Tahrîren fi Evâhir-i Rebiülahir li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûsa

Sayfa No: 82

Hüküm No: 313

Tarih: Evâsıt-ı şehr-i Zilkâde [1]191

Konu: Öşür, salariye ve otlak rüsumu.

Kıdvetü’n-nüvvâbi’l-müteşerri‘ayn Çorlu kazâsı nâibi mevlânâ zîde ılmuhû ve kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Vize sancağı mütesellimi zîde kadruhû tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki zu‘amâdan kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân Ali ve Seyyid Mehmed Esad veledân Süleyman Çavuş hâne-i hâssa zîde kadrumâ südde-i sâ‘âdetime arz-ı hâl edüb Niğbolu ve Çirmen ve Silistre ve Vize sancaklarında Tırnova ve gayri nâhiyelerde Sarı Sinanlı nâm karye ve gayriden elli sekiz bin sekiz

yüz akçe ber vech-i iştirâk berât-ı şerifimle mutasarrıf oldukları ze‘âmetleri mülhakâtından Vize sancağında Çorlu nâhiyesine tâbi‘ karye-i Tatar İbrahim nâm-ı diğer Hacı Şirmerde ve mezra‘a-i Uğurlular nâm-ı diğer Koylubey ve karye-i Kadı ve karye-i Eski Hisarlık nâm-ı diğer Karasenir deyü mukayyed kurâ ve mezâri‘-i müşterekleriyle ve yine Çorlu nâhiyesine tâbi‘ karye-i Dekonok ve Murcu nâm Havleç ... deyü mukayyed karye-i müstakillen kayd ve berâlarına dâhil olmakla doksan bir senesine mahsûben taraflarından mültezimleri olan Mustafa nâ kimesne zikr olunan Koyuk ve Murcu nâm-ı diğer Havleç ... karyesi ber müceb-i defter-i hâkânî müstakillen mâ adâ kurâ ve mezâri‘e mezbûrûnu dahi müşterekleriyle zabt ve topraklarında zirâ‘ât edenlerin zirâ‘âtlarıyla hâsıl eyledikleri terikelerinden sekizde bir öşür ile salâriyelerine zikr olunan kurâ ve mezra‘a topraklarında vâki‘ kadîmî otlak yerlerine zamanında hariçten koyunlarıyla gelüb durup otundan ve suyundan intifâ‘ edüb öşür ve resim gibi bir nesne vermeyenlerden kânûn üzere icâb-ı otlak resmi ahz u kabz etmek üzere murâd eyledikte bu makûle otlak resminden çiftlik ashâbının ve âherin alakası olmayub cümle rüsûm sâhib-i arzın iken sâlîfû’z-zikr Tatar İbrahim karyesi toprağında olan kadîmî otlak yerlerini kasab başı tarafından ve mâ adâ kurâ ve mezra‘a-i mezbûrun topraklarında olan kadîmî otlak yerlerini dahi çiftlik ashâbından ve a‘yân ve mütegalibeden Baki Ağa ve Hüseyin Ağa ve Osman Ağa Varnalı Nalband Ahmed demekle maruf kimesneler hilâf-ı defter-i hâkânî ve muğâyir-i kânûn fuzûlî zabt ve âhere fûruht eylediklerinden mâ adâ zirâ‘âtlarıyla hâsıl eyledikleri terikelerden kânûn üzere sekizde bir öşür ile salâriyelerin vermeyüb ol vecihle ze‘âmetleri mahsûlünün kesr ve noksan tertîbine bâ‘is oldukların bildirip ol bâbda defter-i hâkânî mücebince kânûn üzere amel olunmak bâbında emr-i şerifim sudûrunu istid‘â ve defter-hâne-i âmiremde mahfûz ruznamçe-i hümayûn ve defter-i icmâl ve mufassala mürâca‘at olundukda Çorlu nâhiyesine tabi‘ on dokuz nefer re‘âyâ ve üç aded zemin ile karye-i Tatar İbrahim nâm-ı diğer Hacı Şirmerd ve hasılı tahtında resm-i çift ve hinta ve şa‘ir ve kovan öşürü ve resm-i zemin ve resm-i bağ yekun ma‘a gayrihî dört bin beş yüz kırk üç akçe ve yine nâhiye-i mezbûra tâbi‘ yedi aded zemin ile mezra‘a-i Uğurlular nâm-ı diğer Koylubey zikr olunan mezra‘ada zirâ‘ât edenler öşrûn ve resm-i çiftlerin vereler ve hasılı taht-ı resm-i çift ve hinta ve şa‘ir ve öşr-i keten yekun ma‘a gayrihî bin üç yüz on bir akçe yazılar ile mukayyed

defter-i mufassalda muharrir kalemiyle tahrîr başka başka tahrîr ve defter-i icmâlde ma‘a gayrihâ ... on üç bin sekiz yüz akçe icmâl ve yine nâhiye-i mezbûra tâbi‘ yirmi üç nefer re‘âyâ ve üç aded zemin ile karye-i Kadı ve hasılı tahtında resm-i çift ve hinta ve cabi ve öşr-i kovan ma‘a gayrihî dört bin akçe ve yine nâhiye-i mezbûra tâbi‘ yirmi yedi nefer re‘âyâ ile karye-i Eski Hisarlık nâm-ı diğêr Karasenir ve hasılı tahtında resm-i çift ve hinta ve şa‘ir yekun ma‘a gayrihî iki bin iki yüz beş akçe yazılar ile defter-i mufassalda muharrir kalemiyle başka başka tahrîr ve defter-i icmâlde ma‘a gayrihâ ... dokuz bin sekiz yüz yetmiş sekiz akçe an ze‘âmet deyü olduğı bir icmâl olub ve icmal-i evvelin yedi bin sekiz yüz ve icmal-i saninin altı bin iki yüz akçeleri mumaiylehima Ali Reşid ve Mehmed Esad veledân Süleyman Çavuş hâne-i hâssanın ber vech-i iştirâk ze‘âmetleri mülhakâtından ve bâkileri müşterekleri kaydlarında ve yine Çorlu nâhiyesine tâbi‘ otuz üç nefer re‘âyâ ve üç aded zemin ile karye-i Koyuk ve Murcu nâm-ı diğêr Havleç ... ve hasılı tahtında resm-i çift ve hinta ve şa‘ir ve resm-i bağ ve öşr-i kovan yekun ma‘a gayrihî iki bin akçe yazı ile ol dahi defter-i mufassalda muharrir kalemiyle tahrîr ve yüz yedi an ze‘âmet deyü tamamen mumaiylehimin iştirâken kaydlarında olduğı mestûr ve mukayyed ve divân-ı hümâyûnum kaleminden kânûnu su‘al olundukda sâlifü’z-zikr kurâ ve mezra‘a topraklarında zirâ‘ât edenlerin zirâ‘âtları hâsıl eyledikleri terikelerinden kânûn üzere sekizde bir öşür ile salâriyelerin ve yine zikr olunan kurâ ve mezra‘a topraklarında vâki‘ kadîmî otlak yerlerine zamanında hariçten koyunlarıyla gelip durup otundan ve suyundan intifâ‘ edüb öşür ve resim gibi bir nesne vermeyenlerin her üç yüz koyunları bir sürü addolub a‘lâ sürüden bir koyun evsat sürüden bir şişek ednâ sürüden bir toklu ve otlak resmi müşterekleriyle mumaiylehimanın taraflarından mültezimlerine ahz u kabz ettirilmek muktezâ-yı defter-i hâkânî ve kânûn idüğü tahrîr olunmakla defter-i hâkânî mücebince amel olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusul buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi ber müceb-i defter-i hâkânî karye-i Koyuk ve Murcu nâm-ı diğêr Havleç ... karyesi müstakillen ve mâ adâ kurâ ve mezra‘a sâlifü’l-beyânı dahi müşterekleriyle mumaiylehima Ali Reşid ve Mehmed Esad veledân Süleyman Çavuş hâne-i hâssanın taraflarından mültezimleri merkûm zabt ve topraklarında zirâ‘ât edenlerin zirâ‘âtlarıyla hâsıl eyledikleri terikelerinden sekizde bir öşür ile salâriyeleriyle yine

zıkr olunan kurâ ve mezra'a topraklarında vâki' kadîmî otlak yerlerine hariçten koyunlarıyla gelip durup otundan ve suyundan intifâ' edüb öşür ve resim gibi bir nesne vermeyenlerin her üç yüz koyunları bir sürü addolunub a'lâ sürüden bir koyun evsat sürüden bir şişek ednâ sürüden bir toklu otlak resmi mültezimleri mezkûr ahz u kabz ettirmeyip çiftlik ashâbından olan mezkûrları ve âheri hilâf-ı defter-i hâkânî ve kânûna ve emr-i hümâyûnuma muhâlif kimesneye iş ettirmeyip husûs-i mezbûr için bir dahi emrim varmalu eylemeyesiz şöyle bileşi alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîre fî Evâsıt-ı şehr-i Zilkâde li-sen ihdâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûsa

Sayfa No: 82

Hüküm No: 314

Tarihi: fi't-târihi'l-mezbûr

Konu: Karye iltizamı.

Sarı Sinanlar Temessükü,

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Niğbolu sancağında Çernova nâhiyesinde Rusçuk kazâsına tâbi' Sarı Sinanlar ve Silistre sancağında ve nâhiyesinde Küçük Ahmed Yaylası ve Gürkan Pınarı nâmûn ze'âmet kurâları bin yüz doksan bir senesi Mart'ı ibtidâsından zabt olunmak üzere ma'rifetimiz ile karındaşım Halil Ağa'ya iltizâm olu verilip ve sene-i mezbûra mahsûben kurâ-i mezbûrları ta'sîr etmeksizin karındaşım mumaileyh ol cânibde zâyî' ve hayatı ve mematı nâ-ma'lûm ve zıkr olunan kurâ-i mezkûrlar bu vecihle ta'sîr olunmayub mahsûlât ve rûsûmâtı ahâlileri zimmetlerinde kalub tarafımızdan zabt u rabtı iktizâ etmeğın sene-i mezbûra mahsûben kurâ-i mezbûrların iltizâmına tâlib ve râğıb olan kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân izzetlü Mandıracı Mustafa Ağa zîde kadruhûya tarafımızdan deruhde ve iltizâm ve ağa-yı mumaileyh dahi ber minvâl-i muharrer iltizâmı kabûl ve bedel-i iltizâmı olan meblağ-i mezbûru tarafımıza edâ ve teslîm ve bizler dahi ahz ve makbûzum olmağın yedine işbu zabt temessükü ketb ve terkîm ve yedine i'tâ olunmuşdur gerekdir ki ağa-yı mumaileyh dahi bin yüz doksan bir senesi Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince kurâ-i mezbûrları ber vech-i iltizâm zabt u rabt ve hâsıl olan aşar-ı şer'iyeye ve rûsûm-i örfiye ve cürm-i cinâyet ve resm-i tapu-yı zemin ve resm-i çift ve bennâk ve resm-i bâğât ve bostan ve resm-i

âsiyâb ve resm-i kovan ve resm-i gerdek ve arûsâne ve mücerredin ve yave ve kaçgun ve kul ve cariye ve mezdegâne ve mal-ı gâib ve mefkûd ve âmme ve hâssa ve cüz'î ve küllî sinîn-i sâbıkalarda ola geldiği vecih üzere ahz u kabz ve cem' ve tahsîl edüb sene-i mezbûra mahsûben mumaileyhin ber vech-i iltizâm zabt u rabtına ve ahz u kabzına tarafımızdan ve taraf-ı âherden ferd-i vâhid kimesne mâni' ve müdâhale ve dahl ve ta'arruz kılmayalar tahrîren fi't-târihi'l-mezbûr.

Sayfa No: 82

Hüküm No: 315

Tarih:

Konu: Sefine inşası ve İsmail'e sevkine dair buyuruldu.

Vidin Valisi Tarafından Vürûd Eden Buyuruldu,

Şerâyi' şî'âr Vidin'de İsmail cânibine varınca nehr-i Tuna'nın yemin ve yesârında vâki' kasabat ve palankaların kudât ve nüvvâbı efendiler zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yânân-ı memleket ve serdarân ve zâbitân ve sâir iş erleri ve iskele eminleri ve gümrükçüler zîde mekâdiruhum inhâ olunur ki hilâf-ı şürût-i ahid-nâme-i hümâyûn Rusyalu tarafından ahâli-i Kırım'a vukû'yâfte olab hücum sebebiyle i'ânet ve imdâd farz-ı ayın olduğu taraf-ı şer'den cevâb verildiğine binâen Rumeli valisi olub hâlâ İsmail cânibi seraskeri vezirim saadetlü Abdullah Paşa'nın ma'iyet-i müşîrânlerine me'mûr Rumeli ve Anadolu tarafından fevc fevc vürûd eden asâkir-i İslâmın nakilleri ve iktizâ eden zehâyir ve mühimmâtın imrârları için Vidin iskelesinden on aded açık sefineler müceddeden binâ ve inşâ ve bir kadem akdem tekâmîl ve teşhîz ve İsmail cânibine sevk ve tesyîr olunmasını hâvî tarafımıza hitâben şeref bahşi sudûr eden emr-i celîlü's-şân mantûkunca müceddeden binâ ve inşâve ihzâr ve bundan akdem nehr-i Tuna'nın nihâyetine varınca kılâ' ve bikâ'ada bulunan amel mânde ve şikest topların tophâne-i âmiremde mayalık olmak üzere

Sayfa No: 83

Hüküm No: 316

Tarih:

Konu: Rusçuk Yergöğü'de duhan gümrüğü tahsiline dair belge.

Duhan Gümrüğü Temessüküdür,

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

Bâ hatt-ı hümâyûn-ı şevket-makrûn uhde-i âcizânemde olan İstanbul ve tevâbi'i duhan gümrüğü mukâta'ası mülhakâtından nehr-i Tuna sevâhilinde vâki' Rusçuk ma'a Yergöğü kazâlarına işbu bin yüz doksan iki senesi rûz-ı hızır-ı ibtidâsından senesi tamâmına değin bilâ-tezkere firâr eden duhanların resm-i gümrüklerin zabt ve tamamen cem' ve tahsîl eylemek üzere kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Hasan Alemdar zîde kadruhûyu tevkîl ve ta'yîn olunmakla zabtı için yedine işbu temessük i'tâ olunmuştur gerekdir ki vech-i meşrûh üzere sene-i merkûma mahsûben merkûmeye bilâ-tezkere karâr eden duhan gümrüklerin a'yan-ı mumaileyh ve taraf-ı âherden müdâhale olunmaya vesselam.

Sayfa No: 83

Hüküm No: 317

Tarihi: Evâhir-i şehri Rebiülahir [1]192

Konu: Eşya yağmalama garet, has mukata'a kurasının rûsm-ı serbestisine ehl-i örf müdahalesi üzerine gönderilen ferman.

Ablonova Karyesi Ahâlileri İçün Vürûd Eden Fermân-ı Âlî,
Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keâm Tırnova ve zikri âtî has karyelerinin tâbi' oldukları kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki seyyidü'l-muhadderâti'l-küllîhi'l-muhsenât yâ ümmi'l-müstevrât hemşire-i muhteremim Saliha Sultan dâmet ısmetuhânın ber vech-i mâlikâne bâ berât uhdesinde olan Tırnova kazâsına tâbi' gayride ve tevâbi'i kurâsı voyvodası zîde kadrum südde-i sâ'âdetime arz-ı hâl edüb has-ı mezbûr karyeleri mefrûzu'l-kalem ve maktû'u'l-kadem min külli'l-vücûh serbest olub rûsûm-ı serbestlerine bir türlü dahl icâb etmez iken mîrimîrân ve mirlivâ ve mütesellim ve voyvoda ve subaşı ve sâir ehl-i örf tâifesi taraflarından hilâf-ı kânûn fuzûlî müdâhale ve ta'arruz ve mal-ı mukâta'anın kesr ve noksan tertîbine bâ'is ve bâdî oldukların has-ı mezbûr voyvodası Ali mukaddemâ bâ arz-ı hâl inhâ ve inâyet istid'â ve kânûn üzere amel olunmak için yüz yetmiş beş senesi evâhir-i Zilkadesinin sende emr-i âlî verilmişken şimdi yine ol vecihle fuzûlî müdâhale ve gadr eylediklerin inhâ ve mukaddemâ sâdır olan emr-i âlî mücebince müceddeden hükm-i hümâyûnum rica ve divân-ı hümâyûnumda mahfûz kuyûd-i ahkâma mürâca'at olundukda vech-i meşrûh üzere târih-i mezkûrda emr-i âlî verildiği mestûr ve mukayyed bulunmağın imdi

havâs-ı hümâyûnum karyeleri mefrûzu'l-kalem ve maktû'u'l-kadem min külli'l-vücûh serbest olub rüsûm-ı serbestlerine hâriçten dahl olunmak kat'â câiz değildir mukaddemâ sâdır olan emr-i âlî mûcebince amel olunmak emrim olunmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusul buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi sâlifü'z-zikr Gabrova ve tevâbî'i karyelerinin vâki' olan resm-i cürm-i cinâyet ve resm-i arûsâne ve kul ve câriye mezdegânesi ve sâir bâd-ı havalarına mîrimîrân ve mirlivâ ve mütesellim ve voyvoda ve subaşı ve alay beyi ve zu'amâ ve erbâb-ı tımar ve çeri başı ve çeri sürücüleri ve ümenâ ve hammâl ve nâzır ve nüzzâr ve muhlisîn-i emvâl ve sâir iş erlerinden ve gayriden muhassalen hiç ferdi dahl ve ta'arruz ettirmeyip cümlesin müşarünileyhin tarafından voyvodası merkûm ahz u kabz ettiresiz onun gibi yazılı re'âyâsının yedinden bir cürm-i galîza sâdır olub bi-hasebi's-şerîf salb ve siyâset ve yâhud kat'i uzuva müstahak ola ol vakitte dahi hükm-i kadı lâhık ve hüccet olub mücrim günâh sâdır olduğu mahalde siyâsete me'mûr olanlara hakkında lâzım geleni ma'rifet-i şer' ve has-ı mezkûr voyvodası ma'rifetiyle icrâ ettirip hâric-i toprağa alub gitmeğe komayub ve bedel-i siyâset deyü bir akçe ve bir habbelerin almayalar ve aldırmayub men' ve def' eylesiz ve dahl olunub has-ı mezkûr tarafına âid olan rüsûm-ı serbestiyetten şimdiye dek kimesne fuzûlî bir nesne almış ise ba'de's-sübût hükm edüb aliverip min ba'd kânûn ve emr-i âlişânıma muğâyir kimesneye iş ettirmeyüb husûs-i mezbûr için bir dahi emrim varmalu eylemeyesiz şöyle bilesiz ba'de'n-nazar bu hükm-i hümâyûnumu sicil-i mahfûza kayd ve has-ı mezbûr voyvodası yedine ibkâ edüb alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fî Evâhir-i şehr-i Rebiülahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 83

Hüküm No: 318

Tarihi: Evâil-i şehr-i Rebiülevvel [1]192

Konu: İsmail ordusuna bargir, arabai deve vs, levazımat tedarîğine dair ferman. Daha önce böyle bir gelmiş fakat gecikme olmuş bundan dolayı tekrar ferman gönderilmiş.

İsmail Ordusuna Müretteb Levâzımât-ı Seferiye İçün Vürûd Eden Fermân-ı Âlî,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keâm Rumeli'nin sağ kolunda vâki' İsmail ordusuna bundan akdemce levâzımât-ı seferiye tertîb olunan kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân bu def'a sadrazam çukadarlarından bu husûsa mübâşir ta'yîn olunan el-Hacc Bekir ve a'yân-ı vilâyet ve bi'l-cümle zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki ber muktezâ-yı vakit ve hâl serhadât-ı mansûremin muhâfazası zımında İsmail ordusuna tertîb ve ta'yîn kılınan esnaf-ı askeriye için bundan akdem maliye cânibinden şeref sudûr bulan evâmir-i münîfem müceblerince siz ki mevlânâ ve sâir mumaileyhimsiz kazâlarınızdan müretteb ve matlûb olan mekkârî bârgir ve araba ve şütürân ve sâir levâzım-ı seferiyenin şimdiye dek cümlesi tedârik ve mübâşirlerine teslîm ile ordu-yı merkûm tarafına irsâline bi'l-ittifak sa'y u gayret eylemeniz vâcibe-i zimmet-i ubûdiyetiniz iken iğdâr-ı vâhibe ve illet-i gayri makbûle îrâdına tesbîl ile henüz tedârik ve tehyi'e olunmayub leyt ve ta'allül ile imrâr-ı vakit olunduğu ol havâlden tevârüd edenlerin takrîr ve ihbârlarından vâsıl-ı sâmi'a-i mülûkânem olduğu cihetten cümleler müstahak-ı inâyet ve tevbîh olub sadrazam çukadarlarından mumaileyh müceddeden bu emr-i eheme mübâşir ta'yîn ve acâleten tesyîr olunmakla muktezâ-yı me'mûriyeti üzere kazâlarınıza vâsıl oldukda maliye evâmir-i münîfem müceblerince matlûb ve müretteb olan bârgir ve araba ve şütürân ve levâzımât-ı sâire her ne ise tamamen ve kâmilen bir an akdem bilâ-ta'allül tedârik ve tekmîl ve mübâşir-i mumaileyhe teslîm ve yedinden teslîmini hâvî memhûr sened ahz ve derhal ordu-yı merkûm tarafına tesyîre bi'l-ittifak nisâr-ı cehd ve gayret ve irsâl olunan hayvanât ve araba ve mühimmât-ı sâirenin mikdârlarını mübeyyin Der-i Aliyyeme tahrîr ve îlâma müsâra'at eylemeniz fermânım olmağın te'kîden ve isti'câlen hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve çukadar-ı mumaileyh mübâşeretiyle irsâl olunmuşdur imdi bu vakit zaman sâireye kıyâs olunmayub kazâlarınızdan ber müceb-i evâmir-i aliyyem matlûb olan mârru'z-zikr levâzımât-ı seferiyenin bieyyi vechin kâne acâleten tedârik ve bir kadem akdem mübâşir-i mumaileyh İsmail cânibine tesyîri ahs-ı metâlib-i şâhânem olduğu cihetten ba'de-zin emr-i münîfime adem-i itâ'ât sûretini ibrâz ile muğâyir-i hamiyet-i diniye mürtekb-i kusûr ve rehâvet ve ta'tîl-i maslahat-ı mühimmeye bâ'is olanların eyyâ men kâne nedâmet fâide vermeyecek vecihle hal ve şanlarına göre te'dîb ve gûşmâllerine ikdâm olunacağı

ma'lûmunuz olundukda mübâşir-i mumaileyh emr-i şerifimle kazâlarınıza vâsıl olduğu saat mukaddemâ sâdır olan maliye ahkâmı münîfesi müceblerince müretteb ve matlûb olan bârgir ve araba ve şütürân ve levâzımât-ı sâire her ne ise kat'â îrâd-ı özür ve illet eylemeksizin ber vech-i tekâmîl acâleten tedârik ve mumaileyh tevzi' ve teslîm ve yedinden teslîmini hâvî memhûr sened ahz ve derhal kazâlarınızdan ihrâc ve ordu-yı merkûma sevk ve tisyâra her biriniz nisâr-ı cehd-i gayret ve gönderilen levâzımâtı Der-i Aliyyeme tahrîr ve i'lâma müsâra'at-ı birle telâfi-i mübâderet eyleyesiz şöyle ki bundan böyle dahi iğrâr-ı vâhibe îrâdıyla matlûb olan eşyayı vermekde ta'allül ve muhâlefet ve ta'tîl-i maslahat-ı mühimmeye bâ'is olanları isim ve şöhretleriyle der-bâr-ı atûfet karârıma tastîr ve inhâya mübâderet ve celb-i emvâl dâ'iyesiyle me'mûriyetine muhâlif ednâ vaz' u harekete tasaddîden gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifim vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından be-gâyet tehâşî ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fî Evâil-i şehri Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse. Mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuştur.

Sayfa No: 83

Hüküm No: 319

Tarihi: 27 Rebiülahir [1]192

Konu: Sefer bakiyesi ve peksimedın değerlendirilmesine dair ferman.

Sefer-i Hümâyûn Bakiyesi Olan Peksimed İçün Emr-i Âlî,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuka'yânından Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki işbu sene-i mütemerretü'l-meymenede İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'ıyyetinde müctemi' olan asâkir-i mansûrenin me'kûlâtı lâzimesi ile kılâ-i hâkâniyem anbarlarına nakl ve idhâr için külliyyetli peksimed ve zahire muhtaç ve mukaddemâ sefer-i hümâyûnum bakiyesinden Medine-i Rusçuk'da tevzi'

ve mehâzine vaz' ve hıfz ettirilen ma'lûmu'l-mikdâr peksimed hîn-i iktizâda ahz ve lüzûmu olan mahallere sarf olunmak mülâhazasına mebnî hıfz ettirilmiş olmakdan nâşî bundan akdemce ısdâr ve irsâl olunan emr-i şerifimle keyfiyet ve kemiyeti isti'lâm olundukda mantûk-ı emr-i şerifim üzere ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifeti ve sen ki a'yân-ı mumaileyhsin peksimed-i mezbûr bulunduğu mahallerde mübâya'a olundukda mürûr-i ezmine ve kesret-i emtârdan sülûsânı telef ve ifnâ ve bazen gubâr olub ekle gayri sâlih ve sülûsü mikdârı ekle sâlih ve çuvalları dahi işe yarar olduğunu tahrîr ve kadı-i mumaileyh dahi i'lâm edüb lakin havâli-i merkûmeden bu esnâda tevârüd eden ba'zı mevsûku'l-kalem kimesnelerden peksimed-i mezbûrun keyfiyeti sual ve istintâk olundukda ashâb-ı mehâzin ve ahâli-i beldenin ağmâz ve tekâsüllerinden nâşî katî vâfiri itlâf ve izâ'ât olunduğundan gayri Rusçuk sâkinlerinden a'yân Ahmed Ağa nâm kimesne ile rüfekâsından bazıları tama'-i hâmlarından nâşî peksimed-i mezbûrdan külliyetli peksimed ve çuval sirkat ettirip ol vecihle hıyânet-i emvâl-i mîriye eylediklerini ifâde ve inhâ etmeleriyle imdi ma'rifet-i şer' ve ma'rifetin ve bi'l-cümle a'yân ve zâbitân ve ahâli-i belde ma'rifetleriyle tahkîke telef ve ifnâ olanları tefrîk ve temyîz ve pâk ve ekle sâlih olanları vezin ve çuvallarıyla yine vaz'-ı mahzen eyledikten sirkat ve itlâf olanları dahi teccessüs ve tafahhus-i birle filhakika merkûm a'yân Ahmed Ağa ve sâirin mukaddem sirkat ettirdiği vâki' ise ma'rifet-i şer'le emlâk ve eşyâsından tahsîl ve tekmîl eylemeğe ihtimâm ve dikkat ve inâd ve muhâlefet ve yâhud iğdâr-ı vâhibe ile îrâdına cesâret eder ise te'dîb-i mücâzât olunmaları için acâleten Dersaadetime arz ve inhâya mübâderet ve peksimed-i mezbûrun ba'de't-temyîz mikdârını dahi tahrîr ve i'lâma müsâra'at eylemek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i şerifim ısdâr ve sadrazam tatarlarından Abdullah zîde kadruhû ile irsâl olunmuşdur imdi vusûlünde ber minvâl-i muharrer mukaddemâ hitâm-ı sefer-i hümâyûndan vedi'aten vaz' ve hıfz olunan peksimed-i mezbûrun keyfiyeti ve kemiyeti ma'lûm olduktan sonra serasker-i müşarünileyh ordusuna ve bazı kılâ' iktizâsına göre irsâl olunmak için bundan akdem ısdâr ve irsâl olunan isti'lâm-ı emr-i âlişânımın cevâbı olmak üzere vârid olan tahrîrâtan bir nesne olmadığından gayri ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifeti ve ma'rifetinle küşâd ve derûnlarında mevcûd peksimed-i mezbûru ihrâc ve ekle sâlih ve gayri sâlih olanlarını ifrâz ve vezin ve mahallerine vaz' ve gereği gibi hıfz ve

hirâset ettirip mâ adâ sirkat olanlarını dahi teftîş ve tefahhus-i birle zâhire ihrâc ve gerek a'yân Ahmed Ağa ve gerek sâir ahâliden her kim olur ise olsun tamamen tazmîn ve mahalline vaz' ve idhâr eyleyüb mikdâr ve kemiyeti acâleten Dersaadetime arz ve inhâya mübâderet ve eğer sen dahi hatıra ri'âyet ve tama'-i hâma ta'biyet ve tekâsül ve rehâvet ile itlâf-i beytü'l-mal-i müslimîn eylemekden ihtirâz ve mücânebet eyleyesiz ve siz ki kadı-i mumaileyh ve sâirlerisiz sizler dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i âlişânımın mazmûn-ı münîfî üzere âmil olub hilâfından be-gâyet tehâşî ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' işrîn Rebiülahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 84

Hüküm No: 320

Tarihi: Evâhir-i Rebiülahir [1]192

Konu: Karasu menzili için imdad-ı hazariye defteri.

Karasu Menziline İmdâdiye ve Vidin ve Özi Valilerinin Taksit-i Sâni Mal-ı Hazariye Defteridir,

Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i rakam oldur ki,

İşbu sâl-i ferhunda fâlde küşâd ve tanzîmine irâde-i aliye-i hazreti şehriyârî ta'alluk eden Karasu menziline imdâd-ı olmak üzere müretteb ve Rusçukkazâsından bâ fermân-ı âli matlûb iki bin beş yüz guruş ve Özi valisinin imdâd-ı hazariyesinin taksit-i sâni ma'a harc-ı bâb dört yüz doksan beş guruş ve Vidin muhâfızı devletlü Silahdar Mehmed Paşa'ya mahsûs imdâd-ı hazariye taksit-i sâni ma'a harc-ı bab altı yüz altmış altı guruş yirmi altı para ve ve tahsildâriye on beş guruş ki min haysü'l-mecmû' üç bin altı yüz yetmiş altı guruş yirmi altı paraya iblâğ ve meblağ-i mezkûrdan dört yüz elli dokuz buçuk guruş Çernova'da havâs için sümün hisse ifrâz ve meblağ-i bâkî üç bin iki yüz on yedi guruş yirmi altı paraya Rusçukkazâsının hâne-keş mahallât ve kurâsi beyinde el-yevm mevcûd olub devrân eden seksen iki hâne üzerine tevzi' ve taksîm olundukda beher hâneye otuz dokuz guruş on birer para isâbet etmeğın li-ecli't-tahsîl savb-ı şer' den tahsildâr ta'yîn olunan ağa yedine verilen

mümzâ ve memhûr defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurre fi Evâhir-i Rebiülahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i Hacı Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Bacanak 1 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub' / Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub' / Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk/ Karye-i Tabtın 7 rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub' / Karye-i Semerci 7,5 rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfelanik 10 rub' / Karye-i Kadesleva 4,5 rub' / Karye-i Ablonova-i Bâlâ 6 rub' / Karye-i Usturmca 5 rub' / Karye-i Çelno 6 rub' / Karye-i Gölpınar 2,5 rub' / Karye-i Dağ İnovası 7 rub' / Karye-i Balabanlı 2 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Berastofça 4 rub' / Karye-i Serofçe 3,5 rub' / Karye-i Beşpınar 1,5 rub' / Karye-i Belço 3 rub' / Karye-i Batin-i Müslim 4 rub' / Karye-i Batin-i Zımmiyân 2,5 rub' / Karye-i Evrenek 6,5 rub' / Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub' / Karye-i Dömekle-i Zımmiyân 2 rub' / Karye-i Beğalan 8 rub' / Karye-i Bojejne 0,5 rub' / Karye-i Koşo 2,5 rub' / Karye-i Virlofka 2,5 rub' / Karye-i Yavan 2 rub' / Karye-i Çernova 3 rub' / Karye-i Manastır-ı Kebir 3 rub' / Karye-i Bozofça 5 rub' / Karye-i Sağırlar 2,5 rub' / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub' / Karye-i Velnova 10 rub' / Karye-i Karakocalı 4 rub' / Karye-i Pepline 2 rub' / Karye-i Kürkçüyân 15,5 rub' / Karye-i Şerokbrot 0,5 rub' / Cem'an yekûn 41 hâne 1 rub' / Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk/ Karye-i Tutrakan 6 rub' / Karye-i Delihızır 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Kösel 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Sırt 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Kayalı 1,5 rub' / Karye-i Sarı Enerek 0,5 rub' / Karye-i Borasanlı 1,5 rub' / Karye-i Orhan-ı Kebir 3,5 rub' / Karye-i Bayu 1,5 rub' / Karye-i Karasulu 1 rub' / Karye-i Berçalan 0,5 rub' / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub' / Karye-i Veliler 0,5 rub' / Karye-i Görece 1 rub' / Karye-i Sarı Sinanlar 2,5 rub' / Karye-i Divane Yusufklar 1 rub' / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub' / Karye-i Horumlar 2 rub' / Karye-i Uzuncaorman 2 rub' / Karye-i Hasfakih 2 rub' / Karye-i Karahızırlar 1 rub' / Karye-i Hızırşipahi 1 rub' / Karye-i Ahmedciler 1 rub' / Karye-i Karaağaç 2,5 rub' / Karye-i Balıkar Yenicesi 1 rub' / Karye-i Diranova 2 rub' / Karye-i Hacı Fakihler 2 rub' /

Karye-i Yörükler 2 rub‘ / Karye-i Caferova 1 rub‘ / Karye-i Kışlak 3 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Koşarne 2,5 rub‘ / Karye-i Bastin 2 rub‘ / Karye-i Karamehmedler 2,5 rub‘ / Karye-i Garıncılar 1 rub‘ / Karye-i Rahova-i Bâlâ 3,5 rub‘ / Karye-i Begariş-i Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Senova 3 rub‘ / Karye-i Taban 1,5 rub‘ / Karye-i Kovancılar 4 rub‘ / Karye-i Hacı Oğulları 1,5 rub‘ / Karye-i Karatin 1 rub‘ / Karye-i Gafliya 1 rub‘ / Karye-i Balinar 2,5 rub‘ / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub‘ / Karye-i Tıtaklar 0,5 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Pare 1 rub‘ / Karye-i Örenlik 2 rub‘ / Karye-i Sırtalan 0,5 rub‘ / Karye-i Yeniköy 1 rub‘ / Karye-i İsmil-i Atik 2,5 rub‘ / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân 0,5 rub‘ / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub‘ / Karye-i İlbasan 0,5 rub‘ / Karye-i Nasreddin 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Niş-i Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub‘ / Karye-i Sutanca 2 rub‘ / Karye-i Sarıgöllü 0,5 rub‘ / Cem‘an yekûn 26 hâne 0,5 rub‘

Cem‘an yekûn hânehâ 82 yalnız seksen iki hânedir.

Sayfa No: 84

Hüküm No: 321

Tarihi: 21 Rebiülahir [1]192

Konu: Eflak voyvodası marifetiyle inşaa olunan kalyonun sinne boğazından donbazlarla irsali için neccar ve marangoz tedarîğine dair buyuruldu.

Serasker Abdullah Paşa Tarafından Neccâr İçün Vürûd Eden Buyuruldu,
Şerâyi‘ şî‘âr Rusçuk ve Zıştovi kadıları faziletlü efendiler zîde fazlhum ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân voyvodaları ve yeniçeri serdarları ve a‘yân-ı vilâyet ve zâbitân-ı sâire ve iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki bundan akdem Eflak voyvodası ma‘rifetiyle inşâ olunan kalyon-ı hümâyûn el-yevm Sinne Boğazından lenger endâz ve boğaz-ı mezbûrdan ihrâc ve cânib-i Asitane-i Aliyyeme irsâl olunmâk bâbında evâmir-i aliyyeler şeref-rîz-i vârid ve kalyon-ı mezkûrun ihrâcı dört kıt‘a donbaza muhtâc olduğundan kalasda donbazları inşâsına eğerçi mübâşeret ettirilmişdir ancak Sinne Boğazı’nın ubûr vakti mürûr etmeden donbazların tekmîl ve gayret üzere marangoz ve neccarâna tevakkuf ve el-yevm kalasda olan neccarân killet üzere olmağın iktizâ eden ücret-i üstadiyeleri ziyâdesiyle beher gün donbaz üzerine ta‘yîn olanların yedlerinden ber vech-i peşin verilmek üzere kazâlarınızdan

yirmiſer nefer marangoz ve neccarân tedârik ve kalas tarafına tesyîre dikkat ve beher birleriniz ihtimam-ı tâmm eylemeleriniz bâbında divân-ı seraskeriden işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ile irsâl olundu bi-mennihî te‘âlâ kalyon-ı mezkûrun Sinne Boğazı’ndan ihrâcı vakti mürûr etmekle ve kalyon-ı mezkûrun ihrâcı ve Asitane tarafına îsâli umûru için olmakla zikr olunan donbazların müsâra‘aten tekmîli için kazânızdan ücretleriyle matlûb olunan marangoz ve neccarânı acâleten tedârik ve kalas tarafına müsâra‘aten irsâline cümleniz dikkat ve müceb-i buyuruldumuz ile amel ve hareket olunmak deyü. Fî 21 Rebiülahir sene 192. Bâ buyuruldu matlûb marangoz ve neccarân 20 nefer

Sayfa No: 84

Hüküm No: 322

Tarihi: 17 Cemaziyelevvel [1]192

Konu: Asakir-i İslam’a zehayir ve mühimmat nakline lazım olan köprü inſaası için donbazların sevki ve cerahor (kürekçi) tedarîğine dair buyuruldu.

Vidin Valisinden Vürûd Eden Buyuruldu,

Şerâyi‘ ſi‘âr sevâhil-i nehr-i Tuna’nın yemin ve nihâyetine varınca vâki‘ kasabât ve palankaların kudât ve nüvvâbı efendiler zîde kadruhum ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân a‘yân ve zâbitân ve serdarân ve sâir iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki hilâf-ı ſürût-ı ahid nâme-i hümâyûn Rusyalu tarafından ahâli-i Kırım’a vukû‘ yâfte olan hücum sebebiyle i‘âşe ve imdâd farz-ı ayın olduğu ſer‘an cevâb verildiğine binâen Rumeli valisi ve İsmail cânibi seraskeri vezir-i mükerrem sâ‘âdetlü Abdullah Paſa hazretlerinin ma‘iyyetlerinde mevcûd Anadolu ve Rumeli taraflarından vürûd eden asâkir-i İslâmın nakilleri ve iktizâ eden zehâyir ve mühimmâtın nakilleri ve asâkir-i İslâmın imrârı için iktizâ eden mahallerde köprüler inſâ eylemeleri için Bosna cânibinden bâ fermân-ı âlî müceddeden binâ ve inſâ olunan yüz aded donbaz varınca kayıkları nehr-i mezbûr ile İsmail cânibine âzim ve tesyîr olunduğu ma‘lûmlarımız oldukda her hanginizin taht-ı kazâ ve iskelelerinize varub dâhil olur ise beş altı yüz mikdârı çerahor kürekçi tedârik ve sefâyinlere süvâr ve kazâ be-kazâ mahalli me’mûra irsâl ve îsâle mezîdi ihtimam ve dikkat eylemeniz bâbında divân-ı Vidin’den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve kıdvetü’l-emâcid ve’l-a‘yân dergâh-ı âlî müteferrikalarından olub bâ fermân-ı âlî bu husûsâ mübâſir ta‘yîn olunan ağa yedine

i'tâ olunmuşdur bi-avnihi te'âlâ vusulünde ber vech-i muharrer müceddeden inşâ olunan donbaz varınca kayıkları umûr-ı mühimme-i mu'azzamadan olduğu ma'lûmunuz oldukda mahalli maksûdalarında irsâle mezîd-i ihtimam ve dikkat eyleyüb avk ve terâhîden hazer ve mücânebet eyleyüb müceb-i buyuruldu amil olasız deyü. Fî 17 Cemaziyelevvel sene 192. Mürûr eden sefâyin 110 aded

Sayfa No: 85

Hüküm No: 323

Tarihi: 17 Safer [1]192

Konu: (kesik belge) Seferi hümayun için mekkari, araba, topkeşan camuşu vs levazımâtın tedarîği.

Üzere tertîb olunan asâkir-i muvahhidînin zehâyir ve mühimmât nakli ve sâir hidemât-ı aliyyemde istihdâm olunmak için bundan akdem mevkûfâtan mahreç memhûr ve mümzâ sûret-i defâtir müceblerince mârru'z-zikr kazâlardan ma'lûmu'l-mikdâr mekkârî şütürân ve araba ve bârgirân tertîbi ve ihrâcları bâbında bundan akdem bi'd-defâ'ât evâmir-i aliyyem ısdâr ve başka başka ta'yîn olunan mübâşirler ile mahallerine irsâl olunmuş olub lakin henüz mahallerinden hareket etmediklerinden gayri isti'câle me'mûr tatarân birer sâde i'lâm ile avdet ve bu sûrette me'lûf oldukları zehâyir-i lâzimesince müsemmâ ile îsâlde tekâsül edecekleri mahsûs ve maznûn ve serasker-i müşarûnileyhin ma'iyyetinde tecemmû' ve ihtîşâd edecek sunûf-ı asâkir-i muvahhidîne nakl-i zehâyir ve mühimmât için müretteb olan mekkârât ve sâir levâzımât-ı seferiyenin şimdiye dek mevcûd bulunmasından lâ-büdd olmakla sen ki kapıcı başı-i mumaileyhsin diğer emr-i âlişânımla Rumeli'nin sağ kolunda müretteb asâkir-i mansûrenin mahallerinden ihrâc ve savb-ı maksûda sevk ve tesyîr eylemek zımnında me'mûr kılınmandan nâşî zikr olunan sağ kolda vâki' kazâlardan serasker-i müşarûnileyh ordusuna müretteb mekkârî araba ve bârgir ve şütürân ve top keşân camusu ve sâir levâzımât-ı seferiyenin işbu emr-i şerifime mevzû' mümzâ sûret-i defter mücebince bir an akdem ve bir saat mukaddem ma'rifet-i şer' ve ma'rifet-i mübâşeretinle alâiyyü vechin kâne yerli yerinden ihrâc ve mukaddem irsâl olunub el-yevm mahallerinde olan mübâşirleri ile cânib-i serasker-i müşarûnileyhe acâletene irsâl ve tesyîrlere ihtimam ve dikkat ve ma'azallâhi te'âlâ bu emr-i ehemîn te'hîr ve ta'tîline cesâret ederi olur ise bilâ-ihmal te'dîb ve

gûşmâlleri emr-i muhakkak olduğunu cümleye i'lân ve işâ'ât-ı birle temşît-i kân bezl-i makderet eylemek fermânım olmağın hassaten ve müstakillen işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve yedine i'tâ olunmuşdur imdi bâlâda bast ve tahrîr olunduğu üzere mürettebât-ı mezkûrenin bu ana dek serasker-i müşarünileyh tarafına vusul ve luhûkları vâcibât-ı umûrdan olduğundan gayri ısdâr kılınan isti'câl evâmir-i aliyem ile me'mûr tatarân lede'l-vürûd bir kıt'a sâde i'lâm ile avdet ve ol tarafta olan mübâşirler dahi tesâmuh ve tekâsül üzere hareket ve bu sûrette me'lûf oldukları rehâvet lâzımesi için müsemmâ ile îsâlde tekâsül edecekleri ihsâs olunmakla işbu emr-i şerif-i âlişânımla dâhil olduğun kazâdan serasker-i müşarünileyh ma'iyetine müretteb ve sûret-i defter-i mezkûrda mestûru'l-mikdâr araba ve bârgir ve şütürân her ne ise bundan böyle bir an ve bir saat te'hîr ve terâhiye ruhsat ve cevâz göstermeksizin mukaddemâ ısdâr ve mübâşirleriyle irsâl olunan evâmir-i aliyemde münderiç şürût üzere ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifeti ve ma'rifet ve mübâşeretinle tamamen ve kâmilen yerli yerinden acâleten ve müsâra'aten ihrâc ve ol tarafta olan mübâşiri ma'rifetiyle seyr-i seri' ile savb-ı maksûda irsâl ve tesyîr ve serasker-i müşarünileyh ordusunda kabzına me'mûra teslim ettirip sen dahi bu husûsda kemâl-i ihtimam ve dikkat ve te'hîr ve terâhî gûnâ hareketten ittikâ ve mücânebet ve eğer ahâli ve a'yân ve sâirlerinden mu'âfiyet ve serbestiyet ve yâhud vech-i âher ile kazâlarından tertîb olunan levâzımât-ı seferiyenin edâsında inâd ve muhâlefet gûnâ hareket ve te'hîr ve ta'tîllerine bâ'is olacak hâlâta tasaddî ederi olur ise her kim olur ise olsun bilâ-ihmal hakkından gelineceği emr-i mukarrer olmakla acâleten isim ve şöhretleriyle Dersaadetime arz ve i'lâma bezl-i makderet eylesin ve siz ki kudât ve nüvvâb-ı mummaileyhimsiz sizler dahi bu husûsda kemâl-i sa'y u dikkat ve müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket ve muğâyir-i hareketten mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfından ihtirâz ve ictinâb eylesiniz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' aşer Safer li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Fermân-ı âlî mücebince sadrazam mektubu dahi vârid olmuşdur.

Sayfa No: 85

Hüküm No: 324

Tarih: 21 Rebiülevvel [1]192

Konu: Karasu menzili için imdad-ı hazariye tahsiline dair ferman.

Karasu Menzili İmdâdiyesi İçün Vürüd Eden İsti‘câl Emri,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm Rusçuk ve Hezargrad kazâlarının kadıları zîde fazluhumâ ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân dergâh-ı mu'allâm gediklülerinden bundan akdem Karasu menziline nizâmına me'mûr Muhammed zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân zîde kadrum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki gediklü-yi mumaiylehin tarafından vârid olan tahrîrâtı hülâsasında Karasu menziline müretteb olunub havâle olan Hezargrad ve Rusçuk kazâlarından ma'lûmu'l-mikdâr imdâdiyenin ber mantûk-ı emr-i münîf tahsiline mübâderet olundukda Hezargrad a'yânı Mustafa ve Rusçuk a'yânı Burunsuz Ahmed Ağa öteden beri imdâdiye verdiğimiz mesbûk değıldir deyü kat'î cevâb ve mümâna'at eylediklerini tahrîr ve inhâ eyledği ecilden hazine-i âmirem defterleri tettebbû' ettirildikte işbu sene-i mübârekede Karasu menziline hüsni nizâm üzere rû'yeti için Rusçuk kazâsından iki bin beş yüz guruş ve Babadağı menzili için dahi Hezargrad kazâsından iki bin beş yüz guruş imdâdiye ta'yîn olunduğı ve mukaddemâ seksen üç senesinde Karasu menziline hüsni nizâm üzere idâresi için mârru'z-zikr Hezargrad kazâsından dokuz bin dört yüz yetmiş altı ve Rusçuk kazâsından on üç bin dört yüz yetmiş sekiz guruş hâne ve hâl-i tahammüllerine göre imdâdiye tertîb ve tevzi' olunmuş olduğı mukayyed ve Rumeli'nin sağ kolunda vâki' Karasu menziline nizâmı verilmediğı sûrette menâzil-i sâirenin nizâmları mümkün olmayacağı muhakkak olmakla menzil-i merkûmun cümleden akdem nizâm-ı lâzime-i hâl ve iktizâyât-ı vakit ve ahvâlden olduğuna binâen a'yân ve ahâli-i kazânın ol makûle vâki' olan özür ve illetlerine havâle-i sem' ve itibâr olunmayarak mukaddem sâdir olan emr-i şerifim mücebince alâiyyü hâlin yerli yerinden cem' ve tahsîl-i birle menzil-i mezbûr seri'an tanzîm olunmak fermânım olmağın hassaten işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde siz ki kadı ve kazâeyn-i mezbûreyn kadıları muamileyhimâ ve sâirlerisiz ber vech-i muharrer menzil-i mezbûrun idâresi için

mukaddemâ seksen üç senesinde kazâeyn-i mezbûreteynden başka başka ol mikdâr guruş tertîb ve tevzi' olunmuş olub ve el-hâletü hâzihî tertîb olunan imdâdiye sâbıklarından dûn olmakla a'yân-ı mezkûrun o makûle özür ve illetlerine amel ve itibar olunmayarak vürûd-ı emr-i şerifim günü tevzi' ve seri'an tahsiline ihtimam ve dikkat eyleyesiz şöyle ki ma'azallâhi te'âlâ bundan böyle dahi kazâeyn-i mezbûreteyn a'yânları imdâdiye-i mezkûrun tevzi' ve tahsiline özür ve illet ve edâ ve teslimine inâd ve muhâlefet etmek ihtimalleri olur ise derakab merkûmlar a'yânlıktan ihrâc ve diyâr-ı ba'îdeye nefy ve kal'a bend olunacaklarını ifâde ve telkîn-i birle mukaddem bu def'â sâdır olan evâmir-i şerifem müceblerince yerli yerinden ve icâb ve iktizâ edenlerden seri'an ve âcilen tahsîl ve kabzına me'mûra edâ ve teslimine mezîdi itina ve dikkat ve muğâyir-i emr-i şerifim vaz' u hareketden hazer ve mücânebet eyleyesiz ve sen ki mübâşir-i mumaileyhsin mazmûn-ı emr-i şerifimle sen dahi amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfına bir türlü rızâ ve cevâz göstermeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâdî işrîn Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.Konstantiniyye el-mahrûse. Emr-i âlî mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuşdur.

Sayfa No: 85

Hüküm No: 325

Tarihi: Rebiülevvel [1]192

Konu: İmdad-ı hazariye ikinci taksidin tahsiline dair buyuruldu.

Vidin Valisi Tarafından Vürûd Eden Taksit-i Sâni Buyuruldu,

Şeri'at şi'âr Rusçuk kadısı efendi zîde fazluhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde kadrum inhâ olunur ki ber vech-i arpalık Niğbolu sancağı mutasarrıflarına bâ fermân-ı âlî senede üç taksit ile ta'yîn ve tahsîs buyurulan imdâd-ı hazariyenin işbu bin yüz doksan iki senesine mahsûben mal-ı taksit-i sâniinin ber mu'tâd-ı kadîm vakt u zamanı hulûl etmekle gönderilen pusula defteri mücebince ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşir ve cümle ittifakıyla mal-ı taksit-i sâniyi kazânıza tevzi' ve taksîm ve yerli yerinden cem' ve tahsîl ve tedârik ve kazâların

mu'temedün aleyh adamıyla kabzına me'mûra tamamen ve kâmilten edâ ve teslim ettirilmek hususuna mezidi ihtimam ve dikkat eylemeniz bâbında divân-ı Vidin'den işbu buyuruldu tahrîr ve imdâdiye ile irsâl olunmuşdur inşaallâhi te'âlâ vusulünde vech-i meşrûh üzere gönderilen pusula defteri mücebince ma'rifet-i şer' ve mübâşir ve a'yân ittifakıyla mal-ı taksit-i sâniyi kazâ-i mezbûra tevzi' ve taksîm ve yerli yerinden cem' ve tahsîl ve kabzına me'mûra tamamen edâ ve teslim müsarâ'at eyleyüb avk ve te'hîrden hazer ve mücânebet eyleyüb müceb-i buyurulduyla âmil olasız deyü. Fî Rebiülevvel sene 192. Taksit-i Sâni 666 guruş 80 akçe

Sayfa No: 85

Hüküm No: 326

Tarihi: 25 Rebiülahir [1]192.

Konu: Yergöğü muhafızının karşılanması, araba, bargir tedarigi ve konaklama tertibine dair buyuruldu.

Yergöğü Muhâfızı Seyyid Hasan Paşa'dan Vürüd Eden Buyuruldu,

Ruşuk kadısı faziletli efendi hazretleri ve a'yânı izzetli Ahmed Ağa ve zabiti serturnâyî izzetli Muhammed Ağa bundan akdem cânib-i Leh'e alâ tarîkü's-sefâret âzim olan ricâl-i devlet-i aliyyeden sââdetli siyâdetli Numan Bey efendi hazretleri bu hilâlde avdet ve hasbe't-tarîk bu Cuma Yergöğü'ye vusulünün ferdâsı Rusçuk 'a ubûr edeceğine vürüd eden tahrîrâtında inbâ ve elli beş ra's menzil bârgirleriyle beş kıt'a hamûlesi için araba tedârîki irâdesiyle buyuruldumuz istircâ etmiş binâen ... merâsim-i mihmâniyeye ri'âyet olunmak üzere kendiyeye münâsib olan mahal ile ittibâ' ve hüddâmın rihletleri için şimdiden konakları cümle ma'rifetleriyle tertîb ve sâlifü'l-beyân araba ve bârgirlerin tedârîkine arz-ı mübâşeret eyleyesiz deyü. Fî 25 Rebiülahir sene 192.

Sayfa No: 85

Hüküm No: 327

Tarihi: 13 Rebiülevvel [1]192

Konu: Asayiş Emniyet, Zıştovi, Hezargrad, Rusçuk, Şumnu, Osmanpazarı, Cuma-i Atik ve Tırnova'da eşkıyalık hareketlerinin engellenmesi yasaklanmasına dair buyuruldu.

Niğbolu Mütesellimi Tarafından Eşkıya İçün Vürüd Eden Buyuruldu,

Şerâyi' şî'âr Ziştovi ve Rusçuk ve Hezargrad ve Şumnu ve Osman Pazarı ve Cuma-i Atik ve Tırnova kadıları efendiler zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân voyvodaları ve yeniçerileri serdarları ve kethüda yerleri ve a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîdet mekâdiruhum ve kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân derbend ve geçidler zâbitânı ve kurâ zâbitleri ve imamları ve subaşıları ve söz sâhibleri bâ cem'ihim inhâ olunur ki bu âvân-ı meyâmin-i iştîmâlde fasl-ı şitâ mürûr ve fasl-i sayf takarrüb edüb ibâdullâhın rahat olması matlûb-ı hazreti cihândârî ve re'y-i hazreti veliyyü'n-ni'amî munzam olub tüccar me'lûf oldukları ticâretine ve ashâb-ı zirâ'ât zer' ve hirâsete meşgûl olub taht-ı kazâlarınızdan nice ashâb-ı şekâvet ve eşhâs türeyip ebnâ-i sebinin ve ticaret ehlinin kimini katl ve kimini uryân ve ashâb-ı zirâ'âtın kurâ ve mezâri'de libâslarını soyub cümleye vedâyi'-i hâliku'l-beriyya olan re'âyâ fukarâsının ayâl ve evlâdlarını fuzûlî ahz ve hayatlara götürüp hetk-ı perde-i nâmus ile gadr eyledikleri ecilden vech-i meşrûh üzere ma'rifet-i şer'le gereği gibi sual ve teftîş ve ahz ve haklarından lâzım gelen müceb-i şer'iyeleri icrâ olunmak için sûret-i hâlleri mübeyyen i'lâm ile ve muhkem kayd ve bend ile ihzâr ve irsâl eyleyüb müceb-i buyurulduyla amel ve hareket eylesiz deyü. Fî 13 Rebiülevvel sene 192.

Sayfa No: 85

Hüküm No: 328

Tarihi: 21 Rebiülahir [1]192

Konu: İsmail Ordusu için İsakçı ambarına Rusçuk, Tırnova, Ziştovi ve Plevneden zahire teslimi için buyuruldu.

Zehâyir İçün Serasker Abdullah Paşa'dan Vürûd Eden Buyuruldu,

Şerâyi' şî'âr Rusçuk ve Tırnova ve Ziştovi ve Plevne kazâlarının kadıları efendiler zîde fazluhum mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân voyvodaları ve a'yân-ı vilâyet ve zâbitân-ı sâire bâ cem'ihim inhâ olunur ki işbu sâl-i ferhûnde fâlde İsmail ordusuna ihtîşâd olunan asâkirin rûz merre ta'yînâtlarına tahsîs ve İsakçı anbarına tertîb zehâyirden bâ fermân kazâlarınızdan matlûb ma'lûmu'l-mikdâr zehâyirin şimdiye değin iskelelerinize nüzul ve kabzına me'mûra teslim olunması iktizâ eder iken henüz bir kile zahire teslim olunmadığı zahire-i mezbûre me'mûr Niğbolu sancağı mütesellimi Selim Ağa tarafından tahrîr olunmakla bu hususda tekâsül ve ihmal gûnâ hareketiniz de iktizâsı her birlerinize cânib-i devlet-i aliyyeden kesîrü'l-me'mûre

mübâşirler ta'yîn ve bu misillü umûr-ı zahire rehâvet ve betâ'et üzere olanların muhkem haklarından gelinmesi lâ-büdd iken bu def'a merâsim-i afv-ı hâllerine itibar olunmuşdur orduların cüz'-i a'zâmı zahire olub her halde ihtimam lâzıme-i zimmetiniz olmakla avk ve te'hîre cevâz gösterilmeyip kazâlarınızdan fermân buyurulduğu vecih üzere tahsîli lâzım zahire mübâya'a bir an akdem iskelelerinize indirip kabzına me'mûra tamamen tahsîl edâya dikkat eylemeniz divân-ı seraskeriden işbu buyuruldu ısdâr ile irsâl olundu vusulünde müceb-i buyuruldu ile âmil olunmak deyü. Fî 21 Rebiülahir sene 192.

Sayfa No: 86

Hüküm No: 329

Tarihi: Evâil-i Rebiülahir [1]192

Konu: Asayiş Emniyet, Rusçuk kurbünde Manastır karyeleirnde eşkıya tüccarlara saldırmış bunun üzerine gönderilen ferman.

Manastır Karyesi Ahâlileri Hakkında Sâdır Olan Fermân-ı Âlî,

Kıdvetü'n-nüvvâbi'l-müteşerri'ayn Rusçuk kazâsında nâibü'ş-şer' olan mevlânâ zîde ilmuhû tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki Rusçuk kazâsı nâibi mevlânâ-yı mumaileyh Meydâni-zâde Abdullah zîde ilmuhûsun südde-i sâ'âdetime mektûb gönderip Gümülcüne kazâsına tâbi' Çakırlar ve Gerlü nam karyeler ahâlilerinden Süleyman ve Halil ve Abdullah ve Ali nâm kimesneler bundan sekiz on ay mukaddem tüccardan mûrisimiz Hacı Oğlu Hüseyin ve Hacı Osman Oğlu Ahmed ve İsmail ve Ebubekir ve Muhammed ve Dede Oğlu Yakub ve Seyyid Halil nâm kimesneker emti'aların Medine-i Rusçuk'da bey' ve itmâm-ı kâr-ı birle avd ve fuzûlî Rusçuk kazâsına tâbi' Manastır-ı Sağır nâm karyeye takarrüblerinde Veli Oğlu ve Deli Hüseyin ve Çolak Oğulları rüfekâlarıyla ma'an üzerlerine hücum ve katl-i i'dâm ve yanlarında mevcut yirmi altı bin iki yüz elli gurus akçeleriyle esliha ve eşyâ-yı ma'lûme ve katır ve bâgirlerin gasb ve garet ettiler deyü efk ve iftirâyı mutazammın iştikâ ve mahallinde istimâ'mı muhtevî mübâşir ma'rifetiyle emr-i âlî ısdâr ve ittihâz-ı has ettiklerini karye-i mezbûre ittisâlinde vâki' Manastır-ı Kebir nâm karye ahâlileri mübâşir ta'yîn olunan hâcegân-ı divân-ı hümâyûnumdan Mahmud zîde mecduhû ma'rifetiyle ihzâr ve lede't-terâfû' ahâli-i merkûmlar istintâk olunduklarında sinîn-i vefireden beri bu isim ve nâm ile müsemmâ ve bu makûle kabâhatin kazâmızda

vukû'u ma'dûm ve gayri mesmû' olmakdan nâşî meşhûd ve mütevâtirin hilâfına ikâmet-i beyine-i meşrû' olmadığını hâvî bir kıt'a fetvâ-yı şerife ibrâz ve bi'l-ımtisâl nefsi Rusçuk ve kurâsı ve akreb civârı olan kazâ ahâlilerinden cemm-i gafîr ve cem'-i kesîr kimesneler makâm-ı kazâda hâzırûn olub lede'l-istintak ve hengâm-ı kesîreden bir varaka-i mezbûre ve mahalli sâirede bu makûle maddenin adem-i vücûdu cümlenin ma'lûmu olmağın mârru'z-zikr Manastır-ı Sağır ve Manastır-ı Kebir karyelerinde bu misillü şekâvetle ma'rûf kimesne olmayub cümlesi zümre-i ehl-i ırzadan olub ancak müdde'iyûn-ı merkûmûnun tasaddî ettikleri da'vâları hilâf ve murâdları mücerred celb-i mal ve mahz-ı iftirâ ve isnâd-ı malım iken olub şerîr ve müzevvirîndendir deyü bi'l-muvâcehe her biri alâ vechi's-şahâdet ve't-tevâtür inhâ ve karyeteyn-i mezbûreteyn taraflarından ticaretle keşt ü güzâr eden sikât-ı muvahhidîn dahi hasbeten lillâh mahfel-i kazâda alâ tarîkü's-şahâde ihbâr ve müdde'iyûn-ı merkûmûnun bî-vech-i şer'î vâki' olan mu'ârazaları men' ve def'lerini muhtevî ahâli-i merkûmûn yedlerine bir kıt'a hüccet-i şer'iyeye i'tâ olunmağın hüccet-i mezkûre mücebince müzevvirîn-i merkûmların tasaddî ettikleri da'vâyı şerîre ve iddi'â-yı efk ve iftirâları men' ve ba'de'l-yevm müdde'â-yı bî-esâslarına iltifât ve ısfâ olunmamak bâbında hükm-i hümâyûnum verilmek ricâsına vâki'-i hâli bi'l-iltimâs arz eylediğın ecilden vech-i meşrûh üzere hilâf-ı şer'-i şerif vâki' olan ta'addiyâtı men' olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusul buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi sen ki mevlânâ-yı mumaileyhsin merkûmların karyeteyn-i mezbûreteyn ahâlilerinden ol vecihle olan iddi'âları efk ve iftira ve mahz-ı şirret olduğunu müş'ir mu'ârazadan men'-i birle cânib-i şer'den hüccet-i şer'iyeye verilmekle hilâf-ı şer'-i şerif ve muğâyir-i hüccet-i şer'iyeye ba'de'l-yevm müdde'â-yı bî-esâslarına iltifat ve ısfâ olunmayub karyeteyn-i mezbûreteyn ahâlilerini şerir-i mezkûrlara bir türlü ta'addî ve rencide ettirmeyüb fukarâ-yı ra'ıyyeti himâyet ve sıyânet eyleyüb mazmûn-ı emr-i şerifimle âmil olasın şöyle bilesin alâmet-i şerife itimâd kılasın. Tahrîren fi Evâil-i Rebiülahir li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 86

Hüküm No: 330

Tarihi: 2 Rebiülevvel [1]192

Konu: Bender kal'ası için neccar, taşçı, duvarcı teminine dair ferman.

Bender Kal'asına Neccâr İçün Vürûd Eden Emr-i Âlî,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadrum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki serhad-ı mansûremden Bender kal'asının sâbıkada bakiye-i ebniyesinin işbu sene-i mübârekede hâlâ binâ emini hâcegân-ı divân-ı hümâyûnumdan Abdülkerim zîde mecduhû ma'rifetiyle itmâm ve tekmîline irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk etmekden nâşî ebniye-i mezkûrenin tekmîl ve beher hâl kesret üzere amelenin vürûduna müterakkıb olub ve lüzûmu olan neccâr ve duvarcı ve taşçı amelesi bir gün akdem müretteb olan kazâlardan ihrâc ve kal'a-i mezbûre sevk ve tesyîr ve istihdâm ettirilmesinden lâ-büdd olmakla sene-i sâbıkada kal'a-i merkûm ebniyesi hizmetinde istihdâm için Silistre ve Niğbolu ve sâir kazâlardan iki yüz yetmiş beş nefer neccar ve duvarcı ve taşçı amelesi kifâyet edeceğini Der-i Aliyyemde mimar başı Mehmed Tahir zîde mecduhû i'lâm etmekle imdi mücebince ol mikdâr nefer ameleden otuz nefer neccar ve duvarcı ve taşçı amelesi siz ki kadı ve a'yân-ı vilâyet iş erlerisiz Rusçukkazâsından acâleten ma'rifetiniz ile ihrâc ve evvel baharda mukaddem kal'a-i merkûma irsâl ve binâ eminine teslim ve icab eden ücret-i mutadiyeleri binâ emini mumaileyh yedinden verilmek şartıyla hizmet-i binada istihdâm ettirmek üzere bundan akdem ısdâr kılınan emr-i âlişânım lede'l-vusul vakt-i merkûmda mezkûru'l-mikdâr nefer ameleyi tedârik ve kal'a-i mezbûra tesyîr eylemek üzere müte'ahhid olduğunuzu hâvî Der-i Aliyyeme irsâl olunan arz ve i'lâm hazine-i âmirem defterlerine kayd olunmakla ol mikdâr nefer amelesi şimdiye dek irsâl olunmuş ise ... ve henüz gönderilmemiş varsa acâleten ihrâc ve tesyîr olunmak fermânım olmağın te'kîden ve isti'câlen işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde kal'a-i merkûme ebniyesi işbu sene-i mübârekede itmâm ve tekmîline irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk eylediğine binâen evkât-ı sâireye kıyâs olunmaksızın bir an te'hîr ve tevakkufa ruhsat ve cevâz gösterilmeksizin mezkûru'l-mikdâr neccar ve duvarcı ve taşçı amelesi gerek esnâ-yı

râhda ve kal'a-i mezbûrede kalbe hitâmu'l-maslaha bir neferi firar eylememek şartıyla acâleten ve müsâra'aten ma'rifetleriniz ile ihrâc ve kal'a-i mezbûra irsâl ve binâ eminine teslim ve hizmette olduklarıncâ mu'tâd üzere icâb eden ücretleri mummaileyh tarafından verilmek üzere ebniye-i mezkûre hizmetinde istihdâm ettirilmeğe bezl-i vüs' ve kudret eyleyesiz şöyle ki ebniye-i mezkûrenin kazâ-i mezkûrdan ihrâc ve irsâlinde tekâsül ve yâhud noksan irsâl eylemek ile te'hîrine bâdî olmak ihtimalleriniz olur ise bir türlü cevâba kâdir olamayub mes'ûl ve mu'âteb olacağınızı fikir ve mülâhaza edüb ona göre mütebassırâne hareket ve hemen ol mikdâr ameleyi ber vech-i tekâmîl derakab tedârik ve ihrâc ve kal'a-i merkûme irsâl eylemeğe ihtimam ve dikkat ve hilâfından mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı alışânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda vech-i meşrûh üzere şeref yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfiyla vaz' u hareketten begâyet ihtiraz ve ictinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sânî Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse, Matlûb olan neccar ve taşçı 30 nefer

Sayfa No: 86

Hüküm No: 331

Tarihi: fi't-târihi'l-mezbûr

Konu: Ze'âmet karyesi iltizamı.

Dâ'î Hızır Temessük,

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Dergâh-ı âlî gediklülerinden Seyyid Mehmed Ağa'nın bâ berât-ı alışân mutasarrıf olduğu Niğbolu sancağında Çernova nâhiyesinde Dâ'î Hızır nâm karye ve gayriden mutasarrıf olduğu on sekiz bin dört yüz doksan dokuz akçe ze'âmeti işbu bin yüz doksan iki senesi Mart'ından bir sene-i kâmile zabt olunmak üzere iltizâmı uhdemizde olduğundan sene-i mezbûru tarafımızdan yed-i vâhidden dahi zabt u rabt eylemek üzere tâlib-i zirâ'ât dârende-i temessük Uzun Ali Ağa zîde kadruhûya yalnız iki yüz elli guruşa iltizâm olundukda zabtı içün temessükü verildi gerekdir ki bi-mennihî te'âlâ sene-i mezkûrede ze'âmet-i mezbûru ağa-yı mummaileyh yed-i vâhidden zabt u rabt edüb lâzım gelen mahsûlât ve rüsûmât ve aşar-ı şer'iyeye cüz'î

ve küllî her ne ise ahz u kabz edüb taraf-ı âherden ferd dahl ve ta'arruz eylememek üzere işbu memhûr temessükü verildi tahrîren fi't-târihi'l-mezbûr.

Sayfa No: 86

Hüküm No: 332

Tarih:

Konu: Ze'amet Karyesi iltizamı.

Kovancılar Karyesi Temessüküdür,

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

Bâ berât-ı şerif-i âlişân mutasarrıf olduğum Niğbolu sancağında Çernova nâhiyesinde Kovancılar nâm karye ve gayriden bâ yazı-i defterhâne-i âmire ze'âmetin iltizâmını işbu bin yüz doksan iki senesi Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince bir seneliğini tâlib ve râgıbı olan işbu dârende-i temessük kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân izzetlü Rusçuklu el-Hacc Hafız Mehmed Ağa zîde kadruhûya sene-i sâbıkı üzere deruhde ve ilzâm ol dahi iltizâm ve kabûl edüb ve bedel-i iltizam olan meblağ-i mezbûru ağa-yı mumaileyhin yedinden bi't-tamam ahz u kabz edüb sene-i mezkûrda ze'âmet-i mezkûru zabt eylemek için işbu temessük yedine verildi inşaallahi te'âlâ gerekdir ki mumaileyh zîde kadruhû sene-i mezkûr Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince bir sene hitâmına değin ze'âmet-i mezkûrdan hasıl olan aşar-ı şer'îyye ve rüsûm-i örfiye ve tapu-yı zemin ve cürm-i cinâyet ve resm-i bennave resm-i kovan ve resm-i arûsâne ve bâd-ı havâ ve yâve ve sâir cüz'î ve küllî ze'âmet-i mezkûrdan hasıl olan âidât ve rüsûmât ve mahsûlât her ne ise ola geldiği minvâl üzere iltizâmen ahz u kabz ve zabt u rabt eyleyüb keyfe mâ yeşâ ve yahtâr bir sene mütevâliyen âidât ve rüsûmâtı zabt u rabtına tarafımızdan ve taraf-ı âherden hiç ferd dahl ve ta'arruz kılmamak ve mumaileyhe zarar iddi'â eylememek kavliyle yedine işbu bir senelik iltizam temessükü verildi.

Sayfa No: 86

Hüküm No: 333

Tarihi: 11 Muharrem [1]193

Konu: Ze'amet Karyesi iltizamı.

Velnova Karyesi Temessüküdür,

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Niğbolu sancağında Çernova nâhiyesinde Velnova ve Sebre ve Gömürce ve Beşevli ve Tırnova nâhiyesinde Derçin nâm-ı diğer Gilak nâm karyelerden on dokuz bin sekiz yüz elli beş akçe ber vech-i arpalık baş kapıcı başı ağalara mahsûs olan tımar karyeleri işbu bin yüz doksan iki senesi Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince zabt eylemek üzere işbu dârende-i temessük Hacı Esseyyid Mehmed Ağa zîde kadruhûya iltizâm ve onlar dahi iltizâmı kabûl edüb bedel-i iltizâmı olan meblağı tamam ahz u kabz olunmakla zabtı için yedine işbu temessük verildi gerekdir ki tımar-ı mezbûr karyelerini mumaileyh sene-i mezbûr Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine değin serbestiyet üzere zabt ve vâki' olan aşar-ı şer'iyeye ve rûsûmât-ı örfiye ve tapu-yı zemin ve yave ve kaçgun ve kul ve cariye mezdegânesi ve sâir bâd-ı havâ cüz'î ve küllî tarafımıza âid ve râcî' olanı kânûn defter mücebince ahz u kabz edüb tarafımızdan ve taraf-ı âherden hiçbir ferd mâni' ve müzâhim olmayub dahl ta'arruz kılmayalar. Fî 11 Muharrem sene 193

Sayfa No: 86

Hüküm No: 334

Tarih:

Konu: İsmail Ordusu için zahire vs tedarîğine dair ferman.

Kapıcı Baş Ağa İle Vürûd Eden Fermân-ı Âlî,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keîlâ Rumeli'nin sağ kolunda vâki' kazâların kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve iftihâru'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârimü'l-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'd-dâim dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından olub bu defa mahalli mezkûreden asâkir ihrâcına me'mûr Mir Mehmed dâme mecduhû tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hilâf-ı şürût Rusyalu tarafından ahâli-i Kırım'a vukû' yâfte olan hücum sebebi ile şerlerinden tahlîsi emrinde i'âşe ve imdâd cümleye farz-ı ayın olduğu kıbel-i şer'den cevâb verilmekle bu hadiseden memâlik-i mahrûsemde vâki' muhâfaza-i sugûr ve müdâfa'a-i hücum ve ecânibden olub tedârikât-ı kaviye ve celb-i ecnâd-ı zafer mu'tâda mübâşeret muktezâ-yı vakit ve halden olmakla binâenaleyh bi-mennihî te'âlâ nevrûz-ı firûzda hâlâ İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû ma'iyetinde mevcûd bulunmak

Sayfa No: 90

Hüküm No: 335

Tarih:

Konu: (kesik belge) süvari, piyade vb asakir tertibi ve muntazam irasline dair ferman.

Ve gerek mukaddemâ Bender muhâfazasına me'mûren tahrîr olanlar avdet ve bî-mehâyîm kazâlarda keşî ü güzâr ve bu etvâr-ı nâ marziyyeleri sâire sirâyet ve tefrîk-i asâkire bâdî bir hâlet idüğü vâki' ve öteden beri yeniçeri askeri çakı piyâde ve tâmmu's-silâh sefer-i hümâyûnuma azîmet ve buldukları mahallerde sâbit kadem ve nusret-i ilâhiyeye muvaffak ve rûz-ı kasım duhûlünden evvel avdet eylememeleri kâ'ide-i kadîm ve âdet-i mu'tadım olub hilâfına hareket edenler dünyâ ve ahret ma'zûb ve mazhar-ı itâb ve ocağının nizâm-ı kadîmine ihtilalî müceb olacağı mukaddem ve mu'ahhar bi'd-defâ'ât ısdâr ve irsâl olunan evâmîr-i münîfem ve ocak mektûblarında tahrîr ve bu vesâyâ cümleye tavsiye ve tenbîh olunmuşken bu hilâlde kazâlardan ihrâc ve irsâl olunan neferâtın ekserileri muğâyir-i kâ'ide süvâri ve gidenlerin dahi ba'zıları esnâ-yı râhda avdet ve ba'zıları dahi birer bahane ile memleketlerinde tevkîf eyledikleri ve atik ağavât ve alemdârân bir ferdin hareket ve ordu-yı mezbûra varmadıkları ve yamakân makûlesinin cümlesi vilâyetlerinde kıyâm üzere oldukları alâ vechi's-sıhha Der-i Aliyyeme inhâ ve ihbâr olunmakla sen bilfiil ocakta kul kethüdâsı olub senden hizmet me'mûl ve öteden beri ihrâc-ı asâkir husûsunda ve ihtimam ve gayretin meczûm olmakdan nâşî kâffe-i Rumeli'nin asâkirinin ihrâc ve irsâli ve me'murlardan rehâveti zuhûr edenlerin ve te'hîr-i asâkire bâdî olanların te'dîb ve gûşmâlleri sana ihâle ve her vecihle istiklâl verilmişdi sen ki hâlâ kul kethüdâsı mumaileyhsin imdi mukaddema yedine verilen evâmîr-i aliye ve defter mantûklarınca kâffe-i Rumeli kazâlarından serdar bayraklarıyla ihrâcları müretteb ve matlûb ve serdengeçti bayraklarıyla ve tahrîk ve tesyîrleri me'mûl neferâtın ancak ağavât ve alemdârları süvari olunub mâ adâ neferâtları piyâde olmak üzere ber müceb-i defter cümlesini il ve memleketlerinden ihrâc ve atik ağavât ve alemdârânı tevâbi' ve levâhıklarıyla tahrîk ve bir ferdi geriye kalmamak şartıyla me'mûr oldukları İsmail cânibi ordusuna sevk ve tesyîre mezîd-i himmet ve esâmileri serhadât muhâfazasında olan yamakânı dahi taharrî ve buldukları

yerlerden tahrîk ve hemen me'mûr-ı muhâfazası oldukları serhadâtları cânibine irsâl ve böyle vakit te'hîr-i asâkire bâdî ve tevkîf umûr-ı mühimmeye bâ'is olanların iktizâ eden te'dîbâtları icrâsına ihtimam ve gerek atik ağavât ve alemdarân ve gerek neferâtın gitmekte tereddüd ve yâhud avdet edenleri bi't-taharrî ahz ve bilâ ihmâl cezâ-yı mâ yelikaların icrâ ve asâkir sevkine me'mûrlardan tama'-i hâma ta'biyet edenlerin te'dîb ve gûşmâllerine mübâderet ve zümre-i yeniçeriyândan ferd süvari gitmesine avdet ve firarına cevâz ve ruhsat göstermekten tehâşî ve o makûle firâriilerin avdetlerinde bi'l-ittihâd ahz ve sâire müceb-i ibret mücâzât-ı lâyıkaları icrâ olunmak üzere ahali-i kazâ küfelâyâ bend ve ale'd-devam bu hususa nezâret ve etraf ve eknâfa sûret-i emr-i şerifimi irsâl-i birle ifâde-i hâl emrine i'tinâ eylemek bâbında bu def'a dahi tehdîd ve isti'câli hâvî işbu emr-i şerifim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vech-i meşrûh üzere amel ve işbu sene-i mübârekece yeniçeri asâkiri safi piyâde ve rûz-ı kasım duhûlünden evvel me'mûr oldukları mahallerden avdet eylemeyüb sebât ve kıyâm ve öteden beri bâhir olan gayret ve sadakati izhâr ve müdâfa'a-i şürûr-ı a'dâ ve muhâfaza-i bilâd kendilerden matlûb-ı cihândarânem olmakla kâ'ide-i kadîm üzere cümlesi piyâde ve ancak ağa ve alemdarânı süvari olmak üzere ihrâc ve süvari olan neferâtın hayvanâtları ref' ve ancak piyâde gitmelerine dikkat ve geriye avdet ve firar edenlerin ve yâhud mübâfi-i diyânet ihrâc-ı asâkirde muhâlefet ve te'hîr-i asâkire sebep olanların ahz ve mücâzât-ı lâyıkaları icrâsıyla inkıyâd-ı emr-i şerifime mezîd-i himmet ve bu hususun vücûhla rû'yet ve kâffe-i Rumeli'nin asakirinin ihrâc ve tesyîrleri senden matlûb-ı cihândarânem olmakla ona göre zâtında merkûz olan gayret ve diyânetin üzere hareket ve yedinde olan evâmîr-i aliyem defter müceblerince ihrâc-ı asâkire ikdâm ve cümlesi piyâde olamk şartıyla müsâra'aten irsâllerine ihtimam ve bu emr-i ehem-i lâzımü'l-ihtimam etraf ve eknafa i'lân ve işâ'ât ve iş'âr ve hilafî harekete cesâret edenler her kimler ise bi'n-nefs varıp iktizâ eden te'dîbât-ı lâyıkasın icrâ ve infâz-ı evâmîr-i aliyem sa'y-i evfâ ve edâ-i kusur ve tesâmuhtan ittikâ eylesiz deyü iftihârü'l-ümerâ'i ve'l-ekâbir bilfiil dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ağası olan Mehmed Ağa dâme uluvvuhû tarafından mühürlü mektûb verilmekle vech-i meşrûh üzere amel olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki vusul buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref yâfte-i sudûr olan emr-i celîlü'l-kadrim ve ağa-yı mumailayh

tarafından verilen mühürlü mektûb müceb amel ve hareket ve hilâfindan be-gâyet hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesin alâmet-i şerife itimâd kılasın. Tahrîren Evâsıt-ı şehr-i Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 90

Hüküm No: 336

Tarih:

Konu: Karye İltizamı.

Linek Temessüküdür,

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Bin yüz doksan iki senesine mahsûben uhde-i iltizâmımızda olan Tırnova kazâsında vâki' Bulgorişne mülhakâtından Rusçuk kazâsında vâki' Linek ma'a gayrihâ kurâların sene-i mezbûra mahsûben iltizâmını işbu dârende-i temessük Hacı Mollazâde Ali Ağa'ya ilzâm ve ihâle ve bedel-i iltizâm olan meblağı ağa-yı mumailleh tamamen ahz u kabz olunub sene-i mezbûre tamamına değin kurâ-i mezbûrdan hâsıl aşar-ı şer'iyeye ve rüsûmât-ı sâireyi sene-i sâbıkı üzere tahsîl ve ahz u kabzına tarafımızdan ve taraf-ı âherden kimesne mâni' ve müdâhale eylemeye ve's-selâm

Sayfa No: 90

Hüküm No: 337

Tarihi: Evâsıt-ı min Rebiülahir [1]192

Konu: Masraf Defteri.

Bâ'is-i tahrîr-i rakam bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

İşbu bin yüz doksan iki senesi rûz-ı hızırında vâki' olan masrûfattan ba'de't-tevzi' mahallâta isâbet eden meblağdan müfrez ve sene-i mezbûre nüzul ve hazariyesinden ifrâz bin yüz otuz beş guruş ve ... fermân buyurulan peksimed için müretteb ve mahrec iki yüz otuz bir buçuk keyl-i İstanbûlî dakîk bahası (...) efendi yediyle yüz yetmiş üç guruş harc-ı mahkeme yirmi guruş ve katibiye üç guruş ve tahsildariye on beş guruş min haysü'l-mecmû' iki bin kırk altı buçuk guruşa iblâğ ve meblağ-i mezkûrun altmış guruş ber vech-i âde k... ifrâz ve meblağ-i bâkî dokuz yüz seksen altı buçuk guruş nefsi Rusçukcivârında vâki' çiftlikâta mütemekkin ehl-i zimmet re'âyâlarından altı yüz üç nefer üzerine ale'r-ra's tevzi' ve ... beher nefere üçer guruş

on yedişer para isâbet etmeğın li-ecli't-tahsıl savb-ı şer' den verilen defterdir ki zıkr olunur. Hurrıre Evâsıt-ı min Rebiülahır li-sene isnâ ve tis'ın ve mi'e ve elf.

Çiftlik-i Hazinedar 20 nefer / Çiftlik-i Ahakbaşı 55 nefer / Çiftlik-i Batni 20 nefer / Çiftlik-i Dolab Hasan Ağa 15 nefer / Çiftlik-i Mataracı 20 nefer / Çiftlik-i Yunus Ağa 33 nefer / Çiftlik-i Halil Beşe 3 nefer / Çiftlik-i Büyükkadın 13 nefer / Çiftlik-i Hasan Alemdar 10 nefer / Çiftlik-i Hacı Feyzullah 25 nefer / Çiftlik-i Koca Barıncı 2 nefer / Çiftlik-i Yahya Kapudan 5 nefer / Çiftlik-i Hakdan 11 nefer / Çiftlik-i el-Hacc Ali 29 nefer / Çiftlik-i el-Hacc Hasan / Çiftlik-i Maçka 23 nefer / Çiftlik-i Abdulvahab 3 nefer / Çiftlik-i Çavuş Has Ahmed Ağa 12 nefer / Çiftlik-i el-Hacc Memiş Ağa 20 nefer / Çiftlik-i Süleyman Ağa 5 nefer / Çiftlik-i Yakub Ağa 1 nefer / Çiftlik-i Kadeşzade Ali Ağa 2 nefer / Çiftlik-i Kadeşzade Mehmed Ağa 15 nefer / Çiftlik-i Deli Osman Ağa 3 nefer / Çiftlik-i Kasab Yusuf 4 nefer / Çiftlik-i Acem el-Hacc Ahmed 3 nefer / Çiftlik-i Kethüda Yeri-zade İbrahim Ağa 6 nefer / Çiftlik-i Ali Paşa 30 nefer / Çiftlik-i Dolab Mehmed Ağa 3 nefer / Çiftlik-i Dolab Çelebi Ağa 15 nefer / Çiftlik-i İvraça 29 nefer / Çiftlik-i Kalle 22 nefer / Çiftlik-i el-Hacc Memiş 17 nefer / Çiftlik-i Bağçe 25 nefer / Çiftlik-i Kenar Akvali 13 nefer / Çiftlik-i Voyvodazade Ahmed Ağa 1 nefer / Çiftlik-i Tarla 5 nefer / Çiftlik-i Girdab 3 nefer / Çiftlik-i Yeğen Hasan Ağa 23 nefer / Çiftlik-i Yeni Mahalle Çelebi Ağa 21 nefer / Çiftlik-i el-Hacc Ebubekir 7 nefer / Çiftlik-i Kenar Cedid 3 nefer / Cem'an yekûn rû'ûs 603 nefer

Beher nefere üçer gurus on yedişer para isâbet etmişdir yalnız altı yüz üç neferdir.

Sayfa No: 90

Hüküm No: 338

Tarihi: Rebiülevvel [1]192

Konu: İsmail ordusunda istihdam edilmek üzere sürüm arabası tedarik ve irsaline dair ferman.

Serm Arabası İçün Vürüd Eden Fermân-ı Âlî,

Kıdvetu'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Silistre ve Rusçuk kazâlarının kadıları zîde fazluhumâ ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde kadrum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki işbu sene-i mübârekede İsmail kasabasında tecemmû' ve ihtişâd edecek asâkir-i

mansûrem ve sâirin tahmîlâtı hizmetinde istihdâm için bundan akdem tertîb olduğu üzere Silistre kazâsından altı kıt'a ve Rusçukkazâsından sekiz kıt'a serm arabaları ihrâc ve buna girdikleri günden ber vech-i mu'tâd icâb eden ücretleri ta'yîn olunan arabacı başı yedinden verilmek şartıyla kavî ve müstahkem ve bârgirleri güçlü ve kuvvetli olmak vecihle tedârik ve ihrâc ve mu'accelen mahalli maksûda îsâl ve ordu-yı mezkûr arabacı başısına teslim ettirilmek için bundan akdem sâdir olan emr-i âlişânım Der-i Aliyyemden mübâşir ta'yîn olunan dergâh-ı mu'allâm gediklülerinden Girîdî Yusuf zîde mecduhû ile kazânız mahkemelerine lede'l-vürûd cümle muvâcehesinde feth ve kırâ'ât olundukda ba'zı iğdâr-ı vâhibeyi mübeyyin ol mikdâr serm arabalarının afvını istirhâm eylediklerini müş'ir siz ki kudât-ı mumailiyhimâ ve sâir iş erlerisiz başka başka verdiğiniz i'lâm-ı şer'iyyelerden müstebân olub ancak tertîbât-ı kazâeyn-i mezkûreteyn ahâlilerinin adem-i ihrâcları tertîbât-ı mezbûreye tenâkus geleceği hilâfı müstelzim olmakla bu bâbda o makûle iğrâr-ı beyhûdelerine kat'an ve kâtıbeten amel ve itibar olmaksızın bir kıt'ası geri kalmamak şartıyla seri'an ihrâc ve mahalli maksûda nakl ve tesyîre müsâra'at eylemeniz için te'kîd ve isti'câli hâvî bu def'a dahi hassaten işbu emr-i celflü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde kat'a te'hîr ve tevakkufa ruhsat ve cevâz gösterilmeksizin ber vech-i muharrer kazânızdan matlûb olan ol mikdâr kıt'a serm arabalarının cümlesi kavî ve müstahkem ve bârgirleri güçlü ve kuvvetli olmak üzere vürûd-ı emr-i şerifim günü tedârik ve seri'an ihrâc ve mu'accelen mahalli maksûda tesyîre müsâra'at eyleyüb ma'azallâhi te'âlâ bundan sonra dahi zikr olunan arabaların ihrâcı hususunda ahali-i kazâdan her kim te'hîrine sebep olur ise bir türlü cevâba kâdir olamayub her birinin ukûbât-ı şedîde ile cezâ-yı lâyıkalı icrâ olunacağı tefhîmi muktezî olanlara tefhîm ve telkîn-i birle matlûb olan ol mikdâr arabaları seri'an ihrâc ve mahalli maksûda îsâline mezîdi gayret ve ihtimam ve te'hîr ve tevakkufdan sizler dahi gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celflü's-şân-ı vacibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmun-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfiyla vaz'-ı hareketten be-gâyet ihtirâz ve ictinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd

kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse, Matlûb olan serm araba 8 kıt'a

Sayfa No: 91

Hüküm No: 339

Tarihi: Rebiülevvel [1]192

Konu: Karasu menzili için imdad-ı hazariye tahsiline dair ferman.

Karasu Menzili İmdâdiyesi İçün Vürûd Eden Fermân,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keâm Rusçuk ve Hezargrad ve Tırnova ve Balçık ve Menkalye kazâlarının kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve kıdvetu'l-emâcîd ve'l-a'yân dergâh-ı mu'allâm gediklülerinden olub bundan akdem Karasu ve Babadağı menzilleri nizâmına me'mûr el-Hacc Mehmed zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki gediklü-yi mumaiyleh tarafından bu def'a Der-i Aliyyeme vürûd eden tahrîrâtın hülâsasında Babadağı ve Karasu menzillerinin hüsn-i nizâm üzere idâreleri için Rusçuk ve Hezargrad kazâlarından müretteb imdâdiye için sâdır olan emr-i şerifim cümle muvâcehesinde kırâ'ât olundukda hengâm-ı istîlâdan beri Karasu havalisi harap ve ulakların ol havaliden amed şüdleri munkati' ve Hezargrad ve Rusçuk 'dan mürûr ve ubûrları ve gayret üzere olduğundan kendi menzil hânelerini idâreye adîmü'l-iktidâr ve kazâ-i âhere i'ânet-i vüs'lerinden hâriç ve emsâli dahi mesbûk değildir deyü cevâb ve izhâr-ı acz eylediklerini kazâeyn-i mezbûreteyn kadıları iki kıt'a i'lâmlarında tahrîr ve inhâ eyledikleri ecilden hazine-i âmirem defterleri tettebbû' ettirildikte memâlik-i mahrûsemde vâki' menâzilin ale'd-devâm hüsn-i nizam üzere a'mâl ve idâreleri akdem umûr-ı mehâm-ı devlete-i aliyyemden olub bâ-husus Kırkkilise ve Tulca ve İsmail ve ol havalie varınca cadde-i tarîkde kâin menzilin evkât-ı sâireden ziyâde tuvânâ bârgir ve müstevfî zehâyir ve sürücülerini âmâde ve mevcûd ettirilip peyderpey mürûr ve ubûr eden mübâşirîn ve ulakların yanına intizâr ile bir an beyhûde meks ve tevkîf ettirilmeksizin savb-ı maksûdlarına seri'ü's-seyr azîmet davetleri lâzime-i hâl ve mukteziyât-ı vakit ve ahvalden iken umûr-ı müsta'cele ile amed şüd eden ulakların kesret ve vefireden nâşi cadde-i tarîkde vâki' kazâlar ahâlileri masârif-i menzile (...) olamayub menzillerin bi'l-külliyeye muhtell ve müşevveş olmak takrîbi

umûr-ı mühimmeye me'mûrların te'hîrine ve mehâm-ı müsta'celenin ta'tîle bâ'is olmalarıyla fi-mâ ba'd menâzil-i mezkûrenin hüsn-i nizâm üzere a'mâl ve idâreleri vâcibât-ı umûrdan olduğuna binâen mârru'z-zıkr Karasu menziline Rusçukkazâsından iki bin beş yüz guruş ve Babadağı menziline Hezargrad kazâsından iki bin beş yüz guruş imdâdiye tertîb ve tahsîli için emr-i şerifim verildiği mukayyed olub ve ber muktezâ-yı hal menâzil-i merkûmenin hüsn-i nizâm üzere irâdeleri ehem-i umûrdan olmakla imdadiye-i mezkûru mukaddem sâdır olan emr-i şerifim mücebince yerli yerinden ve icab iktizâ edenlerden alâiyyü hâlin tahsîli fermânım olmağın te'kîden ve isti'câlen işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde siz ki kudât ve nüvvâb-ı mumaileyhim ve a'yân ve zâbitân ve sâirlerisiz ber vech-i muharrer akdem umûr-ı mehâm-ı devlet-i aliyemden olan menâzilin ale'd-devâm hüsn-i nizâm üzere a'mâl ve irâdeleri vâcibât-ı umûrdan olduğuna binâen tarîk-i caddede kâin Karasu menziline Rusçukkazâsından müretteb iki bin beş yüz guruş ve Babadağı menziline Hezargrad kazâsından müretteb iki bin beş yüz guruş ahâli-i kazâ-i mezbûrun iğrâr-ı vâhibelerine havale-i sem'-i itibâr olunmaksızın yerli yerinden ve icab ve iktizâ edenlerden seri'an ve âcilen tahsîl ve kabzına me'mûra edâ ve teslime mezîdi ihtimam ve dikkat ve muğâyir-i emr-i şerifim vaz' u hareketten be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylesesiz ve sen ki gediklü-yi mumaileyhsin müceb-i emr-i şerifimle sen dahi amel ve hareket ve muğâyir-i emr-i şerifim vaz' u hareketten be-gâyet hazer ve mücânebet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle âmil olub hilâfindan be-gâyet ihtirâz ve ictinâb eylesesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse, Karasu menziline imdadiye matlûb olan 2500 guruş

Sayfa No: 91

Hüküm No: 340

Tarihi: 3 Zilhicce [1]191

Konu: İsmail ordusuna Musa Bey karyesinden zehâyir tedarîğine dair ferman.

Musa Bey Karyesine Zehâyir Nakli İçün Vürûd Eden Emr-i Âlî,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazlühû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Dersaadetimde mahsûs mübâşir ta'yîn olunan zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân zâbitân ve a'yân-ı vilâyet iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hilâf-ı şürût Rusyalu tarafından ahâli-i Kırım'a vukû' yâfte olan hücum sebebi ile şerlerinden tahlîsi emrinde ... ve istimdâd cümleye farz-ı ayın olduğu kibel-i şer'den cevâb verilmekle bu hânedan memâlik-i mahrûsede vâki' muhâfaza-i sugûr ve müdâfa'a-i hücum ve icâbattan olub tedârik-i kaviye ve celb-i ecnâd zafer mu'tâda mübâşeret muktezâ-yı vakit ve halden olmakla binâenaleyh bi-mennihî te'âlâ nevrûz-ı firûzda İsmail kasabası cânibinde tecemmû' ve ihtişâdı müretteb olan asâkir mürûrlarında beher menâzilde zahire cem'î ve mevcûd ettirilmesi kâ'ide-i kadîmeden olduğu ecilden mahrûse-i Edirne'den İsakçı'ya varınca yol üzerinde vâki' menâzilde sinîn-i sâbıkada ola geldiği üzere şimdiden kadr-i kifâye zehâyir cem' ve idhârı lâ-büdd olub sâbıkları mücebinece şa'irin beher İstanbûlî kilesi nakliyesiyle yirmişer ve dakîkin beher kilesi nakliye ve çuval bahasıyla ellişer ve samanın beher kantarı nakliyesiyle yirmişer ve hatabın beher arabası ikişer çeki gelmek üzere nakliyesiyle altmışar akçeden lâzım gelen bahaları hîn-i nakl ve teslimlerinde mübâşiri yedinden an nakdîn verilmek şartıyla siz ki kadı-i mumaileyh ve sâirlerisiz mübâşir-i mumaileyh ile gönderilen memhûr ve mümzâ sûret-i defter nâtik olduğu üzere Musa Bey karyesi menzil için kazânızdan tertîb ve tahsîs kılınan sekiz bin keyl şa'ir ve bin beş yüz keyl dakîk ve bin beş yüz kantar saman ve iki yüz araba hatab mübâya'a ve menzil-i merkûma nakl ve hâzır âmâde ettirilmek fermânım olmağın işbu emr-i âlişânım ısdâr ve irsâl olunmuşdur imdi vusulünde inşaallahi te'âlâ mübâşir-i mumaileyhe mashûben bi's-selâm ol tarafa ba'de'l-vusul kat'a te'hîr ve tevakkufa ruhsat ve cevâz gösterilmeksizin sâlifü'l-beyân ecnâs-ı zehâyiri sinîn-i mâziyede mübâya'a olunduğu vecihle bir an akdem ve bir saat mukaddem tedârik ve tekmîl ve mü'emmen ve mahfûz mahallere vaz' ve temhîr ve bir gün evvel ... i'lâmını Der-i Aliyyeme irsâl ve tesyîre gereği gibi ihtimam ve dikkat eyleyesiz şöyle ki bu husus sâire kıyâs olunmayub ber vech-i meşrûh ibâd-ı müslimîne i'âne ve imdâd ve memâlik-i mahrûsede vâki' muhâfaza-i sugûr ve müdâfa'a-i hücum için müretteb olan asâkirin mürûrlarında tevzi' olunacak ta'yînât-ı lâzimesi için olduğundan gayri ber müceb-i

defter iktizâ eden bahası an nakdin hazine-i hümâyûnumdan i'tâ ve mübâşir-i mumaileyh yediyle irsâl olunmakla bu sûrette nakd akçe ile matlûb-ı bey' u şirâ kâbilinden olup mu'âf ve gayri mu'âf bi'l-cümle dâhiller iken bundan sonra ma'azallahi te'âlâ ihmal ve müsamaha üzere hareket ve yâhud mu'âfiyet ve âher bahaneler ile tedârik ve naklinde inâd ve muhâlefet ve vakt u zâmanıyla tekmîlinde te'hîr ve terâhîye cesâret eylemek ihtimalleriniz olur ise hilâl-i râhda asâkir-i İslâmın zarûret ve muzâyakalarına sebep ve illet olacaklarınıza binâen gereği gibi mu'âheze olunacağını mukarrer bilip ona göre kemâl-i basiret ve intibah üzere hareket eylesiniz ve sen ki mübâşir-i mumaileyhsin me'mûr olduğun vecihle kazâ-i mezbûra vardıkda yedine verilen memhûr ve mûmzâ sûret-i defter mücebince matlûb olan ol mikdâr ecnâs-ı zehâyiri ma'rifet-i şer' ve cümle ma'rifetiyle ta'dîl ve tesviye şürûtuna ri'âyet olunarak bilâ tevakkuf tevzi' ve memhûr ve mûmzâ tevzi' defteri ahz ve bir taraftan kat'a te'hîr ve tevakkuf eylemeksizin yerli yerinden gâyet pâk ve a'lâ zehâyir cem' ve tahsîl ve mîrî fiyat üzere akçelerin an nakdin ashâbına edâ ve teslim eyleyüb hîn-i tekmîl ve vezinde kile başı ve kolcu akçesi ve katibiye ve sâir matlûbât-ı anife ve bed'-i mezâlim ile fukarâ-yı ahâli ve ra'iiyeti cevri ve ta'addîden naks ve mücânebet eyleyerek ahz u kabz ve mü'emmen ve mahfûz mahallere vaz' ve hıfz ve tekmîlini acâleten Der-i Aliyyeme tahrîr ve i'lâma ihtimam ve dikkat ve bir kimesneden bir akçe ve bir habbe mutâlebesinden ziyâde ihtirâz ve mübâ'adet eylesin şöyle ki bu takrîble fukarâ-yı ahâli ve ra'iiyet tarafından ve taraf-ı âherden zulüm ve ta'addî olduğuna bir türlü rızâ-yı yümn iktizâ-yı cihandarânem olmadığına binâen mîrî fiyat üzere akçeleri tamamen irsâl olunmakla zehâtir-i mezkûreyi öteden beri ola geldiği üzere bir saat mukaddem cem' ve idhâr ve deranbar ve hıfz ve temhîr eyleyüb hitâmını Der-i Aliyyeme i'lâm ve inhâya müsâra'at ve avk ve te'hîr misillü hâlâttan be-gâyet ittikâ ve mücânebet eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref yâfte-i sudûr olan işbu emri şerif-i celilü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olup hilâfindan ihtirâz ve ictinâb eylesesi şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsınız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâlis Zilhicce li-sene ihdâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Mücebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuşdur. Şa'ir 8000 kile-i İstanbûlî fiyat 20 gurus /

Dakîk 1500 kile-i İstanbûlî fiyat 50 guruş / Saman 1500 kantar fiyat 20 guruş / Hatab 200 araba fiyat 60 guruş

Sayfa No: 91

Hüküm No: 341

Tarihi: [1]192

Konu: Karye iltizamı

Balabanlı ve Sağırlar Karyesi Temessüküdür,

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

İşbu bin yüz doksan iki senesine mahsûben bâ berât-ı âlişân mutasarrıf olduğum Rusçuk kazâsına tâbi‘ Balabanlı karyesinde olan hissemi ve deruhdemizde olan kazâ-i mezbûra tâbi‘ Sağırlar ve Rasvat karyesi ve Caferler karyesinde el-Hacc Halil Ağa'nın hissesini Rusçuklu onuncu bölüğün serdengeçti ağalarından Hacı Mollazâde Ali Ağa'ya deruhde ve iltizâm olunub mumailiyh dahi kabul edüb bedel-i iltizâmın tamamen tarafımıza edâ ve teslim eylediği ecilden işbu dârende-i temessük Ali Ağa sene-i mezbûrun Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince sene sâbıklarda alına geldiği vecih üzere aşar-ı şer'iyeye ve rüsûmât-ı sâire cüz'î ve küllî tarafına aid olanları ahz u kabz ve zabt u rabt eyleyüb tarafımızdan vekâleten ve asâleten mukaddem ve mu'ahhar tarihiyle temessükümüz zuhûr eder ise amel olunmaya ancak bu temessûke amel oluna sene 192.

Sayfa No: 91

Hüküm No: 342

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Atik Ağavât ve Alemdarân ve Yamakân İsmail Ordusuna Gitmeleri İçün Vürûd Eden Fermân-ı Âlî Sûretidir,

İftihâru'l-ümerâ'i ve'l-ekârim bilfiil ocakta kul kethüdası olub bundan akdem bâ fermân-ı âlî Rumeli'nin sağ ve sol ve orta kollarından asâkir ihrâcına me'mûr sürücüler sürücüsü ta'yîn ve tesyîr olunan es-Seyyid Hasan dâme mecduhû tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Rumeli'nin sağ ve orta ve sol kollarında vâki‘ kazâların asâkiri safî piyâde serdarları bayrakları ve küşâdı fermân buyurulan serdengeçti bayrakları kâ'ide-i kadîm üzere yüz yirmişer nefer piyâde ve atik ağavât

ve alemdarân tevâbi‘ ve levâhıklarıyla ve esâmileri serhadatta olan yamakân ve neferâtın bir ferdi geriye kalmamak şartıyla cümlesinin ihrâc ve irsâlleri ve gitmekte tereddüd ve yollarda avdet ve münâfi-i diyânet harekâta cesâret edenlerin ahz ve te’dîbleri icrâsıyla infâz-ı evâmir-i aliyyeme sarf-ı cell-i himmet eylemek bâbında tenbîh ve te’kîdi hâvî bundan akdemce sana hitâben emr-i şerif-i âlişânım ısdâr ve irsâl olunmuş idi mücerred senin adem-i takayyüd ve ihtimamından nâşî asâkir ihrâcına me’mûrlar celb-i mal sevdasıyla ihrâc-ı asâkirde ihmal eylediklerinden şimdiye kadar İsmail ordusuna vürûdları melhûz olan piyâde neferât ekall-i kalîl ve onların dahi ekserileri süvâr olub emr-i me’mûrelerinde ale’d-devâm sebât-ı kadem eylemeyecekleri emr-i bedîhî olduğundan gayri gerek bu def’a bayraklarıyla

Sayfa No: 92

Hüküm No: 343

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Karye-i Kışlak 3 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Koşarne 2,5 rub‘ / Karye-i Bastin 2 rub‘ / Karye-i Karamehmedler 2,5 rub‘ / Karye-i Garıncılar 1 rub‘ / Karye-i Rahova-i Bâlâ 3,5 rub‘ / Karye-i Begariş-i Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Senova 3 rub‘ / Karye-i Taban 1,5 rub‘ / Karye-i Kovancılar 4 rub‘ / Karye-i Hacı Oğulları 1,5 rub‘ / Karye-i Karatin 1 rub‘ / Karye-i Gaflıya 1 rub‘ / Karye-i Balınar 2,5 rub‘ / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub‘ / Karye-i Tıtaklar 0,5 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Pare 1 rub‘ / Karye-i Örenlik 2 rub‘ / Karye-i Sırtalan 0,5 rub‘ / Karye-i Yeniköy 1 rub‘ / Karye-i İsmil-i Atik 2,5 rub‘ / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân 0,5 rub‘ / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub‘ / Karye-i İlbasan 0,5 rub‘ / Karye-i Nasreddin 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Niş-i Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub‘ / Karye-i Sutanca 2 rub‘ / Karye-i Sarıgöllü 0,5 rub‘ / Cem’an yekûn 26 hâne 0,5 rub‘. Cem’an yekûn hânehâ 82 yalnız seksen iki hânedir.

Sayfa No: 92

Hüküm No: 344

Tarihi: 19 Rebiülevvel 1192

Konu: Rusçuk'da vediten mahfuz topların İzvornik Kal'asına irsaline dair ferman.

Kal'ada Mevcûd Olan Toplar ve Mühimmât-ı Sâire Ta'dâdı İçün Vürûd Eden Emr-i Âlî, Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân Rusçukkal'ası dizdarı ve a'yân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Bosna eyâletinde vâki' İzvornik kal'asının top ve cebe hâneden tehî olduğu mukaddema lede'l-inhâ ordu-yı hümâyûnum bakiyesinden Medine-i Rusçuk'da vediten mahfuz olan toplardan ifrâz ve irsâli fermânım olan on dört kıt'adan kıt'a dört kıt'a sağır top îsâl olunub kûsûru gönderilmediğinden nâşî kûsûr-ı mezbûrun dahi ba's ve tesyîr olunmasını istid'â ve husus-ı mezbûr dergâh-ı mu'allâm topçu başısı dâme mecduhûdan isti'lâm olundukda Medine-i mezbûrda gayr-i ez irsâl ne mikdâr top mevcûd olduğu eğerçi ma'lûm olmayub ancak tahminen yarımşar vukiyyelikten bir mikdâr şâhî ve nev icâd dörder karış firkate toplarıyla birkaç kıt'a üçer vukiyyeden nev icâd toplar mevcûd olmak iktizâ etmekle bu sûrette Medine-i Rusçuk'da mevcûd olan topların evvel emirde ecnâs ve mikdârı ve çapları ma'lûm olmak için isti'lâm olunmakla muhtâc idüğünü i'lâm etmekle imdi siz ki kadı-i mumailerh ve dizdar ve a'yân ve iş erleri gerek sefer-i hümâyûn bakiyesinden ve gerek kal'a-i mezbûrede fi'l-asıl mevcûd olan topların ve yuvarlak ve mühimmât-ı sâirenin keyfiyet ve mikdâr ve çap ve karışları ve amele sâlih ve gayri sâlih olanları tasrîh olunarak ve defter-i memhûr ve mûmzâ defterin acâleten Dersaadetime irsâl ve arz ve i'lâma mübâderet eylemeniz fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi topçu başı-i mumailerhin i'lâmı mûcebince el-yevm kal'a-i mezbûre ve belde-i merkûmede gerek sefer-i hümâyûnum bakiyesinden ve gerek ... ne makûle ve ne mikdâr top ve yuvarlak ve mühimmât mevcûddur ve çap ve kıyyeleri ne vecihledir ve amele sâlih ve gayri sâlih olanları ve yuvarlak ve mühimmât-ı sâireleri ne mikdârdır gereği gibi dikkat ve taharrî olunarak tahrîr ve defter ve memhûr ve mûmzâ defterin acâleten Dersaadetime irsâl ve arz ve i'lâm

ihitimam ve dikkat ve te'hîr ve terâhîden mübâ'adet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celflü'ş-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imitsâlimin mazmûn-ı itâ'ât makrûnuyla âmil olub hilâfindan hazer ve mücânebet eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' aşer Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 92

Hüküm No: 345

Tarihi: [1]192

Konu: Yave İltizamı.

Yâve Temessükü,

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

İşbu bin yüz doksan iki senesi işbu İbrail nezâreti mülhakâtından olub Medine-i Rusçuk yâvesi deruhde ve iltizâmımızda olmakla yine Rusçuk sâkinlerinden tâlib olan izzetlü Haseki Ahmed Ağa'ya kırk guruşa ilzâm olunub merkûm meblağ-i mezbûru tamamen edâ ve teslim eylediğinde mezbûr merkûmun yedine işbu zabt temessükü verildi tarafımızdan ve taraf-ı âherden kimesne mâni' ve müdâhale eylemeyeler. Sene 192.

Sayfa No: 92

Hüküm No: 346

Tarihi: 28 Rebiülevvel 1192

Konu: İsmail Ordusu için zahire mübayasına dair ferman.

Mübâyâ'acı Selim Ağa Hakkında Sâdır Olan Fermân-ı Âlî,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Niğbolu kadısı zîde fazluhû ve iftihâru'l-emâcid ve'l-ekârimü'l-muhtassu bi-mezîd-i inâyetü'l-melikü'd-dâim dergâh-ı mu'allâm kapıcı başlarından Varnalı-zâde Selim dâme mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Yergöğü muhâfızı vezirim Seyyid Hasan Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû bu def'a Dersaadetime vârid olan tahrîrâtı ile Rusçuk kadısı el-Hacc Mehmed zîde fazluhûnun i'lâmı mefhûmlarında hâlâ İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû

ma'iyyetinde müctemi' olan asâkirin ta'yînât-ı rûz merreleri için sen ki kapıcı başı-i mumailihsin me'mûr-ı mübâya'ası olduğun zehâyirden Rusçukiskelesine nakl olunmak üzere Rusçuk kazâsından matlûb olan on bir bin keyl dakîk ile ol mikdâr şa'irin tedârik ve nakliyesi için ısdâr ve irsâl olunan emr-i şerifimde fiyat-ı mîrîye ile icâb eden bahası tarafından an nakd edâ ve teslim olunmak musarrah ve mestur olduğundan gayri kazâ-i mezbûrdan bundan akdem Belgrad kal'ası lâzimesi ve peksimed zehâyirini ve mukaddemâ yine ma'rifet ve mübâşeretinle İsakçı tertîbi zahiresini ahâli-i kazâ-i mezbûr cem' ve tedârikde na'b ve meşakkata giriftâr olmuşlar iken mübâya'at-ı merkûmenin tarafından edâsı lâzım gelen bahasını henüz bu vakte dek edâ eylemediğin cihetten fukarâ-yı ra'iyet bir türlü tâb ve tahammül olamadıklarını inhâ ve alâiyyü hâlin tahsilini istid'â etmeleriyle imdi mübâya'asına me'mûr olduğun zehâyir-i mîrîyenin hîn-i nakl ve teslimlerinde icâb eden bahaları tarafından an nakdin ashâbına edâ ve teslim olunması meşrût ve bundan akdem yedine verilen emr-i şerifimde musarrah ve mezkûr iken bu vecihle edâ etmeyüb re'âyâyı tazyîk ve tekdîr eylediğini bir türlü rızâ-yı hümâyûnum olmamakla bundan sonra kat'â te'hîr ve tevakkuf eylemeksizin kazâ-i mezbûra re'âyâsının nakl ve teslim eyledikleri zahirelerinin icab eden bahalarını tamamen ve kâmilen edâ ve teslim eylemek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde sâlifü'z-zikr Rusçukkazâsından mukaddem ve mu'ahhar mübâya'a ve cem'ine me'mûr olduğun zehâyir-i mîrîyeden şimdiye dek her ne mikdâr zahire mübâya'a ve nakl ettirdin ise icâb eden bahalarını fiyat-ı mîrîye ile tamamen ve kamilen edâ ve bundan böyle dahi zehâyir-i mezbûre kusûrundan iskele-i mezbûra nakl olundukça kimesnenin bir akçe hakkı kat' ve ketm eylemeksizin tamamen ve kamilen ashâbına edâ ve teslim eylemeğe ihtimam ve dikkat eyleyesin ve sen ki kazâ-i mumailihsin sen dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle âmil olub hilâfından hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kilasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-samin işrîn Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 92

Hüküm No: 347

Tarihi: 9 Rebiülahir [1]192

Konu: Mühimmat defteridir. Geçici olarak Rusçuk Kal'asına bırakılan cephe mühimmatının durumu ile ilgili döküm defteri.

Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

Sefer-i hümâyûn bakiyesinden olub Medine-i Rusçuk kal'asına vedi'aten mevzû' ve edevât-ı kadîmesinden mevcûd top ve yuvarlak ve mühimmât-ı sâirenin keyfiyet ve mikdâr-ı çap ve karışları ve amele sâlih ve gayri salâhiyetleri tasrîh ve beyânı hâvî mûmzâ ve mahtûm defteri mübâşir me'mûra teslim Der-i Aliyyeye ba's ve tesbîli bâbında sâdir olan ferman-ı celfilü's-şâna imtisâlen cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le kal'a-i mezkûrda mevcûd olub isti'mâle sâlih ve gayri sâlih olan top-hâ ve yuvarlak ve mühimmât-ı sâire ile mikdâr ve karışları bi't-taharrî tahrîr ve tashîh olunan defterdir ki zikr olunur. Fî 9 Rebiülahir sene192.Top 0,5 kıyye 2 kıt'a 5 karış / Def'a top 0,5 kıyye 8 kıt'a 7 karış / Def'a top 3 kıyye 2 kıt'a 6 karış / Def'a top 0,5 kıyye 5 kıt'a 8 karış / Def'a kesik top 3 kıyye 2 kıt'a / Def'a top 5 kıyye 2 kıt'a 16 karış / Def'a top 3 kıyye 1 kıt'a 16 karış / Def'a top 0,5 kıyye 71 kıt'a 4,5 karış /Havan 4 kıt'a / Humbara 100 aded / Yuvarlak 18 - 14 kıyye 976 guruş / Def'a yuvarlak 5 – 3 – 7 kıyye 7400 guruş / Def'a yuvarlak 0,5 kıyye 12400 guruş / Cebe hâne arabası 7 / Çerka arabası 6 / Top arabası ve top kundağı 62 / Bilâ-tekne ma'a makras 100 / Falya huni 500 / Çalpra 10 çift / Zincirli külte 60 çift / İğnecik takım 100 / Kırk sandık derûnunda olan yuvarlak 0,5 kıyye / Sandık derûnunda kayış / Salkım 200 / Astar hartuç 50 / Kağıd hartuç 100 / Araba kulesi 100 / Fitol ağacı 100 / Kebir ve sağır hartuç kalıbı 30 / Kaburta 50 / Çeriş sanduka 1 / Dingil baş ... 100 / Burgu 100 / Halat 10 / Kebir ve sağır tomar 150 / Mandola 80 / Kebir saplı burgu 50 / Nuhas kefçe 10 / Üç araba boyunduruk / Amele gayri sâlih top 39 kıt'a / Def'a top 1 kıt'a 15 karış / Demir top 9 kıt'a / Havan 3 kıt'a

Sayfa No: 93

Hüküm No: 348

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Turnacı başıyı Silistre'ye getüren kayık ücreti 10 guruş

Top-keşân bârgirlerinin isti'câli için fermân getüren tatarâ harcırah 8 guruş

Hasan Paşa hazretlerinin çukadarını getüren kayık ücreti 12 guruş

İbrail muhâfızı Mehmed Paşa'nın Silistre'ye giden çukadar ücreti 8 guruş

Yekun 38 guruş

Mehmed Emin Ağa'yı Silistre'ye getüren tatarâ kayık ücreti 10 guruş

Silistre'ye ib'âd üç kıt'a kayık ücreti 30 guruş

Zağarcı başıyı Silistre'ye getüren kayık ücreti 10 guruş

İbrail muhâfızı paşanın tatarını getüren kayık ücreti 10 guruş

Yekûn 98 guruş

Arnavudların adem-i mürûrları için Hasan Paşa'nın adamlarını getüren kayık ücreti

Tutrakan'a 4 guruş

Seyyid Hasan Paşa'ya verilen nan bahası ser-habbaza 121 guruş

Hasan Paşa'nın Rusçuk'a mürûrunda üç günde masrûfât-ı rûz merre 1301,5 guruş

Yekun 1524,5 guruş

İsmail'e meb'ûs top-keşân bârgirleri levâzımatı için verilen 250 guruş

Cisr-i Kebir'e ib'âs on beş nefer neccarâna ücret ve kayık navlunu 186 guruş

Yekûn 1960,5 guruş

Süleyman Ağa'nın masrafı

Devletlü Ahmed Paşa'ya verilen akçenin tekmîli için 500 guruş

Silistre'ye giden hazineye isticar-ı kayık ücreti 8 guruş

Akkerman kal'ası ta'mîrine irsâl on beş neccâr ücreti ve harcırah 50 guruş

Vidin muhâfızı Mehmed Paşa tarafından teftîş-i kesr için gelen mübâşire 50 guruş

Yekûn 2568,5 guruş

Menzil bârgiri ve ester için 200 guruş

Cebe hâne için gelen çavuşa ve çerahor için subaşılara masrûf 15 guruş

Yekûn 2783,5 guruş

El-Hacc Mustafa Efendi Masrûfu

Harc-ı i'âm ve masârif-i sâire masrûf 473 guruş

Manastırlar karyesi için mübâşir me'mûr hâcegân Mahmud Efendi'ye mübâşiriyye
1200 guruş

Ahmed Paşa'ya verilen akçe tekmîli için 1500 guruş

Peksimed ve kereste ve husus-ı sâire nakli için gelen Çelebi Mehmed Efendi'ye
harcırah 750 guruş

Yekûn 6706,5 guruş

Hacı Memiş Ağa-zâde Ahmed Ağa masrûfu

Bundan akdem vilâyet umûru için alınan akçedir 500 guruş

Ahmed Paşa'ya verilen akçe tekmîli için 1000 guruş

Vidin muhâfızı tarafına teftîş-i kesr için 150 guruş

Yekûn 8356 guruş

El-Hacc Abdiş Ağa'nın masrûfu

Devletlü Ahmed Paşa'ya verilen akçe tekmîli için 1000 guruş

Teftîş-i kesr için 150 guruş

Top-keşân bârgirlerinin iştirâsı için zamm olunan 870 guruş

Top-keşân bârgirleri mübâşiri zâ'im ağaya harcırah 130 guruş

Peksimed ve dombaz ve kereste tefahhus için Çelebi Mehmed Efendi'ye harcırah
500 guruş

Yekûn 11006 guruş

Nakl 2395,5 guruş

Nakl 9723 guruş

Yekûn 23324,5 guruş

Faiz 2332 guruş

Harc-ı mahkeme 1030 guruş

Tahsildariye 150 guruş

Yekûn 26836,5 guruş

A'yâna diyâreyn masrûfâtı 1500 guruş

Yekûn 28336,5 guruş

Ahmed Paşa'nın nüzul ve harab üç kurâ 1600 guruş

Yekûn 29636,5 guruş

Çernova havâssı atik hisse ifrâz 3742 guruş

Yekûn 26194,5 guruş

Çerkona maktû'ları 360 guruş

Yekûn 25834,5 guruş

Meblağ-i mezkûr Rusçuk kazâsından hâne-keş mahallât ve kurâsı beyninde devrân eden seksen iki hâne üzerine tevzi' olundukda beher hâneye üçer yüz on beşer guruş üçer para isâbet şüd.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i Hacı Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Bacanak 1 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub' / Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub' / Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk/ Karye-i Tabtın 7 rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub' / Karye-i Semerci 7,5 rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfelanik 10 rub' / Karye-i Kadesleva 4,5 rub' / Karye-i Ablonova-i Bâlâ 6 rub' / Karye-i Usturmca 5 rub' / Karye-i Çelno 6 rub' / Karye-i Gölpınar 2,5 rub' / Karye-i Dağ İlnovası 7 rub' / Karye-i Balabanlı 2 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Berastofça 4 rub' / Karye-i Serofçe 3,5 rub' / Karye-i Beşpınar 1,5 rub' / Karye-i Belço 3 rub' / Karye-i Batin-i Müslim 4 rub' / Karye-i Batin-i Zımmiyân 2,5 rub' / Karye-i Evrenek 6,5 rub' / Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub' / Karye-i Dömekle-i Zımmiyân 2 rub' / Karye-i Beğalan 8 rub' / Karye-i Bojejne 0,5 rub' / Karye-i Koşo 2,5 rub' / Karye-i Virlofka 2,5 rub' / Karye-i Yavan 2 rub' / Karye-i Çernova 3 rub' / Karye-i Manastır-ı Kebir 3 rub' / Karye-i Bozofça 5 rub' / Karye-i Sağırlar 2,5 rub' / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub' / Karye-i Velnova 10 rub' / Karye-i Karakocalı 4 rub' / Karye-i Pepline 2 rub' / Karye-i Kürkcüyân 15,5 rub' / Karye-i Şerokbrot 0,5 rub' / Cem'an yekûn 41 hâne 1 rub' / Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk/ Karye-i Tutrakan 6 rub' / Karye-i Delihızır 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Kösel 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Sırt 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Kayalı 1,5 rub' / Karye-i Sarı Enerek 0,5 rub' / Karye-i Borasanlı 1,5 rub' / Karye-i Orhan-ı Kebir 3,5 rub' / Karye-i Bayu 1,5 rub' / Karye-i Karasulu 1 rub' /

Karye-i Berçalan 0,5 rub‘ / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub‘ / Karye-i Veliler 0,5 rub‘ / Karye-i Görece 1 rub‘ / Karye-i Sarı Sinanlar 2,5 rub‘ / Karye-i Divane Yusufklar 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub‘ / Karye-i Horumlar 2 rub‘ / Karye-i Uzuncaorman 2 rub‘ / Karye-i Hasfakih 2 rub‘ / Karye-i Karahızırlar 1 rub‘ / Karye-i Hızırıpahi 1 rub‘ / Karye-i Ahmedciler 1 rub‘ / Karye-i Karaağaç 2,5 rub‘ / Karye-i Balıkar Yenicesi 1 rub‘ / Karye-i Diranova 2 rub‘ / Karye-i Hacı Fakihler 2 rub‘ / Karye-i Yörükler 2 rub‘ / Karye-i Caferova 1 rub‘

Sayfa No: 94

Hüküm No: 349

Tarihi: Evâsıt-ı şehri Safer [1]192

Konu: (kesik belge) Tuna ağzından Eflak-Boğdan’a geçişlerin tanzimine dair buyuruldu.

Enzâr-ı basîret ve ber minvâl-i muharrer geçidlere ve sâir iktizâ edenlere buyuruldular tahrîriyle te’kîd ve tenbîhe dikkat ederek bâlâda beyân olunduğu üzere fî-mâ ba’d Özi ve Bender taraflarına amed şüd edenler İsmail geçidinden ve Hotin tarafına gidip gelen İsakçı ma’berinden nehr-i Prut’un öte tarafından Boğdan voyvodasının irâet edeceği tarikden imrâr ettirilip gerek tavâif-i askeriye ve gerek sâirden ferd-i vâhîde mahalli âherden geçid verilmemek hâlâtına kemâl-i ikdâm ve kılâ’a me’mûr asker mahallerine ba’de’l-mürûr Boğdan derûnuna duhûl ve fukarâya ta’addî eylememek husûsunu ve cesâret ederlerse te’dîblerinde tecvîz-i kusûr olunmayacağını tefhîm ve te’kîde nisâr ve vüs‘ ve meknet-i birle Boğdan re’âyâsının himâyet ve siyânetlerine bezl-i himmet ve ednâ kusûr rehâvetten gâyetü’l-gâye tehâşî ve mücânebet ve siz ki mevlânâ ve yeniçeri zâbiti ve sâir mumâileyhimsiz mazmûn-ı emri-âlişânîma muğâyir mikdâr-ı zerre hâlât vukû’undan ittikâ ve mübâ’adet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânîm sâdır olmuşdur buyurdum ki vusul buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü’l-ittibâ‘ ve lâzımü’l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ’ât makrûnuyla âmil olasız şöyle bilesin alâmet-i şerife itimâd kılâsin. Tahrîren fî Evâsıt-ı şehri Saferü’l-Hayr li-sene isnâ ve tis’in ve mi’e ve elf. Fermân-ı âli mücebince İsmail cânibi seraskeri devletlü Abdullah Paşa tarafından buyuruldu dahi vârid olmuşdur. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 94

Hüküm No: 350

Tarihi: 27 Rebiülevvel 1192

Konu: Masraf Defteri.

Rûz-ı Hızır Defteri,

Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

İşbu bin yüz doksan bir senesi rûz-ı kasımından doksan iki senesi rûz-ı hızırına gelince altı ay zarfında a'yân-ı diyâr umdetü'l-ekârim sâ'âdetlü Ahmed Ağa'nın yed ve ma'rifetiyle umûr-ı vilâyet ve mesâlih-i memleket için harc ettiği masrûfât ahâli-i vilâyet ve eimme-i mahallât ve gürûh-ı ra'yyet muvâcehelerinde ferden ferd hesab olundukda cümlelerin makbûl ve mergûbu olan defterdir ki ber vech-i âtfi zikr olunur. Hurre fi'l-yevmi's-sâbi' ve'l-ısrîn min Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Teftiş tekmîli için verilen 50 guruş

İsmilli Ali'nin garât ettiği hâkim çukadarına verilen 50 guruş

Kapudan paşa tatar ağasına harcırah 100 guruş

Sadrazam haftanisi ağaya harcırah 126 guruş

Moskovlulara ta'yîn bir nefer cebelüye ücret 2,5 guruş

Seyyid Hasan Paşa ... ederine ücret 8 guruş

Hezargrad'a ib'âs sakal ağası adamına harc 10 guruş

Yekûn 346,5 guruş

Divânegân için istihbar olunan han kirası 17 guruş

Hezargrad'a ib'âs yedi nefer cebelüye ücret 2 guruş

Serdar Ağa'nın Şevval ve Zilkade ve Zilhicce ve Muharrem ve Safer ve Rebiülevvel mâhiyeleri 600 guruş

Zağarcı başı ve çavuşlarına kahve baha masârifi için verilen 118 guruş

Yekûn 1083,5 guruş

Seyyid Hasan Paşa teşriflerinde dâiresinin masârif-i müteferrikasına harc olunan 193 guruş

İsmilli Ali ahzi için kurâlara irsâl olunan çukadara 15 guruş

İsmil karyesine nizâm için ib'âs olunan adamlara 12 guruş

Hezargrad'a meb'ûs bir nefer cebelüye ücret 5 guruş
 Üstada umûr-ı vilâyet için verilen rujan ve asel ve sâir masârif-i müteferrika 1000
 guruş
 Yekûn 2308,5 guruş
 Teftiş için gelen deli başı adamına verilen harcırah 10 guruş
 Seyyid Hasan Paşa'nın zahire defteriyle gelen çukadara hizmet 120 guruş
 Çuval fermânı getiren çukadara harcırah 4 guruş
 Zağarcı başı eşyasını getiren cebelülere ücret 5 guruş
 Vidin valisi tarafından ibka buyuruldusuyla vürûd eden çukadara harcırah 15 guruş
 Yekûn 2462,5 guruş
 Zağarcı başı eşyasını İsmail'e getiren Faik ücreti 45 guruş
 Hezargrad'a ib'âs iki nefer cebelüye ücret 5 guruş
 Teftiş-i kebir teslimine Basriye'ye giden çukadara harcırah ve hizmet 9 guruş
 Tevzi' defterini getiren çukadara hizmet 8 guruş
 Yekûn 2529,5 guruş
 Tırnova'ya ib'âs olunan cebelüye ücret 4 guruş
 Sipah serdengeçtilere verilen ta'yînât baha 3,5 guruş
 Zağarcı başı için isticar olunan bir kıt'a serm arabası 20 guruş
 Tefiş-i mu'tâdesin teslime ta'yîn Ömer'e harcırah 4,5 guruş
 Teftişe memur deli başıya kahve baha 6 guruş
 Yekûn 2567,5 guruş
 Tırnova tarafına meb'ûs üç nefer cebelüye ücret 9 guruş
 Vidin valisi tarafından vürûd eden mübâşire harcırah 55,5 guruş
 Bender binâ emini tarafından vürûd eden çukadara harcırah 15 guruş
 Haftan ağası ve vezir çukadarına ta'yîn kılağuz iki nefer 5 guruş
 Yekûn 2652 guruş
 Hasan Paşa tatarına harcırah 10 guruş
 Silistre'ye meb'ûs bir nefer cebelüye 4 guruş
 Kadı-ı Zîre ib'âs tüfenkçilere me'kûlât 17 guruş
 Hezargrad'a ib'âs bir nefer cebelüye ücret 2,5 guruş
 Turnacı-zâde Ahmed Paşa tatarına hizmet 10 guruş

Yekûn 2695,5 guruş

Seyyid Hasan Paşa için konak ta'mirine masraf 30 guruş

Top için gelen çavuşa harcırah 5 guruş

Karakocalı karyesine ber vech-i mihmân olan paşa için karye imdadı 100 guruş

Kal'adan cebe ahzi için gelen cebeci çavuşuna harcırah 25 guruş

Yekûn 1600 guruş

Silistre'ye giden cebeciler katibi Silistre'ye giden Faik ücreti 8 guruş

Defterdar çukadarına ta'yîn bir nefer cebelü ücreti 3 guruş

Kuralara sahhı mest ile irsâl olunan Ali çukadara harcırah 15 guruş

Bâ fermân-ı âlî Selim Ağa tarafından gelen çukadara harcırah 10 guruş

Yekûn 1097 guruş

Asitane'den gelen sâ'îye ücret 35 guruş

Boğdan voyvodası maktûlün eşyasına ta'yîn üç nefer cebelüye ücret 37 guruş

Maktûl voyvodanın haremiyle vürûd eden han icaresi ve masrafı 28,5 guruş

Serm arabası için üç aylık sekban ücreti 10 guruş

Yekûn 3070,5 guruş

Rûz-ı kasımdan üç aylık sekban ücreti 1345 guruş

Peksimed maddesi için bâ fermân vürûd eden tatar 15 guruş

Seyyid Hasan Paşa vürûdunda vâki' olan masârif-i mütferrika 329 guruş

Tırnovalı kapıcı başısı tarafından vürûd Silistre'ye getiren Faik ücreti 8 guruş

Yekûn 2004,5 guruş

Locova karyesi ahâlilerini i'âde ve iskân için ib'âs çukadara harcırah 505 guruş

Akkerman kal'ası ta'mirine dülger için gelen çukadara harcırah 10 guruş

Turnacı-zâde Ahmed Paşa tarafından Eflak'a mürûra men' için fermanı getiren çukadar 15 guruş

Cîsr-i Kebir için vürûd eden dülger mübâşiri çukadara 7 guruş

Yekûn 2541,5 guruş

Seyyid Hasan Paşa'ya verilen lahm ta'yînâtı bahası 150 guruş

Devletlü Hasan Paşa'nın nüzul ettiği harem ta'mirine kereste baha 67,5 guruş

Şamlı Turnacı Ali Ağa'ya verilen i'lâm harcı için mukaddem sehv olunub bu def'a deftere idhâl 700 guruş

Hasan Paşa için alınan menderlik bez bahası 25 guruş

Yekûn 3484 guruş

Divane Orman nizâmına me'mûr Ahmed Paşa tarafından me'mûr mirahur Hüseyin Ağa'ya hizmet 165 guruş

Asitane-i aliyyede umûr-ı vilâyet için masrûf 2204,5 guruş

Ba'de'tevzi' perişan olan Litek karyesi hissesine isâbet eden tekâlif bakiyesi 224 guruş

Çelebi Efendi maddesi için ahz olunan i'lâm harcı 100 guruş

Yekûn 6177,5 guruş

Ahmed Paşa tarafından zahire buyurulduyuyla gelen haftan ağasına hizmet 200 guruş

Silahşor-ı hazreti şehriyârî Ali Ağa'ya verilen bârgir baha 100 guruş

Turnacı-zâde Ahmed Paşa tarafından fermân sûretiyle vürûd eden çukadara 16 guruş

Manastır karyeleri için Ahmed Paşa tarafından ta'yîn ve ihtivan ağasına hizmet 120 guruş

Yekûn 6613,5 guruş

Mezâlimden fukarâyı siyânet için fermân getiren tatar harcırah 30 guruş

Vidin valisi tarafından gelen çukadara harcırah 15 guruş

Menzil nizâmı ve Eflak ve Boğdan mürûra adem-i ruhsat için bâ fermân gelen tatar hazreti sadrazamî 15 guruş

Menzil nizâmı için gelen sadrazam tatarını Silistre'ye getiren kayık ücreti 8 guruş

Yekûn 6681,5 guruş

Seyyid Hasan Paşa mihmânını getiren mekkârî bâgirlerine ücret 300 guruş

Serasker Abdullah Paşa tarafından vürûd eden tatar 10 guruş

Cisr ağası tarafından vürûd eden çukadara 8 guruş

Ahmed Paşa'ya Vidin valisi tarafından mihmandar ta'yîn olunan birûn ağasına 20 guruş

Nezir maddesini hâvî sâdır olan fermanı getiren tatar-ı hazreti sadrazama harcırah 30 guruş

Yekûn 7049,5 guruş

Yeğen Paşa venik destârı Mehmed Paşa'ya şem'-i rugan bahası 124 guruş

Abdullah paşa tarafından vürûd eden çukadara 10 guruş

Sekbanların üç aylık ücretleri için 1097 guruş
 Menzil için masrûf 1152 guruş
 Akkerman kal'asına ib'âs dülgerlere harcırah 56 guruş
 Yekûn 9489,5 guruş
 Mübaşirana altı ay zarfında verilen kahve akçesi 96 guruş
 Vilâyet umûru için İstanbul'a ib'âs adama harcırah 70 guruş
 Askeri zümresini turnacı-zâde paşa ma'iyetine ferman getiren 20 guruş
 Sadrazam tatarlarından iki nefer adamı Silistre'ye getiren kayık ücreti 8 guruş
 9683,5 guruş
 Umûr-ı mühime ile Silistre'ye giden çukadara kayık ücreti 8 guruş
 İsmail cânibine giden tatar kayık ücreti 8 guruş
 Özi valisi Yeğen Paşa'nın hazariye malını getiren kayık ücreti 8 guruş
 Cisir ağası çukadarını Silistre'ye getiren kayık ücreti 8 guruş
 Tatarı Silistre'ye getiren kayık ücreti 8 guruş
 Yekûn 9723,5 guruş

Sayfa No: 95

Hüküm No: 351

Tarihi: Evâhir-i Muharrem 1192

Konu: (kesik belge) Asayiş Emniyet, eşkıyalık hareketine dair ferman.

Mukayyed olub göresiz i'lâm olunduğu üzere ise ol bâbda muktezâ-yı şer'-i kavîmle amel edüb dahi kâtilleri merkûmların gasb eyledikleri emvâl ve mevâşîleri ba'de's-sübût tahsîl ve istirdâd ve kâtilleri cest-i ikâ ve keyfiyetleri sûret-i sicillâtıyla vukû'u üzere Der-i Aliyyeme arz ve i'lâm olunub ama bu bahane ile celb-i mal için şekâvette alakası olmayan bî-cürüm kimesnelere ta'arruzdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eyleyüb mazmûn-ı emr-i şerifimle âmil olası şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fî Evâhir-i Muharremu'l-Haram li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve eld. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse, Mûcebince buyuruldu dahi vârid olmuştur.

Sayfa No: 95

Hüküm No: 352

Tarihi: Evâsıt şehir-i Cemaziyelahir 1192

Konu: Vesayet yoluyla tımar tevcihine dair ferman.

Yahya Kapudan Oğlu Halil'in Vesâyet Fermânı,

Düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbirü umûru'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmimü mehâmu'l-enâm bi'r-re'yi's-sâib mûmehhidü bünyânu'd-devlete ve'l-ikbâli müşeyyidü erkânü's-sâ'âdete ve'l-iclâli'l-mahfûfi bi-sunûfi avâtıfu'l-melikü'l-a'lâ ber vech-i arpalık Niğbolu sancağı mutasarrıfı olub Vidin muhâfızı olan vezirim paşa edâmallâhû te'âlâ iclâluhû ve kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-ikelâm mevlânâ Şumnu kadısı zîde fazluhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Halil nâm kimesne südde-i sâ'âdetime arz-ı hâl edüb Niğbolu sancağında Şumnu nâhiyesinde Yabyabî Sinan nâm karye ve gayride yedi bin yedi yüz akçe tımar babası İbrahim fevtinden tahminen iki yaşında olmak üzere bunun vasisi olduğu Muhammed'e tevcih ve hayatta iken fevtinden Seyyid Hasan alıp berât ve özür vukufu gayri vâki' olmakla ref'inden kemâ fi's-sâbık cebelüsüyle sabi merkûm Muhammed veledi İbrahim'e yüz seksen dokuz senesinde ibka ve tevcih ve üzerinde iken berâtı zâyi' olmakla kasrı yed ve ... itibar olunmamak şartıyla bâ arz-ı hal yüz doksan senesi Rebiülahirinin dokuzuncu gününden zâyi'den ibkâ ve hâlâ berât-ı şerifimle üzerinde olmakla tımar-ı mezbur karyelerini ber mûceb-i defter-i hâkânî sabi mezburun tarafından bi'l-vesâyâ zabt ve vâki' olan mahsûlât ve rüsûmâtın kânûn ve defter mûcebince ahz u kabz etmek murâd eyledikde dahl olunmak icâb etmez iken sabi mezburun teyzesi Ümmügülsüm ve mezbûrenin validesi Hatice nâm hatunlar ba'zı müfsidin tahrik ve iğvâsıyla sabi mezburun beratını ber takrîb sirkat ve sabi mezburun vasiyyesiyiz deyü tımar-ı mezbur karyelerini âhere iltizâm ve bedelini ahz ve kendi umûrlarına sarf ve istihlâk ile gadr eylediklerini bildirip tımar-ı mezbur karyeleri ber mûceb-i defter-i hâkânî sabi merkumun tarafından bi'l-vesâyâ kendiye zabt ve vâki' olan mahsûlât ve rüsûmâtı kânûn ve defter mûcebince ahz u kabz ettirilip min ba'd bayi ve âheri hilâf-ı defter-i hâkânî bir türlü dahl ve ta'arruz ettirilmemek bâbında hükm-i hümâyûnum rica ve defter hâne-i âmiremde mahfûz ruznamçe-i hümâyûnuma mürâca'at

olundukda vech-i meşrûh üzere olduğu mestûr ve mukayyed ve divan-ı hümâyûnum kaleminden kânûnu sual olundukda tımar-ı mezbûr ber vech-i muharrer sabi Muhammed veledi İbrahim'in hâlâ beratıyla üzerinde olmakla tımar-ı mezbur karyeleri ber mûceb-i defter-i hâkânî sabi mezburun tarafından zabt ve vâki' olan mahsûl ve rüsûmu kânûn ve defter mûcebince kânûn üzere amel olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusul buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi tımar-ı mezbur ber vech-i muharrer sabi mezbur Muhammed veledi İbrahim'in hâlâ berât-ı şerifimle üzerinde olmakla tımar-ı mezbur karyelerini ber mûceb-i defter-i hâkânî sabi mezburun tarafından vasisi merkûma zabt ve vâki' olan mahsûl ve rüsûmun kânûn defter mûcebince ahz u kabz ettirip mezbûrâtânı âheri hilâf-ı defter-i hâkânî bir türlü dahl ve ta'arruz ettirmeyesiz ve dahl olunub sabi mezburun berâtı mûcebince tahvili tarihine rûşen ve rüsûmundan şimdiye değin fuzûlî kimesneye bir nesnesin almışlar ise ba'de's-sübût hükm edüb vasi mezkûra tamâmen aliverip min ba'd defter-i hâkânîye ve kânûn ve emr-i âlişânıma muhâlif kimesneye iş ettirmeyüb husûs-i mezbûr için bir dahi emr-i şerifim ısdâr ve irsâline muhtâc eylesesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahîren fî Evâsıt şehr-i Cemaziyelahir li-sene tis'în ve mi'e ve elf. Be-makâm-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 95

Hüküm No: 353

Tarihi: 24 Rebiülevvel [1]192

Konu: Kapudanın kale levazımatı talebi. Bunun üzerine Hasan Paşa tarafından verilen buyuruldu.

Yergöğü Muhâfızı Seyyid Hasan Paşa'dan Vürûd Eden Buyuruldu,

Emin Bey'in oğlu Ahmed kapudana virdiği arz-ı hâl.

Ruşuk kadısı faziletlü efendi ve kal'ası dizdarı, Teshîl-i umûr-ı mühimme-i müsta'cele zımnında kapudan-ı merkûmun istid'âsı üzere yedinde olan dört aded top ile iki çift maymuncuk (?) ber vech-i mübâdele vaz'-ı kal'a edüb yerine isti'câle sâlih dört aded top ve iki çift maymuncuk (?) verilmek deyü. Fî 24 Rebiülevvel sene 192.

Sayfa No: 95

Hüküm No: 354

Tarihi: 24 Safer 1192

Konu: Özi Kal'ası kurbündeki Palanka inşaası için amele, neccar, taş ustası ve bina emini teminine dair belge.

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keîâm Silistre ve Rusçuk ve Şumnu ve Hezargrad ve Zıstovi ve Tırnova ve Plevne ve Lofça ve Servi ve İvarça kazâlarının kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Özi kal'ası kurbinde Prezen Adaya kal'a misillü bir aded metin ve müstahkem palanka binâ ve inşâ ve acâleten tekmîl ettirilmesine irâde-i aliye-i mülûkânem ta'alluk etmekden nâşî dergâh-ı mu'allâm gediklülerinden Selim zîde mecduhû hassaten Der-i Aliyyemden binâ emini nasb ve ta'yîn ve cânib-i mezkura irsal ve mühimmat-ı saire malzeme-i ebniye dahi tertîb ve tanzîm olunub cümlesinden dahi Eflak ve Boğdan câniblerinden tertîn ve ta'yîn olunan ameleden mâ adâ Silistre ve Şumnu ve Hezargrad ve Rusçuk ve Zıstovi ve Tırnova kazâlarından olan Plevne ve Lofça ve Servi ve İvarça kazâlarından elli beşer nefer usta ve neccar ve duvarcı amele-i ihrâcî ve irsâli tertîb ve bir an akdem kal'a-i merkûmeye irsâl olunmak üzere başka başka evâmir-i aliyyem ısdâr ve irsâl olunmuşdur el-hâletü hâzihî amele-i mezbûreden henüz bir neferi mahalline vâsıl olmadığını hâlâ Özi muhâfızı vezirim Yeğen Mehmed Paşa edâmallâhû te'âlâ iclâluhû bu def'a Der-i Aliyyeme tahrîr ve inhâ etmekle siz ki kudât ve nüvvâb ve a'yân ve iş erlerisiz kal'a-i merkûma irsâli tanzîm olunmakla palanka-i mezbûrenin bir kadem akdem inşâ ve tekmîl ettirmesi ehem ve elzem ve matlûb ve mültezem olduğu ma'lûmunuz olundukda bâlâda zikr ve tasrîh olunduğu üzere kazâlarınızdan müretteb ol mîkdâr neccar ve duvarcı amelelerini bir an akdem ve bir saat mukaddem kazâlarınızdan ihrâc ve ve emr-i itmâmına mübâşeretleri gününden hitâmına değin icâb eden ücretleri bina emini mumaileyhin yedinden verilmek şartıyla acâleten kal'a-i merkûmeye irsâl ve bina emini mumaileyhe teslim ve hizmet-i binada a'mâl ve istihdâm ettirmeğe ihtimam ve dikkat eylemeniz fermânım olmağın işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl

olunmuştur imdi vusulünde palanka-i mezbûre ebniyesi için Eflak ve Boğdan câniblerinden ihrâc olunan ameleden mâ adâ ma'rifetleriniz ile zikr olunan kazâlardan ihrâcı tertîb ve fermânım olan amele-i mezburenin acâleten ve müsâra'aten ihrâc ve mahalli merkuma irsâl ve bina emini mumailiye teslim mühim ve muktezî iken henüz mahalline dâhil olmadığı ebniye-i mezburenin te'hîrine bâ'is bir keyfiyet olmakla bundan böyle bir an ve bir dakika te'hîr ve terâhiye ruhsat ve cevaz göstermeksizin derakab amele-i mezbureyi kazâlarınızdan ihrâc ve acâleten savb-ı maksûda irsâl ve bina eminie teslim eylemeğe ihtimam ve dikkat ve hilâf-ı rızâ-yı aliyem ve muğâyir-i emr-i âlişânım ihmal ve müsamaha ve tekasül misillü hareket ile ta'tîl maksadına bâ'is olmakdan be-gâyet ihtirâz ve ve ictinâb eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle bu hususa mübâşir ta'yîn olunan sadrazam çukadarlarından kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Mehmed zîde kadruhû vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olub hilâfından ihtiraz ve ictinab eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' ısrîn Safer li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Kosntantiniyye el-mahrûse. Matlûb neccar 10 nefer. Mûcebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuştur.

Sayfa No: 95

Hüküm No: 355

Tarih:

Konu: (kesik belge) Tuna ağzından Boğdan'a geçişin tanzimine dair ferman.

Düstûr-ı mûkerrem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbirü umûru'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmimü mehâmu'l-enâm bi'r-re'yi's-sâib mûmehhidü bünyânu'd-devlete ve'l-ikbâli müşeyyidü erkânü's-sâ'âdete ve'l-iclâli'l-mahfûfi bi-sunûfi avâtıfu'l-melikü'l-a'lâ Rumeli valisi ve İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhû te'âlâ iclâluhû ve kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ İsmail kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân İsmail yeniçeri zâbiti zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân sâir zâbitân zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki öteden beri vüzerâ-yı izâm ve mîrimîrân-ı kirâm ve umûr-ı mühimme ve ticâret ile Bender ve Özi

taraflarına amed şüid ederler iken bundan akdemlerde bazıları reh-i rastı terk ve Boğdan derûnuna mürûr ile re'âyâ fukarâsının giriftâr-ı hasar olmalarını mûceb hâlâta ibtidâr eyledikleri ba'de'l-ihbâr hatt-ı hümâyûnumla müveşşahan nizâm-ı memleketi muhtevî sâdır olan emr-i âlişânımda bu maddeye dair mûnderiç olan şürût derc ve tastîr olunarak fî-mâ ba'd o makûlelerin Boğdan'dan mürûrlarına ruhsat verilmeyip Hotin'e azimet edenleri İsakçı ma'berinden mürûr-ı birle nehr-i Prut'un öte tarafında olan reh-i esterden ve Özi ve Bender taraflarına gidenler İsmail geçidinden mürûr ettirmek ve muğâyir-i şürût ve hilâf-ı kadîm tarik-i caddeyi terk ile Boğdan'dan mürûra ictisâr eder olur ise o makûlelerin men' ve zecrlere ikdâm olunmak hususu iktizâ edenlere evâmîr-i şerifem ile tenbih ve te'kîd olunmuşken bu esnâlarda mahalli merkûmeye müretteb asâkirin ekseri zikr olunan ma'berlerden imrâr olunmayub hilâf-ı fermân-ı âlişân ve muğâyir-i kadim Boğdan'dan mürûra ruhsat verildiği ve bu keyfiyet olması re'âyâyı mûceb ve kurâ-i memleketi müsteveceb bir madde olduğu ol taraflardan gelenlerden mevsûku'l-kalem kimesneler ihbârlarıyla resîde-i sâmi'a-i şehriyarânem olub Boğdan hakimi esnâ-yı seferlerde ziyâde ve re'âyâsı hasâret-dîde oldukları ve vücuhla merhamet ve şefkate sezâ-vâr ve imar-ı memleketin nizâm-ı müstahsenenin tenfîzine mevkûf idüğü aşîkar ve sen ki serasker-i müşarünileyhsin idâre-i umûr-ı asker ve sâir kâffe-i hutûb-i seraskeri seyride uhde-i sadakat ve muhavvel düşen ubûrînin kılınmış olmakla Tuna sevâhilinde olan ma'berlere ve sâir iktizâ edenlere mü'ekked buyuruldular tahrîr ve fî-mâ ba'd tavâif-i askeriye ve gerek sâirden Bender ve Özi câniblerine gidenler kadimi üzere İsmail geçidinden ve Hotin tarafına azimet edenler dahi İsakçı ma'berinden ve nehr-i Prut'un öte tarafından Boğdan voyvodasının irâ'et edeceği tarikden mürûr ettirilip mahalli âherden geçit verilmemek hususunu derc ve tastîr-i birle zikr olunan İsmail ve İsakçı ma'berlerinden gayri mahalden kimesnenin mürûra ruhsat-yâb olmaması hâlâtına ale'd-devâm nezâret ve kemâl-i itina ve dikkat ve o makûle kılâ'a me'mûr asâkir mahallerine ba'de'l-vusûl icrâ-yı ... daiyesiyle vechen mine'l-vücûh Boğdan'a duhûl ve fukarâ-yı ta'addî eylememelerini ve cesâret eder olur ise bilâ-ihmal te'dîb olunacakları başbuğ ve söz sâhiblerine etrafiyla ifade ve te'kîde mübâderet eylemek fermân-ı hümâyûnum olmağın imdi sâlifü'z-zikr İsmail ve İsakçı ma'berlerinden gayri mahalde kimesnenin mürûruna ruhsat verilmemesi ve

Boğdan re'âyâsından müceb-i tevahhuş olur hâlâtın ... ile min külli'l-vücûh himâyet ve sıyânetlerini akdem metâlib-i şehriyarânem olduğu ve bu husus Hotin ve Bender ve İbrail ve Kili ve Yergöğü muhâfızlarına ve Tutrakan ve Silistre zâbitânına ve Boğdan voyvodasına başka başka mü'ekked evâmir-i münîfemler tenbih ve te'kîd olduğu ma'lûmun oldukda lede'l-iktizâ onlar ile dahi muhâbere merâsimine ri'âyet ve her tarafa ihâle-i

Sayfa No: 96

Hüküm No: 356

Tarihi: 24 Safer 1192

Konu: (kesik belge) Peksimed tabhında (pişirmesinde) Habbazan (fırıncı) taifesi ile yaşanan ihtilafa dair ferman.

Hâmil olmakla zümre-i habbazândan lede's-suâl yüz vukiyye dakîkden seksen vukiyye a'lâ peksimed ve kepeği ihrâc olunmadığı sûrette seksen sekiz vukiyye peksimed tabh ve teslimine ta'ahhüd etmeleriyle peksimed-i matbûhadan bir mikdârını numûne olmak üzer irsâl ve her ne vecihle irâde-i aliyyem ta'alluk eder ise ona göre hareket olunacağı bu def'a Der-i Aliyyeme i'lâm olunmakdan nâşî hazine-i âmiremde mahfûz mevkûfât defterleri lede'l-istikrâ Asitane-i saadetim ve mahalli sâirede beher iki buçuk kile dakîkden bir kantar a'lâ peksimed tabh oluna geldiği mukayyed olmakla husus-i mezbur mücerred tâife-i habbazânın ücret-i tabhiye ve mu'tadelerine adem-i kanaat ve meçhul oldukları tama'-i hâmlarından neşet eylemiş bir keyfiyet idüğü bedihî olmakla bu babda iğrâr-ı beyhûdelerine bir türlü amel ve itibar olunmayub öteden beri ola geldiği vecihle iki buçuk kile dakîkden bir kantar a'lâ peksimed tabh ve tekâmîl ettirilmek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve sadrazam çukadarlarından Emin zîde kadruhû ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde ber vech-i muharrer iki buçuk kile dakîkden ber vech-i mu'tâd bir kantar a'lâ peksimed tabh oluna gelmekle bu babda tâife-i habbazânın iğrâr-ı beyhûdelerine amel ve itibar olunmayarak öteden beri ola geldiği vecih üzere beher iki buçuk kile dakîkden bir kantar a'lâ peksimed olmak üzere ber vech-i mu'tâd beher kantarına otuzar akçeden lâzım gelen ücret-i tabhiyeleri an nakdîn verilerek ol mikdâr peksimedi gâyet pişkin ve a'lâ olmak üzere acâleten muvakkat tabh ve tekâmiline mezîdi ihtimam ve dikkat eyleyesin ve sen ki kadı-i mumailihsin

mazmûn-ı emr-i şerifimle sen dahi amele ve hareket eylemek babında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu babda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celflü'ş-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' işrîn Safer li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 96

Hüküm No: 357

Tarihi: Evâhir-i Safer [1]192

Konu: Boğdan'da Moylova maberi muhafazası için sunuf-u askeriye'nin İsmail Ordusuna terfikiine dair ferman.

Asâkir İhrâcî İçün Vürûd Eden Emr-i Âlî Sûreti,
Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keîâm Hezargrad ve Rusçuk ve Zıştovi ve Plevne ve ve ve Tuna sevâhilinde vâki' sâir kazâların kudât ve nüvvâbı zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki bu def'a Özi tarafından Der-i Aliyyeme tevârüd eden tahrîrâtında ... iş'arın üzere sekiz on saat mesâfe mahallerde asâkir-i ... rû-nümâ olub havâli-i mezbûr Boğdan ve Bucak taraflarına sû'i-kasd kelamını tefevvüh edenleri cevâsîs ibarları ile tastir olunduğuna binâen vürûd-ı a'dâ olan me'âbirin sedd ve bend ve muhâfazası içün tez elden bir mikdâr cengaver ecnâd tedârikiyle bir vezir-i izzet semirim'in Boğdan cânibine ta'yîn ve icâbâtta olduğu cihetten mukaddem Hezargrad ve havâlisi nizâmına me'mûr düstûr-i mükerrem nizâmu'l-âlem vezirim Ahmed Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû siz ki mevlânâ sair mumâileyhimsiz acâleten kazâlarınıza buyuruldular tahrîr ve tesyîr ve İsmail ordusuna müretteb dergâh-ı mu'allâm yeniçerileri ve sâir sunûf-ı askeriye'den el-yevm ordu-yı mezkûra gitmeyüb geri kalanların cümlesi taht-ı livâ-i cem'iyetine isticlâb ve doğru Tulca geçidinden İsmail'e ubûr ve hâlâ Rumeli valisi ve İsmail seraskeri cânibi düstûr-ı mükerrem müşir-i mufahham nizâmu'l-âlem vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû lâzım gelen mevâddı müzâkere ve ordu-yı merkûmdan dahi ma'iyetine terfik olunacak asâkiri istishâb ve bir saat evvel Boğdan'da vâki' Moylova ma'berine varıp mukaddemâ bin nefer arnavud

dilâverlerini ve top ve mühimmat ile ma'ber-i mezkûra muhâfazasına me'mûr Ohri mutasarrıfı emirü'l-ümerâ'i'l-kirâm Ahmed Paşa dâmet me'âluhû ile bi'l-ittifak Moylova'da ikâmet ve memleket Boğdan'ı hıfz ve hirâsete ve lede'l-hâce müdâfa'a-i şürûr ve husûma bezl-i makderet eylemek üzere vezirim müşarünileyh Ahmed Paşa bâ emr-i âlî bu def'a me'mur kılınmakla tarafından kazâlarınıza buyuruldusu vârid olduğu saat mukaddemce İsmail ordusuna tertîb olunan esnâf-ı askeriyeden geri kalanlarını bi't-taharrî acâleten hânelerinden ve meskenlerinden ihrâc ve özür ve illet îrâdıyla azimette muhâlefet edenleri zâbitleri ma'rifetleriyle terhîb ve tehdîd ederek alâiyyü hâlin cümlesinin tahrîk ve üzerlerine kâr güzâr ve zabt-ı askere sâhib-i iktidâr kimesnelere başbuğ nasbı ile derhal ma'ıyyet-i müşarünileyhe sevk tesyîre bi'l-ittifak nisâr cehd ve tâkat eylemeniz fermânım olmağın mahsûsan emr-i âlişânım ısdâr ve dergâh-ı mu'allâm gediklülerinden kıdvetü'l-emâcid ve'l-ayân Mustafa zîde mecduhû ile alâ vechi't-ta'cîl irsâl olunmuşdur el-hâletü hâzihî Moskovlu ile her ne kadar rişte-i mesâlihe munkati' olmuş değil ise dahi mukaddemâ tecrîm olan hile ve hud'asına nazaran bir vecihle emniyet ve gaflet câiz olmadığı cihetten bu def'a kazâlarınızdan matlûb-ı asâkir acâleten müşarünileyhin yanına ba's ve tesyîri ve yine vücûbda olub bu bâbda irtikâb-ı kusûr ve rehâvet sebebi ile iyâzen billâhi teâlâ Moskovlunun müctemi'ası bir ve taraflara doğru intişâr eylediği sûrette vehâmet hasâreti evvelen sizlere râci' eylediği ma'lûmunuz oldukda ber vech-i muharrer müşarünileyhin buyurulduları vürûd ve anda mukaddemâ kazâlarınızdan İsmail ordusuna müretteb sunûf-ı askeriyeden geri kalan erbâb-ı harbi bi't-taharrî hâne ve meskenlerinden tahrîk ve münâfi-i diyânet ve muğâyir-i me'mûriyet özür ve illet beyânıyla gitmekde muhâlefet edenlerini zâbitleri ma'rifetleriyle te'dîb ve terhîb ederek bi-eyyi vechin kâne tekmîlen ihrâc ve üzerlerine idâre-i leşkere makderet bir kâr-güzâr kimesneleri başbuğ nasb ve müşarünileyhin yanına bir kadem akdem vâsıl olmalarını tenbîh ve te'kîd ile mu'accelen sevk ve irsâline bi'l-ittifâk bezl-i tâb ve kudret eyleyüb te'hîr ve tevkîflerine irâ'et-i ruhsat-ı birle mazhar ve eşeddi ikâb gâyetü'l-gâye hazer ve mücânebet ve ihrâc eyledikleri asâkirin defterlerini cânib-i müşarünileyh tesyîre dikkat eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifim vusul buldukda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı itâ'ât

makrûnuyla âmil olub hilâfindan be-gâyet tevakkî ve mübâ'adet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsınız. Tahrîren fî Evâhir-i Saferu'l-Hayr li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Mûcebince buyuruldu dahi vârid olmuştur.

Sayfa No: 96

Hüküm No: 358

Tarihi: 29 Safer [1]192

Konu: Sefer bakiyesinden kalan peksimedın değerlendirilmesine dair emir.

Sefer-i Hümâyûndan Bakiyye Kalan Peksimed Emri,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk a'yânından peksimed tabhına me'mûr Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki sen ki mübâşir-i mumailyhsin bu def'a Der-i Aliyyeme vârid olan tahrîrâtın mefhûmunda me'mûr olduğun ma'lûmu'l-mikdâr peksimedın tabhına mübâşeret edüb ancak bir taraftan tabh olundukça sâbıkda vaz' oluna gelen mahallerde ba'zen sefer-i hümâyûnum bakiyesinden peksimed ve ba'zen dahi Niğbolu a'yânından Varnalı-zâde Selim dâme mecduhûnun mübâya'asına me'mûr olduğun zahire vaz' olunmuş olunmakla derûn-ı kasabada iktizâ eden mehâzin tedârik ve icâr ve nakline dahi mikdâr-ı kifâye araba ve amele istihdâmından lâ-büdd olduğuna binâen lâzım gelen ücret-i mu'tadeleri hîn-i hesâbde mahsûb olmak üzere izin ve ruhsatı mutazammın emr-i şerifim ısdârını tahrîr ve istid'â eylemişsin hazine-i âmirem defterleri lede'l-istikrâ' mukaddemâ sefer-i hümâyûnum bakiyesinden mevcûd ve der mahzen olan peksimedın evvel emirde kemiyet ve keyfiyetini tashîh ve tahkîki muktezî olmakla peksimed-i mezkûr lede'l-mu'ayene ...ve... mütegayyir olmayub ekli salâhiyeti zâhir olduğun sûrette ve bazı mahallere irsâl olunmak için kemiyeti ve keyfiyeti gereği gibi dikkat ve taharrî olunarak alâ vechi's-sıhha Der-i Aliyyeme acâleten tahrîr ve i'lâma müsâra'at olunmak fermânım olmağın işbu emr-i celfîlü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuştur imdi vusûlünde cânib-i mîrî telef ve sirkadan her halde himâyet ve sıyânet olunmak cümle üzerine lâzime-i sadakat olmakla peksimed-i mezkûr lede'l-mu'ayene cümlesinin ekli salâhiyeti var mıdır ve bir mahalle nakl irâde olduğun sûrette el-yevm çuval-ı mevzû'aları ne vecihledir

ve'l-hâsıl bir maddesi tekrâr suâl ve cevâba hâcet kalmamak üzere gereği gibi zâhir ve ihrâc-ı birle acâleten Der-i Aliyyeme tahrîr ve i'lâma ziyâde itinâ ve dikkat eylesin ve sen ki mevlânâ-yı mumaileyhsin mazmûn-ı emr-i şerifimle sen dahi amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr eden işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle âmil olub hilâfiyla vaz' u hareket ettirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' işrîn Safer li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Mûcebince sadrazam mektûbu dahi vârid olmuştur.

Sayfa No: 96

Hüküm No: 359

Tarih:

Konu: (kesik belge) Müslim miras ihtilafı ve adam katline dair ferman.

Sarı Sinanlar Ahâlileri Hakkında Vürûd Eden Emr-i Âlî,

Düstûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmu'l-âlem müdebbiru umûru'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmimü mehâmu'l-enâm bi'r-re'yi's-sâib mümehhidü bünyânu'd-devlete ve'l-ikbâli müşeyyidü erkânü's-sâ'âdete ve'l-iclâli'l-mahfûfi bi-sunûfi avâtıfu'l-melikü'l-a'lâ Hezargrad nizâmına me'mûr vezirim Ahmed Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhû ve mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezail ve'l-keâm Hezargrad ve Rusçuk ve Silistre ve sâir havâlilerinde vâki' kudât ve nüvvâb zîde fazluhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Ayşe ve Şerife ve Nefise ve Nimetullah nâm hârunlar ile oğlu Süleyman südde-i sâ'âdetime arz-ı hâl edüb bunların mûrisleri Abdullah ve şeriki Galil nâm kimesneler üç nefer ittibâ'larıyla Rusçukkazâsına tâbi' Sarı Sinanlar ve tevâbi'i karyelerini bin yüz doksan bir senesinde iltizam ve sene-i mezbûru zabtı için mahalline varıp be-hasıl olduğu müşâhede vâzı'-ı yed etmeyüb bu ana gelince beş nefer mûrislerinin hayat ve mematları nâ-ma'lûm ve devvâb ve âlât ve bisâtları ve emvâl ve eşyâlarını dahi nâ-ma'lûm olmakla bu def'a Hezargrad ve Divâne Orman ve havâlileri nizâmına memur sabıkâ saka başı olub haseki ağalık pâyesiyle Hasan zîde kadruhû mezkûr Halil'in karındaşı olmak hasebiyle sual ve ahâli-i kazâ def' için geldiler ve be-hasıl olduğu

müşâhede eylediler ve vaz' etmediler gittiler deyü cevap ile bir i'lâm verüb mûrisleri ve üç nefer ittibâ'larıyla isim ve cisimleri mektûm ve ol vecihle bunlara gadr ve hayf ve zulüm etmeleriyle ahvâlleri perişam ve muzdaribü'l-hal oldukların bildirip bir çeri ve cesur mübâşir ma'rifetiyle kazâhâ-yı merkûmun ahâlilerinden mezkûr Abdullah ve müştereki Halil ve üç nefer etba'ları hayat ve mematları ve devâbb ve mevâşî ve emvâl ve eşyâları sual ve hakikati zuhura getirilip ihkâk-ı hak ve mematları zâhir oldukda katilleri ele getirilip icrâ-yı şer' olunmak bâbında siz ki vezir müşâr ve mevlânâ-yı mumaileyhimsiz size hitâben emr-i şerifim sudûrunu istid'â etmeleriyle siz ki vezir-i müşâr ve mevlânâ-yı mumaileyhimsiz mübâşir ma'rifetiyle havâli-i merkûm kazâları ahâlilerinden ve vukufu olanlardan maktûlûn-ı mezbûrûnun keyfiyetleri tahkîk ve hangi mahalde zâyî' olmuşlar ise katilleri alâiyyü hâlin zâhire ihrâc ve gasb eyledikleri emvâl ve mevâşileri tahsîl ve istirdâd ve kâtilleri cest-i ibkâ ve keyfiyet suret-i sicillâta arz ve i'lâm olunmak emrim olmuştur buyurdum ki mübâşir ta'yîn olunan sadrazam etbâ'ından kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân Halil zîde kadruhû hükm-i şerifimle vusul buldukda bu bâbda merkûm ma'rifetiyle havâli-i merkûme kazâları ahâlilerinden ve vukufu olanlardan maktûlûn-ı mezkûrûnun keyfiyetleri tahkîk ve hangi mahalde zâyî' olmuşlar ise katilleri alâiyyü hâlin zâhire ihrâc ve ele getirip bunlar ile terâfu'-i şer' ve mukaddemâ bir def'a şer'le görülüp fasl olunmayan hususların tamam-ı hak ve adl üzere

Sayfa No: 97

Hüküm No: 360

Tarihi: 27 Safer 1192

Konu: (kesik belge) Peksimed tabhı ve tedarîğine dair ferman.

Kal'a-i merkûmede ol mikdâr peksimedin mevcûd ettirilmesi ve icabât-ı umûrdan olmakdan nâşî me'mur-ı tabhı olduğun yedi bin beş yüz kantar peksimedden bu def'a iki bin kantar peksimed acâleten tabh ve ihzâr ve kal'a-yı merkûmeye irsâl ve îsâl ve vezir-i müşârünileyhin inzimam-ı re'y ve ma'rifetiyle kabzına memura teslim ve tesellümünü müş'ir yedinden sened ve ba'dehû hesabına mahsûb için yedinde hıfz eylemeğe ihtimam ve dikkat ve bu hususda ihmal ve müsamahadan be-gayet mücanebet eylesin ve sen ki kadı-i mumaileyhsin sen dahi müceb-i emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki

hük-m-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celflü'ş-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle âmil olub hilâfından be-gayet hazer eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâmin ısrîn Safer li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Fermân-ı âlî mücebince hazreti sadrazamî mektûbu dahi vardır. İbrail kal'asına bâ fermân-ı âlî matlûb buyurulan peksimed 2000 kantar yalnız iki bin kantardır.

Sayfa No: 97

Hüküm No: 361

Tarih:

Konu: Ze'amet Karyesi İltizamı.

Torlak Karyesi Temessüküdür,

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

Niğbolu ve Silistre sancaklarında Hezargrad nâhiyesinde Torlak nâm ve gayriden bâ berât-ı âlişân mutasarrıf olduğum ze'ametimi işbu bin yüz doksan iki senesi Mart'ı ibtidasından sene-i mezbûr Şubat'ı gâyetine gelince zabt u rabt eylemek üzere iltizâmına tâlib ve râğıb olan işbu dârende-i temessük izzetlü Süleyman Ağa'ya iltizâm ve tefvîz olunub ol dahi iltizâm ve kabûl etmekle gerekdir ki ze'amet-i mezburdan mutasarrıf olduğumuz hissemizi sene-i mezbur ibtidasından senesi âhirine gelince bir sene-i kâmile zabt u rabt eyleyüb vâki' olan öşür ve yave ve kaçgun ve bad-ı hava ve rüsûmât-ı sâiresi ez-kadîm ne vecihle zabt u rabt ve ahz u kabz oluna gelmiş ise mültezim-i mumaileyh dahi ol vecihle zabt u rabt ve sene-i mezbûr hitâmına değın ahz u kabz eylemesine tarafımızdan ve taraf-ı âherden ferd-i vâhid dahl ve taarruz eylememek için işbu zabt temessükü tahrîr ve mumaileyhin yedine verildi.

Sayfa No: 97

Hüküm No: 362

Tarih:

Konu: Öşür ve rüsumat-ı saire iltizamı.

Pepline Karyesi Temessükü,

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Berât-ı padişâhiyle mutasarrıf olduğum tımarım olan Rusçuk kazâsına tâbi‘ Pepline nâm karyede yekûn hâsıl olan mahsûlât cüz’î ve küllî her ne ise gerek öşür-i şer‘iyye ve gerek rüsûmât-ı sâire işbu bin yüz doksan iki senesi Mart’ı ibtidâsından Şubat’ı gâyetine değin ahz u kabz etmek için Halil Ağa’ya yalnız yüz guruş mukâbelesinde deruhde ve iltizam olunub ve bedel-i iltizamı tamamen ahz olunub mumaileyhin yedine işbu mühürlü iltizam temessükü verildi tarafımızdan ve taraf-ı âherden kimesne mâni‘ olmayub mukaddem ve muahhar temessükümüz yahud beyazımız zuhûr eder ise bir türlü amel ve itibar olunmaya ve’s-selam.

Sayfa No: 97

Hüküm No: 363

Tarihi: 24 Safer 1192

Konu: Peksimed tabh, tedarik, irsal ve teslimine dair ferman.

Peksimed İçün Vürûd Eden İsti‘câl Emri,

Mefâhirü’l-kudât ve’l-hükkâm mâ‘âdini’l-fezâil ve’l-keâm Rusçuk ve Hezargrad ve Şumnu ve Eski Cuma ve Alakilise kazâlarının kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve kıdvetü’l-emâcid ve’l-a‘yân Rusçuka‘yânından peksimed tabhına memur Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân a‘yân-ı vilâyet ve sâir iş erleri zîde kadruhum tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki hâlâ İsmail cânib seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te‘âlâ iclâluhû ma‘iyyetinde müctemi‘ tavâif-i askeriyenin me’kûlâtı lâzimesi için Nefs-i Rusçuk’da acâleten tabh ve tekmîline irâde-i aliyem ta‘alluk eden yedi bin beş yüz kantar peksimed in beher kantarına ber vech-i mu‘tâd ikişer buçuk kileden iktizâ eden sekiz bin yedi yüz elli kile dakîkin beher kilesi ma‘a nakliye ve çuval baha seksener akçeden icab eden bahaları sen ki mübâşir-i mumaileyhsin tarafından an nakdin ashâbına verilmek şartıyla mevkûfâtan verilen memhûr ve mümzâ sûret-i defter mücebince Rusçuk ve sâir bâlâda mestûru’l-esâmi kazâlardan acâleten mübâya‘a ve Rusçuk’a nakl ve derûn-ı kasaba-i mezbûrda kâin fırınlarda tevzi‘ ve acâleten ol vakit tabh ve tekmîl ettirilmek bâbında bundan akdem şeref-rîz-i sudûr olan evâmir-i şerifem müceblerince her bir kazâ ahâlileri hisse-i mübâya‘aları olan dakîki tamamen tedârik ve seri‘an nakl ve teslimine bi’l-cümle ta‘ahhüd ve taraf-ı şer‘den verilen i‘lâmları Der-i Aliyyeme vürûd ve hazine-i âmirem defterlerine sebt ve kayd olunmuşdur el-

hâletü hâzihî mübâya‘a-i merkûmeden bu vakte dek kati cüz’î dakîk nakl ve teslim olunduğu bu def‘a ol havâlidenden tevârüd eden erbâb-ı vukufun ihbâr ve imzalarıyla derc ve tahkîke resîde olmakla fî-mâ ba‘d bir an ve bir dakika te’hîr ve tevakkuf olunmaksızın mârru’z-zikr kazâlardan mübâya‘ası tertîb ve fermânım olan dakîki acâleten mübâya‘a ve tahsîl ve Rusçuk ‘a nakl ve seri‘an fırınlara tevzi‘-i birle ol mikdâr peksimedi bir saat mukaddem tabh ve tekmîline ziyâde ihtimam ve dikkat fermânım olmağın te’kîden ve isti‘câlen işbu emr-i âlişânım ısdâr ve sadrazam çukadarlarından emin zîde kadruhû ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde bâlâda tahrîr ve tafsîl olunduğu üzere memur-ı tabhı olduğun peksimedin bir an ve bir saat mukaddem tabh ve tekmîli ehem-i mehâm-ı lâzımı’l-ihitimamdan olduğu ma‘lûmun oldukda bundan sonra bir türlü te’hîr ve tevakkuf eylemeyüb hâb ve terâhî terk ile memur-ı mübâya‘ası olduğun dakîki mârru’z-zikr kazâlardan seri‘an mübâya‘a ve tahsîl ve Rusçuk’a nakl ve bir taraftan fırınlara tevzi‘ olunarak matlûb olan ol mikdâr peksimedin müddet-i kalîl zarfında tabh ve tekmîline ziyâde ihtimam ve dikkat eylesin ve siz ki kudât ve nüvvâb-ı mumaileyhim ve sâirlerisiz sâlîfû’z-zikr tabhına irâde-i aliyyem ta‘alluk eden ol mikdâr peksimed için kazâlarınızdan mübâya‘ası müretteb olan ma‘lûmu’l-mikdar dakîkin şimdiye dek tedârik ve mübâya‘a ve Rusçuk ‘a nakl ve teslimi me’mûl ve muntazır iken ukde-i te’hîre giriftâr olunduğu ihbâr ve inhâ olunmakla bu bâbda ednâ mertebe tekasül ile maslahat-ı mühimmenin ta‘tîline sebep ve illet olanların cezâ-yı mâ lâyıkları icrâsında dakika fevt olunmayacağını cümleye ifâde ve tefhim-i birle hisse-i mübâya‘aları olan dakîki hemen vürûd-i emr-i şerifimden birkaç gün zarfında tekmîlen mübâya‘a tedârik ve cem‘ ve Rusçuk’a nakl ve mübâya‘acı-i mumaileyhe cümleliz mezîdi ihtimam ve dikkat ve ta‘tîl-i maslahat-ı mühimmeyi müceb hâlât-ı nâ marziye vukû‘undan gâyetü’l-gâye hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i âlişânımın mazmûn-ı itâ‘ât makrûnuyla âmil olub hilâfından be-gâyet hazer ve ictinâb eylesiniz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimad kılarsız. Tahrîren fi’l-yevmi’r-râbi‘ ısrîn Safer li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Bâ fermân-ı âlî Rusçuk’da tabh olunan peksimed 7500 kantar

Sayfa No: 97

Hüküm No: 364

Tarihi: 7 Safer [1]192

Konu: İsmail asakiri için Rusçuk ve civarından peksimed tabh, tedarik, irsal ve teslimine dair ferman.

Peksimedini tabhı için vürûd eden emr-i âlî,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keîâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuk a'yânından peksimed tabhına memur Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân sâir a'yân-ı vilâyet ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki İsmail cânibinde tecemmû' eden tavâif-i askeriyenin me'kûlâtları için bundan akdem Nefs-i Rusçuk'dan sen ki a'yân-ı mumaileyhsin ma'rifetinle tabh ve acâleten tekmîline irâde-i aliyem ta'alluk eden ma'lûmu'l-mikdâr peksimedini bu vakte dek tabh ve tekmîl olunmadığı derûn-ı kasaba-i mezbûrede kâin ashâb-ı fırınların fiyat miriye ile tarafından i'tâsı fermânım olan ücret tabhına adem-i kanâ'ât-i birle ziyâde akçe mutâlebesinde olduklarından neşet eylediği ol havâleden tevârüd eden erbâb-ı vukufun ihbâr ve inhâlarıyla derece-i tahkîke resîde olan mevâddan olmakla bundan sonra bir an ve bir dakika tehir ve terahi olunmaksızın memur-ı tabhı olduğun peksimedini dakîkini kasaba-i mezbûrda ne mikdâr fırın mevcûd ise ma'rifet-i şer'le ale's-seviye tevzi' ve icâb eden ücret-i tabhiyeleri fiyat-ı miriye üzere tarafından verilerek çend rûz zarfında tabh ve tekmîl ve âmâde ve tekmîlini Dersaadetime tahrîr etmek fermânım olmağın te'kîden ve isti'câlen işbu emr-i şerif-i âlişânım ısdâr ve sadrazam çukadarlarından Emin zîde kadruhu ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde me'mûr-ı tabhı olduğun ma'lûmu'l-mikdâr peksimedi bu vakte dek ber vech-i tekmîl tabh ve âmâde eylemek iktizâ eder iken ashâb-ı fırının tama'-ı hâma ta'biyet ve tekâsül ve rehâvetlerden neşet eylediği tahkîk olmakla vusul-i emr-i şerifim günü kat'ân te'hîr ve tevakkuf eylemeksizin icâb eden dakîki bi'l-cümle fırınlara ma'rifet-i şer'le tevzi' ve tabhına mübâşeret ve icâb eden ücret-i tabhiyesi fiyat-ı miriyesi üzere tarafından an nakdin eda olunarak çend rûz zarfında tabh ve tekmîl ve âmâde ve Dersaadetime tahrîr ve inhâya mezîdi sa'y u dikkat eylesin şöyle ki peksimed-i mezkûrun tabhı hususunda fırın ashâbı tama'-i hâma ta'biyet ve fiyat-ı miriyeden

ziyâde ücret talebiyle rencide eylemek ihtimalleri olur ise o makûle fırın ashâbının te'dîb ve gûşmâl olunmaları için isim ve şöhretleriyle Der-i Aliyyeme arz ve i'lâm ettirmeğe mezîdi sa'y u dikkat eylesin ve siz ki kadı-i mumaileyh ve a'yân-ı vilâyet ve iş erlerisiz sizler dahi mazmûn-ı emr-i şerifimle amel ve hareket ve hilâfından tevakkî ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celîlü's-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâbi' Safer li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 97

Hüküm No: 365

Tarihi: 24 Safer [1]192

Konu: İsmail ordusu için peksimed tabh, tedarik, irsal ve teslimine dair ferman.

Çuval için vürûd eden fermân-ı âlî,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm Rusçuk ve Hezargrad ve Tırnova ve Şumnu ve Alakilise ve Eski Cuma kazâlarının kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuka'yânından peksimed tabhına memur Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân-ı vilâyet iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsil olıcak ma'lûm ola ki sen ki mübâşir-i mumaileyhsin bu def'a Der-i Aliyyeme vârid olan tahrîrâtında İsmail cânibinde müctemi' tavâif-i askeriye'nin me'kûlâtları için bundan akdem Rusçukve Zıştovi kazâlarından ma'rifetinle tabh ve acâleten ol vakit tekâmiline irâde-i aliyyem ta'alluk eden on iki bin beş yüz kantar peksimed'in vaz'ı için seyrek ta'bîr olunur çuvallardan on iki bin beş yüz aded çuval mübâya'ası muktezî olup ve zikr olunan çuvallar Rusçukve sâir bâlâda mestûru'l-esâmi kazâlardan mübâya'a oluna gelmekle fi'e-i sâbıkları üzere icâb eden bahalarıyla ol mikdâr çuvalın mübâya'ası için emr-i şerifim ısdâr ve irsâlini tahrîr ve inhâ eylemişsin hazine-i âmiremde mahfûz mevkûfât defterleri lede't-tetebbû' cânib-i miriden tabhı müretteb olan peksimed vaz'ı için iktizâ eden çuvalın beher adedi on beşer akçeye olmak üzere mübâya'a oluna geldiği mukayyed olmakla fi'e-i mezkûr üzere lâzım gelen bahaları tarafından

an nakdin ashâbına verilmek şartıyla mârru'z-zikr kazâlardan ma'rifet-i şer' ve ma'rifet ve mübâşeretinle bir gün akdem ve bir saat mukaddem mübâya'ası fermânım olmağın hassaten işbu emr-i âlişânım ısdâr ve sadrazam çukadarlarından Emin zîde kadruhû ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde ber vech-i muharrer me'mûr-ı tabhı olduğun peksimedın vaz'ına iktizâ eden on iki bin beş yüz aded seyrek ta'bir olunur çuvalların beher adedi sâbıkı fi'esiyle on beşer akçeden lâzım gelen bahaları an nakdin ashâbına edâ ve teslim olunmak şartıyla ma'rifet-i şer' ve mübâşeretinle zikr olunan kazâlardan bir gün akdem ve bir saat mukaddem mübâya'a ve Rusçukve Zıştovi kazâlarında nakl ve me'mûr-ı tabhı olduğun peksimedi vaz' ve hıfzına ziyâde ihtimam ve dikkat eyleyesin ve siz ki mevlânâ mumaileyhim ve sâirlerisiz kazâlarınızdan mübâya'ası fermânım olan çuvallardan hisselerinize isâbet eden çuvalı fi'e-i mezkura üzere acâleten tedârik ve mübâya'asına sizler dahi ale'l-ittifak mezîdi sa'y u dikkat ve ta'til-i maslahatı müceb hâlâtdan be-gâyet tehâşî ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i celflü'ş-şân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-ımtisâlimin mazmûn-ı münîfi birle âmil olub hilâfından hazer ve mücânebet eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' işrîn Safer li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 97

Hüküm No: 366

Tarih:

Konu: (kesik belge) peksimed tabh ve tedarîğine dair ferman

Peksimed tabhı için vürûd eden fermân,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fazl ve'l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-a'yân Rusçuka'yânından peksimed tabhına memur Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'iyetlerinde müctemi' tavâif-i askeriyenin me'kûlâtı için sen ki mübâşir-i mumaileyhsin ma'rifetinle bundan akdem tabhı fermânım olan yedi bin beş yüz kantar peksimedın derakab tabhına memuriyet-i birle memur-ı mübâya'ası olduğun

dakîkden ma‘rifet-i şer‘ ve erbâb-ı vukûf ma‘rifetleriyle yüz vukiyye dakîk ifrâz ve kepeği tathîr ve tabh ettirildikde seksen vukiyye peksimed

Sayfa No: 98

Hüküm No: 367

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Kadı-i Zîr 18 ganem / Gırvan-ı Zîr 11 ganem /
Cem‘an yekûn yalnız bin on iki ra’s ganemdir.

Ağnâm 1012 rû‘ûs

Sayfa No: 98

Hüküm No: 368

Tarihi: 15 Safer [1]192

Konu: Kaza menzilinın belirlenmesi ve menzil bargiri klavuzu tedarîğine dair buyuruldu.

Menzil Nizâmı İçün Vidin Valisi Tarafından Vürûd Eden Buyuruldu,

Şeri‘at şî‘âr Vidin kadısı efendi zîde fazlühû ve dergâh-ı âlî yeniçerileri zâbiti izzetlü ağa zîde kadruhû ve ser bevvâbîn-i dergâh-ı âlî Niğbolu mütesellimi izzetlü ağa ve livâ-i mezbûr muhît olduğu kazâların kudât ve nüvvâbı efendiler ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân kazâhâ-yı mezbûre a‘yânları ve voyvodaları ve yeniçeri serdarları ve zâbitân-ı sâîre ve iş erleri zîde kadrum inhâ olunur ki menzil umûru devlet-i aliye-i ebedü’l-istimrarın umûr-ı mühimme ve lâzımü’l-ihtimamından olmakdan nâşî emin ve mu‘temedun aleyh ve idâresine kâdir kimesnelere küfelâ-yı kavîye ile bâ ma‘rifet-i şer‘ ve cümle ittifakıyla ihâle ve tefvîz ve sipariş olunmak muktezî olub ... kazâ menzilhileri tecdîd ile tanzîm olunmak vakitleri takarrüb etmekle imdi ta‘yîn olunan mübâşir ma‘rifeti ve ma‘rifet-i şer‘ ve cümle ittifakıyla erbâb-ı istihkâkdan menzil-i mezkûrun idâresine kâdir kimesne intihâb ve menzilci nasb ve vesika-i şer‘iyyeye rabt ve istihkâm olunduğu tarafımıza i‘lâma mübâderet olunub bu vakti evkât-ı sâireye kıyâs etmeyüb tüvânâ menzil bârgirleri ve yarar kılavuzlar tedârik ve mürûr ve ubûr eden ulaklar ve ba-husus umûr-ı mühimme ile acâleten azimet edenlere te‘hîr ve tevkîfden hazer ve mücânebet eylemeniz bâbında divan-ı Vidin’den işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve kıdvetü’l-emâsil ve’l-akrân tatar ağası

Selam Ağa zîde kadruhû ile irsâl olunmuşdur inşaallahi te'âlâ vusulünde vech-i meşrûh üzere memâlik-i mahrûsede vâki' menâzil tanzîmi umûr-ı mühimme-i devlet-i aliye-i ebedü'l-karârdan olub kazâlarınız muharrer ma'ber ve güzergâh olduğuna binâen ma'rifet-i şer' ve ta'yîn olunan mübâşir ma'rifeti ve cümle ittifakıyla mü'emmen ve mu'temedun aleyh ve menzil umûrunda mütefennin ve idâresine kâdir güzâr olan kimesneleri intihâb ve menzilci nasb ve ta'yîn ve umûr-ı menzilde istihdam olunmak için tarafımıza i'lâma mübâderet ve te'hîr ve tesâmuhdan gâyetü'l-gâye mübâ'adet ve mezîdi ihtimam ve dikkat ve müceb-i buyuruldu ile amel ve hareket ve hilâfindan be-gâyet hazer ve mücânebet eylesiz deyü. Fi 15 Safer sene 192.

Sayfa No: 98

Hüküm No: 369

Tarihi: 15 Rebiülevvel 1192

Konu: Menzil Defteri.

Menzil Defteri,

Meblağ-i mezkûr altı bin guruşa yüz yetmiş guruş dahi zamm ve ba'dehû beher hâneye dörder guruş otuz ikişer para isâbet. Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki, İşbu bin yüz doksan iki senesi rûz-ı hızırından bir sene-i kâmile Medine-i Rusçuk'da bir dâ'b-ı kadîm vilâyet tarafından menzilci ta'yîn oluna gelmekle a'yân-ı vilâyet ve ahâli-i memleket ittifak ve ittihadı ve ma'rifet-i şer'le altı bin guruş ücret ile Seyyid el-Hacc Mustafa nâm kimesne isticar ve menzilci nasb ve ta'yîn olundukda ol dahi ücret-i mezkûre ile hizmet-i mezbûreyi sene-i mezbûre hitâmına değin kemâ yenbağî edâya ta'ahhüd etmeğın meblağ-i mezkûr altı bin guruş hesab-ı sahîh ile ba'de'l-hesâb Çernova'da havâs için ber vech-i âde yedi yüz elli guruş sümün hisse ifrâz ve meblağ-i bâkî beş bin iki yüz elli guruş Medine-i mezbûre kazâsının hâne-keş mahallât ve kurâsı beyninde devrân eden yetmiş dokuz buçuk hâne üzerine tevzî' ve taksîm olundukda beher hâneye altmış altışar guruş ikişer para isâbet etmeğın li-ecli't-tahsîl tahsildar ta'yîn olunan mezbûr el-Hacc Mustafa yedine savb-ı şer'den i'tâ olunan mûmzâ ve mahtûm defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrire fi'l-yevmi'l-hâmis aşer min şehr-i Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i Hacı Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Bacanak 1 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub' / Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub' / Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk/ Karye-i Tabtın 7 rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub' / Karye-i Semerci 7,5 rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfelanik 10 rub' / Karye-i Kadesleva 4,5 rub' / Karye-i Ablonova-i Bâlâ 6 rub' / Karye-i Usturmca 5 rub' / Karye-i Çelno 6 rub' / Karye-i Gölpınar 2 rub' / Karye-i Dağ İlnovası 7 rub' / Karye-i Balabanlı 2 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Berastofça 4 rub' / Karye-i Serofçe 3,5 rub' / Karye-i Beşpınar 1,5 rub' / Karye-i Belço 3 rub' / Karye-i Batin-i Müslim 4 rub' / Karye-i Batin-i Zımmiyân 3 rub' / Karye-i Evrenek 6,5 rub' / Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub' / Karye-i Dömekle-i Zımmiyân 2 rub' / Karye-i Beğalan 8 rub' / Karye-i Bojejne 0,5 rub' / Karye-i Koşo 2 rub' / Karye-i Virlofka 2,5 rub' / Karye-i Yavan 2 rub' / Karye-i Çernova 3 rub' / Karye-i Manastır-ı Kebir 3 rub' / Karye-i Bozofça 5 rub' / Karye-i Sağırlar 2,5 rub' / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub' / Karye-i Velnova 10 rub' / Karye-i Karakocalı 4 rub' / Karye-i Pepline 2 rub' / Karye-i Kürkçüyân 15,5 rub' / Karye-i Şerokbrot 0,5 rub' / Cem'an yekûn 41 hâne 0,5 rub' / Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk/ Karye-i Tutrakan 6 rub' / Karye-i Delihızır 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Köselers 2 rub' / Karye-i Mahalle-i Sırt 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Kayalı 1,5 rub' / Karye-i Sarı Enerek 1 rub' / Karye-i Borasanlı 1,5 rub' / Karye-i Orhan-ı Kebir 4 rub' / Karye-i Bayu 1,5 rub' / Karye-i Karasulu 1 rub' / Karye-i Berçalan 0,5 rub' / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub' / Karye-i Veliler 0,5 rub' / Karye-i Görece 1 rub' / Karye-i Sarı Sinanlar 2,5 rub' / Karye-i Divane Yusufklar 1 rub' / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub' / Karye-i Horumlar 2 rub' / Karye-i Uzuncaorman 2 rub' / Karye-i Hasfakih 2 rub' / Karye-i Karahızırlar 1 rub' / Karye-i Hızırıpahi 1 rub' / Karye-i Ahmedciler 1 rub' / Karye-i Karaağaç 2,5 rub' / Karye-i Balıkar Yenicesi 1 rub' / Karye-i Diranova 2 rub' / Karye-i Hacı Fakihler 2 rub' / Karye-i Yörükler 2 rub' / Karye-i Caferova 1 rub' / Karye-i Kışlak 3 rub' / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Koşarne 2,5 rub' / Karye-i Bastin 2 rub' / Karye-i

Karamehmedler 2,5 rub‘ / Karye-i Garıncılar 1 rub‘ / Karye-i Rahova-i Bâlâ 3,5 rub‘ / Karye-i Begariş-i Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Senova 3 rub‘ / Karye-i Taban 1,5 rub‘ / Karye-i Kovancılar 4 rub‘ / Karye-i Hacı Oğulları 1,5 rub‘ / Karye-i Karatin 1 rub‘ / Karye-i Gafliya 1 rub‘ / Karye-i Balınar 2,5 rub‘ / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub‘ / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub‘ / Karye-i Tıtaklar 0,5 rub‘ / Karye-i Mahalle-i Pare 1 rub‘ / Karye-i Örenlik 2 rub‘ / Karye-i Sırtalan 0,5 rub‘ / Karye-i Yeniköy 1 rub‘ / Karye-i İsmil-i Atik 2,5 rub‘ / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân 0,5 rub‘ / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub‘ / Karye-i İlbasan 0,5 rub‘ / Karye-i Nasreddin 1 rub‘ / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub‘ / Karye-i Orhan-ı Niş-i Ulâ 1,5 rub‘ / Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub‘ / Karye-i Sutanca 2 rub‘ / Karye-i Sarıgöllü 0,5 rub‘ / Cem‘an yekûn 27 hâne 0,5 rub‘

Cem‘an yekûn hânehâ 79,5 yalnız yetmiş dokuz buçuk hânedir.

Sayfa No: 98

Hüküm No: 370

Tarih:

Konu: (kesik belge) İbrail Kal’asına peksimed i’ta ve irsaline dair ferman.

Peksimed İçün Vürûd Eden Fermân-ı Âlî,

Kıdvetü’l-kudât ve’l-hükkâm ma‘deni’l-fazl ve’l-keâm mevlânâ Rusçuk kadısı zîde fazluhû ve kıdvetü’l-emâcid ve’l-a’yân Rusçuk a’yânından kasaba-i mezbûrda peksimed tabhına me’mûr Kadeş-zâde Ahmed zîde mecduhû tevki‘-i refi‘-i hümâyûn vâsıl olıcak ma‘lûm ola ki hâlâ Anadolu valisi ve İbrail muhafızı vezirim Seyyid Mehmed Paşa edâmallâhu te‘âlâ iclâluhû tarafından bu def‘a Dersââdetime vârid olan tahrîrâtı hülâsasından el-yevm İbrail kal‘ası anbarlarında mevcûd olan zehâyir kadr-i kifâyeden dûn olmakdan nâşî münâsibi vecihle bir mikdâr peksimed i’tâ ve irsâl ve kal‘a-i merkumeye vaz‘ ve idhâr ettirilmesini tahrîr ve inhâ etmekle a’yân-ı mumailihsin Rusçukkasabasında tabh ve tekmîline me’mûr olduğun yedi bin beş yüz kantar peksimedden yalnız iki bin kantar peksimed ifrâz ve kal‘a-i mezbûreye irsâline irâde-i aliye-i mülûkânem ta’alluk etmekle imdi me’mûr-ı tabhı olduğun peksimed-i mezbûrdan evvel emirde tabh eylediğın peksimedden iki bin kantar peksimed ifrâz ve kal‘a-i merkûmeye irsâl ve vezir-i müşarünileyhin inzimâm-ı re’y ve ma’rifetiyle kabzına me’mûra teslim ve ba‘dehû hesâbına mahsûb için yedinde

hıfz eylemek fermânım olmağın hassaten işbu emr-i celilü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde bâlâda tahrîr olunduğu üzere vezir-i müşarünileyhin tahrîr ve iltiması üzere

Sayfa No: 99

Hüküm No: 371

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tutrakan 6 rub' / Karye-i Delihızır 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Köşeler 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Sırt 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Kayalı 1,5 rub' / Karye-i Sarı Enerek 1 rub' / Karye-i Borasanlı 1,5 rub' / Karye-i Orhan-ı Kebir 4 rub' / Karye-i Bayu 1,5 rub' / Karye-i Karasulu 1 rub' / Karye-i Berçalan 0,5 rub' / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub' / Karye-i Veliler 0,5 rub' / Karye-i Görece 1,5 rub' / Karye-i Sarı Sinanlar 2,5 rub' / Karye-i Divane Yusufklar 1 rub' / Karye-i Sarıgöllü 0,5 rub' / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub' / Karye-i Horumlar 2 rub' / Karye-i Uzuncaorman 2 rub' / Karye-i Hasfakih 2 rub' / Karye-i Karahızırlar 1 rub' / Karye-i Hızırıpahi 1 rub' / Karye-i Ahmedciler 1 rub' / Karye-i Karağaç 3 rub' / Karye-i Balıkar Yenicesi 1,5 rub' / Karye-i Diranova 2 rub' / Karye-i Hacı Fakihler 2 rub' / Karye-i Yörükler 2 rub' / Karye-i Caferova 1 rub' / Karye-i Kışlak 3 rub' / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Koşarne 3 rub' / Karye-i Bastin 2 rub' / Karye-i Karamehmedler 2,5 rub' / Karye-i Garıncılar 1 rub' / Karye-i Rahova-i Bâlâ 4 rub' / Karye-i Begariş-i Ulâ 1,5 rub' / Karye-i Senova 3 rub' / Karye-i Taban 1,5 rub' / Karye-i Kovancılar 4 rub' / Karye-i Hacı Oğulları 2 rub' / Karye-i Karatin 1 rub' / Karye-i Gaflıya 1 rub' / Karye-i Balınar 2,5 rub' / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub' / Karye-i Hotance 2 rub' / Karye-i Tıtaklar 0,5 rub' / Karye-i Mahalle-i Pare 1 rub' / Karye-i Örenlik 2 rub' / Karye-i Sırtalan 0,5 rub' / Karye-i Yeniköy 1 rub' / Karye-i İsmil-i Atik 2,5 rub' / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân 1 rub' / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub' / Karye-i İlbasan 0,5 rub' / Karye-i Nasreddin 1 rub' / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub' / Karye-i Orhan-ı Niş-i Ulâ 1,5 rub' / Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub'

Cem'an yekûn 27 hâne 1,5 rub'

Cem'an yekûn hânehâ 75 0,5 rub'

Sayfa No: 99

Hüküm No: 372

Tarihi: 13 Rebiülevvel 1192

Konu: Celeb-keşan defteri.

Celeb-keşân Defteri,

Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

İşbu bin yüz doksan iki senesine mahsûben Rusçuk kazâsı ahâlilerine edâsı lâzım gelen celeb-keşân ağası malının cem' ve tahsîli bâbında sâdır olan fermân-ı cihan-bânî ve mücebince sûret-i defter-i hâkânî tahsîle me'mûr ağa yediyle Medine-i Rusçuk mahkemesine şeref-rîz ve ba'de'l-kayd cümle a'yân ve ahâli ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le güzeştesi aslına zamm ile tefrîk ve ihrâcî lâzım ve lâ-büdd olanlara ba'de'l-ifrâz kazây-ı mezbûrun dört bin sekiz yüz seksen iki ra's celeb-keşân ağnâmı olub beher ra'sından otuz altışar akçe mal-ı mîrî ve sekizer akçe âdet-i gulâmiye ve dörder akçe vech-i mu'âmele cem'an kırk sekize akçeden iki bin yüz on beş guruş ve harc-ı mahkeme yüz elli guruş ... yirmi guruş kethüdaiye yirmi guruş ve hüddamiye yirmi guruş ve katibiye on guruş kaydiye altmış guruş ihzâriye beş guruş ki min haysü'l-mecmû' iki bin dört yüz yirmi beş guruşa iblâğ ve meblağ-i mezkûru kazâ-yı mezkûrun el-yevm mevcûd olan bin on iki ra's güzeşteyi ağnâm üzerine tevzi' olundukda beher ra's ganeme doksan altışar para isâbet etmeğın li-ecli't-tescîl tahsildarına i'tâ olunan mûmzâ ve mahtûm defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrîre fi'l-yevmi's-sâlis aşer min şehr-i Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Nefs-i Rusçuk14 ganem

Karye-i Dömekle-i Müslim 7 ganem / Karye-i Dömekle-i Zımmiyân 7 ganem / Karye-i Debrenek 18 ganem / Karye-i Veltova 40 ganem / Karye-i Kadeslova 12 ganem / Karye-i Semerci 22 ganem / Karye-i Batin 18 ganem / Karye-i İsfelanik 11 ganem / Karye-i Göklü Yenicesi 5 ganem / Karye-i Bozofçe 15 ganem / Karye-i balabanlı 8 ganem / Karye-i Koşo 8 ganem / Karye-i Karakocalı 16 ganem / Karye-i Sağırlar 10 ganem / Karye-i Beşpınar 7 ganem / Karye-i Virlofka 3 ganem / Karye-i Helvacı Yenicesi 8 ganem / Karye-i Çernova 8 ganem / Karye-i Usturumca 14

ganem / Karye-i Çelnova 8 ganem / Karye-i Bojejne 4 ganem / Karye-i Beğalan 25
 ganem / Karye-i Belço 6 ganem / Karye-i Hocegi 8 ganem / Karye-i Manastır-ı Sağır
 5 ganem / Karye-i Kostance 12 ganem / Karye-i Batin-i Müslim 9 ganem / Karye-i
 Batin-i Zımmiyan 6 ganem / Karye-i Gölpınar 4 ganem / Karye-i Berastolçe 10
 ganem / Karye-i Lenova 3 ganem / Karye-i Yavan 5 ganem / Karye-i Tutrakan 28
 akçe / Karye-i Köselers 20 ganem / Karye-i Örenlik 8 ganem / Karye-i Balınar 13
 ganem / Karye-i Deli Hızır 8 ganem / Karye-i Orhan-ı Kebir 28 ganem / Karye-i
 Diranova 8 ganem / Karye-i Koşarne 13 ganem / Karye-i Gırvan 5 ganem / Karye-i
 Hacı Oğulları 10 ganem / Karye-i Kara Mehmedler 17 ganem / Karye-i Kışlak 10
 ganem / Karye-i Kosı-i Müslim 6 ganem / Karye-i Kara Hızırlar 6 ganem / Karye-i
 Sarıgöllü 7 ganem / Karye-i Caferova 9 ganem / Karye-i Kürece 10 ganem / Karye-i
 Hacı Fakihler 5 ganem / Karye-i Has Fakih 18 ganem / Karye-i Kosı-i Gebran 10
 ganem / Karye-i Orhan-ı Sağır 14 ganem / Karye-i Senova 15 ganem / Karye-i
 Horumlar 12 ganem / Karye-i Gaflıya 8 ganem / Karye-i Ablonova-i Zımmiyan 8
 ganem / Karye-i Mahalle Sirt 20 ganem / Karye-i Mahalle Kayalı 8 ganem / Karye-i
 Divane Yusufklar 7 ganem / Karye-i Ormaniş Ula 8 ganem / Karye-i Sarısınanlar 15
 ganem / Karye-i Veliler 4 ganem / Karye-i Hotance 9 ganem / Karye-i Bayu 10
 ganem / Karye-i Karasulu 4 ganem / Karye-i Kuzgunluk 10 ganem / Karye-i Rahova-
 i Bala 35 ganem / Karye-i Sırtalan 5 ganem / Karye-i Sarı Atabek 3 ganem / Karye-i
 Kovancılar 23 ganem / Karye-i İsmil-i Atik 9 ganem / Karye-i Yörükler 12 ganem /
 Karye-i Taban 20 ganem / Karye-i Karatin 7 ganem / Karye-i Balınar Yenicesi 7
 ganem / Karye-i Yeniköy 6 ganem / Karye-i Garıncılar 7 ganem / Karye-i Tıbtaklar 6
 ganem / Karye-i Bastin 20 ganem / Karye-i Uzunca Orman 3 ganem / Karye-i
 Nasreddin 3 ganem / Karye-i Rahova-i Zir 22 ganem / Karye-i Mahalle-i Pare 4
 ganem / Karye-i İbrailler 4 ganem / Karye-i Borasanlı 8 ganem / Karye-i Berçalan 4
 ganem / Karye-i İlbasan 4 ganem / Karye-i Mahalle-i Meşe 3 ganem / Karye-i Hızır
 Sipahi 3 ganem / Karye-i Ahmedciler 7 ganem / Karye-i Karaağaç 7 ganem / Karye-i
 Begariş-i Ula 3 ganem / Karye-i Karaman Mahallesi 1 ganem

Sayfa No: 100

Hüküm No: 373

Tarihi: 19 Zilkade 1191

Konu: (kesik belge)

Hilâf-ı emir ve defter kimesneye ta'allül ve nizâ' ettirmeyesiz ve hîn-i tahsilde alınan akçeyi hazine-i âmirem alındığı vecih üzere aldırılıp bundan ziyâde ve noksan alınmaya ve aldırmayasız kesr-i defterden ve fermânımdan ziyâde mutâlebesiyle re'âyâ fukarâsına zulüm ve ta'addî olunmakdan be-gâyet tehâşî ve mübâ'adet eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' aşer Zilkade li-sene ihdâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 100

Hüküm No: 374

Tarihi: 11 Rebiülevvel 1192

Konu: Dakik (buğday) mübaya'a defteri, İsmail asakirinin ihtiyacı olan dakik, nakliye ve çuval masraflarının karşılanması mübaya'ası.

Mübâya'a Defteri,

Bâ'is-i tahrîr-i rakam ve bâdî-i tahrîk-i kalem oldur ki,

İsmail cânibinde müctemi' asâkir-i nusret şî'ârın ta'yînât-ı rûz merreleri için müretteb ve Rusçukkazâsından matlûb-ı bey' olan on bir bin keyl-i İstanbûlî dakîk ma'a nakliye ve çuval baha seksener akçeye ve on bir bin keyl-i İstanbûlî şa'ir ma'a nakliye otuzar akçeden icab eden bahaları mübâya'acı yedinde mevcûd akçeden verilmek şartıyla şeref efzâ-yı sudûr eden fermân-ı celilü's-şân Rusçuk mahkemesine şeref-rîz ve mazmûn-ı münîfi cümleye i'lân ve işâ'ât ve zahire-i mezkûre hesâb olundukda Çernova havâssı için bin üç yüz yetmiş beş keyl-i İstanbûlî dakîk ve bin üç yüz yetmiş beş keyl şa'ir ber vech-i mu'tâd sümün hisse ifrâz ve bâkî dokuz bin altı yüz yirmi beş kile dakîk ve dokuz bin altı yüz yirmi beş kile şa'ir kazâ-yı mezkûrun hâne-keş mahallât ve kurâsı beyninde el-yevm mevcûd olub ve devrân eden yetmiş dokuz hâne bir buçuk rub' nısf sümün üzerine tevzi' olundukda beher hâneye yüz yirmi bir keyl-i İstanbûlî dört vukiyye dakîk ve kezâlik yüz yirmi bir keyl-i İstanbûlî dört vukiyye şa'ir isâbet etmeğin li-ecli't-tahsîl tahsildar yedine

verilen mûmzâ ve mahtûm defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurre fi'l-yevmi'l-hâdî aşer min şehr-i Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'in ve mi'e ve elf.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i Hacı Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Bacanak 1 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub' /

Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub'

Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tabtin 7 rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub' / Karye-i Semerci 7,5 rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfelanik 10 rub' / Karye-i Kadesleva 4,5 rub' / Karye-i Ablonova-i Bâlâ 6 rub' / Karye-i Usturmca 5 rub' / Karye-i Çelno 6 rub' / Karye-i Gölpınar 2,5 rub' / Karye-i Dağ İlnovası 7 rub' / Karye-i Balabanlı 2 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Berastofça 4 rub' / Karye-i Serofçe 3,5 rub' / Karye-i Beşpınar 1,5 rub' / Karye-i Belço 3 rub' / Karye-i Batin-i Müslim 4 rub' / Karye-i Batin-i Zımmiyân 2,5 rub' / Karye-i Evrenek 6,5 rub' / Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub' / Karye-i Dömekle-i Zımmiyân 2 rub' / Karye-i Beğalan 8 rub' / Karye-i Bojejne 0,5 rub' / Karye-i Koşo 2,5 rub' / Karye-i Virlofka 2,5 rub' / Karye-i Yavan 2 rub' / Karye-i Çernova 3 rub' / Karye-i Manastır-ı Kebir 3 rub' / Karye-i Bozofça 5 rub' / Karye-i Sağırlar 2,5 rub' / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub' / Karye-i Velnova 10 rub' / Karye-i Karakocalı 4 rub' / Karye-i Pepline 2 rub' / Karye-i Kürkçüyân 15,5 rub' / Karye-i Şerokbrot 0,5 rub' /

Cem'an yekûn 41,5 hâne

Nâhiye-i Zîr kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tutrakan 6 rub' / Karye-i Delihızır 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Meşe 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Köseler 4 rub' / Karye-i Mahalle-i Sirt 1 rub' / Karye-i Mahalle-i Kayalı 1,5 rub' / Karye-i Sarı Enerek 0,5 rub' / Karye-i Borasanlı 1,5 rub' / Karye-i Orhan-ı Kebir 3,5 rub' / Karye-i Bayu 1,5 rub' / Karye-i Karasulu 1 rub' / Karye-i Berçalan 0,5 rub' / Karye-i Kuzgunluk 0,5 rub' / Karye-i Veliler 0,5 rub' / Karye-i Görece 1 rub' / Karye-i Sarı Sinanlar 2,5 rub' / Karye-i Divane Yusufklar 1 rub' / Karye-i Kosı-i Müslim 0,5 rub' / Karye-i Horumlar 2 rub' / Karye-i Uzuncaorman 2

rub' / Karye-i Hasfakih 2 rub' / Karye-i Karahızırlar 1 rub' / Karye-i Hızırşipahi 1 rub' / Karye-i Ahmedciler 1 rub' / Karye-i Karaağaç 2,5 rub' / Karye-i Balıkar Yenicesi 1 rub' / Karye-i Diranova 2 rub' / Karye-i Hacı Fakihler 2 rub' / Karye-i Yörükler 2 rub' / Karye-i Caferova 1 rub' / Karye-i Kışlak 3 rub' / Karye-i Orhan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Koşarne 2,5 rub' / Karye-i Bastin 2 rub' / Karye-i Karamehmedler 2,5 rub' / Karye-i Garıncılar 1 rub' / Karye-i Rahova-i Bâlâ 3,5 rub' / Karye-i Begariş-i Ulâ 1,5 rub' / Karye-i Senova 3 rub' / Karye-i Taban 1,5 rub' / Karye-i Kovancılar 4 rub' / Karye-i Hacı Oğulları 1,5 rub' / Karye-i Karatin 1 rub' / Karye-i Gafliya 1 rub' / Karye-i Balınar 2,5 rub' / Karye-i Gırvan-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Rahova-i Zîr 3 rub' / Karye-i Titaklar 0,5 rub' / Karye-i Mahalle-i Pare 1 rub' / Karye-i Örenlik 2 rub' / Karye-i Sırtalan 0,5 rub' / Karye-i Yeniköy 1 rub' / Karye-i İsmil-i Atik 2,5 rub' / Karye-i Ablanova-i Zımmiyân 0,5 rub' / Karye-i Çanakçılar 0,5 rub' / Karye-i İlbasan 0,5 rub' / Karye-i Nasreddin 1 rub' / Karye-i Kosı-i Gebran 1 rub' / Karye-i Orhan-ı Niş-i Ulâ 1,5 rub' / Karye-i Karaman Mahallesi 0,5 rub' / Karye-i Sutanca 2 rub' / Karye-i Sarıgöllü 0,5 rub' /

Cem'an yekûn 23 hâne 1,5 rub'

Cem'an yekûn hânehâ 79,5

Dakık 11000 kile-i İstanbûlî

Şa'ir 11000 kile-i İstanbûlî

Sayfa No: 100

Hüküm No: 375

Tarihi: 11 Rebiülevvel 1192

Konu: Avarız ve nüzul bedeli tevzi ve tahsiline dair belge.

Bâ'is-i tahrîr-i rakam oldur ki,

İşbu bin yüz doksan iki senesine mahsûben Medine-i Rusçuk kazâsı ahâlileri üzerlerine edâsı lâzım gelen bedel-i nüzul ve avarız mallarının cem' ve tahsîli bâbında sâdır olan fermân-ı cihan-bânî ve müceb-i sûret-i defter-i hâkânî tahsîle me'mûr fahru'l-akrân Mustafa Ağa yediyle Medine-i mezbûre mahkemesine şeref vürûd ve ba'de't-tescîl a'yân ve ahâli bâ cem'ihim meclis-i şer'e davet ve mefhûm-ı kerâmet-mersûmu işâ'ât olundukda her biri merâsim-i mutâva'atı ba'de'l-edâ kazâ-yı mezbûrun sekiz yüz yirmi bir ve bir humus avarız hâneleri olub beher hânesinden bir

guruş yüz sekizer akçe hesâbınca altışar yüz yetmiş altışar akçeden beş bin yüz kırk guruş ve mübâşirin cihet-i maaşı için dahi beher hânedan ellışer akçeden üç yüz kırk iki guruş ve yien kazâ-yı mezbûrun sekiz yüz otuz buçuk ve nısf humus bedel-i nüzul hâneleri olub beher guruş yüz onar akçe hesâbınca her bir hânedan altışar yüz akçeden dört bin beş yüz otuz buçuk guruş ve mübâşirin cihet-i maaşı için beher hânedan otuzar akçeden iki yüz sekiz guruş ve ağalık iki yüz guruş ve tahsildariye elli guruş ve harc-ı mahkeme dört yüz elli guruş ve ... kırk guruş ve eminiye otuz guruş ve katibiye yirmi guruş ve hüddamiye yirmi guruş ve kaydiye beş guruş ve mahzar ... için ve muhzırâna on guruş ki cem'an on bir bin elli altı guruşa bâliğ olmakla meblağ-i mezkûr cümle ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le ba'de'l-hesâb kazâ-yı mezbûrun hâne-keş mahallât ve kurâsı beynlerinde mevcûd olub el-yevm devrân eden yetniş bir hâne nısf rub' ve nısf sümün üzerine tevzi' olundukda beher hâneye yüz elli beş guruş on dörder para isâbet etmeğın li-ecli't-tahsîl savb-ı şer'den tahsildar yedine i'tâ olunan mûmzâ ve mahtum defterdir ki ber vech-i âtî zikr olunur. Hurrire fi'l-yevmi'l-hâdî aşer min şehri Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis'în ve mi'e ve elf.

Mahallât-ı Rusçuk

Mahalle-i Hacı Musa 12 rub' / Mahalle-i Camii Cedid 12 rub' / Mahalle-i Kara Mustafa 8 rub' / Mahalle-i Arık Ramazan 6 rub' / Mahalle-i Faik 6 rub' / Mahalle-i Mahmud Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Mesih Voyvoda 2 rub' / Mahalle-i Bacanak 1 rub' / Mahalle-i Camii Atik 2 rub' / Mahalle-i Tuna 7,5 rub' /

Cem'an yekûn 14 hâne 2,5 rub'

Nâhiye-i Bâlâ kazâ-i Rusçuk

Karye-i Tabtın 7 rub' / Karye-i Göğümlü Yenicesi 2 rub' / Karye-i Semerci 7,5 rub' / Karye-i Kostance 10 rub' / Karye-i İsfelanik 10 rub' / Karye-i Kadesleva 4,5 rub' / Karye-i Ablonova-i Bâlâ 6 rub' / Karye-i Usturmca 5 rub' / Karye-i Çelno 6 rub' / Karye-i Gölpınar 2,5 rub' / Karye-i Dağ İlnovası 7 rub' / Karye-i Balabanlı 2 rub' / Karye-i Manastır-ı Sağır 2 rub' / Karye-i Berastofça 4 rub' / Karye-i Serofçe 3,5 rub' / Karye-i Beşpınar 1,5 rub' / Karye-i Belço 3 rub' / Karye-i Batin-i Müslim 4 rub' / Karye-i Batin-i Zımmiyân 2,5 rub' / Karye-i Evrenek 6,5 rub' / Karye-i Dömekle-i Müslim 3 rub' / Karye-i Dömekle-i Zımmiyân 2 rub' / Karye-i Beğalan 8 rub' /

Karye-i Bojejne 0,5 rub‘ / Karye-i Koşo 2,5 rub‘ / Karye-i Virlofka 2,5 rub‘ / Karye-i Yavan 2 rub‘ / Karye-i Çernova 3 rub‘ / Karye-i Manastır-ı Kebir 3 rub‘ / Karye-i Bozofça 5 rub‘ / Karye-i Sağırlar 2,5 rub‘ / Karye-i Helvacı Yenicesi 2,5 rub‘ / Karye-i Velnova 10 rub‘ / Karye-i Karakocalı 4,5 rub‘ / Karye-i Pepline 2 rub‘ / Karye-i Kürkcüyân 15,5 rub‘ / Karye-i Şerokbrot 0,5 rub‘
Cem‘an yekûn 33 hâne 1,5 rub‘

Sayfa No: 101

Hüküm No: 376

Tarihi: 23 Muharrem 1192

Konu: Kilise tamiri ve telmimine dair belge.

Şerâyi‘ şî‘âr (...) olan Vidin ve Niğbolu sancaklarının muhît olduğu kazâlarının kudât ve nüvvâbı efendiler zîde fazluhum ve mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân mütesellimler zîde mecduhum voyvodalar ve a‘yân-ı vilâyet ve zâbitân-ı sâire ve söz sâhibleri ve vücûh-ı ahâli bâ cem‘ihim inhâ olunur ki kazâlarınızda vâki‘ kurâ ve kasabalarda mütemekkin ve mutavattın ehl-i zimmet nasârâ tâifelerinin beher birisi ta‘lîm-i ma‘siyet ve ra‘iyyet dalâlet bend ve şeyâtîn pesend eyleyerek ve canların keyâset-i fi’n-nâr fi’s-sefire münezzel ta‘cîl ile cihetime îsâl eylemek birer ma‘bed hânelere eşedd ve ihtiyâçları derkâr olduğuna binâen hıttâ-i Vidin ve Niğbolu muzâfâtlarında vâki‘ kurâ ve kasabalarında olan millet-i nasârâ tâifelerinin ma‘bed hâneleri bazı müşrif mahal ve mevâzi‘lerinin ta‘mîr ve termîm eyledikleri evânda fermân-ı âlî sudûruna mütevakkıf olub tâife-i mansûrların (...) şeytâniyelerini icrâ edecek kilise ve ma‘bed hâneleri müddet-i vâfireden beri vülât-ı izâm hazerâtı taraflarından teftiş tefahhus olunmadığı hasebiyle lanete giriftar olan râhibûn ve papasân-ı mesfûrlar farziyât olub za‘im ...lerince hilâf-ı şer‘-i şerif ve muğâyir-i şürût-ı emr-i âlî kurâ ve kasabalarına ba‘îd ve zâbitânları sizler dahi dâmen-i izzet dermiyan ve bu bâbda ketm ve ihtifâ ve ağmâz avk ve tesâmuh ile ...den be-gâyet tehâşî ve mücânebet ve ser-mû hilâf-ı vaz‘-ı hareketten mübâ‘adet eyleyüb müceb-i buyuruldu âmil olasız deyü. Fî 23 Muharrem sene 192. Çernova havâssından 75 guruş / Ablonova-i Zımmiyân 15 guruş / Kıraste 15 guruş / Basriye 15 guruş / Nefs-i Rusçuk30 guruş / Linek boşdur. Vidin valisi ... 100 guruş / Harc-ı memur 20 guruş / Harc-ı i‘lâm 30 guruş. Yekûn 150 guruş

Sayfa No: 101

Hüküm No: 377

Tarihi: 5 Rebiülevvel 1192

Konu: Yergöğü bina emini Osman Efendi'nin talebi üzerine Rusçuk iskelesinden ihtiyaç sahiplerine verilen mühimmata dair belge.

Yergöğü bina emini Osman Efendi verdiği arz-ı hâl mücebince Rusçuk iskelesi mevcûdundan verilen mühimmât,

Rusçuk kadısı faziletlü efendi ve dizdar-ı kal'a zîde hıfzuhû inhâ olunur ki,

Ba'de hitâmu'l-maslaha yine mahalline teslim eylemek şartıyla emin-i mumaileyhin istid'â eylediği kazma ve kürek ve tabrayı kal'a-i merkûmeden ihrâc eyleyesiz deyü.

Fî 5 Rebiülevvel sene 192. Kazma ma'a kabza 150 aded / Ağaç kürek 200 aded / Torba 300 aded 200 aded. Bâ emr-i Hasan Paşa

Sayfa No: 101

Hüküm No: 378

Tarihi: [1]192

Konu: Vakıf karyesi iltizamı.

Çerkona Temessükü,

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Cennet mekân Firdevs âşiyân pederim merhûm Yedekçi el-Hacc Mehmed Paşa hazretlerinin Rumeli'nde Rusçuk kazâsında vâki' Çerkona nâm karyede hasbeten lillâhi te'âlâ müceddeden binâ ve ihyâ buyurdıkları câmi-i şerif ve cisr-i latîf ve çeşme-i münîfleri evkâfından Nefs-i Çerkona karyesi ve tevâbi'i kurâları işbu bin yüz doksan iki senesi Mart'ı ibtidâsından sene-i mezbûr Şubat'ı gâyetine gelince bir sene-i kâmil zabt eylemek üzere işbu dârende-i temessük kıdvetü'l-emâsil ve'l-akrân saadetlü Mustafa Bey ve İsmail Bey zîde kadruhûya tarafımızdan deruhde ve iltizam olunub ağa-yı mumaileyh dahi deruhde ve iltizamı kabul eylediği ecilden yedine işbu zabt temessükü verildi gerekdir ki inşaallahi te'âlâ mumaileyh varıp evkâf-ı mezkur kurâlarını zabt u rabt eyleyüb hâsıl olan aşar-ı şer'iyeye ve rüsûm-ı örfiye ve tapu-yı zemin ve bad-ı hava ve yave ve kaçgun ve sair cüz'î ve küllî hâsıl olan mahsûlât ve rüsûmâtın ola geldiği vech üzere ahz u kabz eyleyüb bundan akdem vakf-ı mezkur

kurâları ne vecihle zabt u rabt oluna gelmiş ise ağa-yı mumaileyh dahi ol vecihle zabt u rabt ve hâsılâtını ahz u kabz eyleyüb zabt ve tasarrufuna taraf-ı âherden vechen mine'l-vücûh kimesne müdâhâle ve mu'âraza eylemeyeler tahrîren fi't-târih sen 192.

Sayfa No: 101

Hüküm No: 379

Tarihi: 9 R [1]192

Konu: Kal'aya kurulan topların kapudana verilmesine dair belge.

Ruşçuk kadısı faziletli efendi ve Rusçuk kal'ası dizdarı mukaddema vaz'-ı kal'a-i merkûm kılınan iki aded şayka toplarını kapudan-ı mezkura yine istirdad eylediler deyü. Fî 9 R sene 192.

Sayfa No: 101

Hüküm No: 380

Tarihi: 9 R [1]192

Konu: Kal'aya bırakılan topların kapudana verilmesine dair belge.

Ruşçuk kadısı faziletli efendi ve Rusçuk kal'ası dizdarı kapudan-ı merkûmun istid'âsı üzere zikr olunan iki kıt'a topları ahz ve yedine kal'a-i mezkura mevcudundan iki kıt'a yan topu verilmek deyü. Fî 9 R sene 192.

Sayfa No: 101

Hüküm No: 381

Tarihi: 4 Zilhicce 1191

Konu: Avarız bedeli tahsiline dair ferman.

Hâne ve Avâriz Fermânı,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keâm Niğbolu sancağında vâki' kazâların kadıları zîde fazluhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hazine-i âmirem defterleri mücebince hassa kasab başısı ocaklığı olan Niğbolu sancağında vâki' şa'irden ref' olunan kazâların iki bin iki yüz seksen dört buçuk ve bir rub' ve bir hums avâriz hânesiyle bin altı yüz elli dört buçuk guruş kırk bir akçe maktû' malı olup bin yüz doksan iki senesine mahsûb olmak üzere cem' ve tahsîli lâzım gelmeğin deruhde olunub yedine mühürlü ve nişanlı mevkûfât defter sûreti verilmekle imdi mücebince cem' ve tahsîl ettirilmek fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle mübâşir vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb

dahi sene-i mezbureye mahsûben livâ-i mezburede vâki' kazâların ol mikdâr avâriz hânesinin beher hânesinde altışar yüz yetmiş altışar akçe avârizlarıyla ol mikdâr guruş mal-ı maktû'ların irsâl olunan mühürlü ve nişanlı mevkûfât defteri sûreti mûcebince cem' ve tahsîl ve hassa kasab başısı tarafına edâ ve teslim ettirip hilâf-ı emir ve defter kimesneye inâd ve muhâlefet ettirmeyesiz ve bundan mâ adâ mübâşir-i merkûmun cihet-i maaşı için beher avâriz hânesinden ellışer akçe dahi aldırıp ve avâriz için alınan akçenin beher yüz sekiz akçesinden bir esedî guruş tahsîl ettirip ve avâriz için alınan akçeyi hazine-i âmireme alındığı vecih üzere aldırıp bundan ziyâde ve noksan alınmaya ve aldırılmayasız kesr-i defterden ve naks-ı hânedan ve fermânımdan ziyâde mutâlebesiyle re'âyâ fukarâsına zulüm ve ta'addî olunmakdan be-gâyet ihtirâz ve ictinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' Zilhicce li-sene ihdâ ve tis'in ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 101

Hüküm No: 382

Tarihi: 4 Zilhicce 1191

Konu: Bedel-i nüzul tahsiline dair ferman.

Bedel-i Nüzul Fermânı,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keâm Niğbolu sancağında vâki' kazâların kadıları zîde fazluhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hazine-i âmirem defterleri mûcebince hassa kasab başısı ocaklığı olan kazâlardan Niğbolu sancağında vâki' kazâların beş bin yüz doksan dokuz buçuk sülüs ve iki hums bedel-i nüzul hâneleri olub bin yüz doksan iki senesine mahsûb olmak üzere cem' ve tahsîli lâzım gelmeğın deruhde olunub yedine mühürlü ve nişanlı mevkûfât defteri sûreti verilmekle imdi mûcebince cem' ve tahsîl ettirilmek fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle mübâşir-i mezbur vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi sene-i mezbureye mahsûben livâ-i mezburda vâki' kazâların ol mikdâr bedel-i nüzul hânelerinin beher hânesinden altışar yüz akçe bedel-i nüzul malların irsâl olunan mühürlü ve nişanlı mevkûfât defteri sûreti mûcebince cem' ve tahsîli ve hassa kasab başısı tarafına edâ ve teslim ettirip hilâf-ı emir ve defter kimesneye ta'allül ve muhâlefet ettirmeyesiz ve bundan

mâ adâ mübâşir-i merkumun cihet-i maaşî için beher bedel-i nüzul hânesinden otuzar akçe dahi aldırıp ve bedel-i nüzul için alınan akçenin her yüz on akçesinden bir esedî gurus tahsîl ettirip ve miri için alınan akçe hazine-i âmirem aldığı vecih üzere aldırıp bundan ziyâde ve noksan alınmaya ve aldırılmayasız kesr-i defterden ve naks-ı hânedan ve fermânımdan ziyâde mutâlebesiyle re'âyâ fukarâsına zulüm ve ta'addî olunmaktan ziyâde tehâşî ve mücânebet eylesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılâsız. Tahrîren fi'l-yevmi'r-râbi' Zilhicce li-sene ihdâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 101

Hüküm No: 383

Tarihi: 19 Zilkade 1191

Konu: Celeb-keşan ağnamı (bedeli) tahsiline dair ferman.

Celeb-keşan Fermânı,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keâm Niğbolu ve İzladı ve Rusçuk ve Hotaliç ve Plevne ve Hezargrad ve Zıştovi ve İvarça ve Tırnova ve Lofça ve Eski Cuma ve Rahova ve Şumnu kazâlarının kadıları ve nâibleri zîde fazluhum tevki'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Rumeli'nin sağ kol kalemi bedel-i ağnâm celeb-keşan mukâta'ası mülhakâtından Niğbolu sancağında vâki' zikr olunan kazâların bin yüz doksan iki senesine mahsûben olmak üzere yirmi sekiz bin dokuz yüz seksen dört buçuk ra's celeb-keşan ağnâmıyla dört yüz elli beş gurus yirmi akçe maktû' malı olub es-Seyyid İbrahim ve Reşid Süleyman zîde mecduhumâ ile şürekâ-i sâiresinin ber vech-i mâlikâne uhdelerinde olmakla yedlerine verilen mühürlü ve nişanlı koyun mukâta'ası defteri sureti mücebince vakti hululünde cem' ve tahsîl olunmak fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi sene-i mezbûra mahsûb olmak üzere kazâ-i mezkûrdan ahâlilerinin üzerlerine edâsı lâzım gelen ol mikdâr ra's celeb-keşan ağnâmlarının her ra'sinden otuz altışar akçe miri ve sekizer akçe âdet-i gulâmiye ve dörder akçe vech-i mu'âmele cem'an kırk sekiz akçe olmak üzere mumaileyhin taraflarından cem'ine me'mûra edâ ve teslim ettirip kimesneye ta'allül ve nizâ' ettirmeyesiz şöyle ki bazı kasabat ve kurâ ahâlileri tuğralı ağnâm defterinden üzerlerinde olan koyunun bedellerin vermemek için biz eşkinci ve derbendçi ve

köprücü ve çeltikçi ve bunun emsâli hizmet mukâbelesinde mu'âflarız deyü ta'allül ve nizâ' ederler ise ol vecihle kimesneye ta'allül ve nizâ' ettirmeyüb bedel-i ağnâm celeb-keşân malların cem' ve tahsîl ettiresiz ve kazâ-i mezkurun ahâlilerinin ol mikdâr ra's celeb-keşân koyunlarının kerihde var ise hîn-i tevzi'de re'âyâ muvâcehesinde ma'rifet-i şer'le hesâb ve aslına zamm edüb emir ve defterin ve mumailihin mâlikanesi malına noksan getirmeyesiz hîn-i tahsilde miri için alınan akçenin her yüz sekiz akçesinden bir esedî gurusı aldırılıp ve eşref-i cedîd ve frenkî altını hazine-i âmireme alındığı vecih üzere aldırılıp ve hâlisu'l-ayâr paranın kırk bir gurusı aldırılıp bir akçe ziyâde ve noksan alınmaya ve aldirmayasız kesr-i defterden ve fermânımdan ziyâde talebiyle zulüm ve ta'addîden be-gâyet ihtirâz eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' aşer Zilkade li-sene ihdâ ve tis'în ve mi'e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 101

Hüküm No: 384

Tarih:

Konu: (kesik belge) Celeb-keşân ağnamı (bedeli) tahsiline dair belge.

Celeb-keşân Fermânı,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-keîâm Hezargrad ve Şumnu ve Rusçuk ve İzladı ve Tırnova ve Eski Cuma kazâlarının kadıları zîde fazluhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Rumeli'nin sağ kol kalemi bedel-i ağnâm celeb-keşân mukâta'ası mülhakâtından Niğbolu sancağında vâki' kazâeyn-i mezbureteyne tâbi' Tulca ve aşire yirmi aded kurânın başka başka beş yüz yirmi dört ra's celeb-keşân ağnâmlarının beher ra'sından miri ve âdet-i gulâmiye ve maaş ve kerihde ve sikatıyla ma'an altmışar akçeden ve beher yüz on akçesinden bir esedî gurusı olmak üzere senevî iki yüz seksen beş buçuk gurusı otuz beş akçe maktû' malları olduğu mukayyed olmakdan nâşî kalem-i mezburun mâlikâne mutasarrıflarını Seyyid İbrahim ve Reşid Süleyman ve Abdurrahman zîde mecduhumânın taraflarından bin yüz doksan iki senesine mahsûben cem' ve tahsîli lâzım gelmeğın yedlerine verilen mühürlü ve nişanlı koyun mukâta'ası defteri sûreti mûcebince vakti hululünde cem' ve tahsîl ettirmek fermânım olmuşdur buyurdum ki hükmi-i şerifimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi vech-i

meşrûh üzere irsâl olunan mühürlü nişanlı sûret-i defter mantûkunca sene-i mezbûra mahsûben kurâ-i mezbure ahâlilerinin ol mikdâr gurus maktû‘ malların mumailyhim taraflarından cem‘ine memura edâ ve teslim ettirip

Sayfa No: 102

Hüküm No: 385

Tarih:

Konu: Dua.

Yâ Rezzâk Yâ Fettâh Yâ Kerîm,

Elhamdülillâhi’llezî enzele alâ abdihi’l-kitâb ve-lem yahsil lehû avcen ve’s-salâtu ve’s-selâmi alâ seyyidinâ Muhammedin ve âlihî ve sahbihî ecmâ‘îni’t-tayyibîne’t-tâhirîn ittehzate hâzihî bi-ceridetü’l-kitâb sûre’s-salât ve’s-sicillât ve’l-evâmir ve’d-defâtir ve kad vaka‘a’l-ibtidâi bi-icrâi’l-ahkâmu’s-şer‘iyye’n-nebeviyye fî Gurre-i şehri Rebiülevvel li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elfç ve ene’l-abdu’l-fakîr e’l-muhtâc ilâ tevfiği’l-kadîr el-Hacc Mehmed el-kadî be-medine-i Rusçukafallâhû anh. Ve an eslâfihî ve ahlâfihî allâhümme vestenî fî külli’l-umûri bi-hurmetihî Muhammedün sallallâhu te‘âlâ aleyhi ve sellem ve bi-hurmetihî bismillâhirrahmânirrahîm yâ mu‘în-i âmâl.

Sayfa No: 102

Hüküm No: 386

Tarihi: Muharrem 1192

Konu: Rusçuk Kadılık tevcihine dair buyuruldu.

İzzet-me’âb şeri‘at-si’âb eşrâf-ı kudât-ı kirâm ve zevi’l-ihtirâmdan mevlânâ el-Hacc Mehmed Efendi kâm-yâb ba‘de’t-tahiyetü’l-vâfiye inhâ olunur ki Rusçuk kadısı Mehmed Emin sene isneyn ve mi’e ve elf Saferu’l-Hayrı gâyetinden ref‘ ve yeri ma‘rifeti olduğun kazasker-i esbak ruznamçesinde mukayyed sezâ-vâr-ı inâyet-i şehriyârî ve şâyeste-i re’fet-i tâcdârî olmanla ber tevcih esbak sana ibkâ olunmuşdur gerekdir ki kazâ-i mezkûru sene-i merkûme şehri Rebiülevveli Guresinden müddet-i örfiye-i kâmile mutasarrıf olub beyne’l-ahâli icrâ-yı ahkâm-ı şer‘-i âlî eyleyesiz ve’s-selam. El-fakîr Damad-zâde Mehmed Murâd el-kadî be-asker-i Rumeli fi şehri Muharremu’l-Haram sene isneyn ve tis‘în ve mi’e ve elf.

Sayfa No: 102

Hüküm No: 387

Tarih:

Konu: Rusçuk Kadılık tevcihine dair buyuruldu.

Rusçuk kadısı Mehmed Emin gâyet-i şehriyârî atîden ref' ve yeri ma'rifeti olduğu kazasker-i esbak ruznamçesinde mukayyed eşrâf-ı kudât-ı kirâm zevi'l-ihtirâmdan sezâ-vâr-ı inâyet-i şehriyârî ve şâyeste-i re'fet-i tâcdârî mevlânâ el-Hacc Mehmed dâ'ilerine ber tevcih esbak ibkâ olunub sene-i merkûme şehriyârî Rebiülevveli Gurrelerinden müddet-i örfiye-i kâmile mutasarrıf olmak ricasına ba'de'l-arz buyuruldu.

Sayfa No: 102

Hüküm No: 388

Tarih:

Konu: Rusçuk Kadılık tevcih.

İzzet-me'âb şeri'at si'âb eşrâf-ı kudât-ı kirâm zevi'l-ihtirâmdan Rusçuk kadısı mevlânâ el-Hacc Mehmed Efendi kâm-yâb ba'de't-tahiyetü'l-vâfiye inhâ olunur ki işbu sene isneyn ve tis'in ve mi'e ve elf şehriyârî Rebiülevveli Gurrelerinden kazâ-i mezkûrun umûr-ı kısmet-i askeriyesi tarafımızdan sana tefvîz ve sipariş olunmuşdur gerekdir ki Gurre-i merkûmeden kazâ-i mezkûrda vâki' olan müteveffâ-yı askeriyeye muhalledâtını tahrîr ve terkîm ve beyne'l-verese alâ mâ farazallâhu te'âlâ tevzi' ve taksîm eylesesiz. Ve's-selâm. El-fakîr Damad-zâde Mehmed Murad el-kâdî asker-i Rumeli

Sayfa No: 102

Hüküm No: 389

Tarihi: 14 Safer 1192

Konu: İsmail Ordusu için inşaa olunan üstü açık sefinelerde müstahdem, kürekçi ve dümencilerin ücret ve menkulatlarının tedariğine dair ferman.

Üstü Açık Sefineler İçün Vürûd Eden Emr-i Âlî,

Kıdvetü'l-kudât ve'l-hükkâm mâ'âdini'l-fezâil ve'l-kelem Rusçuk kadısı zîde fazlühû ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadrum tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ Rumeli valisi ve İsmail

cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te‘âlâ iclâluhûnun ma‘iyyetinde tecemmû‘ ve ihtîşâd eden asâkir-i mansûre lâzimesi için iktizâ eden zehâyir ve mühimmât ve levâzımâtın nakilleri hizmetlerinde istihdâm olunmak üzere esfâr-ı sâbıkada inşâ ettirildiği üzere Bosna cânibinden inşâsı fermânım olan yüz kıt‘a ve Yergöğü sükkânından dergâh-ı mu‘allâm yeniçerileri ocağı turnacı başlarından olub hâlâ açıklar ağası ta‘yîn olunan Çadırcızâde Mehmed zîde mecduhû ma‘rifetiyle Yergöğü cânibinde inşâsı tertîb olunan elli kıt‘a ki cem‘an yüz elli kıt‘a açık sefineler için kürekçi ve dümenci neferâtının ziyâde lüzûmu olmakla mu‘tâd üzere ücretleri ve me‘kûlâtları i‘tâ olunmak üzere siz ki kadı-i mumaileyh ve sâirlerisiz sâbıklarda ihrâc ettirildiği vecihle kazânız mütemekkinlerinden kayıkçılık ve balıkçılık ile meşgul re‘âyâdan yalnız iki yüz elli nefer (...) tedârik ve ihrâc ve cânib-i Yergöğü’ye irsâl ve tamamen mumaileyh Çadırcızâde Mehmed zîde mecduhûya teslim hıtâmet-i mezbûrda istihdâm ettirmeniz fermânım olmağın hassaten işbu emr-i celflü’l-kadrim isdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde baş muhâsebeden ihrâc ve tâyy-i emr-i şerifeme mevzû‘an irsâl olunan mümzâ sûret mücebince sâlifü’z-zikr yüz elli kıt‘a üstü açık sefinelerinin dümenci ve kürekçileri hizmetlerinde açıklar ağası ta‘yîn olunan mumaileyh ma‘rifetiyle serasker-i müşarünileyhin ma‘iyyetinde müctemi‘ olan asâkir-i mansûrenin lâzime-i me‘kûlâtları için iktizâ eden zehâyirin ve mühimmât-ı sâirenin naklinde istihdam için zikr olunan iki yüz elli nefer (...) amelesinin beher hâl kayıkçılık ve balıkçılık ile meşgul re‘âyâdan ber müceb-i sûret-i defter iki yüz elli nefer re‘âyâyı acâleten tedârik ve ihrâc ve cânib-i Yergöğü’ye irsâl ve açıklar ağası ta‘yîn olunan mumaileyhe teslim ettirmeğe ihtimam ve dikkat ve bu bâbda ihmal ve tekasül misillü hareket ile tatil-i umur-ı mühimmeye bâ‘is olmakdan be-gâyet ihtirâz ve mücânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i şerif-i âlişânımın mazmûn-ı itâ‘at makrunuyla âmil olub hilâfıyla bir ferde vaz‘ u hareket ettirmeyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılarsız. Tahrîrem fi’l-yevmi‘r-râbi‘ aşer Safer li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse

Sayfa No: 102

Hüküm No: 390

Tarihi: 14 Safer 1192

Konu: İsmail Ordusuna üstü açık sefineler için neccar tedarikine dair ferman.

Bâ fermân matlûb kürekçiler 250 nefer,

Mefâhirü'l-kudât ve'l-hükkâm ma'deni'l-fezâil ve'l-keâm Niğbolu ve Filibe ve Tırnova ve Zıştovi ve Rusçuk ve Yergöğü ve Hezagrad ve Şumnu ve Silistre kazâlarının kadıları ve nâibleri zîde fazluhum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân a'yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki hâlâ İsmail cânibi seraskeri vezirim Abdullah Paşa edâmallâhu te'âlâ iclâluhûnun ma'yyetinde tecemmû' eden asâkir-i mansûrenin me'kûlâtları için nakli iktizâ eden zehâyir bir hizmet-i sâirede istihdâm için yergöğü sâkinlerinden ve dergâh-ı mu'allâm yeniçeri ocağı turnacı başlarından Çadircızâde Mehmed zîde mecduhû ma'rifetiyle Yergöğü iskelesinde inşâları fermânım olan elli kıt'a üstü açık sefinelerinin inşâları hizmetinde istihdâm için beher hâl bir mikdâr üstâd neccar amelesine muhtâc olmakdan nâşî siz ki kudâ ve nüvvâb ve a'yân ve zâbitân-ı mumaileyhim ve sairlerisiz baş muhâsebeden ihrâc ve tayy-ı emr-i şerifime mevzû'an irsâl olunan mûmzâ sûretleri müceblerince zikr olunan neccar amelesinden Niğbolu ve Filibe kazâsından yirmi beş ve Tırnova kazâsından dahi kezâlik yirmi beş ve Zıştovi kazâsından on beş Rusçukkazâsından yirmi beş ve Yergöğü kazâsından on ve Hezagrad kazâsından yirmi beş ve Şumnu kazâsından yirmi beş ve Silistre kazâsı ve civârı adalardan yirmi nefer ki cem'an yüz yetmiş nefer üstâd neccar amelesini kazâlarınızdan acâleten ihrâc ve fiyat-ı miriye ile icâb eden ücretleri mübâşeretleri gününden tamamen eda olunmak şartıyla Turnacı başı-i mumaileyh tarafına seri'an irsâl ve tesyîr ve teslim eyleyüb bir dakika tehir ve terâhîden mücânebet olunmak fermânım olmağın hassaten işbu emr-i celîlü'l-kadrim ısdâr ve ile irsâl olunmuşdur imdi vusulünde zikr olunan ol mikdâr açık sefinelerinin bir an akdem inşâ ve tekmîl ve istihdâmları mühim ve muktezî olub ve beher hâl inşâları dahi neccar amelesine muhtaç olmakla ber müceb-i sûret-i defâtir her birlerinizin kazâlarınızda bulunan neccarândan üstâd ve sanatında mâhir olanlardan mezkur ol mikdâr amele intihâb ve şürût-ı mezkûr mücebince bir gün akdem mumaileyh tarafına irsâl ve teslime

ihitimam ve dikkat eyleyesiz şöyle ki sefâyin-i merkûmenin Yergöğü kasabasında mumaiyleh ma‘rifetiyle bir an akdem inşâ ve tekmîlleri ehem ve elzem ve matlûb ve mültezem olduğundan gayri bu husus hidemât-ı diniyeden olup ser-mû tekasül ve muhâlefet edenler dünyâ ve ukbâda mucâzât olacakları zâhir ve âşikâr olmakla bâlâda tasrîh ve beyân olunduğu mikdâr neccâr amelesini acâleten kazâlarınızdan ihrâc ve bir saat mukaddem savb-ı mezkûra irsâl ve mumaiylehe teslim ettirmeğe ihtimam ve dikkat ve ihmal ve müsamadan ittikâ ve mucânebet eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşrûh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i celîlü’ş-şân-ı vâcibü’l-ittibâ‘ ve lâzımü’l-imtisâlimin mazmûn-ı münîfi üzere âmil olup hilâfından gâyetü’l-gâye ihtirâz ve ictinâb eyleyesiz şöyle bilesiz alâmet-i şerife itimâd kılasız. Tahrîren fi’l-yevmi’r-râbi‘ aşer Safer li-sene isnâ ve tis‘în ve mi’e ve elf. Konstantiniyye el-mahrûse. Neccâr matlûb 25 nefer

Sayfa No: 103

Hüküm No: 391

Tarihi: 15 Receb [1]192

Konu: Darp ve katl.

Câmii Cedid Mahallesinde maktûlen fevt olan Böcek Hafızın oğlu Mehmed nâm kimesnenin eser-i cerhine ilkâ-i nazar olundukda sol memesi üstünden ve sekizinden kebir bıçağıyla amden darb ve katl olduğu bu mahalle kayd oldu katili sual olundukda Tenten Molla Mustafa’nın oğlu Memiş’dir deyü ahâli-i mahalle ihbarlarıyla kayd şüd. Fî 15 Recebü’l-Ferd sene 192. Kolcu Ahmed Çelebi, Memiş Beşe, Sinan Beşe

Sayfa No: 103

Hüküm No: 392

Tarihi: 6 Şaban [1]192

Konu: İbrail Kal’asına peksimed teksiri gemilerle gönderilmesine dair belge.

Şeri‘at şi‘âr Rusçuk kadısı faziletli efendi ve peksimed tabhına memur Kadeşzâde ve a‘yân ve zâbitân ve iş erleri zîde kadruhum inhâ olunur ki bâ fermân-ı âlî tabhına memur olduğun peksimedden muhâfazasına memur olduğumuz İbrail kal’asına bâ emr-i hazreti pâdişâhî iki bin kantar peksimedden bir dakika akdem sefâyin ile alâ

cenâhi't-ta'cîl kal'a-i mezbura ba's ve tesyîr ve kal'a-i merkûmede vaz'an ... vakit ve hâle göre muktezî olmağın bu ana kadar peksimed-i mezkurdan habbe-i vâhidesi zuhûr eylemediği senin adem-i itâ'âtinden neşet etmekle imdi siz ki kadı efendi ve a'yân ve zâbitân ve vücûh-ı ahâli mumaileyhimsiz Kadeşzâde tabh eylediği peksimedden iki bin kantar peksimedi ber vech-i ta'cîl sefâyin ile irsâl ve tesyîrine mezîdi müsâra'at ve ihtimam vaktinde müsamahanız zuhûr eder ise cümleniz mu'âteb olacağınızı muhakkak meczûmunuz olmakla ona göre mütabassırâne hareket ve peksimed-in tesyîrine bezl-i dikkat eyleyüb ve sen ki Kadeşzâdesin bu defa dahi iki bin kantar peksimedi kal'a-i mezbura irsâlinde zerre taksîrâtın zannolunursa adem-i hamiyet-i birle evvel emirde hakkından gelineceği muhakkak malumun oldukda bir saat akdem peksimedi mezburu bi-tamam ber müceb-i emr-i âlî sefâyine ... ve tahmîl ve ber vech-i müsâra'at tarafından mutemet adam ta'yîn ve tatarımız ile bi'l-muayene irsâline mezîdi dikkat eylemek bâbında muhâfazamız olan mahrûse-i İbrail divanda işbu buyuruldu tahrîr ve ısdâr ve ber vech-i isti'câl ile irsâl olunmuşdur bi-mennihî te'âlâ vusulünde gerekdir ki vech-i meşrûh üzere icrâ-yı lâzım-ı itâ'ât ve ber müceb-i emir peksimed-i mezkurun irsâline mezîdi dikkat ve ser-mû hilâfından mübâ'adet ve tehâşî ve emr-i âlî ve buyuruldu ile amel ve hareket eylesiz deyü. Fî 6 Şaban sene 192. Bu defa dahi bâ buyuruldu tabh olunan peksimedden matlûb İbrail kal'asından 2000 kantar

Sayfa No: 103

Hüküm No: 393

Tarihi: 12 Ramazan [1]192

Konu: Darb ve katl.

El-Hacc Musa Mahallesi sâkinlerinden ve Olç Hallaç Mehmed Beşe nâm kimesnenin göğsünden ve kolundan piştoğ kurşunuyla amden darb ve katl olunduğu lede'l-mukâşefe katili sual oldukda Topal Hasan nâm kimesnedir deyü ahali-i mahalle ihbarları kayd şüd. Fî 12 Ramazan sene 192.

Sayfa No: 103

Hüküm No: 394

Tarihi: 26 Ramazan [1]192

Konu: Darb ve katl.

Camii Cedid Mahallesi sakinlerinden iken bundan akdem Saraçhanede dükkan derûnunda maktûlen fevt olan Derzi Süleyman nâm kimesnenin eser-i cerhine ilkâ-i nazar olundukda tüfenk kurşunuyla alından amden darb ve katl olunduğu lede'l-mükâşefe katili sual olundukda Terzi İbrahim nâm kimesnedir deyü ahali-i esvâk ihbarları kayd şüd. Fî 26 Ramazan Leyle-i Kadir sene 192.

Sayfa No: 103

Hüküm No: 395

Tarihi: 19 Zilkade [1]192

Konu: Darb ve katl.

Camii Cedid Mahallesinde Safiye Sokağında Yergögülü el-Hacc İsmail Kapısı önünde kendi halinde gider iken darb ve katl olunup Alemşah nam hatunu eser-i cerhine ilkâ-i nazar olundukda çifte tüfenk kurşunuyla arkasından darb ve sadrından huruç ve müteessiren müteveffiye olduğu ba'de'l-mukâşefe kayd şüd fî 19 Zilkade sene 192 ve sair mahalden dahi on altı mahalden mahrûc şüd.

Sayfa No: 103

Hüküm No: 396

Tarihi: 5 Cemaziyelevvel [1]192

Konu: Darb.

Camii Cedid Mahallesi sakinlerinden Mehmed Beşe nâm mecruhun eser-i cerhine ilkâ-i nazar olundukda yatağan bıçağıyla başından ve boynundan ve sol elinden iki parmağı ve sol dirseğinden amden darb ve cerh olunduğu ba'de'l-mukâşefe cârihi sual olundukda Dalgacı Memiş Beşe nâm kimesnedir deyü taktir eylediği bu mahalle kayd şüd. Fî 5 Cemaziyelevvel sene 192. Şuhûdu'l-hâl: Muhzır Veli Beşe / Kara Osman Oğlu Veli Beşe / Kotan Mustafa / Berber Ahmed Beşe / Arabacı İsmail Beşe / Seyyid İsmail Efendi an camii cedid

Sayfa No: 103

Hüküm No: 397

Tarihi: selh-i Cemaziyelevvel [1]193

Konu: Darb ve cerh.

Yergöğü sakinelerinden Hatice nâm hatun Medine-i Rusçuk'da müsafireten Camii Atik Mahallesinde iskeleye gider iken kal'a kurbinde bıçakla amden darb ve cerh olunan mezburenin eser-i cerhine ilkâ-i nazar olundukda göğsünden ve belinden darb ve cerh olduğu ba'de'l-mukâşefe bu mahalle kayd şüd. Fî selh-i Cemaziyelevvel sene 193. Carihi sual olundukda malumum değildir cevap kayd şüd.

Sayfa No: 103

Hüküm No: 398

Tarihi: 15 Receb [1]193

Konu: Darb ve katl.

Camii Atik Mahallesi sükkânından iken bundan akdem menzil derununda kendisini maslûben katl ve helâk ede Berber Mustafa nâm kimesnenin taraf-ı şer'den üzerine varılıp sual olunub filhakika kendini salb eylediğini ecilden işbu mahalle kayd olundu. Fî 15 Recebü'l-Ferd sene 193.

Sayfa No: 103

Hüküm No: 399

Tarih:

Konu: Resm-i tapu ahz-ı, varisi olmadığı için toprağı devlet almış.

Bâ'is-i nemfka oldur ki,

İşbu bin yüz doksan iki senesi Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine gelince Rusçuk kazâsında vâki' Karakocalı nâm karyeyi kurbinde kuru tahminen üç dönüm tarlaya mutasarrıf olan Rabia Hatun fevt olmakla ma'lûmu'l-hudûd olmakla resm-i tapu ahz ve yedine işbu ... verildi.

Sayfa No: 103

Hüküm No: 400

Tarihi: 1 Rebiülevvel [1]192

Konu: Darb ve cerh.

Faik Mahallesi sükkânından iken bundan akdem tüfenk kurşunuyla darb ve cerh olunan Hasan ibni Ahmed nâm kimesnenin taraf-ı şer‘den üzerine varılıp ve ba‘de’n-nazar sol tarafından elmacık üstünden darb ve cerh olunduğu ba‘de’l-mukâşefe cârihi sual olundukda Şaban oğlu Hasan beni tüfenk kurşunuyla darb ve cerh eyledi deyü bu mahalle kayd şüd. Fî 1 Rebiülevvel sene 192. Ve rüfekâlarından Derzi Oğlu Ahmed’dir deyü cevap kayd şüd.

Sayfa No: 103

Hüküm No: 401

Tarihi: 20 Rebiülevvel [1]192

Konu: Darb ve cerh.

Kara Mustafa Mahallesi sâkinlerinden Halil nâm mecrûhun eser-i cerhine ilkâ-i nazar olundukda sol kasığından piştoğ kurşunuyla darb ve cerh olunduğu ba‘de’l-mukâşefe cârihi sual olundukda işbu Cuma gecesi mahalle-i mezburede Selim Bey odalarının altında Şatır Oğlu Ruşen amden beni darb ve cerh ettiğini ikrâr ve cârihim merkumdur deyü itiraf eylediği bu mahalle kayd şüd. Fî 20 Rebiülevvel sene 192. Mahalle-i mezbûre kethüdası Muhzır Mustafa

Sayfa No: 103

Hüküm No: 402

Tarihi: 22 Rebiülevvel [1]192.

Konu: Darb ve katl.

Hacı Musa sâkinlerinden Ali Beşe nâm kimesnenin sağ memesi üzerinden kurşunuyla amden ve darb ve katl olunduğu lede’l-mukâşefe katili sual olundukda Deli Mustafa oğlu İbrahim olduğunu ahâli-i mahalle ihbarları kayd şüd. Fi 22 Rebiülevvel sene 192.

Sayfa No: 103

Hüküm No: 403

Tarihi:

Konu: Darb ve katl.

Katil-i mezbur İbrahim kendi validesi Fatma nâm hatun dahi kurşunla sağ elini darb ve cerh eyledi işbu mahalle kayd şüd. Şuhudu'l-hal: Topal Ahmed / Osman Beşe ibni Mustafa / Ali Beşe Oğlu Ahmed / Hafız Molla İbrahim / Kara Mustafa ibni Mehmed

Sayfa No: 103

Hüküm No: 404

Tarihi: Gurre-i Mart [1]192.

Konu: Tımar Karyesi İltizamı.

Çernova Karyesi Temessükü,

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Bâ berât-ı şerif-i âlişân ile mutasarrıf olduğumuz tımarımız karyelerinden Zıştovi kazâsına tâbi' Tatar karyesi ve Rusçuk kazâsına tâbi' Çernova karyesi işbu bin yüz doksan iki senesi Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine değın kıdvetü'l-emâcid ve'l-akrân es-Seyyid el-Hacc Hüseyin Ağa'ya deruhde ve iltizam olunub ol dahi iltizamı kabul ve meblağ-i merkumu mummaileyh yedinden tamamen ahz olunmakla gerekdir ki sene-i mezbure Mart'ı ibtidâsından Şubat'ı gâyetine değın vâki' olan aşar-ı şer'iyeye ve rüsûm-ı örfiye ve bad-ı hava ve yâve ve kaçgun ve öşr-i kovan ve resm-i gümrük ve ispençe ve sâir min külli'l-vücûh tarafımıza aid olan her ne ise ağa-yı mummaileyh mezbura mahsub olmak üzere zabt urabt edüb tarafımızdan ve taraf-ı âherden ferd-i vâhid dahl ve ta'arruz etmeyeler. Fi Gurre-i Mart sene 192.

Sayfa No: 103

Hüküm No: 405

Tarihi: 27 Rebiülahir [1]192.

Konu: Gayrimüslim darb ve katl.

Varoş Mahallesi mütemekkinlerinden iken bundan akdem Macuncu Bölüğü demekle maruf nam bağlar mevziinde bağların ortasında maktûlen helâk olan Papas Yovanço nam zimmînin eser-i cerhine ilkâ-i nazar olundukda tüfenk kurşunuyla göğsü

üstünden amden darb ve katl olunduğu lede'l-mükâşefe ve'l-mu'âyen işbu mahalle kayd olundu. Fî 27 Rebiülahir sene 192. Katili sual olundukda bir türlü malumumuz değildir deyü takrirleri kayd şüd.

Sayfa No: 103

Hüküm No: 406

Tarihi: 2 Cemaziyelevvel [1]192

Konu: Darb ve katl.

El-Hacc Musa Mahallesi sükkânından iken bundan akdem Baçdarlık nam mahalde pınar kurbinde maktûlen fevt olan Süleyman ibni Gorde-zâde Molla Hasan nâm kimesnenin eser-i cerhine ilkâ-i nazar olundukda tüfenk kurşunu ağzından ve sağ memesi üstünden ve parmağından amden darb ve katl olunduğu ba'de'l-mukâşefe ve'l-mu'âyene işbu mahalle kayd şüd. Fî 2 Cemaziyelevvel sene 192.

Sayfa No: 103

Hüküm No: 407

Tarih:

Konu: Darb ve katl.

Katili sual olundukda Köpekçi Alemdar Kayın Ahmed ve Dellak Ali ve Değirmenci Oğlu ve Kel İsmail oğlu Mehmed nâm kimesnelerdir deyü ahali-i mahalle ihbarları ile kayd şüd.

Sayfa No: 103

Hüküm No: 408

Tarihi: Fi't-tarihi'l-merkum

Konu: Güherçile rüsumu iltizamı.

Bâ'is-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

İşbu bin yüz doksan bir senesi üzüm ... tabir olunur vakitten sene hitâmına değin Vidin muhassılı devletlü Silahdar Mehmed Paşa efendimiz tarafından ilzam olunan güherçile hâsılâtından müfrez Rusçuk kazâsının güherçile rüsûmâtı işbu bâ'isü't-temessük Saraç Mutşo Ağa'ya ilzâm ve tefvîz ve bedel-i iltizâmını tamamen ahz etmekle rüsûmât-ı mezkureyi Rusçukkazâsında vâki' güherçile ker-hânesinden ber vech-i âlî tahsil ve kabz edüb tarafımızdan ve taraf-ı âherden müdâhale olunmaya ve's-selam. Fi't-tarihi'l-merkum

Sayfa No: 103

Hüküm No: 409

Tarihi: Gurre-i Cemaziyelahir [1]192,

Konu: Güherçile rüsümü iltizamı.

Bâ'is-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

İşbu bin yüz doksan iki senesi Rusçuk ve tevâbi'ihâ kurâlarında vâki' güherçile kerhâneleri iltizamı tarafımıza ihâlâ ve tefvîz olunmakla tarafımızdan iltizâmına tâlib ve ragıb olan rüsümü Mutşo Ağa şeriki Abdullah Ağa'ya iltizam ol dahi iltizamı kabul ve bedel-i iltizamı tamamen tarafımıza eda ve teslim etmekle zabt ve tasarrufu için tarafımızdan ve taraf-ı âherden kimesne mâni' ve müdâhale etmeyeler. Fî Gurre-i Cemaziyelahir sene 192.

Sayfa No: 104

Hüküm No: 410

Tarihi: Evahir-i Şaban 1193

Konu: Potkay Kazakları iskânı.

Bâdî-i defter oldur ki,

Devlet-i aliye-i dâimü'l-karâr cânib-i iltica ve dâhil-i memâlik-i mahrûsa-i pâdişâhânedede iyvâ ve iskân olunmalarını istirham ve istirca eden potkali kazaklarından şeref bahş-ı sudur eden fermân-ı celîlü's-şân mücebince hâcegân-ı divân-ı hümâyûnumdan hâlâ İsakçı mütevellisi kıdvetü'l-emâcid ve'l-ekârim Feyzullah Efendi tarafından Rusçuk kazâsına irsâl ve gelip vusul ve vech-i münâsibiyle kazâ-i mezkûrdan mahalli maluma iyvâ ve îtân olunan kazakların esâmileri mübeyyin defterdir ki bere vech-i âtî zikr olunur hurrîre fî Evahir-i Şabanu'l-Muazzam li-sene selase ve tis'în ve mi'e ve elf.

Yovan Miyeş / Treşko Kodal / Vasil Mali / Yovan Behleva / Maksim Kocer

Omloko Burhan / Rasko Soreç / Nağom Zodka / Yovan Mali / Lokban Dosteripe /

Beçko Vordi / Yakim Molcan / Yovan Çorni / Elezri Çorni

Horilo Mali / Kosta Pali / Pavilo Mezivi / Yakim Huye / Hardovor Şolohe

Aleksi Poros / Mihaylo Verdişka / Derman Veltohan / Yovan Sibota

Beçko Licasni / Teplice / Vasili Solori / Berçavram Şomolko

Simen Kandine / Vasil Pespayi / Yovan Çornevay / Yovan Sinevin

Yovan Mayde / Andri Corni

Neferan vekil hatman 1

Neferât 33

Yekûn 34

Karye-i Tutrakan

Pavlo Horye Hatman / Yovan Dran / Ağnat Şeban / Yovan Firadeç / Dimitro Dordi / Maksin Tran / Taras Söriçi / Marko Tran / Petro Oduncu / Besko Mehariç / Martoy Pivore / Tanas Sebarican / Kozme Harmut / Vasil Paşanko / Yanko Mantak / Peleçko Tran / Parmo Plonoze / Beszed Lavaço / Aleks Çernori / Vasil Şiğaryolu / Ağnat Hube / Borokob Halarenko /

Sayfa No: 105

Hüküm No: 411

Tarih:

Konu: (kesik belge)

243,5 guruş Osman Ağa meclis-i şer‘de doksan iki senesinden deruhde mukâta‘ası defterdâr ... hissesini ... tamâmen ahz u kabz eyledik ...

Sayfa No: 105

Hüküm No: 412

Tarihi: 27 Cemaziyelevvel [11]93

Konu: Asayiş emniyetsizlik ve şikayet.

Faik Mahallesinden Mehmed bin Ömer nâm Hasan bin Cafer‘den emniyeti olmayub bir zarar gelir ise mezbûr Cafer ihzâr mahalle-i mezbûre mutemedi Ebubekir kefil olduğu bu mahalle şerh olundu. Fî 27 Cemaziyelevvel sene 93.

Sayfa No: 105

Hüküm No: 413

Tarihi: 4 Cemaziyelahir [11]93

Konu: Emniyetsizllik şikâyet ve kefalet.

Kara Ali Mahallesinde Avrat Emir Mehmed bana itâle-i dest edüb mezbûreye emniyet hâsil olmak ... gelmemek üzere Mehmed‘den zarar gelmeyeceğine mahalle baş eski Ebubekir ve Emir Mehmed kefil olmuşlardır. Fî 4 Cemaziyelahir sene 93.

Sayfa No: 105

Hüküm No: 414

Tarihi: 16 Şevval [1]193.

Konu: Miras davası ihtilafı borcun kapanmasına dair.

Karasulu karyesi Kıbtî Hasan fevt olub zevcesi Sultan Hatun kâyn vâlidesi Bakiye Hatun ile birbirleriyle âmme-i da'vâ ve birbirleriyle zimmetlerini ibrâ eyledikleri bu mahalle kayd şüd. Fî 16 Şevval sene 193. Şuhûdu'l-hâl: Muhzır Veli, Muhzır Seyyid Ali Halil, Ser Muhzır el-Hacc Ahmed, Mustafa Ağa

Sayfa No: 105

Hüküm No: 415

Tarihi: Evâil-i Şaban [1]192.

Konu: Gayrimüslim mülkiyet davası inek mülkiyetine dair dava.

Medine-i Rusçuk kurâlarından Toşo karyesi mütemekkinlerinden Kabakçı Nedlako nâm zimmî meclis-i şer'-i şerif-i enverde medîne-i mezbûr mütemekkinlerinden işbu bâ'îsü's-sefer Altun veledi nâm bâzergân muvâcehesinde üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm eder ki bi'l-iştirâ yedimde mülküm olan bir ra's su sığırı ineği işbu merkûm Altun zimmî fuzûlî zabt murâd etmekle su'âl olunub mârru'z-zikr inekden istinkâf ve bana teslimi matlûbumdur dedikde gıbbe's-su'âl mersûm Altun zimmî cevâbında sâlifü'z-zikr su sığırı ineği netâcımdan hâsıl olub Kadı karyesi mütemekkinlerinden zümre râ'iyeden işbu hâzır-ı bi'l-meclis Görgine zimmîde ra'y olunur iken ve râ'i-i mesfûrun karındaşı Mihâl zimmîde zuhûr ve ba'de's-sübût ahz etmişdim deyü def'le mukâbele edicek gıbbe'l-istintâk ve'l-inkâr bâzergân-ı merkûmdan def'-i meşrûhunu mübeyyin beyine taleb olundukda ahrâr-ı ricâli-i nasârâdan Agob veledi Bergos ve Manok veledi Babek nâm zimmîler li-ecli's-şahâde meclis-i şer'e hâzırân olub eseru'l-istişhâd fi'l-hakîka mârru'z-zikr su sığırı ineği işbu merkûm Altun zimmînin netâcından hâsıla mülküdür deyü her biri edâ-yı şahâdet-i şer'iyeye etdiklerinde ba'de't-tezkiye şahâdetleri makbûle oldukdan sonra mezkûr ineği âhere bey' ve yâhud bir tarîk ile mülkünden ihrâc etmediğine merkûm Altun zimmîye yemin teklîf ve ba'de't-tahlîf mesfûr Nedalko zimmînin bî-vech-i şer'î tasaddî eylediği istihkâk da'vâsı mu'ârazasından men'-i birle mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundu. Hurre fi Evâil-i Şabanu'l-Muazzam li-sene isnâ ve tis'în ve mie ve elf.

Şuhûdu'l-hâl:

Ebubekir Efendi Mukayyid / Sipahi Halil Efendi Katib / Muhzır el-Hacc Ahmed / Mıgırdıç Bazergan / Agob Bazergan / Ohan Bazergan / Tomas Bazergan / Çavuşzâde Ağanın ...

Sayfa No: 105

Hüküm No: 416

Tarih:

Konu: (kesik belge)

İsmail Reis sefinesiyle İsmail ordusuna ib'âs peksimed 21383 kıyye 485 kantar
Yine merkûm İsmail Reis cam sefinesine mevzû' peksimeddir ki 22848 kıyye 519 kantar

Ruşçuk kazâsından matlûbunuzun çuval karşılığı bin iki yüz elli guruş peksimed akçesinden olmak üzere ... teslim olunduğu işbu mahalle kayd şüd. Fî 8 Cemaziyelevvel sene 192.

Seyyid İsmail Reis an sâkin-i Rusçuk peksimed 449 çuval 21233 kıyye

Ahmed Reis merkûm sefîneye mevzû' peksimed 477 çuval 22737 kıyye

Kalın Ekseli Radotor Efendi sefinesine vaz' peksimed 432 çuval 21771 kıyye

İktizâ eden navl-ı sefâyin yüz ellişer guruş tamamen ahz şüd

Hüseyin Reis sefinesine mevzû' peksimed 474 çuval 21667 kıyye

Kara Ali Reis sefinesine mevzû' peksimed 410 çuval 21465 kıyye

İsmail Reis sefinesine mevzû' peksimed 457 çuval 26967 kıyye

İbrail iktizâ eden navl-ı sefâyin yüz yirmi beş guruşu tamamen ahz şüd

Ruşçuk'da Kadeş-zade Ahmed Ağa yediyle tabh olunan peksimed mevcûd a'yân

Ahmed Ağa ma'rifeti ve ma'rifet-i şer'le ba'de'l-vezn serari odalarında temhir olunan mevcûd peksimed 3517 kantar 17 kıyye

Üç bin beş yüz on yedi kantar on yesi kıyyedir.

Sayfa No: 106

Hüküm No: 417

Tarih:

Konu: Narh Defteri.

Bin yüz doksan iki senesi Rûz-ı Hızırında vâki' olan narh,

Peynir 1 kıyye 3 kr / Salamura 1 kıyye 4 kr / Leben 1 kıyye 1 kr / Lahm-i bakar 1 kıyye 3 kr / Lahm-i oğlak 1 kıyye 3 kr / Lahm-i kuzu ve ganem 1 kıyye 4 kr / Nân-ı aziz 1 kıyye rub‘ 280 kıyye 1 kr. Bezci esnafı: Molla Abdullah / Molla Hasan / Satı Oğlu Ali / Ablonovalı Köse Mustafa / Molla Memiş / Baba Ali / Abdullah Beşe / el-Hacc Yusuf / Emir İsmail Beşe. Narh-ı câri üzere bez ... guruşdur hilâf-ı nizâm hareket eden Mesih Voyvoda Camii Şerifine elli guruş neyr kat‘ olunmuşdur.

Sayfa No: 106

Hüküm No: 418

Tarihi: Şevval [1]192.

Konu: Kasap zümresi defteri.

Kasab zümresidir,

Cümle ma‘rifetiyle kasab başı ta‘yin olunan Küçük Mustafa Ağa. Mehmed Alemdar / Hüseyin Ağa / Abdullah Beşe / Sekban Hüseyin Beşe / Hüseyin Alemdar / Uzun İbrahim / Ali Beşe / Hasan Beşe / Seyyid Hüseyin / İbiş Beşe / Memiş Alemdar / Hasan Beşe / Zaim Oğlu Hasan / Yahya Alemdar / Memiş Alemdar / Mustafa Ağa / Muhammed Beşe / Yamak Memiş Alemdar / Ali Ağa / Hafız Alemdar / Kara Hasan / Escikli Hüseyin / Hasan Ağa / Diğer Hüseyin Alemdar / Mehmed Beşe / Ali Beşe / Bender Oğlu Memiş / Şeriki Ahmed Beşe / Palancı Oğlu İbrahim ve rüfekâsı / Geneli Oğlu Hasan / Eski Ağa Haydar / Mıgırđıç Yiğit başı / Esnafdan cümlesi meclis-i şer‘de ... âdet-i kadîmelerinden hâric hareket ederler ise mahkemeye elli guruş ve zâbite elli guruş neyr ettikleri kayd olundu. Fî Şevval Sene 192.

Sayfa No: 106

Hüküm No: 419

Tarihi: 17 Cemaziyelahir [11]93

Konu: Müslim miras davası ve sulh.

Konyalı Abdullah Çelebi’den Kel Hacı Hasan Oğlu Hüseyin Ağa’ya bi’l-ırsi’ş-şer‘î isâbet eden iki yüz yirmi dört guruş vasisi Molla Alemdarın veresesinden aldığı buraya sebt ve kayd kılındı. İbrâ-i zimmet eyledi. Fî 17 Cemaziyelahir sene 93.

Sayfa No: 106

Hüküm No: 420

Tarihi: 11 Şevval [1]192

Konu: Evlat edinmeye dair belge.

Dağıstânî Ali Paşa Efendimizin alay çavuşlarından Ali Ağa'nın Camii Şerifinde bulunduğu sağırin vâlideyni olmayub hasbeten lillah Zeyneb Hatuna li-ecli'l-irza iki senede on beş guruş mukâvele olunduğu bu mahalle kayd. Fî 11 Şevval sene 192.

Sayfa No: 106

Hüküm No: 421

Tarihi: 28 Şevval [1]192

Konu: Darb ve cerh.

Ahşam namazında Rıza Efendi firunı önünde cerh olunan keferenin sol memesi üzerinden mecrûh ve cârihi Hasan Paşa hazinedarı Hüseyin Efendi cerh etti deyü ra'yu'l-ayn kayd olundu. Fî 28 Şevval sene 192.

Sayna No: 106

Hüküm No: 422

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Bavnacı Ahmed Ağa'nın Su sığırı ineği 1 ra's / Su dığırı düğer 1 ra's / Kara sığır ineği maa düğe 2 ra's / Gönür kara sığır öküzü 1 ra's / Doğru bargir 1 ra's mecrûh /

Sayna No: 106

Hüküm No: 423

Tarih:

Konu: (kesik belge)

Çavuşzâde Şems ahâlilerinden câriyesi ... makâm-ı kazâda câriyesi olduğunu itirâf ve Çavuşzâde mumaileyhe irsâl olunduğu kayd. Evâsıt-ı Şevval sene 192.

KAYNAKÇA

Akgündüz, A.(1988). Şer‘iye Sicilleri. İstanbul: Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı Yayınları.

Anıl, Y.Ş. (1993). Osmanlıda Kadılık. İstanbul: İletişim Yayınları.

Armaoğlu, F. (1997). 19. Yüzyıl Siyasi Tarihi (1789–1914). Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları.

Aslan, N. (1998). “Milli Arşivimiz İçerisinde Şer‘iye Sicilleri”, I. Milli Arşiv Şurası, Tebliğler – Tartışmalar (20 – 21 Nisan 1998), s. 187 – 194.

Aşıkpaşazade. (2003). Osmanoğulları’nın Tarihi (Hazırlayan: K. Yavuz, M.A.Y. Saraç). İstanbul: MAS Matbaacılık.

Aydın, M. A. (1996). Türk Hukuk Tarihi. İstanbul: Beta Basım – Yayıncılık.

Babinger, F. (1993). “Rusçuk”, İslam Ansiklopedisi(MEB), Cilt 9, s. 784 – 787.

Cin, H. & Akgündüz, A. (1989). Türk Hukuk Tarihi. Konya: Selçuk Üniversitesi Yayınları.

Devellioğlu, F. (1993). Osmanlıca – Türkçe Ansiklopedik Lügat. Ankara: Aydın Kitabevi Yayınları.

Ertaş, M.Y. (2005). “İbrahim Hamdi’ye Göre Silistre’den Vidin’e Tuna Kıyısındaki Osmanlı Şehirleri”, Uluslararası Osmanlı ve Cumhuriyet Dönemi Türk – Bulgar İlişkileri Sempozyumu Bildiri Kitabı, s. 243 – 252.

Gökbilgin, T. (1997). “Mithat Paşa”, İslam Ansiklopedisi (MEB), Cilt 8, s.270 – 282.

İnalçık, H. (1993). “Mahkeme”, İslam Ansiklopedisi (MEB), Cilt 7, s. 149 – 151.

İorga, N. (1948). Osmanlı Tarihi (Çeviren: B. S. Baykal). Ankara: Güney Matbaacılık.

Kaçan Erdoğan, M. (2005). “Rusçuk Kalesi”, Uluslararası Osmanlı ve Cumhuriyet Dönemi Türk – Bulgar İlişkileri Sempozyumu Bildiri Kitabı, s. 425 – 438.

Lewis, B. (1993). Modern Türkiye'nin Doğuşu. Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları.

Mardin, E. (1993). “Kadı”, İslam Ansiklopedisi (MEB), Cilt 6, s. 42 – 46.

Memişoğlu, H. (1995). Bulgaristan'da Türk Kültürü. Ankara: Türk Kültürü Araştırma Enstitüsü Yayınları.

Ortaylı, İ. (1994). Hukuk ve İdare Adamı Olarak Osmanlı Devleti'nde Kadı. Ankara: Turhan Kitabevi.

Öztuna, Y. (1998). Osmanlı Devleti Tarihi, Medeniyet Tarihi. Ankara.

Özüğür, A. İ. (2001). Medeni Yasadan Önce ve Sonra Türk Miras Hukuku. Ankara: Seçkin Yayınları.

Redhouse, S. J. (1992). Turkish and English Lexicon. İstanbul: Çağrı Yayınları

Sami, Ş. (1998). Kamus-ı Türki. İstanbul: Alfa Yayınları.

Taş, K. Z. (1998). “Arşiv Malzemesi Olarak Şer‘iye Sicilleri ve Taşra Üniversitelerinde Tarih Araştırmaları”, I. Milli Arşiv Şurası, Tebliğler – Tartışmalar (20 – 21 Nisan 1998), s. 175 – 186.

Tuğlacı, P. (1984). Bulgaristan ve Türk – Bulgar İlişkileri. İstanbul: Cem Yayınevi

Uzunçarşılı, İ. H. (1935). “Şer‘i Mahkeme Sicilleri”, Ülkü Halkevleri Mecmuası, Cilt 5, sayı 29, s. 365 – 368.

Uzunçarşılı, İ. H. (1984). Osmanlı Devleti’nin İlmiye Teşkilatı. Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları.

Üçok, Ç. , Mumcu, A. & Bozkurt, G. (1996). Türk Hukuk Tarihi. Ankara: Savaş Yayınevi.

Yazıcı, N. (1990). “II. Mahmut Döneminde Menzilhaneler: “Ref‘-i Menzil Bedeli”, Sultan II. Mahmut ve Reformları Semineri (28 – 30 Haziran 1989) Bildiriler, s.156 – 191.

Yılmazçelik, İ. (1998). “Şer‘iye Sicillerinin Bir Merkezde Toplanması Üzerine Bazı Mülahazalar”, I. Milli Arşiv Şurası, Tebliğler – Tartışmalar (20 – 21 Nisan 1998), s. 159 – 173.

Yücel, Y. (1997). “Balkanlarda Türk Yerleşmesi ve Sonuçları”, Bulgaristan’da Türk Varlığı Bildiriler Kitabı (7 Haziran 1985), s. 68 – 75.

